

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

LSoc 3985.281.16



HARVARD COLLEGE LIBRARY



## ЗБІРНИК ІСТОРИЧНО-ФІЛЬОСОФІЧНОІ СЕКЦІЇ НАУКОВОГО ТОВАРИСТВА ІМЕНИ ШЕВЧЕНКА

TOM V.



# МАТЕРІЯЛИ

# до культурної історії галицької руси

## XVIII i XIX BIKY,

Зібрані Мих. Зубрицьким, Юр. Кмітом, Ів. Кобилецьким, Ів. Е. Левицьким і Ів. Франком,

видані під редакцією

Јвана Франка.

У ЛЬВОВІ, 1902.

Накладом Наукового Товариства імени Шевченка.

З друкарні Наукового Товариства імени Шевченка під зарядом К. Беднарського.

Digitized by Google

L Soc 3985.281.16 (5)

HARVARD UNIVERSITY LIBRARY 12 HEB1971

#### 3 MICT.

	стор.
Передмова	٧
1. Матеріяли до історії галицько руського духовенства в	XVIII B.
Чотири пастирські листи епископів Афанасія	
і Льва Шептицьких в pp. 1745 (?) — 1759, подав	
Др. Іван Франко	1-16
Др. Іван Франко	1-7
II Пастирський лист Льва Шептицького в 1750 р	7 - 9
III. Формула скликаня генерального собору 1755 р.	9 - 11
IV. Окружний лист про відпуст в р. 1759	11-16
Знадоби для характеристики житя сільського	
гр. кат. духовенства в Галицькій Руси в XVIII в. По-	
дав Михайло Зубрицький	17-46
дав Михайло Зубрицький	
Франко	47 - 50
Франко	
руванями при кінці XVIII в	<b>51—58</b>
Передне слово Ів. Франка	51 - 54
І. Паст. лист оп. Максиміліяна Рила, подав Ю. Киіт	54 - 58
II. Два паст. листи львівського еп. Петра Білянського	_
в рр. 1788 і 1795, подав Іван Ем. Левицький .	<b>59—81</b>
III. Два паст. листи буковинського еп. Данила в р. 1786	
і 1790, подав др. Іван Франко	<b>82—86</b>
II. Матеріяли до історії руського шкільництва 1772—I	848.
Заходи коло просьвіти в перемиській діецезиї	
1780—1797 рр. Подав Юрій Киіт	89—98
Заходи коло просьвіти в львівській діецевиї	
1784 – 1792 pp. Подав др. Іван Франко	99 102
Погляд на розвій низшого і висшого шкільниц-	
тва в Галичині в рр. 1772—1800, і розвій русь-	
ко-народного шкільництва в рр. 1801—1820. Подав	
Іван Ем. Левицький	103 - 144

	стор.
Матеріяли до історії народнього шкільниц- тва в Галичинї в pp. 1803—1821. Подав Іван Ем.	
Ловицький	145 - 173
Матеріяли до історії гал. руського шкільниц-	
тва в рр. 1801—1848. Подав др. Іван Франко	174
І. Школи і навчане в львівській архіопархії в рр.	
1801 - 1821	175 - 199
1801—1821	
-1821	199-238
III. Школи і навчанє в обох діецезіях в pp. 1822—1848	238-249
IV. Просьба Любачівських міщан за руську мову	
в школі в 11 липня 1827 року	249 - 250
V. Матеріяли про сільських учителів у Галичині до	
1848 p	250 - 257
Перше руське просьвітне товариство врр. 1816—	
1818 Подав др. Іван Франко	258 - 276
Три руські рукописні підручники в рр. 1806,	_
1815 і 1827, подав Др. Іван Франко	277
I. Богословіє нравственности з р. 1806	279 - 285
II. Буквар о. Миколи Щавінського 1814—1815 р	286290
Ш. Методика й инші ваписи вчителя М. Торбацкого	
8 pp. 1827—1828	

## Передмова.

Історія духового і національного відродженя Галицької Руси доти буде неповна, ціла исихольогія того відродженя, його повільність, хиткість, кількоравові занепади та патольогічні збоченя — все те доти буде загадкою, поки не будуть докладно вияснені його первопочини та вихідні точки, далі — умови, серед яких Галицька Русь прийшла під Австрію, обставини, що тут сприяли її розвоєви й перепиняли його, загальні духові течії, політичні пляни та суспільні відносини, що сяк або так впливали на хід розвою галицько-руського народа. Поки не будемо мати для сих питань доступних матеріялів і детальних праць, поти кожда ширша конструкція чи то нашої національної, чи літературної історії XVIII і XIX в. буде в значній частині будовою з вітрових цегол, буде оперувати не фактами, а здогадами або знаками запитаня, в найліпшім раві анекдотами нахапаними припадково і мало придатними для будованя на них певних історичних висновків.

На наших очах повставали деякі праці молодших істориків нашої літератури та культури, і ми мали нагоду переконувати ся, які браки спинювали на кождім кроці їх роботу, які елементарні питаня вони мусїли обминати та полишати без відповіди. Нагромаджене богатшого матеріялу, передовсім архівального, ставало очевидним постулятом успішного студіованя історії пе лише культурного, але й літературного відродженя нашої нації.

Початком такої публікації й заохотою до дальшого збираня подібного матеріялу має служити отсей том "Збірника". Входять сюди документи та памятки, що не належать stricte до літера-

тури, не говорять ані про соціяльно-економічний, ані про політичний бік житя народу, а бодай не дають для тих питань першорядних жерел. Зібрано тут поперед усього матеріяли, що кидають сьвітло на духове житє нашого народа й його інтелітенції, отже на почини клясової й осьвітної організації духовенства, на його осьвітну діяльність та на розвій нар. шкільництва.

Матеріяли сього тома розложено на два розділи, а власне матеріяли до історії духовенства та його орґанїзації з огляду на стан його осьвіти, на здобуванє осьвітної кваліфікації та на його становище як учителів і просьвітителів народа, а в другім розділі матеріяли до історії народнього і висшого шкільництва в тіснійшім значіню. В первіснім пляні лежало додати до сих двох розділів ще третій — матеріяли до історії письменства та науки в тіснійшім значіню, отже листи письменників, недруковані або рідкі письменські проби, кореспонденції про наш духовий стан друковані в чужих мовах і виданях, матеріяли для історії часописей та друків, цензури, продажі та розширюваня книжок, але обем матеріялів другого відділу велів нам відложити сей відділ до иньшого часу й нагоди.

Випускаючи в сывіт отсей том уважаю своїм обовявком подякувати поперед усього Впов. проф. М. Грушевському, якого порадії й заохоті завдячую те, що ся книжка була вредагована і виходить у сывіт; а далії тим Впов. добродіям, що паскаво подали до сього тома чи то зібрані ними матеріяли, чи готові вже обробленя та розвідки, отже поперед усього д. Іванови Ем. Левицькому, о. Михайлови Зубрицькому і о. Юрію Кмітови. Завдяки в значній части їх заходам матеріялу зібрано стільки, що його гистарчить і на дальших кілька томів — коли-б тілько змога й нагода опублікувати їх.

Іван Франко.



I.

# МАТЕРІЯЛИ

ДО ІСТОРІЇ ГАЛИЦЬКО-РУСЬКОГО ДУХО-ВЕНСТВА В XVIII В.

# Чотири пастирські листи

#### епископів Афанасія і Льва Шептицких

a pp. 1745(?)-1759.

Подав Др. Іван Франко.

Історія нашого духового розвою XVIII в. доси в значній мірі темна. Причиною того не лише загальний духовий упадок, темнота та безпросьвітність тих часів, але в значній мірі також забутє, що покрило а то й понівечило значну силу памяток тогочасного письменства. Навіть бібліографія укр.-руських друків XVIII в., не вважаючи на праці Головацкого (Дополненіе къбибіографіи Ундольскаго), Петрушевича (реєстр видань Почаївської Лаври та Сводная літопись) і Естрайхера (Bibliografia polska XVIII w.) далеко ще не повна. Подаю отсе опис і текст чотирьох таких доси незвісних друків, чотирьох пастирських листів львівських епископів Афанасія та Льва Шептицких, які крім свойого бібліографічного мають ще й деяке історичне значіне і доси, скілько знаю, не були визискані в науці.

## І. Лист Афанасія Шептицкого.

Сей лист одержаний мною від д. Ів. Ем. Левіцкого, друкований на аркуші тогочасного канцелярийного, сїрого паперу, зложенім у двоє (fol.); друковано на трьох сторонах, четверта порожна. На тій четвертій стороні написано гарним скорописом XVIII в.: Изріадноє исправленіє свіщенніческоє до церкве нагорном Цінрецком. На жаль аркуш був зложений таким робом, що горішня половина другого піваркуша, віддерши ся від першого піваркуша і від долішньої половини, з ушкодженем подекуди тексту першого піваркуша, затратила ся, так що лист пастир-

Digitized by Google

ський у моїм екземпларі не маскінця, значить, не мідомо й року, коли був виданий. На третій стэрэні лишив си лише шчаток остатнього радка кінцевої формули, ніднис друкований) енископа (3 радки з правого боку) і орначентова рамка на середині з надрукованний в ній словани: Міксце печлі. Ось текст сього листу, на скілько він заховав си в ноїм приміринку!

Яданасій на Шептицахъ Шептицкій Вжією матію й стго Айтол'скагы Орына архіёйнъ метрополита Кієвскій й всей Россіи, ёйнъ Авовскій, Галицкій й Каменца Подолскаго, Ярхимандрита Кієво Печерскій й Хиєвскій.

Пречестным' Фцем' протопрезвитером' йли намжеником', чтинм' Фцем' і ереем' парохівлинм', въкарим', црквей вдовствеющих адмжижетратором, димконом й подділконом й всемв клирв цркокиомв, такъ в' архідієцезій ищой метрополитанской, йко й в' діецезімх фврътающемв см à до власти ищой належащомв мир Хрток' й ище архипастирское преславши блгословеніє йзижетно ткорим'.

Аще й миогократих досель на соворах енерапнут з' архипастирскаго ищего попечента о словесных си швидх пречностем' вимм, ймъ же со достоинством' дьло даде са цркви
Вжткенита израдио йсправлати, сщенников' званта йхъ повчати,
злоиракихть иаказовати й наставлати, й всакое блгораденте
ф диахъ правовърних, кровтю Хртовою текбплених творити
вручихом, — но вгда со премногим неблговолентемъ противнаа
ткорити слишимъ, сего ради на нй кшиимъ соборъ пречностемъ
й чностемъ кийимъ твердо приказбемъ й по совъсти коегождо
мъти хощемъ, нижей напечатаннаа прилъжно хранити архипастирско повелъвающе.

а. Ксакъ п. протопресвитеръ йни наместник з' оурадв скоего в' кождій годъ долженъ в цркви сщенниковъ свону посецити, в' ниуъ же ваголепіе й строеніе зрети, книги црковніа, флежди сціенныческім й сосяди, си всть чашв, дискосъ, явездв,

ложицв, кишть йли гробницв къ сохраненію тела Хва: йже аще немощна, да ввдвть сребрнам йли нищети ради ценовам, кішть аще в' хранилищи заключенній, внимати, такожде аери, покровци, свдарики, антимиси, айтонй, шбрвси й прочам потребнам ко сщеннод кисткію подробнв списати, метрики новокрщених д ктей, такожде законнов кнчанных в парохімнь, йко й ш Хрт в бусопших оў сценниковъ шсмотрити йм віоть. й аще что Ф предреченнуть нераденім ради і ерем не шбрмщвт, не токмо словомъ, но й вервицею Фческо накажвть, йли вини да да гривнв. ш житіи й Інрав ку кождаго ї ерем в кри годних людей, не йростію каковою йли гн вомъ ко презвитеромъ раждеженних йспитают, й аще шковам безчинім й прегр шенім шбрмщвт, за меншім вины сами шсвдмть, в' болших же слочамуть до на архипастира йли оф вцимла да донесоть.

в. При посъщени, стё ревъзги цркви по офставо синода Замойскаго и протопрезвитерах иписанном да не итмготмт теревъ нъкоймъ модопримтиемъ, под карою соговаго возвращеним, но единою токмо пищею и примтием по силъ терем на малое время доволни да водотъ.

г. Шлюбов неканонных без заповъдей трускъ, без йсповъди й причастім з прилежаніемъ перестерегати м'кютъ, да не в' сородствъ й йнинуъ препатіму жениун посагають; приуодащимъ Ф далеких стран людемъ, желающим законно вънчати см, возбранмет' см. дондеже свъдителства достовънчаннаго Ф Гереевъ й обрадя, Фкада сать, не бадать ймети, бо безжении сать и̂ли безм8жни; аще бы и̂ мирскам вла пон8ждала, повиновати см не должин, иво заповъдь Бжам болшам в. и аще сличит см оувъдати, ако мужъ зде фжениви см в' йншой веси и странъ первобрачивю ймает женв или жена мвжа, такових разлючити абте подоблетъ, аки прелюбоджевъ й беззаконно живвщиуъ, не повинвющих же см сицевомя наказанію Ф цукви Бжественной Флячити й сакраментовъ стыхъ, донелъже в чвествте й покамите не прійдвть. Ієрей же вікдый ю таковыхь препатілу й вікнчавій, аки прествиникъ преданім стых Фідъ до свдв архіїрейскаго на Фсвжденіе Ф престола й парохіи да пощлет' см.

Д. Миро стве п. п. протопрезвитери вземши, повинии 68д8т своим вижерсаликомъ презвитеровъ на мжсце посредъ протопопін йли намъстництва шбранное йли в домъ свой, аще не далече, призвати, й сїє в' сос8дъ ценовій їєреём' йли сцієнникомъ сохранно раздълити, в' цркви, не в шинковнихъ домахъ, за тр8дъ грошей дванадесмтъ, ёже нарицает' см мирового, Ф коє

Digitized by Google

TOWNS here construent or event a contact operations among the construent of the second expension and expension of the second expension and expension and expension of the second expension of the participation of the participation of the expension of the expensio

г. Прогодация послед безь гранен й багословий ийно пли биного бай пли же за граница йдбашув задержовати й ко клести бенлати, такожде проемъ заграничным й й чаждаго байл испраничным й й чаждаго байл испраничным в фенла сфинод кистеја творити возбранати, развъ шшего на си багословийа, непокоривну же спиренув ймати й до влести фенлать.

3. Терей й весъ сійеннийкій клир фдежди попечний. чино своємо приличита, найначе же веруше йміти доажин сотъ под обтратою тих, бще йнийн водоть, посайдоюще словесень сосода извраннаго ко Ворин: к' главі. ...: Можь оббо бще власи растить, везчестіє ёмо ё. Gobitoemь всіки чё: презвитером, да не аки див......!) тири пераденіємь власов обхращают са, ймиже филони црковита й своа фдежди нечистат, но да блголіпним лицем й главою пред Бромь й члеки шклают са.

3. На праздинки со госпожами своими сововопие на бдином коз'х да не пот'ществоют, такожде ин до своих сродниковъ, под киною пати гривенъ на црковъ катедралибю Лвов: Й аще вы слочна см в' великой трев'х шкий сщениих в парохін вдалити [са], долженъ в терем сос'яда просити, да вти парохін на крема призрит'.

й. По вса идл'я й праздники нарочитіє всі ієреє въ свону парохіалних в црквей не токмо оўтри'я всечн'я п'яти й правити, найпаче луторгисати повнини свт' й со своими парохіанами матки творити предидоще словом й знаменіем' крта стгш, сі є къ има Фца й проч: Црю нбсный, Стый Бже, Фе ншъ, Бце

В тексті лишено місце на дописанє цитата, але не дописано нічого.

<sup>1)</sup> В тім місці текст ушкоджений.

у) Се слово, очевидна друкарська похибка, перечеркнене сучасною кою, а на горі написаяо: чесным.

Дво, В крвю й Десатеро приказана Бйого, при том' навчити, что в Тройца стаа, й йным артиквли въри стым, йво таковіи мнози Ф старих женъ й мьжей не токмо Ф малихъ дътей шбрътают'см, которій що Біть, что въра хртімнскам не знают'й млти см не вмъют'. за которихъ невъжество дадятъ Фвътъ страшномя Свдій йхъ предводители.

б. Тайны стым съ всмкимъ блговиниемъ совершати перей должни свтъ до коегожде з належитим намирениемъ, сте бстъ питенцию швичной оуживаючи материи й форми, в' чом прилежно п. протопрезвитери стмзати онуъ ймиютъ.

7. Сакраментъ крщента в' нажав подчасъ небытности презвитера мирстти люде, мажъ йли жена, штрокъ йли двца дати могат, орчинивши намъренте сте по шбычаю стым цркве: маю волю шкртити сте штроча. По сем поливаючи водою глава да изречетъ стю форма: Крщает см рабъ Бжій йли раба Бжам въ ймм Фца й Сна й стаго Дха аминь. й сегш терее мирскихъ людей да навчают, й тако шкрщенаго штрочате аще не вмрет, не повиненъ презвитеръ повторе кртити, етда орвъдаетъ со влімнісмъ воды на глава ш мирскаго члека крщающаго належите йзреченною форма, но точтю йннам прочтет млтвы й миром помажетъ. Яще же въсть прійметъ ш нешбычной формъ йзреченной, да кртитъ под кондициею сицевою: аще естъ нешкрщенъ йли нешкрщенна, крщает см въ ймм Фца й Сна й стагш Дха аминь.

ій. Да памат'ствоют' протопрезвитери, йко не сегш радн¹) даде см ймъ власть й чё над презвитерами, да йх шбинщающе себе шбогататъ, но да водотъ ймъ шбразомъ добраго въ всем' йсправленія. Оўбш йскоренающе сицево неправедно грабленіе запрѣщаемъ архипастирско под низверженіемъ з' оўрадо, да непотребно црквей нешскверненных не посщаютъ, йко звикли внѣ шбновленіа йли ради шкраденіа йли малимъ чимъ порошеніа блгословити й за тое мэдо взимати, что возбранаемъ. йще ли шсквернит са црков кровопролитіемъ йли погребеніемъ члкка выклатаго йли геретика, йли пртола великаго разореніемъ, йли йнною канонною виною, да п. Фцъ презвитеръ оўвѣдомитъ на йли офѣциала нцего. Такожде новыхъ црквей созиждати без нщой вѣдомости да не позволаютъ й сошроженныхъ шсщати да не дерзноть без блгословеніа нішего.

Digitized by Google

<sup>1)</sup> В оріг. черев помилку: на сеги ради.

ві. Яще слочну са коємо сщеннико оўмркти, за вкдомомъ и протопрезвитеръ, віда близ ёстъ, віда въ Фстомін — десатоначлинкъ къ ткло преставленнаго притеклъ й ближайшихъ і ереевъ призвавше шбычное і ерейское погребеніе соткоритъ без помеволнаго мздопріатіа, но з' міти братией. Вещи ціковніа вса списавше в' дозор братство йли ктиторомъ врочитъ, вкарого назначитъ, й преставленнаго дці в тоеажде протопопін і ереевъ міткамъ преда, да всакъ за сусопшагш луторію вдино совершитъ, въ йиныхъ поминаніе творитъ.

(Кінця бракує. На стор. 3 можна прочитати ще лиш конець остатнього рядка:)

. . . . . рокою власною при швычной подписовмъ печати. Аданасій архівпъ митрополита всем Россіи. Р. В. Мъсце печати.

Для поясненя сього пастирського листа додаемо пару уваг. Точка 7. якою забороняє ся сывященникам їздити на однім возі з жінкою й родиною, читаєть ся також у книжці "Оуставы с. соборв Замойскаго й діецезалніе" виданій стараней Афанасія Шептицкого у Львові 1744 р., к. 22 об. Тай загалом отсе посланіє являєть ся немов скороченим витягом із сеї книжки і для того можна догадувати ся, що було видане рівночасно в нею або швидко по ній, отже коло 1745 р., бо в грудні 1746 р. Шептицкий умер. Та коли о. Петрушевич (Сводная літопись съ 1700 до конца августа 1772 года, Львовъ 1897, стор. 168) цитуючи відповідний уступ із сеї книжечки додає, що з сих слів видно, "что тайна сопружества, воспринята нижшинь духовенствомъ, не нравилась безженнымъ святителямъ", то в усякім раві слід би було вазначити, що не А. Шептицкий і не прелати Замойського синода були батьками сього погляду, а висловлюв ся він зисчно давнійше, ще в "Метриці" Шумлянського в 1686 р., коли сей епископ іще pro foro externo вважав себе православним. Руській срархії не був на гадці такий чи иньший погляд на "тайну сопружества", а головно те, щоб руське духовенство не було предметом насыміхів та погорди в боку латинян<sup>1</sup>) і щоб своїм поводженєм а по вмові й одягом та вверхньою подобою врівнядо ся в датинським і вазнавало.

<sup>1)</sup> Се ввразно сказано в тит. 4 ухвал соборної конґреґациї руського духовенства перевиської діецевиї в р. 1740, відбутої "pod laską pasterską" епископа Устрицкого, де читаємо: "Z swoimi Hospożami żeby na iednym powozie nigdzie nie iezdzili, ponieważ to ubique od Panów y Szlachty non sine rubore nostri obiicitur. (A. C. II е трушевичъ, Сводная лътопись 1700—1772, ст. 150).

розумість ся, такої самої поваги. Відси ті острі приниси що до "благолъпія" одягу сьвященичого, що до поводженя в селянами й рівними собі; відси заказ, щоб сьвященники не займали ся купецтвом, не ходили ані не їздили на торги та ярмарки (Оуставы к. 18 а), заказ ходити по коршиах і шинках (танже 25 об.); відси епископські розпорядженя про стриженє волося і голенє борід у сывященників від 1720 р. (А. С. Петрушевичъ, ор. cit. 85, пор. отсей лист точка 6); відси пішла завзята суперечка між Афанасиєм Шептицким і львівським лат. архіепископом Мик. Вижицким за право руських сывященників носити обойчики, суперечка, що розпочавши ся 1739 р. дійшла аж до панської курії в Римі і була полагоджена засудом панського нунція в д. 24 липня 1741 р. на користь Русинів. Дуже інтересну ролю в тім довголітнім процесі асіміляцні руського духовенства з латинським відграють епископські намістники, протопрезвитери, яких компетенція від часу О. Шумлянського все більше розширює ся, і ячим отсей пастирський лист дає право навіть бити сьвященників "вервицею". Бите сывященників за дісціплінарні переступи практикувало ся в перемиській епархії ще в XIX в. за епископа Снігурского (див. Quidam русскій, Воспоминанія изъ минувшого, Новый Проломъ 1884 ч. 157-166).

#### II. Пастирський лист Льва Шептицкого з 1750 р.

Отсей лист друкований на піваркуши такого самого паперу, як і попередній, fol., на одній стороні (усього 38 рядків друку), без означеня місця й друкарні, одержав я також від д. Ів. Ем. Левіцкого. Се властиво формуляр обіжника, який висилано до парафій і до намісників, для того в тексті полишано прогалини, де мали бути дописані адреси, дата висилки і місце, звідки висилає ся лист. Мій примірник не має ніяких дописок.

Лёйнт на Шептицахъ Шептицкій Бжіею й стаги айскаги пўтила блгодатію, вйпъ Лвовскій, Галицкій, й Каменца Подолскаги. Архімандрита Мелецкій.

Извъстно оўже чтростемъ війнмъ всть, йко Мы на соборъ внералномъ протопрезвитерскомъ в' рокв . . . . миа мам бывшомъ, съ разсванимъ пречтикишихъ Оцевъ оффициаловъ й пречину протопрезвитеров началижищих совътованием й единогласнимъ соизволениемъ оустановихомъ, даби кийждо Ф чтностей вшихъ на сошрвжение разоренной чрез ст: пам: преосщеннаго антецесора ншеги цокви ншой катедралой Лвовской (понеже рочній провентъ Ф свимы на ню през тоегожде ст. пам: арутерем назначенной не довл'кетъ) кождоги роко дотолъ, донелъже не со-Вершит см. до р8къ пречтныхъ протопрезвиторовъ сконуъ пред постомъ до Рождестка Хва по толико малиуъ шостачковъ, в' ниув же по грошей шесть числит см, Фдаваль, по влико волотиут столового з' сендиковским подлягь диспартиментя звикать Фдавати. Чесо ради чтностемъ вшимъ в' силв послвшанім стаги й под виною свівбаги воздамнім повел'яваєм'ь, дависте до пречтнаги Фиа протопрезвитера вшеги на днь й мксто Ф него назначенное квот Фдали, йнже твюжде самою з реестромъ что кто дасть, до пречтнишаги оффіцала своеги, а сей до насъ самих или бфффциала ншеги Лвовскаги и Рождествъ Хотовомъ немедленно Осилати бодетъ дол'женъ. Аще бы же которій Ф чіностей винув волше что надв оустановленною часть, дшеполезнаго ради спсента своеги восуот кать дати, сте WCOBHO Пречній протопрезкитерь йматъ написати й до бффкциала Фенлати, йво по семъ за таковых в багод ктелей израдние матвы й млента творими б8д8тъ. Йзкистнийшаги же ради оувирента сей оунжверсаль подписомь обки при швичной печати стверждаемъ. Данъ в' . . . . . . дна . . . . . миа . . . . . рокв Бжіл ауй. Лешнъ Шептицкій в. Л. Г. й К. П. арумандрита Мелецкій. М. П.

Для поясненя сього універсала додамо, що стара, мурована катедральна церков сьв. Юрія у Львові була розібрана за Афанасія Шептицкого в р. 1744; в тім же роції д. 1 вересня Шептицкий поклав угольний камінь під нову будову. На її викінченє він ваписав у своїм заповітії суму 116.820 вол. поль. ульоковану на добрах Городиславичі. Наступник Афанасія, Лев Шептицкий призначив одначе дохід із сього капіталу на заснованє діецезальної дух. семінарії, а будову катедри постановив згідно з ухвалою діецезального синоду 1750 р. докінчувати ві складок духовенства (Петрушевичь ор. сіт. 222). Що до згаданих у отсьому листі датків титулом "столовего з семдиковскімъ подлягь диспартиментя", то су був наложений Замой-

ський синодом на все духовенство тав. катедратик, що йшов на удержане епископа, його двора й канцелярії.

Про сей постійний податок читаємо в "Оставлуть соборв Замойского" к. 30 ось що: "Катедратикъ для свстентаціи вппской, стыми канонами оустановленный, кождый парохъ ведлягъ діспартиментя рякою нашею подписаннаго, без жадной вимовки нод' карою свгвбаго дамнім до рвкъ протопресвитерских въ част Ф него назначенномъ Фдавати повиненъ. Опрочъ катедратикв въ діецезїлуъ Лвовской, Галицкой й Каменецкой на сендика по золотомя бдиномя, а в' Ктевской на бффцтала тинфа **Единого** и на писара тинфа Единого, зособна зась на протопресвутера в' діецезіауъ Лвовской й Галицкой по золотомо бдиномя, а въ Кієвской й въ протопресвитерілуъ оукранискиуъ шкш далшихъ по золотыхъ два ведлягъ давнаго обставя й звичаю давати маютъ". Полишаю більше сьвідущим у канонічнім праві та в давнїх правах і звичаях українсько-руської церкви вкаване тих "давніх уставів і звичаїв" що до датків духовенства на удержане срархії. Зазначую тут лише, що спеціяльно в ХУШ віці сі датки, названі від латинського терміну "donum charitativum" — харитативою, вробили ся пекучни питанем вадля здирств протопонів і приняли особливо ненависну форму тоді, коли по втихомиреню уманської бучі їх накинено також на православне духовенство. Про се масть ся інтересна праця протосрея Петра Орловского "Харитатыва" (Кіевская Старина 1894, т. XLIV, стор. 382—402), основана на архівніш матеріялі. На яких основах роблено діспартимент, себто розклад, нормованє тих датків на поєдинчі парафії, не внаємо.

## III. Формула скликаня генерального собору 1755 р.

Отсей пастирський лист, яким еп. Л. Шептицький кликав протопресвитерів на ґенеральний собор, друкований на піваркуші такого самого паперу, як і оба попереднї, на одній сторонї, з полишенєм порожнїх місць для дописок, має 34 рядки друку. Я одержав його так само як і попереднї від д. Ів. Ем. Левіцкого, який внайшов їх між паперами свойого пок. батька. Слова, які ми друкуємо дрібнійшим письмом, у оріґіналі дописані рукою очевидно при висилції листа.

Лейнъ на Шептицахъ Шептицкій, Бжіею й стагы айтолскагы престола вхгодатію ёпископъ Лвовскій, Галицкій й Каменца Подолскагы, архімандріта Мелецкій.

Пречестном об протопресвитеря данаев скома, намъ въ Хотъ послешноме сыне миръ ѝ ГА в й наше архієрейское блгословеніе препославше извъстны творимъ, ижы мы соборъ внералный протопресвутерскій, щорочне Фправовати см звыклій, в' рокв нынжшном в на день ді. міја мам сиестъ на нед клю Раз'слабленнаго в' Крилосъ катедр. нибой Гланцкой сложити оумыслихомъ, йкоже тымъ листомъ складаемъ во ймм Гне. Чест ради пречестности вашей в' силъ послешанім стаги й под' выною четыреут гривент за кождый день нешпвстне, й низложенім съ обрядв протопресвутерскагы повел вилемъ, дабы фдобравши в честныхъ пресвутеривъ ведлягъ діспартиментв такъ за рокъ нынжшный, ійки й за перешліе, гдж залегла, належитость звыклою, съ тоеюжде й такою, йкою Оберешъ, на мъсто и часъ пред'реченный фсобисте неФвлочие и без' жадней вымовки ставил см, во первыхъ въ канцелмрій нашой часъ пришествім твоеги записаль, й таможде акта протопресву-ТЕРСКІЕ Й ПВИКТА НА ПРЕШЛОРОЧНЫХТ СОБОРАХТ ОЎСТАНОВЛЕННІЕ ПРЕзентоваль, квиты за лита перешле и деспартименть продоковалъ. Повел'яваемъ такожде пречестности твоей, абы вси всемъ парохом в' протопресвутерій твоей шбрівтающим см властію нашею архіпастырскою приказаль, дабы кождый реестръ встуть парохіаншет свонут тебік на соборико подалт, й который бы под часъ йсповъди пасуалной не йсповъдали см, оныуъ нотовалъ й тебь изнаймиль, пречестность же твом и сихъ вскув на пришломъ соборъ насъ оувъстити б8деши долженъ. Извъстнъйшаги же ради оувъренім сей оунъверсаль печатію нашею ствержденный рокою власною под писбемъ. Данъ въ лювь дим 4 миа ынварім рокв Бжіж афнё. Лешнъ Шептицкій. Р: Б: (М. П.) (Дописано в низу:) Такожде й коллектв на факрияв катедри нигой Л'вовской по оуставлению соборнома прешлорочнома. Залъцаемъ пречестности твоей, даби каждій з велебних пароховъ по двік сляжет Бжій на інітенцію нція Фправилъ.

Сей лист дає нам добре понятє про ті тенеральні собори протопопів і намісників цілої діецезиї, що відбували ся за Льва Пептицкого що року і відіграли важну ролю в розвою гр. кат. церкви в XVIII в. Бачимо тут пробу заведеня правильної адмі-

ністрацийної машини і церковної бюрократії, хоч дуже ще прімітівну, а все таки замітну в польських часах. Протопресвитер повинен мати по вмозі докладне знане свойого округа; в попереднього листу бачимо, що такі округи, звичайно дуже просторі, ділили ся на менші части, в яких повстали пізнійші деканати; ті менші рейони мали своїх завідателів, що тоді (коло 1750 р.) звали ся десятниками; в них поробили ся декани, що пізнійше переняли на себе атенди протопресвитерів. Бачимо далі, що епископ уживає щорічних протопресвитерських в'їздів не лише для стяганя датків із духовенства, але також для контрольованя діяльности протопресвитерів, які повинні на тих соборах презентувати свої акти, тоб то протоколи візитациї та викази своєї юдікатури, що була, як побачимо далі, досить широка. Навіть першу пробу заведеня статистики вірних гр. кат. обряду бачимо в наказі епискона — предкладати йому ресстри всіх парафіян кождої парафії. Всі сі адміністрацийні почини, ваінї піовані Замойським собором, опирали ся на ввірцях вироблених практикою латинської церкви; врештою про Замойський собор і доконані ним реформи в гр. кат. церкві дивись Гавріняъ Хрусцевичъ, Исторія Замойскаго собора 1720 года. Вильна 1880.

### IV. Окружний лист про відпуст з р. 1759.

Отсей лист, незвісно де друкований, правдоподібно в тім самім 1759 році, в якім був виданий, являєть ся арким прикладом запроваджуваня латинських обрядів і молитовних формул
у гр. католицьке богослужене. Він був виданий у форматі відміннім від попередніх листів, а власне в виді брошурки формату малої 8-ки (довжина картки 15 а ширина 10 центиметрів),
усїх карток 4, на першій сигнатура (л), на другій ліб, на третій
і четвертій сигнатур нема. На кождій стороні в низу на ліво
кустоди; на чільній сторінці над текстом дереворигна заставка
в буквами ІХУ у промінястім крузі; пагінациї нема. Рядків друку
на першій сторінці 18, на другій 26, на третій і шестій по 24,
на четвертій і осьмій по 23, на пятій і семій по 22. Сей лист
друкований був умисно на те, щоб його можна було вклеїти
в підручний Требник; у однім такім Требнику, друкованім десь
у половині ХУШ в. — де й коли, не знати, бо титулової
і осгатньої картки бракує — я й знайшов його у с. Яй-

ківцях Жидачівського пов. Неоднавове число рядків на поодинових сторінках поясняєть ся тим, що властивий текст епископського листа (стор. 1—3 і докінчене на стор. 8) друковані дрібнійшим письмом, натомісь уставлена в середину тексту "Форма баївсній Флівстнаго друкована грубшим письмом крім поміщеного на стор. 6 "Испов'яданій", також надрукованого дрібнійшим письмом. Се вже друга така бібліографічна рідкість, яку мені вдало ся віднайти вклеєну в иньшій книзі (про першу, житіє Марії Єгипетської, див. Записки Наук. тов. ім. Шевченка, т. VI, Miscellanea, стор. 1—4). Вкажу тут іще третю таку рідкість незавважену доси бібліографами: се пісня про коронацію образа Матери Божої Почаївської з д. 8 вересня р. 1791, надрукована окремо і вклеєна потім у перше виданє почаївського Богогласника в р. 1790°). Подаю тут у повні текст листу Льва Шептицкого.

Лешнъ на Шептицах Шептицкій Бжіею й ст. аплекаты пртола влдтію вппъ Лвовскій, Галицкій й Каменца Подолскаты. Архімандрита Мелецкій.

Пречестивншимъ оцемъ оффициалимъ, пречестнымъ протопресвутеримъ й всему клуру в' впаруїлу нашнуъ шврътающему см миръ й пастирское влгословенте. Класть стги потола аплекаги, йже к' преподажнію Фпостивъ правовфриымъ урістіанимъ к' крайномъ Ф житім сего йсход в свщымъ, особиимъ писаніемъ Ф стенцианы Климента гі. архігрем вселенсканы, ныне црквію стою правителствоющаги, дна ке, септемвої алині, лета намъ багодатив врвчи см, прежде токми на три лета самимъ преосващенны нъ вппшмъ даема, бже ст киши Венедиктъ папа, тоги ймене да., пред'8вид ввъ многов вдное оумирающих в состомніє, й томо очінмъ попеченіемъ пред'ястрътам Ф сокровища Б7 годатнаги церкве стым конститвцию афмя. Atta, дим a. mt-САЦА АПРІЛА ЙЗДАННОЮ НА ВСІГДА РАСПРОСТРАНИТИ БАГОНЗВОЛИЛЪ естъ. Мы, да не вотще ста изобилбетъ, но паче да ттажде ФПВСТЫ НЕ ТОЧТЮ НАМИ, НО И Ф НАСЪ КЪ СЕМВ ДЕЛВ ОУСТРОЕННЫМИ пресвитерми хрістілишмъ обмирающымъ в' паствів нашой объержимымъ щедролюбно подадят см, въ исполнение должности

<sup>1)</sup> Бібліоґрафічний опис сеї пісні подам на иншім місці.



нашем, в' ползв же й оучастие вышереченных в аплских дарованій, понеже сами везд'я присвтствовати требвющымъ, пространства ради дієцевій наших в никакоже возможемъ, вамъ всимъ церквій парохіалныхъ настолтелем, мірскимъ й йноческаги сана сфенниким, или йстинные Ф инокивъ единомв, гдъ правленіе тщанім двшевнаго, сиржчъ парохію ймвтъ, на сіе джло шпред кленномв, в' слеженте на йсходъ двши званныхъ даемъ, личит же коегождо властію вышреченною ктомв оустроевлемъ, да всакъ Ф васъ багословение съ Опостомъ совершеннымъ в' нижей шписаній способъ, всемъ вернымъ Хотовымъ на изшествін Ф житім сего временнаго к<sup>1</sup> в кчном в понождающим см, такш багоподамти возможеть, такш бы мы сами онимъ присвтственній раздавали. Оўв'ящающе васъ сице Ф насъ оўстроенных в пресвитерива, паче же й совасть йха ивдолжающе. Еже й томъ прехвалномъ й доброд втелномъ слежени багодать Бжою спасителною съ приличнымъ блгочесттемъ распростирати, трвдъ й тщаніе свое на возбяжденіе бол взичющих к' совершенном в жально за гржи полагати, й тжух двшеполезнаго съпомоществованім, сіестъ сакраменталнаги раздржшенім, сі кишім Вухарістін причастім й сти влешпомаванім оучастникшвь сотворше, по преданном образо немоществощимъ, но абіє, й кром'в реченных танн'в стых (по влико возможно) оумирающихъ последвющимъ блевениемъ разсмотрителие обще-**ДОНТИ** 

#### Форма Байвенім Фивстнаги.

Стіхъ:

Помощънаша въймя ГДне.

**Вватъ**:

Сотворшаго нёо й землю.

Янті ф w н ъ:

Не помани ГДи беззаконій раба твоєгю, ни Фмщеніа прійми є граса ак вст.

NACTOATEAL:

Kvpie влейсонъ.

Прочін:

Хрте влейсонъ, курїє влейсонъ.

Квинш втай:

Оченашъ, иже вси на нёсехъ:

NACTOATEAL:

Й не воведи насъ въ нсквшенте.

Прочін:

Но йзвави насъ Ф л8каваги.

Стіхт:

Спаси ГДп рава твоегw.

Bekta:

БЖЕ мой, оуповающаго на тм.

Стіхт:

ГХи фелыши молитья мою.

Gekta:

Й вопль мой к' тек к да прійдеть. Стіуь:

Гавсъ вамы.

**Ввътъ**:

Й съ двуомъ твоимъ.

Настомтель:

ГХ8 помол км сл.

Gekta:

ГХи помилвй.

Всевлей Бже, Оче милосердім й Бже всмкагы оўт вшенім, не хотмй погнаняти в' тм квряющемя й над кюшемя см на тм, по множествя щедротъ твонуъ призри милостивно на раба твоегы ймкъ: вгожети в вра йстиннам й надежда хрістіанскам врячаетъ, пости вго къ спасеніи твоемъ й страсти ради вдинороднаго твоего смерти же, Опященіе встуъ вгы прегрышеній й шслабя даряй, да в' част йсхода своегы дяша вго тм сядію милостиваго шбрмщетъ, й кровію тогожде Сйа твоегы О всмкагы порока очищенна прейти в' жизнь в тчняю сподобит см ш томжде Хртъ Гат нашемъ.

Таже единъ Ф слежителей исповъданіе повседневное глаголетъ:

Испов'ядаю см ГД8 Бг8 всемогящемя, влгословенный Марін всегда Діве, блгословенномя Міханля архаггля, стомя Ішання Крестителю, стымъ аплимъ Петря й Павля й всемъ стымъ, й тебе бтче, зане согрешнуъ вели мыслію, словомъ й деломъ. мом вына, мом вына, мом велика вына. сеги ради молю см превлгословенной Марін присно Діве, стомя Міхайля архаггля,

стомя Ішання Кртелю, стымъ аплимъ Петря й Павля й всемъ стымъ й тебъ отче, моли см ш мит гръшномъ къ ГДЗ БГЗ нашемя.

#### Настомтель глаголеть:

Да помилветь та всемогій Бёт й Опвстивъ вса гржун твом й в'ведеть та в' животь вжчный, аминь.

#### Таже:

ГДЬ нашъ Ійсь Хртосъ, Сйъ Бга живаго, давый блженном В Петря айля своем власть вызати й решнти, блговтровнаго ради своего милосердім да прійметъ йсповеданіе ткое й возкратитъ ти одеждя первяю, юже на крещеніи прімлъ вси, й азъвластію мие Ф стагш айлскагш престолл вверенною Фпясть совершенный й Фпященіе всехъ грехивъ подаю ти: къ ймы Оца † Сйа † й стагш Дха † Яминь.

По псестымъ члвъческаты шбътвлентм таннствамъ да Физститъ ти всемогзщій Бтъ всм нынъшнім й будущаго въка казны, райскім врата Фверзетъ й в'радость нескончаемзю в'ведетъ, аминь.

Да вагословить та всемогій Біть Оць й Сйь й Дув стый, аминь.

Аще же бумирающій такш ёсть влизкій смерти, ійкоже не выти времени вмв къ йсповіданію всем жизни согрішеній ниже къ йсполненію предлежащих в мітвъ, сщенникъ немедлю раздрішеніе й бітословеніе съ Опвстомъ совершеннымъ йматъ дати. Хощемъ обаче, да сім власть подчинителнам доселів въ васъ превідетъ, донелів же вамъ О насъ самихъ йли О наслідниковъ нашихъ винік томі свщей не Оемлет см. Эже да вси оўвітамъ, сей листъ нашъ тупомъ йданный обыкновеннымъ шествіемъ въ всм парохін послати завіщахомъ. Въ бувітреніе же рокою й печатію нашею бутвердити съйзволихомъ. Данъ в' Крилосів катедрів нашой Галицкой, дня кр. мійм апріля, роко Біта афиф.

Λεών κ εδη Λ. Γ. Κ. (Μ. Π.).

Даніилъ Верхратскій, писаръ.

Факт, що сей лист вклеювано в Требники, показус, що відправа такого відпусту, різко противна духови грецької церкви, хоч де-де практикувала ся в Галицькій Руси. Та в Требники пізнійших видань вона не перейшла, хоча, на скілько внасмо, ані Львом Шептицким, ані жадним із його наступників не була відкликана. Годить ся завважити, що інстітуція відпусту, себто дарованс властю папи и церкви вини и кари грішникови по смерти, властива лише латинській церкві. Первісно було се дароване части а далі цілої кари венної за якусь провину; тілько в XI в. західна схолястика видедукувала на підставі формули: "Remissio quae fit quantum ad forum ecclesiae, valet etiam quantum ad forum Dei", що церков, чи то її голова папа може дарувати грішникови вину й кару не лише тут на вениї, але й ту, на яку по смерти мав би його засудити Бог. Про початки й розвій сеї інстітуциї, що як відомо була одним із головних імпульсів реформациї, див. Henry Charles Lea. A History of auricular Confession and Indulgences in the Latin Church, Philapelphia 1896, 3 томи, а також Th. Brieger, Indulgenzen (Hauck, Realencyklopädie, IX, 76-94).

# Знадоби для характеристики

житя сьвітського сільського гр. кат. духовенства в Галицкій Руси в XVIII в.

**Подав Михайло Зубрицький.** 

Пробуваючи кількома наворотами в часі шкільних вакаций у с. Ровборі Округлім, ярославського повіту, у свого свояка о. Якова Нероновича, тамошнього пароха і порохницького декана, знайшов я між деканальними грамотами писану книгу з ось яким ваголовком: "Acta revisionis ecclesiarum intra decanatum Pruchnicensem consistentium. Item inventaria, decreta reformationum circa eandem revisionem, ac decreta controversiarum continentia. Per me Danielem Zatwarnicki, ejusdem loci Decanum anno Domini 1765 die 9 Januarii compleri coepta". Ся книга складаєть ся з двох частий разом зощитих; перша має заголовний лист прикрашений зеленими обвідками по боках і 254 нумерованих сторін, друга має 50 ненумерованих карток, обі части мають вигляд одноцільної книги in folio. Перша часть найже ціла записана рукою о. Данила Затварницького, що був через яких 20 літ деканом, польською мовою в примішкою латини ввичаєм того часу. Одначе подибують ся й цілі реченя латинською мовою. Сї записки продовжав о. Олексій Мохнацкий, парох Порохника і пізнійший декан. На першім місці переписана грамота еп. Афанасія Шептицкого, якою наставлено о. Данила Затварницького р. 1764 порожницьким деканом, далі йде епископський обіжник, у якім вичисляє ся хиби духовенства і подає ся способи, як їх усунути. Головні хиби: неуцтво духовних, байдужність у відправі та навчаню парохіян та пянство. Дальше списані за порядком церкви поодиноких сел, їх інвентарі, назви патронів, парохіяльні помешканя, назви місцевих сьвященників, скількість і границі парохіяльного поля і датки парохіян. Далі при кождій парохії полишено вільне місце і там записувано деканальні візити й уваги про все, що на думку о. декана треба було чи направити, чи змінити. Ті унаги дотичать як церков, так і духовних.

Усїх парохій у порохн. денанаті було в тім часі 30 і кілька, тепер їх нема й 10. Богато людий перейшло на латинський обряд чи то через занедбане руських духовних, чи через напір панів та польських духовних. По епарх. шенатизму перемиському в 1902 р. колишні парохії: Яцковичі мають 40 греко-кат., Кашичі 20, Чилатичі 12, а Хлопичі, колишня парохія о. Дан. Затварницького, лиш 2 душі. На дальшім місці списано судовокарні вироки, які видавав декан у спорах сывященників поміж собою, між духовними й прихожанами та иншими людьми. Перед деканом жалували ся й Жиди на духовних за кривди або зневаги, яких дізнали від них. Між сими вироками списано також два інвентарі по померших сьвященниках. У другій, старшій части переписано уставні (ерекцийні) грамоти поодиноких парохій і записано деканські оглядини. Вони починають ся від 1743 р. і йдуть до 1754 р., а відбували ся що другий або трегій рік. Сю другу часть списав попередник о. Затварницького; як він навивав ся, я не міг віднайти в записках. Вони й не писані так докладно, як перша часть.

Покінчивши 1883 р. богословські науки в Перемишлі поїхав я до Розбора Округлого, знайшов давню знайому книжку і почав дещо в неї переписувати. Так переписав я з новійшої части описи 9 парохій, а з старшої 5, кільканацять судовокарних вироків, кілька уставних грамот і оба інвентарі. Одна грамота була друкована в "Записках Наук. Тов. ім. Шевченка" 1898 р. том XXV, miscell. п. н. "Продажа попівства в с. Скопові 1592 р." Грамоти настановленя о. Д. Затварницького деканом і епископського обіжника про хиби духовних я таки не відписав, а шкода, що так стало ся.

В сих деканальних записках нагромаджено богато матеріялу, з якого можна пізнати вигляд тодішніх церков, стан осьвіти і побут руського сільського духовенства в порохницькім деканаті в XVIII в.

**Церкви.** При церквах усюди зазначено, що будовані в три хори, а всі були деревляні, покриті тонтами. Безперечно найкрасшою й найбогатшою була церков у Хлопичах, парохії о. де-

кана Затварницького, вавдяки свойому відпустови та чудотворному образови Божої Матери. Збудована була на дубових "штандарах" і підмурована, в середині ціла помальована, в 4 вівтарями, в образом також і сьв. Івана Непомука (незвичайна річ по руських церквах), вікнами тафльовими з зелізними кратами, хором, амвоною і в численними, цінними приборами церковними. Инші церкви були біднійші і часто занедбані. Раз зазначено, що церков будована в смеречини, замикає ся на колодку й засув, у церкві одно вікно, а в закристиї два. Часто читає ся, що церков і дах потребують направи; 1772 р. грозить декан парохови в Повнатичах під інтердиктом, аби протягом 10 днів приступив до направи церкви. В Ріплині церков валила ся, бо була побудована на багнах, а в середині "повно болота як на гостинці". Попередник дек. Затварницького кинув на сю церкву інтердикт, бо fundamentaliter ruit, але се не помагало, тож 1750 р. замкнув церкву і взяв ключ із собою. В одній церкві повибивані були ями в притворі (бабинци), в другій ями на докоть. В Йодлівці застав декан корито сушу і з мащю (2 чвертки) сирих грушок у церкві на помості, а в Воли Розвеницькій всицував парох у церкві вбіже. Пушки, чаші були цинові, мосяжні і срібні, декуди декан переломив дискос, бо був неможливий; в иньшій церкві знайшов чашу поломану і ниткою повязану, а де инде чаша була заставлена у сусїдного духовника; ліхтарі деревляні мальовані, також і цинові; раз зазначено, що в ліхтарів фарба облегіла. В Кривчи "obrazy namistne dla odlatuiących farb do stracenia formy nakłaniaią się... w ołtarzyku Annuntiationis obraz tak iest brzydko malowany, iż na weyrzenie monstrum się wydaie nie obraz... na wielkim ołtarzu z pod obrusow fałatki czarne wygladaią". Декуди обруси подерті й побрукані; повно мишачого сьмітя на головнім вівтарі, купи сьмітя понадував вітер дірами в стінах, цибория бев замка, нема ручника, служебника. В Рушельчичах застав декан позавішувані ручники на образах і велів їх повнимати, а "ро scianach obrazow papierowych nie mało, u ktorych myszy glowy, rece etc. poodiadaly". Дивне й се, що лише в трьох перквах зазначено плащениці; можливо, що по инших церквах не було їх, бо декан усе в церкві записував, навіть в однім селі велізне клепало. В Розборі Довгім зазначено, що "Viatyk (осьвячені дари) do chorvch w papirku nosi". Фелони були шиті в жатерій, яких назви тепер понайбільше незвісні. "Араrat popielaty krumrasowy, harasowy, pułatłaskowy w karpiowa

łuskę, maiowy, hatłasowy, partyrowy siwy, czerwony pułtabinkowy, niebieski pułtabinkowy, gredeturowy" i и. В Повнатичах 2 латинські епітрахилі, в Хлопичах і фелони. Богослужебні книги буди писані і друковані, служебники віденські, львівські й почаївські, старого виданя й нового. Де не було нового, по замейськім соборі виданого, там декан конечно велів його купити. В Розборі Дов. записано: "Ewangelia pod złoty margines oprawna"; B Baonyax: "Ewangelia pisana, na ktorey blacha w srodku srebrna, blaszek 4 z gałkami srebrnemi, gwiazdek 4, kompaturek 2 y sztuczek 4, po drugiey stronie blaszek 4 z gałkami cynowemi". В Бахові завначено: "Ksiazka Trium Devotionum w tey cerkwi tak potrzebna nie znayduie się, ani mszał nowej edycyi". В одній церкві ваписана книга: Kazus Kiszki, де інде "kazusow czyli teologii moralney kapłanowi bardzo potrzebney niema, ksiązkę moralium, vulgo kazus kupić dla siebe, вогословии niema"... В Повнатичах 1769 р. вазначено: "Parochus librum Theologiae moralis lingua slavonica editum propter se coemere curavit". Одна книга вавначена: "Praznica" (мб. Минея правнична). В місточку Кривчи давнійші брати в брацтва Рождества Пр. Діви Мариї не складали рахунків зі своїх доходів і розходів, а новійше брацтво обчисляло ся приватно без відома тамошнього сьвященника, тож поручав декан, аби в присутности пароха замикали рахунки, а дотичні папери переховували у пароха. Від р. 1770 брацтво ва для ввільненя себе від видатків на потреби церкви не сходило ся і не переводило звичайних виборів, проте декан наказав їм вибрати старшого брата.

Дзвінниці найчастійше були з церквою сполучені, деякі стояли осібно; лучалось і так, що дзвони висіли осібно на руштованю.

Цвинтарі обгороджували парохіяни кватирами (тепер називають їх подекуди дільницями). Декуди на паркан давали дашок. При оглядинах велів декан також цвинтарі огороджувати, а попсовану огорожу направляти.

Декан оглядав що кілька літ кожду парохію, а прибував найчастійше несподівано, бо при оглядинах у Повнатичах записано таке: "Na tę wizytę byłem spodziewany, przecie popadią pianą zastałem, a sam X. Okołowicz sub actu visitationis upił się". Наставав на те, аби духовні писали докладно метрики, одначе в деяких парохіях не заставав метрик або цілком, або поодинокі приключки в парохії записували духовні на карточ

ках. Вимагав, аби духовні дбали про церков, голосили науки, вчили молодіж катехізму, а навіть учили дітий читати. Коли церкви були не придатні для відправи богослуженя, то їх замикали, а навіть накладали інтердикт. Потягав недбайків до одвічальности за занедбанє своєї рідні. Так у Розборі Дов. записано: "Syna nie edukuie x. Alexius Siemieszowski". Бажас. щоб "syna, kiedy artium liberalium incapax, przynaymniey do rzemiosła przystoynego applikować starał się"... 1768 p. "Filius parochi non modo non emendavit, verum mores in dies corrumpit incuria patris". Записано й таке, що наступник повинен був учити діги свого попередника: "Dzieci ś. p. x. Jerzego, parocha pełnatyckiego nie edykuie", а потім під р. 1766: "Syna ś. p. x. Jerzego imieniem Andrzeia in parte edukuie in lectione librorum ruthenorum". Декан судив духовних за провини, а найбільше за пянство, яким значна часть із них провинювала ся. Жалобу вносив або покривджений, або Instigator Officii, inst. sądow duchownych. Се був певно духовний, щось як наш теперішній прокуратор. Я не знайшов ані найменшої згадки, як він називав ся і де жив. Коли винуватець признавав ся, декан видавав засуд; коли-ж ні, прикликував сьвідків і по переслуханю рішав. У записках записано кілька таких судових справ дуже докладно. Від сьвідка відбирано присягу і зазначувано, що сповідав ся великодної сповіди; в инших загально завначено, що в походженя виявила ся провина обвинуваченого. Карою були реколскциї в церкві в Хлопичах та в Валяві від 7 до 21 днів; непоправних засуджувано на рекодекциї "cum mortificatione propria manu facienda", або "ut sub tempus recollectionum bis mortificationem corporis propria manu per miserere (Помидуй мя Боже) unum faciat". О. Яков Телесницький мав заплатити 12 гривен до перемиської катедри за опущене науки катехізму через 52 неділь, а його жінці прикавав докан ходити до церкви в урочисті дні під вагровою кари 50 різок. Чоловік її пяничив, а вона навіть доброї сорочки не мала на собі.

В спорах годив порізнених сьвященників; до нього удавали ся побиті селяни по запис своїх знаків від побоїв духовними, а декан ваписував Visum repertum у записках. Списав усї поля й доходи парохів, а потім на приказ тубернії і жаданє перемиської консисторії в рр. 1777 і 1778 списав на ново обем і границі парохіяльного поля. З низше поданих посмертних інвентарів видно, що декан порядкував полишеним майном ду-

ховних і опікував ся полишеними сиротами. Після засади "clericus non decimat clericum" тепер віддають собрати безкорисно помершому духовникови остатню прислугу, а декан Затварницький і тодішні духовні брали винагороду за сесю послугу.

Духовенство не мало майже ніякої осьвіти; богослужене занедбували, проповіди не голосили, катехізму не вчили, а про одного записано, що з людьми молитов не відмовляв. Книжок у них не було, навіть тяжко приходило їм купити себі "kazus". У явох посмертних інвентаріях записано, що по однім сьвященнику лишив ся stary brewiarz, а у другого мабуть і сього не було. Статки у них були не великі, се-ж були лиш трохи замож нійші селяни. Значна часть із них таки добре напивали. Парох Заміхова оправдував ся, що часом напе ся, як його парохіяни в правничні дні по службі божій до себе запросять. Пили дома, пили по ярмарках та корчмах; один підпитий тягав у корчмі Жида за бороду, другий повиривав йому волосс з бороди, инший підмовив людий, підданих якогось пана, аби Жидови иншого пана обстригли бороду, через що пани погнівали ся між собою. Трегій хотів Жида на дорові в коня стягнути, а коли той підігнав коня, сывященник упав у болото; потім причепив ся московського почтаря, бив його кінською щокою, видер йому калиту в листами, і сей без шапки, простоволосий забіг аж до декана. О. Яков Телесницький у Бабичах цілком був занедбав церков, а ходив до місцевого костела, часто напивав ся, а переходячи черев місточко падав у болото, з відки його люди витягали. Йньший ровбив музиції скрипку в корчмі. Р. 1754 декан суспендував пароха Часткович, бо не мав ніякої одежі, всьо пішло до корчии. Иншому гровив декан, що як не перестане пити, буде сидіти в Валяві. Цікава ось яка ваписка:

Nizey wyrazony zeznaię: Jako stanowszy osobiscie przed aktami dekanalnemi daię tę moią wierną assekuracyą, iż poprzedzaiąc exekucyą dekretu konsistorza przemyskiego na komissyą o zyciu y obyczaiach moich, postanawiam y przyrzekam wodki i miodu nie pic do zgonu zycia mego. In quorum fidem dan w Chłopica h die 25. Aug. 1783. Gieorgius Eustachiewicz.

Один сывященник відбував у дворі службу блазня: йому подавали при гостях печені ворони та сороки, а коли він смачно ваїдав, пани кричали: кра! кра! Той сам инв табаку і муку всипану до напитку. Свої обовязки сполучені в духовним урядом занедбували, метрик часто не писали, лиш про одного зна-

Digitized by Google

ходжу дописку: "Metrices baptisatorum, confirmatorum, copulatorum et mortuorum praesentavit, laudabititer scripsit". P. 1751 записано в Заміхові: "Hostye na ksztalt z hreczaney maki zastalem", а о. Телесницький оправдував ся, що лиш тоді не правив служби божої, коли не мав вина. Р. 1751 записано в Частковичах: "Wiezy nie siedział według dekretu przeszłego roku ferowanego", a 1752 зазначено: "wieze wypełnił". Де ся вежа сула і ва що мав сидіти, не ваписано. Кріж ужиткованя поля побирали съвященники доходи від парохіян грошима й іп natura. Парохіян ділено на кметів, загородників, халупників і комірниці. Датки давали вірні на коляду, канон, у середопістю, перед Великоднем, на празник, скіпщину і проскурне, були також "porzadki", імовірно теперішній "виніс". Давали по кілька гроший, жито, ячмінь, овес, муку, сімя і горох, хліб, ковбаси, масло, кури, оселедці, печеню, яйця, горілку і циво. В Бахові та Рушельчичах відбували вірні також панщину в хосен своїх парохів. Як сі датки виглядали, покажуть отсі дані.

Повнатичі: від 14 кметів 14 кіп жита в снопах, 14 полумацьків (чверток) жита, 14 пол. ячменю. Перед відпустом 14 хлібів, на коляду 14 хлібів і 14 ковбас. Дві "роггадкі" по 28 хлібів, 14 колачів, на тім оселка масла або курка або оселедець, 8 гроший і миска муки. Загородники на одну "роггадок-у" дають по колачеви в куркою або маслом, 8 гроший і по мисці муки, в середопістю по мисці гороху або сімени, коло Великодня по 12 ясць, на канон по 4 гроші від кождого.

Бахів: від кметїв по 1/2 копи жита, канон по 1 хлібу, в середопістє по мисці сімени, загородники по 2 гроші, "роггадскі" і коляди нема. Від халупників і комірниць по 1 дні в році літом панщини.

Рушельчичі. Скіпщини 4 копи 30 снопів від кметів, роггаді 6 равів до року, тоді дають 1 зл. або колач, кварту горівки, 1 горнець пива; канон — хліб і 3 гр.; коляда кождий кметь 6 гроший, загородник 3 гроші; середопість по 2 гроші або миска сімени, від 24 загородників по дневи панщини раз у рік, а від 12 халупників по <sup>1</sup>/<sub>2</sub> дня.

Сіннів: від кистя 1 копа жита і маця ( $^{1}/_{2}$  кірця) молоченого жита, рогдадка, один колядний хліб і 2 правникові. Що неділя колач з печенею і горнець пива, або 10 гроший на службу божу.

В Ріплині 1753 р. завначено: "Polacy na rolach ruskich zostaiący nie oddaią x. Jędrzeiowi według dawnych zwyczaiow".

В Повнатичах присіли латинники, 4 кметі і 6 загородників, руські трунти і не платили парохови "роггадкі" і канонних хлібів.

Р. 1768 годив декан двох съвященників, пароха і сотрудника в Розвеници. Михайло і Георгій Евстахевичі, батько й син, сперечали ся при поборі сталих і принагідних доходів. При угоді батькови привначено поіменно 13 кметів і 8 вагородників, а синови 12 і 7, від яких мали побирати доходи і на тиждні правити богослуженє. При деканальних оглядинах р. 1748 до дано примітку, що парох у Крамарівці платить дворови за ерекцийне поле річно 10 вол. чиншу, а кури були спірні. Мабуть двір домагав ся сеї данини, а сьвященник не хотів давати.

В яких будинках проживали сывященники в тім часі, буде видно в поданих низше двох інвентарів по померших сьвященниках. Парох у Розборі Довгім мав мешканє і стайні під одним покритем, як ще й тепер наші селяни дуже часто ставлять свої будинки. По съвященниках лишала ся дуже часто незабезпечена родина, особливо вдова й сини. Коли син не мав зва чого стати по вітци сьвященником, ставав на місці дяком і уживав часть поля. Деколи був лиш паламарем або й цілком не служив церкві, а ерекцийного поля вживав, бо часто ще отець вид'инв йому частку. З такими попадями і поповичами мали клопоти і декан і наступник на парафії. Так у Бахові по при пароха о. Івана Пацлавського дяк Стефан Пацлавський в усього подя управляв четверту часть, Стефан Манявський, попович, ecclesiae minus utilis (був паламарем) уживав на кільканацять кіп, а старий Стефан Манявський жив у селі, служив дворови, а вживав кусник парохіяльного поля. За деканським розпорядком мав Стефан учити діти Ruszczyzny sub amissione polowy gruntu, ktorego uzywa. Два инші мали вступити ся в парафіяльного поля, а всї три мали вложити в міру побираного доходу в того поля 28 вол. для вакупленя служебника і книги Trium devotium. У Хирині жив у хатчині син поповича в своєю матірю. Тим приказав декан забрати в сього місця, бо в нього не було хісна для церкви, а скорше заходила небезпека спаленя церкви. Син забрав ся, мати лишила ся ще якийсь час у хатчині, та по кількох літах дав їй парох сплату, а хатчину ровібрано.

Р. 1772 перевів декан угоду між о. Пантелеймоном Пучинським, парохом Йодлівки, і Василем Ольшанським, його тестем і тамошнім дяком. Оба сиділи спершу в однім будинку, але не могли якось погодити ся, ганьбили і поганили один одного. Василь Ольшанський уступив будинок вятеви, одначе йому повюлено з стайні й возівні поставити будиночок на царафіяльнім 
полі і засівати кусник поля названого Скотник przez wzglond 
usługi iego cerkiewney bakałarskiey. Дяк в Повнатичах мав 
60 загонів поля з обовязком платити дворови річно 8 вол. Іван 
Крижановський згодив ся 1773 р. з парохом Розвениці до церковної і домової послуги за 10 зол., чоботи, шапку, пятеро 
шматя, скіпщину в громади у akcydens cerkiewny.

Низше подаю виписки деканальних оглядин кількох парохій, взірці духовного судівництва і два інвентарі по померших сьвященниках.

Sinnew. Visitatio ecclesiae Sinnoviensis die 25 Februarii v. s. 1743 a. facta. Cerkiew Sinowska iest pod tytułem st. Michała Archaniola drewniana ale nie ze wszystkim sporządzona, bo oltarz ruit, v podeszwi tak w oltarzu iak i w cerkwi nie masz, w dobrach dziedzicznych WJ pana Michała Morskiego chorązego Dobrzyckiego. Dolem habet zagrodę i lakę z wolnosciami iako ma i w prezencie wyrazone. Kielich nowy z pateną y gwiazdą y łyżeczką srebrny. Drugi zas kielich z pateną, krzyz miernicy, pixis cynowe. Apparatow cztery. Ieden zalobny hatlasowy, drugi partyrowy siwy, trzeci czerwony pułtabinkowy, czwarty niebieski pułtabinkowy; alby dwie lane, humeralow dwa, paskow dwa, ewangelia, słuzebnik lwowski, Tryfoloj, Oktoich, Tryody obie, psalterz trium devotionum drukowane, służebnik pisany. Oltarzow dwa: ieden wielki na ktorym obrusy są y antymis JWJX. Ustrzyckiego, drugi a parte oltarz Annuntiationis BVMariae benedykowany przez Sabatowicza, na nim obrusy są antimis JWJmc X. Winnickiego. Dzwonica przy popowstwie na ktorey dwa dzwony, a cerkiew od popowstwa y wsi na kilkanascie stay iest zbudowana podal. Parkanu teraz niema, ale ogrodzą płotem. Do tey cerkwi iest WX. Antoni Telesnicki konsekrowany y instalowany ab Illmo Ustrzycki, aprobate ma na rok do słuchania spowiedzi. Metrykę ma troiaką, osady iest Nr. 45.

Sub die 23. febr. vs. 1747 anno facta revisione. Patena iuz iest wykupiona, karkaby ieszcze nie wykupiono. Prochu y paskudstwa po oltarzu było dosyc, partykuły w korporale zastalem. Nad cerkwią ciecze. Chorągiew za grzywny sprawiono. Okien trzy za swoie pieniądze x. Antoni kupil, parkan zły, aprobaty na spowiedz niema, metrykę tylko krzczących ma. Papiery słuzące do cerkwi funduszu pogorzeli. Słubney y pogrzebowej nie ma, ale będzie pisal.

Sub die 18. Februarii vs. 1748 anno facta revisione, patenę cynową złamałem, kielich srebrny złamany y nicią związany zastalem.

Digitized by Google

Metryki slubney y pogrzebowey, aprobaty do słuchania spowiedzi niema. W cerkwi prochu dziurami narzucanego zastałem, parkanu około cerkwi nawet y płotu nie masz, podeszwi w cerkwi nie masz. Z wierzchu gontami zle pobita a naybardziey oltarz. Antymis iest nowy. Karkaba od kielicha ieszcze nie wykupiona.

Anno Domini 1749 die 13 Januarii vs. Fuit revisio. Metryki pogrzebowey niema, aprobatę na rok ieden ma, kaplana podczas wizyty pianego zastalem, parkanu nie masz y plotu dobrego kolo cerkwi, podeszew iest nowa. Z wierzchu ieszcze trzeba cerkiew pobic, obrusy czarne na oltarzu były y prochu dosyć. Krzyz cynowy y monstrancya cynowe.

Powinnosc gromadzka od kmiecia kopę zyta y macę młocnego zyta, porządka, chleb ieden kolędny z kiełbasą y dwa prazdnikowych tudziesz co niedziela kołacz z pieczenią y garniec piwa, albo dziesięc groszy na mszę. Osady nr. 50. Die 22. Febr. 1750 fuit revisio. Łyżeczka srebrna nowa iest. Antymis zniszczony zastałem, parkanu nie masz całego tylko płot y to kawałkami, metrykę ma.

Anno Dni 1751 die 18 Febr. Fuit revisio. Obrusy są czarne, parkanu nie masz, hoc omne reperitur ac deficit ut supra. Die 21. Jan. vs. 1754. X. Antoni upiwszy się scandala robi, zwierzchnosc za nic ma, u dworu własnie za błazenka zostaie, monki we dworze in ludibrium z tabaką od JPP. Morskich wsypaną piia, zamiast kur wrony sroke pieczone na stoł daią, y tego roku kazano mu wronę upic y dac na stoł in praesentia wielu godnych JPaństwa, y iak iadł w to wołali goscie kra kra. Co sam x. Antoni podczas wizyty teraznieyszey oretenus mnie samemu bez interrogacyi opowiadział y przyznał się. NB. to mu figle wyrabia naybardziey JP. Wawrzyniec młodszy Chorążyc.

14 9bris wizytowałem cerkiew Sinnowską: wszystko ut in aliis visitationibus znavduie sie.

Тепер в Сіннові церкви нема, грек. кат. 206, прилучених до парохії Кречович коло Канчути.

Rzeplin. Anno Dni 1648 die 18. Febr. vs. Fuit revisio. Cerkiew funditus ruit, partykuły na patynie y korporale zastalem, purifikaterza nie masz, antymis JWJmci Ep. Szumlanskiego iest. X. Jan niesposobny y niezgodny do celebrowania tudziesz y administrowania sakramentow ss. y przeto suspendowalem go.

Anno Dni 1749 die 11 Januarii vs. Fuit revisio. Cerkiew cala fundamentaliter ruit, bo na bagnach stoi. Cymborium niemasz. Kaplan nie tylko ad administranda sacramenta, ale tez y do celebrowanta mszy s. nie iest sposobny dla lat sędziwych dziecięcich. Na korporale

Digitized by Google

było dosyc myszego smiecia, interdykowalem cerkiew przez to ze blota dosyc w cerkwi y zla y ze x. Jan nie iest sposobny do celebrowania. Metryki ani slubney ani pogrzebowey niema, krzczących tylko ma y to kawalkami pokazywal, hostyę nie konsekrowaną in pixide zastalem.

Anno Dni 1750 die 22 Febr. vs. fuit revisio: hoc omne reperitur ut supra et deficit. W cerkwi blota bylo iak na goscincu — w kaluzy, zadną miarą nie mozna pozwolic nabozenstwa w niey celebrowac. Cerkiew interdykowalem y klucz wziolem cerkiewny.

Anno Dni 1751 d. 8 Febr. vs. fuit revisio. X. Jan fatis cessit. Cymborium niema, kielich zreparowany, puszka zepsuta, cerkiew ruit.

Anno Dni 1752 d. 10 Febr. vs. fuit revisio. Sam x. Andrzey po iarmarkach iezdzi, z chłopami zasiada, swego charakteru nie obserwuie, cerkiew nie iest ieszcze zreparowana. Zyd nad nim tryumfuie. Zakazalem mu wodki nie pic w Rzeplinie pod karą siedzienia w Walawie. Wierzy z racyi, ze dwor na niego zły.

Anno Dni 1753. d. 19 Febr. vs. fuit revisio. Cerkiew stara ruit a ta co zaczęła się budowac nie iest dokonczona. X. Jędrzeiowi nie oddaią Polacy na rolach ruskich zostaiący powinnosci według dawnych zwyczaiow.

Anno Dni 1754. d. 29 Janur. vs. Fuit revisio. Przez niedbalstwo x. Jędrzeia powinnosci chłopi nie oddaią, bo on ich się nie upomina. Cymborium nie masz, lubo się pod peną przykazywało corocznie.

NB. Kielich do rewidowania ma bydz mi przysłany.

**Chtopice.** Visitatio ecclesiae Decanalis Chtopicensis. Anno Dni 1765 die 3 Decembris.

Cerkiew ab extra z trzemi krzyzami y kopulą nowo pobita, intus cała malowana w lasku sosnowym chłopickim od W Jmci Pani Zofii Rzymowski stolnikowey Owruckiey jure obligatorio tey wsi possesorki ex motivo wielu łask przy tuteyszym obrazie nayss. MARJI Panny Matki Boskiey na drzewie malowaney doznanych, na mieyscu dawney praevio consensu Illmi ac Rmi Dni Onuphrii Szumlanski Eppi Premisliensis, Sanocensis et Samboriensis Anno Dni 1762 z zakrystyą y skarbcem we trzy chory znacznym sumptem de nova radice na standarach dębowych y podmurowaniu sub titulo Оуспенна Пр. Кин wystawiona. W ktorey znayduie się oltarzy 4. W wielkim i obraz beatissimae Virginis Mariae gratiis clarae z cyborium. Drugi oltarz s. Onufrego, trzeci s. Tekli, czwarty Pana Jezusa ukrzyzowanego, w gorze obraz s. Jana Nepomucena. Okien taflowych wielkich na drzewo sadzonych z kratami zelaznemi 8, w faciacie bez kraty 1, w zakrystyi 1, w skarbcu 1 z kratami. Drzwi zawiasami zelaznemi

wreciązami y zamkami dobrze opatrzonych pięcioro. Szoste y siodme do obrazu, usme pod mensą za wielkim oltarzem, dziewiąte do choru, dziesiąte pod chorem z zawiasami y zamkami. Konfessionalow dwa z drzwiczkami zawiasami y zamkami zasuwanemi. Ławek sztuk dwie, chor nad wielkiemi drzwiami puklasty z falbaną y kutasami drewnianemi wiszącemi. Ambona przy zakrystyi ze schodami ktore się przystawiają. Kratki przy wielkim oltarzu na ktorych dwa lichtarze drewniane posrybrzane wielkie, posadzka drewniana. Suffit okrągły, lawka do siadania czyli oratorium, pulpit, dzwonica z kaplicą malowaną, w ktorey mensa z obrazem nays. Panny na grusie i ramą pozlacaną.

Dos Ecclesiae Chlopicensis. Ex primitiva sui erectione od WJmci P. Ostrowskiego czesnika sierackiego Chlopic dziedzica circa annum 1728-vum dwoma cwierciami pola z przydatkiem dotata została, et quidem pierwsza cwierc biezy ode wsi go granicy nienkowskiey między miedzami lwanową y Kasprową a teraz Stasiczkową, przy kturey iest ogrud z budynkiem starym kaplanskim, a od granicy nienkowskiey łąka na woz siana. Druga cwierc biezy od sosniny niedaleko cerkwi do granicy nienkowskiey między miedzami temiz z ląką na woz siana. Item za lasem przydatku stay troie po 24 zagony. Na tym wszystkim polu teraz urodzi się kop circiter 50.

Powinnosci ex vi erectionis naleza się od gromady. Et quidem od kmieci po 2 chleby y kielbasie, po kolędzie od zagrodnika groszy 3, od chalupnika groszy 2. Item w srodoposciec od kmiecia gro. 6 od zagrodnika gr. 3 od chalupnika gr. 2; w wigilia Zmartwywstania pańskiego od kmiecia iay 12, od zagrodnika 6, od chalupnika 4, od swięcenia kołaczow po gr. 3, w wigilią Оуспений od kmiecia chleba 2 od zagrodnika chleb 1, od chalupnika gr. 2. Skopszczyzny od kmieci po kopie zyta, od zagrodnikow po snopow 15 od Rusi. Proskurnego tak od Rusi iako i Polakow nalezy się od kmieci po pułmacku zyta, a diakowi po miarce zboza; na tegoz diaka iest z osobna wydzielony ogrod, ale to wszystko nie iest w possessione ex quo Rusi niema. Krom gruntu wyz wyrazonego, ktory kaplana concernit, bo ten iak przed tym tak teraz in pacifica possessione zostaie. Do tego pozwolona przy cerkwi izba, pastwisko wolne, y wrąb w lasach chłopickich wolny ad praesens. W pomienioney erekcyi włozona obligacya odprawowania msze s. co sobota. Insuper WJmci Pani Rzymowska stolnikowa owrucka in assistentia Illustris Familiae do tev cerkwi zapisala fl. 6000 w grodzie przemyskim anno Dni 1764 die 31 Januarii, od ktorey summy prowizya zlt. 420 concernit kaplanow przy cerkwi chłopickiey rezyduiacych cum onere absolvendi missas tres singulis hebdomatibus anni. Item JPani Eudoxya Wierzbiencowa mieszczka Iarosławska do teyze

cerkwi anno Dni 1762 die 7 Xbris coram actis notarii Apostolici Illus. Dni Bernakiewicz zapisala zlt. 1000, aby corocznie prowizyi wynosiło zlt. 70 cum onere missarum quolibet mense anni absolvendarum per Illmum Domnum Athanasium Szeptycki Epp. Premisl. Sanoc. et Samborien. determinatarum. Insuper z rozney zbieraniny od roznych dobrodzieiow kollekty zlt. 1000. Item vi complanationis JX. Zatwarnickiego z JX-m Sawickim parocha y wikarego chłopickich zlt. 200. Ta wszystka summa zlt. 2200 zostaie w ręku WImc pana Choieckiego woyskiego Łukowskiego zapisana na Hnatkowicach, od ktorey summy parochus loci odbiera prowizyi per 5 á centum zlt. pols. 110.

Argenteria ecclesiae Chlopicensis. Kilich srebrny z patyną marcipanowo pozlacany w pudelku skorą czerwoną oprawnym.

Łyzeczka suto pozlacana srebrna, druga mnieysza pozlocona.

Kilichów z patynami cynowych 2, ieden obrucony na zudkę, ieden obrucony na krzyż.

Pixis cynowa cum sanctissimo w cyborium za zamkiem. Krzyz cynowy z postumentem y passyą. Sukienka na nayss. Pannie srebrna i koron pozlacanych 2, perelek uryianskich sznurkow 4, votow srebrnych roznych 11, szkaplirzy par 2, cyfry z perelek dętych y korali 2, lampa z lancuszkami cynowa, lichtarzy cynowych par 5, lichtarzy drewnianych par 2, lustrow zelaznych 12, antymissow 4 z relikwiami, portatel laciński, dzwonow oltarzowych 3, w kopule 1, na sochach 1, trybularz mosięzny, kwiatkow robionych par 6, kropidel dwoie, miednica na święconą wodę, ampulek szklannych par 5, butelek na wino kwartowych 2, pułkwartowa 1.

1772 die 1 Xbris. Iterum visitata eadem ecclesia in qua accesserunt sequentia: Monstrancya cala pozlocona z kamykami czeskiemi w pudle, kielichow srebrnych z patynami 2, ieden caly pozlocony, drugi marcypanowo, z łyzeczkami złoconemi, puszka srebrna, krzyżyk srebrny maleńki y kulczyk takiż, wotow srebrnych krom wyz wyrazonych 31, korali sznurkow 6, lichtarzy cynowych wielkich para 1, mnieyszych par 2, krucifix mosięzny z passyą takąz, krucifix drewniany z passyą takąz, lichtarzy drewnianych par 6, ampułki cynowe 2, paiąk drewniany pozlacany, lamparzow 2. Velum czyli zasłonka do obrazu srebrem w kratki wyrabiana, dzwon wielki. dzwon sredni, dzwonek do zakrystyi.

1775 die 10 Maji. Eadem ecclesia visitata, in qua patuit accessisse sequentia: trybularz srebrny z kociołkiem zelaznym na ogień, votow srebrnych nro 4. Umbrelka do zasłaniania monstrancyi, korali sznurkow 3. Item wotow 7, dzwonek ołtarzowy, lustrow para 1.

Paramenta ecclesiae Chlopicensis. Ornat lacinski z białą kolumną blękitny z złotą kompaną, do niego stula, manipularz, velum, bursa y palka. Ornat lacinski biały w iedwabny haftowany bukiet z złota kompanką, do niego stula, manipularz, velum, bursa y palka. Ornat ruski na bialym dnie w srebrny y iedwabny kwiat z zlotą kompaną, do niego stula, manipularze, velum y palka takiez. Ornat blękitny partyrowy w bukiety roznego koloru, do niego stuła, manipularze, velum, bursa v palka z srebrną kompaną. Ornat gredeturowy ponsowy z kamlo blękitno z srebrnym galonem, do niego stula, manipularze, velum y palka blekitne. Ornat na dnie popielatym w pasy v kwiatki z galonkiem szychowym, do niego stuła, manipularze, velum, bursa y pałka takież. Ornat na dnie kaczarowym w zolty biały y zielony bukiet z galonkiem białym szychowym, do niego stuła, manipularze, velum y pałka takież. Ornat czerwony krumrasowy z galonkiem szychowym, do niego stuła, manipularze, velum, bursa y pałka takiez. Ornat puładamaszkowy biały, do niego stula, manipularze biale, velum y palka blękitne. Ornat szagrynowy, do niego stula stara y manipularze, obrucony na stuly. Zasłonki białe gredeturowe w iedwabny y srebrny bukiet do obrazu nayss. Panny Nro 2 z kompanka, zaslonki czerwone kitaykowe 2 z kompanka, baldachym na monstrancye z materya na dnie białym w iedwabny bukiet, antepedium biale gredeturowe w iedwabny y zloty bukiet, antepedium cytrynowe puliedwabne wielkiego oltarza, antepedium kitaykowe zolte y blękitne do oltarza P. Jezusa, iepytrachelow fiolett. 7 do sluchania spowiedzi, apparat biały pullity cum requisitis, dalmatyk para takiez, baldachym składany do processyi zieloną materyą przykryty, apparat gredeturowy czarny z kompaną białą szychową cum requisitis, apparat ruzowy w bukiet na gredetorze cum requisitis, apparat czarny barakanowy cum requisitis y stulą drugą, apparat zielony w pasy cum omnibus requisitis, zaslonek takichze 2, poduszek oltarzowych 3, ornat łaciński lamowany biały cum requisitis. Ornat gredeturowy zolty z kompanką srebrną cum requisitis.

Bielizna cerkwi chłopickiey. Alba — koroną szeroką pruchnicką kitayką podszyta. Alb z takiemiz koronami bez kitayki 2, alb z koronkami mnieyszemi 3, humeralow z tasiemkami (iedna zdarta) 7, obrus holenderski z korunkami po koncach 1, obrusow z koronkami w koło 8, obrusow bez koronek 2, obrusow starych 4, obrusow duzo starych 4, plutno grube pod obrusami na wielkim oltarzu, ręcznikow do lawatyrza 7, ręcznikow do oltarza 8, korporalow cienkich 8, korporal rąbkowy 1, korporalow z koronkami 4, purifikatelow 7, paskow włuczkowych 11, alba z koronką kitayką podszytą 1, obrus holenderski z koronkami po koncach 1, humeralow z koronkami 5, korporał ko-

ronką obszyty 1, obrus lanny bez koronek, drugi z koronką długi 2, alba lanna z koroną szyroką 1, alba holęderska z koroną szeroką y humeralem 1, obrus lanny nie cienki 1, obrus z zawicia 1 szwabski, alba cienka z koronką antalarze nazwaną 1, komża.

Księgi cerkwi chłopickiey. Mszał lwowski wielki 1, mszałow poczaiowskich 2, Trypologion 1, Oktoich in 4 stary 1, Tryod wielkopostna 1, Ewangelia y Apostol z cerkwi czelatyckiey oddane do Czelatycz, Tryod wielkonocna 1, Trebnik 1, Psałterz 1, mszalik pisany 1, ksiązka Typykon zwana 1, ksiązka Akafystow 1, Oktoich in folio 1.

Visitatio domus plebanalis Chlopicensis. Parochus ex decisione vero Illmi Excllmi et Rnmi Dni Athanasii Szeptycki Episcopi Premislien. etc. anno Dni 1765 sub die per decretum facta ex quo ecclesia eiusmodi in praeposituralem evecta. Praepositus Daniel Zatwarnickemu vicario R. Michaöle Sawicki, mieszka w rezydencyi przy cerkwi od WJmci Pani Rzymowskiey stolnikowey owruckiey laskawey fundatorki wybudowaney, ktora ab extra gontami pobita z kominem w gorze wywiedzionym, intus dwie izby z alkirzami y piwniczka, w izbie pierwszey piec biały z kominem, okien trzy taflowych w dębinę osadzonych, przy kozdym haczkow 4, zawiasek 4, uzroznikow 4, y zelazna do przechodnia zakładka z trzema okiennicami, kozda z dwoma zawiasami y z hakami y przechodniem zelaznym. Drzwi dwoie z zawiasami, hakami, zamkami y kluczami, drzwi pierwsze z haczkiem zelaznym; ex opposito to wszystko znayduie się co y w pierwszey. W spizarce okienko iedno y drzwi na zawiasach y hakach zelaznych z wręciązem y skubami. W piewnicy drzwi na zawiasach y hakach z wręciązem zelaznym. W sieniach drzwi na hakach y zawiasach z wreciązem y skubami, na gorze drzwi na zawiasach z wreciązem y skubami, tamze w wietrznikach drzwiczki z zawiasami, haczkami y skublami. Ex opposito budynek z piekarnią, spizarką, staynią wozownią, oborą ze drzwiami, wrotami y strychem zamczystym. Wrota do wiazdu podwoyne z furtą, druga furta na wychod do cerkwi, wrota item do ogrodu v stodoly. Stodola z dwoma sąsiekami, boiowiskiem y wrotami przedniemi y tylniemi podwoynemi, brogi, płoty w około. Budynek we wsi na gruncie poswiętnym z komorą, stodolą, oborą, drzwiami, oknami wrotami etc. na ogrodzie cerkiewnym alias plebanskim stoiący.

Supplementum ad mentem ordinationis Illmi Dni anno Dni 1777 factae.

Hoc supplementum pertinet ad dotem ecclesiae chlopicensis alias cwierc pola we wsi Chlopicach biezy od wsiska, od wschodu słonca na zachod do granicy Jankowskiey między miedzami ad praesens z iedney strony Jaskową Czyżową od poludnia, z drugiey strony Wla-

złową od pułnocy. Druga cwierc pod sosniną biezy od samey sosniny od wschodu słońca do granicy Jankowskiey na zachod miedzy miedzami z iedney od południa Sałasznikową z drugiey strony Kiełtową od pułnocy. W trzecim mieyscu za lasem przydatek stay czworo, zaczyna się od sosniny Chłopickiey od zachodu słońca do granicy Morawskiey ku wschodowi między miedzami Sałasznikową od południa, a Kiełtową od pułnocy, wszędzie zas alias w dwoch cwierciach y w przydatku iest zagonow w szersz po 24 szosnych.

Про переведене хлопицьких парохіян на латинський обряд на початку XIX в. гляди перемиський шематизм з 1879 р.

Ecclesia in opido Babice. Cerkiew w kollacyi IWIm P. Grabinskiego, starosty stęzyckiego sub titulo Оуспений Птий Баци, ав extra dobra, parkanem obwiedziona, intus z podlogą nową, okien 3, in sanctuario okien 2 maiaca, z drzewa wystawiona. Oltarzy ma 2, na wielkim obraz P. Jezusa, cyborium w puszce cynowey, antimissum reliquiis, krzyz cynowy, lichtarzy mosięznych 2, drewnianych 2, obrusow 3, minnica cynowa, na oltarzu pobocznym obraz conceptionis Beatissimae z trzema sznurkami perelek dętych, krucifix z passyą, lichtarzy drewnianych 2, obrusow 2. Deisus z obrazami namistnemi, carskiemi wraty, apostolami y obrazkami praznicznemi. Na obrazie namisnym nayss. Panny koralikow sznurkow 2 potroynych y dwa poiedynczych, innych obrazow 10, krzyz processionalny, choragiewek 2, kielich z patyną, lyżeczką y gwiazdą srebrny w korpusie pozlacany, trybularz mosięzny, dzwonkow 2, dzwonow na dzwonicy 3, klepadło zelazne, apparat materialny na dnie blekitnym w biały kwiat z stulą, manipularzami, velum y palką, apparat harasowy czerwony stary latany cum requi-Apparat w more zielony cum omnibus requisitis. Apparat pulatlaskowy w karpiową luskę. Apparat czarny kamlotowy cum requisitis. Alba cienka z koruna nicianą szeroką, alb grubszych 3, paskow 2, humeral 1, korporalow 2, purifikatelow 8, recznik 1, Ewangelia pisana, na ktorey blacha w srodku srebrna, blaszek 4, z galkami srebrnemi, gwiazdek 4, kompaturek 2 v sztuczek 4, po drugiev stronie blaszek 4 z galkami cynowemi, słuzebnik stary, Tryfoloy, Tryody obedwie, Oktoich pisany, Apostol pisany, Psalterz, Trebnikow 2, Troie Nabozenstwa.

Parochus P. Jacobus Telesnicki praesentatus et institutus vivit ex dote ecclesiae quae possidet rola między miedzami Stefanową y Mackową y stay dwoie cwiartkami nazwane między temiz miedzami, z ogrodem y łąką. Powinnosci z miasteczka te są dla kapłana: skopszczyzny zyta kop 4 y snopow 15, po kanonie po gr. 5 od mieszczan, od przedmieszczan po gr. 2, w srodoposcie po gr. 1. Porządki do roku 4, na ktorą wynoszą placek, kiełbasę y piwa pułgarca.

Decretum Reformationis. Poniewaz patuit iako parkan niektorędy sztukami powypadał, w chorze srednim w oknach szyb ośm grad wytłukł, rynwą do cerkwi zacieka, obrusy y purifikatele bardzo brudne, mszału nowey edycyi w cerkwi niema, erekcya nieoblatowana, metryka nieprezentowana, zona kapłana w cerkwi na nabozenstwie cum scandalo populi nie bywa, sam zas kapłan cum maiori scandalo inhoneste se gerit, proinde eidem loci parocho iniungitur, aby parkanu kwatery powstawiac, w oknach szyby dac powstawiac, rynew na cerkiew nową zaciągnąc, obrusy y purifikatele kazac powypierac, mszał nowey edycyi y ksiązkę moralium vulgo kazus kupic, erekcyą oblatować, metrykę accurate zapisaną na przyszłey wizycie pokazac, zone aby w swięta uroczyste y niedziele mszy s. słuchała dopilnować, od gorzałki się wstrzymywac, zycia poprawic y ludowi in post zbudowaniem byc pod karami iak nayusilniey starał decreti praesentis vigore.

1767 die 4 Januarii. Circa revisionem parochus loci repertus est ebrius. Parkan poprawiony, obrusy y purifikatele biale.

Anno Dni 1765 die 16 Februarii vs. Sub tempus instructionis. Stanowszy osobiście przed sądem y urzędem namiesniczym pruchnickim niewierna Lewkowa z Jarosławia principalis actrix ex citatione verbali contumaciam WX Jakuba Litynskiego parocha Jackowskiego zapozwanego accusavit de et super eo. Jako WX. zapozwany siebie aktorkę za kołpak bez siebie stargowany de non adaequata solutione upominaiącą piany na miescie zbił y kołpak do cechu na przepasc oddał. Przeto aby kołpak WX zapozwany z cechu windikował, sobie aktorce oddał y bassarunek zapłacił debita cum instantia postulavit.

In praesentia WX. zapozwanego, iz za kolpakiem u corki aktorki stargowanym et iusto praetio zaplaconym gdy aktorka na przedmiescie do stancyi moiey z halasem przybiegla y mnie lzyc poczela, uderzyc musialem, lecz trzyzwy, a ze zydom w Jarosławiu kolpakow y czapek przedawać się nie godzi, tudziez plus justo za kolpak wystraszyc chciała, do cechu oddałem odpowiadającego. Sąd ninieyszy namiesniczy auditis partium controversiis, etsi pro pleniori judicii informatione necessariam esse commissionem praesertim super puncto ubi et in quo loco actrix percussa fuerat censeret, quoniam tamen R. citatus bonae fidci ct honestatis sacerdos tacto pectore et sub rigore conscientiae propria oris confessione fatetur: se sobrium et in domo particulari suburbii Jaroslaviensis bis tantum actricem percussisse, et aliunde actricem nullum signum percussionis praesentasse. Nihilo minus quia R. citatum hoc modo contra modestiam status et charitatem proximi deliquisse patuit, deinde in traditione pilei communitati Jaroslaviensi cujus difficilis... damno recuperatio injuriam actrici intulisse.

Digitized by Google

quatenus R. citatus pileum a communitate recuperatum restituat atque in vim incussi doloris florenos tres et grossos 15 actrici in spatio trium persolvat. Actrix vero quod verbis inhonestis et clamorosis R. citatum laedere ausa est, depraecationem eidem in praesentia judicii faciat mandavit decreti praesentis vigore. Satisfecerunt decreto partes.

Anno Dni 1765, die 11 Junii vs. Sub tempus visitationis. Przed sądem etc. stanowszy osobiscie venerabilis instigator officii principalis actor ex citatione verbali contumaciam WX. Jakuba Telesnickiego parocha babickiego pozwanego accusavit de et super eo: Jako on zapomniawszy uczciwości stanowi swemu przyzwoitey z pogorszeniem ludzi często się upiia, piany po miasteczku się włoczy y upada, ludzi nieprzystoynemi słowami lży i zniewaza, nabozenstwo w dni świąteczne y katechizmy opuszcza, zony do słuchania mszy s. we dni świąteczne nie nagania, cum quo ut quod juris et justitiae est debita cum instantia postulavit.

In praesentia R. citati ad praemissa negative respondentis judicium praesens auditis partium controversiis, attentaque partis actoreae instantia, citatae vero negativa litis contestatione, inquisitionem necessariam esse adinvenit, pro cujus debita expeditione officium suum nominavit nominatumque deputavit ac partibus quatenus testes fide dignos pro cognoscenda rei veritate in instanti inducere curent demandavit.

In praesentia R. citati in fundationem jurisdictionis praesentis consentientis testes in seorsiva schaeda conscriptos citatos et ad probandam rei veritatem per actorem inductos acceptantis.

Officium praesens hujusmodi testes de consensu partium inductos admisit, receptoque ab illis corporeo juramento in rotham consuetam super dicenda veritate praestan..... solito juxta interrogatoria ad examen eorum condescendit.

Testis 1-mus. Stefan Kuczenas annorum 40 confessione confessus paschali juratusque deposuit:

Ad 1-mum. Wiem o tym, ze X. Jakub paroch tuteyszy lubi się napic gorzałki y napiwszy się idąc przez miasteczko, zawruci się, y raz widziałem na swoie oczy ze upadł w błoto. Napiwszy się ma to do siebie, ze ludzi nazywa psia juchą, y często się napiia, aby tylko grosza dopadł. Wiem o tym.

Ad 2-dum. To prawda ze na сострадание Пр. Баци nie było słuzby Bozey, a więcey nie pamiętam; y to prawda, ze katechizmu w cerkwi nie bywa.

Ad 3-tium. Prawda y to, ze na nabozenstwo zona X. Jakuba od dwuch lat nigdy do swoiey cerkwi y do inszey nie chodzi, chyba kiedy

na wielkanocną spowiedz gdzie idzie, ale nie wiem czy gdzie chodzi; miała waryacyą przez lat 5, ale teraz nie znać tego po niey, bo kolo chałupy kozdą rzecz zrobi. Et tantum deposuit cum impositum est silentium.

Testis 2-dus Andrzy Pupiak annorum 39 confessus confessione paschali juratusque deposuit:

Ad 1-mum: Kiedy ma za co X. Jakub, to się napiie gorzałki y napiwszy się czasem po miasteczku się zawraca, to widziałem na swoie oczy. I to prawda, ze podpity przykre czasem słowo drugiemu powie.

Ad 2-dum: Kiedy idzie w swięto lub w niedziele do koscioła na mszę, to wtenczas w cerkwi niema słuzby bozey y ludzie idą do koscioła; kiedy ludzi mało w cerkwi, to nie miewa katechizmu, o tym wiem. Ad 3-tium. Jest z pułtora roku albo więcey, iak popadia w cerkwi nie bywa nigdy ani w swięto ani w niedziele; tego zas nie wiem, czy spowiadała się spowiedzią wielkanocną. Et tantum etc.

Testis 3-ius. Jan Zawadowicz bakałarz babicki annorum 34 conf. conf. paschali juravit etc.

Ad 1-mum. Prawda wiem o tym, ze X. Jakub grosza nie utrzyma, ale na gorzałkę prowadzi, y tak przy okazyi iako tez bez niey, ale rzadko bez okazyi parochialney napiie się, az go czasem trzeba zaprowadzic; było to kilka razy przy mnie, ze podpity dobrze padł na ziemię y ia go nieraz prowadzilem; y to na swoie uszy słyszałem, ze piany psia jucho niby z zartu człowiekowi powie.

Ad 2-dum. To prawda takze, ze czasem w swięta uroczyste lub w niedziele kiedy do koscioła idzie ze mszą s., u siebie opusci; w tym prawdę powiem, ze katechyzmu nie miewa.

Ad 3-tium. Prawda y to ze popadia krom wielkieynocy nie bywa na nabozenstwie ani w cerkwi ani w kosciele, po tym choć by chciała to nie ma w czym puść, od kilku lat ledwie dobrą koszule ma na sobie, a często y w złey chodzi. Powiada, ze nie ma dobrego rozumu, a w domu y w polu zrobi pięknie; na spowiedz paschalną chodziła do Skopowa, to musiała się tam spowiadać. Kapłan mąz iey choć mowi aby szła do cerkwi, iednak iey nie pomoże. Et tantum etc. Po wysłuchaney tedy inkwizycyi poniewaz clare patet ze wszystkich conformiter swiadkow, iako WX. Jakob Telesnicki paroch babicki zapozwany zapomniawszy boiazni bozey bez respektu na swoy stan y charakter z pogorszeniem dusz sobie powierzonych tak się upiia, az go do rezydencyi iego częstokroć zaprowadzaią, upiwszy się po miasteczku się spectante populo zawraca, w błoto na ziemię upada, ludzi lży, w niedziele y swięta uroczyste nabozenstwo opuszcza, zony do słuchania służby bozey nie napędza, – przeto sąd ninieyszy aby WX. zapozwany

in vim poenae recollectiones spirituales per dies 10 od dnia 14 Junii zacząc się maiące penes ecclesiam chłopicensem odprawił, za opuszczenie katechizmow przez niedziel 50 spectata eius paupertate grzywien 12 do katedry przemyskiey na ręce Im X surrogata wypłacił, et abhinc co niedziela katechizmy y nauki duchowne do ludu miewał, słuzby bozey w niedziele y swięta uroczyste w cerkwi swoiey nie opuszczał, zonę do słuchania nabozenstwa naganiał, a ta pod karą rozek 50 do cerkwi na słuzbę bozą uczęszczała, nakazał decreti praesentis vigore.

Satisfecit tantum quoad recollectiones.

1770 anno die 18 maji vs.

Przed urzędem etc. stanowszy osobiscie W. X. Eliasz Zatwarnicki paroch wolinski dopraszał się, aby przed aktami ninieyszemi przyięta była y zakonnotowana wizya razow zadanych temuz X. Eliaszowi od X. Michała Eustachewicza parocha rozwienickiego, ktore są takie: na czele guz spuchły nadcięty krwią odrobine zafarbowany, na szyi zas zdarte ciało zakrwawione ukazowało się. Tenze W. X. Eliasz protestował się przed temiz aktami y solemnie manifestował przeciwko temuż WX. Eustachewiczowi, iako ten napadszy X. Eliasza na Widney karczmie bił, za włosy targał, policzkował do upodobania mnię y P. X. dziekana, na co będą świadkowie. To tak sumiennie wyrazaiąc podpisuię się. X. E. Zatwarnicki. Przy tey obdukcyi bylismy X. S. Puczynskij paroch iodłowski, X.• Iakow Telesnicki par. babycki.

1771 anno die 17. augusti vs Chlopiciis. Przed urzędem etcstanowszy osobiscie Instigator officii actor in termino ex citatione in diem hodiernam legitime incidente WX. Jana Okolowicza parocha pelnatyckiego zapozwanego oskarzył et in ejus contummaciam proposuit-Iako on człeka pruchnickiego przy karczmie bystrowskiey niewinnie bic, z zydami na goscincu pruchnickim bez respektu na swoy stan kaplanski targac się, arędarza czelatyckiego z konia sciągac, a gdy tenze niewierny arędarz konia przypuscił, siebie zapozwanego o upadek w bloto przyprawił, temuz arędarzowi ad informationem okazya być ucięcia brody przez ludzi JW. hrabiny Krasickiey, co nie maley narobilo klutni między dworami. Pocztarza moskiewskiego na droze napastować, zatrzymować y szczeką konską bic, z konia sciągać, kaletę z listami z wielkim niebespieczenstwem wiolencyi domu swego, osoby, kraiu y jurysdykcyi in casu, gdyby się był pocztarz kommendzie oskarzył odebrać czyli wydrzeć, czapkę swoią własną stracic y tu do rezydencyi dziekanskiey z swiadkami assekuruiącemi pocztarza o sprawiedliwosci uczynieniu y o bassarunku upewniaiącemi bez czapki przybic y inne inkonweniencye stan duchowny oczerniaiące z pogorszeniem pospolitego ludu y napasci niewinnym ludziom po roznych miescach napiwszy się czynic śmiał y wazył się. Na co aby directe odpowiedział, ac juris mediis stringatur, debita cum instantia postulavit.

In praesentia R. citati partim modificate partim affirmative ad objectiones respondentis.

Judicium praesens auditis partium controversiis attentaque partis actoreae instantia citatae vero partim modificata partim affirmativa litis contestatione inquisitionem necessariam adinvenit ex testibus. Et quoniam ex iisdem objectiones pateant ad 1 mum 2-dum et ultimum, reliqua vero ipse citatus affirmat, tandem a postilione et ejus testibus in praesentia sui citati convincitur, proinde ut in post a similibus abstineat, postilioni in vim doloris florenum unum ex nunc absolvat, quatenus recollectiones spiritus paenes ecclesiam chlopicensem per dies 15 post 1-mam 8-bris cum mortificatione propria manu facienda absolvat. Magnifico Ustrzycki Vexiliferi premisliensi pro injuria infideli arendatario peracta deprecationem faciat, ab omniquoque calido potu se coërceat ac omnino atque serio cohibeat injunxit decr. pr. vigore.

1772 anno die 14 Augusti vs. Regestr expensu X. Puczynskiego.

Przed urzędem stanowszy osobiscie WX. Symeon Puczynski paroch czelatycki regestr expensow na budynki czelatyckiego popowstwa przez WImc Pana Ustrzyckiego chorązyca przemyskiego wystawione a przez siebie ingrossanta qua do expensow na tez budynki przykładaiącego do aktow ninieyszych podał y ingrossować dopraszał się, ktory iest tenoris sequentis: maystrowi od budowania fl. 32, temuz na wikt y na gorzałkę fl. 24 gr. 27, na resztę drzewa fl. 4, za zelazo do okucia drzwi, item na haki, haczki, skuble, wreciąze etc. z robotą kowalską fl. 5 gr. 15, od stawiania pieca garncarzowi fl. 4, błonarzowi od okien fl. 4, tymze maystrom na wodkę fl. 2 gr. 10, za cztery tafelki do okien gr. 4.

stanowszy osobiscie Jan Krzyzanowski o przyjęcie manifestu przeciwko WX Eustachewiczowi parochowi rozwieniekiemu upraszał. Ktoremu wysłuzywszy rok do domowey y cerkiewney usługi, maiąc sobie in vim pensyi naznaczonych zlt. 10, boty, czapkę, chust pięcioro, z gromady skopszczyznę y akcydens cerkiewny, z tego od Sawki parafianina rozwienickiego nalezących od pogrzebu etc. przeiął zlt. 4 y do siebie odebrał, nalezących zlt. 10, boty, czapkę y chust troie według zgody cale mi nie dał y przed dokonczeniem roku na tydzień mnię wygnał. Te pretensye sprawiedliwe iezeli dobrowolnie nie uspokoi, poniewaz w inszą stronę się udaię na słuzbę, upraszam Jmc X. Dziekana pruchnickiego, aby prawem rekwirował y cerkwi chłopickiey applikował. Takze z porachowania się u WX. Eustachewicza koadjutora rozwienickiego

zachodzi mi złt. 5, u WX. Pacławskiego parocha haulowskiego złt. 8, WX. Puczynskiemu pozyczyłem złt. 24, parochowi czelatyckiemu, ktorych Imciow upraszam, aby złozyli w ręce Jm Xa dziekana mieyscowego, dla ktorych odebrania w Zielone Swiątki umysnie przyidę, y nato się podpisuię. Dan ut supra Jan Krzyzanowski.

1773 anno die 19 Julii vs. w Zamiechowie. Przed urzędem etc. stanowszy osobiscie WX. Grzegorz Terlecki paroch kaszycki w assystencyi Instygatora sądow duchownych principalny aktor in termino ex citatione in diem hodiernam legitime incidente contumaciam WX. Dymytrego Konrowicza parocha zamiechowskiego pozwanego o to: Jako on do wruzek się udawać pianstwem zabawiać, sobie aktorowi złodzieystwo zadawac, posag wyznaczony denegowac smiał y wazył się, na co aby directe odpowiedział ac juris mediis stringatur, debita cum instantia postulavit.

In praesentia WX. zapozwanego ad aliqua negative ad aliqua modificate odpowiadaiącego, judicium praesens auditis partium controversiis, attentaque partis actoreae instantia, citatae vero partim negativa, partim modificata litis contestatione inquistionem ex testibus necessariam adinvenit. Quae eodem quo supra die in fundo ecclesiastico zamiechoviensi ex testibus juratis secundum formam juris praescriptam ab utraque parte inductis peracta. Et quoniam ex propria oris confessione zony WX. pozwanego finitis inquisitionibus patet, iako do baby mieszkaiącey na Michalowce, ktora niby z czepka swego w ktorym się urodziła czyta y poznaie dla wiadomości kradzieży swoiey posylali, ex testibus autem deducit: ze X. pozwany w dni uroczyste po sluzbie bozev chociaz proszony od ludzi parafian swoich dla gorzałki niekiedy nawidza, iednak nie upiia się. Za co obydwie strony mialy byc odeslane ad superius judicium cum rothulo. Precibus tamen actoris spe futurae emendationis nakloniony tu decyduię. Przeto aby in vim poenae na reparacyą cerkwi zamiechowskiey zlt. 3 y rekollekcye tygodniowe w Walawie lub w Chłopicach cdprawił et a similibus omnino abstineat. Co się tycze posagu WX. actora z regestru produkowanego od siebie y z przyznania strony pozwaney poniewaz pokazuie się, ze in vim zlt. 300 w intercyzie slubney aktorowi zapisanych, tenze aktor nie wybral więcey iak zlt. 205, jupy karmazynowey y spodnicy takieyze, item jalowicy, z pasieki pni kilka cale nie odebrał, - przeto WX. pozwany WX. aktorowi zięciowi swemu in vim zlt. 95 posagu nalezących z ugody ustney in praesentia judicii uczynioney ma wyznaczyc 4 pnie pszczol przed podbieraniem po zlt. 16 kozdy rachuiac, co uczyni fl. 64, reszty zlt. 31 ad complementum summy zlt. 300, item jupę karmazynową y jalowice ma wydać temuz WX. akto-

rowi na dzien s. Pokrowy w roku ninieyszym, w roku zas przyszłym kiedy teraz iest insufficiens spodnice takaz i na to swieto. Co się zas tycze pasieki niby wyznaczoney w intercyzie, produkowaney sub eodem actu, poniewaz iest podskrobana oczywiscie, y swiadek WX. Konrowicz, paroch dobkowski, ktory ią pisał, przyznaie, ze poprawiona nie iego charakterem, ale iak pamięta y iak kopia świadczy, wyrazono było tak: z pasieki po smierci, — więc po smierci WX. pozwanego tenze WX. aktor do rownego będzie nalezał podziału, a teraz niema inkwietowac o to. Co się tycze zarzutow WX. zapozwanemu y popowiczom zadanych poniewaz nie pokazały się, liberi proclamantur. Nakoniec poniewaz ze swiadkow wszystkich sufficientissime patet, iako WX, aktor rodzicom swoim po zonie nie tylko przyzwoitey czci y przykazanego poszanowania niewyswiadczał, ale nadto matkę swoią a zonę WX. pozwanego nazywał kanalia, flakonnica etc z passya v hałasem v inne zelżywosci wyrządzał, ut patet ad 3tium, 4tum et ultimum, przeto aby in praesentia judicii instantaneae rodzicow przeprosił, na potym zas onym prawem Boskim uczciwosc oddawał. Salvo parti citatae recursu contra actorem ad quem de jure pro poenis nakazal decr. praesentis vigore.

1773 anno die 7 augusti vs. Przed aktami ninieyszemi stanowszy osobiscie pracowity Petro Gac poddany rozwienicki będąc pobity zraniony y okrwawiony publicznie na wsisku rozwienickim od WX. Jerzego Eustachewicza koadjutora rozwienickiego dopraszał się, aby uczynic y zapisać wizyą. Na ktorego prosbę skłoniwszy się zapisuię co widzę. Nayprzod ranę w nosie, potym twarz y włosy w głowie skrwawione. Na co się podpisuię. Dan ut supra. Daniel Zatwarnicki dz. Pr. byłem przy tym y widzialem X. Piotr Pasławski paroch hnatkowski.

Anno Dni 1775 die 8 augusti vs. Przed aktami ninieyszemi stanowszy osobiscie pracowity Andrzej Sołowiy poddany rozwienicki aktor in termino hodierno ex citatione legitime incidente contumaciam WX. Jerzego Eustachewicza koadjutora rozwienickiego pozwanego o to: Jako on aktora bił y za leb wodził za to ze mu ze szkody swoiey konie pozwanego na pudworzysko przygnał przestrzegając aby więcey tego nie było. Sub eodem termino tegoz WX. pozwanego Wasyl Gac oskarzył o to: Jako go w cerkwi w kwietną niedzielę rzuciwszy się ze stołka słuchając spowiedzi za leb targał y aby juris mediis stringatur debita cum instantia postalaverunt.

In praesentia WX. zapozwanego na skargę Jędrzeia afffrmative, na skargę Wasyla modificate odpowiadaiącego, judicium praesens auditis partium controversiis attentaque partis actoreae instantia, citatae autem partim affirmativa, partim modificata lilis contestatione.

Proinde R. citatum punibilem adinvenit, et quatenus in vim poenae pro reparatione ecclesiae rozwienicensis marcas sex exsolvat, laborioso actori reconciliationem praestet, cum suis parochianis honeste ac pacifice se gerat ac a similibus omnino abstineat decr. praes. vigore.

Anno Domini 1780 die 20 Junii vs. Przed aktami ninieyszemi stanowszy osobiscie WX. Michał Eustachewicz paroch rozwienicki y pracowity Antoni Czerniecki w assystencyi instigatora sądow duchownych aktorowie in termino hodierno ex citatione legitime incidente contumaciam WX. Jerzego Eustachewicza koadjutora rozwienickiego pozwanego o to: Jako on WX. aktora oyca swego dusil, tracal, pracowitego Czernieckiego podpity pobił az do siniakow, na soboryku na instrukcyach uporczywie nie bywał razy kilka, za pozwem do Przemysla nie stanol oskarzyl, y aby juris mediis stringatur debita cum instantia postulaverunt. In praesentia WX. pozwanego na skarge pracowitego aktora y instigatora affirmative, na zalenie się zas oyca aktora negative odpowiadaiacego, judicium praesens auditis partium controversiis attentaque partis actoreae instantia citatae autem partim affirmativa, partim negativa litis contestatione, inquisitiones necessarias adinvenit, quibus in loco loci peractis, quoniam ex confessione oris Rdi citati patuit: iz pracowitego Antoniego napity pobil, na soboryku y na instrukcyach nie bywał, do Przemysla za pozwem nie stanoł upornie, z inkwizycyi takze pokazalo się nieuszanowanie oyca. Przeto pracowitemu Antoniemu bassarunku aby dal ieczmienia pułmacek. Za nieuszanowanie oyca y opuszczone aliquoties contumaciter instrukcye y soboryk rellectiones spiritus aby przy cerkwi chłopickiey przez dni 10 odprawił. Ze zas duszenie y tracanie WX, aktora nie pokazało się, WX. zapozwany liber declaratur, decr. praes. vigore.

Anno Dni 1780 die 21. 7bris vs. Przed aktami ninieyszemi stanowszy osobiscie WX. instygator in termino hodierno ex citatione verbali incidente contumaciam WX. Dymytrego Kondrowicza parocha zamiechowskiego pozwanego o to: Jako on w Sredni napity będąc w karczmie y w dworze verba turpia scandalosa dedecentia statum cum scandalo audientium repetere ausus est, w domu zas u siebie często w karczmach fine potationis przebywaiącego, zwyczayne instrukcye y katechizmy w cerkwi opuszcza, oskarzył et ut juris mediis stringatur debita cum instantia postulavit. In praesentia WX. pozwanego ad omnia fere negative odpowiadaiącego, judicium praesens auditis partium controversiis attentaque partis actoreae instantia citatae vero negativa litis contestatione inquisitiones necessarias adinvenit, quibus in locis locorum peractis, quoniam ex testibus fide dignis propositio instigatoris plene patuit, proinde R. citatum punibilem adinvenit et

in vim poenae recollectiones spiritus per dies quatuordecim penes ecclesiam decanalem chlopicensem absolvendas in instanti assignavit decr. praes. vigore.

Satisfecit, ob spem emendationis dies sex suspensae.

Roku 1781 die 25 augusta. Przed aktami ninieyszemi podczas wizyty dziekańskiey stanowszy osobiscie WX. Jan Telesnicki paroch Krzywiecki in termino hodierno ex citatione verbali incidente contumaciam Helenae wdowy niegdys WX. Jana Szwedzinskigo parocha Krzywieckiego zony pozostałey pozwaney o to, iako matka pozwana rozne przykrosci sobie, aktorowi y zonie swoiey czyni, czeladnika przez nią otrzymac nie moze, katuszy czyni, z corką swoią a zoną aktora ustawicznie się swarzy, wszystkie rzeczy na plebanij będące ma za swoie, procz tego pretęsyi na zlt. 289 wynoszące tak do nieboszczyka X. Jana oyca zony swoiey iako y do pozwaney aktor zakłada, oskarzył et ut juris mediis stringatur debita cum instantia postulavit.

In praesentia zapozwaney partim affirmative partim modificate odpowiadaiącey, judicium praesens auditis partium controversiis attentaque partis actoreae instantia, citatae vero partim affirmativa partim modificata litis contestatione, poniewaz patuit, iz Helena, wdowa pozwana teszcza aktora wielkie przykrosci czyni, swary y halasy z corką swoią a zoną aktora, kozdy kolek w budynku, grunt ogrod y drzewinę za swoie poczyta, a stąd obrazy P. Boga pomnozenie y zgorszenie ludzi dzieie się. Do tego WX. aktor pretensyi sprawiedliwey na zlt. 289 wynoszącey a bonifikowac się maiącey na pozostałych rzeczach WX. Jana zmarlego męza pozwaney dowodem pokazaney. Przeto ante omnia budynki otaxować przez ludzi znaiących się na tym nakazal. Po ktorych otaxowaniu przez ludzi z obydwoch stron osobno proszonych y sprowadzonych pokazało się, iz de praesenti warte są zlt. pol. 130. Te maia pusc in compensationem pretensyi WX. aktora, ktore ze się nieulatwiaią, sąd ninieyszy zostawił liberae electionis darowac sobie lub prawem dochodzić. Co sie zas tycze niesnasek v klutni miedzy WX. aktorem y Heleną teszczą pozwaną, poniewaz tak Helena nienawistna dzieci swoich, klotnie y swary czyni, xiedza nie szanuie, nazwiska daie, z corką swoią swary czyni, w ogrodach sadach szkodę robi y co się zlego na plebanii choć z przyczyny teyze stanie, na xiędza zwala, do miasteczka plotki wynosi a za tym zgorszenie czyni. Przeto azeby in instanti z popowstwa się wyprowadziła nakazał. Maiąc wzgląd na iey sierocinstwo 12 zagonow pola w gruncie poswiętnym na wyzywienie naznaczył decr. praes. vigore.

### Інвентар по смерти о. Якова Пукальского

(стор. 221-225).

1772 a-o die 4. 7bris vs.

Przed aktami ninieyszemi przezemnie niżey wyrażonego dzień smierci W. X. Jakuba Pukalskiego parocha Tyniowskiego y Marianny zony jego zapisany, pozostałych dzieci sierot z cząstką na nich przypadaiącą w opiekę oddanie. Exekwie za dusze nieboszczykow sprawione, na koniec czeladź służąca uspokoiona.

W. X. Jakub Pukalski paroch tyniowski z tym się pożegnał światem die 12 Xbris 1771 a-o, zona iego die 29 kwietnia w roku 1772, po ktorych zostały zasiewy ozime y wiosenne.

Budynki niżey specifikowane y taxowane. Item rzeczy ruchome y nieruchome, ktorych regestr die 30 kwietnia przy nizey wyrazonych kapłanach spisany tu się wyraza ut sequitur.

Skrzynka w ktorey jupka karmazynowa z niebieską kitayką na listwach potrzebami złotemi.

Jupka makowa białemi barankami podszyta z potrzebami srebrnemi.

Jupka karmazynowa przytarta białym plutnem podszyta z potrzebami białemi.

Jupka zielona sukienna białemi barankami podszyta z potrzebami białemi.

Spodnica zielona gredeturowa z kompaną srebrną stara.

Spodnica sukienna czerwona gladka nowa.

Czapka z siwym barankiem, wierchem axamitnym zielonym, kutasem zlotem.

Pas iedwabny perski. Pas czerwony.

Gorset gredeturowy niebieski.

Koszul 2, szwabska y lanna.

Zapaska szwabska z farbotami.

Korali z srebrnym krzyżykiem sznurkow 2 po 40 korali.

Koralikow drobnieyszych sznurków 6.

Sukien xięzych para.

Pierzyna 1, poduszek 3, zgrzebnych 2.

Opończa białą kuczbaią podszyta.

Czapka dziecięncia.

Obicie plucienne malowane.

Przędzy zgrzebney 6.

		Percepta z tychze prze- danych nie- ktorych rzeczy	
		złt.	gr.
Koni roboczych 2. Przedały	się za zlt	95	15
Klacz ze zrebienciem. Przedano za zlt		32	
Zrebiec roczniak. Przedany za złt		18	-
Krow 6, jalowek 3 (iedna krowa stara przedana)		24	-
Swiń 4, przedane za zlt		<b>32</b>	_
Woz 1, bron 2, pług z wicią (brony przedane za zlt.) Skrzynka z rzezakiem y stalicą. Beczek kapustnych 3. Sąsiekow 3. Płatew nowych 4. Sośnia 1. Krokwi par 6. Słupow 3. Zabrane na skarb dworski		6	-
y w pul darmo zaplacone zlt		11	9
siano. Przenicy cwierci 2, garcy 4. Przedano Beczek na leguminę 4. Dziża 1. Konew, przetak, sito, niecułek 2. Szafarnia, skrzynia z zamkiem, skrzynka, gorset sukienny. Sierpow 3. Noż wielki, lozko zasuwane. Beczek 2, miedlic 3. Polewalnia, ceber		10	15
dwouszni, cebrzyk. Skorka cielęca			9
Gęś gesiąt. Przedana		2	-
Krescencya	Za śliwki z sadu Konopie za dziecmi	5	-
Zyta kop 34	Summa fl.	236	18
Przenicy kop 13	Summa II.	200	10
Jęczmienia kop 9 sn. 30 Grochu kop 2 sn. 20			
Hreczki kop 2 sn. 56			į
Owsa kop 4 sn. 54			1

Jarzynę zaś co się została od expensu domowego na czeladź rozdać kazałem do szpitala pruchnickiego.

Specifikacya y taxa budynkow WX. Pukalskiego par. tyniowskiego y zony jego Marianny.

Izba z komorą, z obrazem s. Mikolaia, piecem zielonym, kominkiem, drzwiami, oknami, okiennicami, szafą zamykaną, stolikiem y lawami. Item piekarnia stara z piecem piekarskim, zarnami y lawą, z staynią y wozownią pod iednym dachem na słupach wiązanym z oborą y chlewami. Item stodoła stara, szopa nowa z płotami w około, ktore kaplani nizey wyrazeni szacowali iż naymniey warte są złt. pol. trzysta, tegoż dnia ut supra 4 7bris y tegoż roku pod czas dwudniowych exekwyi za nieboszczykow.

Expens percepty wynikaiącey z niektorych rzeczy przedanych po smierci WX. Pukalskiego y zony iego wyż wyrazonych.

	złt.	gr.
Na pogrzeb nieboszki expensował X. Węgierski	20	
Mamce krom cwierci zyta dalo się	2	
Arędarzowi tyniowskiemu za wodkę braną na pogrzeb		l
nieboszki	7	
Na uspokoienie katedratyku	23	21
Grubarzowi od grobu dla nieboszki	-	20
Parobkowi na boty, ytem kucharce y pastuszce	10	26
Za garki y od obkładania kola	2	
Na zeńce y za wodkę dla tychże	1	12
Za boty dla pogonicza y od kaftana dla tegoz	3	19
Pastuszce od kaftana y od sierpow ostrzenia	_	17
Za sol y drożdże		15
Kaplanom nro 10 zaproszonym na exekwie za niebo-		10
szczykow ktore się odprawowały die 3 et 4 7bris		
vs. za msze i wigilie przez dni dwa	26	
Dla X. dziekana	8	
Diakom, babom	2	27
Za mięsa cwierci dwie	.7	21
	1	15
Za wodkę		
Skopuwskiemu poddanemu tyniowskiemu na wyku-		90
pienie jałowki wychowaney z cielęcia	4	20
Za nożyce stracone za zycia nieboszki	1	15
Parobkowi zasług reszty	18	-
Pogoniczowi	3	
Kucharce	3	15
Dla Joachimcia będącego w opiece X. Paslawskiego .	36	
Dla Jasia będącego w opiece X. Lipeckiego p. rozbors.	<b>36</b>	

Resztę rozdać kazalem na msze s. za nieboszczykow. Dan w Tyniowicach die 30. Augusti vs. 1772.

D. Zatwarnicki.

### Інвентар по смерти о. Ст. Літинського

(стор. 237-243).

Inwentarz pozostałych rzeczy WX. Stefana Lityńskiego, parocha Kramarzowskiego y małzonki jego Marianny zmarłych, na pozostałe sieroty dzieci tychże Helenę, Mariannę, Annę, Katarzynę, Jana i Michała spadaiących die 21 7bris 1764 a o zaraz po pogrzebie na gruncie spisanych.

1mo w gotowiznie summy zlt. pols. 1000

2do pasieki pniakow nro 49

3tio korali sznurkow nro 8.

4to jupka letnia sukienna karmazynowa z potrzebami y sznurkiem srebrnemi z gorsetem tegoż koloru przytarta 1.

Jupka granatowa sukienna letnia 1.

Jupka sukienna stalowa nakrapiana z futrem białym barankowym.

Jupka niebieska stara z futrem starym.

Spodnica gingasowa z gorsetem.

Spodnica kamlotowa zielona.

Spodnica kalamaykowa.

Gorset kamlotowy mieniący.

Czapka z siwym barankiem.

Kapturek czarny axamitny z kompanką złotą starą y wstązką.

5to bielizna nikczemna oprocz koszul lannych dobrych 2, y chustka szwabska 1.

Pierzyny 3, poduszek 6, przesciradło 1.

Plutna konopnego pulsetkow 2 po lokci 37.

Plutna zgrzebnego sztuk 2 po lokci 28.

6to skrzynia z zamkiem kluczem y zawiasami 1.

Sąsieczkow z wiekami na legumine y nabiał 4.

Sąsiekow wielkich z wiekami na zboże 4.

Fasa na 2 korce 1, beczek kapustnych 3, beczulek małych 2.

7mo z naczynia gospodarskiego siekir 2, stalica, kosa, sierpow 3, swiderki 2, dłutek 2, osnik 1, pług z lemiszem starym trzeustym wicią kurkiem y istykiem 1, brona dobra 1, brony stare y starte 3, w tych gozdzi wszystkich nro.... Motyka nowa, rydel nowy. Woz wołowy, koł 2 bukszowane y ryfowane, zadnie ze stosami, sanie wołowe, naszelniki zelazne, sworzeń do wozu zelazny, szle bardzo stare bez postronkow.

8vo koń 1, klaczy 2, bykow 4, krowy 4, jalówka 1, cieląt 2, wieprz dworowy y prosię, miodu przasnego około trzech garcy grodowych, brewiarz stary, kazus, kolpak.

9mo krescencyi znayduie się zyta stokłosnego kop 8, jęczmienia kop 15, hreczki kop 10, grochu kopa, owsa 20.

10mo co się tycze długow produkowany był regestr s. p. Xa Stefana. In vim tego nieboszka Marianna małżonka tegoż Xa Stefana iedne poodbierała, iako zaświadczył Jan Królikiewicz, drugie są bez nadziei odebrania, z trzeciego za wiktuały Jana sieroty zostaiącego w Krzywczy na edukacyi naznaczyłem temuż Krolikiewiczowi y rewers temuż oddałem na złt. 34.

11mo budynki kosztem WXa Stefana: izba z alkierzem piecem oknami dwoma, piekarnia, komora, staynie dwie na bydło, chlewkow 2, stodola, brogi 4 y ploty, taxowane zlt. 356 budowane.

12mo z przyznania JXa Alexego Mochnackiego kleryka, ktory od nieboszki Marianny na substancyą w seminarium odebrał rubli 17. Z substancyi WX. Stefana z tych opłacił expensa bygamii.

## Екскомуніка в с. Мшанци 1773 р.

Подав Др. Іван Франко.

В своїм меморіялі про стан Галичини, що був готовий уже в липні 1773 р., а в початку серпня тогож року був вручений його автором цісареви Йосифови ІІ при його приївді до Львова 1), пише перший тубернатор Галичини гр. А. Пертен про галицьке духовенство, що воно "ні в чім не хоче попустити ві своїх привілеїв і кидає клятву або оголошує інгердікт як на одиниці так і на громади, скоро ті не дають десятини". Пертен зараз у першім році свойого володіня заборонив виконуванє буллі І п соепа Domini, "а про те — каже він — краківський епископ екскомунікував село, де вбито пароха" (L. Finkel, ор. сіт. 14).

Увага тубернатора велить догадувати ся, що сей спосіб церковної дісціпліни для екзекуциї сьвітських річий, а головно доходів духовенства, практикував ся досить широко в старій Польщі. Правда, Пертен цитує лиш один і то сьвіжий випадок, до того в чисто латинської діецезиї. Але ми маємо докази, що те саме діяло ся й по руських діецезіях. Сеж було дуже природно, бо при загальній слабости державної адміністрациї в Польщі церков мусіла уживати або й надуживати способів, показаних їй канонічним правом, щоб удержати в своїм обсягу хоч яку таку дісціпліну. А що вживала їх головно там, де була нарушена чи то безпечність осіб, чи кишеня її найблизших атентів — духовних, се при низькому ступні почутя публичних та соціяльних інтересів у тих часах не здивує нікого.

<sup>1)</sup> Dr. Ludwik Finkel, Memoryal Antoniego hr. Pergena, pierwszego gubernatora Galicyi o stanie kraju (z roku 1773). Osobne odbicie z Kwartalnika Historycznego t. XIV. Lwów 1900.



Ще 1894 р. подав я в Житю і Слові один факт киненя інтердікту чи властиво тав. малої екскомуніки на кількох селян із Кунина жовківського пов. в р. 1766 деканом Березніцким за те, що вони "майже силою" взяли в церковної скарбони 70 зл. із суми 418 зл. вложеної громадою до скарбони на місце такоїж суми, яку забрали відси Москалі, що якийсь час стояли постоєм у Кунині (див. Ів. Франко, Інтердікт в селі Кунині, Ж. і Сл. ІІ, стор. 273—277). Тепер можу подати другий факт екскомуніки, що трапив ся вже за австрійського володіня, в тім самім 1773 році, коли був писаний Пертенів меморіял. Із актів, яких копії удїлив менії ласкаво о. М. Зубрицький, виходить ось яка справа.

В с. Мшанци парох Демянович, попович Іван Михайликовський та Іван Старавський, брат діяконів, уживали по части громадського ґрунту; та покликаючись на те, що церковні ґрунти були увільнені від усяких данин і оплат, не хотіли й за ті громадські ґрунти платити нічого. Громада, не забороняючи їм уживати громадського трунту, домагала ся одначе, щоб вони поносили привязані до нього тагарі. Справа пішла звичайною в ту пору дорогою. Іменем громади виступає присяжний Гриць Волошинович, упоминає духовних до плаченя, а коли вони не захотіли слухатись, виводить справу в дворі перед паном Пюрковским, бо двір у першім ряді мав стягати в громадян цісарські податки і всякі данини. Загрожені екзекуцією духовні подають ся під крила своєї власти — перемиського епископа Афанасія Шептицкого, представляючи йому справу таким способом, що нїяких громадських ґрунтів вони не вживають і що Волошинович вводить на них напасть. Шептицкий завізвав Волошиновича на свій духовний суд до Страшевич на д. 20 лютого, а коли Волошинович на тім суді не ставив ся, видав ось яке грізне письмо, яким кидає на нього екскомуніку і взиває його ще раз на свій епископський суд на д. 25 лютого:

Atanazy na Szeptycach <sup>1</sup>) Szeptycky z Bożey y Apostolskey łasky Biskup Przemysky, Sanocky i Samborski W. W. X. X. parochom komendarzom wikaryuszom klerykom szkuł rządcom y innym ministrom

<sup>1)</sup> Сей документ, як подає о. Зубрицький, заховав ся не в opiciналі, а в досить невміло зробленій копії. Копіст не розумів видно латинської мови, вамісь violantes immunitatem написав: wiontates in munitatem, а що гірше, попропускав деякі слова як може й цілі рядки орігіналу, так що деякі уступи, а особливо конець, являють ся майже неврозумілими.

cerkiewnym rozkazow naszych nalieżytym exekutorom pokoy w Panu. Widzcie jako pracowity Grzegorz Wołoszynowski wsi Mszańca przysiężny na instancyą W. X. Teodora Starzewskiego cerkwi mszaneckiey dyakona y uczciwego Iana Michaylikowskiego teyże cerkwi dydaskala pryncypalnych aktorów do widzenia y słyszenia tey przeciwko sobie propozycyi, jako on nie uważając na wolności gruntowi poswientnemu y ministrom cerkiewnym służące rozne składki do samey tylko gromady nalieżące na aktorow, lubo żadnych gruntow gromadzkich nie używaią, wkłada y onychże pod exekucyją szlachetnemu Piorkowskiemu podawać, exekucyją na grunt poswientny sprowadzać smi y waży się. Przeto onego ante omnia za wyklentego klatwa contra vionlantes immunitatem ecclesiasticam ogłosić, do nagrodzenia wszelkich szkod dla aktorow ztąd zayszłych obowiązać, na expensach prawnych kondemnować [należało, zwłaszcza że] na dzień y termin dzisieyszy przez nas y sąd nasz zadworny biskupi legitime będąc pozwanym przez się ani przez swoich prawnych prokuratorow nie stanol. Lubo by za taką swoią uporczywość słusznie mógł być wyklęty, My jednak oycowsko z nim chcąc postompić . . . . pisma świętego, naszego napomienia y rekwizycyi przeciwko niemu wydać umyslilismy iakoż y wydaiemy. W imie Pańskie per presentes przykazuiemy wam wyżey rzeczonym exekutorom w mocy posluszeństwa swiętego y pod karą klątwy, abyscie na instancyą pomienionych aktorow doszedlszy osobiscie wyz wyrazonego pracowitego Grzegorza Woloszynowskiego wsi Mszanca przysienznego onego przez oddanie mu presentibus kopii . . . . upomnieli i rekwirowali, ktorego y my pre.... napomynamy y rekwiruiemy, aby się przed nami y sondem naszym zadwornym biskupim dnia dwudziestego piątego miesiąca februarya podług starego kaliendarza w roku ninieyszym do Straszewic rezydencyi naszey osobiscie prawnie v nieodwłocznie stawil, na propozycyją aktorow dyrecte realite et in effectu.... odpowiedział, alias do dania słusznych przyczyn, dla czego praemissa.... czynione bydz nie powinny.... czyli do widzenia y słyszenia sobie zapozwanego im czasu contumacite wykląc i za wyklętego publicznie ogłosić. In quorum fidem etc. w Straszewicach w rezydencyi naszey die 20 febru. v. s. a. D. 1773. Jan Kafilewicz apostol i zadworny biskupi przemys, pisarz.

Волошинович, як і можна було надіяти ся, не ставив ся перед епископським судом у Страшевичах. Погроза церковної клятви не робила вже мабуть на ті селянські душі такого вражіня, як давнійшими часами. Можливо врештою, що до відома селян дійшов уже був і ваказ ґубернії, щоб епископи не важились уживати церковної клятви як способу примусу в справах чисто фінансової натури. Мшанецька громада на епископську

Digitized by Google

клятву кинену на її присяжного відповіла тим, що внесла повов против духовних до самбірського циркулу, а своїм пленїпотентом між иньшими вибрала власне виклятого Грпцька Волошиновича. Се видно з отсеї повновласти, вистаченої д. 7 марта 1773 р.

My nizey podpisani imieniem swoim y całey gromady naszey mszaneckiey daiemy te moc Hryciowi Wołoszynowskiemu przysięznemu y Jackowi Trosce, Iwanowi Sysynowemu z gromady naszey wysłanych, aby w sprawie między nami z gromado mszanecko z iedney strony a między wielebnym Imc Xiędzem Janem Demianowiczem parochem mszaneckim, tudziesz Teodorem Starawskim dyiakonem, Iwanem Michaylikowskim, Iwanem Starawskim popowiczami mszaneckimi z drugey strony cisz ludie wyzey wspomieni w kazdym sądzie y urzędzie gdzie tylko będzie nalezało stawali y odpowiadali, patrona do tey sprawy ieżeli będzie potrzeba ustanowili, a naysamprzod punkta krzywd naszych spisali i do Wielmozney administracyi w zamku samborskim podali; a gdzie Wielmozna administracya roskaze, s punktami nizey opisanymi stawali.

1-mo. Punkt ten wyrazić się ma w suplice, ze W. Xiądz Jan Demianowicz paroch nasz mszanecki gruntu naszego gromadzkiego co rok uzywa na cwierc cało.

2-do. Iwan Michaylikowski popowicz uzywa gruntu naszego gromadzkiego co rok na prent cały.

3-tio. Iwan Starawski brat Imc Xiędza dyiakona trzyma gruntu gromadzkiego pod pługuw trzy. W tych punktach wyzey wspomieni maią się dopraszać o podatki y wszelkie cięzary z nich pochodzące. Co dla lepszey wiary y wagi rękami naszemi nie umiejąc pisac znakiem krzyza s. podpisuieme się.

Dtt w Mszancu die 7 marca 1773 anno.

Iwan Pozniak † Jacko Drohonicz † Hryc Siwak † Hryc Bilak † Jacko Łemak † Iwan Szwiec † Iwan Barylo † Iwan Petryszyn † Jędrzey Bobyk † Iwan Paraszczak † Stefan Terlecki † Iwan Paraszczak † Imieniem swoim y całey gromady podpisuiemy.

Про закінченє сеї справи не маємо ніяких дальших документів, але годі сумнївати ся, що духовні сим разом програли.

## Руське духовенство

в боротьбі з народніми віруванями при кінці XVIII в.

Боротьба з народніми віруванями, "сусвіріями", останками поганства була в давен давна одною в головних задач христіянського духовенства всїх часів і всїх країв. У нас на Руси, так само як і по иньших краях вавдячуємо тій боротьбі цінні, хоч не надто богаті ввістки про давні, дохристіянські народні віруваня, про поганські божища, звичаї, обряди (пор. Н. С. Тихонравовъ, Слова и поученія направленныя противъ языческихъ върованій и обрядовъ — Лътописи русской литературы и древности. Москва 1862, т. IV, 82; що до вахідно-европейських див. F. Liebrecht, Des Gervasius von Tilbury Otia imperialia; Dr. Čeněk Zibrt, Indiculus superstitionum і т. и.). боротьба була не дуже успішна — чи то тому, що народні ві руваня вкорінені традицією незатямних поколінь оказувались занадто живучими, чи може для того, що поборювано їх не зовсім відповідним оружем — иньшими віруванями. Звісна річ, що христіянство повстало в часі занепаду релігійного духа в стариннім сьвіті, в часі, коли обік цинівму та скептицивму пишали ся легковірність, забобонність та сумішка найріжнійших традицій. Не мало тих елементів віссало в себе й христіянство й понесло їх дальше. Рівночасно в його вростом ішов упадок дійсної, точної науки, що одиноко могла бути успішним оружем у боротьбі в прастарими віруванями, даючи на місце темної традициї дійсне внанє, оперте на досьвіді та на контролі нашого розуму.

Христіянство середніх віків являє нам із сього погляду дивний вид: поборюючи поганські віруваня та обряди воно рівночасно всисає їх у себе, иноді аккомодує ся до них, змінює їх вверхню подобу лишаючи нетиканою їх суть. бом останки поганства, влегка підкрашені христіянською краскою, толеровані а вноді навіть піднесені до ступня церковної дотии (віра в особисте вмішуванє чорта в людські діла і звявана в нею віра в чари) живуть і лишають ся далі довгі стодітя, набираючи иноді такої сили й значіня, яких не мали за поганських часів. Ані середньовікове сектантство, ані пізнійша реформація не змінили того стану. Аж у XVIII в. під впливом вросту точних наук і фільовофії почала ся боротьба против народніх вірувань в імя розуму. Тодішній раціоназівм, окрилений сьвіжими здобутками знаня, вдарив штурмом на тисячолітній будинок традициї, між иньшим і на ті по части церквою толеровані, а по части ігноровані останки поганства, забобони, віруваня суперечні в розумом і досьвідом. Вся література того часу надихана раціоналівмом, погордою до "забобонів" і тих, що піддержують їх. Появились у численних виданях популярні підручники для боротьби в пустими віруванями (француський Essai sur les erreurs et les superstitions, par M. L. C. Amsterdam 1765; німецький Das Buch vom Aberglauben — у мене під руками neue verbesserte Auflage. Leipzig 1791), яких метою було особливо впливати на вчителів та родичів при вихованю дітий. Се стало ся можливим особливо тоді, коли раціоналісти засїли на престолах: у Прусії Фрідріх II, у Австрії Йосиф II. "Jetzt darf das Ungeheuer verfolgt werden — каже Генріх Людвік Фішер у передмові до своєї "Buch vom Aberglauben". "Ehedem betrachtete man den öffentlichen Bezweifler des Aberglaubens als einen Gottesläugner und unterwarf ihn strenger gerichtlicher Untersuchung. Darum ist der Aberglaube wol jetzt noch so gemein. Denn immer noch räuchern Scharfrichter oder alte Weiber die Ställe des kranken Viehes oder die Wiege des verwahrlosten Kindes, und Capuziner werden in protestantische Orte gefodert Gespenster zu bannen oder Geister zu citieren".

Під впливом того раціоналістичного духа, по наказу з гори, за волею найвисшої адміністрациї краю почала ся тепер боротьба з народніми віруванями, прінціпіяльно відмінна від тої, яку доси вела церков з власної ініціятиви і для власного інтересу. Що правда, Йосиф ІІ і його помічники проняті тим самим чухом розуміли понятє "суєвірія" далеко ширше, ніж його роіла церков; вони аж надто часто готові були ідентифікувати

Digitized by Google

щиру побожність в темним фанатизмом та іспорувати межу між христіянською догнатикою й політеізном, ніж христіянськими церемонізми й фетішівмом поганських часів. Перший намісник-Галичини граф Пертен характеризує галицький народ як людий, що за постами, празниками та церемоніями не знають властивої редітії (L. Finkel, Memoryal hr. Pergena, стор. 14). Краттер v своїх "Briefe über den itzigen Zustand von Galizien, Leipzig 1786" говорить про духовенство в найбільшою погордою ("ein solches Thier im Priesterrocke" II, 2); про руську церков пише: "Innerhalb findet man alles in Haufen bunt versammelt, was Dummheit und Bigotterie krüppelhaftes, hirnloses, abgötterisches, ärgerliches erdichten und angeben kann" (II, 4). Не инакше говорить і Гакет у своїх подорожах. Не диво, що й розпорядженя цісаря Йосифа II навіяні були чим хочете, але не духом пошани для церковної традициї. Розпорядженся в 25 лютого 1784 він скасував пяту ваповідь церковну; 12 червня тогож року скасував усякі церковні брацтва; 28 цьвітня заборонив носити шкаплірі, редіквіярі та амулети; 25 жовтня заборонив парохам давати шлюби в неділю по полудни і загалом вінчати пяних новоженців; 12 мая 1785 заборонив у церквах збирати гроші на мисочки; 6 липня заборонив по містах і селах устроюване прилюдних процесій крім дня Божого тіла та суплікаций у церковній огорожі; 1 серпня видав розпорядженє про рівність монахів у манастирях; 28 падолиста ваборонив духовним виголошувати проповіди і похвальні промови над покійниками, "бо се буває більше для зарібку та дарунків, ніж для хвали божої"; 24 мая 1787 заборонено співати по костелах польську пісню "Zawitaj jasna jutrzenko" за те, що там Матір Божу робить ся спеціяльною опікункою і володаркою Поляків, а цісарь "бажає вапобігти такому шкідливому поглядови простого народа".

Уважаючи духовенство поперед усього за один із органів адміністрациї, за урядників державних цісарь хотів, щоб і воно приложило руки до ширеня тих самих раціоналістичних поглядів, якими перенятий був він сам. Нема що й казати, що сей намір йому не вдав ся; його енертія була зломана і він перед смертю мусів відкликати свої церковно політичні розпорядженя. Регенерація людських поглядів і вірувань при помочи адміністраційних розпоряджень оказала ся такою самою фікцією, як і при помочи духовних судів та інквізициї.

На скілько і в якій формі руське духовенство під натиском ц. к. адміністрациї брало участь у боротьбі з народніми віруванями, про се дадуть понятє зібрані тут матеріяли.

Ів. Франко.

# I. Пастирський лист перемиського епископа Максиміліяна Рилла.

Подав Юрій Кміт.

Отсей пастирський лист внаходить ся в рукописній книзі (folio) и. з. "Liber quorumvis universalium Ecclesiae suburbanae Samboriensis annorum 1780—1790", що зберігаєть ся в парафіяльній бібліотеці в селі Старе Кобло самбірського пов. На жаль, сам лист переписаний з пропущенєм вступних і кінцевих формул, не має також дати; з того, що за ним ідуть куренди з липня 1781, можна догадувати ся, що й він був написаний у першій половині 1781 р. В такім разі він був прототипом куренди еп. Білянського про народні віруваня, з якою має богато спільного, особливо в другій, паренетично-теольогічній части, а супроти якої визначаєть ся більшим богацтвом заобсервованих із житя нашого народа вірувань.

### MAXYMILIAN RYŁO.

Z rożnych o stanie parochiy podanych do nas tabel dowiedzieliśmy się, iż lud po niektorych mieyscach prosty, starannosci waszey powierzony,

- 1) Co się tyczy czci Boskiey tę naywiększą samemu Bogu winną, świętym iego czyni, upadaiąc krzyżem przed obrazami pobocznemi, y w nich ufność pokładaiąc, a co większa, wielu nie tych nawet, na ktorych obrazy patrzy, czci, ale obrazy same y im dzielność nieiaką przyznaie.
- 2) W niektore dnie, w ktore cerkiew ś-ta robić nie zakazuie, wstrzymuie się od pewnych robocin, osobliwie biała płeć od pieczenia chleba, ochędożenia chusty, kądzieli przędzenia.



- 3) Niektore pacierze w pewney liczbie odmawiane, obrazki, ziołka pod Nayswiętszym Sakramentem trzymane wierzy być niezawodnemi srodkami do oddalenia chorob.
- 4) Podczas wychodu na Offertorium na kolana pada y częstokroć dzieci chore [xiędzu] pod nogi, aby ie przestępował, rzucają a czapki po scianach jakoby na przedasz rządem wiszają.
- 5) Gdy w prywatnym iakim domu woda się swięci, koguta lub kurę a pospolicie czarną do nogi pod stolem wiąże.
- 6) W czasie posuchi wodę nayraniey konwiami nosi lub z beczek toczy.
- 7) Oblubięcow do ślubu wyprawiając na iarzmie ubiera y zbożem do kola obsypuie,
- 8) W sny wierzy, gdyż z nich iakoby pewnych prawideł, iakosci powodzeń swoich dochodzi. Cięszko konaiącemu dogadzaiąc, aby się długo nie męczył, kozliny z chałupy zrzuca, a umarłemu iuż do grobu składać się maiącemu pieniądze iakoby do opłacenia cła do trumny rzuca.
- 9) Umarlego z domu wynosząc y na woz składaiąc szle lub jarzmo wspak na bydło wkłada.
- 10) W drogę wyieżdżaiącego gdy kto z prożnym naczyniem przeydzie, albo się nazad wraca lub też na mieyscu czeka, pokiby go kto z pełnym nie przeszedł.
- 11). Podczas ostatniego pomazania, gdy dym kadzidła ku drzwiom unosi się, za znak pewney miewa śmierci, wielu zaś dla błędnego zdania, iakoby chory po ostatnim pomazaniu nieuchibnie miał umierać, przyjęcia onego chroni się.
- 12) Zaczynając budowie dla dowiedzenia się niby, gdzie by się pomyślnie powodzić miało, y w chorobie dla doyścia iey przyczyny, a w przypadku szkody dla powetowania oney do wrożek udaie się.
- 13) Maiąc na kogoś zawziętość y zemsty na niego pragnąc świece podczas nabożenstwa w cerkwie do ścian przylipia, nachyliwszy trochi, aby iak świeca kapaiąc prędko ubywa, tak ten ktorego zemsty pragnie, prędko zniszczał.
- 14) Chorzy dla czytania nad sobą ewangelij y exorcyzmow po dalekich mieyscach ieżdżąc częstokroć bez spowiedzi sakramentalney w drodze umierają.
- 15) Podczas zapust w niektore dnie, osobliwie w nocy, schadzki koladyje zwane y inne czyni.
- 16) Dnie swiąteczne y niedzielne na pianstwie y igrzyskach y innych sprośnych zabawach przepędza.

- 17) Są niektorzy y tacy, ktorzy o zbawienie swoie tak niedbaią, że nawet raz w roku około Wielkieynocy spowiadać się nie chcą.
- 18) Wiele męszczyzn z żonami y kobiety z mężami chociaż w iedney wsi znaydują się, nie mieszka bez żadney prawey przyczyny.
- 19) Młodź oboyga plci podczas uroczystości Bożego Narodzenia po nocy włoczy się kolędując od chalupy do chalupy y podczas Wielkanocy na cmentarz sam lub blisko cmętarza zszedlszy się swywolą y piesniami, częstokroć y zabobonami bawi się.
- 20) Nietylko szkólki parochialne dla dziatwy wieyskiey rzadko się ieszcze gdzie znayduią, ale mało także iest bab, ktoreby w przypadku potrzeby dzieci ważnie chrzcić umiały.
- 21) Żebracy podczas zgromadzenia ludu na nabożenstwo nie tylko poza cerkiew wrzeszczą, ale nawet y w cerkwi ś-tey wymyślne y uszanowaniu ś-tym nieprzyzwoite modły z uprzykrzeniem głośno powtarzaią, y tu y owdzie włucząc się obnażone niedolęstwa swego części z obrzydzeniem ukazuią, a kobiety ofiarki do kupowania w cerkwi samey z roztargnieniem modlących się natrącaią, lud zaś prosty prawie wszędzie do komunij przystępuie bez uszanowania. Gdy zaś to wszystko częścią iest zabobonem, częścią nadużyciem iako też nieprzyzwoitością y zaniedbaniem obowiązkow,— zabobon albowiem iest, gdy kto albo prawdziwego Boga nieprzyzwoitym sposobem czci, albo też cześć Bogu samemu winną czyni stworzeniu iego; nadużycie zaś nic innego nie iest, iako rzeczy z siebie godziwey użyć na zły koniec, a nieprzyzwoitością iest działanie względem pewnych okoliczności mniey przystoyne, przeto abyście WW. wasze lud staranności waszey poruczony nauczali:

Iż cześć naywyższą Bogu odawać samemu, od niego tylko iako od wszystkich lask źrodla każdego dobra dopraszać się y w nim tylko samym ufność pokładać należy. Że święci są tylko wstawicielami się za nami do Boga v cześć, ktora im także czynić się powinna, iest bez końca niższa od czci Bogu winney, y że ani ś-ci ani tym bardziey ich obrazy cudow czynić nie mogą, lecz tylko Bog iuż sam tylko na proźby nasze, iuż za ich przyczyną. Iż w te tylko dni, które cerkiew ś-ta święcić przykazuie, od robot wstrzymać się należy, insze od cerkwi ś-tey do swięcenia nie wyznaczone swięcić iest zabobonem. Iż pacierze w pewney liczbie odmawiane oznaczają tylko pewne tajemnice, a mocy w tey lub inney liczbie odmawiane żadney nie mają przymuszającey Boga do czynienia zadosyć rządaniom naszym, ani też obrazki ani żolka, chociaż nienaganne, ale z pobożności pod Najswietszym Sakramentem trzymane, nie mogą być niezawodnimi szrodkami do oddalania niemocy, gdyż takiey ani z natury a z ustanowienia Boskiego nie maią. Iż podczas Offertorium na kolana klękać y dzieci pod nogi kaplana rzucać iest bałwochwalstwo, ponieważ ieszcze natenczas ani ciało Chrystusa Pana ani krew iego iest prawdziwa pod przymiotami chleba y wina, lecz dopiero tylko prostego chleba y wina na to przygotowanie. Podczas swięcenia wody koguty lub kury pod stolem wiązać, w posuchę wodę na granicę nosić lub wozić, oblubięcow na jarzmie ubierać y zbożem obsypywać, w sny wierzyć y z nich iakości powodzeń dochodzić, podczas ciężkiego y długiego konania kozliny z chałup zrzucać, umarlego na woz biorąc szlę lub iarzmo na bydło wkładać, a umarlemu pieniądze rzucać, w drogę wyieszdżaiąc gdy kto z prużnym przejdzie naczyniem nazad wracać się, podczas ostatniego pomazania dymu z kadzielnicy ku drzwiom unoszenie się za znak pewny smierci mieć, aby chory zaraz po nim nie umarl, przyjęcia onego chronić się y innych tym podobnych czynnosci v zban (?) trzymać iest rzeczewistym zabobonem, ponieważ te wszystkie czynności y postrzeżenia są pewne, y żadney także ani z natury ani z ustanowienia Boskiego ani cerkiewnego nie maią mocy działania tego, czego prostota spodziewa się lub obawia. Do wrożbitow w żadnym przypadku udawać się nie godzi, bo udawanie się do nich oprocz tego, że iest przeciwko pierwszemu przykazaniu y ludzkiemu, tak swieckim iako y duchowym sprzeciwiaiące się, z zdrowym nawet rozumem nie zgadza się, bo gdyby ci mogli o przyszlych y ukrytych rzeczach wiedzić y tak chorobom iako też y innym przypadkom zaradzić, tedy by naypewniey sobie zaradzili, żeby nigdy nie chorowali, na niczym nie szkodowali, zawsze byli by bogatemi; ale powszechne doswiadczenie naucza, że oni sami chorują iak y drudzy, są ubodzy y wzięcia osobliwego u ludzi nie maią, ani z tąd, że czasem co przypowiadaią czasem się zdarzy, wnosić należy, że się do nich godziwie udawać można. Bo z dopuszczenia Boskiego czasem się stanie co przypowiedzą, a to dlatego, ażeby ci, ktorzy przepowiedzane w nich rzeczy lub widzą lub słyszą, dali dowod z siebie a bardziey aby sami poznali, iak by byli statecznemi wierze iednego Boga y czci iego.

Z zawziętosci y chuci zemsty nad bliznym swicę do scian w cerkwi goryjącą przylepiać, co oprocz zabobonow iest [przekroczeniem] iednego z dwoch naywiększych przykazań Boskich: Będzieszkochał bliźniego i t. d., tym albowiem postępkiem wypowiada woynę Stworcy samemu y wzrącz sprzeciwia się woli iego, ponieważ to dzieło, ktore Bog na obraz y podobięstwo swoie stworzył, y utrzymuie go, nienawidzi y na zgubę iego czuwa. Iż chorzy ieszdząc po cudzych wsiach y miastach dla czytania nad sobą exorcyzmow puszczają się nietylko na niebezpieczęstwo życia, ale nawet y duszy, gdy osłabieni w drodze bez sakramentalney spowiedzi umierać muszą; zbawienniey by sobie poradzili, gdyby w przypadku choroby pierwey z grzechow swoich, ktore

częstokroć przyczyną bywaią chorob cielesnych, przez spowiedz sakramentalną oczyścili sumienie swoie, a potym dla poratowania zdrowia do lekarzow od zwierzchności na to postanowionych udawali się. Schacki nocne podczas zapust, koladyie y inne tak zwane z poganstwa pochodzące nauce xtianskiey y dobrym obyczaiom sprzeciwiają się, ponieważ pospolstwo oboyga plci przy tey okoliczności szkodzi sobie na duszy, dobrey sławie y maiątku; ztąd albowiem pochodzą wszeteczne mysli, ztąd rozmowy sprosne, ztąd uczynki pokontne nieutczciwe, ztad słowne klotnie, nakoniec wzaiemne zaboystwa. Dnie niedzielne y swiąteczne nie tylko się nie swięcą, ale dla przyczyn dopiero wyrażonych bardziey się gwalcą. Bo swięcenie ich nie na iedynym od roboty tylko wstrzymaniu się ani na wysluchaniu tylko porannego nabożenstwa, ale na przepedzeniu calego dnia w dobrych uczynkach, na czynieniu almuzny, na nawidzeniu chorych, na rozpamiętywaniu dobroci boskich y wstrzymaniu się od wszelkich takich nauk, ktoreby do czci boskiey przeszkodą być mogły.

Malżenstwa nie mieszkaiące z sobą oprocz tego że niedotrzymując sobie wiary przysięgą uroczyście stwierdzoney dopuszczaią się wiarolomstwa, bezpożytecznemi dobru pospulnemu staią się, zlą o sobie u ludzi sławę czynią y w samey rzeczy z obrazą Boga y zgorszeniem ludu na bezwstydności się częstokroć wylewaią.

Szkołki parochialne nietylko pożytek publiczny, ale każdemu z osobna prywatny przynoszą, tym albowiem sposobem młodź w początkach wiary gruntowniey ćwiczy się, ztąd posłuszenstwo rodzicom, zwierzchnosci naucza się, ztąd dobrych obyczaiow, ztąd wiadomości o obowiązkach względem Boga, siebie samego y bliżniego nabywa. Nakoniec iż cerkiew iest domem bożym, domem modlitwy, a zatym abyscie wielebnosci wasze ludowi solemne w niey sprawowanie się, osobliwie przystępując do komunij st. nie tylko w ogulnosci zalecali, ale na wszystkie pokątne podczas nabożenstwa rozmowy baczność mieli.

Te wszystkie wkrotce wyrażone dyspozycyie JMC. X. dziekani często swoim parochom powtarzać maią, a ieżeliby postrzegali, ażeby iakie schacki przed nabożenstwem albo do karczm albo do woytow czynione były y ich nauki nie skutkowały, natenczas do zwierzchnosci udawać się maią, przekładaiąc im to, że im Bog nietylko na to dał, ażeby poddanych swoich co do maiątku uszczęsliwiali, ale też y do zachowania przykazań boskich, cerkiewnych y innych pobożnych uczynkow y enot xcianskich przynaglali.

### II. Два пастирські листи

### львівського епископа Петра Біляньского з рр. 1788 і 1795.

Подав Іван Ем. Левицький.

Між нечисленними матеріялами в кінця XVIII в., що дають можність виробити собі погляд на загальний культурний рівень нашого народу, та .служать також до пізнаня людових звичаїв, поглядів, вірувань та хиб, із яких одні під напором загальної культури вавмерли або поволи між народом вавмирають, а иньші вадержались до наших днів, маємо цінний причинок у двох друкованих листах львівського еп. Петра Біляньского; вони тим важнійші для нас, що в тої епохи у нас нема записок, мемуарів та вгадок, де би ввертано увагу власне на сей бік народнього житя. Один із тих листів, оголошений польською мовою п. н. "O zniesieniu niektórych zabobonności i nadużycia" B p. 1788, обертаєть ся до вірних львівської і каменецької епархій, а другий, друкований руською і польською мовою "До двуовенства и люд8 дїєцезїн Лвовской и Перемыской у р. 1795. Оба ті листи доповняють себе, а другий в також памятником руської мови в кінця XVIII в. в Галичині. Із сього другого подаємо лише руський текст.\*)

Передруковуючи в повні оба згадані листи як важний історичний матеріял, уважав я відповідним подати в нотках деякі куренди перемиської консисторії, що торкають ся того самого предмету, не тілько для більшої повноти картини, але також тому, що перший лист обертаєть ся до вірних львівської і каменецької епархії, а другий до львівської і перемиської діецезиї, якою управляв еп. П. Білянський як адміністратор по смерти перемиського епископа Макс. Рилла [† 1793]. Є вправдї мала ріжниця що до часу між посланиями еп. П. Біляньского а ку-

<sup>\*)</sup> Докладний бібліоґрафічний опис обох сих листів, що тепер належать до бібліоґрафічних рідкостий, подамо в дальшій частині отсього тома, в "Галицько-руській бібліоґрафії 1772-1800 років". Оріґінали шан. автор передав для бібліотеки Наук. Тов. ім. Шевченка.  $Pe\partial$ .

рендами перемиської консисторії, але вона цілком незначна і майже незамітна в культурнім розвою народа.

### LIST PASTORALNY

do swieckiego i zakonnego duchowienstwa tudzież do ludu dyecezyi lwowskiey, halickiey i kamienieckiey o zniesieniu niektorych zabobonności i nadużycia.

[Львів, 1788, 40].

Piotr Bielanski z bozey i stolicy apostolskiey łaski biskup lwowski, halicki i kamieniecki.

Wszystkiemu Duchowieństwu i Prawowiernemu Ludowi Dyecezyi Naszey Lwowskiey, Halickiey i Kamienieckiey Pokóy w Panu.

Od pierwszych zaraz cerkwi Chrystusowey wieków znaydowali się zawsze ludzie, którzy częścią właściwego prawdziwey religii poznania niemaiący, częścią falszywym pobożności wyobrażeniem napoieni, albo też szpetną chciwością zysku uwiedzeni, wprowadzali do teyże cerkwi różne zabobonności i nadużycia, które czystości i świętości religii niepodobna iak wiele uymowały. Lecz z drugiey strony Bóg wierny w obietnicach cerkwi świętey danych wzbudzał każdego czasu mężów darami Ducha świętego znakomitych, którzy iuż słowem iuż pismem bezustannie, i prawdziwie po apostolsku pracowali, iżby wszelką zabobonność i wszelkie nadużycia wykorzeniać mogli: cerkiewne dzieie tyle nam wystawuią tey prawdy swiadków, ile opisuią Oyców i znakomitych chrzescian, iacy każdego kwitneli wieku.

W tych to ślady i My wstępować pragnąc wszelkie w powierzoney rządowi naszemu dyecezyi znaydujące się zabobonności, nadużycia, i cokolwiek się sakramentów sprawowaniu, publicznemu nabożeństwu, cerkiewnym obrzędom, a zatym świętości religii i całości greckiego naszego obrządku sprzeciwia, iakośmy iuż od początku podiętego pasterskiego urzędu bacznie postrzegać usiłowali, tak Wam to samo w ninieyszym liście wymienić umyśliliśmy tym końcem, abyście się prawdziwey tylko chrześciańskiey pobożności trzymając mile Bogu

posluszeństwo oddawali, i na zbawienie dusz waszych tym pewniey sobie zarabiali.

Ponieważ tedy zabobonność iest to występek, gdy podług blędnego o Bogu i jego opatrzności mniemania człowiek kieruje swe sprawy względem tego, co mu się dobrego lub zlego przytrafić może: nadużycie zaś, iest to powinności religii zdrożne użycie; idzie zatym, iż zabobonność popelnia się przez balwochwalstwo, cześć navwyższą i samemu Bogu winną przenosząc do stworzenia, i wierząc, iakoby moc, która samemu tylko Bogu wlasna iest, miała się zawierać w stworzeniu, a to przez czarnoksięstwo, czarodzieystwo, wieszczbiarstwo, przez nieiakie próżne obrządki, przez nadnależytą i boskim doskonalościóm mniey przyzwoitą cześć, przez oczekiwanie skutku od iakowey rzeczy, którego ona ani z siebie samey, ani z postanowienia boskiego lub cerkiewnego wydać nie może. Nadużycie zaś popełnia sie. gdv obowiazki z boskiego lub cerkiewnego przykazania wypływaiące albo się przez nieprawe przeciwne zwyczaie zaniedbuią, albo się sposobem od cerkwi niepotwierdzonym zachowują, albo na koniec, gdy pod pozorem tych obowiązków coś się dzieie, co raczey iako zepsucie uważać, i za rzecz świętości obowiązków religii wiele uymuiącą poczytywać należy.

Zaczym gdy z wielkim naszym żalem postrzegliśmy, iż

- a) W niektórych mieyscach, gdzie się znaydują obrazy cudowne zwane, lud wielkim gminem zgromadzać się zwykły tak dalece te obrazy czci i szanuje, iż nawet moc czynienia cudów onymże przyznaje, oraz wszelką swoją nadzieję i ufność w nich pokładać zdaje się.
- b) Znaydują się pewni filuci, którzy czarnoksięskie i czarodzieyskie sztuki zmyślać, ztąd niezwyczayne iakoweś skutki obiecywać, owszem długość życia, pomyślne i niepomyślne przyszle zdarzenia z weyrzenia ręki zgadywać i przepowiadać, a tak pospulstwo oszukiwać i zdzierać zwykli.
- c) Nieiakie znaki, obrazki, pierścionki, modlitewki pisane, i podczas mszy pod kielichem trzymane, pacierze w pewney liczbie, w pewnym sposobie i czasie odmawiane miane bywaią za nayskutecznieysze i niezawodne śrzodki do oddalania chorób i gorączek, tudzież uzdrawiania bydlat.
- d) Przy drogach zwykły bydź wieszane chusty czyli odzienia ludzi paraliżem naruszonych, w mniemaniu, iakoby to pomagać im miało.<sup>1</sup>)

<sup>1)</sup> Віруванє про те, що вбиранє хрестів і фігур при дорогах у одежу могло бути ліком підчас пошестий і иньших слабостий, було розновсюднене між людом також у перемиській епархії. Цікава в сього по-



- e) Tu i owdzie znaydują się źrodła czyli krynice, do których lud gminem się ciśnie z tym zabobonnym uprzedzeniem, iakoby przez samo obmycie się lub zanurzenie się, zostawiwszy tam część iaką swego odzienia, od wszelkich chorób i niemocy miał bydź uwalnianym.
- f) Nayświętszy śakrament Eucharystyi w cerkwiach i podczas processyi nie tylko zbyt często wystawiany, lecz nawet zwyczaiem, któ rego cerkiew s. nigdy nie chwalila, podczas ognia i pożaru przez kaplana obnoszony bywa.
- g) Niektórzy parochowie czasem dla dogodzenia iedney iakiey osobie, czasem zaś dla obligu lub z inney przyczyny, albo też podług własnego tylko upodobania zwyczayną mszy paróchialney godzinę przy-

гляду куренда, видана в інїціятиви уряду перемиською консисторією при нагоді епідемії — о скілько мені звісно, віспи, що навістила в рр. 1806 і 1807 Перемищину й Яворівщину. Ось та куренда:

№ 1472. Przewielebnym XX. dziekanom r. g. dyecezyi Przemyskiey. Cyrkularny przemyski urząd przekonany z wypadków epidemicznych zarazy w roku przeszłym powszechnie prawie, a w tem w okolicy Jaworowa szerzącey się, że lud ieszcze nie iest z zabobonów, zwodniczych przesądów y nadużyciów wyprowadzony, bo: a) Zaiętą zarazę tai v kryie do póki może; b) Do lekarzów doskonalych iey nie donosi; c) Zaradzenie o swoim zdrówiu powierza balamutom y ich slucha: d) Cale polepszenie y uliczenie się zasadza na krwi wpuszczeniu, a do lekarzy aż w tenc as y tak nie rychło udaie się, kiedy niebezpieczeństwo chorego y naybiegleyszego lekarza wszelką użytą staranność udaremnia; e) Udaie się na czytanie nad glową, nie zważając ani na stan swey słabości, zwłaszcza, gdy na odlegleysze dla czytania mieysce idzie lub iedzie, ani na stan powietrza, przez co swą niemoc pomnaża, zlego, które go trapi, nie pozbywa, pomocy żadney nie doświadcza, a co naywiększa, uymuie sobie, doręcznych środków przez użycie lekarstw, które by mu pomagaly; f) Roz...., fanty, stroiac figury przy drogach stoiace, bądź daiąc krzyżom fartuszki, bądź ubieraiąc w odzienia, lub niby iakie firanki zawieszając. Na mocy rozkazu krajowych rządów pod dniem 11 czerwca r. t. N 25598 chce mieć duchowienstwo ostrzeżonym oraz gruntownie zagrzanym do wytępienia tych y tym podobnych nadużyciów, zwodniczych przesądów y zabobonności, a to przez udzielenie pospólstwu światła nauki y obiaśnienia. Dogadzając temu doniesieniu sobie uczynionemu pod 20 czerwca & 5565, oraz usilując y u ludu wytępić te szkodliwe mniemanie, konsystorz zaleca nayścisliey, nakazuie naysurowiey duchowienstwu, aby się szczerze przyłożyło, czytania nad glowami poprzestało, y smiesznych figur stroień nadużycie zniosło. Przewiel. zaś XX. dziekanów obowiązuje, aby w tym duchowienstwo ostrzegali, a wraz ów, którzy się czytaniem nad glowami zabawiać zwykli natychmiast iako bałamutów y zwodzicielow ludzi donosili, za co surową karę odniosą. Przemyśl die 15 sierpnia 1807. Sponring, offcyal; Witoszyński".

spieszaią albo spozniaią, zaczym parafianóm przykrość czynią, owszem do niesłuchania mszy przyczyną bywaią; naukę chrześciańską, którą każdey niedzieli i święta podług urzędu swego ludowi opowiadać prawem boskim obowiązani są, opuszczaią; po południu zaś nieszpory i nauczanie katechizmu zaniedbuią; czasem niektóre swięta od cerkwi za uroczyste bynaymniey nie miane parafianóm za takowe ogłaszaią, i od robót wstrzymywać się im każą, a tym czasem tychże samych dni na robotę do siebie onych zapraszaią; podczas mirowania albo rozdawania antydoru prywatne swoie pokrzywdzenia i urazy parafianóm na oczy wyrzucaią, a tak sporu i halasu w cerkwi przyczynę daią.

- h) Niekiedy, zwłaszcza gdy kilku kapłanów na iakie mieysce się zgromadzi, wiele razem mszy, co iest przeciw zwyczaiowi i przepisowi obrządku naszego, i to nawet podczas mszy śpiewaney parochialney i podczas kazania po ołtarzach pobocznych odprawia się, przez co lud roztargniony bywa i duchownego pożytku mniey odnosi.
- i) Przy sakramentalney, a osobliwie wielkonocney spowiedzi zwykli spowiednicy brać nieco pieniędzy od penitentów, przez co w pospulstwie wznieca się mniemanie, iakoby za sprawowanie sakramentu placić co obowiązane było.
- k) Po południu przed albo po nieszporach nieprzysposobionym i z weselnym niniey przystoynym śpiewaniem do cerkwi przychodzącym nowożeńcóm parochowie ślub czasem błogosławią.
- l) Częstokroć dnia pierwszego Wielkieynocy młodź parafialna oboiey plci na cmentarz, albo niedaleko cmentarza zgromadziwszy się śpiewa pieśni nieprzyzwoite, czasem i zabobonne.
- m) W niektórych cerkwiach obrazy zasłonami lub innemi obrazami zakryte nie inaczey odsłaniane bywaią, tylko w pośrzód brzmienia trąb i z zapalonemi wprzód wielo świecami; następuiącą iaką uroczystość trąbami, kotlami, i innemi instrumentami rano i w wieczor ogłaszają, a tak nabożeństwo nakształt jakiego sprośnego widowiska ludziom wystawiaią, który to zwyczay do pobożności naymniey nie przydaie, do zwolywania zaś na nabożeństwo ludu oznaczone są dzwony; w cerkwi na ścianach widać malowidła powtórne przyście Chrystusowe, czyli straszny sąd boży wyrażające z namalowanemi dla potępieńców katowniami sposobem częstokroć śmiesznym albo też i gorszącym; różne z wosku lub drzewa szkaradnie utworzone postaci, które raczey do pogańskich posągów podobne są, na oltarzach i ścianach nie bez zgorszenia wieszane bywaią; w wielki tydzień groby Boże zwane, gdzie nayświętszy Sakrament składać się zwykl, częstokroć zbyt śmiesznemi malowanemi albo rzniętemi figurami przybrane wystawiaią, co bardziev do rostargnienia pomaga niźli do nabożeństwa.

- n) W niektórych mieyscach, podczas gdy lud do iakiey cerkwi na nabożeństwo w większey liczbie się zgromadza, publicznie zwykły się wystawiać swiętych obrazy po ulicach i mieyscach mniey przystoynych, przy których obrazach postawione świeckie osoby krzyż do pocałowania przechodzącym nadstawiaią, i onych święconą wodą kropią; żebracy od siebie samych wymyslone, mniey przyzwoite, osobliwie zaś nauce katolickiey i uszanowaniu swiętych sprzeciwiaiące się modły iuż to za cerkwią z krzykiem powtarzaią, iuż to do cerkwi wszedłszy podczas nabożeństwa się włuczą, niedolęstwa i skazy obnażonego ciała modlącym się natrętnie ukazuią; male świeczki (ofiarki), do których przedawania pospolicie niewiast używaią, modlącym się do kupowania natrącane bywaią z roztargnieniem tychże modlących się; lud osobliwie prostszy do swiętey Komunii gminem i ieden drugiego uprzedzaiąc nienabożnie i bez uszanowania przystępuie.
- o) Częstokroć przy drogach stoią krzyże niekształtne, połamane, ku ziemi pochylone, do wzbudzenia nabożności żadną miarą niezdatne. Nakoniec
- p) Zwyczay iest chorych do cerkwi prowadzić, aby tam modlitwy, ewangelie i benedykcye czytane nad niemi były.

Przeto wymienione rzeczy i czynności iako zabobonne i nieprzyzwoite władzą naszą pasterską napotym znosząc i zakazując Wam wszystkim, którzy staranność o duszach macie i cerkwiami rządzicie, przykazujemy i zarządzamy abyście:

- 1) Powierzony staranności waszey lud dokładnie nauczali, iż w samym tylko Bogu wszelką nadzieję i wszelką ufność pokładać, od Niego samego, iako wszelkich łask źrodła, każdego dobra dopraszać się i oczekiwać potrzeba; że swięci niebiescy wstawicielami tylko są za nami przed Bogiem, i że cześć, która im przynależy, iest nieskończenie niższa od czci winney Bogu; że swięci, a tym mniey ich obrazy żadnych cudów działać nie mogą, lecz sam tylko Bóg częścią naszemi gorącemi modlitwami, częścią swiętych modlitwy nasze wspierających przyczyną skłoniony osobliwsze niekiedy okazuie nam łaski; do Niego tedy w każdym utrapieniu i potrzebie uciekać się, a swiętych o wstawienie się tylko prosić należy; inne zaś wszystkie rzeczy, którekolwiek mimo boskiego postanowienia i mimo cerkwi s. potwierdzenia we zwyczaiu są, i od których nadnaturalne iakieś skutki oczekiwane bywaią, za zabobonne, niegodziwe i Bogu, który od człowieka czystey pobożności wymaga, bardzo się niepodobaiące poczytane bydź maią.
- 2) Tych, którzyby czarodzieystwem i wieszczbiarstwem lud oszukiwać chcieli, do sądów świeckich donoście, ażeby w złym poskromieni, albo też z mieysca wygnani byli.

- 3) Wystawiania Nayświętszego Sakramentu Eucharystyi, które podług obrządku naszego w puszce raczey, nie zaś w monstrancyi bydź powinno, oprócz uroczystości Zmartwychwstania i Ciała Chrystusowego,¹) bez wyraźnego naszego pozwolenia nigdy nie czyńcie, i processyie z krzyżem tylko i kropieniem święconą wodą obchodźcie, iako iest zwyczay w obrządku naszym.
- 4) O świątkowaniu dni uroczystych lud nauczaycie, iż te nie końcem piiaństwa i zbytku są postanowione, lecz żeby lud poprzestając zwyczayney roboty cały się modlitwie i nauce chrześciańskiey w te dni poświęcił; o godzinę odprawowania mszy parochialney w dni niedzielne i swiąteczne z parafianami się w przytomności dziekana umówcie podług okoliczności czasu; podczas tey mszy po ewangelii naukę chrześciańską ludowi dawaycie, a ta nauka sameyże ewangelii ma bydź tłumaczeniem; po południu odprawiaycie nieszpory, te skończywszy nauczaycie katechizmu; o godzinę, którey się nieszpory zaczynać maią, podobnież z parafianami się umówcie. A ieśliby karczemni szynkarze przed zakończeniem nieszporów i katechizmu karczmy otwierali, i tak parafianóm do opuszczania nabożeństwa przyczynę dawali, o tym nayprzód dworowi, co gdyby niepomogło, cyrkularnemu urzędowi dla należytego ukarania donoście.²)

<sup>1)</sup> У нас держить ся загальний погляд, що о. Петро Ловінський [† 1870] перший, бувши у 1848 р. приходським сотрудником при перкві Ставропигійській, впровадив тоді торжественне сывятковане "Божого Тіла" у Львові (див. "Слово", Львів, 1869, ч. 50). Та ось маємо наглядний доказ, що торжество "Ciala Chrystusowogo" обходили Русини вже за часів еп. Петра Білянського.

<sup>2)</sup> Що до сеї точки парохи мали повіч — по крайній мірі в перемиській епархії — в боку ц. к. окружних урядів, як сьві чить отся куренда перемиської консисторії, котра ввучить: "Przewielebnym JX dziekanom diecezyi gr. k. Przemyskiey. № 1029. Konsystorz tuteyszy naywyzszym kraiowym rządom przełożył wszystkie tamy wypadaiące z nadużycia dni swiątecznych, a odwodzące lud od nabozenstwa y duchownych nauk. Naywyższe kraiowe rządy pod dniem 24 czerwca r. b. № 16177 odpowiedziały na to przełożenie, iż: a) cyrkularnym urzędom ścisłe dopilnowanie nakazały, aby się w dni niedzielne targi, a w swiąteczne jarmarki na mocy §. 3 patentu dd-o 10 listopada 1773 po miasteczkach nie odprawiały; b) fur z ładunkami dwory w tez dni niewyprawiały; c) karczm do szynkow y muzyk aż do 4 po południu po wsiach, a po 4 po miastach y miasteczkach na mocy tegoż 10 listop. 1773 patentu nieotwierano; d) duchowienstwo w obowiązkach-dawania nauk katechizniowych dzieciom po południu przeciwko dworu y gromad napaści broniły; e) i wszelkie od duchowieństwa w ich urzędowaniu wynikaiące przeszkody doniesione od parochów chętnie przyimowały, y ony o.....; ale przypominaią też kraiowe rzą-

- 5) Zanim iedna się skończy, drugiey mszy w teyże cerkwi nie odprawiaycie, ani innym kaplanóm odprawiać pozwalaycie, aby tym sposobem msza iedna za drugą następowala, i ludzie różnego czasu przychodzący tym nabożniey słuchać mogli.
- 6) Podczas sakramentalnych spowiedzi, a osobliwie podczas Wielkonocney od penitentów, choćby nawet dobrowolnie dawali, nie tylko nie nie bierzcie, ale ieszcze pospulstwo od mniemania, iakoby za spowiedź płacić co należało, uwolnić staraycie się.
- 7) Zaden bądź swiecki, bądź zakonny duchowny bez poprzedzaiącego naszego potwierdzenia Exorcyzmow czynić nie poważy się, inaczey przez mieyscowego dziekana do nas doniesiony i iak naysurowiey ukarany zostanie.
- 8) Sluby nowożeńcom zaraz przy mszy parochialney, zachowawszy należyte przepisy, blogosławcie w obecności cerkwi swiętey.
- 9) Przed uroczystością Narodzenia i Zmartwychwstania Chrystusa Pana parafian nauczaycie. iż pieśni czyli kolendy, które młódź obchodzić zwykla niegodziwe i zakazane są, co żeby na potym nie bywało, przyzwoitemi sposobami przeszkadzać staraycie się.¹)

dy, aby duchowieństwo wszelkim swym powinnościom y względem nich duchowną politycznym przepisom pilnie zadosyć czyniło, ieżeli władz politycznych na swą stronę chce użyć pomocy i obrony. To wszystko: iedno do wiadomości y użycia, drugie zaś do pełnienia obwieszcza się i nakazuie tym bardziey, iż w wysyłaniu dzieci na naukie katechesmową nie mus, ale miła perswazya rodziców skłaniać powinna. Dan w Przemyślu die 30 lipca 1×03. W niebytności IW. Biskupa — Iul. Sponring ka: kath: kon: offl."

<sup>1)</sup> Закавано було також парохам, що побирали платню в релігійного фонду, вбирати підчас Різдвяних сьвят між своїми парохіянами данину звану "коляда". Про сю данину видала перевиська консисторія ось яку куренду: "Me 1712. Zwazając wysokie kraiowe rządy, że datki przy kolędach w gr. kat. obrządku ieszcze w zwyczaiu będących są dla ludu uciazliwe, wciagaia duchowieństwo w popelnieniu . . . . spodlaią ie w oczach ludu, bywaią powodem do skarg, przez dekret nadworny dtto 17 listopada 1788 są zakazane, i parochom do ich dochodów w inwentarz nie bywaią rachowane. Z tego powodu pod 28 sierpnia r. b. 34003 rozrządziły i postanowiły, aby danine te w owych grec. cath. parafiach, których parochowie dodatek do kongruy z funduszu religii iuż pobierają, natychmiast ustały, w owych zaś parafiach, dla których dodatek do kongruy nie iest ieszcze oznaczony, dopóty tylko, dopóki to niestąpi, mieysce miały. Które wysokie rozporządzenie PP. XX, dziekanom względnemu duchowieństwu ogłosić, nad iego dokladnem zachowaniem czuwać, przestępnych konsystorzowi donosić nieomieszkaja, Dan w Przemyślu dnia 10 października 1807. Sponring, officyal,"

- 10) Ponieważ cerkiew Boża iest to mieysce swięte, gdzie dzieła i cuda Boże widome bydź powinny, a prócz tego zapaloney świecy nikt nie powinien przykrywać naczyniem, lecz ią na świeczniku postawić, aby przechodzący widzieli światło (Mat. r. 5. w. XV; Mark. r 4. w. XXI), nadto zasłony u obrazów nie na inszy koniec są, tylko aby od prochu i kurzu zachowane były, tego zaś ochędostwa przestrzegać obowiązkiem iest posługaczów cerkiewnych. Przeto we wszystkich cerkwiach iakiekolwiek bądź zasłony z obrazów pozdeymuycie, malowidła gorszącym sposobem wyobrażające potępieńców kary na ścianach pozacierać każcie. Osoby z wosku lub z drzewa utworzone, ieżeli gdzie w cerkwiach wiszą, pouprzątuycie; podczas wielkiego tygodnia, zaniechawszy wszelkiego stroienia grobu Bożego, sam tylko obraz zdięcia Chrystusa Pana z krzyża i Nayświętszy Sakrament wystawiaycie, iak każe obrządek.
- 11) Gdzie większe zwykło bywać ludu zgromadzenie, żebrakom przed drzwiami cerkiewnemi mieysce naznaczaycie, w cichości im modlić się każcie oznaczywszy iednego, któryby ich skromności przestrzegał, wrzasku zaś albo wymyślnych proźb żadnych im nie dozwalaycie, a gdy dla słuchania mszy do cerkwi wniść zechcą, natenczas aby się nie ważyli prosić iałmużny, dopilnuycie ich. Małe świeczki czyli ofiarki nie w samey cerkwi, ale u drzwi cerkiewnych pod dozorem iakiey cnotliwey i skromncy osoby ku intencyi pobożnych trzymaycie; 1) dla uchylenia wszelkiego nieuszanowania dla Nayświętszego Sakramentu, zgromadzony na nabożeństwo lud o czci Iemu winney nauczaycie, i swiętą Kommuniię ludowi nie prędzey rozdawaycie, aż wprzód na dwie części w śrzód cerkwi porządkiem umieszczony klęczeć będzie.

<sup>1)</sup> Продаж "офіркових сьвічок" по церквах практикувала ся загально в Галичнії, а по деяких церквах не вважаючи на закази — не переводила ся ще довгий час Ще в 1816 р. перевиська консисторія виступала рішучо против продажі згаданих сьвічок по церквах, вилаючи отсю куренду: "№ 363. Doniesiono wysokim kraiowym rządom, iż pomimo powszechnego zakazu po niektorych cerkwiach ieszcze dawne nadużycia panuią, że stare y brudne niewiasty małe ofiarkowe świeczki sprzedaią y palą. Zarządzaią więc pod dniem 3 czerwca r. b. № 23.38 aby takowe nadużycie stosownie do normalu z dnia 7 czerwca 1782 № 3652 naydzielniey zniesione zostało. Przewielebnym XX. dziekanom zalecamy, ażeby rozporządzenie podręczemu duchowienstwo przez zwyklą kursoryą ogłosili y nad uskute znieniem onegoż czuwaiąc nadużycie wspomione, gdzieby ieszcze znaydowało się, wykorzenić usiłowali. W Przemyślu dnia 21 czerwca 1816. Teod. Fedynkiewicz, vikary gen. i officyał; Nazarewicz\*.

- 12) Krzyże nieksztaltne, polamane, ku ziemi pochylone paraflanóm poznosić każcie, a napotym proste tylko stawiać pozwalaycie.
- 13) Prowadzenie chorych do cerkwi, aby tam modlitwy, ewangelie i benedykcye nad niemi czytane były, częstokroć z niebespieczeństwem życia iest dla tychże chorych, a przynaymniey w większą słabość wprawić ich może, częścią dla zbytecznego wzruszenia, częścią dla nagley odmiany powietrza; ponieważ tedy żądaniu chorych zadosyć stać się może, gdy mocną wiarę mieć będą, i paroch w ich domu to samo wykona, coby w cerkwi miał był czynić, więc do parochów należeć będzie potrzebne ludowi w tey mierze dawać oświecenie i nie dopuszczać, iżby chorych do cerkwi wożono.¹)
- 14) Oprócz wymienionych tu zdrożności znaleść się mogą w iakiey części dyecezyi naszey i inne, które iednak wiadome nam teraz nie są. iżbyśmy ie razem tu wymienić, zganić i zakazać mogli; przeto wszystkim wam wyżey wzmiankowanym iak nayściśley zalecamy, abyście o wszystkim, co tylko zabobonnego albo nieprzyzwoitego postrzeżecie, pasterskiey naszey czułości donosić, powierzony sobie lud religii czystey i pobożności prawdziwey nauczać, obrzędy podług cerkiewnego przepisu nienaruszone i od wszelkiey zabobonności dalekie zachowy-

Digitized by Google

<sup>1)</sup> В тій справі оголосила галицька ґубернія через руські консисторії кілька розпоряджень, але без пожаданого успіху, як доказує отся куренда перевиської консисторії з 1820 р. ".... Według naywyższego gubernialnego reskryptu z dnia 14 września r. b. powiął Jego Cesarska Mość wiadomość, że w Galicyi iest nadużycie, iż chorzy maiący bydź opatrzonemi do kościola bywaią przystawieni i że takowe nadużycie nie może bydź przez władzę duchowną zniesione, ponieważ nie dusz starownicy, lecz sami parafianie, ażeby dwa razy nie musieli iechać, są w tey mierze winą, tudzież ze chrzest na dłuższy czas, osobliwie u osób distinguowanych także bez winy parochów odciągany bywa, ponieważ matki same ceremoniom i zwyczaynym przy tym ucztom chca bydź przytomnemi. Gdy iest wolą Jego Cesarskiey Mości, aby te prawom kościelnym przeciwne nadużycia nie były cierpiane, zaczym w moc zlecenia wysokich krajowych rządów z dnia 13 października r. b. do l. 50490. względnie do dawnych zarządzeń w tym przedmiocie od tych krajowych rządów pod dniem 28 lutego 1785 do l. 5276, pod 12 maia 1812 do l. 18871 i pod 22 sierpnia 1817 do l. 40170 wyszlych, których kopie tutay zalączają się, uczynionego wszystkiemu duchowieństwu o duszach staranie maiącemu, takowe przypominaią się i tychże ogłoszenie z ambony zaleca się. Gdy wysokim krajowym rządom zniesienie wspomnionych nadużyciów za szczególną powinność włożono t. i. przez ukaranie przystępców nayczynniey dopełnioną bydź może, wszystkim zatem przewiel. JXX. czuwanie zaleca się, aby konsystorzowi donosili. W Przemyślu dnia 9 listopada 1820. T. Fedynkiewicz W. g. i off.: Nazarewicz".

wać starali się: wiedzieć albowiem trzeba wam, iż część pasterskiey naszey staranności włożoną na siebie od Boga maiąc, wszelką nam pomoc czynić tym bardziey obowiązani iesteście, iż my wielo innemi urzędu naszego powinnościami rostargnieni i zatrudnieni będąc, latwiey doniesione nam iuż zle znosić i wykorzeniać, niż każde sami postrzegać i baczyć możemy.<sup>1</sup>)

1) Крім вірувань згаданих у пастврськім листі еп. П. Білянського знаходимо між курендами перевиської консисторії дві курсорії, що по троха доповняють той ресстр вірувань, на які вказував Білян-

ський. Перша в тих курсорій така:

№ 1086. Naywyższe krajowe rządy pod dniem 3 marca r. t. № 8069 donoszą tutay, iako odebrały doniesienia od cyrkul urzędów, iż tu i owdzie w pospólstwie panuią ieszcze przesądy y zabobonne nadużycia, a nie są wykorzenionemi: trupów dobywaią y nad niemi zabobonnie zdrz.... się; czarów y strachów boią się y one uznaią y tym podobne. Te zaś błędy inaczey wykorzenionemi bydź nie mogą, tylko przez oświecenie z gruntu religii brane, ludowi podczas nauk duchownych publicznych przedstawiane. Nakazuie się więc powszechnie duchowieństwu, aby sposobem nauk y oświecenia ludu te y tym podobne nadużycia y przesądy wytępiało, uważaiąc i pilnie na to baczność maiąc, gdzieby się postrzegać dały, a XX. dziekanom w tym nad duchowieństwem zaleca się czuwanie. Dan w Przemysłu dnia 30 maia 1807. Sponring, officyał; Witoszyński".

А ось текст другої курсорії:

"Me 145. Wysokie kraiowe rządy uwiadomione zostały, że między pospolitym ludem panuie ten szkodliwy przesąd, iakoby zaraza na bydło w iednym mieyscu grassująca zmieyszyła się przez iey do okolic zdrowych rozszerzenia, i w tym przesądzie zostający skrycie lecz umyślnie iuż kości iuż ścierwy bydła na zarazę odeyszlego rozwlekaią, na pastwiskach i przy studniach okolic zdrowych kładną, do staien nawet rzucaią, przez co właściciele dobytku w oczywiste utraty iego wprawiaią niebezpieczeństwo. Zarządziły pod dniem 14 listopada r. b. Me 46960, aby duchowieństwo staranie o duszach maiące wylożyło z ambony ludowi, iak dalece czynność takowa zasadom religii na milości Boga i bliźniego ugruntowaney sprzeciwia się, iak samey nawet sprzeciwia się sprawiedliwości naturalney: co tobie nie milo; a przytem aby wskazało duchowieństwo ludowi, że zaraza bydła pochodzi lub ze zley czasu pory lub niezdrowey paszy lub zlego z bydlem obchodzenia się, lub też zmieszania się bydła zdrowego z zarażonym w stayniach, na pastwiskach, przy napawianiu, po drogach, targach, iarmarkach; nie inaczy zatym, tylko przez niszczenie przyczyny, którey iest nieszczęsliwym skutkiem, uchyloną bydź może. Temu wysokich kraiowych rządów rozporządzeniu do dobra kraju dążącemu tym bardziey JXX. dziekani i podręczni parochowie zadosyć uczynią, im ścisley mocą powołania swego wszelkie szkodliwe przesądy wykorzeniać są obowiązani Przemyśl dnia 5 grudnia 1807. Sponring, offic. gen.

15) Wam PP XX. dziekanóm tąż samą władzą zalecamy, abyście podczas zwykłey roczney wizyty iak naypilniey uważali, czyli to wszystko, co się w ninieyszym naszym liście przykazuie i zakazuie, parochowie i inni wiernie wypełniać będą; a ieślibyście których niedbałemi albo nieposłusznemi bydź w tey mierze postrzegli, tych nieodwłocznie konsystorzowi naszemu donoście, iżby przyzwoitym ukaraniem do pełnienia swoich obowiązków naprowadzeni byli.

Na ten koniec pastoralny ninieyszy list wydrukować, i zwyczaynym sposobem do wszystkich parochialnych i zakonnych cerkwi przez dziekanów foralnych za rewersem rozesłać rozkazaliśmy.

Dan w Lwowie, w rezydencyi naszey biskupiey przy katedralney cerkwi swiętego Jerzego meczennika. Dnia 6 maia 1788 roku.

Piotr Biskup. L. S.

### Посланів Пастырсков

до д8ховенства и люд8 д"бцез"и Лвовской и Перемыской.

[Львів, 1795, 4°].

Петръ Бігланскін Божівю и престола апостолекаги благодатію епископъ Лвовскій, Галицкій й Каменецкій, вти цесарскокролевской апостолской милости тайный сов'ятник, й вдовствоющім діецевіи Перемиской енералный адм'ян'ястраторъ.

Всемв двуовенствв й людови діецезін Лвовской й Перемиской нашей паств в врвченнямв [sic!] мир й благословеніе пастырское.

Паматаючи завше на швъ вирокъ Япостола: Пасите е же въ васъ стадо Божіе, найособлившее стараніе наше на тое ложимъ, авы есмы выполненіемъ швовазкивъ обрадя нашеги со таковою пилностію, ійковой сила челов'кческам ласкою Божіею вспоможеннам дозволметъ, въчное спасеніе двшамъ намъ врвченнымъ забезпечили йкъ найсквтечнъй; преконаніи бовъмъ естесмы Ф тогоже Япостола, же сватый бурадъ, который на себъ носимъ, вложенный всть на насъ для людя, для забезпеченія двуокной емв щасливости й для непрестаннаги чвванія ш спасеніи двшъ урістіанскихъ.

Изъ тнуъ поводикъ желаемъ завше, абысмы взоромъ попреждныхъ пастырей врвченивю намъ овчарню особисте посъщаючи, цнотливыхъ оутверждали въ цнотъ, блоклющихсм наводили на дорого спасеном, подрочныхъ намъ всполдълателей до
треалаги пребываном въ скойхъ тродъхъ заохочали, шпъшалыхъ
въ тродъхъ козбождали, словомъ, встхъ приводили до захованом наоки Скангелском, церкве с. пракилъ й монархичныхъ
преписивъ зъ оучнтелемъ народивъ то радою, то на ка заноемъ, то шбличеноемъ, то йными тымъ подобными
способами.

Хотажъ той обовазокъ съ немалымъ сердца нашеги оўвеселеніемъ въ накоторыхъ школицахъ нашей діецезін выполнили есмы, а же для рожныхъ перешкодъ всюд8 выполнити есмы не можемъ, для тоги оўмыслили есмы Швидати васъ, наймилшін во Хріста овцы, тымъ нашымъ пастырскимъ листомъ, бупоминаючи васъ со Япостоломъ: Превывайте въ вара, соблюдайте еги заповади, старайте см шказати любовь Вога й ближняти. Вшакже писаніе Божіе на тыхъ двохъ фандаментахъ, законъ й пророки, чили все благочестіе засаждаетъ, тым за средокъ всякім досконалости постановляетъ й шзначаетъ за способъ соединенім см съ Богомъ, заслаженім на еги ласка й штриманім дочесным й вачным шасливости.

БЕДИТЕ ОЎ ВО ПОСЛЕШНЇЙ ВСАКОЙ ВЛАСТИ, БО ТОГО БОГЪ ХОЩЕТЪ, ТОГО Ф ВАСЪ ВЛАСНОЕ ВАШЕ ДОБРО ВЫМОГЛЕТЪ, НЕПОКОЙНЫЙ Й БЕРЛИВЫЙ ТЫЙ НЫЙВШНЫЙ ЧАСЫ НЕХАЙ ВЛСЪ ПРЕКОНЛЮТЪ, ЖЕ СКЕТЕЧНЫМ ПОМОЩИ ЁДНИЕ ТОКМИ Ф БОГЛ ЧЛМТИ МЛЕТЕ. ПОВСЕДНЕВНОЕ ДОСЕВДЧЕЙЕ КЛЖДЛГО Ф ВАСЪ НАВЧИТИ ПОВИННО, ЖЕ ПОЖИТЕ ПОДЛЕТЬ ПРАВИЪ БОЖЇНУЪ Й ЁГИ ВОЛИ, ТЛЕЖЕ ВЫПОЛИЕНЇЕ ПРЕПИСШЕЪ Й РОЗКЛЗИВЪ ОЎСТЛИОВЛЕННЫХЪ ПРАВИЩУЪ ВЛАСТЕЙ КЛЖДОГО ВЪЩЕГЕЛНОСТИ СПОКОЙНОСТЬ ОЎТВЕРЖДЛЕТЪ Й ЙНЫМЪ ЁГО МИЛЫМЪ ЧИНИТЪ.

Ничеги нема пеннишаги надъ тое, же по преведенномъ дни въ бомзен Божјей покойный сонъ наствиветъ, а при чнстомъ свмленю день зачинается наймилше.

Тогш нашегш пастырскагш наказанім не йное ёсть намфреніе, йкш абысмы въ день онъ, когда каждый йзъ свойхъ дълъ стислый в8детъ Фдавати Фкътъ, смълш могли повъсти: Фто Господи йзъ тыхъ, которъхъ [sic!] дллесь ми, абымъ йхъ заховалъ въ цълости, жаденъ не погиблъ шпрочъ сына погибелнагш.

А бкъ мы подлять силь наших в спасей вашемъ стараемсм, такъ й подрячных намъ всполд клателей найстисл кише наказвемъ, авы вамъ слово Вожіе пропов кдали, въ святыхъ тайнахъ в крие сляжили, навкою й прикладнымъ життемъ вамъ присв кщали, а навоженствомъ порядие й подлять фставъ святым церкве Оправляемымъ накланяли васъ до правдивой чести Божтей й въ той оутверждали.

А если вы водете постоповати подлогъ воли нашей й желаній всполдълателей нашихъ, надъемся въ милосердін Божомъ, же никто Ф васъ не водетъ сыномъ погибелнымъ.

Бозлюбленній въ Хрістт братіе й наши въ вертоградт Господни всполдтателе! Можете оўже латво внести, до чого мова наша змтрметъ. Оўскотечненіе желаній нашихъ належитъ найщеголнташе © стислагы выполненім тыхъ встхъ шбовмзкывъ, на которіи вы при посвмщеніи вашемъ нарочите присмглисте. Просимъ оўбо васъ й заклынаемъ, абысте не оставали въ тродтуъ вашихъ й не забывали свмтагы сложенім вашегы. Ттоконцемъ приводимъ вамъ на паммть перетишіи шбовмзки ваши, наказочи васъ подъ тажкимъ Фвтомъ предъ Богомъ, абисте:

а. Лакивщомо людови ломали улжеъ доуовный, то ёсть на Слежее вожею въ дни сватый собранноме Стангеле с. выкладали, а на вечерни дътей парохіалныхъ найбарэти въ катехізмъ досконалили. Навка там да бодетъ подлогъ часшеъ, мъсца й осшьъ: й такъ въ часъ великаги поста на оутренныхъ й вечерных ваших навках маете привготовляти такъ младыхъ йкоже й дорослыхъ до Фправленім належите йсповъди паскалным; а поневажъ въкъ младенческій неровне болше потребветъ прибготовленім, ыкъ дорослін, для тоги шпрочь дній святочинуъ шберите такожде день шковый въ тыждин, въ который бы дъти на навки катех змовін собиратись могли. Паматайте, возлюблений братие, акт недбалость в той мере В вась пополненам равна ёсть двуовномв забойствв, за которое предвичнам Правда тажкою грозитъ карою, Я поневажъ й спасителивиши навки безъ прикладв мали звикли скотковати, во слова пов8ждаютъ, а приклады привлекаютъ, й що коликократнам со тредомъ збедовала наека, тое единъ ЗЛЫЙ ПРИКЛАДЪ НАЙЛАТВТЕЙШЕ ШЕАЛЖЕТЪ, ДЛЖ ТОГО

В. Мки найстислейше васъ оупоминаемъ, абысте см завше й на кождомъ месци подлягъ поволанім вашеги справовали, Й ВЪ КАЖДОМЪ ПОСТВПОВАНЇН ВАШОМЪ БЫЛИ ЕВОРОМЪ ДЛА ЙНЫХЪ<sup>1</sup>). Вшакъвы всте свътъ мірв, правителіе двшъ люд-СКИУ ТА Й ВОЖДЫ ЛЮДВ, ВЫ ТІДЫ ПОВИННИСТІ БЫТИ КАЖДОМВ взоромъ й прикладомъ любве къ Бого й ближнемо, скромности, ВСТРЕМЕЖЛИВОСТИ, НЕВИННОСТИ Й ПОСЛВШАНТА РОСКАЗШВЪ ВЛАСТЕЙ, абы світлость житім вашеги всітмъ присвіщала, дабы ви-ДАЩЕ ДЖЕРАА ВАША ДЖЛА ПРОСЛАВЛАЛИ ОТЦА НЕБЕСнаго. Во если Спаситель шсвждениемъ грозитъ каждомя, чрезъ котороги згоршение на свътъ приходитъ, то неровне тажшам чекаетъ кара сващенника дающаго йнимъ згоршеніе. До таковых то запевне нам враетъ неомылный швъ й разомъ шкропный вырокъ Божій: Крове люда моеги Фрвкъ вашиуъ **КЗЫШ8.** 

Й не толки сами Ф всмкаги повода згоршенім оўкланмтисм, приключающамсм по парохімуж всеми силами Одалмти повиннисть, йки то панства<sup>2</sup>), ражиїн забобоны, несваткованіа

1) Не зайвии буде навести тут ось яку куренду перемиської консисторії:

<sup>&</sup>quot;Ne 79. Na mocy Jego Ces. król. Mości gabinetowego biletu, naywyższa zadworna kancelarya pod dniem 26 października r. b. śwoim dekretem nayścisley nakazala, aby kooperetorowie z funduszu religii platni, a na mocy naywyższych rozsądzeń mieszkanie bezplatne maiący przy parochach, w których i stół za pewną podług okoliczności czasu ugodą mieć powinni, u prywatnych osób. a tym bardziey po traktyerniach stolu nie szukali, ile że to nie przystoi na stan ich, a sprzeciwia się urzędowaniu staranności o duszach; naysurowiey się więc J. X. dziekanom przykazuie, aby natychmiast, ieżeliby taki znalezli przypadek, tak parochów do dawania u siebie kooperatorom stolu, iakoteż kooperatorów do tegoż społecznego stolu za pewną paro-chom placić się maiącą cenę zobowiązali, a każdy takowy raz konsystorzowi oznaymili, ile że to rozporządzenie tam się tylko trafiać moze, gdzie by kooperator był bezżennym, względem zaś żonatych zostawuie się zarządzenie pod 24 lipca roku 1801 No 21224 od krajowych rządów wydane a przez konsystorz pod dniem 8 sierpnia r. p. 32 1292 obwieszczone. Dan w Przemyślu dnia 29 9bris 1802. W niebytności JW. Biskupa Julian Sponring k. kat. kon. i official; Witoszyński".

<sup>2)</sup> До болючої в давна теми пянства парохів і парохіян належить

і отся куренда перемяської консисторії:
"№ 704. Naywyższe krajowe rządy maiąc doniesienie, iz po parochiach w niektórych okolicach iest zwyczay po chrzcie, ba y pogrzebie do rezydencii parocha zchodzić się, przynosić chleb y gorzalkę, y tam się czestować y gościć. Doświadczenie zaś zapewnia, że tuteyszy lud

въ дни сваточній, непристойная перестаканія съ йними й йныя темъ подобныя выкрочности. На той конецъ припоминаемъ

pomimo tego do piisństwa iest sklonnym, a gdy ieszcze w rezydencyi parocha to się dziele. szkodliwy ten występek przez parocha przytomn|ność| upoważnia się: zaś gdy iednego dnia takowe powtarzają się kilka razy wypadki i parocha do ich uczestnictwa zmuszają, tedy i tego samego do pilaństwa przywodzą, pizez co powaga parocha wiele na swoim szacunku cierpi. Bywa także i to że parochowie po niektórych mieyscach mają dostatkiem wina lub gorzałki, te parochianom swoim predają a przez to dają powód y poniekąd szluszny skarzenia się dworom o zgwałcenie szynku prawa, y siebie samych w oczach ludu iako szynkarze wystawieni upodlają. Pzez to dla uchylenia zlych stad wypadłości, dzwignienia do należytoś i powigi parochów i usunienia okoliczności piłaństwa wszędzie i wszelkie takowe godz ny pod dniem 5 grudnia R. P. 1×06 znoszą y zakazują parochom, aby ich w domach swoich nie pozwalali y nie dopuszczali, nayścisley nakazują z tym dodatkiem, iż pod tym że samym dniem nakazano cyrkularnym urzędom, w tym wykraczaiących parochów po imieniu y nazwisku do naywyższych krajowych rządów donosić. Przewielebni zatem XX. dziekani to parochom sobie podręcznym obwieszczać tych nadużyciów zobowiążą y dopilnuią, wykraczaiących natychmiast do konsystorza dla ich ukarania doniosą – co się nayścisley nakazuie. Dan w Przemyślu dnia 21 marca 1807. Sponring, officyal; Witoszyń~ki".

Був також випадок, що один парох [лиш не знати, чи руський?] заарендував пропінацію в однім місті, як бачимо з отсеї куренди пере-

миської консисторії:

"№ 859. Naywyższe kraiowe rządy pod 29 januar. a. c. № 1899 tuteyszemu konsystorzowi oznaymiły, iako naywyższym zadworney kancellaryi dekretem pod 24 Xbris onymże oznaymione iest iż Nayiaś. Ces. Król. Majestat dowiedziawszy się, że pewny galicyjski paroch propinacye gorzałki (aquae vitae) w mieście pewnym zaarendował, postanowić raczył. aby na potem galicyjskim parochom arenda propinacyi iako rzecz negatum, stanowi duchownemu nieprzyzwoita i daiąca powó i do zaniedbania tego co należy do urzędu pasterskiego żadnym sposobem nie była pozwolona. Który więc decret PP. XX. dziekanom dla ich własnego iako y podręcznego duchowieństwa staranie o duszach maiącego nayścisleyszego zachowania z tym dodatkiem publikuie się, aby ieżeli który z kleru propinacyę zaarendować maiący postrzeżony będzie, takowego natychmiast dla ukarania konsystorzowi doniesli. Przemyśl dnia 30 apr. 1808. Sponring, gener. vicarius".

Млемо одначе сліди, що руське духовенство бороло ся в пянством, впливало і ширило між народом тверезість, та наклоняло своїх прихожан до присяги від спіртових напоїв. Цікава одна куренда пере-

миської консисторії про взирисяганє людий на тверевість.

"№ 843. Gdy postrzeżono iest, iż niektórzy parochowie swoim parochianom iako nałogowym piiakom dla powściągnienia od zbytnego

давитише наше постановленіе взгладомъ свіцкнуъ й законныхъ волочащнуса сващенникшвъ, абысте таковыхъ, если не мають засвідченій Ф своем началствоющім власти, заразъ ймати казали й до П. П. дзіеканшвъ місцевыхъ Фсылали для приставленія йхъ чрез корсорію до консистора. Йначи каждій себіх припишетъ, если за занедбаніе тогш постановленія подпадетъ карі, а таковый двомкою затагнетъ на себе, который подобномо волочащемося албо справованіе с. с. шбрадшвъ позволитъ, албо оф себе притримаетъ. Фбовазокъ проповіданія слова Божій й присвіщанія добрымъ прикладомъ неФділаній есть злоченный со дійствіемъ тайнъ Божінуъ, прето

- г. Заклинаемъ васъ со Япостоломъ, авысте выли пилнін й върнін слежителіе таннъ Божінуъ. Кождій Ф васъ, возлюбленін во Хртк братіе, ш томъ щегелнікищее повиненъ ймкти попеченіе, абы кожда деша попеченію егш вречена належите й вчесне с. с. тайны пріймовала, тым шсобливе, безъ которыуъ въчногш спасенім достигнети не можна; занедбаніе вовъмъ тогш свмтагш слеженім болшею неровне тмгнетъ за собою шкоде, нежели самое оубійство. Й длм тогш
- а) Кождій Ф васъ за найпервшимъ шзнайменіемъ чили то до крещенім дитмте, чили до прибготованім на смерть хорагш со всмкою шхотою й неФвлочне йти повиненъ.
- В) Да неФкладаеть й сляженій танны помножающих ласкя Божію, й такь ёсли бы дита вы потребік йзь воды токми шкрещенное жило, надъ нимъ звыклін церемоніи Фправити, с. муромъ помазати, й все то въ метрикя вписати належитъ. Подобик хотаж бы й не барзи небезпечне былъ кто хорый, тайна покамній й влеосващеній, особливе ёсли бы самъ тоги желалъ, неФвлочне й шхочи да бядеть мя справованна.
- в) Людъ до прїмтім таннъ не токми оуспособлюти, але такожде зашуочати, а перешкоды Фдалюти належитъ. Длю тоги вымогати присиланію по себе подводы, чили йзъ той самой

piiaństwa przysięgę pozwalać nie wzdrygaią się, którzy przysięgę lekce ważą, tą łamią y do wszelkiego opilstwa zwracaią się; y ieżeli od złego nalogu piiaństwa skuteczną przez parochów użytą nauką nie wstrzymaią się, przysięga nieszlusznie (per abusum) onym pozwolona żadnego powściągni nia skutku przynieść nie może, ile że nie zmieniło się cnoty y obrzydliwości występku, ale z prywatney przyczyny, to iest domowego gospodarstwa o pozwolenie sobie przysięgi upraszaią, zaczem takowe przysięgi nadużycia nayściśley zakazuie się. Przemyśl die 23. apr. 1808. Sponring, gener. vicarius".

йдеже мешкаешь, чили тежь йзь прилоченной веси ивсть волим, але каждій власнымь конемь на таковое месце неволочне ехати повинень, а найособливше оуклонати са потрева й в найменшагы подоздржий, аки бысте въ сложеніи таннь власной йскали корысти, особливе що до таннь покоты й елеосващеніа, гдижь тое многимь зелы перешкодою быти й вводити йхь в прімтім тихь тайнь звыкло.

г) До Оправленім належите йсповеди пасуллным вчесне пароуїанъ своихъ повиннисте оўспосовляти; й авы О звычайнагы натиско буклоняти см. позволяемъ тою начинати О второй недели поста тимъ порядкомъ, авы дети, дорослейшій, а на конецъ старій подлогъ порядочнагы [sic!] настопованій до той приходили. Таковое позволеніе вчесне людови съ тимъ додаткомъ возв'єстити повиннисте, же каждомо волно есть предъ йншымъ такожде парохомъ йсповедь с. Оправити за позволеніемъ власнагы пароха, авы токмы О слохающагы йсповеди написанное шказалъ засв'ядченіе, йкы Оправилъ йсповедь; а йзъ тогы выникнетъ, йкы просмцемо парохъ никогда Омовити не повиненъ таковагы позволенім.

Й поневажь поводомь зпозненімсм въ Оправленій йсповѣди звыкли бывати певній данины, прето сброво заказбемь, абы никто й подъ жаднымъ претейтомъ не важил см жадной данины, й подъ титвломъ картокъ О йсповѣдающихсм вымогати; которое то наше постановленіе заразъ гди дойдетъ, въ кождой парохіи вбдетъ оувѣщенное, й абы выполнило см п. п. намѣстницы подъ власнымъ Овѣтомъ маютъ на тое чвлій быти, й выкрочнихъ консисторови доносити.

Возлюбленній во Хріст'я братіє! грош'я со шбразою божією й ганбою благочестім ) собран'я не помножит'я щасливости вашой, а надто может я й власнагш йм'янім годным способом набытагш позвавити; а ёсли ыковін данины въ парохіму свть въ звычаю, ш тым въ часъ йный призвонтый оупомн'ятисм належить, а ёсли бы оупоминаніє см безсквтечное было, то на тое Ф м'ясцевой власти помощи оужити мощно бядетъ.

А) Не меншимъ ёсть такожде вашимъ шбовмакомъ офспосовляти замисляющихъ вствпити въ станъ малженскій; до шглашенім офбо запов'ядей не йначей приствпите, даже въ передъ воззвавше таковін шсобы пилне не вив'ядаете см, чили не захо-

 $<sup>^{1}</sup>$ ) Тут і дальше перводрук вішає систематично  $_{\mathbf{A}}$  і  $_{\mathbf{X}}$ , та ви поправляємо всюди на  $_{\mathbf{A}}$ .  $Pe_{\mathbf{Z}}$ .



ДАТЪ ЙКОВЇН МЕЖДВ НИМН ПЕРЕШКОДЫ В Й ЧИЛН В ВДДЮТЪ ПЕРВЇН АРТИКВЛИ БЛАГОЧЕСТЇМ ХРЇСТЇАНСКАГИ В À ЁСЛИ БЫ ТИХЪ НЕ ВЪДДЛИ, ДОНЕЛЪ НЕ НАВЧИТЕ ЙХЪ ПРИНАЙМЪЙ ПЕРВЫХЪ АРТИКВЛОВЪ ВЪРЫ С. А РАЗОМЪ ЗАСАДЫ Й ПОВЫННОСТИ СТАНВ ТОГИ КРАТКИ ЙМЪ Й ЗВАЗЛИ НЕ ВИЛОЖИТЕ.

Такш стромще тайны сс. з'єднаете себ'є оў людей милость
й в'ядете в'єрными Хрістовыми сл'яжительми, а нашыми правдивыми въ овчарни Хрістовой всполд'єлательми.

Опрочъ выраженыхъ доселе повинностей шеовазани еще есте молити са съ людми и справокати рожити шерады церковити ведощти до побожности; прето:

й. Ц'ялог набоженство подляга оуставя церкве с. пилне съ выгодою й зводованиемъ людей Фиравлати повинисте. Розом'кетсм тв такъ званое навоженство всенощное, футренм, слвжва Бжам спікванам й вечерня въ дин святочнін. Котшрая то набоженства абы й людъ разомъ съ вами Оправлаль, й не токми -имол амон й и алдо шижодоп аминмотирп нредва шлалъ алби гаморилъ й по квтахъ албо по за церковь размо-Влаль, но разомъ съ вами молачи са на всакта ваша возглашенім до неги, бакото: Господв помолимсм, Господа просимъй проч., разомъ вси йзъ гловины сердца й горжщею двшею за дтакомъ да Фповъдаютъ: ГД и помилей, подай Господи и проч. Я наветъ абы при йныхъ всленуъ пвеличныхъ молитвауъ й последованімуъ цірковныхъ, ійко то слюбауъ, погребаут, парастасаут, водосвятімут й проч. тоежт зауоваль, старайте см. Пормдокъ набоженства той маетъ быти зауованій: авы сложба Божам w девмтой годин'я могла см зачинати, той часъ для людв по весекъ есть найспособижищий, й абы людъ ткмъ сквтечний быль наклонень до пилнаги знайдованімся на набоженствъ, треба еги навчати, таки ибовазокъ дни скатыа сватити не на самомъ толки встриманіюся Ф работаній, але надто на Фдаваній щегвантийм чести Богв засаждает см. где разомъ й часъ Оправованїм набоженства людоки оукъдомленный быти повиненъ, абы такъ запоб'ягчи можна спозненюся тогижде, албо тескницы въ чеканію, ёсли бы вчесне сходили см. Къ той м'єр'є лем парохове взором'я выли парох'ї аншм'я, не толкш в'я дни скатін Ф всакнућ работаній встримати са повинни, але надто подъ жаднымъ претейтомъ, а найваряви замкромъ гармаркованім, Ф парохін Фдалмти см не маютъ, во й розкази монархичній заказбють в дни сватій брмарковати, которій вышли ді. 15 AïA AYO., rī. WKTWBPÏA AYOB., B. MAÏA. AYOG., B. HOIBPÏA AYĪA., B. шктовріа афпк., б. івліа. Афпб. Й понекажъ подлягь вышлыхъ найвишшыхъ постановленій по многнуъ місцахъ двік, а по некоторыхъ місцахъ й три вывшій парохій къ єдиня зляченній зостали, а парохіамъ зляченнымъ бутримованіе церквей власнымъ накладом ёсть позколенное, й тимъ парохіане церквей приляченныхъ звыкли см кымовлю́ти, же не вываютъ на набоженствік, длю тогш заповігаючи на потомъ подобнымъ кымовкамъ подлягъ розказя краевой власти оўже дим кй. ноемвріа п. р. вышлагш по єдиномыслію съ тоеюжде властію дим кз. феврваріа т. р. настяпняшомъ слідяющам становимъ правила:

а) На месцауъ, где равнам, албо третою толко частію меншам двшъ личба къ повосталой йкъ во прилвченной пароуїн внайдвет см, тамш безъ взглмдв на Флеглость месца набоженство на премены, то ёсть: ёдинагш днм свмточнагш въ единой, дрвгагш въ дрвгой, й ёсли вы была й третам, то третагш въ третой церкви Фправлюти см маетъ.

А всли вы личва двшъ волив жкъ третою частою менша знайдовала см въ парохой прилвченной, нежели въ повосгалой, до тогш едина Ф дрвгой и на годинв дороги не была Флеглам, то тамъ набоженство толки каждогш третагш днм свмточнагш Фправляти см повинно. Оквдв происходитъ, же въ припадкв, гди бы парохой прилвченнам волше йкъ третою частою менша была, а Флеглостъ ем Ф повосталой парохой цѣлой години либо болше ходв ймѣла, такожде набоженство на премѣны Фправляти см маетъ подобиѣ йко въ первомъ припадкв.

- Бъ навечеріє вогомвленім господня парохъ оўдавшися до церкве прилвченной, тамш звычайне водосвятіе Фправивши людей до собранім см на набоженство оўтрш въ церкви парохіалной заохотити, въ самъ день вогожвленім Господня набоженство съ водосвятіемъ въ парохіи позосталой, а если бы й третам церковь была прилвченнам, й въ той по сконченомъ набоженств водосвятіе Фправити повиненъ.
- в) По мікстечках водосватів Фіравлати мають.
- г) На Коскресенте Господне парохъ Оправивъ въ парохти до свъта навоженство й поблагословивъ людови хлъбъ, равим со днемъ до прил8ченной единой й дрвгой парохти пойдетъ й тамм Оправитъ оутрение набоженство, которое такъ маетъ Оправажти: оучинитъ процестю со пънтемъ сттутры: Воскресъ Тйсвсъ Ф

грова, по семъ овычни начнетъ предъ дверми церковними: Слава Святки, и причам порядкомъ даже до вктеніи великім; по вктеніи шпостивъ канинъ, начнетъ стіхіры на хвалитехъ, и стіхіры: Да воскреснетъ Бёъ й прич. порядкомъ даже до ектеніи: Помилой насъ Бже, и йсполнимъ оутренным наша молиткы. По сконченіи ектеніи поблагословитъ хлѣбы й шпостъ сотворитъ. Таки однакъ часъ шправленім набоженства маетъ оумърковати, абы все набоженство во всѣхъ церквахъ найдальй и годинъ десмтой зкончило см. Наконецъ:

д) Приказвемъ вамъ, абысте въ часъ великати поста принамиъ що пътокъ. Преждесвъщени в ю слвжев Божвю Фправлъли.

Длм скортишаго же оўсквтечненім нынтыныхъ що до навоженства оўстановленій наказвемъ вамъ въ кождой парохін такш зостающей ыкоже й прилвченной шбрати по двохъ старыхъ й статечныхъ людей на провизоршвъ церковныхъ, которыхъ вбдетъ шбовмзкомъ оўтримовати пормдокъ въ церкви, заохощати людей до навоженства, доносити шптыалыхъ парохови, который повиненъ сквтечнтйшыхъ до тогш оўжити средствій.

П. П. нам'естникшмъ наказвемъ, абы въ часе звичайныхъ в'кзитъ подъ власнымъ Фектомъ стисле разпознавали, чили въ каждой парохіи нын'ешное заховвет см постановленіе, а въ припадкв недополненім тогшже дов'едовали см причины й зродла незахованім, которымъ ёсли вы былъ парохъ, консисторови ёго доносили, а ёсли вы дом'я ні вмъ чрезъ чиненіе съ громадою шбрахвикшвъ, выганмніе на подводы й т. д., тогда ш Фдаленіе таковыхъ перешкодъ призвоитымъ способомъ оупомитли см, съ шсв'едченіемъ, йкш йначей принвждени ввдвтъ таковам дом'яніа донести оурмдови цірквларномв, що й до сквткв належитъ привестн, ёстли бы данам пересторога надаремнам была. Многам во свть постановленім монархічнам выразне всмкім перешкшды въ свмткованіи дней свмточныхъ заказвющам, йкото: днм зі. їанваріа й її. шктовріа афов., з. маїа афов., в. марта афіїг., б. ївліа афіїв. й т. д. вышлам.

ё. При выполненти всеку тых в въбовмзкивъ не менше офсиловати маете, абысте таки сами чрезъ себе въ каждой вколичности винное послошенство, щирою любовь й детелною вдачность на мнигам лета намъ щасливе царствоющемо Монарсе в вали, бкоже й подрочных вашихъ до тихже заохочали. Ншавъ не тилки набчитель народивъ Пачелъ с. приказоетъ послошенство ко властелинимъ, але надто й сама натора тоги по насъ

ELIMOPAETA, ÁBLI ECMU BĂFOĄ ŤTEAEMA MARINMA MOEDINISIO WKASOBANII EARMHOSTE, A MORSTE HE ENTH ETO COMMENTE EAROATTSASME илдъ тоги, которій аки сторожемъ ёсть спокойности й везпеченства, уранай насъ 🗗 нанастей непріателских й зауоквай каждаги при своей власности! Той оубо фвова зокъ во Монарсъ BY HARRALY EVINE HANDER WOLDEN WALLE EPIRVATURE LACHTIE C. HAYAA KE PHMAAHOME EE PAART FIL H Z. HETPORO EE PAART E. HE WHOLEHAMINE AND EACH MOPET'S ENTH ADROAMEN SPOANOME HE NOTESPIKASNIS TOPWIKAS OBORASKA.

Й помержь вдачность за благод втелства Ф найвыжших ВЛАСТИТЕЛЕЙ ПРІТАТА НАЙЛІВНІЙ ВИРВАТИ МОЦІНО ЕСТЬ МОЛЕНТАМИ къ Бого и всемогощое пособіе въ йуъ намеренілуъ, на той ко-ТВТЭНЭЖОЗАН АМОНЦЕРЗЯ Й АМОНИЕСТРО ОП АМОДОЛ В АСЕЛСЯ АННИ сердцемъ сокрушеннымъ три разы отче нашъ й Богородице деко за Найменейшаго Монарув маете Фмовлати.

S. Найпаче наказбемъ васъ, возлюбленийн во Хрйстъ братие, овходити са мили, прїмзиє й лагодиш со вроченными вамъ Овщами, то вов'ємъ ёсть певна, шки безъ лювеє къ вамъ подрвинычъ надаремнам ввдвтъ всжкам старанім ваша, во Фвращенте Ф осовъ на йуъ дъла преходитъ, й того навкъ й офпоминаній неохоч**и** случает са, кто намъ есть немилый й ненавистный. Возлювленийи братте! читайте буангеле с. Ішанна, особливе главы PI. ĂI. ĔI. ŠI. ĂI. ĤI. HA NEPBOE STENĬE HA OŶTPENH BEANKARW NATKA ПРИПИСАННЫМ, ЧИТАЙТЕ СЪ ОЎВАГОЮ, А ЗНАЙДЕТЕ ТАМШ, ШКШ СВМ-ТВЙШЙЙ ОСНОВАТЕЛЬ БЛАГОЧЕСТЇА НАШЕГО НИЧЕГОЖЕ ПАЧЕ СВОИМЪ оученикшть не вражаль, шкш любовь ближнагш, твю онь положиль за знакъ правдивыть последователей свонув, тою ПОСТАНОВИЛЪ ЗА ГАСЛО СВОЕЙ ОВЧАРНИ. 🛱 ВСЕГИ ОЎБО ТОГИ, ЩО БЫ парохіанъ вашихъ размрити, знеохотити й заважити могло, оуклонмющисм въ навкахъ вашихъ, оупоминанімуъ Й ШВЛИЧЕНТАУЪ СТЕРЕГЧИ СА МАЕТЕ ТАКИ ВСАКИУЪ СЛОВЪ ОЎЩИПЛИвыхъ, швражающихъ й шкалюющихъ, шки шказій й поводивъ заваснение творащихъ. Вкодо происходитъ, же за сващеннод тиствім, мікото, крепренім, віжнчанім, погребенім й прич, не болшихъ надъ швиаченным преписами вымогати маете данинъ<sup>1</sup>), а въ

rochów przeciw Naywyższemu przepisowi patent dtto 1 julii 1785 de

<sup>1)</sup> Уряд остро пильнував, аби духовенство придержувало ся в побираню оплат на треби Йосифінського патенту "de juribus stolae", як сьвідчить між вишими ровпорядженє ц. к. окружного уряду в Жовкві, видане до деканів обох обрядів у тім окрузї. Читаємо там:
"Do wszystkich dziekanów utriusque ritus. Ponieważ wiele pa-

тих справованій междо богатыми й оувогими жадной не чинити рожницы. Такш постопощіє шкажете, шкш къ речахъ благочестім не йщете власной корысти, але добра вверенныхъ вамъ овецъ, шкш вамъ вси овцы соть равнш любимін й шкш есте последовательми найпервшагш пастырь Їйса Хріста, который всехъ равнш ценилъ, ко всемъ былъ доброчинный, за всехъ йскопленіе кровь свою йзлімлъ, всехъ причастниками своем благодати й таннъ сотворилъ, й всемъ готоетъ надгородо.

Да бодеть вамъ въ памъти оное наказаніе с. Петра данное первымъ пастыремъ: Пасите еже въ касъ стадо Божіе, постещающе не нождею, но волею й по Бозт, ниже неправедными привытки, но оусердни.

Нынжшнам постановленім й напоминанім нашм пастырскам абы тёмъ латвейше каждомв до ведомости прійти могли, видрвковати, й съ тёмъ обовмзкомъ до всехъ п. п. нам'кстникшвъ розслати росказали есмы, абы подрвчнымъ парохомъ тёмъ скорейше розсланнам были; каждій же парохъ іакъ тилкш листъ той Феретъ, обовмзанный есть шеласити его людови собранномв на набоженство презъ наствивющій четыри дни свмточній въ каждой церкви, а по томъ зав'єсити за олтаремъ на стенъ, абы такш завше маючи передъ очима вложеній на себе обовмзки, тёмъ паче тій выполналъ.

Данъ въ Лвов'е при катедр'е нашей с. Беликомвченика Георгіа, дим д. апрілм афче.

Петръ епископъ (М. П.).

juribus stolae na drzwiach kościelnych nie maią przebity, przeto wysokim gubernialnym rozporządzeniem dtto 13 9bris a. c. Je 46464 iest tutay oznaczono, iż wszystkie konsystorze maią nakaz swych podległych plebanów uwiadomić, żeby ciż, którzy tego patentu nie maią, o ten w przeciągu 2 miesięcy drukowany lub wyraźnie odpisany postarali się y na drzwiach przebity mieli. Wszystkim tedy Jchmc XX. dziekanom nakazuie się, aby dzień otrzymania konsystorialnego w tey mierze uwiadomienia tutay donosili, żeby kazdego parocha, który po dwóch miesiącach od otrzymanego konsystorialnego rozporządzenia temu nie będzie posłusznym, stroffem 2 # (czerwonych złotych) bez względu ukarać można. Zółkiew dnia 16 Xbris 1807 G. R. v. Gering".

# III. Два пастирські листи буковинського епископа Данила з р. 1786 і 1790.

Подав Др. Іван Франко.

На археольотічно-бібліотрафічній виставі Ставропигійського Інститута у Львові в р. 1884 була між иншим інтересна рукописна книжка формату folio, що містила в собі копії куренд православного буковинського опископа та консисторії в р. 1786— 1796. Не тямию вже, чисто власністю була ся книга, але се внаю, що прислав її на виставу проф. Калужняцкий із Черновець і йому потім і відіслано її назад. Дякуючи ласкавій увазї пок. проф. Шараневича, сенїора Ставропигійського Інститута, я міг на кілька день перед відсилкою до Черновець випозичити сю книгу і поробити з неї деякі виписки. На жаль многота иншої праці не позводила мені виписати в неі стілько, як бажало ся. ані навіть вробити докладний опис її вмісту. Тямлю лише, що були в ній куренди руські й румунські в суміш, але руських у початковій части було вначно більше, ніж румунських. Я виписав із неї два не цілі документи, а то "Ради мирскихъ священииковъ", щось в роді хризова про повинности й данини належні сьвященникам від парафіян, і перших шість уступів прецікавого листа пастирського про віруваня буковинського люду. Що до першого документу, то його кінцевий уступ виявляє вовсїм ясно час його написаня й тенденцию: се була власне інтродукція до цісарського патенту de juribus stolae в р. 1785; виказуючи, яких доходів мали право домагати ся сьвященники, консисторія рівночасно розсилала їм цісарську таксу, що обмежала їх побори за треби; консисторський виказ сьвященничих доходів був немов антідотум цісарського патенту. Особливо важна тут точка 5, якою наложено на всїх парафіян по два дни панщини в році на користь сьвященника.

Анї першого, анї другого документу не встиг я переписати в цілости, а мої півнійші заходи, щоб роздобути ще раз сю книгу для її докладнійшого простудіованя, були безусцішні. Подаю на разі те, що маю; може се дасть понуку кому з буковинських Русинів до дальших пошукувань на сьому полі.

#### Ради мирских священниковъ.

- 1. Подобаєть свсегда вѣдати правило, ібо вони во ученіи догмахь і в долженства вѣри Ховой и сопроводинстию (?) ихь, коториє подобаєть знаменати ся в честь вѣри и со стараниємъ ихъ, мѣркованиє натури доброй поправити парафіяном своимъ.
- 2. За сія служби куждий треба жеби малъ цалій седлякъ грунта, за которіи неимуть давати нняковую дачу, только за єго главу, колько і ва тіи, которіи суть во єдиномъ господарствѣ, и з ними также изискати ихъ немугутъ [sic!] давати нѣякову дачу, хоть якови імена мутъ імѣти.
- 3. Куждін парохи суть должнін отдати за куждую кватиру отъ своєй парафін до парахівльника єпископа по три ґрейцари на рокъ і древо его протопити, єдинъ корецъ пшениці чистой альбо три корци кокурудзи або єдинъ левъ и тридесять ґрейцари грошів готовы. І есть то по воли парохови, або пшеницу або кукурудзи або грошів аби отдаль.
- 4. Когда каковий парохъ будетъ тримати много поля поверх седляка, когда купитъ которий безъ позволенія превишшаго.... не єсть свободно, жеби ся не отдаляль отъ клира со требованіємъ ікономовъ. А когда парохівь синъ особно ґосподарство будетъ тримати, тогда долженъ будетъ тримати поля болше седляка и синъ єго будетъ тримати како и другіе люде.
- 5. Куждий парафъянинъ долженъ есть работати своему парохови два дни въ рокъ без жадной плати, тін імущін волами, а тін неимущін пъшо.
- 6. Священици тін подъ нумерами суть подъ скутелею 1) за нхъ главу и за всю дату, за поле седляка, также и за скоти ихъ, како и до тепер било імъ єсть свободно заходити ся будь якимъ купецтвомъ, и отъ милитарскаго квартиру сутъ скутенъ. І когда зостанется яка парафъя свободна, можна имъ просити . . . . Допоки не вомъстятся всъ, ни есть волно святити священники новъ.
- 9. Диякони суть непотребнъ ко призиранію душъ и до церковныхъ службовъ; ради сего коли есть яковий, жеби ся однимали.
- 13. Жеби внали куждий парафъянинъ, колко сутъ должніи платити до своихъ пароховъ, также и парохи жеби знали колко подобно сстъ брати, стала ся тада ради приходовъ отъ парохъянъ, по которой жеби

<sup>1)</sup> Скутеля, в румунського — певність, порука.

слъдели препилно. Которая та за отдала ся друкована, жеби куждий священникъ інълъ по одной і по одной до куждой церкви, жеби била прибита до церкви.

#### Пастирський лист еп. Данила.

Данилъ Милостію Божію Епископъ Кор-Буковини и Ран хотинской адибибстраторъ въ духовнихъ.

Православнимъ христіяномъ изъ сея Богомъ хранителнія епархів нашея коего либо званія, полу мужескаго и женскаго, великій и малій, которів суть отъ закона православно-кадолическія восточнія церкви, нашея духовній сыни, благодать и миръ отъ Бога просимъ вы и благословеніе архіерейское посилаемъ всёмъ вамъ.

Съ великою жалостію и скорбію духа нашего, якови по всёхъ наученіяхъ, что иногократно даваль доселё въ прошедшія время представившійся въ блаженныхъ єйъ. Досноей Херческулъ по Христё братъ нашъ о истребленіи и оставленіи обичаевъ злыхъ, вёры щетнія и басневъ бабиихъ, и єще по наученіяхъ и нравоученіяхъ, которія отъ части нашея дёлаемъ непрестанно по церквахъ, чрезъ которое яко оній, ижъ имать на всякое время тщаніе о исправленіи вашемъ и спасеніи душъ вашихъ, являемся вамъ и духомъ кротостію научаемъ васъ, да повинуетеся приказомъ святіи церкви и да обратитеся отъ обычаевъ злихъ таковихъ. Но съ печалію уразумёли, яко ви єще не оставили обычая злыя и суєтнія вёры, которіи именно уразумёли до нинё между вами суть сія, си єсть:

- 1. Аще приключится коему отъ васъ у болёзнъ упасти, то ви не смотрите уврачеванія и исправленія здравія вашего чрезъ дофтори, но прибъгаете къ бабамъ, чародвемъ и волшебницамъ, которіи не толко что не мегутъ помагатъ ничего, но еще чрезъ надменія что вамъ творятъ, чрезъ напоснія и приложенія буряновъ неизвъстныхъ и неиспитаннихъ что даютъ вамъ, отъ чего портится здравіє и вредъ причиняетъ удомъ вашимъ, что посля нихъ дофторы не могутъ или весьма тяжко помогатъ.
- 2. Обыкновенію влому и віріз сустной навикли єсте, си єсть не упрягати воловь у яремь въ день св. ап. Марка и говорить, яко день той єсть правдникь скотскій, сі єсть для воловь положень и яко то сохраняеть ихь оть всякаго влаго случая.

- 3. Обычай влій что воняли єсте и върусте, яко женавъ не єсть волно не прясти и не ткати въ день пятницъ, зане нъкая святая возбраняетъ, и говорится, что аще тако кто не правднуетъ, то скалъчъетъ на ноги и на руки.
- 4. Суетную въру имате, яко говорите и въруете, что въ день Магдалины и Фоки никому не есть свободно жати или что либо возити возомъ, зане есть боязнь, даби отъ громовъ не опалило и не згоритъ все.
- 5. Въра суетная и весма пагубная раждается между вами и естъ: яко аще прилучится коему отъ васъ изойти съ ума отъ коихъ либо случаевъ или отъ скорбей безибрныхъ или аще изъпортится у котораго кровъ и падаєть у низъ и дискъ (?) обращаются уди и запенъ. ваютъ (sic!), вы говорите, что дияволъ внийде въ нихъ и думаете, что токио молитвою могутъ избавити ся. Но добрѣ да вѣсте, христіяне, яко воистину иного помогаетъ молитва, но понеже таковія страсти, якожъ више рече ся, находить людемь оть скорбей безмерныхь, оть страха, отъ бієнія въ главу, отъ паденія, отъ тяжкаго воздуха и отъ прочінхъ таковыхъ, сего ради христіяне въ таковихъ случаяхъ надобно вамъ помощи искати у дофторовъ и отъ искуснихъ дофторовъ, яковіи знаходятся здесь въ Буковини. Дофтори иного помоществують, зане того ради оставиль Богъ врачевъ на вемли во спомоществование и испъление твлесей своихъ. Богъ помоществуетъ, но долженъ и человвкъ себв помогатъ. Особенно еще отъ того съ великимъ жалвніемъ уразумеди, яко обрътаются между вами таковім люде безумнім и слабім въ въръ христіянской, а найпаче совстить отвращенни отъ праваго ума и истинны, которіи своимъ невёжествомъ дервають раруждить и говорить, яко
- 6. Тълеса нъкоторыхъ людей мертвыхъ инъютъ силу умертвятъ скоти ваши, которимъ тълесамъ и имя видумали, си естъ нарекли ихъ видни или опиръ, о чемъ мы весма трепещемъ, что до таковаго паденія въры и познанія истинни достигли христіяне нашея и еще во упрамствъ пребиваютъ и истиннаго наученія священнаго писанія не послушають, но внимають баснямь и стевямь развратительнымь. . . . По смерти человъка душа идетъ во дворы опредъленія отъ Бога, и тъло положше въ вемлю безънечувственно остаетъ тамо даже до воскресенія мертвихъ, то потомъ какъ утершляють скоти ваши? Какъ не сивють таковін говорить и какъ оставатися ВЪ своемъ дурачествъ, и еще разсуждатъ, яко мертвіи суть видмы или просто рещи опиръ и въ нощи исходять отъ гробовъ и утерпляють скоти вашия.

Просимо уклінно наших прихильників на Буковині роздобути наш яку старанно писану книгу куренд із XVIII віку, бо отся невеличка проба показує, що можна там надіяти ся не мало інтересного для культурної історії буковинського духовенства і простого народа.

### II.

### МАТЕРІЯЛИ

до історії руського шкільництва

1772 - 1848.

### Заходи коло просьвіти

в перемиській діецезиї 1780—1797 рр.

Подав Юрій Кміт.

Із згаданої вже книги протоколів парафіяльних у селі Старе Кобло виписано й отсё епископські розпорядженя, в яких можна бачити, на скілько руське духовенство при кінці ХУШ в. чи то в власної ініціятиви, чи виконуючи волю уряду, дбало про основуване шкіл і ширене просьвіти в народі. До власної інїціятиви треба віднести ухвали тенеральної контретациї діецевальної, відбутої в Валяві д. 26 мая 1780 р., які друкуємо тут на першому місці. Коли точки 3, 4, 5, 6, 6, 7, 8, 12 торкають ся старих хиб духовенства, звісних нам уже по части в "Метрики" Шумлянського, в ухвал Замойського синоду та видаваних на їх підставі епископських пастирських листів (див. висше ч. І), то точки 1, 2, 9, 11 мають на меті піднесене просьвітного стану духовенства (точка 9 і в ній інтересна згадка про щомісячні "інструкциї" по деканатах — перший завязок пізнійших деканальних соборчиків, що мали мати не чисто адміністрацийний характер, як доси, а мали бути чимось на подобу елементарної школи душиастирства) і парафіян. Найважнійша тут для нас точка 2, де говорить ся про сільські школи: контретація має на думці школи ще вовсім старого типу, пяківки.

В "Діецезальній ординациї" еп. М. Рила важна для нас згадка, що руське духовенство перемиської діецезиї від кілька-нацятьох літ, мабуть від часу прилученя Галичини до Австрії, складало гроші на заснованє духовної семінарії в Перемишлі. Перед введенєм у житє сеї інституциї Рило визначив дворик

Digitized by GOOGLE

при церкві съв. Трійці в Перемишлі, де кандидати духовмого стану мали приготовлювати ся до посьвяченя. Інтересний також той осьвітний ценз, якого від кандидатів домагає ся епископ і який можна би порівняти з теперішньою укінченою низшою тімназиєю. Вже се був значний поступ супроти давнійшого і ще холиським епископом П. Важинським практикованого звичаю — висьвячувати ледво грамотних селян та поповичів на основі прінціпу "всякоє диханіє да хвалить Господа".

Зовсїм иньшим духом навіяні два дальші документи: куренда еп. Рила в д. 5 червня 1789 і інструкція для шкіл сільських і маломіських в р. 1797. В старій Польщі шкільництво було ділом церкви, контретацій, манастирів, приватних осіб, але не держави. Що найбільше король видавав дозвіл і прівілегію, — уряд не дбав ані про дотацію, ані про заряд ані про науковий систем школи. Тілько по першім розділі Польщі повіяло й тут иншин духон, засновано Едукаційну комісію в Варшаві, подумано про урядовий надвір шкіл. Усе те вже не торкало ся Галичини, яка тимчасом підійшла під Австрію і разом з иньшими коронними краями на довгі десятки літ вробила ся експеріментацийним тереном централістичної бюрократії, також і на полі шкільництва. Починає ся нормоване, регляментоване та реформованс в Відня відповідно до прінціпів уложених при зеленім столику, а з можливо найменшим узглядненєм потреб місцевої людности. Далі, в праці д. Ів. Ем. Левицкого ми побачимо, до яких куріовів на східно-галицькім ґрунті доводила ся система; при кінції XVIII в. чи то вадля слабого в загалії розвою шкільництва, чи задля непривички самих бюрократів її хиби ще не давали себе почути так сильно.

1в. Франко.

Ponowienie y przypomnienie konstytucyi diecezalnych na kongregacyi generalney, dnia 26 miesiąca maja w. s. k. 1780 roku w Walawie odprawioney.

I-mo oprocz obowiązku powszechnego parochów, iako się już pod czas administracyi zaleciło, tak y teraz przypominamy, aby Przew. JmXX. dziekani iako naywiększą baczność mieli, żeby WWXX. parochowie w dni swiąteczne y niedzielne procz pacierza naypierwszych artykułow wiary nauczali, niedbałych zaś officio donosili, przeco nieczyniący w tym zadosyć urzędowi swoiemu oprocz innych kar po napomnieniach od parochii odsądzeni będą.

- 2-do. Po wielu mieyscach parochowie bakałarzow nie trzymają, a przez to nietylko jutrznie y inne nabożeństwa w dni swiąteczne opuszczają, ale też ledwie słuzbę Bozą czytaną odprawiają; zaczym zaleca się y przykazuie, aby w kazdey wsi był bakalarz zdolny, nie do inszych usług y roboty, tylko do usługi cerkiewney uzyty, któryby w szkole przy cerkwi podług dawnieyszego rozporządzenia zbudowaney nietylko dzieci kaplanskie, ale też inne przychodnie mogł ruszczyzny uczyc, y dzieci zwłaszcza do spowiedzi y kommunii paschalney zabierających się pacierzy, dziesięcioro przykazania boskiego y cerkiewnego tudzież pierwszych artykułow wiary ś. nauczać. Co Przew. JXX. dziekani do skutku przyprowadzając pod czas wizyty tak parochow iako też parochian do wystawienia tych szkołek iako też trzymania dobrego bakałarza zachęcać i obligować mają, niezdolnych wcześnie obwieszczając, że będą oddaleni, aby się o inszy sposob do życia starali.
- 3-tio. Zakazuie się surowo, aby WWXX. parochowie pod czas nabożenstwa zamiast nauki duchowney prywatne swoie interessa promowując krzyki, hałasy y poswary nie wszczynali, dla powinności sobie nalezących od sakramentow ss. zwłaszcza od spowiedzi y kommunii s. nie oddalali, od spowiedzi nic nie pretendowali, kontentując się tym, co im kto per modum almuzny po spowiedzi dobrowolnie offiarować zechce. Co się tyczy rocznych dochodów, w inszym czasie a nie przy spowiedzi dopominać się mają.
- 4-to. Extorsye wszelkie od pogrzebow, slubow y innych nalezytosci parochialnych, grabieży iako już dawniey są zakazane, tak y teraz pod karą wrucenia we dwoie y innemi karami duchownemi zakazuie sie.
- 5-to. Dla odpustow po innych cerkwiach postronnych lub pogrzebów WWXX, parochowie w swoich cerkwiach parochialnych nabożenstwa w dni niedzielne y swiąteczne dla swoich parochian opuszczać nie mogą, chyba inszego kapłana na swoim mieyscu zostawiwszy.
- 6-to. O odzież stanowi kapłańskiemu przyzwoitą starac się powinni. Płaszczow zaś lub kapot chyba w drodze lub w domu używać mają a nie w cerkwi ani po inszych miejscach publicznych.
- 7-mo. Ustawiczne bywają skargi od Żydów względem długów od kaplanów za rożne trunki y napoie wyciągnionych, za czym serio zakazuje się, aby się kaplani od tego wstrzymali, a Przew. JXX. dziekani pod czas wizyty arendarzów do siebie wokowawszy y o długach kaplana za napoie informowali się oraz im zakazali, azeby pod uniwersalów ich c. k. Mci w wielkie długi kaplanów pod przepadkiem tychże niewprowadzali, kaplanów zaś przez piianstwo siebie niszczących officio donosili.

- **8-0.** Instigatorowie po dekanatach postanowieni y officio doniesieni serio mają przestrzegać, ażeby kapłani po targach, jarmarkach, odpustach skromnie się zachowali, żadnego zgorszenia z obelgą stanu kapłańskiego nie czynili i wykrocznych officio donosili.
- 9-no. Instrukcye po niektórych dekanatach zaniedbane przypominają się, aby były co miesiąc zachowane, y te nie na traktamentach ani żadnym próżnowaniu, ale na examinach y nauce duchowney. Dlaczego każdy kaplan powinien mieć książkę kazusów moralnych, z który bydz examinowany, a któryby kaplan kazusy czytać zaniedbał y mniey się zdoInym na instrukcyach pokazał, ma bydz do katedry przemyskiey odesłany na instrukcyę, a przew. JXX. dziekani podczas wizyty mają rewidować, jeżeli każdy kaplan ma książkę kazusów moralnych, niemającego wszelkiemi sposobami do kupienia oney przymusić.
- 10-0. Niedawnymi czasy kapłan nieiakiś hultay w Dobromilu konia przedał, potym przyszedłszy do Nowego Miasta pod zmyslonym imieniem, tam bawiąc pieniądze za konia wzięte przepił, bił się z drugim kapłanem, potym powracając w gory po inszych wsiach nad choremi czytał, służbę Bożą odprawiał; za czym zakazuie się, aby takowym kapłanom włóczęgom żaden kapłan w cerkwi swoiey mszę św. odprawiać, spowiedzi słuchać, po parochii włóczyć się niepozwolił, y takowego włóczęgę hultaja złapawszy do swego lub bliskiego dziekana ma przystawić, a przew. JX. dziekan tego samego hultaja impensis do officium ma przystawić.
- 11-0. Z wyrazney woli y rozkazu JWiel. Pasterza naszego iakosmy już zalecili, tak y teraz zalecamy y kapłanów tuteyszey diecezyi upominamy, aby synow swoich nayprzód dobrze wyćwiczywszy w rużczyznie do szkół łacińskich oddawali, inaczey do stanu kapłańskiego y święcenia przyjęci nie będą, ktoryby przynaymniey w retoryce nie był, y nie tylko nieukowie bez żadney nadziei mieszczenia się na gruntach poswiętnych od tychże oddaleni będą, ale też kapłani za złą edukacyę dzieci swoich na grzywny znaczne podług proporcyi substancyi swoiey karani będą. Tenże JWiel. Pasterz nasz oświadczył łaskę swoją, iż po uspokoieniu niektórych interessów swoich własnych ma zacząć wizytę diecezyi tuteyszey, za czym kazał oświadczyć wszystkim parochom, żeby erekcye, prawa prezenty, instytucye były gotowe.
- 12-0. Żeby zaś podczas tey wizyty JW. Pasterz lepszy porządek po cerkwiach zastał, Przew. JXX. dziekani mają invigilare, aby wszystkie składy, iako zboża, omasty y fanty, które niegodziwie po cerkwiach niektórych chować zwykli, zawczasu uprzątnione były.

#### Діецезальні ординациї еп. Максиміліяна Рила з д. 16 липня 1781.

#### Виймаємо в них ось які уступи:

Z niemałym serca naszego pasterskiego umartwieniem odebraliśmy list od naywyższego gubernium sub die 8 junii 1781 anno do nas pisany, w którym przez niestatek niektórych kapłanów wszyscy są oskarzeni, że kapłani nasi po karczmach, miasteczkach z powszechnym ludem różnego stanu przestaią, z obelżeniem charakteru kapłańskiego piią y długi zaciągaią nie uważaiąc, że maią żony, dzieci. Którym podług prawa naturalnego, boskiego y podług dawnieyszych ordynacyi zalecamy Przew. XX. dziekanom, aby na to wszystko baczność mieli, uczęszczanie karczm z ludem pospolitym pod karą suspensy zakazali kapłanom, a ieżeliby się na którym taki niestatek pokazał, do nas y officium nostrum donosili, oraz Żydów arendarzów upomnieli y przykazali za wiadomością dworu, ażeby od tych czas na borg trunków kapłanom nie dawali, ich w długi nie wprowadzali, tylko za gotowe pieniądze, inaczey po śmierci parocha o długi nie będzie się mógł upomnieć y te za nieważne będą uznane.

Już dawniey przez urząd nasz generalny przemyski ostrzeżono y przykazano było, ażeby kapłani synów swoich nayprzód w ruszczyznie y ustawie cerkiewnym dobrze ćwiczyli, potym do nauk dalszych w łacińskich szkołach oddawali, inaczey iako my przez nas y urząd nasz ogłosiliśmy, tak y teraz ogłaszamy oraz upominamy y przykazuiemy, ażeby kapłani synów swoich w ruszczyznie wyćwiczonych do dalszych nauk oddawali; to im wyperswadowawszy, że żadney posessyi na gruntach poświętnych nie maią. Ci zaś, którzy nie są do usług cerkiewnych zdolni, podług dawnieyszego obwieszczenia inszego sobie sposobu do życia szukać y z gruntu poświętnego ustąpić maią.

Seminarium, na które duchowieństwo od lat kilkanaście dla synów swoich i tych, którzy do stanu kapłańskiego sposobić się maią, składa, niżeli będzie przy łasce y opatrzności Naywyższego do swego skutku przyprowadzone, tym czasem we dworku św. Troycy w Przemyślu iest wyznaczone, do którego żeby zabieraiący się do stanu kapłańskiego oprócz ruszczyzny y ustawu cerkiewnego umieiętności przynaymniey na retoryce w szkołach łacińskich będący ściągać się maią. A że z seminarium wiedeńskiego alumni w tym roku wychodzić maią, JXX. dziekani przez miłość dobra pospolitego na ich mieysce studentów z filozofii gdy można, a przynaymniey z retoryki iak naylepszych y skutecznieyszych nam seu officio nostro generali rekomendować starać się będą, z których by potym my usługę a diecezya zaszczyt miała.

### Куренда еп. М. Рила з д. 5 червня 1789 в справі засновуваня парафіяльних шкіл.

Ponieważ z obowiązku każdego dusze chrzesciańskie sobie powierzone piastuiącego parocha w nauczeniu parochian to ostatnie y własciwie wypływa, ażeby młodzież zaraz od pierwszych lat poznania y rozsądzenia rzeczy, w tym wszystkiem cokolwiek dobremu chrzescianowi y katolikowi a razem y obywatelowi naypotrzebnieyszego y naypożytecznieyszego bydź mogło, dokąd należy wiadomość religii tudzież obyczayności y ludzkości, ćwiczona y wydoskonalona została, to zaś ieżeli kiedy, iakim sposobem, tedy zapewnie przez szkółek parochialnych teraznieysze powszechne rozporządzenie y wprowadzenie szczególnieyszym y doświadczonym skutkiem otrzymane bydź może, —

Przeto WW. waszym ten bez watpienia ich iako mieyscowych pasterzow nayszczególnieyszy y nayscisleyszy obowiązek przywodzi się y oraz zaleca się, ażebyście szkólek parochialnych względnych postanowienie i wprowadzenie iak nayrychley przedsiewzieli y uskutecznili, v do tego żadney niezaniedbawszy zreczney okoliczności swoich parochian, zwłaszcza którzy tym sposobem także swóy rodzicielski obowiazek w udziałaniu v powiększeniu wieczney y doczesney własnych dziatek sobie pożądaney szczesliwości latwiey wypelnią v navścisley, za iego zaniedbanie Bogu dać się maiącev odpowiedzi unikną, zachęcali, pobudzali v przyprowadzali. Ażebyscie zaś to tym latwiey v pewniey uskutecznić mogli, nietylko w każdym razie do względnych urzędów cyrkularnych udawać się, ale też oraz v to naypierwey z własnem dworami tym bardziey zgodne porozumienie mieć potrzeba, ile że te z strony polityczney władzy do otrzymania y pomnożenia własnych poddanych wewnętrznev szczesliwości swoiego potrzebnego przyłożenia się v pomocy nieodmówią, tamten zaś naywyższy y naylaskawszy monarchiczny zamiar y wolą przyzwoitemi środkami uskutecznić starać się będą. Na który zaś koniec iako teraz dyakonowie y subdyakonowie pozostali w szkołach normalnych w sposobie uczenia dzieci cwiczą się y wydoskonalaią; a tak iako kantorowie y razem szkólek parochialnych nauczyciele nalezytą sustentacyą podług naywyższych rozporządzeń opatrzonemi bydź maiący postanowieni będą, tak też podobniey y inni swieccy ćwiczeni y postanowieni zostaną. Dan w Przemyślu dnia 5. czerwca 1789 roku. Maxymilian Biskup.

## Informacya dla mieyscowych szkół dozorcow po wsiach y miasteczkach z roku 1797.

Rząd naywyższy pragnie tego, aby szkoły nie tylko po większych miastach, lecz także po wsiach v miasteczkach zalożone byli; przecie

zamiarem jego bynaymniey nie iest, ażeby dziatwa wieśniakow o d pracowitego stanu zachęcona była do wyższych nauk i umieiętności i przeto uchylała się od pracowitego stanu rodzicow swoich, opuszczaiąc ich i uymuiąc im na starość pomocy swoiey; owszem w celu szkoł wieyskich zakłada sobie, by zasada w tych młodych wyrostkach tam ugruntowana ich nietylko pracowitemi, lecz także zręcznemi w swoiey czynności ludzmi czyniła. Szkoła ma w nich zaszczepić płod, z którego by się stawali dobremi obywatelami y dobremi chrześcianinami, a zatym użytecznemi i ochoczemi pracownikami, rostropnemi gospodarzami, dobremi małżąkami, mądremi oycami, zgodnemi sąsiadami, uczciwemi a na zarobku swoim przestaiącemi ludzmi, spokoynemi y wiernemi poddanemi, szanownikami Monarchi y swoich dziedzicow i gotowemi prawa wykonywaczami.

Dziatwa zatym wieyska uczyć się ma iedynie czytać, pisać, rachować, a rachunkow więcey z pamięci stosownie do interessow, aniżeli na papierze. Głownym przedmiotem ich wiadomości iest katechizm czyli religia, ta wieśniakowi rownie iak i każdemu człowiekowi powinna bydź boską i swiętą.

Religia ma mu więc we wszystkich czynnościach za iedyną i naypewnieyszą przewodniczkę służyć, ta go pod ciężarem obowiązku upadaiącego słodką pociechą dźwigać powinna.

Rownie wiesniak iako ludzi inszych stanow dosyć znayduie nauk w religii swiętey, która mu się pobudką staie, aby dobrym y spokoynym był człowiekiem; ażeby zaś i z szczegolnemi obowiązkami stanu swego lepiey się poznał, tym koncem przepisana mu iest xiążka pod napisem Część druga xiążki do czytania dla szkoł wieyskich. Ta zawiera w sobie wstęp do sztuki gospodarowania, wykład o obowiązkach poddanego ku swoiemu Monarsze y własnemu dziedzicowi, tudziesz ku innym zwierzchnościom, nakoniec wykład o żołnierskim stanie. Wiadomo, że powołanie parocha zależy iedynie na tym, ażeby swoie owieczki drogą cnoty prowadził, zawsze ie w teyże utrzymywał y tosz samą drogą sposobił ie do używania owey nadobfitey roskoszy, którą Oyciec Przedwieczny swoim wiernym przygotował.

Wiadomo także, że cnota zależy na użyteczney czynności, którą religia y miłość ku Bogu poswięca, że tey cnoty przez usilnie przykładania się do niey y długie ćwiczenia się w niey, gdy nas Bóg łaską swoią w tym spiera, nabyć można, i że wzrastaiącym namiętnościom, iako naymocnieyszemu nieprzyjacielowi cnot zaraz w wczesney młodości zapobiegać potrzeba, albowiem tego naucza rozumny chrzescian.

Cnotliwy zatym człowiek iest zawsze w swoim obrębie użytecznym człowiekiem; ieżeli takim nie iest, nie wart iest tego upoważnia-iacego nazwiska, iest albo w rozumie albo obłudnikiem.

Czyliż więc dziedzicowi, przełożonemu, parochowi, równie iak i całemu towarzystwu nie wiele, owszem czyli nie naywięcey należy na tym, aby te młode wyrostki wtedy ieszcze, gdy ie naginać można, do prawdziwey cnoty, to iest do poczciwey y użyteczney czynności naprowadzane były. Bo iakże potrafi paroch młodzięca albo męża, którego czynności celem zawsze była pożądliwość, tak nagle nakierować, aby się przytłumił y całkiem poszedł za głosem prawdy? Jak zdoła zwierzchność w namiętnościach nałogowego człowieka po wszystkich ścieszkach skrytych ścigać, aby go ramieniem surowości wstrzymała?

Paroch więc i zwierzchność z swoiego powołania dla własnego dobra y własney spokoyności obowiązanemi są przykładać się do ukształcenia tych, których im wieczna Opatrzność powierzyła. Jeden zbrodniarz może wielu gromad pokoy zamieszać y przywieść do nieszczęścia, iako też ieden cnotliwy potrafi dobrym przykładem wielu do nasladowania siebie zachęcić y przez swoią czynność uszczęsliwić.

Te uwagi pobudziły rząd krajowy, że pod liczbą 10403 i 10519 b. r. nakazał, iżby po miastach i miasteczkach, gdzie się trywialne szkoły znaydują, paroch z burmistrzem, a po wsiach, gdzie dominikalny oficialista mieszka, paroch z tymże, gdzie zaś niema oficialisty, sam paroch miał oko baczliwe na szkolną naukię i troskliwość o iey potrzebach.

Paroch tedy y burmistrz po miastach y miasteczkach, a po wsiach tamten z oficialistą ustanawia się szkoł dozorcą. Do nich należy uważać:

1-mo. Ażeby nauczyciel podług oznaczonego czasu przez drukowany katalog godziny nauki należycie zachował i swoim powinnościom podług obowiązkow odpowiadał. Po wsiach wszystkie dzieci dzielą się na dwie klassy, więksi i iuż troche wycwiczeni idą do szkoły w zimie na 3 godziny, mieysi na dwie. W lecie więksi uczą się tylko 2, mieysi zaś 3 godziny. Gdzie zaś wprowadzone są godziny do powtarzania, tam ie zostawić, przytym

2-do. Ażeby nauczyciel przez dobre obyczaie uczniom i mieszkańcom za przykład do zbudowania służył; wymagać iednak od niego nie potrzeba coś nadzwyczaynego, iak tylko to, co podług czystey moralności iest obowiązkiem dobrego chrześcianina. Nauczyciel, który życie gorszące prowadzi, który mieszkańcom staie się kamieniem obrazy, nie iest godzien urzędu swoiego.

3-tio. Ażeby ci, gdy nauczyciel staie się winnym iakich wykroczeń, upomnić go y poprawić starali się. Gdyby zaś to dość dzielnym nie było, do dyrekcyi cyrkularney szkolney lub też podług okoliczności do cyrkulu udać się maią, prosząc o dzielnieysze poprawy środki.

4-to. Ażeby rodzice, gdzie nie zachodzi nieochronne niepodobienstwo, dzieci swoie bez przerwy do szkoły posyłali.

5-to. Ażeby wszędzie, gdzie tylko można, pewne przemysłu kroki, iako to przędzenia, szycia, szczepienia drzewek i t. d. wprowadzane były.

6 to. Ażeby to, co się nauczycielowi bądź dla iego osoby, bądź dla szkoły należy, rzetelnie i w czasie należytym oddawane było.

7-to. Ażeby w przypadku tym, gdyby go w czym krzywdzono, wspierali go, i gdyby wyższą instancyją o pomoc prosić był przymuszony, pismem swoim towarzyszyli mu.

8-to. Ażeby, gdyby albo cyrkularny szkoł dyrektor albo komisarz cyrkularny albo też szkoł narodowych wizytator szkoły odwiedzał, iasną y dokładną względem szkoły dawali wiadomość.

9 no. Ażeby połroczne doniesienie, które nauczyciel po każdym publicznym examinie (w poł miesięcy lutego i lipca odprawiać się maiącym) do szkoły cyrkularney odsyłać ma, uważnie czytali, swoie uwagi przyłączali, a dopiero albo tylko dla odesłania woźnego podpisywali, lub też gdyby tego przyczyna była, sami odsyłali.

10-mo. Ażeby tam, gdzieby gromada albo ze wszystkim, albo po większey części nauczyciela opłaca, i gdzie zatym ma prawo prezentowania y w przypadku wakansu na nauczyciela, zwoławszy starszych mężów wspólnie z niemi do wyboru zdolnego kandydata, przez dyrekcyę szkoł cyrkularnę ces. kro. konsessowi proponowali, lub też w niedostatku zdolnego kandydata wybor ten szkolney zwierzchności zostawili.

11-mo. Ażeby dzieci, gdy szkołe swoią zakączą, do pożytecznych zatrudnień, iako to: w miastach naywięcey do rzemiosł, po wsiach zaś do uprawy roli natychmiast użytemi byli, do żadnego zaś rzemiosła bez dobrego zaświadczenia szkolnego nie maią bydź przyjętemi.

12-do. Ażeby dzieci przez te lata, gdy szkolę odwiedzaią, oraz do pracy im przyzwoitey byli sposobionemi. Bowiem przez to przywykną nie tylko od samey młodości do pożytecznego sztukowania, lecz także ciało ich nabędzie sił do pracy potrzebnych.

13-tio. Ażeby swoiey gromadzie przekładali, iż to nie iest rzeczą dobrą, by dzieci ubogich wiesniakow do wyszszych szkoł postępowali, gdyż z niedostatku wyżywienia się musieliby nieuchronnie w postępku być upośledzonemi, a tak staliby się dumnemi włuczęgami do nieczego nieużytecznemi. Tym tylko dzieciom, które szczególne okazuią talenta, albo których rodzice są w stanie przez wszystkie klassy wyższych umie-

Digitized by Google

iętności żywić ich, niezbronna iest, aby do wyższych szkoł postępowali.

Celem tedy nauk w szkołach, po miasteczkach i wsiach nie iest, aby dziatwa wieyska przeistoczyła się w uczonych, tym mniey w półuczonych prozniakow; zamiarem ich iest tylko, ażeby tak była kształcona, iżby się stawała dobremi chrzescianinami, a w zatrudnieniach rodzicow swoich większey nabrali zręczności.

Zawsze było żądanie rządow, ażeby młodzi poddani dla własnego pożytku także ięzyk rządu, to iest ięzyk niemiecki umieli i dlatego prawie wszędzie postanowieni są nauczyciele umieiące obadwa ięzyki. Lecz gdy nie ięzyk, ale poznanie y zdania poczciwosci stanowią istotę, pozwolił tedy rząd, aby po wsiach uczono w języku polskim y żeby zawakowane mieysce organisty takiemu było nadane, ktoryby był w stanie szkole mieyscowey w języku krajowym zadosyć uczynić.

Po miasteczkach rzeczy istotne maią bydź uczone w języku krajowym, przytym też i nauka niemieckiego języka ma bydź dawana. Po wsiach zaś nauczenie się niemieckiego języka zostawuie się woli każdego, a mowiącym po niemiecku nauczycielom zaleca się, iż by tam, gdzie rodzice tego żądaią, w godzinach dla porządney nauki nieprzepisanych młodziesz szkolną prywatnie w języku niemieckim ćwiczyli, co im w czasie promocyi w zasłudze przyjęto będzie.

J. Hurkiewicz DS.



## Заходи коло просьвіти

в львівській діецезиї 1784—1792 рр.

Подав Др. Іван Франко.

В доповненю до документів д. Кміта подаємо ще кілька пізнійших куренд із львівської діецезиї. Тут уже не видно власних заходів духовенства, — воно виконує лише розпорядженя власти. Та про те масмо тут завначені деякі інтересні риси, головно способи, якими власть старала ся ширити зацікавлене шкільною осьвітою серед духовенства й простого народа. Не думаючи хапати ся новочасного, як кажуть клерикали, деспотичного способу — загального шкільного примусу, власть старада ся на духовних впливати преміями, властиво уділюванєм цісарських похвал та єрархічних відзначень для тих, що виявляли особливу ревність при закладаню та розвиваню шкіл. Відомости про такі віденаченя ревних сьвященників поки що дуже скупі; доси знали ми (див. Записки Наук. тов. ім. Шевченка т. XXVII misc. ч. 79) тілько про одного латинського сьвя. щенника в Бібрці; тепер із поданого низше наказу жовківського декана в р. 1784 бачимо, що такого відзначеня доступили ще чотири сьвященники, в тім числі що найменше два руські, в Мартинові та Манастирції (котрім?). Щоб заохотити простий народ до посиланя дітий у школу, уряд наказував парохам що року в осени, перед почином шкільного року виголошувати в церкві проповідь про користь науки (пор. Зап. Н. тов. XXVII, misc. ч. 58. До нас дійшла одна така ех offo наказана проповідь, хоч із значно пізнійшого часу, і ми подамо її текст у свойому місці.

I ще одну інтересну появу можемо завважити тут — перші несьмілі кроки польонізациї наших сільських шкіл. До кінця ХУШ в. се були школи старого типу, витвореного ще перед XVI в., мабуть за князівських часів, тав. дяківки, де наука від букв церковного письма переходила вараз до Часослова та Псалтирі. Вже Іван Вишенський упоминає Русинів, аби держали ся тої старої школи, а не хапали ся до новомодних шкіл міського типу в граматикою й риторикою. Заведені за Марії Тереси в Австрії тав. нормальні школи, прозвані в Галичині "німецькими", належали також до міського типу і не пішли на села; сїльська школа нового типу ще лише починала виробляти ся. І ось являєть інтересна інновація: циркулярний уряд заліщицький розпорядженем 1791 р. наказуе, аби руські дяки при церквах учили руську молодіж "ruskim i polskim iezykiem" і в тій ціли роздає їм руські й польські альфабети друковані на окремих таблицях. Що се не було загальне заряджене уряду, а тілько місцевий концепт якогось одного циркулярного сатрапи, бачимо в куренди еп. Білянського в того самого 1791 р., в якій виразно говорить ся про мету сїльських шкіл, — "takowe w Ruszczyznie początkowe ćwiczenie", а дальший обсяг просьвіти полишено школі нормальній, яка для копіста сеї куренди, якогось сывященника в заліщицькім окрузі, була ще чимось на стілько невідомим, що він систематично називає її "поральною". Ся куренда Білянського показує нам також, що вадачею тих нормальних шкіл було між иншим — достарчати вчителів для сільських шкіл, учителів на всякий випадок ліпше підготованих до навчаня, ніж дотеперішні малограмотні дяки; се по інтенциї уряду мали бути піонери нового типу сїльської школи, який виробивсь у нас пізнійше, в першій половині XIX B.

Розпоряджене, згадане у нас під ч. 1 про те, щоб по манастирях не вчено фільовофії та теольогії, певно не торкало наших василіянських манастирів, але було випливом тенденциї уряду — взяти всю осьвіту від найнизшої до найвисшої в свої руки і під свою контролю.

1. Podług naywyzszego gubernialnego dekretu pod datą 24 stycznia 1784 r. zakazaną iest, ażeby po manastyrach nauk filozoficznych y teologicznych nie uczono.

- 2. Жовківський декан наказує парохам свойого деканату на основі наказу циркулярного уряду в д. 21 марта 1784 р. "Powturnie WWXX. parochom republikuie się, azeby przykładem parochow Martynowskiego y Monasterskiego, kapelana Niepolońskiego y proboszcza Świerskiego dzieci w pisaniu y czytaniu dostatecznie nauczali, spodziewając się podobnych jak tamci względow y laski Nayjaśnieyszego Monarchi Pana naszego milościwego.
- 3. Куренда Білянського в 13 сїчня 1789: Pod dniem 15 listopada roku przeszłego oznaymiło tuteysze gubernium swoie nieukątętowanie, iż tak pospulstwo jako Jmci obywatele na pożytku, ktory by ich dzieci z pilnego do szkół chodzenia odnosić mogły, nie poznawaią się, a zatym większego przekonania y upomnienia w tym potrzebuią wszystkie. Więc parochowie ściśle obowiązani bydź maią, ażeby każdego roku przed zaczęciem szkół kazanie o pożytku nauk podług naywyższego przepisu miewali. Dan we Lwowie dnia 13 stycznia 1789. Piotr biskup.
- 4. З розпоряджень заліщицького циркулу. Dalsza specyfikacya rozrządzeń in a. 1791, пункт 8. Szkołki przy cerkwiach by były wszędzie y diacy ruskim y polskim ięzykiem y podług rozdanych alfabetow tabel młodzież uczyli.
- 5. Nowa kurrenda sub N. 784, a-o 1791. Jego Cesar. Krol. Mość Pan nasz Naymiłościwszy nigdy dosyc nie wychwalony. troskliwy o dobro powszechne swoich wiernych poddanych tak względem doczesnego iako y wiecznego ich uszcześliwienia, władzy duchowney przez Naywyższą gubernium zalecić raczyl, aby młodzież każdego stanu y kondycyi do uczenia się w szkołach tak parafialnych iako y normalnych¹) przyprowadzać. Tak wielka pieczolowitość Naywyższego Monarchi o dobro nayistnieysze swoich poddanych pomnaża y naszyi pasterskiey gorliwości, za którey powodem całemu w powszechności duchowieństwu staranie około dusz maiącemu nakazuie się, aby w czasie duchownych iak nayusilniey zachęcali, a o nauczycielow zdolnych z młodzieży, ktorzy z nauk normalnych<sup>1</sup>) wyszli, starali się, w niedostatku takowych sami tym czasem podług informacyi w tabellach sobie podanych nauczaniem liter v składaniem onych zatrudniali się. Wszakże dla was zasługą bedzie y wdzięczność od parochian, a od nas należyte względy mieć bęziecie. To też rodzicom do dawania swoich dzieci na takowe w Ruszczyznie początkowe ćwiczenie, a dzieci do tym wię-

Digitized by Google

<sup>1)</sup> В рукоп. хибно moralnych.

kszey pilności skłaniać się będą, gdy im to roztropnie tłumaczyć będziecie, że takowe początki nauki własnym ięzykiem do innych wszystkich, w iakim się zechcą edukować, przysposobią, y wszelkie trudności ułatwią. Wszakże każdy poznać może, iż takowe rownie z dobrem krolestwa iako też i naszey religii scisle iest połączone. Każdy zaś paroch z urzędu swego i iako obywatel o takowe dobro starać się powinien. Dato w Lwowie die 14 czerwca 1791 roku.

Короткий витяг із сеї куренди, поміщений у довгопільській книві парафіяльних протоколів, був уже поданий у моїх "Причинках до історії Галичини в XVIII в." (Записки т. XXVII, misc. ч. 73) В тих самих "Причинках" насно зановані під ч. 6 наказ парохам в 10 січня 1780 навчати дітий катехівну; під ч. 36 накав із 30 мая 1784, аби парохи посилали своїх синів до тімнавій; під ч. 38 наказ із 30 вересня 1784, аби при парафіях були вдержувані вчителі. Під ч. 40 маємо недатоване розпоряджене, яким найвисший дозорець шкіл, пат. канонік Гофман одержує порученє вчити парохів катехетики; під ч. 42 декрет із 9 падол. 1785, якім дітий руських парохів увільнює ся від плаченя шкільних такс; під ч. 58 59 наказ парохам із 15 падол. 1787, аби проповідями заохочували селян посилати дітий до шкіл; під ч. 71 обіжник циркулярний в 30 січня 1791 р. про забезпечене матеріяльного стану сільських учителів; під ч. 73 накав із 14 червня 1791, аби парохи пильнували шкіл, а в разі потреби вчили самі; від ч. 75 новий наказ леканам і парохам про пильноване шкіл із 26 цьвітня 1792; під ч. 84 заказ, аби сьвященник без дозволу тубернії не сьмів відправити дяка.

## Погляд на розвій

низшого і висшого шкільництва в Галичинї в pp. 1772—1800

і розвій русько-народного шкільництва в рр. 1801—1820. Подав Іван Ем. Левицький.

Публичне виховане молодіжи в перших роках австрийського правліня в Галичині йшло старим ладом. Окрім тенеральної духовної семінарії, заснованої в 1774 р. у Відні цісаревою Марією Тересою для 14 кандидатів духовного стану в епархій львівської й перемиської, та заснованя німецької головної школи народної у Львові, в инших реформ на полі шкільництва в Галичині нема слідів. Простий сільський народ, прикований до вемиї як робучий інвентар, був неписьменний; ціла його осьвіта розпочинала ся й кінчила ся катехізацийними науками в церкві тай то лиш о стілько, о скілько тодішні парохи до такої науки були самі здібні і мали добру волю. Нема навіть що згадувати про тодїшнї сїльскі шкілки, що істнували тут і там по краю, звичайно від часу до часу. З устних переказів знаемо, що се не були властиво й шкілки з певною організацією; само їх істнованє не було стале. Шкілки повставали лише там, де був парох охочий до просьвіти, або дяк в замилуванем відданий свойому званю, який у своїй хаті вчив в букваря, а ще частійше в писаних табличок азбуки та троха писати й числити, а ціла шкільна наука кінчилась на читаню псалтирі й апостола. Не стало аматора вчителя-дяка, не стало й шкілки, бо про неї не було кому більше дбати в громаді. З тодішніх нивших шкіл, що на певних підставах істнували по містах, де наука відбувала ся в руській мові і вчено руської мови, звісні лише дві, а то: ритуальна школа Брацтва при церкві Успения Пр. Богородині, нині Ставропігійського Інститута у Львові. Для сеї школи видала тубернія рескриптом із дня 2 мая 1789 р. ч. 1030 інструкцію, визначуючи, яку молодіж може Ставропігійський Інститут приймати на науку, що і в якім обемі має в тій школї

вчити, та яке давати утримане принятій до школи молодіжи.1) Друга руська школа, се була народна школа при василіянській гімназії в Дрогобичи, заснована коло 1775 р. ігуменом Гликерієм Дубицький, що істнувала до 1830 р.2) Супроти сего руська суспільність кусїла користати на разі дальше з наук у школах, утримуваних оо. Василіянами та иньшими чернечими контретаціями латинського обряду, але в тих школах руської мови не вчили і наука сеї мови полишена була домашній пильности.

В Бучачи мали оо. Василіяни тімнавію, засновану в 1754 р. Мик. Потоцьким, який рівночасно заснував (грамотою в дня 12 грудня 1754) бурсу на 12 бідних учеників без ріжниці стану. До сеї бурси приймав учеників сам фундатор, а коли виїхав із Бучача, переніс він те право на тодішнього ігумена Сроніна Нерезія і його наступників. Коли в 1773 р. число учеників у тімназії вросло, віднесли ся оо. Василіяни до Мик. Потоцького і просили його, аби повволив при бучацкій тімнавії вапровадити фільософію. Він на се радо вгодив ся і особисто прибув на акт відкритя фільософії; сей акт відбув ся 6 падолиста 1773 р. В тім році було всіх учеників 523, між ними 321 Русинів, а то в тімнавії 506, на фільософії 17; в остатнім році істнованя сеї тімнавії, тобто в 1784 р.3) було учеників 513, а то в тімнавії 469, а на фільософії 44. Як видно в ма настирських шкільних актів, ходила до шкіл у Бучачи руська молодіж із вемель: галицької, львівської, белської, перемиської, сяніцької, в Поділя, Волині й України. Між рр. 1760—1779, учениками шкіл бучацьких були Вільчиньскі, Іоневскі, тр. Борковскі й иньші. $^4$ ).

В манастирській школі в Лаврові учено фільософії і богословських наук. З Добромиля<sup>5</sup>) перенесено в 1771 р. до Лаврова дот-

2) Мих. Коссакъ, Шемативиъ Чину св. Василія В. Львів, 1867, стор. 21.

4) В. М. Площанскій, Бучачъ. Изъ матеріяловъ, оставшихся

<sup>1)</sup> А. С. И етрушевичъ, Сводная галичеко-русская летопись съ 1772 до конца 1800 г. Часть II, Львів, 1889, стор. 285.

<sup>3)</sup> В 1804 р. випросили оо. Василіяни у австрійського уряду доввіл на васнованє 5-клясової тімнавії. Ся тімнавія істнувала потім яко 4-клясова нивша приватна, одначе в правом публичности, до 1893 р. В тім році переняв уряд бучацьку гімнагію на себе.

по бл. п. о. Мод. Гнатевичу Ч.- св. В. В. "Слово", Львів, 1865 ч. 68—70.

5) По перенесеню догнатики до Лаврова повістав у Добромили лише новіціят, який істнував там від 1693 р. Сей новіціят вніс австрійський уряд у 1781 р. Йізнійше на просьбу тодішнього протоігумена

матику, а в 1773 перенесено в Лаврова догматику спекулятивну до Камінця-Подільського. В Лаврові повістала лише дотчатика й етика. Але в 1775 р. догматику й етику перенесено до Сатанова, а натомісь заведено в Лаврові риторику, потім 1776 р. фільософію, а 1778 р. догматику. Тут учив ся в 1783 р. красомовства Мод. Гриневецький (\*1758 — †1823), пізнійший д-р богословія і професор львівського університету. Між иньшими вчив ся в манастирській школі в Лаврові також Атаназий Шептицкий (\*1686 —+1746), львівський епископ a пізнійший київський митрополит. При лаврівській манастирській школі істнував давнійше конвікт для шляхоцких дітий. В 1775 р. були в тім конвікті 2 Туркули, 4 Фредри, 2 Манастирскі і 1 Терлецкий, а за кождого в них плачено манастиреви річно по 266 до 300 зл. польських.1) У Дрогобичи утримували оо. Василіяни тімназію в курсами фільософії та руську народну школу<sup>2</sup>); в теребовельськім манастирі викладали етику та латинську мову, в Спасї коло Самбора утримували риторику і ґраматику, в Гошеві риторику; риторику в початками грепкої мови викладали також в уневській архімандрії.8)

В съвятоюрськім манастирі у Львові мали оо. Василіяни богословську колегію, яку в 1783 р. знесено. В остатніх роках

Віктора Дорожинського позволив уряд в 1793 р. відкрити назад новіціят. Див. В. М. Площанскій, Добромиль. "Науковый Сборникъ", Львів, 1867, стор. 232.

<sup>1)</sup> В. М. Площанскій, Лавровъ, село и монастырь. "Науковый

Сборникъ", Львів, 1866, стор. 337-338.

<sup>2)</sup> В близькім сусідстві Дрогобича істнували в XVIII в. три вбогі манастирі оо. Василіян, а то: в Літни, Лешни і місцевости, що називаєть ся тепер Манастир Дережицький. Вже в 1745 р. дораджувано сполучити ті три вбогі манастирі в один в осідком у Лішни. Аж цісарева Марія Тереса, прихиляючись до просьби протоігумена Он. Братковського, найвисшим рескриптом в д. 31 грудня 1774 р. позволила по внесеню тих трьох манастирів валожити один більший у Дрогобичи. Для сього манастиря закуплено від Вас. Ортинського в Дрогобичи юридику "Яворщина", і навначено ігуменом Гликерія Дубидкого, місіонара Замойського. Його заходами побудовано манастир і церков, а на жаданє міщан і доохресної шляхти завели оо. Василіяни гімнавію з курсами фільософії. Тімназія розвивала ся добре, і генеральна капітула Василіян у Торокани 1780 р. наділила дрогобицького ігумена титулом "ректора". Коли австрийський уряд зніс в 1783 р. гімназію в Дрогобичи, завели там оо. Василіяни в 1784 р. німецьку народну школу. (В. М. Площанскій, Дрогобычь по части исторіи, топографіи и статистики. "Науковый Сборникъ", Львів, 1867, стор. 18).

<sup>3)</sup> Акти уневської капітули в архіві манастиря у Почаєві ч. 723 вырник істор,-фільософ, секциї т. v.

свого істнованя вона була підупала так, що в деяких роках числила всього по 5-8 учеників. А була се колись школа взірцева, мала здібних професорів, як Сам. Єдліньский і др Ігн. Филипович, оба автори численних проповідий при ріжних празниках, але тодішнім звичаєм лише в польській мові, 1) Никиф. Шептицкий, професор богословія і права церковного, Андр. Котоній, Амер. Ридошовський і иньшіг). Незначна часть кандидатів духовного стану з поміж Русинів виховувалась також у Римі і в римській колстії оо. Театинів у Львові, де деканом наук між иньшими був також о. Ів. Лавровський, півнійший парох у Мшані коло Дуклі. Згадану колетію під наввою "Collegium Pontificium" заснувала у Львові коло р. 1730 контретація "de propaganda fide" для кандидатів духовного стану гр. кат. і вірменського обряду. Для сеї колетії ваписав перемиський епископ Юрій Винницкий, ставши митрополитом, значний капітал на фундацію для руських кандидатів духовного стану, 3) а митр. Ат. Шептицкий вробив 15 липня 1731 р. запис 10.000 вол. польських для утриманя двох питомців Русинів у тій колетії.4) Цісарь Йосиф II зніс в 1785 р. театинську колетію, а богата бібліотека Театинів дісталась польському вченому Тад. Чацкому. З тих часів є навіть сліди, що руські кандидати духовного стану побирали науки у оо. Павлинів у Варяжі. Вчив ся там а потім у василіянській колетії у Львові Арс. Радкевич (\*1759 — †1821), професор львівського університету і протоігумен Василіян. Русини вчили ся також у Замойській Академії, заснованій 1593 р., яку австрійський уряд в 1774 р. зніс, перемінивши її на ліцей. У Львові старались заснувати руську духовну епархіяльну семінарію еп. Ат. Шептицкий і Лев Шептицкий, але їх заходи не здійснились, одначе воло р. 1780-1782 істнувала у Львові приватна духовна се-

2) Ів. Р. Войниловець, Церковь и монастырь св. Юрія у Льво-

въ... "Дъло", 1900, ч. 116.

<sup>3</sup>) Див рукопис Льва Кишки в бібліотеці руської капітули в Перемишлі.

<sup>1)</sup> Літописець львівського сьвятоюрського манастиря ваписує під р. 1782 як щось надзвичайне, що на вечірни перед празником сьв. Юрія проповідь у тій церкві виголосив "ruthenice" Амвр. Галичкович, S. Theologiae studens, а слідуючого дня на службі Божій "slavonice" о. Бон. Хомиковский, проповідник манастиря св. Онуфрія. (Див. рукоп. Acta monasterii S. Georgii).

<sup>4)</sup> Др Ис. Шараневичъ, Зъ галицко-русской общественной исторіи. "Новый Галичанинъ", Львів, 1891, ч. 11.

мінарія, як догадує ся Із. Шараневич з одної превентацийної грамоти, виданої Іванови Федоровичеви 1782 р. в латинській архієпископській палаті в Оборошині на руську парохію в Ряснії). В Перемишлі була до 1784 р. епархіяльна семінарія<sup>3</sup>), в якій викладав етику Ігн. В і тошинський, а пасторальну Як. Лапчинський. Рукописні учебники сих обох учителів зберегають

ся в бібліотеці гр. кат. капітули в Перемишлі.

Аж із наступленси на монарший престол Йосифа II в 1780 р. починаєть ся у нас на полі шкільництва ера реформ засадничого значіня, але з тих реформ змінив дещо зараз його наступник Леонольд II так, що в остатиїх двох десятилітях XVIII в. слідні властиво на поли шкільництво дві реформи: йосифінська й леопольдинська. Кожда в тих реформ полишилась не бев впливу на розвій шкільництва й проте згадаємо про обі реформи дещо в окрема. Що до йосифінської реформи, то особливо народному шкільництву присьвятив Йосиф II бачну увагу, стараючись піддвигнути і унормувати школи народні. Він не вносив тих манастирів, при яких були народні школи, а декретом з 30 падолиста 1784 р. постановив, аби жадному сывященикови не дати парафії ані капелянії, поки не предложить доказу, що вије катехівувати і вије держати надзір над школою.3) З поміж 6206 декретів надворних і розпоряджень, виданих за часів Йосифа II, спора частина дотичить власне науки і шкільництва, хоча сам Йосиф II не був ані любителем, ані протектором наук, а при тім мав те нещастє, що обнявши по смерти Марії Тереси, сам у своїх краях панованє, поставив на чолі шкільництва чоловіка, що не вмів оцінити вартости наук і йшов навпаки намірам цісаря. Тим чоловіком був лікар Gottfried Van Swieten, превидент надворної комісії наукової у Відні. Його в тім головна вина, що при вношеню манастирів і кляшторів

Digitized by Google

<sup>1)</sup> Тамже, ч. 12.

<sup>2)</sup> На засноване епархіяльної семінарії в Перемишлі записав еп. Юрій Винницкий 40.000 зол. польських і забезпечив ту суму 1712 р. на своїх дідичних добрах Чаплях, Гуменци, Янові й Волици. (Тамже. ч. 9).

<sup>3)</sup> Ся постанова обовязувала й тих, що вже з давна мали парафії. Тодішній головний надзиратель над усіми народніми школами в Галичині, кс. Фр. Гофман, поставив був внесок, аби в кождій дієцезиї визначити 4 місцевости, де з'їхались би декани на означений час із найблизших околиць, а він там прибуде і згромадженим уділить ту науку, а потім декани, кождий у своїм деканаті навчали би своїх парохів. (Пор. висше стор. 102).

ровсипувано а навіть нищено в нечуваним вандалізмом цінні й рідкі документи, рукописи та цілі бібліотеки...

Бажанс реформ виявив Йосиф II на всїх полях державного житя. Він реформував політичні, церковні, релігійно-богослужебні і суспільно-економічні відносини і всї його зарядженя мають закраску ліберального та поступового духа. Йосиф II підніс права одної верстви людности, а вкоротив надмірні свободи другої, зменшаючи тим пропасть, яка ділила одних від других. Тими своїми роформами наміряв він на руїнах станового деспотизму оперти свій абсолютний монархізм, окружений авреолею патріярхалізму. Його реформи на полі політично-адміністраційнім і фінансовім носять на собі ціху справедливости й гуманности, і з того боку його слава яко реформатора позістане незабутна.

Засади Йосифа II, якими він кермував ся при реформі шкіл, носять на собі характер практичности, одначе з тенденциєю ґерманізацийною в славянських і иньших ненімецьких краях підданих його володіню. В науках і школі бачив він лише средство до практичних цілей, а з тих найголовнійша для нього була — заснувати матеріяльний добробит народа і злучити ріжноплеменні народи в одну органічну державну цілість.

З наук велів він плекати і до школи впроваджати лиш ті, що вели до згаданої ціли, і для того дбав більше про низше шкільництво, як про висше. Висші науки не мали для нього великої вартости; він оцінював їх мірою їх хосенности для держави, і велів плекати їх лиш о стілько, о скілько були потрібні для підготованя добрих і здібних урядників. Число університетів і ліцеїв зменшив він у Австрії з 7 на 3, і в тих казав учити лише з приписаних книжок, у приписаних годинах і в приписанім обемі. Значінє тодішніх австрійських університетів упало за границею і з них кепковано як із інституций, де ведеть ся так зване "Brotstudium".

До заграничних університетів цісарь заказав молодіжи виіздити з Австрії, бо там — як говорив — учать таких річий, яких австрійський урядник не потребує.

З практичних причин ваняв ся Йосиф II реформами народнього шкільництва. Школи народні мали ширити відомости між найширшими кругами людности, аби нарід мав із них користь при розвиваню промислу, ремесла й рільництва. Тим сподівав ся він осягнути побільшенє продукції, ліпше використанє жерел доходу, побільшенє числа людности, піднесенє та побільшенє мілітарної сили.

Одно з найважнійших розпоряджень, виданих що до народніх шкіл Йосифом II, а вглядно надворною комісиєю науковою, се ровпоряджене в д. 24 марта 1781 р. На його основі почали повставати і в Галичині по містах і місточках так ввані головні і трівіяльні школи німецького типу в 1-4 клясами, а по селах парохіяльні шкілки. З тої доби заховались до наших часів куренди львівського еп. П. Білянського, між иншими також в справах шкільних, оголошені в важнійших уступах д-ром Ів. Франком в "Записках Наук. Товариства ім. Шевченка"); а про деякі, що доповняють їх, вгадує о. Йос. Застирець у "Богословскім Вістинку". 2) З сих куренд видно, що справа закладаня парохіяльних шкіл по сільських громадах була обговорена імовірно перший раз на з'їзді деканів 12 мая 1784 р. у Львові. На тім в'ївді приказує еп. П. Б ілянський закладати школи при церквах, а на синів сьвященничих<sup>3</sup>) мають декани уважати, аби до шкіл ходили і в руській мові вправляли ся. Курендою в д. 30 вересня 1784 р. наказує львівська консистория, аби при кождій нарафії та капелянії була доконче ще одна особа, вначить — учитель, для "сwiczenia dzieci przez nauczanie katechizmów y duchownych nauk iakoteż obyczaiów doskonałości tak długo, dopuki cwiczący się zupełnie doskonałemi nie zostaną". В 1786 р. пригадуе консисторія кілька разів справу закладаня парохіяльних шкілок, хоча задля сього не було у нас ніяких підручників, потрібних для навчаня. Першим учебником, що вийшов від 1772 р. в руській, а зглядно церковно-славянській мові в Галичині, була внижка, видана 1786 р. під заг. "Вбщих в и бетественных в повчений убістійнскаго богочестім Часть первам", до було також

2) Йос. Застирець, Мандаты еп. П. Бъляньского. "Богослов-

скій Въстникъ", том III, Львів, 1902, стор. 251—258.

Digitized by Google

<sup>1)</sup> Др Іван Франко, Причинки до історії Галичини в XVIII в. "Записки Наук. Тов. ім. Шевченка", том XXVII, Львів, 1899, misc. стор. 2-16.

з) Що до синів сьвященичих, то вже на першім з'ївді деканів д. 4 мая 1783 р. у Львові постановив еп. П. Білянський, що парохи мають дбати про чоловіка для едукациї своїх дїтий, а коли би такого не знайшли, мають свої дїти віддавати до деканської школи. Пор. у хвали діецезального з'ївду перешиського з р. 1780, надруковані висше стор. 90—92.

"Собранії великаги катехізмя безъ питаній". Другою книжкою був "Катеризмъ великій" [Львів, 1788], а "Бекварь малька славенскаго чтента" появив ся у Львові аж 1790 р. Не вважаючи на брак учебників, консисторія курендою з д. 15 падолиста 1787 р., оголошує невдоволенє галицької ґубернії на те, що "tak pospulstwo iako inne obywatele na pożytku, któryby ich dzieci z pilnego do szkół chodzenia odnosić mogły, nie poznawają się" і наказує парожан, аби кождого року "przed zaczęciem szkół kazanie o pożytku nauk podług Nayw. przepisu miewali", далі аби там, де нема уставленого катехита, два рази на тиждень після приписаних нори учили в школі релітії, а в місцях де є школа, кождого дня в відповідній годині "mszę studentską odprawiali"; надто кождий парох у своїй парафії має вробити виказ хлопців обовязаних ходити до школи і той виказ "zwierzchności swoiey dworskiey poda, aby ci władzą iuryzdykcyi dworskiev do normalnych nauk napędzeni byli". Kyрендою з д. 26 вересня 1788 р. консисторія знов наказує сьвященикам заохочувати селян, аби посилали дітий до шкіл, і поновлює наказ із 15 падолиста 1787 р. Одначе справа закладаня парафіяльних шкілок задля браку підручників у руській мові і відповідних кандидатів на вчителів не могла поступати наперед, так що церков лишала ся для сільського люду й далі тою школою, де він із проповідий, церковних наук і катехізаций черпав для себе елементарні відомости. Для сповненя сеї вадачі в боку церкви еп. П. Білянський видав кілька куренд. І так курендами з д. 1 жовтня 1783 і 7 марта 1788 наказав парохам що неділі й сьвята говорити проповіди і заборонив їм в урочисті сьвята їздити та волочитись по празниках і весілях; курендою в д. 2 цьвітня 1783, повтаряючи на основі тубернівльного рескрипту приписи про цензуру проповідий1), постановив між иньшим, аби сьвященики при голошеню проповіди мали перед очима саме лише Свангеліє, та додав, що kaznodzieja w naukach swoich osobliwie do ludu prostego po wsiach y miasteczkach ma raczey głosu zwyczayney roz-

<sup>1)</sup> В 1786 р. видав еп. П. Білянський "na mocy dyspozycyi Nayw. gubernium dd. 15 lipca 1781 y 15 lutego b. г." куренду, на-казуючи, аби духовенство "podczas kazań y katechizmów słów wątpliwych, podchwytliwych, dwoiako się rozumieć mogących przeciw Nayw. rządom nie używali...." i ".... parochi curati gdy kazać będą, na pismie to wprzód mieć powinni dla pokazania w czasie, gdy by tego była potrzeba..."

mowy, niżeli krasomowstwa używać." Курендою в д. 13 липня 1783 наказано знов не занедбувати проповідий, а щоб приневолити до сього менше ревних сьвящеників, велить епископ записувати вміст голошених проповідий і предкладати при візитациї деканови, а курендою з д. 20 грудня 1789 поручає навчати нарід любви ближнього і милосердя над убогими.

Коли отже вакладане парафіяльних шкілок по сільських громадах за часів володіня Йосифа II не вінчалось майже ніяким успіхом, то ваходи коло закладаня німецьких шкіл у краю викавують деякі результати, хоч також не такі, як того ба-жали верховні власти. Після Краттера були вже 1786 р. окружні німецькі школи в Перемишлі, Стрию (1785), Бережанах, Дуклі й Віличці, головні школи в Дрогобичі й Бучачі, а в Добромилі, Яворові, Долині, Калуші, Мушині, Любачеві та Неполомицях засновано міські школи. Сей автор згадує також про трівіяльні німецькі школи у Бенедиктинок обр. латинського і вір-менського для дівчат у Львові й Перемишлі (1782) з приміткою, що на потреби школи вірменських Бенедиктинок у Львові уряд визначив запомогу річно 300 злр., а на такуж школу в Перемишлії 100 злр. Не забуває записати, що учителькам обох вгаданих шкіл для ваохоти уділяно що року більші або менші нагороди, відповідно до заслуг і гідности, і тішить ся, що "einige Lehrerinnen in den Frauenklöstern, und dann über 400 polnische Kinder in Lemberg sprechen schon mit ziemlicher Geläufigkeit teutsch." Не промовчує про німецькі школи для Жидів у Львові (з 110 дітьми), Замості, Тисьмениці, Збаражі, Золочеві, Стрию й Ряшові. Згадує також про деяких приватних людий, яким принала до серця праця коло шкільництва. Так тр. Замойський заснував у давнім будинку Академії в Замості німецьку школу, вивінував її опалом і визначив для вчителя безплатне помешканс, а Евкарпій Вайґль, ґвардіян і парох у Гвіздци, заложив там не лише школу, але й сам учив дітий. При тім завважує Краттер, що не всі цісарські старости причинали ся до розвою шкіл у такій мірі, ак того цісарь від них жадав. Деякі лише з них засновували нові школи, заохочували вчителів до праці, а родичів і дітий до просьвіти. Згаданий автор бавить ся навіть у пророка, говорячи: "Wenn man vollends, wie man auch zu dem schon den Grund gelegt hat, die teutsche Sprache auch auf dem Lande verbreitet, das Volk dadurch mit unserer Lebensart und unsern Sitten mehr vertraut, und durch einen genauern Umgang mehr verteutscht,

uns mehr verbrüdert wird, so kommt es ganz natürlich, dass das nächste Menschengeschlecht schon weniger roh, weniger der Trunkenheit und dem Müssiggang ergeben, weniger bigot und Sklave, also auch industriöser, unternehmender, klüger, reinlicher, gesellschaftlicher seyn muss"; але ані одним словом не вгадує, про стан і реформу шкільництва по руських сільських громадах, хотя на іншім місці завначує, що "Mehr als zwei Dritttheile der Einwohner bestehen aus den sogenannten Russen, oder Russniaken1)...Ihre Sprache weicht sehr vom eingenthümlichen Polnischen ab, und der Ritus ihrer Religion ist nach der griechischunirten Kirche.... Всїх народних шкіл німецького типу в 1786 р. було в Галичині після Краттера 47, а то: головна нормальна школа у Львові<sup>2</sup>), 15 окружних, 2 головні трівіяльні, 15 міських, 3 в сільських громадах (Landschulen), 4 для дівчат і 7 жидівських. Для придбаня відповідних учительських сил для німецьких трівіяльних шкіл засновано у Львові курси препарандії, а в 3 таких курсах — після Краттера — побирали в 1786 р. науку: а) в духовного стану: 11 съвітських сьвящеників, 5 Бенедиктинів, 9 Піяристів, 2 Цистерси, 2 Реформати, 2 Павлини, 8 Бернардинів, 3 Августини, 4 Кармеліти, 1 Францішканин і 22 Василіяни, а б) в сьвітського стану: 6 професорів тімнавіяльних, 22 Німці і 50 Поляків; про Русинівпрепарандистів не вгадує Краттер нічого. На запомоги для препарандистів визначив уряд по 500 здр. річно, бо, як каже вгаданий автор, "der Vermögliche widmet sich diesem mühesamen, undankbaren Geschäfte nicht, und der Arme kann entweder wegen seinen traurigen Umständen die lange Zeit der Vorbereitung nicht ausdauern, oder, da er auf kümmerlichen Nebenwegen Brod suchen muss, dem Unterrichte weniger oblie-

2) Директором головної нормальної школи у Львові був тоді Казимир Вольф, який учив 19 годин тижнево, катехитом Бонавентура Боднар з ордену Піяристів, а вчителями: Іросбауер, Кабат і Крамер. Усїх учеників — як подає Краттер — було 452, а то: в І кл. 246.

II кл. 136, III кл. 54, а IV кл. 16.

<sup>1)</sup> У всїх учебниках, уживаних давнійше в австрійських школах, як каже Як. Головацкий, було згадано про нашу Русь лише раз, а то в теоґрафії австрійської монархії для учеників ІІ кляси тімн. ось як: "In den oestlichen Kreisen Galiziens leben auch unirte Griechen (!), welche gewönlich Rusniaken genannt werden". (Як. Головацкій, Обоврѣніе славяно-русской письменности и народнаго образованія в Червоной Руси до занятія... австрійскимъ кордономъ. "Литературное приложеніе къ "Червоной Руси", Львів, 1893, ч. 5).

2) Директором головної нормальної школи у Львові був тоді Ка-

ден". Директором усього народнього шкільництва і головним надвирателем над усіми народніми школами в Галичині був поставлений кс. Франц Гофман, канонік львівської латинської капітули, що вчив також препарандистів методики і катехетики, а в вільних хвилях підготовлював кандидаток стану учительського для сього ваводу, а надто носив ся з гадкою закладати при більших школах для науки дітий ткацкі варстати, аби отворити для многих жерело зарібку і наводити нарід до хосенної праці. Про кс. Фр. Гофмана згадує Краттер, що він... "sich durch die Unermüdlichkeit seines Eifers wirklich um Galizien verdient machte".1)

Крім шкіл поіменно згаданих у Краттера були ще німецькі трівіяльні школи в Бродах (християнська, 1784), Станіславові для хлопців (1784) і для дівчат (1787), Жовкві (1785), Ярославі (1786) і Коломиї (1790), але поміщенє шкіл і обсада учительських посад навіть у деяких більших містах були зовсім невідповідні. По знесеню манастирських шкіл в 1783 р. заснували оо. Василіяни німецькі школи в Дрогобичи (1784), не зносячи руської народньої школи, в Бучачи (1784) і Лаврові (1789). До бучацької школи приділено двох сьвітських учителів, Німців Neustetter-а і Коспела, а у Лаврові вчив німецької мови Герман Вергановський, що від 1782 р. був уже вчителем сеї мови в попередній манастирській школі. Коли вийшла нова шкільна устава з д. 22 марта 1787 ч. 6466, після якої руська

<sup>1)</sup> Briefe über den itzigen Zustand von Galizien. Ein Beitrag zur Staatistik und Menschenkenntniss. I. Theil, Липск, 1786, стор. 117—130, 147.

<sup>2)</sup> Директор народньої школи в Станїславові п. Кудельский переслав 1893 р. до музея педагогічного у Львові кілька інтересних документів, між якими знаходять ся дати про німецьку школу в Коломиї і внкаг персональний першого учителя. Після сих документів школа в Коломиї заложена 1790 р. Дітий у шкільнім віці було тоді 83. З тих ходило до першої кляси 55, а до другої 10. Поміщене школи було таке нужденне, що вчитель у викаві каже: "Das Schulhaus ist so schlecht, dass man seines Lebens nicht sicher ist." Сам учитель описує себе в "Ausweis"-і "über den Stand des Lehrers" ось як: "Georg Hanisch, Stadtlehrer, ist mit 200 fl. reinisch salariert (von obigem Salario geniesst aber der Gehilf 50 fl.), 69 Jahe alt, katolisch, von Crommau in Mähren, verheiratet, spricht deutsch, polnisch, ungarisch, walachisch und zur Noth lateinisch, spielt Violin, Clavier und Horn". В рубриці "Dienstjahre" подає ось які дати: "358/19 Jahre beim Militär als Stabstrompeter gedient, 9 Jahre bei k. k. Stiftungen als Lehrer, 74/12 in der Tyrnauer Militärschule, 5 Jahre in Galizien, zusammen 57 Dienstjahre."

мова в Галичині признана була краєвою, Русини почали добивати ся в уряду дозволу на засновуване трівіяльних шкіл з руською викладовою мовою. 1) Уряд прихилив ся рескриптом в д. 24 жовтня 1789 ч. 25218 до їх просьби, але сим разом закінчила ся ціла справа на згаданім рескрипті; нема слідів, аби в тім часї повстала де руська трівіяльна школа.

В перших роках по заведеню реформ у шкільництві видавав австрійський уряд на народні школи в Галичині річно — як подає др Юл. Целевич за Вакетом — 93.724 вр., отже суму в порівнаню до доходів, які той край приносив (коло 1 міліона) дуже високу, але, що найгірше, гроші ті — як сам Вакет признас — викидано безхосенно. Причину, що з тих шкіл не було хісна, видить др Юл. Целевич в тім, що ті школи повернено на інституциї, призначені на терманізованє руського і польського народа, а по друге в тім, що введено всюди готові моделі шкільництва німецького і готові наукові пляни в німецьких шкіл, без огляду на иньші потреби, иньший стан просывіти й иньші прикмети і властивости славянських племен. 2)

Рівнобіжно з вакладанси народніх шкіл після нішецького типу поступала у нас реформа й на полі середнього та висшого шкільництва.

При занятю Галичини Австрією були в руській части краю крім попередно згаданих манастирських шкіл іще 4 публичні тімназиї, а то: у Львові, Перемишлі, Станіславові й Самборі. Три остатні утримували Єзуіти.

У Львові була академічна тімназия, нині руська. Повстала вона в міської школи, основаної коло 1382 р. в столиці галицької Руси. В половині XV в. була вона вже кольонією краківської академії і в першій половині ХУШ в. приняда назву "gymnasium academicum", маючи заразом курси фільософії й теольогії. В тім стані віставала вона й по ванятю Галичини, лише по васнованю в 1784 р. університету відпали курси фільософії й теольотії. Тімназию в Перемишлі заснували в 1617 р. Єзуіти під назвою колетії. По знесеню Єзуітів у 1773 р. австрийський уряд впровадив до їх школи сьвітських учителів і утворив із неї 6-

<sup>1)</sup> М. М.(алиновський). Чи Русины въ Галиціи до року 1848 промышляли о собъ? "Зоря Галицка", Львів, 1850, ч. 27.
2) Др. Ю. Ц.(елевич). Дещо про науку въ загалъ и про галицки школы за пъсаря Іосифа II. "Школьна Часопись", Львів, 1881, ч. 11, 18, 19.

клясову тімнавию.<sup>1</sup>) Але першим префектом сеї тімнавиї до 1787 року був екс-Сауіт Яков Гадомский. 2) Польська шляхта перемиського округа просида в 1799 р. австрійський уряд передати гімнавию в Перемишлі Василіянам, але просьба лишила ся без успіху.3) В Станіславові заснували в XVIII в. і утримували тімназияльні школи Єзуіти, а по їх знесеню запожив австрійський уряд 1783 р. тімнавию 4), якої першим префектом став екс-Сауіт Мільбахер. 5) У Самборі заснував 1706 р. мазовецький воєвода Мартин Хоментовский кляштор для Сауітів і вони через цілий час свого там побуту утримували своїми фондами 5-клясову тім-По їх знесеню кошт удержуваня тімназиї переняла на себе міська громада, але не скорше як в 1792 р., 6) а пізнійше цереняв уряд самбірську тімназію на себе. В 1789 р. заложив австрійський уряд 5-клясову тімнавію в Збаражі, яку на основі декрету надворної канцелярії в д. 12 сїчня 1805 р. перенесено до Бережан. Такі лише середні школи були в руській части Галичини до 1800 р.

Тодішня галицько-руська суспільність мало користала в тімназій, мабуть задля своїх невідрадних матеріяльних відносин; в інтересї самих Русинів треба було оголосити черев консисторії надворний декрет в д. 30 мая 1784 р., яким наказано руським сьвященикам віддавати своїх синів до тімназій, бо лиш по їх скінченю можуть мати надїю на принятє до тенеральної семінарії. Пекретом в д. 9 падолиста 1785 р. увільнено дітий руських сьвящеників від оплати шкільних такс, але се було лише доповнене цісарського декрету в д. 9 жовтня 1785 р., яким на

¹) Leop. Hauser, Monografia miasta Przemyśla, Перемишль, 1883, стор. 243.

<sup>2)</sup> А. С. Петрушевичъ, Сводная галичско-русская лётопись съ 1772 до конца 1800 г. Часть II, Львів, 1889, стор. 264.

<sup>8)</sup> M. Malinowski, Die Kirchen- und Staats-Satzungen bezüglich des gr. kath. Ritus, Львів, 1861, стор. 416—424.

<sup>4)</sup> В. М. Площанскій, Станиславовь по достовърным в источникамъ. "Науковый Сборникъ", Львів, 1868, стор. 24.

<sup>5)</sup> А. С. Петрушевичь, Сводная галичско-русская летопись съ 1772. Львів, 1889, стор. 200.

<sup>6)</sup> В. М. Площанскій, Самборъ. "Прикарпатская Русь", дода-

токъ до .Слова", Львів, 1885, ч. 1, стор. 26, 32.

<sup>7)</sup> Др. Ів. Франко, Причинки до істориї Галичини в XVIII в. "Записки Наук. Товариства ім. Шевченка", том XXVII, Львів, 1899, стор. 9.

просьбу галицьких станів знесено загалом шкільні оплати в Галичинї.

Для заспокоюваня висших культурних потреб заложено у Львові на основі надворного декрету з д. 30 червня 1783 р. руську духовну семінарію, в якій виклади богословія спершу відбували ся в руській мові. 1) Першими учителями в тій семінарії були: Ів. Дорожинський, Ів. Грабовецький, Теод. Захарія севич і Конст. Липницький. Опісля уряд внїс в днем 1 падолиста 1783 р. всї манастирські і кляшторні школи, постановляючи, що не вільно нікого з монахів висьвячувати, хто не скінчив на університеті фільософії та богословія яко питомець тенеральних семінарій коштом того ордену, до якого вступив і був його членом. Рік півнійше дипльомом цісаря Йосифа II в д. 21 жовтня 1784 р. засновано у Львові університет в чотирма факультетами, а виклади в тім університеті ровпочали ся 27 падолиста 1784 р.<sup>2</sup>) Коли в 1785 р. розширено львівську духовну тенеральну семінарію, 3) і в тій семінарії знайшли приміщенє також кандидати гр. кат. духовного стану з угорської Руси. Семигороду й Хорватії, то львівський еп. П. Білянський відніс ся до цісаря Йосифа ІІ в просьбою, аби на виділі фільософічнім і теольогічнім у новозаснованім університеті для руських кандидатів духовного стану викладано всі предмети по руськи. Рескриптом в д. 17 серпня 1786 ч. 20944 полагодила галицька тубернія згадану просьбу на основі декрету надворної канцелярії в той спосіб, що позволила настоятелям семінарії при повторній науці викладати по руськи пасторальну, етику й догматику, а самі питомці мали випрацьовувати проповіди і науки катохізацийні в руській мові, а їх письменні ви-

1) А. С. Петрушевичъ, Сводная галичско-русская лѣтопись съ 1772.... Часть II, Львів, 1889, стор. 199—200.

<sup>2)</sup> Надворним декретом в д. 8 серпня 1806 внесено львівський університет і сполучено його в краківським, а у Львові полишено лише ліцей для наук богословських, фільософічних, правничих і хірурґічних. При ліцею полишено також академічну ґімназію. Сему ліцеєви привернено аж 1817 р. назад характер і степень університету.

<sup>3)</sup> Наступник Йосифа II, цісарь Леопольд II, добачивши непрактичність генеральных семінарій, зніс їх в 1790 р., а на їх місце велів запровадити епархіяльні семінарії. Руську луховну генеральну семінарію у Львові полишив цісарь на просьбу галицько-руських епископів II. Бітянського і Макс. Рилла. (М. Нагазіе wicz, Annales Ecclesiae Ruthenae, Львів, 1862, стор. 1139).

роби мали що року предкладати ся правительству.1) Згаданий рескрипт інтересний також і в того боку, що він — о скілько мені ввісно — перший, яким галицька тубернія посередно привнає руську мову національною (Nationalsprache), значить, красвою. Э) Дотичний уступ сого рескрипту звучить: "Die Erfahrung lehret, dass jungen Geistlichen und besonders jenen, die nebst ihren Schulbüchern sonst keine Bücher in der Nationalsprache lesen, wenn sie ihre theologischen Wissenschaften auch noch so gut begriffen, und sich über dieselben in der lateinischen Sprache auch noch so fertig auszudrücken gelernt haben, bei ihrem Eintritte in die Seelsorge schwer fällt, sich in der Nationalsprache auszudrücken, und da sie die theologischen Kunstwörter und den systematischen Schulvortrag nicht in die Popularsprache zu übersetzen und einzukleiden wissen, in ihren Predigten und katechetischen Vorträgen oft unverständlich werden. In dieser Hinsicht haben S. Majestät mittelst höchstem Hofdecret dto 24 elapsi anzubefehlen geruhet, dass nun den Zöglingen des General-Seminariums die Fertigkeit beizubringen sei, sich auch in der Nationalsprache verständlich, richtig und bestimmt über praktische Gegenstände der Theologie auszudrücken".

На поновну просьбу еп. Білянського перенесено вкінці на основі надворного декрету з д. 9 марта 1787 і туберніяльного розпорядженя з д. 15 серпня 1787 ч. 20468 руські виклади з тенеральної семінарії на університет, і позволено на виділі фільософічнім і теольогічнім для кандидатів руського духовного стану всі предмети викладати по руськи яко обовязкові. Еп. П. Білянський, отримавши лише вість про згаданий надворний декрет, поскорив оголосити курендою з д. 4 червня 1787 цісарський дозвіл слухати в руськім язиці фільософічних і богословських предметів при ось яких умовах для кандидатів: уміти читати й писати по руськи, мати звязь з латинськими школами і 17 літ житя. Колиж кандидат має скінчену народню школу, то має ви-

1) Як. Головацкій, О первомъ литературно-умственномъ движенім Русиновъ въ Галицін, Львів, 1865, стор. 12—13.

<sup>2)</sup> Крім сего рескрипту є ще мньші розпорядженя, а особливо з д. 22 марта 1787 ч. 6466 і 12 мая 1787 ч. 10673, якими верховні власти признали руську мову в Галичині за National- Landes- і Volkssprache. Але вже в декреті Леопольда II з д. 8 липня 1790 до галицько-руських епископів говорить ся не про руський народ, а тілько про духовенство і сьвітський стан гр. кат. обряду.

казати ся съвідоцтвами, а наука на університеті мала тревати

По заведеню руських викладів на університеті сенат академічний не хотів узнати руських викладів на рівні в латинськими, бо для швидшого обсадженя парохій коч сяк-так осьвіченим духовенством приймали до семінарії на руські виклади в браку иньших кандидатів таких, що, як читаємо в універси-TOTCLEUX ARTAX "die Normalschule von der I bis zur IV Klasse mit Fortgang absolvirt haben ".1) Троха не так говорить Як. Головацкий твердячи, що на руські виклади записувались молоді люди, що придбали собі чи то яко самоуки, чи в яких будь давнійших школах стілько внаня, що в успіхом могли слухати викладів. Від иньших кандидатів австрійського публичного вихованя жадали скінчених 4 кляс тімн. 2) Супроти того видіп богословський зорѓанізовано на два відділи, один в латинською мовою викладовою, а другий в руською. Для обох відділів уставлено одного директора і декана, але професорів руського відділу не допущено до сенату академічного, і сенат уважав руський відділ якоюсь "Winkelschule". Через те професори Теод. Захаріясович, Арс. Радкевич, Ів. Земанчик і П. Лодий віднесслись 21 марта 1789 р. в зажаленем до тубернії, але без успіха.

Руські виклади на університеті розпочались 1 падолиста 1787 р. Наочний сьвідок др. Ів. Гарасевич в патосом згадує, що "День первый ивсяци листопада 1787 ссть и будеть памятнымъ въ житію народномъ каждого галицкого Русина, въ тотъ бо день осуществилося найвысшее рёшеніе: на любомудрію и богословію отоввалися преподаватели народнымъ церковно-русскимъ языкомъ; а въ домашнихъ приготовленіяхъ трижды ежемвсячно упраживлися наши убъгатели на священничество бовъ изъятія въ русскомъ языцъ. Се было истиннымъ восхищеніемъ слухати, якъ молодын таланты свое быстроуміе въ науковыхъ упражненіяхъ на своемъ родномъ явыцё изъясняли и якъ превосходно въ такъ важномъ деле просвещения поступали".3) Між

1) Dr. L. Finkel i dr. St. Starzyński, Historya uniwersytetu

<sup>3</sup>) "Зоря Галицкая", Львів, 1851, стор. 494.

lwowskiego, I, Львів, 1894, стор. 87, нотка 2.

2) Як. Головацкій, Обозрініе славено-русской письменности и народнаго образованія въ Червоной Руси до ванятія Галиціи и Лодомерін австрійскимъ кордономъ. "Литературное приложеніе къ "Червоной Руси", Львів, 1893, ч. 4.

роками 1787—1797 було поважие число професорів Русинів, що викладали по руськи, по польськи та по латині на львівськім університеті, і так: др Ант. Ангелович, опісля митрополит, догматику по латині: др Мик. Скородинський, потім львівський опископ, догнатику по руськи й по датині; Теод. Захаріясевич історію церковну по руськи; Андр. Павлович етику по руськи й по латині; др Мих. Гарасович пасторальну й оквететику по руськи й по польськи; др Андр. Білецкий історію церковну по руськи й по латині; др Ів. Дуткович догматику по руськи; др Мат. Шанковський етику по руськи; др Мод. Гриневецький Василіянин догматику по руськи й по латині; Арс. Радкевич Василіянин мови грецьку й єврейську та екзететику по руськи, а східні язики, старий завіт і жидівську археольстію по латині; П. Лодий фільософію по руськи; Ів. Земанчик математику й фізику по руськи; др Ян Потоцкий сывященик вірменського обряду пасторальну й екзететику по руськи й по латині. 1) На жаль, із руських викладів но полишились майже ніякі культурні наслідки. Вони не були розсадником національної сьвідомости, ані мотором до піддвигненя руського слова з під курної сільської стріхи на ширшу арену суспільного житя. В перекладах макаронічною мовою видали в висшого порученя П. Лодий "Наставленія любомядрім нравовчительнаго (1790) і Т. Захаріясович "Наставленім їсторін церковным" (1790), та се були мертві учебники без ширшого вначіня для розвою руського письменства. В роках 1796 до 1807 не появилась у Галичині ані одна руська книжка; руські епископи не відзивались до вірних руським словом і від одинового пастирського листу еп. П. Білянського виданого по руськи в 1795 р. треба було ждати майже пів столітя на епископське публячне слово в руській мові; 2) руські епископські

Digitized by Google

<sup>1)</sup> Др. Ів. Гарасевич, який від 1803 р. ваймав катедру в руською викладовою мовою в львівськім університеті, згадує в своїй статі в "Зорі Галицкій" з 1851 р. (стор. 494 і слід.), що були руські рукописні підручники для математики, фізики, явика грецького й єврейського, герменевтики, екзететики, канонічного права, етики, доґматики, які він видів по части в бібліотеці оо. Василіян у Львові, по части у львівськім канітульнім архіві, а також у руках приватних осіб. Чи й де тепер лежать ті підручники? — мені не звісно.

<sup>2)</sup> Перший лист пастирський, оголошений в XIX в. по руськи,\*) се лист интр. Мих. Левицького "Архієрейское окрестное посланів"

<sup>\*)</sup> Шан. автор забув мабуть про пастирський лист А. Ангеловича з 25 вересня 1808 р. з нагоди заведеня львівської митрополії, друкований того самого року і передрукований у Гарасевича (Annales 787—790). І. Фр.

консисторії у Львові й Перемишлі не послугувались руською мовою, 1) а оповіщали свої розпорядженя курендами та курсоріями в польській та латинській мові, і в таких мовах переписувались з урядами деканальними і підвладним собі духовенством. Від виданого в 1792 р. Ів. Шайдовичем вірша в "День рожденім...

(про главенство папи), виданий 1841 р. в перекладі з латинського. Переклад на руську мову зладив о. Мих. Малиновський. Ще в 1821 р. хотів интр. Мих. Левицкий видати один із своїх пастирських листів руською, зглядно церковно-славянською мовою, але на предложений цензурі рукопис отринав від тодішнього тубернатора бар Францішка Гауера ось яке письмо: Euerer Exzellenz war es gefällig, dem hiesigen Bücherrevisionsamte unterm 29 Jänner 1821 № 180 den beiliegenden Hirtenbrief über Ablassverleihungen zur Censur und Ertheilung des Imprimatur zu übergeben. Er gelangte in Folge der Allerhöchsten Vorschrift, dass solche Erlässe an das Volk nicht ohne Wissen der Regierung im Drucke erscheinen, an die Landesbehörde zur Verhandlung. Wenn ich gleich gegen den Inhalt jenes Aufsatzes, dessen Übersetzung sich im besonderen Wege erst verschafft werden musste, ganz und gar nichts zu erinnern habe, so erlaube ich mir doch Euere Exzellenz in Beziehung auf die Abfassung jenes Hirtenbriefes in cyrillischer Sprache (!) aufmerksam zu machen, dass, wie mir das Bücherrevisionsamt anzeigte, bis jetzt weder vom Hochdemselben, noch von Hochdero Vorfahren ähnliche zur allgemeinen Kundmachung bestimmten Erlässe bei demselben in der erwähnten, ohnehin nur in der Liturgie in Ausübung stehenden Sprache vorgekommen seien, und Euer Exzellenz sich desswegen, und weil überhaupt für Druckschriften in dieser Sprache kein Censor besteht, bewogen finden dürften, sich bei Erlässen, die durch den Druck zur allgemeinen Kenntniss der gr. kath. Glaubensgenossen zu gelangen haben, wie bisher der ihnen verständlichen Landessprache zu bedienen". Против сього письма вніс митр. Мих. Левицкий до тубернії представлень, виказавши неосновність піднесених заміток. Згадане представленє зладив перемиський канонік о. Ів. Могильницкий. (Голосъ изъ архіенархіального низшого клира, "Слово", Львів, 1869, ч. 82). — Ціла урядова кореспонденція з сього приводу надрукована у Гарасевича, Annales стор. 1000-1008. Автор решліки покликає ся віж иньшим на цастирські листи Білянського, Скородинського, Рила й Ангеловича, яких примірники приложено до його письма, на доказ, що у Львові ще в початку XIX в. була цензура для славянських, чи хоч для церковно-славянських книжок. I.  $\Phi p.$ 

1) Може слід би тут було вгадати промову Михайла Гарасевича виголошену на епархіяльнім синоді 30 червня 1806, "gehalten in der Landessprache", як кажеть ся в редакцийнім титулі (Annales 815). Яка була ся "Landessprache"? Може така, якої жадав Гауер для метрополітальних пастирських листів, тобто польська? Чи може руська? В усякім раві текст її півнійший редактор книги, М. Малиновський надрукував по німецьки (ор. cit. 815—829). І. Фр.

Вас. Матковскаго" не появилась протягом 26 літ ніява ода, вагалом ані один вірш у руській мові, і першим руським панетіриком у XIX в. є в 1818 р. "Чевства чадъ Галицкихъ рескихъ въ день торжественнаги возшествім на престолъ Митрополін Галицкой... Міхаила Левъцкаги". Русини-питомці, власне ті, що ходили на руські виклади, писали супліки та петициї до еп. П. Білянського в польській мові, ) а Осип Левицький висловив гіркий докір, 2) що самі Русини вричинили ся до того, що руські

2) Jos. Lewicki, Grammatik der ruthenischen oder kleinrussi-

schen Sprache in Galizien, Перемишль, 1834, стор. Ш-IV.

<sup>1)</sup> Причинокъ до исторіи рускихъ выкладовъ въ львовской університеть въ XVIII ст. "Дъло", Львів, 1899, ч. 193.

<sup>3)</sup> З руських студій не було вдоволене руське духовенство головно вадля матеріяльних причин. По внесеню манастирів і кляшторів васновано в їх частків релігійний фонд, із якого уряд признав нормальну плату для парохів 300 вр. річно, але лише для тих, що скінчили повну тімназію й фільософію в ліцеях або на університеті і богословіє в латинській мові; для тих же, що користали в руських викладів на університеті, признано лише половину сеї платні, тобто 150 вр. річно, а сьвященики, котрі не мали жадних або відповідних шкіл, так звані "antiquae educationis", не побирали ніякої платні в релігійного фонду і були обисжені лише на доходи ва треби від своїх парафіян. Задля браку духовенства австрійський уряд поаволив галицько-руським епископам обсаджувати вакантні душнастирські посади сьвящениками висьвяченими в Холмі й Луцку. Сим улекшенем покористували ся многі Галичани, що не мали відповідних студій, а з ритуалами були обзнайомлені, як кождий иньший дяк. Епископи в Холиі й Луцку, а особливо холиський оп. Порф. Важинський висьвячував кождого, хто був троха підготовлений в ритуалах і заплатив 100 вол. польських. На запитане львівського еп. П. Білянського, для чого висьвячує таких неуків, холиський владика ляконічно відповів: "Всякоє диханиє да хвалить Господа". Сих сьвящеників називано у нас холичуками або луцаками, а що до становиска, то причисляно їх до "antiquae educationis". В тих часах вложилась була у нас приказка, що "Німці пушочкою дають понюхати табаки, а пригорщами беруть гроші". (Див. Як. Головацкій, Обозриніе славяно-русской письменности, loc. cit. ч. 4). Не лиш епископи в Холиі й Луцку, але без сумніву і галицько-руські епископи висьвячували при кінці XVIII в. а ноже навіть на початку XIX в. кандидатів без фільософічних і богослогських студій. Перемиська консисторія курендою в 23 сїчня 1802 ч. 169 на основі ґубернїяльного розпорядженя з 6 падолиста 1801 ч. 32477 оповістила, що "Nieposiadaiący umieiętności filozoficznych y teologicznych ani tuteyszokraiowy ani zagraniczny do poświęcenia przypuszczony nie będzie". В одній львівській епархії, "Schematismus"-а на р. 1832, було 26 сывящеників "antiquae educationis", що родились між роками 1786—1794, значить, могли бути ординовані в рр. 1810—1818, як пр. Ів. Козанкевич (\*1786) у Голині,

виклади на виділі богословськім усувано систематично, починаючи від найнизшого року, так що в 1808 р. вони цілком упали. 1)

По передчасній смерти Йосифа II († 20 лютого 1790) вступив на монарший престол його молодший брат Леопольд II, а з ним вступили в нову фазу й реформи на полі шкільництва в цілій Австрії, починаючи від найвисшої магістратури шкільної. Надворним декретом в 4 цьвітня 1790 оголошено реформу публичного вихованя на засаді автономії школи в привнанем станови учительському впливу на публичне виховане. Після згаданого декрету кождому учителеви вільно було висловити свою гадку в справах шкільних і предкладати проєкти уліпшень, а управа школи нала належати до її вчителів. Професори кождого факультету, кождої тімназиї й нормальної школи мали творити разом колетії з признаним їм цевним кругом компетенції. Колетії факультетів, тімнавий і нормальних шкіл вибирали своїх репревентантів, які разом творили так званий "Studien-Consess" (consessus studiorum), висшу інстанцію, що стояла між учительськими колетіями й надворною канцелярією, і зносила ся з нею за посередництвом тубернії. Надворна комісия наукова, в якій васїдали елементи неприявні тій реформі в часів Йосифа II, перестала істнувати в д. 1 сїчня 1792 р.

Без сумніву, що на так наглий перехід до шкільної автономії вплинули не мало ідеї занесені з Франції; реакція против скрайнього йосифінського напряму а також особиста вподоба Леопольда II прискорили мабуть рішене далекосяглих постанов. Але їх виконане не відповідало ожиданям: показало ся, що лекше змінити форму, як прикроїти до неї суть річи, що

<sup>1)</sup> Aus. Ordnung der öffentlichen Vorlesungen, welche am k. k. Lyceum zu Lemberg im Schuljahre 1808 gehalten werden.



Андр. Райтаровський (\*1789) у Снятині, Мих. Бонковський (\*1793) в Озерянах, Мик. Стрільбицький (\*1794) в Болехові й иньші. Австрійський уряд старав ся підпести повагу руського духовенства. За старанєм консисторії увільнила ґубернія розпорядженєм з 11 червня 1788 р. руське духовенство від даваня підвод; в 1791 р. вийшла постанова, що сьвященики не мають підлягати юрісдікції мандаторів, але урядови перковному й магістратам, а потім на основі найвисшої постанови з 29 цьвітня 1802 відібрано магістратам юрісдікцію над духовенством нешляхоцького походженя і передано судам шляхоцьким. Духовні власти дбали внов про те, аби духовенство само поважало свій стан, а свою дбалість посували так дялеко, що львівська консисторія заборонила в 1785 р. сьвященикам носити капоту (Кароtгоск), а перемиська консисторія курендою з 30 сїчня 1802 ч. 316 сьвітську одїж.

особливо в шкільництві більше значать люди, їх осьвіта й рутина, як розпорядженя та організациї. Консес, опертий на ідеї автономії, став ся властею централістичною й абсолютною, що не териіла побіч себе ані тіни автономії та загорнула все в свої руки. Леопольд II панував впрочім занадто коротко († 1 марта 1792), щоб міг був впровадити в житє відмінну систему шкільну; йогож наступник Франц II під впливом великих переворотів у Франції дивив ся инакше на вільний розвій публичного вихованя. Не міг також уряд серед війн, які на довгі літа заняли цілу його увагу, багато ваймати ся школами а тим меньше ще видавати гроший на школи, особливо висші, і дальшим наслідком сього був брак сьвідомої своїх задач інтелітенції, а се знов не повістало без впливу на розвій народнього шкільництва. Запанувала в тих часах велика ощадність: деякі катедри на університетах знесено, час наук скорочено, аби зменшити видатки в ущербом загадьної осьвіти.

E

I. Ē

P.T.

ź

Вибори репрезентантів до консесу відбули ся в Галичині на початку 1791 р., а в лютім 1792 р. затвердила надворна канцелярія склад сього консесу¹) на три роки з тим, що відповідаючі свойому покликаню репрезентанти лишать ся й дальше на своїх становищах. Д. 17 цьвітня 1792 р. відбула ся інсталяция сеї нової шкільної власти в присутности ґуберніяльного совітника Торена. Від сеї пори через 10 літ, тоб-то до кінця 1802 р. стояв консес на чолі цілого галицького шкільництва. Русини одначе при тодішнім своїм положеню, не вважаючи на свою чисельну більшість у краю, але як дуже слабонький національний орґанізм не могли надіяти ся для себе на полі шкільництва від сеї найвисшої краєвої шкільної матістратури ніяких користий, хоча галицька ґубернія не переставала видавати розпорядженє за розпорядженєм в справі дальшого засно-

<sup>1)</sup> Склад консесу в 1792 р. був ось який: голова ректор університету Венц. Ган; репрезентанти факультетів: богословського Ант. Ангелович, юридичного проф. Варт. Боржада; медичного протомедик Прессен; фільософічного проф. Фр. Родеш; гімназий префект Мільбахер; шкіл нормальних кс. Фр. Гоф ман, організатор і головний надзиратель шкіл нормальних у Галичині. Надто покликано в 1792 р. до консесу ще двох: Генр. Бретшнай дера, директора університетської бібліотеки і Гомберґа яко репрезентанта жидівських шкіл; про репрезентанта руських шкіл нема ані згадки. Всі аґенди консесу полагоджував синдик університетський з приділеними собі писарями. (Див. Dr. L. Finkel i dr. St. Starzyński, Historya uniwersytetu lwowskiego, I. Львів, 1894, стор. 139, 147—148).

вуваня шкіл, особливо по сільських громадах, а руські консисторії оголошували ті розпорядженя курендами. Рескриптом в д. 30 грудня 1790 р. на основі найвисшої постанови в д. 20 червня тогож року тубернія признала для вчителів по 25 вр. річно з скарбу в тих громадах, що захочуть мати у себе школи, а вглядно посилають пильно дітий до школи, але не мають доходів на удержанє вчителя. Курендою в д. 14 червня 1791 р., оголосила львівська консисторія парохам цісарський декрет, аби "młodzież każdego stanu i kondycyi do uczenia się w szkołach tak parafialnych iako i normalnych przyprowadzali, podczas nauk dziatwę do chodzenia do szkoły nakłaniali, alfabetu onych uczyli, o nauczycielów doskonałych starali się, którzy z normalnych szkół powychodzili". Але курендою в д. 14 червня 1792 констатує консисторія, що "nie tylko parochianie, ale i sami po niektórych mieyscach parochowie dzieci swoich w artykułach wiary nie uczą."

Для розширеня просьвіти між руським народом наказала тубернія рескриптом в д. 4 серпня 1791 ч. 17652, аби по всіх місцевостях східної Галичини, де не було німецької або польської трівіяльної школи, заведені були руські трівіяльні школи 1). -Наслідком сього рескрипту прибуло троха польських і німецьких трівіяльних шкіл, навіть у такім малім місточку з населенем майже виключно руським, як Гусаків (1796)2, але чи й кілько заложено на основі сього рескрипту<sup>3</sup>) руських трівіяльних шкіл, сього не знати. Те одно можна приняти як цевність, що число шкіл у руських громадах не збільшилось у згаданім часї, скоро львівська консисторія курендою в д. 26 цьвітня 1792 р., оповістила рескрипт тубернізльний з наказом, аби "dziekani i parochowie iak nayusilniey o założenie szkółek, "utrzymanie onychże starali się, daiąc nauki, osobliwie na początku, gdy się zaczyna szkoła, o pożytku, który taż przynieść może". Розпорядженем в д. 10 падолиста 1794, оповіщеним духовенству консисторськими курендами, наказала тубернія, аби

2) В. М. Площанскій, Гусаковъ. "Науковый Сборникъ" Львів,

1868, стор. 182.

<sup>1)</sup> А. С. Петрушевичъ, Сводная галичско-русская лътопись съ 1772 до конца 1800 г. Часть II, Львів, 1889, стор. 331.

<sup>3)</sup> Рескрипт сей замітний ще тим, що являєть ся мов-би відповідю на меморіял галицьких станів з д. 19 серпня 1790, предложений Лєонольдови ІІ депутациєю галицько польської шляхти о заведенє польської мови в уряді і в школі в Галичині.

napox "przynaymie raz w tydzień katechizm w szkole miał i żeby żaden diaków w szkołach normalnych uczonych bez zezwolenia gubernialnego nie odprawial".1)

Від 1797 р. настають шкільні надвирателі деканальні і для них видають консисторії інструкції. З сього можна догадувати ся, що парохіяльних шкілок при самім кінці XVIII в. було вже не мало. Але яке було їх число, де було їх найбільше і який був плян науки? — про се годі щось певного сказати. Архівальні документи показують, що верховні сьвітські й духовні власти старали ся підносити народню просьвіту в Галичині, яке иньше питанє, чи ті зарядженя були відповідні, полишаючи навіть на боці терманізацийні вмаганя тодішніх нормальних і трівіяльних шкіл. Від 1781 р. видано в справі шкіл бевліч розпоряджень, але серед тої повені декретів надворних, туберніяльних рескриптів, консисторських куренд, розпоряджень циркулярних урядів і реляций, серед цілих стирт записаного паперу руський люд в Галичині, через байдужність головно тих чинників, що найблизше стояли коло него, і задля браку відповідних шкільних підручників<sup>2</sup>) переступив поріг XIX віку

Digitized by Google

<sup>4)</sup> В 1783 р. ровпорядила ґубернія, аби на дяків вибирано людий нездалих до військової служби (див. А.С. Петрушевичь, Сводная галичско-русская лётопись съ 1772 до конца 1800 г. Часть ІІ, Львів, 1889, стор. 201); на з'їзді деканів у Львові 12 мая 1784 еп. П. Біля и ський постановив, що декани не мають мішати ся до рекомендациї дяків, а парохи не повинні вживати їх до робіт і послуг; на такім-же з'їзді деканів у 1791 р. порішено, що якусь частину ерекцийного поля в прилучених (філіяльних) селах мають собі обробляти ті дяки, що сповняють дяківську службу при церкві а утриманє мають дуже мале, а курендою в 1 цьвітня 1791 р. наказала львівська консисторія парохам уважати на те, аби домінії не викидували в ґрунтів і хат вдів в дітьми здатними до школи, ані дяків, які "рогучествумі каріапот окагаlі się а przytem ludowi, ucząc młodzież".

<sup>2)</sup> Задля браку підручників в руській мові уживано у нас декуди в школах підручників сербських, занесених до нас без сумніву питом-цями духовної семинарії, що були родом в Угорщини. З тої доби можна у нас іще подибати в парафіяльних і деканальних бібліотеках "Букварі" церковно-славянського язика сербських редакций, видані у Відні (1792, 1794) і Будині (1798). Сербські підручники до науки дерковно-славянської мови траплялись у нас не рідко навіть на початку ХІХ в. В ресстрі пренумерантів на книгу Авр. Мразовича: "Рекокодство къ славенском краснортичю ко оупотребленіє любителей славанскаго йзыка" (Будин, 1821, 8°, стор. ХХІУ — 256) виказаний митр. Мих. Левицкий в 200 примірниками на львівську епархію.

неграмотний і без просьвіти, неотрясений з забобонів та без почутя культурних потреб.

На початку XIX. в. були культурні відносини однакі в обох галицько-руських епархіях, львівській і перемиській, але перемиська під аглядом просьвітного руху випередила скоро львівську, так що Перемишль став на якийсь час навіть осередком культурно-національного житя, що почало поволи пробуджувати ся в кільковікового глубокого просоня. А стало ся се коло 1816 р. коли на епископськім престолі в Перемишлі засів др. Михайло Левицький, а до сьвіжо ворґані зованої капітули покликаний був на каноніка о. Іван Могильницький. Оба вони надали тодішній народній школі напрям народний, вправді в тодішньому розуміню, уважаючи церковщину за основу народньої просьвіти; але все таки заведена ними школа стала опісля розсадником народньої просьвіти в краю, і була тим ціннійшим культурним здобутком, що ввели вони її в житє не по милости з гори, але по оживленій боротьбі з ріжними противностями.

Обмежаючись виключно тепер на обговореню розвою русько-народного шкільництва в одній лише перемиській епархії в рр. 1800—1821, подаю низше з тої доби 19 документів<sup>1</sup>), а то; 17 куренд, виданих в справах шкільних перемиською консисторією і два туберніяльні розпорядженя як причинки до історії розвою русько-народного шкільництва в перших двох десятлітях XIX в. в Галичинї.

Вік XIX розпочав ся в згаданій епархії що до справ шкільних тим, що консисторія курендою з д. 19 липня 1800 ч. 790 на підставі ґубернїяльного розпорядженя з д. 6 червня 1800 ч. 15808 віддала надзір над катехитами шкіл трівіяльних міських і сїльських деканам, пригадавши в 1801 р. душпастирям, аби щиро займали ся уділянєм правд віри Христової шкільній молодіжи. Та певно не всі душпастирі сповняли сей обовязок, коли в 1803 р. наказала консисторія деканам подавати до відомости циркулярних урядів для укараня тих душпастирів, що занедбують учити релітії (див. кур. під ч. 1). Курендою з д. 30 липня 1803 ч. 1029 повчила консисторія

<sup>\*)</sup> Документи, подані під чч. 1 – 6, 8 – 10, 12 — 14, 18 і 19 відписані мною в половині 1880-их рр. в рефератів, вложених у архіві еп. консисторії в Перемишлії; ч. 7 в "Protokol-y Ordynacyów szkolnych", в якім вписано копії розпоряджень в справах шкільних в літ 1829 до половини 1860, а чч. 11, 15 і 17 в подібних записок під заг.: "Protocollum expeditionum concernentium scholas parochiales" в рр. 1817—1838. Оба вгадані протоколи одержав я від д-ра І. Франка.

духовенство, що "w wysyłaniu dzieci na naukie katechizmową nie muss, ale miła perswazya rodziców skłaniać powinna." Коли в 1804 р. один в гр.-кат. військових капелянів¹), об'їжджаючи підчас великодної сповіди стаціоновані в Мораві галицькі полки, знайшов у них вояків без найменшого понятя про елементи віри, та предложив про се реляцію кабінетовій канцелярії²), то консисторія в висшого порученя виступила енер-

1) Се було як раз у пору, коли між народом у Галичині власти спостерегли якусь "революцийну" пропаганду, ширену вояками, що повернули в родинні пороги в далеких вобних походів. З тої причини перевиська консисторія була звушена видати ось яку куренду: N. 932. Najwyższe Krajowe Rządy pod dniem 11 maia r. b. N-ro 19056 na mocy zadwornego rozporządzenia pod dniem 17 kwietnia r. b. obowiązuią parochów, aby ścisłą, pilną i ustawiczną baczność mieli na obcowanie, towarzyszenie y zabawy z gminnym w parochyi ludem urlaubowanych żołnierzy w zakręgu swoejy parochyi znaydujących się, i ieżeliby dostrzegali, że oni rewolucyjne duchy w poddaństwo wmawiaią lub do nieposłuszeństwa przeciwko własney zwierzchności namawiaią, lub buntuią poddanych do niewypełnienia obowiązków y powinności dworom winnych, albo nakoniec iakowemi swemi wykrocznościami lud gorszą, ażeby takowych niezwłocznie do cyrkularnych urzędów donosili. To krajowe rozporządzenie ogłasza się Przew. X. X. Dziekanom, aby go iako nayspieszniey podręcznym swoim parochom obwieścili i do ścislego tegoż zachowania zobowiązali, oraz czyli go dopilnuią, pilną na to baczność mieli, co się wszystkim ztąd nayścisley na-kazuie. Dan w Przemyślu dnia 26 maia 1804. Julian Sponring, officyal. Witoszyński."

<sup>1)</sup> Догадуюсь, що тим військовим капеляном був о. Іван Костецький, сывященик перемиської епархії. В 1785 р. був він питомпем львівської духовної семінарії ґенеральної, а опісля як гр.-кат. військовий капелян був стаціонований в Оломунци, де оголосив друком "Positiones selectae ex univ. discipl. theologica" (Оломунець, 1802, 8, стор. 24 непат.). В урядових кругах тішив ся він такою протекцією, що цісар Франц І іменував його в 1810 р. перемиським епископом. Але митр. Ант. Ангелович, котрий на се вісце попирав д-ра Мих. Гарасевича, спротивив ся не без підстави тій номінації, а що канонічний процес, який в Ів. Костецьким провадив о. Ів. Ольшавський, ректор і парох при церкві сьв. Варвари в Відні, випав для Ів. Костецького дуже некорисно, то цісарь узяв навад номінацию, і іменував у 1813 р. перемиським епископом д-ра Мих. Левицького. Опісля, по відході Ів. Ольшавського на канонію до Мункача, старав ся Ів. Костецький о руську парафію в Відні, але й сим разом його ваходи не вінчались успіхом, а парафію дістав др. Ів. Снігурський. Ів. Костецький умер 28 вересня 1818 р. в Відні, похоронений д-ром Мих. Гарасевичем, що перебував тоді случайно в Відні. (Др. Юл. II е л е ш, Geschichte der Union der ruthenischen Kirche mit Rom, том II, Відень 1880, стор. 923, 948 - 950; П. Полянський, Церковь и приходъ св. Варвары въ Вёдни. "Новый Галичанинъ", Львів, 1890, ч. 10, 11).

тічно против тих душпастирів, що занедбували свої обовязки (див. кур. під ч. 2), примітивши, що душпастирі не потребують мати високих наук, ані посідати великий запас книжок. Псалтир і Новий завіт є в руках кождого душпастири, бо є в кождій церкві, а в Трифолою, Октоїху і Тріодях знайдуть "szczególne taiemnic tłumaczenia i gotowe wyrazy wspaniałe."

Увгляднити одначе треба, що то був час загального у нас занепаду, посуненого так далеко, що задля великих рекрутацій не тілько наука в нечисленних парафіяльних шкілках устала, але навіть у многих церквах за-для браку дяків, узятих у рекрути, устали звичайні богослуженя (див. кур. під ч. 3), а нарід — як говорять устні перекази — в остраху перед рекрутацією сторонив від шкільної науки, видячи, що письменних найскорше беруть у рекруги. Аби зарадити бракови дяків консисторія подала проєкт заснованя в кождім деканаті дяківської школи і ваохочувала сиріт по сывящениках, аби посывячувались дяківському званю. При тім давав відчувати ся також брак літургічних книжок, не згадуючи вже нічого про шкільні підручники, яких не було кому у нас видавати. Ставропігійський Інститут у Львові за-для браку капіталу не робив нових накладів, а в заграниці, головно в Почаєва, можна було спроваджувати літургічні книжки лише за посередництвом консисторій<sup>1</sup>).

<sup>1)</sup> Львівський еп. П. Біля н ський заказав курендою в д. 14 цьвітня 1783 купувати церковні книжки почаївського виданя й иньші ваграничні. а тубернія в 1796 р. заборонила Ставропигійському Інститутови продавати почаївські і в загалі заграничні книжки. Аби запобігти недостаткови церковних книжок, перемиська консисторія видала ось яку куренду: "N-ro 16. Przewiel. I. X. Dziekanom D. gr. k. Przemyskiey. Z okoliczności rozciagnionego zakazu sprowadzenia Mszałów i Brewiarzy z zagranic państwa wyszło rozporządzenie z krajowych rządów, aby duchowieństwo podało regestr potrzebnych tych książek do konsystorza, a to w czasie dwóch tylko miesięcy, podług którego regestru takowe xiążki maią bydź z Wenecyi do Lwowa sprowadzone. Gdy zaś to rozporządzenie samym tylko łacinnikom służy, a nam tylko daie sposobność dopraszania się o ruskie Poczaiowskie xiążki, zaczym I. X. Dziekanie w przepisanym wyż czasie swoie duchowieństwo obwieszczą, aby do nich potrzebnych xiążek podali regestr, a ci go do konsystorza nadeszlą. Dan w Przemyślu dnia 6 9-bris 1801. In abs. Illm. Julianus Sponring Can. Vic. g-lis; Witoszyński. A 4 роки пізнійше видала ось яку куренду: N-ro 1192. PP. Imci XX Dziekanom Dyecezyi g. k. Przemyskiey. Po rozebraniu pierwszych książek wydarzyło się, że parochowie domagali się o książki cerkiewne, których iuż nie było, zaczym przy innym wypadku wyrobiło się pozwolenie u rządów y sprowadziło się z Poczaiowa Oktoichów 2, Tryfoloy 1, Ewangelii wielkich 2, Irmo-

Серед таких невідрадних культурних відносин на галицькій Руси віддано в 1806 р. надзір над трівіяльними школами по мисли так званої "Politische Schul-Verfassung" з д. 11 серпня 1805 консисторіям з тим, що по місточках і селах, де в парохи обох обрядів, руського й латинського, опіка над школою належить до латинського, вільно одначе й руському парожови "wnikać w sposób y poznanie, iak się Rusini uczą religii"; а в місточках і селах, де є лише руський парох, надзір над школою й катехівация належать до нього (див. кур. під ч. 4).

Як майже що року перед тим, так і в 1807 р. наказала консисторія парохам двома курендами (див. вур. під ч. 5 і 6) уділяти молодіжи в шкільнім віці науку релітії , заповівши, що відповідний підручник для науки релітії "iuż wychodzi lub wyszedł z druku nawet і w charakterze Ruskim" (див. кур. під ч. 5). Чи ваповіджений консисторією катехізм вийшов тоді дійсно з друку? — позитивно не можу нічого сказати, бодай мені не повело ся відшукати примірника, а також ні один бібліограф не вгадує, аби коло 1807 р. вийшов друком у Галичині руський катехізм. Натомісь Ставропигійський Інститут видав "Какварь

Digitized by Google

loiów 6 Trebników mnieyszych 20, Psalterzów 4, Bzewiarzów mnieyszych 10, Czasosłowów, w których wszystkie kaplańskie pacierzy porządkiem idą, 12, Mszalów wielkich 20, Tryody Cwitnych 2. Oznaymuie się to z tym dodatkiem, że cena obok na drugiey stronie iest położona, powtóre: ponieważ są z góry zaplacone książki dla ulżenia ceny y expensu przysylania cząstkowych sumek, a ta suma długiem zaciągniona tutay została, cena ta tym tylko, którzy do miesiąca Octobra rozbierze, służyć będzie, a daley musi rosnąć, ponieważ y procent od długu rosnąć by musiał. Dan w Przemyślu dnia 10 Serpnia 1805. Ign. Witoszyński, deleg. kons. Sędzia. — Cena: Mszał 52 zł. 6 gr.; Tryfoloy 110 zł. 15 gr.; Oktoich 32 zł. 15 gr.; Triod Cwitna 50 zł. 6 gr.; Ewangelia 118 zł. 24 gr.; Czasosłow 40 zł. 24 gr.; Irmoloy 32 zł. 10 gr.; Psalterz 10 zł. 12 gr.; Brewiarz 21 zł.; Trebnik 10 zł. 12 gr.\*

¹) Наука релітії не сходить з порядку дневного через довший ряд літ. Майже рік-річно порушує консисторія сей предмет курендами з певними заостренями. Так курендою ч. 136 з 1814 р. наказує, аби "Paroch, przekonawszy się o niedostatku umieiętności religii zabieraiących się do stanu małżeńskiego, z błogosławieństwem słubów małżeńskich wstrzymał się tak długo, aż nieumieiętni Religii się nauczą...", а курендою з д. 25 лютого 1822 ч. 213 постановлено, аби не оголошувати навіть оповідий, поки молоді не зложать іспиту з науки релітії, і коли одна сторона буде з чужої парафії, то має виказати ся від власного пароха посьвідченєм, що набула досить відомости про засади і правди віри.

изыка славенскаго Чтенїм и Писанїм оучащимся въ полезное рековожденїе" (Львів 1807, 8°, стор. 80 непат.), в якім знаходять ся "Молитвы", відтак "Маска для джтей хрістіанскихъ" (часть катохівацийна) і "Слеженіе до слежбы Бжой Лжтемъ младымъ блгопотребное", і се був перший учебник в XIX в. для русько-народних шкіл у Галичинї.

Для пізнаня стану і ураджень народних шкіл у Галичині, як також і браків у них вислав центральний уряд в 1808 р. надворного совітника кс. Ірубера в Відня на інспекцію тих шкіл. Долегат ввидівши тутешні нар. школи продложив надворній науковій комісні реляцію зі своїх спостережень; на основі сеї реляциї надв. комісія установила в 1812 р. певні норми що до васновуваня народних шкіл у Галичинії та уділюваня науки в тих школах. Після сих нори, оголошених галицькою тубернією рескриптом в д. 18 червня 1813 ч. 41199, руське шкільництво вістадо обмежене майже виключно на самі сільські громади, а при тім закладанє шкіл по сільських громадах було покладене на дальшім пляні. Провідна думка тих норм була та, аби вакладати трівіяльні школи передовсїм по містах і більших місточках, а тілько в міру, о скілько буде до дисповициї відповідних кандидатів на вчителів, по менших місточках і сільських громадах, але многолюднійші громади мали першенство. В громадах-же, де задля браку вчителів не можна було запожити школи, вложено на місцевих душпастирів обовязок уділяти науку релітії після пляну приписаного для трівіяльних шкіл, а на уділянє науки мали призначити церков, закристию або одну кімнату на приходстві. Під зглядом дидактично-педатогічним постановлено, що наука в сільських школах жає відбувати ся в матерній мові (Muttersprache), в школах міських у німецькій і народній (Nationalsprache), але так, аби уважати більше "auf die Realbildung in Landessprache", а в головних школах "durchaus in deutscher und polnischer Sprache", навіть наука релітії в німецькій мові, вправді условно, починаючи аж від 3-ої кляси. Плян сей що до науки був лише провізоричний, до часу, поки не виховають ся утраквістичні вчителі, котрі при помочи народної мови ширили-би між народом знанє мови німецької. Кари грошеві і арешти ва непосиланє дітий до школи були виключені для Галичини в причини, що тут "bloss Rohheit, nicht aber übler Wille zum Grunde liegt" (див. розп. тубернії під ч. 7).

Публичне виховане після сеї — мемоходом сказавши — не нової системи, переведене консеквентно і в енергією, на

яку тоді ваносило ся під впливом панґерманських аспіраций, ширених в Австрії з успіхом еміґрантами з поневолених Наполеоном І німецьких князівств, а головно з королівства пруського, було би придавило у нас на довгі роки національно-культурний рух, як би не те, що то був час великих воєнних походів, задля яких усі иньші справи були усунені на дальший плян. Усі ждали з такими річами на спокій, та сей настав не скорше як в 1815 р. Серед тих бурливих часів наступила в 1813 р. номінація львівського каноніка д-ра Мих. Левицького і перемиським епископом, котрий з галицько-руських владик був перший, що відважив ся на підставі національних мотивів порушити в правлячих сферах справу публичного вихованя народа в напрямі народнім, без сумніву під впливом пароха з Дроздович і декана ніжанковецького о. Івана Могильниць-

<sup>1)</sup> Др. Михайло Левицький родив ся 1774 р. в Ланчині. До шкіл гімнавияльних ходив в рр. 1785—1790 у Станіславові, а богословські науки скінчив у Відні з степенем доктора богословія. Висьвячений в 1798 р. на пресвитера, вістав 1808 р. кановіком при сывятоюрській церкві у Львові, 1813 р. епископом у Перемишлі. 1815 р. галицьким митрополитом, але митрополичий престол у Львові заняв аж 1818 р. Незабаром потім надав йому цісар Франц I. титул тайного совітника. В 1848 р. вістав прімасом королівства Галичини і Володимирії, а в 1856 р. кардиналом римської церкви. За свою льояльність був декорований великим хрестом ордеру Леопольда. В остатиїх роках свого житя мешкав вадия слабости постійно в Уневі, де помер 14 січня 1858 р. Др. Мих. Левицький був умний і учений богослов, але при тім аристократ і амбітний. Від своїх попередників значно відріжняв ся тим, що виступав в більшою самостійністю в справах своєї компетенції. В перших роках свого архієрейства в Перемишлі і Львові оказував він під виливом о. Ів. Могильницького прихильність для русько-народних шкіл, але русько-народньої мови через весь свій довгий вік, наліть у тих часах, коли руське слово здобувало собі у нас у публичнім житю право горожанства, не уживав піколи, уважаючи русько-на-родну мову якимсь новотвором, придатним лише до порозуміня з простолюдем. Домашньою його мовою була виключно польська. В 1830-х і 1840-х рр. виступав він навіть против відродженя галицько-руського письменства; в руським духовенством поступав як деспот і убігав ся о приятельські вносини в польською аристократією (Див. На wrylo Rus yn, Zustände der Russinen in Galizien. Ein Wort zur Zeit. Von einen Russinen. Линск, 1846, стор. 12—15). Привнати одначе треба, що др. Мих. Левицький протягом свого довгого житя, занимаючи в церкві і державі таке визначне становище, положив і заслуги для галицької Руси, але не тут місце говорити про ті заслуги, бо се належить до його церковної й політичної діяльности.

ко го<sup>1</sup>). нокликаного при кінці 1815 р. до повозорґанівованей консисторії на референта для справ мкільних, а опісля на канопіка.

<sup>1.</sup> Іван Могильницький родив са 1777 р. По скінченю богословія в львівськім увіверситеті оження ся з Авною Марцінкевичівною, дочвою вароза з Болонович, і в 1800 р. зістав висьвичений. Незабаров став вів пародов у Дроздовичах, а відтак деканов ніжанковецький. Відувачав ся великим здібностяни і енеглією, був не лише очитаний, але також учений, а що найважийне. нав новиу сьрідоність своєї народиости, і з тою сьвідоністю почав працювати на запустілій народній ввиј. Се було щось везвичание, найже феновенальне серед тих незавид них національно-нолітичних відносни, які стояли тоді в Галичині. Юст. Желехівський згадує про Ів. Могильницького ось як: ,Яко знатокъ исторія въдань онь, що народь без дворянства и интелигенція николи вознествся не вожеть, а знаючи, що дворянство русское нерейныю на нляхту польскую, вителитовція же тогдашная русская, происходящая ват средного сословія священниковь, напраторовь в экононовь, совершеню являла ся ровводушною, сля не враждебяюю розвятию народности русской, обернуль покойвый нашь патріоть всю свою ліятельность на образованіе простого варода всегда еще върного своену русскону обряду и языку, соблюдающого свое преданія в всторію въ народныхъ песняхъ. Тожь просвещати за номочію народныхъ школъ селявь и въщань в образовати изъ нихъ нителигенцію съ духовъ русскивъ было его единственнывъ задушевнывъ стремленіемъ". (Юст. Желеховскій, Новыв даным до біографіи Ив Могальницкого. "Новый Галичанинъ", Львів, 1889, ч. 11). Характериствчні також слова О. Л. в дописи з Вербиці, поміщеній в газеті "Въстивкъ" (Відень, 1851, ч. 44) про Ів. Могильницького. Не меньше переконанье наше - говорить згаданий кореспондент - что всв усилованя ученую внижну мову (славенску) въ житье ввести были надаремнія, и что тое саное сандствіе нынашных славенщины ревнителівь чекаетъ. Тое сказалъ . . . . крыл. Іоаннъ Могильницкій и зачалъ простонародну гранатику писати... "Еп. Мих. Левицький, півнавши Ів. Могильницького, покликав його при кінці 1815 р. до консисторії на референта для справ шкільних. Каноніков і членом руської перемиської капітули вістав іненований в 1816 р., а інсталяция його на сю гідність відбула ся 23 мая 1817 р. В 1817 р. був назначений також верховним надаврателем над русько-народними школами в перемиській епархії, а в 1818 р. кустосом капітули при затриманю реферату шкільного і верховного надвору над школами. Спершу яко референт, а відтак яко верховний надвиратель над школами розвинув неструджену чинність. Всі реферати виготовляв сам і його се майже виключна заслуга, що справа шкільна, почавши від кінця 1815 р., приняла в Галичині русько-народний напрям, признаний вкінці верховними властями в Відні і Львові. До оборони прав русько-народньої школи в рр. 1816—1818 він властиво побудив еп. Мих. Левицького, на котрого мав такий вплив і тішив ся в його боку таким довірем і поважанем, що навіть пізнійше, коли сей перейшов на митрополію до Львова, віддавав йому до виготовленя спеціяльні реферати, представленя і відклики в важних справах.

Розвій сеї справи був ось який. Курендою з д. 14 серпня 1815 ч. 1495 на основі тубернїзльного рескрипту з дня 14 липня

Не лише на еп. Мих. Левицького, ате також на його наступника в Перемишлі, еп. Ів. Сиїгурського мав Ів. Могильницький вплив. Заснованє товариства руських сывящеників у Перемишлії 1816 р. для видаваня русько народних книжок змісту катехитичного і гомілетичного було головним ділом Ів. Могильницького і він був головою сього товариства; також валежить признати йому без сумніву ініціятиву що до заснованя в 1816 р. дякоучительського Інститута в Перемишлі, котрого був директором і в якому вчив питомиїв льогіки. Для шкільної молодіжи написав і видав 1815 р. "Навка урїстіанскам по рмдв катихизма нормалного къ ползъ ажтей парафіалныхъ" (Будин 1815, 8°, стор. 166; 2-е вид. Львів, у Йос. Піллера, 1818, 8°, стор. 43+19; 3-е вид. Перемишль, 1833, 8°, "Бекварь славеноресскаго ізыка" (Будин, 1816, 8°, стор. 64; 2-е вид. Львів у Йос. Піляера, 1819, 8°, стор. 64; 3-е вид. Львів, 1837, 8°). В руській мові написав він також розвідку про руський язик, котра появила ся друком лише в польськім перекладії Л. А. Набеляка в журналі "Czaso. pismo nauk. księgozb. publ. Ossolińskich, «Львів, 1829, III, стор. 56—87 (2-е вид. Відень, у Кар. Герольда, 1837, 8°, і на заголовку сего виданя надруковано "Przekład z Ruskiego przez L. A. Nabielaka"; 3-е вид. Львів, 1848, 8°, стор. 26). Для епархіяльного "Шематизма" уложив він враз в Ів. Лавровським ресстр перевиських епископів. Але сей ресстр, опертий переважно на Нессцкім, Стебельскім, Островскім і Каменскім, друкований через довший ряд літ у "Шематизмах", не був вільний від помилок, як се викавав др. Вен. Левицький ("Въстникъ", Відень, 1858, ч. 23). Є сліди, що Ів. Могильницький полишив деякі свої праці в рукописах, між иньшими також і руську гражатику, про яку вгадує Йос. Левицький у своїй мові, виголошеній на з'їзді руських учених 26 жовтня 1848 р. ось як: "Могильницкій написаль быль граматику языка галицко-русского, але том анв ва житья, анъ по смерти ко образованью въ томъ языцъ не дояволимъ. Я самъ, хотя такъ густо съ тымже правдиве усерднымъ Русиномъ сходился, тёмъ меньше въ неи хоснувати могъ". (Як. Головацкій, Историческій очеркъ основанія галицко-русской Матицы, Львів, 1850, стор. 83). Де знаходитъ ся тепер згадана граматика і иньші рукописи Ів. Могильницького, не знати. Заслуги Ів. Могильницького для розвою русько-народиього шкільництва, а тим самик і народньої просьвіти не тілько в перемиській епархії, але загалом у Галичині були великі, а ва свої труди удостоїв ся він монаршого признаня в дипльомі, котрим цїсар Франц I надав йому в 1818 р. шляхоцтво Ось слова монарші: "Nun ist zu Unserer Kentniss gekommen, dass Johann Mogilnicky, Domkustos und Konsistorialrath des Przemysler gr. kath. Domkapitels in den Ritterstand, erhoben zu werden unterthänigst angesucht hat. Da derselbe sich in Hinsicht seines exemplarischen Lebenswandels, seiner patriotischen Anhänglichkeit an die oesterreichische Regierung, seines ausgezeichneten Eifers in Erfüllung der Seelsorgepflichten, dann Beförderung und Vermehrung der Pfarrschulen und in Verfassung des 1815 ч. 13391 консисторія візвала духовенство, аби впливало на громади, домінії й коляторів до утвореня місцевих фондів') на урядженє і утриманє парафіяльних шкілок (див. кур. під ч. 8). З сего рескрипту скористав іще раз Мих. Левицький, в тім часї вже іменований галицьким митрополитом. З власної

Katechismus und Namenbüchleins für die Pfarrschulen ganz besonders verdient gemacht, überhaupt aber Johann Mogilnicky seit jeher als ein sehr gebildeter, aufgeklärter Mann und als ein sehr religiöser und eifriger Priester bekannt ist, so haben Wir zur Belohnung dieser Verdienste ihn, Johann Mogilnicky für seine Person für alle künftigen Zeiten in den Ritterstand des oesterreichischen Kaiserstaates erhoben und ihm das Ehrenwort Ritter von beigelegt, dessen sich von nun an und fernerhin zu gebrauchen Wir ihm das Befugnis ertheilen. Gegeben in Unserer Kaiserlichen Haupt- und Residenzstadt Wien am dreissigsten Monatstag Juli im Jahre nach Christi Geburt achtzehnhundert und achtzehnten, Unserer Reiche im sieben und zwanzigsten. Franz m. p. "IB. MOFEREницький умер 12 червня 1831 р. на холеру. Після даних в 1832 р. повіщених в епархіяльнім "Schematism"-і на 1833 р. засновано в перемиській епархії за часів його надвору над школами 410 русько-народних шкіл, а то: 385 нарохіяльних, 24 трівіяльні і 1 головну школу в Лаврові. Ів. Могильницький, бувши бевдітний, враз ві своєю жінкою прийнали в свій дім сироти дівчата по далеких кревних на вихованє, опісля вивіновували їх і віддавали зануж за укінчених богословів. Унираючи він записав свій маєток, що складав ся з камениці в Перемишлі під ч. 2 в ринку, де нешкав, руській капітулі на стипендії для 15 бідних учеників перемиської тімназії, синів і сиріт по сывящениках, в вастереженем одначе доживотя для своеї жінки й її матери. Жінка його померла незабаром по його смерти, записавши на вдовичий фонд переинської епархії 800 дукатів (В. 36. О фонд'я для сиротъ и вдовицъ по русскихъ священникахъ. "Въстникъ", Відень, 1852, ч. 90), а мати її дожила глубокої старости і вмерла коло 1840 р. Ів. Могильницький полишив також бібліотеку, котру в порученя еп. Ів. Снігурського упорядкував і списав Йос. Лозінський (Автобіографическій записки Іос. Ловинского. "Литературный Сборникъ", Львів, 1885, стор. 115). Між паперами по еп. 1в. Снігурськім внайшов ся "Стихъ посвященъ памяти... Іоанна Могильницкого Кустоша и крилошана... скончавшаго ся дня 12 Юнія 1831 года", оголошений Юст. Желехівський в часописи "Новый Галичанинъ" (Львів, 1889, ч. 12) з догадкою, що автором його був Йос. Левицький.

1) Згаданий губерніяльний рескрипт з д. 14 липня 1815 ч. 13391, а зглядно куренда з д. 14 серпня 1815 ч. 1495 складає ся властиво в 3 частий, а то: І. Со do urządzenia wewnętrznego Cerkwiów parafialnych; ІІ. Со do zaprowadzenia i urządzenia Szkółek parafialnych; ІІ. Со do stawienia się do Aktu wizyty kanoniczney. Першу і третю часть, не належні до сеї розвідки, я поминув і подав між документами лише ІІ точку (див. кур. під ч. 8).

ініціятиви видав він д. 29 грудня 1815 р. ч. 9 простору і тепло написану куренду, якою пригадав, що в старину, хоча заможність між парафіянами не була більша, були у нас школи в кождій парафії, але в часом повпадали. Візвав отже духовенство. аби старало ся воскресити ті парафіяльні школи1), в котрих відповідно підготовлені дяки могли би бути вчителями. При тім пригадав на ново духовенству справу утвореня місцевого фонду шкільного (див. кур. під ч. 9). Автором сеї куренди був Ів. Могильницький, котрийще перед тим видав мовою зближеною до народньої книжку "Навка урїстіанскам по рмдв катичизма нормалнаго къ ползъ дътей парафіалныхъ за блевеніємъ вто Преосвщенства куль Міханла Левжцкаго, Спископа Перемыскаго" (Будин, 1815, 8°, стор. 166) і став при помочи митр. Мих. Левицького заходитись коло заснованя товариства гр. кат. галицьких пресвитерів для видаваня в вародній мові книжок катехитичного і гомілетичного змісту. Статути сего першого руського товариства під назвою: Statuta societatis presbyterorum ritus graeco-catholici galiciensium ad promovendam operibus scriptis apud fideles Christi cognitionem religionis et ad formandos eorundem fidelium mores institutae... " (Відень, 1816, 8°, стор. 30) ватвердила надворна канцелярія декретом з д. 5 линня 1816 р. ч. 12727. Головою сего товариства, що стояло нід протекторатом митр. Мих. Левицького, був о. Ів. Могильницький, тоді ще парох у Дроздовичах і декан ніжанковецький, референт консисторський, а членами між иньшими: Петро Наваревич, канонік, парох і декан перемиський: Дан. Качановський, парох і декан любачівський; Ів. Турчманович, парох у Корманичах; Ів. Трильовський, парох в Себечові і декан белзький: Ігн. Давидович, парож в Радимні і декан порохницький, і др. Ів. Снігурський, парох при

<sup>1)</sup> Без сумніву, що декани, отримавши вгадану куренду, ревно заняли ся сим ділом, як можна бачити в обіжника, що є в моїх руках. Ось сей обіжник: "Zaleca się Wielebnościom Waszym, aby każdy odebrawszy to rozporządzenie natychmiast ie w Protokoł y formularz zaciągnął, dla siebie przekopiował, y wszelkiemi siłami lud do zafundowania szkoły parochialney razem i z dominium nakłonił, a potem to uczyniwszy tabellę podług formularza z wypełnieniem każdey rubryki czysto y należycie ułożył y takową na dzień 21 Marca 1816 niewymownie przywoził, kursorii zaś niezatrzymywał pod niechybnym doniesieniem do Jaśnie Wiel. Pasterza.... Turynka dnia 28 Februarii 1816. Symeon de Sklepkiewicz, Dziekan." Див. далі "Чотири куренди декана Ігната Дявидовича".

церкві сьв. Варвари у Відні, котрого митр. Мих. Левицький запросив на члена письмом з д. 5 жовтня 1816. Се товариство було одначе не на руку противникам русько-народного руху, а до тих противників зачислялись також і тодішні Василіяни, котрі через римську курію оклеветавши там і підсунувши сему товариству шизматицькі тенденциї ), постарались о те, що се товариство не вспіло розвинути ніякої чинности, поволи зниділо а відтак упало.

Для зарадженя недостаткови учебників Ів. Могильницький уложив і видав у 1816 р. "Бикварь славеновискаго фания за влагословенівмъ и повельніємъ Его Преосващенства куръ Мічаила Левицкаго" (Будин, 1816, 8°, стор. 64), уживши мови біль-ше вближеної до народньої. Укладом підручників для руськонародних шкіл ванимались також і иньші, але їх прації полишили ся в рукописах і лише припадок може нині навести на їх слід. З тої доби знаходить ся у д-ра Івана Франка в рукописі підручник, владжений Мик. Щавінським, парохом в Болоховець коло Дрогобича. Рукопис складає ся в двох частий; перша часть містить в собі: "Букварь словенскаго языка роду Россъяному издася 1815 — учащимся дётемъ своимъ и парохёянъ, изданъ отъ і рея Щавенскаго Николая, пароха Болоховецъ", а заголовок другої части звучить: "Поученіе о числів обще нарицаемомъ Аруеметикою...". Коло того часу забирав ся до писаны і видаваня русько-народньою мовою наукових творів професор львівського ліцея а опісля університету др. Йос. Ярина2), але передчасна смерть не повводила йому виконати сього.

<sup>1)</sup> M. Harasie wicz, Annales ecclesiae ruthenae, Львів, 1864, стор. 1142—1143.

<sup>2)</sup> Др. Йосиф Ярина родив ся 1788 р. в Радоцині коло Горлиць, де отець його був парохом. До шкіл ґімнавіяльних ходив у Бардієві й Кошицях на Угорщині, а теольоґію скінчив у Відні, і там по вложеню риґорсвів вдобув степень д-ра фільософії й теольоґії. В 1815 р. обияв катедру реліґії в львівськім ліцею, а потім, по д-рі Ів. Лаврівськім педаґоґію, і викладав також етику. Др. Йос. Ярина вмер 15 вересня 1817 р. в 29-ім році житя. Згадку про нього відчитав 11 падолиста 1817 р. перед численною авдіторією проф. др. Йос. Мавс († 1856), звісний між то іїшніми Русинами з того, що любив руську пісню й руське слово. Сей свого часу славний професор у своїм відчиті каже про д-ра Йос. Ярину, що він був дуже здібний і високо осьвічений богослов, товариський і люблений у товаристві, а крім предметів свого фаху занимав ся пім цькою літературою і фільософією. З німецьких постів любив найбільше Фр. Шіллєра, а в фільософів Канта і Фіхте. Преле-

Імпульс був даний і справа закладаня русько-народних шкіл оживилась ще більше, коли на весну 1816 р. митр. Мих.

ґент піднїс у своїм відчиті також, що др. Йос. Ярина "служив музї, коли йому щасливе вітхненє сприяло. Бо й шкільна наука марна, коли її не підпирає муза поевиї." А дальше говорив перед своїми слухачами ось як: "Короткий час перед смертю ваявив Ядина, що... осьмілить ся сам написати твір пожиточний і всім зрозумілий... Він був переконаний і часто висловлював наш се, що... просьвіта простого так дуже занедбаного народа дасть ся осягнути не инакше, лише розвоби словесности в тривким успіхом. З найславнійшими і в найзначнійшими вемляками був він в тім огляді одної мисли, якої й вам, мої панове, таїти не годить ся, т. с. що належало би в просьвічену і читаючу верству народа глубоко впоїти любов до пито по го письменьства. " Згадку про д-ра Йос. Ярину, відчитану д-ром Йос. Мавсом, помістив у польськім перекладі "Pamiętnik Lwowski", I, 1818, стор. 51-69, а в руськім перекладі надрукував Ант. Добрянський в календарі "Перемышлянинъ" на 1855 р., а що там повиходили деякі похибки, то перекладник оголосив сю вгадку в друге в часописи "Сборникъ Отечественный", Відень, 1855, ч. 9, 11-14. На смерть д-ра Йос. Ярини маю рукописну елегію сучасно написану німецькою мовою незвісним мені автором, яку я знайшов між піперами по о. Петрі Левицькім († 1847), що був парохом у За-лукві і комісарем митрополичих дібр. Здаєть ся, вона дося не була ніде друковала, тим то й подаю її тут:

### Am Sarge

des hochwürdigen Herrn Joseph Jarina, Doktors der Theologie und Philosophie, dann Professors der Moral an der Universität zu Lemberg in Galizien.

Auch Jarina musste sterben
In des Lebens Blüthenzeit?
Statt sich Ehre zu erwerben
Der Unsterblichkeit geweiht,
Seh'n wir ihn zum Grabe tragen,
Wo die Jugend ihn beweint;
Hören seine Schüler klagen,
Weil er sie nicht mehr vereint.

Er, ein Muster reiner Sitten, Der Gelehrtheit seltner Freund, Der den Unsinn nie gelitten, Der stets war, was Mancher scheint. Forscher in dem Heiligthume Echter Lebens-Theorie, Liegt zerknickt wie eine Blume, Und erwacht für uns, ach, nie. Левицький відбув канонїчну вівитацию деканатів самбірського округа. Тут мав він нагоду переконати ся про охоту громад до жертв на засноване шкіл, коли їх діти в тих школах будуть учити ся по руськи, аби розуміли набоженство. Письмом в д. 17 червня 1816 повідомив про се митр. Мих. Левицький галицьку тубернію, а курендою в д. 24 липня 1816 ч. 113 візвав духовенство перемиської епархії до заснованя дяко-вчительського Інститута в Перемишлі, де сини хліборобів, дяків і сьвящеників, що не мали засобів для дальшого образованя, могли виховувати ся на дяків, здібних бути заразом учителями в сільських школах. Заснованє такого Інститута було тим більше на часі, що тубернія рескриптом в д. 8 грудня 1815 ч. 31365 вапитувала в консисторії опінії, чи кандидатів на дяків, а зглядно вчителів не могли би виховувати парохи своїм коштом? Для вібраня відповідного фонду на утворенє в тім Інституті 10 безплатних місць для кандидатів з правом першенства для сьвященичих синів, консисторія установила minimum річної вкладки для приходських сотрудників на 1 вр., для завідателів і парохів по 2 вр. (див. кур. під ч. 10). Руське духовенство і нарід вровуміли важність такої народньої інституциї і піддержали щедрими датками<sup>1</sup>) проект консисторії так, що вгаданий

Weinet, Brüder, trauert, Freunde!
Jünger seiner Weisheit, klagt;
Dass für seiner Lehre Feinde
Nicht sein Geistesblick mehr tagt.
Seht, sein Streben ist beendet,
Kant für dieses Land zu seyn.
Wie wird dieser Wunsch vollendet?
Wer tritt wirkend nach ihm ein?

Weint! — Doch Ruhe seiner Hülle! Folgt des Kämpfers Beispiel nach. Ehrt sein Thun! Kühn war sein Wille, Heilig bleib auch, was er sprach. Stets das Gute klug vermehren, Wie und wo der Weise kann, Heisst sein Angedenken ehren Und geziemt dem edeln Mann.

Am 17 Herbstmonats 1817.

Digitized by Google

<sup>1)</sup> Пізнійше еп. Ів. Снігурський закупив з власної кишені і дарував на фонд дяко-вчительського Інститута в Перемишлі село Новосілки під Кальварією з тим, аби з доходів сего села рік-річно утриму-

дяко-вчительський Інститут відкрила духовна власть уже д. 1. жовтня 1817 р., назначивши директором Ів. Могильницького, а статути сего Інститута затвердив цісар Франц I рішенся в д. 24 серпня 1818. В 1819 р. викладали в тім інституті кан. Ів. Могильницький льогіку, Ст. Кордасевич, парох з Пралкович, релігію; Ів. Маршалкевич, парох з Валяви, церковнославянську і руську граматику; Михальчик, катедральний сотрудник, аритметику; Вас. Терлецький, катедральний сотрудник, німецьку мову; Андр. Борисевич, парох в Коровник. польську мову і писанє, а катедральний півець церковний нотний церковний спів. 1) Крім сих предметів були обняті програмою ще: методика, етика, типик і рука Дамаскина. В перших роках були вчителями також: кан. П. Назаревич, кан. др. Ів. Лаврівський<sup>2</sup>), Ант. Вітошинський, капелян в Малкович; Вас. Желехівський, парох в Вишатич; О. Максимович, парох з Негрибки,<sup>3</sup>) а пізнійше й иньші.

Не так легко пішла справа в ц. к. властями що до науки руської мови в народніх школах. На письмо митр. Мих. Левицького з д. 17 червня 1816 р. відповіла губернія рескриптом в д 16 липня 1816 ч. 29399, що вона ніколи не наміряла в сільських школах ваводити німецьку мову, але каже, що буде дуже трудно завести руську мову, бо многі громади належать до обрядів римського і грецького, отже треба би окремої науки для руської мови. До того руська мова в письмі не вживає ся і ледви знайшлись би вдібні вчителі для неї. Отримавши таку

вати в Інституті 24 питомців. Та що ті доходи не вистарчали на утриманє 24 питомців, то фундатор постановив своєю послідною волею, аби недостаючу суму доплачувано в иньших його легатів в користь згаданого Інститута (Юст. Желеховскій, Іоаннъ Ситурскій, его жизнь и дъятельность въ Галицкой Руси, Львів, 1894, стор. 150—151). Сей Інститут є тепер властителем каменички, в якій містить ся сам.

<sup>1) &</sup>quot;Перемышлянинъ" на р 1852, стор. 119—120.

<sup>2)</sup> По д-рі Ів. Лаврівськім полишив ся в відписи рукопис: "Меводика чили успособленіє до замёроносного справованя уряду учительского для учителей и помощниковъ О. Г. К. въ школахъ трівіальныхъ и нарохіальныхъ отъ Іоанна Лавровского, Архідіакона К. П. въ нёмецкого уложенное и до околичностей школъ рускихъ застосованное. Рукопис приладжений був до друку, судячи з заголовка, де в низу написано: "Въ Перемышли въ Друкарни Еппской 1839". Відпис його зладив бувший учитель в Бутинах пок. Теод. Микелита; він тепер в руках М. Микелити, управителя школи в Звенигородії. ("Учитель", Львів, 1893. ч. 15 і 16).

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) "Въстникъ", Відень, 1862, ч. 90.

відповідь, митр. Мих. Левицький уважав відповідним ще раз віднести ся з представленєм до тубернії. В своїм письмі в д. 13 серпня 1816 р. підніс він свої ваходи і працю коло вбільшеня шкіл і доказував потребу руської мови в тих школах, особливо в огляду на науку релітії, бож релітійність між фуським народом упадає головно через те, що руський нарід позбавлений у школах науки руської мови. При тім примітив митр. Левицький, що руська мова не те саме, що польська і польської мови треба вчити руський нарід. Навіть самі урядники видять потребу говорити по руськи з народом, а коли руська наука упала, то на се вложились иньші причини в давнійших часах. Також не треба буде заводити двох учителів окремих для руської і польської мови, бо далеко більша часть громад складає ся в самих Русинів, а де би заходила та потреба, то можна постарати ся о вчителя, що буде вмів учити по руськи і по польськи, а до руської науки можна ужити дяків. Се представлене полагодила тубернія рескриптом в д. 13 вересня 1816 р. рівнож відмовно, заявляючи, що з руською мовою заходить тота трудність, що в руській мові нічого не пише ся і тою мовою не видають ся ані цісарські закони, ані циркулярі, що вона длятого не пожиточна і була-би тягаром у школах. Одначе устно можна уживати руської мови до науки релігії. Рескрипт сей інтересний ще й тим, що при кінці поставила тубернія щось в роді вапитаня, чи не можна би до руського письма ужити латинки? Против сего рішеня віднїс ся митр. Мих. Левицький з зажаленем до цісаря Франца I, котрому предложив ще д. 1 серпня 1816 ч. 148 реляцію про канонічну візитацію деканатів самбірського округа. Реляцію про ту візитацію приняв цісар до відомости з заявою признаня руському духовенству за ревну працю над просъвітою (див. кур. під ч. 11 і ч. 12), а що до зажаленя против туберніяльного рішеня, то надворна канцелярія зажадала близших вияснень від галицької тубернії. В своїм справозданю в д. 13 грудня 1816 ч. 54.733 заявила тубернія, що не противить ся науці релігії в руській мові, коли сього потребує обряд, і кождому полишає свободу віри. Але що иньшого наука шкільна, і до сеї науки не можна допустити руської мови між иньшим також і тому, що не знайдуть ся вчителі, бо самі руські сывященники уживають тілько польської мови, яка має літературу, а в руській є лише "Катехізм" і "Буквар" виданий ваходом митрополіта. Не брак в тім справозданю також і клясичної арґументациї — ось якої: "Німецький нарід має богато нарічий, але в школах одна письменна мова; такою у нас є польська, яку розуміє й руський нарід. Своє справозданє закінчила тубернія ось як: "Es könne für eine aufgeklärte, liberale und gerechte Regierung wie die oesterreichische keine politischen Gründe geben, welche in Galizien den Unterricht im polnischen Lesen und Schreiben widerrathen sollten. Sie könne Partheien-Geist weder wünschen noch bezwecken, und wenn ja auch Rücksichten der Politik erwogen werden sollten, dürfte es sicher minder räthlich sein, statt der polnischen die ruthenische Sprache zu verbreiten, nachdem solche nur eine Abartung der russischen ist.")

На основі сеї реляції цісар Франц І. велів тубернії для порішеня справи скликати шкільну комісію, до котрої казав запросити архіепископів обох обрядів, руського й латинського, і верховних надзирателів народних шкіл тих обрядів, а при тім поручив, аби вже тепер не забороняти вчити по руськи читати і писати, бо се могло би викликати невдоволене між Русинами. 3) Під предсідательством тубернатора Фр. Гауера вібралась згадана комісія, до котрої запрошено туберніяльних совітників Бернгарда, Цайзля, Ляхніка, Найгавзера, Бішау, Ван Роа, Ільокснера, Свободу, Бароні, Тірмана і туберн. секретаря Кратера яко референта, а також митр. Мих. Левицького, лат. арх. Андр. гр. Анквіча і верховних надзирателів народних шкіл Ів. Могильницкого і кан. лат. обр. Мінасевича. Всї члени комісні прихилились передовсім до погляду референта, що краєвою мовою в Галичині є польська, крім митр. Мих. Левицького і Ів. Могильницького, котрі осьвідчили, що Русини уважають красвою мовою свою руську мову. Відтак комісія всіми голосами против двох руських порішила, що вільно вчити по руськи, але жадна руська школа, де наука не буде відбуватись по польськи, не може користати в шкільного фонду і конкуреяції, та буде вважати ся приватною школою. Релітії вільно вчити в руській мові, але до науки иньших предметів належить уживати лише красвої, вначить польської мови. В громадах, де є парохи обох обрядів, надзір над школою належить до латинського, а лише надвір над наукою руської релітії належить до руського декана і руської консисторії; в громадах же, де є лише

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Bericht der galiz. Landesstelle an die höchste Hofkanzelei 13 December 1816 Z. 54783.

<sup>2)</sup> М. М[алиновський]. Чи Русины въ Галиціи до року 1848 промышляли о собъ? "Зоря Галицка", Львів, 1850, ч. 27.

руський парох, надвір над школою належить до него. Вкінцї додав архісп. Анквіч, піддержаний усіма членами комісії крім митр. Мих. Левицького і Ів. Могильницького, що "як би руська мова була головини предметом науки в народних школах, то замінила би їх на церковні шкілки, де виховувано би дячків і церковну прислугу, а Галичина, се прецінь частина давної Польщі, де мовою краєвою була мова польська без огляду, що на цілій її просторони від Шлезка до молдавських границь нарід уживав иногих нарічий. Коли хто хоче навчити хлопа гр. кат. віри (dem Bauer des gr. kath. Glaubens), аби міг читати свій катехізм і свої літуртічні книжки, то треба їх лише переложити на польську мову, або видрукувати латинкою, а не в огляду на "клопа" побільшувати без потреби нарічия і букви (Idiome und Schriftzüge)". Протокол сих нарад підписано 29 жовтня 1817, але митр. Мих. Левицький і Ів. Могиль. ницький застерегля собі votum separatum і прислали в Перемишля д. 16 надолиста 1817 просторий меморіял у 33 §§, не лише в обороні русько-народньої школи, але загалом руської мови в становища правно-державного, історично-національного і культурного. Справа вакінчила ся тим, що губернія на основі найвисшої постанови видала рескрипт д. 22 мая 1818 ч. 24852 оповіщений в перемиській едархії курендою з д. 8 червия 1818 ч. 2911), установивши, що 1) наука релітії у всіх галицьких і буковинських народних школах для молодіжи гр. кат. обряду має уділати ся сывящениками тогож обряду в руській мові, 2) в школах, до котрих ходить молодіж обох обрядів, ціла наука крім науки релітії для гр. кат. молодіжи відбуває ся в польській мові, при чім одначе належить дбати по змозї, аби діти гр. кат. обряду вчили ся по руськи читати і писати; 3) в школах, до котрих учащають лише діти гр. кат. обряду, ціла наука має відбувати ся в руській мові, але так, аби діти вчили ся також по польськи читати і писати; 4) в громадах в мішаними школами вільно мешканцям гр. кат. обряду для своїх дітий ставити й утримувати руські школи, але такі школи не можуть користати з шкільного фонду і конкуренції; 5) цілком руські школи в тих громадах, де нема иньших шкіл, мають такі самі права, як і польські школи; 6) надвір в мішаних школах

<sup>1)</sup> Львівська консисторія оголосила сей рескрипт курендою в д. 15 червня 1818 ч. 1468.

належить до декана або повітового надвирателя<sup>1</sup>) того обряду, до котрого належить більшість молодіжи (див. кур. під ч. 17).

Заким наспіло се рішенє, консисторія не уставала в дальшій своїй роботі на полі шкільництва. Курендою в д. 25 січня 1817 ч. 60 вислала в кождий деканат по одному примірникови "Politische Schulverfassung"; курендою ж із д. 27 сїчня 1817 ч. 497 повідомила епархіяльне духовенство, що Ів. Могильницький назначений з уряду верховним надвирателем над русько-народними школами в епархії і консисторським референтом для справ шкільних, а курендою з д. 22 лютого 1817 ч. 79 наказала, аби кождий душпастир спорядив sapas "Liber ordinationum scholasticarum" і під своєю відвічальністю вписував туди всі ровпорядженя, що відносять ся до шкіл народних. Відтак курендою в д. 26 червня 1817 ч. 153 розіслада до кождої народної школи в опархії "Правила школнам для оучилицть парафіалныуть" (Львів, 1817, на відкритім аркуши) для завішеня на стіні в школі, аби вчителі й ученики відчитували їх (див. кур. під ч. 18), і при тім поручила, аби кождий ученик старав ся придбати собі для науки видані в книжковім форматі "Правила школнам для бучилищь парафіалныхъ въ діецезін Перемыской (Львів, 1817, 80, стор. 15), а також порозсилана по сільських школах таблички малої і великої "Азбуки" (див. кур. під ч. 15). Крім того оповістила консисторія курендами з д. 5 грудня 1817 ч. 64 і 26 грудня 1817 ч. 101 кілька важних розпоряджень туберніяльних що до народного шкільництва, і так: цісарську постанову про шкільних помічників і їх платию (див. кур. під. ч. 14); про усталенє платиї для сільських учителів в річній сумі 250 ренськ. від. вал. а зглядно в натураліях і увільнене від служби військової тих дяків, що були дійсними платними вчителями (див. кур. під ч. 15 і розп. туб. під ч. 16).

Тим часом переніс ся в 1818 р. еп. Мих. Левицький на митрополичий престол до Львова, а епископом у Перемишлі

Digitized by Google

¹) Повітові надвирателї шкільні побирали до 1822 р. від кождої візитованої ними школи річно по 3 р. від. вал. В 1822 р. видала ґубернія до ч. 25134 слїдуючий рескрипт: "Mit hohem Hofkanzlei-Dekret von 25 April 1822 Z. 10652 ist bewilligt worden, dass dem Schul Distrikts-Aufseher der auf 3 fl. W. W. festgesetzete, von jeder Kuratien-Kirche für Schulvisitation jährlich zu entrichtende Beitrag von 1822 angefangen mit 3 Gulden C. M. von einer jeden Kirche oder dem Fonde, an den sie mit ihren Einküften angewiesen ist, als Vergütung der Reise und Zehrungskosten verabfolgt werden.

став Ів. Снігурський, чоловік більше сьвідомий своєї народности. Розвій русько-народних шкіл заповідав ся в перемиській епархії як найкраще, але тубернія вже 1821 р. на підставі порівнаня табель з 1819 р. стонстатувала зменшенє фреквенциї в руських народних школах, а для запобіженя тому консисторія видала курендою з д. 30 липня 1821 відповідні зарядженя (див. кур. під ч. 19).

Не зайвим буде тут також згадати, що консисторія, повчаючи духовенство курендою з дня 31 мая 1819 ч. 141 про виповнюванє шкільних табель, наказала, аби душпастирі в дотичній рубриці не писали "russische Sprache", але "ruthenisch, ruthenische Sprache", бо "Idioma nostrum populare non russicum, sed ruthenum est..."

На закінченє завважу, що почавши від 1817 р. починають v Галичині частійше виходити підручники для народних шкіл. I так в рр. 1817—1821 видано: "Бъкваръ славено-росскаго изыка" (Львів, 1817, 8°, стор. 48), Катеризисъ малый для бучилишъ парафіалныхъ" (Львів, 1817, 8°, стор. 48), "Повинности подданыхъ кв ихъ Монарст во бупотребление бучилищъ парафиалныуъ" (Львів, 1817, 8, стор. 46); Ів. Могильницького "Навка урістіанскам по рмдв катичизми къ ползв двтей парафїалныуъ" (2-е вид. Львів, 1818, 8°, стор. 43+19), "Катеризмъ малый" (Львів, 1818, 8°, стор. 29), "Бекварь базыка славенскаго чтенім оучащимся въ полезное рвководженіє, въ немже молитвы, слеженіє до Слежкы Бжіл й иныл правды въры каролич. Хрістіанском влагопотребным шбретаютсм" (Львів, 1819, 80, стор. 88) і Ів. Могильницького "Бекварь славено-ресскаго башка" (2-е вид. Львів, 1819, 8°, стор. 64), в якім при кінці додано "Cwiczenia w czytaniu polskiem". Курендою в 15 марта 1821 ч. 42 поручила консисторія до вжитку шкільної молодіжи "Чинъ Кечерни и Оутренн" (див. кур. під ч. 18), але про виданс такої книжки в 1820-х рр. ані перед тим не згадують нічого галицько-руські бібліографи.

### Матеріяли до історії

### народнього шкільництва в Галичині в pp. 1808—1821.

Подав Іван Ем. Левицький.

1. Куренда з д. 19 марта 1803: нагана духовенству за занедбуване нар. шкіл.

№ 534.

Naywyższe krajowe rządy z wyrazem nieukontentowania i żalu pod dniem 28 lutego r. b. 3830 donoszą konsystorzowi, że parochowie i ich pomocnicy zaniedbują lud nauczać religii i z niey na człowieka zpływających powinności; nakazują przeto, aby parochów i ich pomocników, którzy ten obowiązek lub zaniedbują lub odbywają ozięble, natychmiast JXX. dziekani, na co pod czas zwykłych swych wizyt naybardziey czuwać powinni, do cyrkularnych urzędów donosili.

Może sobie duchowieństwo łatwo wyobrazić, iak ta wiadomość od kraiowych rządow doniesiona zasmuca konsystorz, do którego należy czuwać, aby duchowieństwo swoią dopełniało należycie powinność, a która naypierwsza—n a u c z a ć l u d z i; a zatym przymuszonym zostaie naysurowszemi ścigać karami tych, którzy ią zaniedbuią.

Parochowie, kooperatorowie, dopełnieniem tego obowiązku nayusilnieyszym stańcie się użytecznemi kraiowi, ludowi i sobie. Światło religii więcey rozprzestrzenione uczyni lud cnotliwszym, a wam szacunku i dobra pomnoży, zkąd iaka dla was nastąpi sumnienia spokoyność i wnętrzna pociecha, sami uczuiecie.

Przewielebni dziekani! Wam się nayścisley nakazuje w tey mierze naytroskliwsze czuwanie: niedbałych, oziębłych nie tylko [do] c. k. cyrkularnych urzędow, ate natychmiast do konsystorza donoście na ukaranie ich nayprzyzwoiciey, a o dopełnienie tey powinności nie tylko pod czas

Digitized by Gogle

wizyt, ale i pod czas kwartalnych examinow mieycie ścisłe baczenie, oraz przeszkody, któreby dopełnieniu tego obowiązku parochom zakładały tamę, swoią zręcznością i roztropnością uprzątaycie, a niepodobne w uprzątnieniu tutay donoście. — Dan w Przemyslu dnia 19 marca 1803 roku. — W nieobecności JW. biskupa Julian Sponring k. kat. konsyl. Offi. — [Ігнагий] Witoszyński.

# 2. Куренда з д. 16 червня 1804: упімненє духовенству до пильного навчаня народа в церкві.

**№** 1019.

Naywyższe krajowe rządy na mocy zadwornego dekretu pod dniem 6 maia r. b. z powodu uczynionego do dworu przez pewnego woyskowego naszego obrządku kapellana: iż ten obieżdżaiąc przez Morawę podczas wielkonocnej spowiedzi regimenta, znalazł żolnierzy z Galicyi wybranych, żadney nauki a nawet nayprostszego o religii wyobrażenia nie maiących; doniesienia, wypadłego pod dniem 28 maia r. b. № 21017, obowiązują tuteyszy konsystorz do nayścisleyszego czuwania nad duchowieństwem względem nauczania ludu prawd wiary i obyczayności chrześciańskiey. Należy sobie przypomnieć dawnieysze ztąd obwieszczone duchowieństwu nakazy, a mianowicie w roku 1798 pod dniem 25 sierpnia № 1145, w którym przez kraiowe rządy opuszczoney od duchowieństwa powinności nauczania ludu parochowie y kooperatorowi przypisuie się pomnożenie zbrodniarzy w ogromney liczbie po więzieniach ięczących, tudzież w roku 1803 pod dniem 19 marca № 534, w którym ażeby oziębli i niedbali w nauczaniu ludu parochowie i kooperatorowie przez dziekanów do cyrkuł. urzędow donoszeni byli, zarządza się.

Oto w krótkich latach iuż po trzeci raz powszechnie na duchowieństwo rozciąga się nagana o [w] nauczaniu niedbalstwo! Wnieść więc wypada, że nie zasługuie sobie na dobre o sobie mniemanie u rządów, a ztąd ćmione pomroką niesławy słabnie w rządowych łaskach i opiece; samo więc sobie przypisać będzie powinno swego upodlenia albo też dalszych ucisków zasady, a nareście niech się lęka owego strasznego wyroku, który przedwieczna napisała mądrość.

Drzewo, które nie czyni dobrego owocu, wyciętym zostaie i na ogień rzucone. Niech duchowieństwo nie odrażaią trudności osobliwie w zwabieniu ludu do domów bożych na nabożeństwo, a tym samym do słuchania pańskiej nauki. Niemasz cnoty, któreyby nie tamowała iakowaś trudność, ależ męztwo wszystkie zwyciężać powinno; nie można wszystkiego znagła przełamać, ale czas, usiłowanie ochocze, przywiązanie do swego powołania i szacunek tudzież spokoyność

wnętrzna, że się tyle czyni, ile się czynić powinno, wszelkie zniesie trudności; czyż można opuszczać rece w dziele koniecznie powinnym przeto, że się co na przeszkodzie stawi? inaczy żyć by wypadało bezczynnym. Niech tylko sami nie z musu, ale z ochoty będą nabożnemi, y przykładnie a porządnie prawią nabożeństwa, lud samym swym przykładem zwabią; i niech nie muszą koniecznie ludu do słuchania nauk, lud sam się z niemi oswoi, kiedy te potocznie poydą. Ani się tym niech nie odraża duchowieństwo od nauczania ludu, że do tego wielką posiadać powinno naukę i umieć sztukę krasomowstwa, lub mieć znaczny zapas książek; lud prosty potrzebuje wyobrażeń swoiemu myśleniu i poięciu stosownych, a psalterz y cały nowy testament w każdego kaplana ręku, bo przy każdey cerkwi znayduie się: nabożeństwa zaś i uroczystości iako taiemnice wiary wykladaią, tak i wskazują przedmiot nauki. W Tryfoloiu, Oktaiu, Tryodiach znaydą szczególne taiemnic tłumaczenia i gotowe wyrazy bardzo wspaniale. Co się tycze obyczaiow y cnot, iużciby nie wypadalo sądzić, żeby kaplan boskich y cerkiewnych nie znał przekazań, nie wiedział o cnotach y występkach i t. d., bo przecież musiał bydź do stanu duchownego przez wziętą naukę usposobionym, a ta przez same kapłańskie urzędowanie powinna w nim wzrastać. Nauczać więc lud koniecznie wypada, dla którego zamiaru stanowi sie:

Nayprzód: Paroch i kooperator, każdy zestawiwszy systematyczne kazania w sposobie katechetycznym do ludu mówić co niedziela i święto pod surowemi karami, a nad to oddaleniem go od iego tytulu, ieżeliby ta opieszałość w nim okazala się znaczna, powinnien.

Powtóre: Podług dawniey wydanego rozkazu z konsystorza powinnien każdy kaplan mieć porządny protokól, w którym ma zapisać każdey swey nauki przedmiot, to iest: to o czem y w którey cerkwi, ponieważ przez połączenia parochyi pospolicie więcey iak jednę posiada, mówił. A PP. Dziekani pod czas swoiey roczney wizyty nieochybnie iako nayistotnieyszy wizyty przedmiot powinni każdego w szczególności ten protokoł zrewidować, zdanie o nauczaniu parocha lub kooperatora bezstronnie utworzyć, y konsystorzowi niezdolnych lub niedbałych donosić, y

Potrzecie: Pod czas kwartalnych examinów pomimo materyi przez dyecezyę ogłoszonych, o postępowaniu dawney nauki, uprzątnieniu przeszkód, usposobieniu do nauczania z podręcznym sobie duchowieństwem pomówić, y ieżeli jakie szczególne gdzie zachodzą trudności lub przeszkody, konsystorzowi donosić. Ten zaś rozkaz do nayprędszego parochów obwieszczenia PPXX. Dziekani podadzą, y ażeby zupełnie dokonany został, pod własną odpowiedzią dopilnuią. Dan w Prze-

myslu dnia 16 czewca 1804. — Julian Sponring, Officyal. — [Ігнатий] Witoszyński.

3. Куренда в 14 вересня 1805 про дяків.

№ 1384.

PPJJXX. Dziekanom Dyecezyi gr. k. Przemyskiey.

Z różnych doniesień przekonał się konsystorz, iż parochowie nie maią diakow, z ich niedostatku kanonicznych nabożenstw po parochyach nie odprawuią y w innych potrzebach parochianom czynić wygody nie mogą, a częstokroć wydarzaią się przypadki, że tych cerkiewnych ministrów woytowie . . . . od dworu, niezważaiąc na Służbę Bożą, dla wyięcia od rekrutki iakich z poddanych na żołnierzów chwytaią y oddaią. Gdy więc niebyłą iest powinnością konsystorza czuwać nad utrzymaniem Służby Bożey, przeto nakazuie się: aby 1-0 w przeciągu 3 miesięcy wszyscy parochowie swoim przełożonym dziekanom po imieniu y nazwisku swoich diakow y pałamarzow wyszczególniwszy, podali, którzy ich maią. Ci, którzy ich nie maią, o ich niedostatku doniesli rzetelnie y szczerze. Powtóre, tak tych, którzy iuż są, iako tych, którzy sposobią się, na examen y aprobat do konsystorza przysyłali, aby zaświadczenie swoiey zdatności ztąd odebrawszy, zabezpieczonemi za wypadki zostali.

Odkrywa się także myśl duchowieństwu, iak by można zwrócić dawną z diaków wygodę, która 'coraz bardziey ustaie; duchowienstwo z przewiel. dziekanem mogą, ba y powinniby obrać w swoiem dekanacie iedno mieysce, któreby na szkołę służyło nowo ćwiczyć się maiących diakow, pod dozorem tak względem obyczaiow iako y nauki do tego obowiązku potrzebnych ich roztropnego y umieiętnego nauczyciela.

Ponieważ zaś dosyć iest sierot po kaplanach pozostałych, ci naypierwsi wstęp maią do sposobienia na usługi cerkiewne tym bardziey, kiedy im maiątek niedopuszcza wyższey edukacye lub przezwoitych do niey talentow nie maią; wszakże aby się y na diaka zdatnym uczynić, nie jest to iednego roku dzieło, a zaś uformowanie tych ministrow w trzeźwości y przywiązaniu do nabożeństwa, w cnotliwym postępowaniu względem sobie przełożonych parochów, w pracowitym zarobku na utrzymanie siebie przy szczupłych diakowskich dochodach wiele potrzebuie dozoru y pracy, nad którą ma się zastanowić duchowieństwo y sposoby ułożyć a konsystorzowi do dalszego użytku nadesłać. Co się zaleca.

Dan w Przemyślu dnia 14 września 1805.

Ignacy Witoszyński, K. D. Sędzia.



- Куренда в д. 26 липня 1806 про німецькі школи.
   № 1261.
  - PP. Imci XX. Dziekani Dyecezyi gr. k. Przemyskiey.

Szkoły niemieckie powszechnie pod dozór parochów y konsystorzów są poddane z tym ostrzeżeniem, iż po miasteczkach y wsiach, gdzie oboyga obrządków są parochowie, do łacińskiego należy y szkoły opieka, y w niey katychyzowania; wszakże wolno y greckiego obrządku parochowi wnikać w sposób y poznanie, jak się Rusinie uczą religii.

Bydź może, że się znaydzie niemiecka szkoła y nauczyciel w miasteczku lub na wsi, gdzie się greckiego obrządku tylko znayduie paroch; w tym przypadku szkoły dozor y katechezowanie w niey ścislę do jego by należało obowiązku. Zaczym PPXX. Dziekanow będzie powinnością te szkoły, które właśnie pod ruskiemi zostają parochami, konsystorzowi wskazać iako nayprędzey, aby nowo ustanowiony plan od Nayiaśnieyszego Maiestatu oraz sposób pół-rocznego ich opisywania takowym był udzielony. Co się na mocy Naywyższych Krajowych Rządów pod 4 lipca r. t. № 25390 przez konsystorz wymaga.

Dan w Przemyślu dnia 26 lipca 1806.

Sponring, Officyal.

Куренда з дня 19 серпня 1807 про науку релітії.
 № 1518.

Aby oycowska o dobro poddanych oyczyzny troskliwość y zamiar I. C. K. Mci pożądany zyskały skutek, parochowie i ich pomocnicy wciąż uczyli katechizmu, a dziekani podczas ich wizyt pilnie tego dostrzegali, a tym samym poprawiała się w mieszkańcach z odebranego religii światła y obyczayność tak dalece zepsuta, następujące Nayiaśnieyszego panuiącego rozporządzenia przez kraiowe rządy pod 28 czerwca r. b. № 22994 doniesione, tak świeckiemu iako i zakonnemu duchowieństwu staranie o duszach sprawuiącemu do nayściśleyszego dopełnienia ogłasza się:

1-mo. Parochowie dla zapewnienia, że młodzież iakiey bądź religii, bez żadnego wyłączenia, w granicach parochii zamknięta y obięta, należytą o religii bierze naukę, maią zawsze o każdym dziecku lub młodzieńcu oboyga płci domagać się y odbierać zaświadczenie.

2-do. Nauka religii, o której paroch ma brać zaświadczenie, ma być stosownie do wieku dzieci, i tak: od roku życia zaczętego 6 do 12 dokończonego, który to przeciąg zostawiony iest dla młodzieży oboiey

płci uczenia się w szkole parochialney, triwialney, główney i tam daley; ale gdzie nie masz z tych żadney, podług tego wieku zastosowanego katechizmu (już on wychodzi lub wyszedł z druku, nawet i w charakterze ruskim) paroch lub kooperator powinien dzieci uczyć.

3-o. Młodzież zaś wyższa nad wiek szkoły przepisaney, to iest od 12 do 18 roku życia powinna brać podług rozwiiaiącey się iey zdolności y potrzeby obszernieysze o religii obowiązanie bądź w domu, bądź w kościele od świeckich lub duchownych nauczycielów na to przyznaczonych, a gdzie tych nie ma, od parochów lub kooperatorów.

4-o. Co do ustanowienia w odbieraniu tutay nakazanych zaświadczeń, paroch mniey ma trudności na wioskach y miasteczkach mniey zaludnionych, ponieważ może znać wszystkich swoich parochian z osoby; tylko mu się ten obowiązek nayściśley, aby go pełnił, zaleca. Oraz pod odpowiedzią własną nakazuie się świeckim zwierzchnościom, aby skutecznie tym parochom dopomagały, na tych rozporządzeniach polegaiąc.

5-o. Po głównieyszych zaś miastach te półroczne zaświadczenia maią parochom dawać rodzice y opiekunowie, iako pod ich władzą młodzież zostaiąca przyzwoite bierze nauki; wyiąwszy te dzieci, które do publicznych szkół chodzą lub do katechitów w katalogu są pisane, ponieważ paroch może się przykonać z tamtąd, że się religii uczą.

6-o. Wszelka więc młodzież pod toż półroczne co rok od 6 do 18 roku swoiego wieku zaświadczenie iest podana; nawet rodzice i opiekunowie, ieżeli dzieci swoie do szkół po miastach ustanowionych posylają, od tamecznych nauczycieli powinni brać półroczne zaświadczenie o nauce religii swych dzieci y parochowi oddawać.

7-o. Parochowie zaś nietylko na rzeczywistość tych zaświadczeń maią mieć uwagę, ale nadto na swoie oczy widzić, iż ich parochialna młodzież uczy się religii należycie y do wieku stosownie.

Ogłasza się więc przez PP. dziekanów całemu duchowieństwu ninieysze naywyższe rozporządzenie, temu do ścisłego dopełnienia, a tamtym do pilnego dozoru.

Dan w Przemyślu dnia 19 sierpnia 1807.

Julian Sponring, Offi. Witoszyński.

### 6. Куренда в д. 12 вересня 1807 про навчане релітії.

№ 1589. Duchowieństwu świeckiemu i zakonnemu gr. kat. dyecezyi Przemyślskiey. Pomimo dozoru powszechnego młodzieży powierzonego parochom, aby się ta uczyla religii, iako się pod dniem 19 sierpnia r. t. № 1518 ogłosiło, wypada ieszcze stosownie do naywyższych rozporządzeń przez kraiowe rządy pod dniem 15 maia № 17586, 17 lipca № 28697, na ostatek 26 lipca № 33178 względem przedmiotu; kto ma w triwialnych y parochialnych szkołach dawać młodzieży naukę religii, duchowieństwo obiaśnić, a to:

- a) Gdzie są przy szkołach osobliwi XX. katechyci, do nich należy obowiązek, aby podług przeznaczonych sobie godzin młodzieży uczyli religii.
- b) Gdzie trywialne szkoły zostaią przy monasterach, tam ze społeczeństwa zakoników powinien bydź ieden kapłan wysadzony, który by bezpłatnie powinności katechety sprawował.
- c) Gdzie zaś są szkoły główne trywialne lub parochialne, własnego nie maiące katechyty, tam obowiązkiem iest samego parocha lub (ieżeli iest) kooperatora młodzież religii uczyć, ponieważ ta powinność nie tylko duchowieństwu iest stosowna, ale z powołania iemu koniecznie własna. Z tym wszystkim
- d) do kaplanów staranie dusz trzymaiących należyć ma dawanie nauki o religii; y lecz gdy pamięć młodzieży nie iest w stanie zaraz ią obiąć y utrzymać, nauczyciel szkoły świeckiey dla lepszego iey wyrażenia onę powtarzać powinnien, a przeto żeby nie odstępował od rzeczy y słów przez duchownego nauczyciela, to zawsze na niey ma bydź przytomnym, iey pilnie słuchać, aby ią mógł wiernie powtarzać. Bo
- e) Do powtarzania iey młodzieży parochowie lub kooperatorowie nie obowiązują się. To obiaśnienie iest wyjątkiem naywyższego o szkołach y przypisanego dla dozorców szkół prawidła. Przeto iako ci parochowie lub kooperatorowie, gdy przez szkolnych dozorców doniesie się, że się w tym obowiązku uiszczają, krajowym rządom ukontentowanie zrządzą i szczególne dla siebie ziednają w wypadku promocii względy; tak przeciwnym sposobem niedbali i młodzież bez nauki religii opuszczający, iako przeciwnicy oycowskiey troskliwości i woli nayjaśn. monarchi na przykład drugich odniosą kare.

Co się zaś tyczy ogólnego wszędy uczenia religii, katechizowania, przypomina się nakaz w roku 1803 pod 19 marca M 534 wydany.

Dan w Przemyślu die 12 września 1807. Sponring. Witoszyński.

7. Розпоряджене гал. тубернії з д. 18 червня 1813. (Реферат каноніка Ґрубера про хиби і потреби галицьких шкіл в р. 1808). № 41199.

Der Herr Hofrath und dermahlige Probst von Gruber haben laut herabgelangten h. Studienhofcomissions-Dekrets von 23 Oktober v. J. Zl. 1859, in deren Seiner Majestät über die im Jahre 1808 vorgenommenen Schulbereisungen erstatteten Relation unter andern Gebrechen auch dieses gerüget, dass der Religionsunterricht in den Schulen Galiziens nur selten von dem Clerus ertheilt werde, indem die Geistlichkeit wenig die Schule besuchet. Es wird dem Consistorio aufgetragen seine unterstehende Geistlichkeit mit Bezug auf dasjenige, was die politische Verfassung der deutschen Schulen XI Abschnitt Seite 102 vorschreibt, zum Religionsunterrichte bei den Volksschulen strenge zu verhalten und ihnen zu bedeuten, dass jene Pfarrer, welche diesen so wesentlichen Theil ihrer Berufspflichten vernachlässigen, wenn sie nach vorausgelassener Ermahnung in dieser Lauigkeit fortfahren, von der Pfarre ohne weiters entfernt werden würden. So wie man es gegenseitig dem Konsistorio zur Pflicht macht, durch die Dechante bei den Kirchenvisitationen jederzeit genau erheben zu lassen, ob die Pfarrer dieser Obliegenheit genau nachgekommen sind. Übrigens ist mittelst des eingangsbezogenen höchsten Studienhofcommissions-Dekretes noch nachstehendes anher bedeutet worden:

## A. In Hinsicht auf die künftige Verfassung und Verbesserung der Volksschulen.

Bei den Kreishauptschulen, dann bei den Hauptschulen zu Brody und Jaroslau ist das System anzunehmen, dass sobald der Schulfond es zulässt, daselbst noch die 4-te Klasse eingeführt werde, der Anfang aber bei den Kreishauptschulen zu Stanislau und Tarnow zu machen sey.

#### B. In Hinsicht auf die Trivialschulen.

Was die Trivialschulen betrift, hat man mit Einrichtung derselben in denjenigen Städten und grösseren Märkten, wo noch keine Schulen bestehen, anzufangen. Bleiben nach Besetzung der dortigen Lehrstellen noch fähige Lehramtskandidaten übrig, so sey ohne weiteren Aufschub auch in den kleinen Märkten und in den Pfarrdörfern mit Einrichtung der Schulen vorzugehen, wobey man den mehr bevölkerten Ortschaften und Gegenden vor den übrigen den Vorzug zu geben hat. Die Einrichtung der Schule hat sich in jedem Falle nach dem Masse zu verbreiten, als man hinlänglich gebildete Lehramts-Candidaten erhält. Seiner Majestät höchster Wille geht dahin, dass die Trivialschulen überhaupt so viel möglich vervielfältiget werden, ohne dass man zu ängstlich in der Auswahl der Lehramtskandidaten seye, bis man nicht im Stande sein wird ganz gebildete zu erhalten, wenn anders sie nur rechtschaffene, wohlgebildete, religiöse und dem Staate anhängliche Männer sind, weil es schon grosser Gewinn ist, wenn die

Jugend auch nur lesen und schreiben lernet und die erwachsenen mit der Idee einer Schule bekannt werden.

So lange man nicht für jeden Ort, wo ein Pfarrbuch gehalten wird, Lehrer erhalten kann, hat, um doch für die Bildung der Jugend das Nöthige zu thun, an allen solchen Orten, so lange es einen ordentlichen Lehrer mangelt, wenigstens der für die Trivialschulen bestimmte Religionsunterricht einzutretten, und sind daher die Seelsorger anzuhalten diesen zu ertheilen, zur Schule aber in Ermanglung eines eigenen Schulgebäudes einstweilen die Kirche - diese jedoch nur für die Religionslehren, - die Sakristey oder allenfalls ein Zimmer des Pfarrgebäudes zu wählen.

Die Herstellung der Schulgebäude hat nach der bereits vorgeschriebenen Concurrenz zu geschehen, nur können solche Gebäude an den Orten erspart werden, wo Klöster existiren, da die Klöster gewöhnlich auf eine weit grössere Zahl Religiöser als jetzt bestehen und künftig bestehen dürften, angetragen wurden, folglich hinlänglichen Raum eine Schule unterzubringen darbiethen. In der Regel ist bei Bauführung hartes Materiale anzuwenden, dem Gubernium wird jedoch überlassen, dort wo die Umstände es wirklich nöthig machen, die Führung des Baues aus Holz, ägyptischen Ziegeln oder mit Lehm beklebten Rohr zu geben. Wo Stiften oder Klöster bestehen, sind dieselben aufzufordern und dazu zu bringen, dass sie sich zu Lehrern geeignet machen, wo man ihnen sodann die Schulen zu übertragen hat, sobald sie dieselben mit den erforderlichen vollkommen tauglichen Lehrern zu versehen im Stande sind.

In Bezug auf diesen Abschnitt wird dem Consistorio aufgetragen binnen 4 Wochen auszuweisen, welche Klöster sich in ihrem Bezirke befinden, an welchen bis izt noch keine Schule besteht, und welche von diesen Klöstern schon dermahlen geeignete Individuen besitzen, um den Schulunterricht zu übernehmen; auch wird dem Consistorio zur Pflicht gemacht streng darauf zu sehen, dass sich die Klöster Geistliche zum Schulfache bilden, und sich zu äussern, ob solchen Klöster, welche keine geeigneten Individuen besitzen, bis zu deren Bildung nicht zur Pflicht zu machen wäre, die Kosten des Schulunterrichtes so lange zu bestreiten, bis sie diessfalls der höchsten Absicht schuldigermassen genüge geleistet haben und im Stande seyn werden, den Schulunterricht in ihren Klöstern durch ihre Ordens-Priester zu ertheilen.

### In Absicht auf den Unterricht überhaupt.

Der Unterricht ist in den Dorfschulen bloss in der Muttersprache, in den Stadtschulen zwar in deutscher und in der Nationalsprache,

doch so, dass auf die Realbildung in der Landessprache mehr gesehen und von der deutschen Sprache nur so viel gelehrnt werde, als nöthig ist, um den zum Studieren Neigung habenden Knaben für den Eintritt in die 3-te Klasse einer Hauptschule geeignet zu machen: in den Hauptschulen endlich durchaus in deutscher und polnischer Sprache zu ertheilen, und in den Hauptschulen ist die deutsche Sprache zu einem wesentlichen und mit Widmung der meisten Unterrichtsstunden zu betreibenden Lehrgegenstande zu machen. Die Religionslehre ist jedoch in der deutschen Sprache nur an Hauptschulen erst in der 3 Klasse, und auch da nur in dem Falle, wie die Kinder schon wirklich eine bedeutende Fertigkeit in dieser Sprache erhalten haben, wie auch mit Anwendung der Landessprache zur Hilfe für Schwächere vorzutragen. Indessen ist das vorausgeführte als eine provisorische Verfügung anzusehen, da als System anzunehmen ist, dass seiner Zeit, bis man utraquistische Lehrer haben kann, und die deutsche Sprache unter das Volk zu verbreiten anfängt; neben der National-Sprache und mit der Zuhilfnehmung derselben deutsch zu lehren ist. Geldstrafe und Arrest werden in Absehen auf Galizien, wo bisher bei dem Nichtschicken der Kinder zur Schule bloss Rohheit, nicht aber übler Wille zum Grunde liegt, von den Mitteln zur Beförderung des Schulbesuches ausgeschlossen.

Da Galizien gegenwärtig einer besonderen Aneiferung des Lehr-Personals bedarf, so kann, falls der Fondus zulässt, sowohl gleich izt, als auch selbst in der Folge, so lange nähmlich eine ausserordentliche Anspornung nöthig ist, aus Remunerationen nachgeholfen werden, so dass dem Gubernium überlassen wird, zu Ende eines jeden Schuljahres für Direktoren und Lehrer, die sich besonders ausgezeichnet haben, angemessene Remunerationen in Vorschlag zu bringen.

Was die Leitung der Volksschulen anbelangt, so hat diese die Volksschulen-Oberaufsicht über die Schulen aller Orte, wo ein Seelsorger vom lat. Rit. bestehet, in der Lemberger Diözes der Domscholaster Minasiewicz, in den 3 Kreisen Sandec, Bochnia und Mislinic aber der [als] General-Vicar daselbst aufgestellte Pfarrer zu Sandec Bayer zu führen.

2. Es ist jedoch auch bei dem gr. kth. Konsistorium zu Lemberg und Przemysl, dann bei dem armenischen Consistorium, ohne darum eine Vermehrung der besoldeten Individuen vorzunehmen, ein Referent in Schulsachen aufzunehmen, der über die Schulen seines Ritus an denjenigen Orten, wo kein lat. Seelsorger sich befindet, die Oberaufsicht zu führen hat, und wobei zu beobachten ist, dass dort, wo ein gr. kth. aber auch ein armenischer Seelsorger existirt, die Oberaufsicht dem Referenten des gr. kth. Ritus zusteht.

- 3. Die Distrikts Aufsicht ist, so lange es noch an hiezu mit Beruhigung zu verwendenden Dechanten oder Pfarrern fehlt, von den Kreisschulen-Direktoren vorzuführen, und sind diese in Absehen auf die Bereisung der Volksschulen nach dem Diäten-Normale vom 24-ten 8-bris v. J. zu behandeln.
- 4. Die unmittelbare Leitung der einzelnen Schulen haben die Ortsseelsorger zu führen, wozu, dass es auch wirklich und gehörig geschehe, sie anzuhalten sind. Übrigens ist sich nach der bestehenden gedruckten politischen Schulverfassung genau zu benehmen.

Zugleich wird dem Consistorio aufgetragen für die Schulen ihres Ritus binnen 14 Tagen einen Oberaufseher anher vorzuschlagen.

#### D. Der Rücksicht auf die Gymnasien überhaupt.

a) Die Begünstigung, welche Seine Majestät durch das Handbillet vom 2 April 1802 allen Seelsorgern und Klöstern ertheilt haben, Knaben in den Grammatikalklassen zu unterrichten, wird für Galizien dahin modifizirt, dass sie nur solche Jünglinge, welche vorher die deutschen Hauptklassen zweckmässig zurückgelegt haben, in den Grammatikal-Gegenständen unterrichten mögen, indem sonst auch die von einem Seelsorger oder in einem Kloster in den Grammatikalklassen unterwiesenen Jünglinge in die Humanitätsklassen eines Gymnasiums nicht zugelassen sind.

#### Vorschriften in Bezug auf die Lehrer, soweit sie auch Klöster betreffen.

- b) Zur Erlangung einer Lehrkanzel des Styls muss ein Lehrkandidat gute Zeugnisse über die zurückgelegten philosophischen Studien ausweisen können, welcher Vorschrift auch Stiften und Klöster, denen Gymnasien anvertraut sind, sich zu fügen haben.
- c) Die Verordnung vom 24 Jänner 1808, kraft welcher die Lehrer aus geistlichen Gemeinden bei ihren an den diesen lezteren überlassenen Gymnasien von aller vorläufigen Prüfung überhoben worden, wird für Galizien einstweilen wenigstens zurückgenommen.
- d) Niemand ist als Lehrer der Grammatik oder Styls anzustellen, der nicht der polnischen Sprache so viel mächtig ist, dass er bei dem Unterrichte die nöthigen Vergleichungen der Latein und deutschen mit der polnischen Sprache vorzunehmen, und seine Schüler darauf aufmerksam machen kann; selbst die Fächer-Lehrer sollen der pohlnischen [Sprache] kundig seyn, um mittelst derselber den Schülern, besonders den Schwächern hie und da nachzusagen. Aber auch Niemand ist bei



einem Gymnasio als Lehrer anzustellen, der nicht auch der deutschen Sprache kundig ist.

Von diesen sämmtlichen 4 Punkten in Bezug auf die Gymnasien hat das Consistorium seinen unterstehenden Klerus und die betreffenden Klöster zu verständigen, und zur genauen Darnachachtung zu verhalten.

#### E. Philosophische Lehranstalt.

Nach dem ausdrücklichen allerhöchsten Befehl sind die philosophischen Studien in den Klöstern gänzlich verbothen.

### F. Theologisches Studium.

Kein Individuum darf vom Regular- oder Säcular-Klerus zur Priesterweihe zugelassen werden, welches sich nicht mit Zeugnissen über die gehörige Zurücklegung aller Lehrgegenstände des theologischen Studiums und der Pädagogik auszuweisen im Stande ist.

Lemberg den 18 Juny 1813.

Goes. — Widmann.

# 8. Куренда про закладане і уряджене шкіл нар. з д. 14 серпня 1815.

№ 1495. Wysokie rządy krajowe na uczynione sobie doniesienia . . . . pod dniem 14 lipca r. b. № 13391 zarządzić raczyły:

[II.] Co do zaprowadzenia i urządzenia szkólek parafialnych.

Ponieważ z iedney strony zaprowadzenie szkólek parafialnych do wydoskonalenia młodzieży w prawdach religii y ukształtowania iey obyczaiów wieleby pomogło, i dlatego naywyższe przepisy zaprowadzenia takich szkólek; z drugiey zaś strony na funduszu zbywa, z którego by szkólki parafialne powystawiać, urządzić i z płatnemi nauczycielami opatrzyć można; a temu niedostatkowi przeto tylko zaradzić by się mogło, gdyby patronowie y kollatorowie beneficiów, ludzie z dominia i gromady do utworzenia potrzebnego na to funduszu przychilić się chciały. Przeto wysokie rządy krajowe w zarządzeniu wyżey wzmiankowanem żądanie swoie wyraziły, aby dusz starownicy względnych swoich kollatorów, dominia y gromady do utworzenia zmiankowanego fundusza zachęcać i pobudzać usiłowali. O tem więc żądaniu wysokich rządów krajowych całe duchowieństwo uwiadamiając, Przew. J. X. dziekanom polecamy, aby do uskutecznienia onego wraz z podręcznem swoim duchowieństwem według możności przy[czynili] się, aby kapła-

nów w tey mierze radą swoią wspierali i o ich usilności konsystorzowi dlatego donośili, iżby ich wysokim rządom krajowym iako gorliwych dusz starowników zalecić można; aby naostatek konsystorzowi donośili, gdyby gdzie dominium, patron i kollator lub też gromada od swoiego parocha skłoniona do utworzenia funduszu szkółki parafialney przyczynić się chciała. Iako zaś we wszystkim, co się do duchowego pożytku ściąga, paroch roztropnym, powolnym i umiarkowanym być powinien, tak szczególniey ieszcze w swoich [usiłowaniach] o zaprowadzenie i urządzenie szkoły parochialney i iey funduszu rostropności, powolności i umiarkowania trzymać się ma, aby odstempując od tych cnót sam sobie nie stał się zawadą do osiągnienia zamiaru swoiego.

Dan w Przemyslu die 14 sierpnia 1815.

Theodor Fedynkiewicz.

## 9. Куренда еп. Левицького в д. 29 грудня 1815 про закладанс шкіл по селах.

№ 9. Wskutku wyroków wysokich ces. król. krajowych rządów z dnia 14 lipca 1815 roku № 13391 oznaymiliśmy pod dto 15 sierpnia 1815 № 1495 duchowieństwu zbawienny zamiar tychże wysokich krajowych rządów wskrzeszenia y upowszechnienia w tym kraju szkólek parafialnych. Poleciliśmy oraz wszystkim dusz starownikom roztropnem y gorliwem przekładaniem potrzeby y pożytku szkólek parafialnych dominia y gromady [do] dobrowolnych ofiar na utrzymanie nauczycieli zachęcać. Szkoły parafialne należą do nayistotnieyszych potrzeb ludu galicyjskiego. Ich liczba w stosunku ludności kraju tego bardzo iest mala. Dla tego skutki nauczania religii nie wszędzie dostatecznie y dzielnie się pokazują, lud małe czyni postępy w obyczayności, a nawet niezdolnym iest do obięcia dobroczynnych zamiarów rządu, własne ludu tego dobro na celu maiących. Temi uwagami spowodowane wysokie krajowe rządy oznaymiły powtórnie pod ddo 8 grudnia 1815 № 31365 konsystorzowi, że teraz, gdy wolą Nayiaśnieyszego Monarchy dozor szkół parafialnych y naybliższy wpływ do nauczania ludu wieyskiego konsystorzowi iest poruczonym, nadeszla chwila starania się z natężoną gorliwością o uskutecznienie dobroczynnych zamiarów Nayiaśnieyszego Monarchy.

Za przyczynę dotychczasowych przeszkód tego zbawiennego dziela naznaczaią wysokie krajowe rządy szczuple uposażenie szkólek parafialnych, oboiętność y niedbałość znaczney części duchowieństwa względem wszystkiego, co się szkół tyczy, naostatek mala liczba zdolnych nauczycieli.

Względem polepszenia losu nauczycieli przy szkolach trywialnych obmyślane iuż są potrzebne zaradzenia. Bez przylożenia się iednak dominiów i gromad zamiar ten nigdy zupełnie do skutku nie przyidzie. Naywięcej tu zawisło od gorliwości parochów, którzy pełniąc troskliwie obowiązki szanownego ich powołania, lud przez nauki duchowne ku temu zbawiennemu dzielu naklaniać maią. Gdzie się iuż szkólki znayduią, powinni duszpasterze zaiąć się polożeniem nauczyciela y użyć wszelkiego wpływu w celu naklonienia dominiów y gmin do przyzwoitego pomnożenia funduszu. W miejscach, którym dotychczas na szkolach parafialnych zbywa, takowe zaprowadzone zostaną, skoro tylko paroch szczerze ie na sercu mieć będzie. Niechay często przedstawia parafianom dobrodzieystwo z założenia szkółki wynikające, oświeca ich względem naturalney i konieczney powinności w tey mierze, niechay im okaże korzyści z szkólek parafialnych na nich y ich potomków spływające, a usilowania iego pożądany skutek uwieńczy. Tam, gdzie zabiegi parocha zupelnie bezowocnemi nie będą, dalsze postępowanie latwym się stanie; oświadczenie od dominiów y gmin wyiednane będzie w przyzwoitey drodze przez ces. król. cyrkularne urzędy zabezpieczonem, wystawienie zaś szkoły podług rozkładu przepisanego nastąpi. Jeżeli by ofiarowana dotacya na utrzymanie nauczyciela nie była dostateczną, natenczas o pomnożenie tey z funduszu szkolnego przez cyrkularne urzędy wysokich krajowych rządów dopraszać się można. Na ostatek: zamiarem iest wysokich krajowych rządów, aby stosownie do polityczney ustawy szkolney, w obrządku naszym diacy razem y urząd nauczycieli w szkolach parafialnych sprawowali.

Obwieszczenie ninieysze wysokich krajowych rządów przekona każdego duszstarownika o dobroczynnych, zbawiennych zamiarach Nayiaśnieyszego y Naylaskawszego Monarchy dla dobra ludu. Lecz gdy uskutecznienie onych gorliwości y staraniom duchowieństwa iest poruczonym, powinien każdy duszstarownik przy rozpoczęciu tego zbawiennego dzieła następuiące uwagi mieć przed oczyma i takowe ludowi wrażać. Że:

A) Głównym przedmiotem nauki w szkołach parafialnych będzie wpaianie zasad religii do poięcia i potrzeby ludu tego zastosowane. Lud prosty na wsi żyiący w różnych okolicznościach i położeniach zostaie: iako poddany, iako członek familii, iako gospodarz ma każdy pośród ludu tego liczne obowiązki do wypełnienia. Nauka w szkołach parafialnych, nie wychodząc z obrębów iey zakreślonych, usposobi lud ten do poznania y pełnienia swych powinności, zapozna go z przeznaczeniem człowieka, utworzy mu pośród przykrości życia y w religii

prawdziwe źródło pociechy y zaspokoienia, zapobiegać będzie dzielnie ubolewania godnym skutkom niewiadomości, prostoty i łatwowierności. Że

- B) Nauka w szkółkach parafialnych w oyczystey ludu prostego mowie ulatwi mu zrozumienie ś. nabożeństwa i tem samem pomnoży wpływ religii do serca człowieka. Że
- C) Zaprowadzenie szkółek parafialnych żadną w tym kraju nie iest nowością. Istniały tu niegdyś w każdey parafii szkółki, w których młodzież wieyska, ucząc się czytać i pisać po rusku, razem w religii ćwiczyła się. Przodkowie teraznieyszych parafian, nie będąc zamożnieysi, stawiali własnym nakładem szkółki, nie szczędzili składek, ofiar y funduszów na utrzymanie nauczycieli; widzić się daią ieszcze po wielu mieyscach szkółki albo ich ślady, y te są pomnikami gorliwości przodków naszych. Poupadały wprawdzie po naywiększey części zbawienne te urządzenia, lecz gorliwością parocha w pamięci pobożnych parafian wskrzeszone przy dobrey chęci na nowo powstawać będą. Że naostatek:
- D) Przez pomnożenie szkółek parafialnych, w których diacy nauczycielami bydź maią, otrzymaią parochowie bardzo ważną i konieczną pomoc w odprawianiu nabożeństwa podług obrządku naszego. Aby zaś woli naywyższey w sposób nayprzyzwoitszy zadosyć się stało, następuiące do całego duchowieństwa wydaiemy rozporządzenie:
- 1-o. Zaraz po odebraniu ninieyszego uwiadomienia każdy dusz starownik w stosowney nauce, podług tego co wyżey iest nadmienionem, dominium y parafianom zamiar, potrzeby i pożytek szkólek parafialnych przedłoży, i tych do utworzenia funduszu na utrzymanie nauczyciela, lub do pomnożenia tego zachęcać będzie. Wystawi parafianom, że ofiarę, którą każdy gospodarz dwa lub trzy garcy zboża, lub inną iakową daninę w pieniądzach, chlebach, rocznie na utrzymania diaka razem i nauczyciela szkoły poświęcając czyni, nie iako ciężar, lecz iako niewygasłe dobrodzieystwa, które sobie samemu a własnym dzieciom świadczy, uważać powinien. Im hoynieysze zaś będą ofiary gromad, tym rychley w nich zaprowadzenie szkółki nastąpi. Szczupłe nawet fundusze, do których gromady oświadczą się, nie będą bezskuteczne, ponieważ wysokie krajowe rządy resztę z funduszu szkolnego wyznaczyć nayłaskawiey oświadczyły się.
- 2-o. Przypominamy dawnieyszą naszą przestrogę, aby w zachęcaniu dominiów y gromad zachować powolność, roztropność y umiarkowanie, które wszystkim postępkom dusz starownika towarzyszyć powinny. Tam, gdzie oczywisty upor z strony parafian lub dominiów

zachodzi, natarczywość parocha jątrzyła by umysły i stała by się niewczesną i zamiarowi szkodliwą gorliwością. W podobnym przypadku rzecz czasowi, lepszemu przeświadczeniu y dalszym usilowaniom zostawić należy.

- 3-o. Powinien każdy paroch żądane od mieyscowego dziekana wykazy, tyczące się zdolności, obyczaiów y dotychczasowego utrzymania diaków, uposażenia szkółek y innych przedmiotów podług załączonego formularza\*) dokładnie y sumiennie podać, w ważnieyszych zaś okolicznościach rady y informacyi od dziekana zasięgać. Załączamy w tym celu formularz wykazu, którego rubryki co do poiedynczych parafii przez każdego parocha maią bydź wypełnione, od Przewiel. zaś Imci XX. dziekanów w iedną cały dekanat obeymuiącą tabellę zebrane y naydaley do ostatniego marca 1816 r. do konsystorza odesłane.
- 4-o. Zostawiamy roztropności Przewiel. Imci XX. dziekanów użycie przyzwoitych środków w celu przyprowadzenia po skutku ninieyszego rozporządzenia, spodziewamy się wszelako, że w przypadkach, gdzie by ten lub ów paroch mniey zdolnym y zręcznym w tak ważnym przedmiocie się okazał, Przewiel. Imci XX. dziekani własnym wpływem y współdziałaniem zastąpią. Naostatek
- 5-o. Zalecamy Przewiel. Imci XX. dziekanom, aby na samych przez parochów podanych doniesieniach nie przestawali, lecz tam, gdzie by wątpliwość lub niepewność zachodziła, sami o stanie rzeczy przekonać starali się, tudzież własną opinię a szczególniey względem zdolności diaków, y w relacyach wykaz całego dekanatu konkomituiących. wyznaczyli. Uważać zaś należy, że diacy, skoro się w stanie uczenia dzieci czytać i pisać w języku ruskim y dobrych przytem obyczayów okażą, na nauczycieli do szkółek wieyskich kwalifikowanemi bydź mogą.

Przewielebni Imci XX. dziekani, Wielebni Imci XX parochowie, którzy przy zaprowadzeniu szkółek parafialnych szczególnieyszą gorliwość y usiłowanie okażą, przy nastąpić maiącey regulacyi szkółek tych na powiatowych dozorców szkolnych wysokim kraiowym rządom proponowani będą i połączonych z tym urzędem zaszczytow i korzyści uczęstnikami się staną. Ninieysze zarządzenie Przewielebni Imci XX. dziekani podręcznemu duchowieństwu ogłoszą y o nayrychleysze uskutecznienie zawartych w nim punktów starać się będą.

W Przemyślu dnia 29 grudnia 1815.

Michał, Biskup. Mogilnicki.

<sup>\*)</sup> Згаданого формуляра не повелось мені відшукати.

# 10. Куренда еп. Левицького в д. 24 липня 1816 про васнованс Інституту дяко-вчителів у Перемишлі.

№ 113. W odezwie z dnia 29 grudnia 1815 do L. 9 oznaymiliśmy duchowieństwu potrzebę, zamiar i sposób zaprowadzenia szkólek parafialnych. Obowiązek starania się troskliwie o wzrost tego zbawiennego dziela wypływa z istoty urzędu duszpasterza, ponieważ głównym przedmiotem nauki w szkolach parafialnych będzie wykład prawd religii. Wkłada te powinność na nas Nayiaśnieyszy Monarcha, powierzając duchowieństwu dozór i prowadzenie institutów szkolnych. Naostatek wewnetrzne przekonanie o uszcześliwiających skutkach pracy i usilowania okolo wyprowadzania ludu prostego z grubey ciemnoty, zapobieżenia przywarom z nieświadomością połączonym, zaszczepienia w umyśle ludu tego sentimentów religii y obyczajów powinno bydź usilną pobudką każdemu pełniącemu swoią powinność. W tym duchu zaczęlo iuż działać duchowieństwo nasze. Nadesłane niektórych dekanatów wykazy tyczące się szkólek parafialnych, oświadczenia gmin w czasie kanonnej wizyty zawierają dowody usiłowań parochów i dobrych chęci ludu. Chociaż po wielu mieyscach ze strony ludu gnuśność, wstręt nabycia nauki, zbytne wyobrażenie mniemanych ciężarów, z inney zaś strony uprzedzenia, niewcześne obawy, niechęci temu zbawiennemu dzielu na przeszkodzie staią, – wszelako i tam lagodne uwagi, doświadczenia, cierpliwe w trudnościach przetrwanie duchem religii i gorliwości kierowane, według nauki Pawla św. w II liscie do Korynt. w rozdziale 4 zawartey, staną się nad wszelkie zawady silnieyszemi i pożądany skutek przyniosą.

Uposażenie szkólek i zdolni nauczyciele, są to dwa główne warunki, od których zawisł skutek zabiegów duchowieństwa. Ofiary wspaniałomyślnych dziedziców, pobożnych parafian i dobrem szkół zaiętych parochów zaradziły w wielu mieyscach pierwszey potrzebie, i nadal zaradzenia nadzieję zostawiają. Drugi nie mniey ważny warunek przy zaprowadzeniu szkółek stanowi dostateczna liczba zdolnych diaków, razem i nauczycieli.

Powszechne dają się słyszeć utyskiwania duchowieństwa na niedostatek diaków. Nietylko po parafiach, ale po większey części niektórych dekanatów poustawały przepisane nabożeństwa; lytye, iutrznie y inne obrządku naszego hymny czytana liturgia zastępuie. Każda część nabożeństwa porządkiem i wyraźnie spiewana przypomina ludowi pierwsze taiemnice wiary i główne nauki obyczajów. Tu należą oprócz epistolów i ewangelii, psalmy, stychyry, prokimeny, pryczastne i inne. Dla niedostatku diaków nie tylko te nabożeństwa ustały, ale zwy-

Digitized by Google

czayne przy sprawieniu SS. Sakramentów i innych obrządków ceremonie w ponurey cichości na samem odczytaniu przez kaplana kończyć się zwykły. Tym więc sposobem słabną w pamięci ludu wiernego obrzedy religii naszey, a naostatek zupelnie wygasnąć muszą. Smutne nastepstwa tego stanu rzeczy co raz bardziey widocznieyszemi się staią. Oboietnieie lud względem przepisów religii, gdy należyte sprawowanie obrzędów nie przypomina mu ich ważności; pokazuie się bydź gnuśnym, niedbałym, mniey nawet głosowi pasterza powolnym, gdzie idzie o pomnożenie chwaly Pana Boga, uświetnienie obrządku i o doczesną i wieczna szcześliwość. Samo zaprowadzenie szkólek parafialnych iest tey prawdy niezaprzeczonym dowodem. Parafie, w których nabożeństwa dotąd w przypisanym ustawą porządku odprawowały się, gdzie ceremonie cerkwi św. przezwoicie sprawowane, zbawienie dotad czynią, wrażenia pierwsze były i celowały w ofiarach na pomnożenie funduszu nauczyciela. Przeciwnie zaś, parafie, gdzie dla braku diaków od lat kilku ustaly zwykłe nabożeństwa, albo nic, albo nie znakomita ilość ofiarowaly. Duszpasterze są stróżami całości obrzadków religii. Azaliż oni nie będą musieli oddać sprawy Naywyższemu sędziemu, że obrzędy te w ich ręku upadać i gasnąć zaczęly? Mala liczba gorliwych parochów usiłowała wprawdzie zapobiedz przybaczonym dopiero następnościom, ksztalcąc zdolne do usług individua. Starania ich atoli na calość żadnego wpływu mieć nie mogły, pospolicie bowiem formowani tym sposobem diacy do woyska oddani byli. Połączenie funkcyi diaka ze stopniem nauczyciela nadarza w teraźnievszych okolicznościach iedyny sposób zapobieżenia temu niedostatkowi. W charakterze nauczyciela ma każdy diak polepszoną substancię, stosownie zaś do polityczney ustawy szkolney (Politische Schulverfassung) wolny [iest] od slużby wovskowev.

Dla otrzymania funkcyi nauczyciela nie dosyć iest umieć czytać i pisać, potrzeba nad to do należytego pełnienia obowiązku nauczyciela bydź poprzedniczo usposobionym. Tym końcem powinien każden kandydat na nauczyciela dostateczną posiadać wiadomość przepisów w Instrukcyi dla nauczyciela zawartych, tyczących się przedmiotów nauki, sposobów postępowania z dziećmi, zachowania porządku i karności szkolney, oraz stosunków, w których nauczyciel z rodzicami, mieyscową zwierzchnością i parochem zostawać powinien. Gdzie tych własności nauczyciel nie ma, paroch i nauczyciela sposobić i mieysce iego w szkole zastępywać obowiązanym iest. Ustawa szkolna, zawieraiąca Instrukcyę dla parochów, wspomnianą dopiero powinność zatwierdza, zwierzchność przezto szkolna na ścisłe iey wykonanie nastawać będzie.

Znaydują się po wielu mieyscach diacy, którzy pod ręką przezornego parocha będą w stanie pełnić obowiązki nauczyciela, i takowi podług ustawy szkolney po wysłuchaniu kursu metodyki na nauczycieli kwalifikowani zostaną. Skoro ze stronyc. k. cyrkularnych urzędów zabezpieczenie ofiarowanych funduszów nastąpi, wydane będzie co do kwalifikowania diaków, słuchania kursu, odprawienia examinu, oddzielne obwieszczenie. Tym jednak sposobem nie zaradzi się ieszcze na przyszłość niedostatkowi diaków i nauczycieli, co więcey, po zeyściu ich dla braku zdolnych individuów urządzone nawet szkoły ustawać będą musiały.

Przekonanie o rzeczywistości przytoczonych uwag dzieli z nami bez wątpienia każdy z duchowieństwa dobrze myślący, któren ma na sercu pomnożenie chwały Pana Boga, świętość obrządku i zbawienie powierzoney mu trzody. Pragnąc usilnie zaradzić w nayskutecznieyszy sposób niedostatkowi diaków i nauczycieli, opatrzyć kaplanów w zdolne pomocniki do odprawienia nabożeństwa, i wzniecić ostygle tu i owdzie między ludem poważanie obrządku, postanowiliśmy przy katedrze naszey założyć instytut, w którym by uprzymiotowane należycie individua na diaków y nauczycieli sposobić się mogły. Sprzyia zamiarowi temu ustawa polityczna dla szkól wydana, podług którey sposobiący się do stanu nauczycielskiego od służby woyskowey wolnymi uznani. Szczupła pensya nauczyciela, po wielu mieyscach ledwie 100 zł. przenosząca, nie ma powabu dla młodzieńców, którzy maią środki słuchania dalszey nauki i w innych stanach lepsze dla siebie upatruią korzyści. Kandydaci na nauczycieli i diaków będą przeto synowie włościan, diaków i kapłanów nawet, nie maiących środków na dalszą ich edukacyę. Bezpłatne utrzymanie w tym instytucie poda ubogim individuom powyższych własności na diaków, oraz i nauczycieli. Regent czyli diak katedralny uczyć będzie ustawu i spiewania, do czego codziennie nabożeństwo w katedrze naylepszą podaie sposobność. Oprócz ćwiczeń tych słuchać będą uczniowie instytutu kursu metodyki do ich poięcia i potrzeby szkól parafialnych zastosowanego. Zamiarem naszym iest, aby co rok, dopóki potrzebna liczba diaków i nauczycieli usposobioną nie będzie, 10 przynaymiey kandydatów z institutu tego wychodzić, a tyle innych przyjętych bydź mogło. W przeciągu lat 10 otrzymaly by dvecezye 100 zdolnych diaków i nauczycieli; tych zaś powinnością będzie dwoch lub trzech chłopców w każdey parafii uczyć ustawu i spiewania, przez co za lat kilka liczba diaków znacznie pomnożyć się musi.

Trwałość rzeczonego instytutu połączona iest z nieuchronnymi i znakomitymi wydatkami; obmyślone i temu celowi poświęcone przez

nas zasilki na utrzymanie 10 kandydatów, pomnożenie funduszu diaka katedralnego, na kupienie potrzebnych książek nie będą dostatecznemi; postanowiliśmy więc wezwać duchowieństwo do dzialania z nami.

Przewielebni JX. dziekani, Wielebni JX. parochowie, JX. administratorowie i kooperatorowie!

Pomimo szczupłych dochodów waszych udowodniliście po tyle razy dobrowolnemi ofiary przychylność ku Nayiaśnieyszemu Monarsze i niezachwianą gorliwość o dobro powszechne. Pokazaliście, że wychowanie nakładem rządu w seminarium odebrane odpowiada oczekiwaniom o was powziętym, że słowy i przykładem iesteście nauczycielami ludu. Przekonał się rząd o gorliwości waszey. Nayiaśnieyszy Monarcha obrócił ku wam troskliwość oycowską, i naylaskawszy wyrok w tym roku zapadły byt wasz polepszył. Na łonie pokoju ustały ofiary, iakie woyna koniecznie czyniła Mądre i oycowskie panowanie naylepszego Monarchy rokuie nam ze wszech miar pomyślną przyszłość. Ogłoszenie woli Nayiaśnieyszego Monarchy, tyczące się zaprowadzenia szkółek parafialnych, podaie duchowieństwu nową sposobność [podniesienia naszego] obrządku. Sposobnością tą iest założenie instytutu w celu ukształcenia diaków i nauczycieli.

Wysokie c k. krajowe rządy mocą uchwały z dnia 8 grudnia r. p. № 31365 wezwały konsystorz do otworzenia zdania, ażaliby kandydaci nauczycieli nakładem parochów kształceni bydź nie mogli. Wydatek lożony w tym celu przez każdego parocha, którego parafia diaka i nauczyciela potrzebuie, byłby niezaprzeczonym dla duchowieństwa ciężarem, lubo z drugiey strony każdy czuły o całość obrządku pragnąć musi, aby niedostatkowi diaków i nauczycieli podług możności zapobiedz. Poiedyncze usiłowania, chociaż by nayczynnieysze, ofiary nayznakomitsze nie sprowadzą pożądanego skutku. Dla dobra całey dyecezyi całe duchowieństwo łącznie działać powinno.

Wzywamy przeto dusz starowników do poświęcenia cząstki dochodów na założenie instytutu nauczycieli. Nie chcemy wkładać ciężarów możność dźwigania ich przewyższaiących, dzielo iednak od nas przedsięwzięte nie przyjdzie do skutku, ieżeli prócz zasiłków z innych źródel na rzecz instytutu nauczycieli wpływaiących, minimum przez każdego kooperatora w iednym roku wniesione 1 rzł., przez każdego zaś administratora i parocha 2 rzł. nie wyniesie. Hoynieysze wsparcie iako też zasiłki w zbożu, które by pobliższe dekanaty instytutowi poświęcić chciały, zależyć będą od wspaniałomyślności duchowieństwa. Wpływaiąca co rok ilość wystarczyć ma na utrzymanie 10 individuów, między którymi synowie kapłańscy pierwsze będą mieli mieysce.

Ugruntowanie tak ważnego i potrzebnego instytutu diaków i nauczycieli nie tylko w oczach rządu i współczesnych dobrze myślących stanie się duchowieństwa zaletą, ale nadto pod tą zaszczytną potomności pamięć, że duchowieństwu diecezyi Przemyskiey winien istnienie instytut, całości i uświetnienia obrządku, tudzież wzrostowi szkół parafialnych poświęcony.

Po zap[ewnie]niu funduszu plan administracyi instytutu szczególnym będzie przedmiotem naradzeń synodu diecezalnego w roku tym zgromadzić się maiącego, tak iak i na przyszłość Przewielebni Imci dziekani, Wielebni I. XX. parochowie na tym zgromadzeniu zdanie swe . . . . . względem poprawy i wzrostu instytutu otwierać będą. Zarząd funduszu oddany będzie wydziałowi z członka kapituły iednego blizko Przemyśla mieszkaiącego, dziekana i z dwóch parochów złożonemu. Wydział ten czuwać ma we względzie edukacyinym i ekonomicznym, aby zamiarowi założycieli w sposób naydogodnieyszy zadosyć się stało. Ogłoszone co rok w diecezyi doniesienie [ma] duchowieństwo o stanie instytutu zapewnić.

W Przemyślu dnia 24 lipca 1816.

Michal, Biskup.

11. Куренда еп. Левицького в д. 28 лютого 1817 р. з заявою цісарського признаня руському духовенству за ревну працю над просьвітою.

№ 794. W doniesieniu o kanonney wizycie z dnia 1 sierpnia r. p. № 148 przedłożyliśmy Nayiaśnieyszemu Monarsze chwalebne zasługi duchowieństwa dyecezyi Przemyskiey. Zaleconym od nas dusz starownikom, którzy dobrowolnemi ofiary na [uposa]żenie pułku ulanów i funduszu inwalidów, na pomnożenie funduszu kapituły i uposażenie szkól parafialnych, przylożeniem się do zalożenia instytutu dla nauczycieli przy katedrze, budowli cerkiewnych i mieszkalnych, i starannością o utrzymanie tychże budowli w dobrym stanie, wsparciem ubogich i chorych parafian, czynnem współdziałaniem przy rozszerzeniu [szczepienia] ospy i zaprowadzeniu szkół parafialnych i nauczaniem w nich mlodzieży, tudzież ścisłem i wzorowem wykonaniem ustaw cerkiewnych i naywyższych zarządzeń gorliwość w pełnieniu obowiązków powolania, patryotyczne przywiązanie i wierność ku Nayiaśnieyszemu Monarsze i rządom w sposób celuiący udowodnili, raczył Nayiaśnieyszy Monarcha ręcznym listem pod dniem 6 września r. p. do nas wydanym naywyższe swe zadowolenie naylaskawiey oświadczyć.

Wyrok ten naywyższy Nayiaśnieyszego Monarchy duchowieństwu oznaymując, nie wątpiemy, że chlubny ze wszech miar dla duchowieństwa zaszczyt tego wyroku stanie się dla wszystkich, którzy nań zasłużyli, naysilnieyszą pobudką do podwoienia dotychczasowey w dobrem gorliwości. Spodziewamy się oraz, że i drudzy, których zasługi dotąd zasługom pierwszych nie wyrównywały, poglądając na skutek chwalebnych usilowań, takowe naśladować, wszystcy zaś razem niewygasłą wdzięcznością ku Nayiaśnieyszemu Monarsze przejęci na dalsze naywyższe laski i względy zasługiwać będą.

Przemyśl dnia 28 lutego 1817.

Michal, Biskup.

12. Куренда з д. 1 цьвітня 1817 р. про видаванє похвальних декретів руським сьвященикам заслуженим на полі нар. просьвіти.

Me 760. C. kr. kraiowe rządy pod dniem 14 stycznia r. b. l. 60146 oznaymiły wyrok nadworney kancelaryi z dnia 6 grudnia r. p., mocą którego Nayiaśnieyszy Monarcha nayłaskawiey roskazać raczył, aby dusz starownikom, których gorliwość w katechizowaniu i nauczaniu młodzieży na pochwały zasłuży, właściwe dekreta pochwalne, zadowolnienie naywyższe zawierające, wydawane były, aby konsystorz na takowych parochów przy propozycyjach na parafije szczególnieyszy wzgląd miał. Przewielebni Imci X. dziekani ninieyszą naywyższą uchwałę duchowieństwu ogłoszą i tych parochów swych dekanatów, którzy katechizowaniem i nauczaniem młodzieży na szczególną zasługują zaletę, nieczekając terminu odesłania tabeli roczney w oddzielnych doniesieniach konsystorzowi wymienili.

W Przemyślu dnia 1 kwietnia 1817.

Fedynkiewicz. Mogilnicki.

- 13. Оповіщенє консисторії з 26 червня 1817, яким поручає ся парохам примірник шкільного закона.
- № 153. Exemplarz ieden prawideł szkolnych w oyczystey mowie drukowanych WW. Imci XX. parochom i kooperatorom z tem obwieszczeniem doręcza się, że
- a) ustawy te w każdey szkole parafialney lub domu mieysce tey zastępuiącym w załączonym formacie na ścianie przybitemi, przez nauczyciela, iako też uczniów odczytywanemi bydź maią. Że



b) te same prawidla in 8° drukowane każdy uczeń między innemi xiążkami szkolnemi mieć i takowych uczyć się powinien.

Potrzebney dla każdey szkoły ilości exemplarzy w kancelaryi konsystorskiey dostać można.

Exemplarz in 8° kosztuie . . . . . 6 kr. Plakat na lepszym papierze . . . . . 10 kr.

Dan w Przemyślu dnia 26 czerwca 1817.

T. Fedynkiewicz, vicar. gr. Mogilnicki.

# 14. Оповіщенє консисторії з 5 грудня 1817 про цісарську постанову що до шкільних помічників і їх платні.

№ 64. Nayiaśnieyszy Monarcha raczył pozwolić, aby w każdey szkole główney niemieckiey po dwóch, a w główney wzorowey szkole niemieckiey sześciu pomocników nauczycielskich z rocznym wsparciem (adjutum) 120 zł. reńsk. wynoszącym, z tem obowiązkiem ustanowiono, aby na każde zawołanie do obięcia mieysca nauczyciela w szkołach parafialnych z roczną pensyą 250 zł. reńsk. natychmiast gotowemi byli. Nowy ten dowód pieczołowitości Nayiaśnieyszego Pana o wzrost szkół gminnych wysokie c. k. kraiowe rządy wyrokiem z dnia 10 listopada r. b. do l. 59505 konsystorzowi z tym dodatkiem oznaymiły, że kompetenci o takowe mieysca prośby swoie do dyrekcyi owey szkoły główney, w którey sobie umieszczenia życzą, do ostatniego grudnia r. b. podawać ma[ią].

Ninieysze naywyższe postanowienie Przew. Imci XX. dziekani we względnych dekanatach ogłoszą, i individua, które normalne szkoły z dobrym postępkiem ukończyły, tudzież ięzyka ruskiego wiadomość posiadaią, do podawania prośb o wzmiankowane mieysca do dyrekcyi szkoły główney lwowskiey nie tylko w tym, lecz i w każdym roku na przyszłość wezwą i zachęcą.

W Przemyślu 5 grudnia 1817.

### 15. Куренда в д. 26 грудня 1817 в справі числа і потреб сїльських шкіл.

№ 101. Nayiasnieyszy Monarcha wyrokiem z dnia 26 lipca przez wysokie c. k. kraiowe rządy konsystorzowi pod 14 listopada r. b. do l. 52304 obwieszczonym naylaskawiey rozkazać raczył, aby do rozszerzenia nauki ludu w Galicyi przez pomnożenie i udoskonalenie szkół narodowych wszelkiey staranności przykładano, aby żadney sposobności kształcenia zdolnych nauczycieli nie opuszczano, aby naostatek ducho-

wieństwo do należytego i zamiarowi odpowiadaiącego współdziałania wezwanem zostało.

Dobroczynnym i oycowskim zamiarom Nayiaśnieyszego Monarchy starala się do tychczas odpowiadać znakomita część dusz pasterzy diecezvi naszev. Podług doniesień urzedowych w 227 parafiach nauka szkolna w mnievszey lub większey liczbie młodzieży zaprowadzona. Po wielu mieyscach jedynie staraniem czynnych i gorliwych dziekanów i parochów szkoly pobudowane, w innych oddzielne mieszkania zamiarowi temu przeznaczone, w innych nakoniec mieyscach parochowie młodzież w własnych domach ucza Prace te i usilowania duchowieństwa uwieńczone zostały powtórnem zadowoleniem Nayiaśnieyszego Monarchy naylaskawiey oświadczonem. Wysokie kraiowe rządy uchwałą z dnia 5 września r. b. do l. 42317 zasłużonym o szkoly parochom dekreta pochwalne wydać i czyny ich przez pisma publiczne ogłosić zarządziły. Zaszczyt ten dla duchowieństwa i obrzadku naszego, widoczne postepy młodzieży wieyskiey w nauce i obyczaiach są dotychczasowe owoce pracy gorliwych dusz pasterzy. W miarę szerzenia się nauki w szkolach parafialnych znikać będzie bydlęca lub wieyska niewiadomość, upodlająca go sklonność do pijaństwa, próżniactwa, kradzieży, zmnieyszą się występki i zbrodnie, - a natomiast lud ten wzrastać będzie w pobożności, obyczaiach i pracowitości. Pośród tylu pomyślnych widoków naiemnik tylko ale nie prawy pasterz przy zaprowadzeniu szkól obojetnym pozostać może.

Trudności, iakich tu i owdzie doświadczaja dusz pasterze, niepowinny żadnego zrażać od dokonania szcześliwie zaczetego dzieła. Wszakże wiadomo powszechnie, że szkoły parafialne szczególnym są przedmiotem troskliwości Nayiaśnieyszego Monarchy. Wysokie kraiowe rządy zaradzają niedostatkowi budowli szkolnych. Uposażenia szkolne po wielu mieyscach zabezpieczone. Pensya dla nauczycieli w ilości 250 zł. reńsk. uchwalą wysokich kraiowych rządów z dnia 10 listopada r. b. do l. 59505 systemizowana. Uwolnienie diaków platnemi i aktualnemi nauczycielami będących od służby woyskowey wyrokiem wysokich c. k. kraiowych rządów z dnia 10 września r. b. do l. 40783 zapewnionem zostało. Nayważnieysze więc trudności za czasem przy współdziałaniu duchowieństwa ustaną. Nadto powinien każdy dusz pasterz pamiętać, że stan i powolanie kaplana nie iest stanem wygody i odpoczynku, ale stanem i powolaniem trudów i pracy. Poświęcając czas i fatygi nauczaniu młodzieży, naśladuie przykład Zbawiciela, któren dzieci w obliczu apostołów i ludu za naymilszy przedmiot swey winnicy ogłosil. Każdy dusz pasterz iest robotnikiem w tey winnicy. Jemu przeto gospodarz oney podług zasługi nadgrode wymierzy.

Wzywaiąc duchowieństwo do uskutecznienia wyżey przytoczoney woli Naviaśnieyszego Monarchy, zalecamy:

1-mo. Pełnienie przepisów polityczney ustawy szkolney co do porządku, karności, metody i manipulacyi szkolney. W tym celu Przew. Imci XX. dziekani i vicedziekani podręcznym parochom potrzebney informacyi w czasie examinów kwartalnych, wizyt dekanalnych i w innych szczególnych zdarzeniach udzielać będą.

2-do. Usposabianie ile możności diaków i pomocników, aby w czasie oznaczonego uchwała konsystorską z dnia 12 września r. b. do l. 243 examinu na nauczycieli kwalifikowani bydź mogli.

3-tio. Zaprowadzenie powszechnie używanego po wielu mieyscach pomyślnie sposobu, aby pod dozorem parocha lub nauczyciela dzieci jedne od drugich uczyły się. Tym końcem parochowie czynione doświadczenia nawzaiem sobie udzielać maią.

4-to. Ulatwienie i rozszerzenie między dziećmi poznania liter i składni, używaniem mnieyszych i większych tablic urzędom dziekańskim z oddzielnym obiaśnieniem nadesłanych. Nie wszystkie dzieci mogą mieć zaraz bukwary; inne dane sobie książki psuiąc, ochotę do nauki tracą. Używanie wzmiankowanych tablic niedogodnościom tym zaradzi a nawet dzieciom, które dla ważnych przyczyn regularnie do szkoły chodzić nie moga, początki czytania ulatwi.

5 to. Staranność, aby się dzieci starsze w czytaniu usposobione ze wszystkich przepisanych książek szkolnych, podług prawidel polityczney ustawy szkolney uczyły i examen odprawiały.

6-to. Przy zaprowadzeniu używania tablic i książek szkolnych wszelkiego przymusu i narzutów chronić się i jedynie przez roztropne i stosowne zachecenia rodziców do dobrowolnego nabycia dla ich dzieci książek naklaniać należy. Każdy ze strony parocha przymus lub narzut odstręczalby lud prosty od szkoly. Takowy zaś postępek ściągnąl by na niego pewną i ścisłą odpowiedzialność.

7-o. Spiewanie młodzieży w chórze w czasie nabożeństwa w dnie niedzielne i uroczyste iest istotnym warunkiem nauki szkolney. Treść bowiem nabożeństwa naszego nayskutecznieyszem iest sposobem wpoienia dzieciom sentymentów religiynych. Doświadczenie pokazało skuteczność środka tego do zachęcenia młodzieży do nauki szkolney i zniewolenia rodziców do pilnego iey wysylania do szkoly.

Naostatek pamiętać należy wszystkim dusz starownikom, że glównem i ostatniem zamiarem nauki szkolney są dobre obyczaie ludu na prawdziwey pobożności polegaiące. Ku tym więc zbawiennym celom wszystkie trudy i usiłowania dusz pasterzy, nauczycieli i pomocników zmierzać powinny.

Odezwę ninieyszą Przew. Imci XX. dziekani duchowieństwu ogłoszą i zachowanie iey przepisów z mocy urzędu swego ściśle dopilnują. W Przemyślu dnia 26 grudnia 1817.

T. Fedynkiewicz, VG. i off?. - Mogilnicki.

# 16. Розпорядженє гал. ґубернії з 7 марта 1818 про увільненє дяко-вчителів від військової служби.

№ 7207. Eine an sämmtliche Kreisämter unter 7 März Z. 7207 ergangene Gubernial Verordnung

Man ist mit dem k. k. . . . . Milit. Commando übereingekommen, dass die getroffene [und dem] Kreisamt unter 10-ten 7-ber 1816 Z. 40783 bekannt gemachte Verfügung, kraft welcher jene Organisten, welche nicht allein mit einem Gehalte angestellt, sondern nebstbey zugleich wirklich ausübende Schullehrer sind, vom Militärstande zeitlich befreit wurden, auch auf die im gr. k. Rit. vorfindigen Kirchensänger, insoweit sie wirklich angestellte Lehrer sind, auszudehnen sey, wornach also jeder gr. kath. Kirchensänger, welcher wirklich angestellter Lehrer ist, zu behandeln kömmt.

Was aber die übrigen Kirchensänger betrifft, so besteht ohnehin die höchste Vorschrift vom 30 Jänner 1807, dass selbe nur aus jener Klasse Menschen zu wählen seyen, die vermög des Conscriptions-Systems von dem Militär-Stande ausgenommen oder dazu vermög ihrer körperlichen Beschaffenheit nicht geeignet sind. — Lemberg ut supra.

# 17. Куренда в 8 червня 1818 з завідомленем про цісарську постанову що до науки руського язика в сільських школах.

№ 291. Względem szkół narodowych i nauki w języku ruskim raczył Nayiaśnieyszy Monarcha nayłaskawiey postanowić co następuie:

- 1. Nauka religii powinna bydź we wszystkich szkołach galicyiskich bukowińskich młodzieży obr. gr. katol. przez kapłanów tego obrządku w ięzyku ruskim dawana.
- 2. W szkolach, do których młodzież obydwóch obrządków chodzi, cała nauka (wyiąwszy naukę religii, która podług poprzedniego prawidła dzieciom obrz. gr. kat. w ruskim ięzyku dawana bydź powinna) dzieie się w polskim ięzyku. Przyczem iednak podług możności starać się należy, aby się dzieci gr. kat. obrządku po rusku czytać i pisać uczyły.

- 3. W szkolach, do których dzieci gr. kat. obrządku chodzą, cała nauka w ruskim ięzyku dawana bydź ma, tak iednak, aby dzieci i po polsku czytać i pisać uczyły się.
- 4. W mieyscach, gdzie się mieszane szkoły znayduią, wolno iest gminom gr. katol. obrządku zupełnie ruskie szkoły dla swych dzieci budować i utrzymywać.
- 5. Dozor szkół całkiem łacińskiego, tak iak dozor szkół całkiem gr. katol. obrządku powiatowi szkół dozorcy względnych obrządków wykonywuią. W mieszanych szkołach dozor dziekanowi czyli powiatowemu dozorcy tego obrządku wruczony bydź ma, do którego obrządku większa liczba dzieci szkolnych należy. Stosunek przyłączenia tego ma bydź przez polityczną instancyę rozpoznany i dla uniknienia wszelkich kolizyi raz na raz postanowiono: który dziekan powiatowy dozór ten prowadzić będzie. W szkołach mieszanych szczególny nadzór względem nauczania dzieci religii dziekanowi właściwego obrządku przynależy.
- 6. Ruskie szkoły zaprowadzone w mieyscach, gdzie się iuż wspólna szkoła znayduie, staią się ciężarem gmin i nie mogą spodziewać się wsparcia. Całkiem ruskie szkoły, same w mieyscu iakowem będące, powinny bydź we względzie obowiązku przykładania się do budowli i uzupełnienia dotacyi z funduszu szkolnego zupełnie tak, jak i szkoły obrządku łacińskiego uważane.

Naylaskawsze to postanowienie wysokie kraiowe rządy, stosownie do uchwały naywyższey naukowey komissyi nadworney z dnia 25 kwietnia r. b. konsystorzowi pod 22 maia r. b. do l. 24852 oznaymując, pod iednem cyrkulowym urzędom zalecono iest:

We wszystkich mieyscach, gdzie iuż szkoły existuią i gdzie oprócz parocha łacińskiego także dusz starownik ob. gr. kat. znayduie się, liczbę dzieci szkolnych obydwoch obrządków wspólnie z oboma parochami dociec, aby urzędy kraiowe oznaczyć mogły, któremu konsystorzowi szkoła tego lub owego obrządku podlegać ma

Uchwałę tę duchowieństwu oznaymując, nakazujemy, aby każdy dusz starownik pod ścisłą odpowiedzią dzieci szkolne swoiego obrządku podług obwieszczonego przepisu z dnia 26 maia 1815 do l. 905 co rok obliczył i protokół szkołosposobnych dzieci w porządku utrzymywał.

O czem Przew. Imci XX. powiatowi szkół dozorcy duchowieństwo uwiadomią i nad uskutecznieniem ninieyszych postanowień czuwać będą.

W Przemyślu dnia 8 czerwca 1818.

Th. Fedynkiewicz, admstr. — Mogilnicki.

### 18. Завідомленє консисторії в д. 15 марта 1821 в справі виданя книги "Чинъ Оутрени и Вечерни".

№ 42. Zaradzaiąc niedostatkowi książek choralnych, w zamiarze oraz, aby młodzież szkolna czytać umieiąca w cerkwi i po domach podług ustaw obrządku naszego modliła się: Czyn Utreny i Weczerny oddzielnie wydrukować rozkazaliśmy.

Książka ta będzie do ksiąg choralnych cerkiewnych policzona. W tym celu stanowimy co następuie:

- 1-o. W każdey parafialney 4 exemplarze, to iest dwa na iednym a dwa na drugim krylosie, w każdey zaś filialney ieżeli nie dwa, przynaymniey ieden exemplarz znaydować się maią.
- 2-o. Książki te będą do inwentarza cerkiewnego wpisane i wpis takowy w czasie wizyty dekanalney przedłożony.
- 3-o. Potrzebna do każdey parafii ilość exemplarzy ma bydź z [skarbony lub] innego potocznego funduszu zapłacona i należytość do JX. dziekana niezwłocznie odesłana.
  - 4 o. Exemplarz ieden kosztuie 15 kr. w. w. lub 6 kr. w k. m.
- 5-o. W pomienionym celu dosyłaią się JX. dziekanowi 40 exemplarzy.
- 6-o. Większą ilość exemplarzy dla szkolney młodzieży potrzebnych każdy powiatowy dozorca z kancelaryi konsystorskiey sposobem z tąd względem Буквара pod 16 czerwca 1820 № 94 obwieszczonym [otrzyma].

W Przemyślu dnia 15 marca 1821.

T. Fedynkiewicz, W. G. off. - Mogilnicki.

# 19. Куренда з 30 липня 1821 з повідомленєм про зменшенє шкільної фреквенциї та з візванєм до успішнійшої праці.

№ 89. Z porównania wykazu o stanie szkół parafialnych z wykazem roku 1819 przekonał się wysoki rząd kraiowy o zmieyszaiącey się co raz liczby młodzieży do szkoły chodzącey, wyrokiem przeto z dnia 3 czerwca r. b. do l. 26601 zalecił wysoki rząd kraiowy konsystorzowi ścisłe i niezwłoczne użycie skutecznych środków w celu zaradzenia tey wadzie. Stosownie więc do pomienionego wysokiego zarządzenia nakazuiemy Przew. Imci XX. powiatowym szkół dozorcom, aby o tey naywyższey uchwale podręczne duchowieństwo i nauczycieli uwiadomili i gdzie w rzeczy samey chodzenie do szkoły zaniedbane, a wzywanie w tey mierze pomocy zwierzchności mieyscowych bezskutecznem było, imienne wykazy dzieci do szkoły zdolnych, lecz bez ważnych przyczyn szkołę opuszczaiących, od parochów odebrali. Po odebraniu takowych

wykazów Przew. Imci XX. powiatowi szkół dozorcy, odwołując się do przytoczonego zarządzenia gubernialnego do cyrkułowych urzędów względem każdey szkoły z osobna relacyę uczynią y o skuteczne zaradzenie zaniedbanemu odwiedzaniu szkoły wstawiać się będą.

Gdyby doniesienia takowe żadnego skutku nie miały, z przypadku na przypadek, nie czekając rocznych tabel konsystorzowi donosić i zupełnie podług wydanych z tąd pod dniem 1 czerwca 1821 № 76 i 15 czerwca 1820 № 92 informacyi postępować należy.

W Przemyślu dnia 30 lipca 1821.

Fedynkiewicz, wikary gener. - Mogilnicki.

#### Матеріяли до історії

гал. руського шкільництва в рр. 1801—1848.

Подав Др. Іван Франко.

По части в доповненю матеріялів зведених до купи у д. Левицького, по части продовжаючи їх до р. 1848 подаю тут друком документи й відомости про галицько-руське шкільництво до 1848 р., зводячи їх для лекшого перегляду ось у які ґрупи: 1) Матеріяли з львівської архіепархії з літ 1801—1821; 2) Матеріяли з перемиської епархії з літ 1803—1821 (те, чого не мав у руках або не взяв на увагу д. Левицький); 3) Матеріяли з обох епархій з літ 1822—1848.

З огляду на те, що роки 1816—1821 гворять властивий період організаційний нашої нар. школи, а пізнійші розпорядженя та куренди переважно повторяють, і лише девчому доповнюють або вмінюють той образ, який дають матеріяли в перед р. 1822, тому подаю переважну часть півнійших матеріялів у витягах та регестах в висиком таких, що подають щось нове. Загалом усі ті доступні нам матеріяли — розпорядженя та куренди дають лише частину образа руського нар. шкільництва, виявляють наміри та погляди правительства та єрархії, нариси, як повинно було бути, подають норми або рами образа, але не показують нам, як виглядала наша нар. школа на ділі, чим була вона в житю нашого народа під панщиною, який був стан осьвіти, яке становище вчителів супроти властий і народа, який був персонал тих учителів і т. д. Для відповіди на сі питаня масмо в наших матеріялах лиш дуже скупі відомости (в загальних числах шкіл, у конкурсах на вчительські посади, де вкавано дотацію вчителя в поодиноких селах, у дісціплінарних васудах на поодиноких учителів суджених за ріжні проступки і т. и.). Повну відповідь на се все можуть дати лише архіви, головно архів львівського намісництва та міністерства осьвіти в Відні, зглядно давньої надв. комісії для студій (Studien-Hof-Commission). Наша збірка — підкреслюємо се — то не образ, а тілько рама, яку мають заповнити дальші пошукуваня.

Отсі матеріяли, збирані мною протягом довгих літ і при ріжних нагодах, в остатнім часі збогатили дуже гарними причинками о. Михайло Зубрицький і о. Юрій Кміт. Зазначуючи при кождім документі жерело, відки він узятий, позволю собі тут висловити сердечну подяку тим щирим робітникам на ниві нашого письменства.

- I. Школи і навчанє в львівській архіспархії в рр. 1801—1821.
- 1. Упімненє в 18 цьвітня 1801 р. до духовенства, аби дбало про школи.

Z powodu uczynionego przez krajowy nauk konses rządom krajowym zostających (?) przełożenia, iż niektórzy dusz starownicy szkólkom normalnym tak dalece są uprzedzeni, że też odwiedzać y młodzieży szkolney w nich zgromadzoney podług obowiązku swego pierwsze religii zasady wykładać się wstydzą, wydały wzmiankowane rządy krajowe pod dniem 20 marca r. b. & 200 zarządzenie, aby takim uprzedzeniom duchowieństwa zapobieżyć można. Z tych więc miar napominamy ninieyszym listem naszym wszystkim dusz starownikom, że doskonalenie dzieci w zasadach pierwszey religii iest ich obowiązkiem nayściśleyszym, wszakże staranności duchowney naycelnieysza iest nauczanie y oświecenie w religii. A tak uksztalcenie . . . owych owieczek, na dobrych chrześcian y obywatelów wydoskonalenie zaiste nigdy uskutecznione nie będzie, ieżeli się w mlodym wieku nie zacznie. Na to szkólki po parafiach zalożone są, to ulatwieniem zabiegów dla dusz starowników, bo pomagaia do udoskonalenia ludu pastwie ich wruczonego, y usposabiaią zawczasu młodzież na dobrych chrześcian y obywatelów. To uskuteczniać względem powierzonego ludu iest powinnością niezbędną starowników duchownych y iako ministrów religii, y iako członków obywatelstwa, do którego dobra tym naywięcey przyczynić się mogą, w członkach tego obywatelstwa dorastającego wszczepiając takie zasady, podlug których by w dalszym kierując się życiu byli dobremi obywatelami kraju, dobremi oycami, malżonkami, gospodarzami, dobremi poddanemi, wiernemi slugami, pilnemi y poczciwemi rzemieśnikami etc. Te przeto pożytki każdy dusz starownik mając przed oczyma tym większey usilności przykładać powinien do wykładania zasad religii dzieciom czyli katechizmowania, im bardziey przekonać się może, że zaniedbanie takiego doskonalenia ciągnie za sobą niewiadomość religii y [obowiązków] obywatelskich, a z tey niewiadomości że będą chrześciańskiego imienia, ze szkodą towarzystwa ludzkiego połączone wykroczności wypływaią koniecznie, którym czynić tamę iest starowników dusz nayważnieyszą powinnością. Te przyłożywszy uwagi zalecamy wszystkim dusz starownikom:

- 1. Aby szkólki w parafiach znaydujące się odwiedzali.
- 2. Na obyczayność dziatwy y postępowanie szkółek nauczycielów mieli baczność, z temi przyzwoicie się obchodzili, owych do pełnienia obowiązku przyjętego zachęcali y z swey strony dopełniać ułatwiali; a z tych miar
- 3. aby upominali rodziców do posylania dziatwy do szkółek na naukę, wykładaiąc im do poięcia płynące ztąd dla nich samych jako też dla ich dzieci pożytki; a nakoniec aby
- 4. tak w cerkwiach iako też w szkólkach samych wykład prawdy y zasady pierwszych religii czyli katechiczne dawali nauki.

Dnia 18 kwieinia 1801 anno.

(Ів рукописної книги протоколів, бев титулу, в скалатського пов., [далі сібную C.], стор. 67-68, в моїм посіданю).

2. Пастирський лист еп. М. Скородинського в 2 липня 1805 р. в наганою части духовенства ва непильноване шкіл.

Mikolay Skorodyński z Bożey laski biskup Lwowski, Halicki y Kamieniecki.

Naywyższym dekretem pod dniem 20-o 10-bra roku zeyszłego wypadłym a pod dniem 5-go 8-bra przez wysokie rządy kraiowe wydanym oznaymiono nam, iż Nayiaśnieyszy nasz Monarcha o pomnożenie dobra duchownego troskliwy odebrał z Galicyi doniesienie, że w królewstwach galicyiskich duchowieństwo nie tylko powierzoney sobie około dusz staranności nie dopełnia, ale nadto przez różne wykroczności, a naybardziey występek piłaństwa ludowi pastwie jego odanemu zgorszeniem się staie. Nayłaskawszy nasz Monarcha, pragnąc szczerze temu złemu zapobiec, wyż wspomnionym dekretem wszystkim biskupom zalecić raczył, aby duchowieństwo im podległe do dopełnienia obowiązków zachęcać y nakłaniać, od wszystkich wykroczności odstręczać

z użyciem nawet na przestępnych surowey kary iak nayusilniey pod własną odpowiedzią starali się.

Naymilsi Bracia! Wiadomo nam, że doniesienie to do wszystkich was nie rozciąga się, bo wiem dobrze, że wielu was iest, którzy podług powołania swego życie prowadzicie y obowiązków stanu pilnie dopełniacie y wzorem we wszystkim ludowi pastwie waszey wruczonemu być usiłujecie. Ależ wiemy y o tym z niemałym ubolewaniem, iż znaydują się y tacy, którzy albo nakształt naiemników tylko nayniedbaley obowiązków swoich dopełniaią, albo całkiem niektóre obowiązki, osobliwie nauczania ludu zaniedbuią, albo też, co iest naygorszym, przez różne swoie wykroczności ludowi sobie powierzonemu zgorszeniem się staią, y chociaż tak w powszechności, iako też w szczególności upominani y strofowani bywaią, przecież gnuśności się nie zrzekaią, na drogę prawą powrócić nie usiłuią y nakształt zarażonych członków y same do własney zguby dążą, y innym do takiey powodem się staią.

Bracia, pilnie w winnicy Chrystusowey współpracujący! Wy to iesteście owi ewangieliczni dobrzy y wierni słudzy, za szczerą y wierną prace waszą obfitą nadgrodę odebrać y do wieczney wesolości wniść Wy iesteście dobremi pasterzami y prawdziwemi członkami kościoła Bożego, a ieśli w staranności waszey doznacie od świata iakowey przykrości, pomnicie, że naypierwszy y naywyszszy nasz Pasterz Jezus Chrystus tyle doświadczał przykrości, a przecież nigdy nie ustawal w pracach swoich. Bądźcież y wy zawsze mężnemi w pracach o dobro religii, wzmacniaycie się w należytym urzędowaniu waszym, utwierdzaycie serca wasze w cnotach, a Bóg pokoiu [bedzie] zawsze z wami, znaydziecie zawsze prawdziwy szacunek u tych, którzy dobro religii y dobro publiczne cenić umieią. Doświadczycie, że wszystkie przykrości zamienią się wam w radość, a może też czasem y oni bracia gnuśni y wykroczni, widząc was w dobrym stalemi, o chwale Bożą gorliwemi, od wszystkich poczciwych szanowanemi y zwierzchnościom swoim miłemi, poznaią bląd swóy y upamiętawszy się póydą w ślady wasze. O iakbyście obfity zysk y wam samym y kraiowi y owczarni Chrystusowey uczynili!

Wy zaś, gnuśni y niedbali w winnicy Chrystusowey robotnicy, obowiązków parochów niedbale dopełniaiący albo też wcale te obowiązki opuszczaiący, wy iesteście owemi naiemnikami, trzodę Chrystusową na rozszarpanie wilkom zostawiaiącemi; wy iesteście owemi gałązkami pustemi żadnego pożytku nie przynoszącemi a dla tego samego na odcięcie y wrzucenie w ogień skazanemi. Wy iesteście owi nieczuli y nielitościwi oycowie, łaknącym dzieciom chleba łamać niechcący, y na

Digitized by Google

ostatek na więzienie wieczne, ieżeli nie odmienicie gnuśności waszey, skazani.

Wy nakoniec przestępcy, wykrocznościami waszemi lud pastwie waszey wruczony gorszący, wy iesteście owym kąkolem przez czarta między pszenicą wsianym y na spalenie od niebieskiego gospodarza przyznaczonym. Wy iesteście podobni Judaszowi, lud prawowierny zdradzaiący, religii y stanowi duchownemu naywiększą krzywdę y hańbę czyniący. Wy iesteście owi, o których Jezus Chrystus mówi, że lepie y by im było, aby młyńskie kamienie do szyiswoich przywiązywali y w przepaści morskie pogrążyli się Wy iesteście owi, z których rąk krwi zgubionego przez wasze zgorszenia ludu Bóg podług nieodmiennego wyroku swego iak naysurowiey domagać się będzie.

Te krótkie ale nieomylne wyroki ewangieliczne każdy podług swoich czynności y podług własnego sposobu postępowania niech do siebie przystosuie. Wracaiąc się więc do wysz wzmiankowanego monarchicznego zarządzenia, wam, wierni słudzy Chrystusowi, krótką naukę daiemy, aby pochwalona cnota wasza codziennie wzrost brala, abyście zawsze w pamięci mając, że bez łaski bożey człowiek nic dobrego nawet pomyśleć nie może, a tym samym w duchu korząc się Bogu blagali go o laskę, za którey byście pomocą w dobrym trwaiąc wieczney nagrody godnymi się stali. Was zaś gnuśni y ospali, po oycowsku ieszcze upominamy, oczuycie się y powstańcie z ospałości waszey, pomniycie na ową waszą publicznie wykonaną przysięgę, którąście pilne dopełnienie wszelkich obowiązków waszych należycie dopełniać mieli y z ochotą chcieli. Pomniycie, że sługa wiedzący a nie czyniący podwóyną karą karany być powinien. Wyrok ten pewnie dopelniony będzie, ieżeli by to upomnienie nasze bezskuteczne było. Wam nakoniec do wykroczności skłonnym to ostatne pasterskie y kanonne upomnienie daiemy: poprawić życie wasze usiłuycie, dobremi postępkami naprawić to, coście popsuli, staraycie się, przyzwoitemi stanowi waszemu postępkami naprawić to, coście popsuli, zatrzyć plamę stanowi duchownemu uczynioną. Pomniycie na owe słowa pełne przerażenia przy przysiędze Sakramentu kaplaństwa do was wyrażone, że ścisły macie zdać rachunek Bogu na strasznym sądzie iego z niegodnie piastowanego urzędu kaplańskiego. Pomniycie y na to, że nawet was y tu surowa odpowiedzialność czeka, ponieważ przez sprośne wykroczności wasze y religii y miastu szkodliwemi zostajecie; wam więc samym przypisać będziecie musieli, ieżeli nie dbaiąc o poprawę życia waszego surowey doznacie kary.

Doputy w ogólności do wszystkich was, a zaś w szczególności zalecamy wam iak nayściśley:

1-mo. By odtąd każdy z was sakramenta święte y zwyczayne w dni niedzielne nabożeństwo pilnie, ochoczo y przykładnie sprawował.

2-do. By każden paroch, administrator kościelny lub pomocnik mieyscowy każdey niedzieli y każdego święta naukę duchowną z rana po mszy, a zaś katechizm przed nieszporami po poludniu miewał y tak mianey nauki iakoteż katechizmu materię zapisał, aby w czasie wizyty lub danego sobie w tey mierze rozkazu takim zanotowaniem mógł się usprawiedliwić, że dopełnił danego sobie zlecenia, inacy iak nieposłusznik karany będzie. A dla tego

3-tio. Żaden odtąd w dzień niedzielny y świąteczny ani na iarmarku, ani na targu pod ostrą karą y odpowiedzią znaydywać się nie powinien, zwłaszcza że wysokie rządy kraiowe z tego także powodu przez urzędy cyrkularne ściśle nakazały, aby odtąd w dni niedzielne y świąteczne nigdzie iarmarki nie bywały y z poddanemi w dnie takież żadnych rachunków nie czyniono.

4-to. Do tym latwieyszego dopełnienia zalecenia w trzecim punkcie wyrażonego zarządza się y to, aby każdy paroch o duszach staranie maiący żadney parze takowey ślubu benedykować się nie ważyl, któraby należycie pacierza y katechizmu nie umiała. A zatym każdy paroch aby uniknąl iakowego narzekania, natychmiast po odebraniu takowego obwieszczenia w pierwszą przypadaiącą niedzielę lub święto ma zarządzenie to ludowi na nabożeństwo zgromadzonemu oznaymić, y z tego powodu także na naukach y katechizmach zachęcić. A ieżeliby gdzie po nastąpionym tym naszym zarządzeniu okazało się z malżeństw późnieyszych nie umiejące należycie katechizmu lub pacierza, paroch malżeństwa tego iako prawu powszechnemu [przeciwny] surowo karany będzie. Gdyby zaś, czego się nie spodziewamy, parochianie tak nieczuli o dobro własne byli, takowych paroch po podwoynych dwoch napomieniach do jurisdiktii dominikalney donieść powinien. A gdyby jurisdiktia deminikalna w tey mierze opieszalą okazala się, urzędowi dziekańskiemu bez zwłoki v pod własną odpowiedzią donieść iest obowiązany. Podobnoż postąpić sobie powinien paroch każden, ieżeliby w dopelnieniu obowiązku iego iakowe zachodziły przeszkody, iednakże zawsze z wielką ludzkością, bo tak postępuiąc żądanie swoie usprawiedliwi i siebie nikomu nie narazi, a razem danego sobie zarządzenia dopelni.

5-to. Oznaymuie się wszystkim, a osobliwie do tego poczuwaiącym się, że odtąd każde przestępstwo w każdey osobie duchowney

ø

zgorszenie ludziom czyniącey, iako to wolnomyślność, przeciwne religii y obyczayności rozmowy, zbyt poufale zabawy, niezgodne małżeńskie pożycie, niesnasek sieyby, piaństwo y tym podobne nierównie surowiey ukarane będą, y każdy około dusz staranie maiący ieżeliby za pierwszym ukaraniem z swoich wykroczności nie powstał, za powtórną wykrocznością od parafii odsądzonym będzie, a nie maiący około dusz starania na dwoletnią pokutę do domu poprawy oddanym zostanie; a ieżeliby który dawniey iuż o podobną wykroczność był przekonanym y dla teyże ukaranym, takowy za naypierwszym przekonaniem o powtórzenie tey wykroczności wyż wyrażonemu występkowi odsądzeniu od parafii podpadnie, nie maiący zaś o duszach starania, w stanie duchownym zostaiący wyż wyrażoney kary podwóyney doznaią.

6-to. Ponieważ miłość chrześciańska zasadą iest cnot w każdym człowieku, a tym bardziey w parochu, każdy przeto o duszach staranność maiący iak nayusilniey o tę cnotę starać się powinien. A więc każdy podobny obowiązany iest ze wszystkimi iak naygrzeczniey obchodzić się, iłe iego urzędy y obowiązki pozwalaią, naymieyszego nawet podobieństwa, osobliwie przy administrowaniu Sakramentów, zdzierstwa y własnego zysku naypilniey wystrzegać się, tudzież na własnym domie y własney czeladzi innych cnot, a osobliwie bliźniego miłości wzór ludowi sobie powierzonemu dawać. Tym sposobem naymocniey przekonacie wszystkich, że prawdziwi parochowie, prawdziwemi pasterzami iesteście, a za czasem tych nawet, którzy wam są przeciwni, w przyjaciół waszych zamienicie, bo ten iest zawsze istotny y prawdziwey cnoty skutek.

Was zaś, PP. XX. Dziekani iak nayściśley obowiązuiemy, abyście to zarządzenie nasze do wszystkich parafii y klasztorów w dekanatach waszych zostaiących iak nayspieszniey rozesłali z tym nakazem, aby każdy paroch, przełożony klasztorny zarządzenie ninieysze nasze do protokolu publicznych zarządzeń calkiem wciągnął, iż by żaden w czasie niewiadomością wymawiać się nie mógł; tudzież abyście rocznie podług obowiązku waszego odwiedzając parafie jak nayściśley w to wzirali, czyli wyż wyrażone zarządzenia nasze należycie dopełnione bywaią. Nakoniec abyście nayczulszemi byli na następstwa y wykroczności osób duchownych, y ieżeli by się iakowa okazała, bez naymieyszey zwłoki indagacyą o niy porządną uczyniwszy, też do dalszego zarządzenia konsystorzowi naszemu odsylali. A zaś ieśliby którego dziekana albo opieszalość, albo postronność, albo też osobista nienawiść w tym okazała się, natychmiast od urzędu swego oddalonym będzie, zwłaszcza że ten obowiązek na każdego pod sumieniem y pod iego własną odpowiedzią wkłada się.

Dla PP. XX. Dziekanów dane ostrzeżenie za ostrzeżeniem kary ma także stosować się do wszystkich przełożonych klasztornych.

Bracia! Bóg by to dał, aby te upomienia nasze tak były skuteczne, aby z was żaden do odpowiedzi pociągnionym nie był y abyśmy my do czynienia wymienionych ukarań przystępować nie musieli. A tym sposobem uczynilibyście zadosyć woli monarchiczney, dopełnilibyście obowiązania stanu waszego y zatarlibyście tak szkaradną plamę uczynioną całemu duchowieństwu galicyjskiemu.

Dan w Krylosie przy katedrze naszey Halickiey dnia 13 grudnia 1804 roku.

Cum originali concordare. Leopoli die 2-a Julii 1805 a.

(3 той самой рукоп. книги С. стор. 86-40).

# 3. Куренда з д. 4 цьвітня 1807 р. про перешкоди, що спинювали розвій шкільництва.

№ 437. Gdy z powodu uczynionego pod dniem 14 lutego r. b. przez kraiową szkól normalnych inspekcyą wys. rządom kraiowym przedlożenia y podaney za rok szkolny 1806 szkól narodowych konsygnacyi okazało się, że w niektórych szkolach liczba chodzących do szkól daleko iest mnieysza nad liczbę tych, co są zdolni a do szkół nieuczęszczaią, i że przeszkodą tego naibardziey staie się iuż sam skutek podupadłe lub niereperowane budynki, przez co rodzice swoie dzieci do szkól poselać nie mogą, lub wcale szczuple szkólki, w których zdolna młodzież do uczenia się pomieścić się nie może, albo wylewy wód w górskich stronach przystęp do szkól ciężki czyniac, lub to młodzież bez okazania przypisanego ze szkól zaświadczenia do rzemiosł przypuszczona bywa, albo nareszcie opieszalość dominiów w reperacyach szkólek i w sprawieniu potrzebnych szkolnych rzeczy, przeto dla powiększenia liczby młodzieży szkolney w tym roku i dla uchilenia albo przynaimniey dla umnieyszenia naybardziey zachodzących przeszkód wzmiankowane owe wysokie rządy kraiowe pod dniem 27 m. b. № 6652 wydały cyrk. urzędom zarządzenie, aby też przez magistraty i zwierzchności mieyscowe, gdzie szkółki są założone, rodziców do posylania dziatwy upominaly i zachęcały, podobnież tymże magistratom i zwierzchnościom mieyscowym zaleciły, by na posylanie i uczenie dziatwy do szkól pilną baczność miały i do tegoż nawet podług przepisów przymuszały, a naiszczególniey by wszystkim wyżey wymienionym przeszkodom usilnie zapobiegając środki do uchylenia owych naystusownieysze podawały. Z tych więc miar gdy rządy kraiowe oświadczyły, aby ze strony także wszystkich dusz starowników do tego przykładano się, PP. XX. Dziekanom zalecamy, aby podręcznych sobie dusz starowników o tem rozporządzeniu uwiadomili i onychże tak do usilnego zachęcenia rodziców w posyłaniu swych dzieci do szkółek, iakoteż do przykładnego starania się w oddaleniu wszystkich w tey mierze zachodzących przeszkód upominali.

We Lwowie dnia 4 kwietnia 1807, w niebytności Naiprzewielebnieyszego xiędza Officiała Michał Lewicki Surrogat.

- (3) рукописного копіярія в бучацького пов. [далі сиfн. B.] в літ 1806—1858, в моїм посіданю, стор. 13).
- 4. Квестіонар дуцького епископа Кохановича до скадатського декана Гучинського в 31 липня 1810 про стан фондів церковних і шкільних по парафіях.

№ 469. Metropolity greko-unitskich w Rossyi cerkwiow, biskupa Łuckiego, kawalera Grzegorza Kochanowicza Przewiel. X-dzu Macieiowi Huczyńskiemu, dziekanowi Skałatskiemu przedpisanie.

Rzymsko-katolickiey kolegii 2 departament, chcąc mieć dostateczną wiadomość o stanie podręcznych sobie cerkwiów, parafiów i onych funduszów, a osobliwie o odmianach, które przez wtargnienie w nasz kray nieprzyjaciela zayść mogły w tychże funduszach, rekwiruie, abyśmy w nayprędszym ile być może czasie takowe wiadomości onemu departamentowi przysłali. Na skutek czego zalecamy przewiel. waszey, abyś zebrał naypospieszniey od uległych sobie WW. XX. parochów podług następujących punktów:

- 1. W parochii N. cerkiew murowana czyli drewniana i w iakim stanie?
  - 2. Kto iest iey kollatorem po imieniu, nazwisku i urzędzie?
- 3. Parocha imię i nazwisko, wiele ma lat od urodzenia, od kaplaństwa i od zostawania na tym mieyscu; podobnym sposobem wyrazić koadjutora, wikaryusza lub innego iakiego tytułu kaplana w parochii znayduiącego się.
- 4. Jeżeli iest szkoła parochialna, wpisać iey fundusz i wyrazić uczniów.
- 5. Jeżeli iest szpital, opisać onego fundusz i ubogich w tymże znaydujących się.
- 6. Wyrazić liczbę sług cerkiewnych w skazki duchowne wpisanych.
- 7. Fundusz cerkwiów, pola orne, sianożęci, ogrody, lasy, stawy i wszystko, co do funduszu cerkiewnego należy, dokładnie opisać z wy-

rażeniem, czy to wszystko iest nienaruszone, a ieżeli fundusz naruszony, to kiedy, przez kogo i czy było staranie odzyskania gruntu lub czego innego od funduszu oderwanego?

- 8. Opisać summy kapitalne funduszowe, przez kogo, kiedy nadane i gdzie są ulokowane? Czy procent dochodzi lub nie? ieżeli nie dochodzi, to dla czego i iakie było staranie o odzyskanie?
  - 9. Jaki ma cerkiew dochód roczny i iaki rozchód?
- 10. Jakie ma cerkiew obligi duchowne, to iest ile mszy śś. czytanych, ile spiewanych, a ile exekwiów paroch na rok z mocy funduszu odprawiać obowiązany?
- 11. Ile iest parafian spowiadaiących się, a ile niespowiadaiących się czyli maloletnich oboiey plci?
- 12. Ile narodzonych każdey plci zosobna, ile par zaślubionych a ile zmarlych każdey plci zosobna, wyrazić liczbą.

I takowe wiadomości zebrane od duchowieństwa abyś do nas nieodwłocznie dostawił z każdey parafii na dwie ręce spisane.

Datum w Żydyczyniu Julii 31 dnia 1810 roku. Grzegorz metropolita biskup Łucki.

(З рукопису С. стор. 125).

Друкуємо сей квестіонар як одиноку доступну нам згадку про сільські школи на галицькому Поділю під росийським панованєм. Той сам квестіонар перероблений на "Formularz, podług którego ma być podana wiadomość o cerkwiach parochialnych za rok przeszły 1811 do kancellaryi kurialney arcypasterskiey przez ręce urzędu dekanalnego" масть ся в тім самім рукописі бев дати на стор. 116—117. Питанє про школи масть ся тут під ч. 5 і виглядає ось як:

5. Przy teyże cerkwi szkółka parafialna, iak wiele uczniów, kto nauczycielem, pod czyim rządem szkółka?

В загалі в "Formularzu" перекладено запитаня еп. Кожановича на відносини властиві місцевости й її порядкам.

#### 5. Куренда з 1815 р. про шкільні викави.

№ 97. Wysoki rząd kraiowy uskuteczniaiąc uchwalę naywyższey nadworney nauk komisyi rozporządzić raczył d 25 9-bris r. p. № 42814, aby po skończonym każdym szkolnym roku podana była rządowi kraiowemu tabella wykazuiąca stan szkół prowincionalnych, podług drukowanego formularza od nadwor. nauk komissyi przesłanego, a przy podawaniu takowey tabelli uczynione było rządowi kraiowemu dokładne doniesienie o stanie szkół kraiowych, o przeszkodach wstrzymuią-

cych ich zaprowadzenie y należyte urządzenie, o przyczynach opieszałości w urządzeniu do nich, o środkach skutecznych do dopełnienia ich stanu. Gdy zaś tak do zrobienia roczney tabelli, w którą wszystka młodzież w szkołach nie ucząca się ale do nauki zdolna wpisaną bydź powinna, iakoteż do uczynienia zupełney relacyi o stanie szkół kraiowych potrzebne są takie wiadomości, które od samych tylko dusz pasterzów i nauczycielów szkolnych powzięte być mogą, zarządził przeto wysoki rząd kraiowy, ażeby duchowni staranie o duszach maiący tera, gdzie szkoły kraiowe pod dozorem ieszcze urzędów cyrkularnych i dyrektorów tychże szkół zostaią, tymże urzędom i szkół dyrektorom wszelkie wiadomości potrzebne o stanie szkół kraiowych udzielali. Gdy zaś szkoły kraiowe pod czas konsystorzom oddane zostaną, wtedy relacye śwoie szkół kraiowych tyczące się do względnego konsystorza prostowali.

Rozporządzenie to. maiące na celu prawdziwe dobro tuteyszego ludu, bo rozszerzenie między nim potrzebnego światła i przystoyney obyczainości, aby do wiadomości wszystkiego duchowieństwa iak nayprędzey doszło i od wszystkich ochoczo i gorliwie wykonane było, zaleca konsystorz P. X. Dziekanom, aby to rozporządzenie bez naymnieyszey zwłoki przez zwykłą kursorię w dekanatach swoich ogłosili, dopełnienia iego przestrzegali; a ieżeli by się nayszli między któremi tacy, którzy by się w dopełnieniu rozporządzenia tego oboiętnemi lub opieszałemi okazali, takich aby konsystorzom donosili dla dania im zasłużoney nagany i zniecenia w nich tego ducha żarliwego edukacyi prostego ludu, którym każdy dusz starownik napełniony być powinien, którego niedostatek oburza każdego dobrze myślącego.

[Dan we Lwowie 1815 r. Michal Harasiewicz] baro de Neustern. (З того самого рукописного копіярія С. стор. 64).

# 6. Розпоряджене станіславівської окружної власти з д. 8 цьвітня 1815 р. деканатови й домініям про спосіб укладаня виказів дітий обовязаних до науки.

№ 444. Już wprawdzie przez konsystorz własnym dekanatom na mocy wys. kraiow. rozporządzenia dd. 25 9-bris r. p. [nakazano] dla zainformowania się parochów, iakie tabelle tyczące się młodzieży zdolney do nauk tuteyszemu cyrk. podawać maią. Aby zas to uskutecznienie swóy zamiar wzięło [sic! очевидна помилка копіста!], załącza się informacya dekanatowi, iak dominia wraz z parochami opisanie zdolnych do nauk dzieci przedsięwziąć maią. Takowe instrukcye urząd dekanalny po swoich podręcznych parochach obesłać z tem zaleceniem należytego dopełnienia oney, a na uwiadomienie tego dekanalny urząd

naydaley do 14 dni dopelnienia tego rozkazu urzędowi cyrk. relacyę wraz z kurendą przez wszystkich parochów swego dekanatu podpisaną przesłać [ma].

Powtóre zaleca się dziekanom, aby naydaley do ostatniego maia b. r. konsygnacyą uczynili ogólną z wyszczególnieniem parochów, to iest wszystkich mieyscowych parafii lub kapelanii, znayduiących się w każdym mieyscu swego dekanatu starowników dusz po imieniu nazwali.

Adnotacya iak wyżey w punkcie 2-gim.

Naywyższa nadworna komisia nauk r. p ddto 14 8 bris zarządziła, aby od tego czasu także z tuteyszego kraiu przy końcu każdego szkolnego roku tabelle o stanie szkół narodowych przysylane były. Aby takowe tabelle ułożyć można, potrzeba koniecznie liczbę w każdym meyscu znaydującey się do nauk zdolney młodzieży wiedzieć, a w tym to celu na mocy wysokiego guber. rozporządzenia dtt. 25 9-bris a. c. N. 42817 ninieyszym dominium zaleca się, aby zaraz po odebraniu ninieyszego zarządzenia należyte opisanie wszystkich bez różnicy w swoim teritorium znaydujących się do nauk zdolnych dzieci przedsięwzieli, a to następującym sposobem.

Naiprzód powinno bydź dominii wiadomo, iz stosownie do § 15 rozdziału politycznego prawa wszystkie dzieci, chłopcy i dziewczęta średniego i ubogiego stanu zacząwszy od 7 aż do 12 lat poczytane są za zdolne do nauki]. Wspomnione opisanie zdolnych do nauki dzieci powinno w każdym mieyscu wspólnie z mieyscowym parochiem czynić się, a to wprawdzie gdzie parochowie różnego obrządku znaiduią się, z parochem r. l., a gdzie tylko paroch r. g. znaiduie się, tam z onym zostanie. Nakoniec tam, gdzie szkola mieszana znayduie się, także wspólnie z tym do takowego opisania zniść się należy. Opisanie takowe zaczyna się w każdym teritorium dominikalnem od mieysca, gdzie się dominium znayduie, podług porządku n-rów domu, potym w pobliższych, daley zaś w odległych mieyscach teritorii, na koniec w poiedyńczych, na osobności zostających domach, w młynach, w leśnych pomieszkaniach, oddzielnie meska i żeńska pleć, w każdym mieyscu z osobna podsumuiąc. Każde dziecię zdolne do nauk po imieniu i nazwisku, z wyrażeniem roku urodzenia w xiążkę ma być zapisane, żydowskie zaś dzieci w teyże xiążce osobno zkonsygnowane być powinny. Ta xiążka opisania powinna w każdym mieyscu bydź zgadzana, a po uczynioney kombinacyi wypadaiące informacye przez dominikalnego reprezentanta, mieyscowego parocha, a w przypadku znaydującego się nauczyciela podpisawszy w kancelaryi dominikalney złożona. Z takowey opisania xiążki należy uczynić extrakt, w którym liczba w każdym mieyscu znaydujących się dzieci, jakoto np.: wyrostków 17, dziewThe state of the s

### THE STATE OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE STATE OF THE S

on the entry of the result of granted high N 2889 RICH DOOR LINES FOR THITTE THE FIRST FINE TO MERCHANIC 33 30% were recognized to the my capetal kitsystic was approximate to present that an amaight water WE TRIDIONITY, SO PORCO I FRIEND DOMINALA STREET DOMINARO SÉ governo la organo vocasa Mariotesto. Minarcha wyraznie nań trava, a de tjub erotote op., ito im. II itiekunom seisla owownowe is logeth an elect XX pared by tegit individuals przykazane , vilo ka v pogero colo poego, opiesal se nepimemie ukarang zovarie. W mie tego decreta naj vijunej na ivomej komisji narradza n war, road armony a complaniem sig in reamainenia swego ddto 9.4... 18.3 N 24-70, agent duchown! staranie o duszieh sprawujący manya wyzkicha do dawania przyzwineg elizkacyi swoim córkom do per lana transe do saxil krall wych, ktoryth pomnożeniem rząd hay a great lax happayement zaymule sie dia tego także, aby te od młodu cry ten ptcl chemieściej uczęszczane były. Jeżeli by zaś rodzice córki amos, w salacejm dom i ed skować woleli, ażeby wychowanie onychże takan tysko powierzali, którzy za zdolnych uznani zostali. Tem bardziev pragnie bego konsystorz, ażeby wszystkie rozrządzenia naywyższey krato may whatzy od duchowieństwa tym sumienniev i gorliwiey wykonywane byly, im bardziej one wogóle wzięte do dobra powszechnego zmierzaną Tym (ei Teyszy obowiązek wkłada na wszystkich dusz starowników, ażeby niniey zemu naywyższemu rozrządzeniu, którego nailepszy zamiar iest widoczny, wszelką gorliwością i chęcią zadosyć uczynili y do zaszczepienia między ludem tuteyszym dobrev obyczayności, którey podstawą naimocnieyszą iest religia, do rozszerzenia potrzebnego kwintla w tym krain, w którym znaydują się cale osiadlości, gdzie nikt z pospólstwa czytać nie unie, podług caley swey możności przykladali sie.

PP. XX. dziekanów zobowiązuie konsystorz iak naymocniey, ażeby to rozrządzenie wszystkim duchownym przez zwyczaine kurędy ogłosili, nad ścisłym iego dopełnieniem czuwali, w czasie wizyt wnikali w to, czyli XX. parochowie i ich pomocnicy parafialną młodzież zasad religii nauczaią, tak iak do tego z powolania swego są obowiązani i iak po tyle razy iest zalecono, a mianowicie przez kurędę tuteyszą ddto 28 Aug. 1813 N. 1201 nie tylko co do parafiów, w których szkoly narodowe znaydują się, lecz i względnie do owych, gdzie szkoly narodowe nie są ieszcze ustanowione, których dusz starownicy meysce nauczycielów [zastępo]wać i młodzieży, która oświecenia naibardziey potrzebuie, nauki religii, obyczainości i życia towarzyskiego nie tylko w dnie świąteczne, ale i w powszednie, osobliwie w te miesiące, w których lud wieyski od zatrudnień gospodarskich iest cokolwiek swobodnieyszy, dawać powinni. Zaleca wreszcie konsystorz PP. XX. dziekanom, ażeby tych dusz starowników, którzy by w dopełnieniu istotnego obowiązku nauczania młodzieży opieszałemi się okazali, konsystorzowi donosili. W Lwowie dnia 24 Febr. 1815. W niebytności JW nayprzewielebnievszego administratoral a na mocy wyraźnego zlecenia Mochnacki metrop schola.

(З рукопису Б. стор. 67-68)

### 8. Куренда в 21 вересня 1815 р. про будоване будинків парафіяльних і шкільних.

№ 1781. Wyso. Ce. kr. rządy kraiowe z d. 8 bm. N. 25920 wydały do wszystkich ck. urzędów cyrkulowych następujące zarządzenie. Z nadchodzących od wielu cyrkulowych urzędów doniesień okazują się skargi, iż budowanie cerkwi, budynków parafialnych i szkolnych przez wiele lat zwlekanem lub zaczęte zastanowionem bywa z powodu, że dominia rozlożone na nie kwoty dominikalne i patronatu w oznaczonym od urzędu cyrkularnego terminie nie wypłacają, a zaś gminy parafialne wypadaiące na nie roboty pieszo i sprzężaynie nie odbywaią. W celu uchylenia sie od takowego nieładu i zapobieżenia wynikającym szkodom dla tych, którzy się do budowania przylożyć maią, stanowi się w z g l ędnie do dominiów: Gdy przed każdem budowaniem według guber. zarządzenia ddto. 23 Junii br. N. 24777 wszystkie dominia do budowli przylożyć się mające powinny być zapytanemi, przeto ma się im oznaczyć stosowny termin do dostawienia przyjętych na się materiałów lub miasto tego do wypłacenia kwoty pieniężney. Będzie termin miniony, tedy ma się im dać napomnienie z oznaczeniem krótszego terminu, byle by zaś to spełzło bez skutku, tedy ma się im skuteczna postawić

exekucya woyskowa Jeżeli po 14 dniach przepisana należytość nie będzie oddaną, a podo...ienie iey nadaremnie upłynie, na ten czas ma część prowentów odpowiadaiąca kwocie wypłacić się maiącey, albo zapas naturaliów dyspozycyi podległy bydź sekwestrowany, a taką potem drogą kwota potrzebna wypłacona. (Поминасмо дальші деталі сього ровпорядженя що до способу виконаня секвестрації).

Względnie do gmin parafalnych. Gdy do wcielonych gmin parafialnych należy przystawienie materialów budowniczych i odbywanie roboty pieszo, przeto ma się każda gmina parafialna o takowey prestacyi uwiadomić i iey termin względnie do dawania podwód a oraz do odbywania dni pieszo ze strony prowadzącego rachunki budowli oznaczyć. Dominia, które się oświadczyły swoią ilość in natura odstawić, oprócz tego do odstawienia należytości swoie gromady pomuszą. Te gromady, które obowiązku swego nie dopelnią, powinny do tego prawnymi przymuszającemi środkami bydź zniewolonemi. Miało by się okazać y udowodnić, iż które dominium doszłe rozpisanie prowadzą. cego rachunki budowania gminom nie były obwieszczone albo im w tey mierze zawady były stawione, natenczas prowadzący budowanie iest upoważnionym na koszta takowych dominiów ugodzone podwody i robotników pieszych przyimować, ponieważ bez tego wymienionego prawidła musiało by w robocie będące budowanie z oczywistą szkodą maiących się przyłożyć do budowli przestać. (Конець про пильнованс точности робітників при праці пропускаємо). 22 7-bris 1815. L. Baro de Neustern.

(3 того самого рукописного копіярія Б. стор. 83-85).

### 9. Куренда в початку 1816 р., в заохотою духовенства до закладаня шкіл.

Przewielebni i wielebni Bracia! Doświadczacie tego sami, iak to ciężko przychodzi nam nauczyć czego takiego parafianina, który w młodości swoiey niczego się ani od rodziców ani od nauczycielów nie nauczył, którego władze duszy są zaniedbane, który wstręt ma do nauki, do którey w młodości nie iest ściągniony. Doświadczacie tego, iak trudno nakłonić do dobrego owego podeszłego wieku człowieka, który zostawiony sobie samemu, nie nauczył się poskramiać swoyą żądzę, panować swoim namiętnościom, isć za głosem rozumu i religii. Macie to z doświadczenia, że młodzieniec naylepszego serca zaniedbany lub źle prowadzony w młodości swoiey dziczeie iako zwierz leśny, na podobieństwo obłogiem leżącego pola, na którym głogi i osty wyrastaią, rośnie w złych swoich norowach, puszcza się na bezprawia, o które

iakoby o iakowe skały szczęśliwość iego rozbiia się u nas. Przeciwnie młodzieniec w karności rozumney wychowany, uczuciami szlachetnemi i cnotliwemi napełniony, do pracy i wiernego obowiązków pełnienia przyzwyczaiony wydaie nakształt drzewa troskliwie pielęgnowanego dobre owoce, albo iak rola dobrze uprawna przynosi obfite pożytki. Wspieraycież zatym, szanowni Bracia, dobroczynne zamiary rządu kraiowego w założeniu szkół trywialnych¹), zachęcaiąc

- a) parafianów waszych w publicznych i prywatnych naukach, ażeby się ci przykładali chętnie do budowli domów szkolnych, gdzie te nowo stawiane być maią, a do naprawienia dawnieyszych szkolnych budynków, które reparacyi potrzebuią; nakłaniaiąc
- b) maiętnieyszych nie tylko słowy, ale i przykładem, bo słowa poruszaią, przykłady pociągaią do zasilenia przez ofiary dobrowolne, na iakie kogo stać może, szkolnego funduszu, który nie iest tak wielki, ażeby z niego wszystkie szkolne potrzeby zaspokoione, nauczyciele należycie opłacone być mogły.

Okażecie przeto tę około szkół kraiowych gorliwość, którą ile dusz starownicy ożywieni być powinniście. Wszakże z powolania waszego powinniście rozszerzać światło między ludem staraniom waszym wruczonym, w grubey ieszcze niewiadomości zostającym, kiedy oto znaydują się cale wsie, w których nikt z pospólstwa ani czytać ani pisać nie umie. A gdy lud tylko za rozszerzeniem szkól trywialnych być może, te więc szkoly tym bardziey was interesować powinny, ile że maiąc dozor nad niemi i bedąc właściwymi nauczycielami religii dla młodzieży do tych szkól uczęszczaiącey, będziecie mieli naylepszą sposobność obeznać się z zasadami chrześciańsko-katolickiey religii, w którey wszystkie prawdy i przepisy są święte i zbawienne, będziecie mogli natchnąć latwo te dusze boiaźnią Boską, wstrętem do występku, szacunkiem do cnoty. To bedzie fundamentem prawdziwego ich szczęścia, waszą zaś prawdziwą zasługą w obliczu wszystkich dobrze myślących ludzi przed Bogiem, który przez proroka swego oświadcza się z tem, "k t ó r z y n auczaią wielu sprawiedliwości, świetni będą iako g wiazdy na wieki" (Danielis cap. XII, v. 3).

W niebytności JW. i Nayprzewielebnieyszego administratora oraz na mocy wyraźnego iego zlecenia Teodor Mochnacki schol. consist. consiliarius (Без дати, в лютого 1816.)

(З рукопису С. стор. 64.)



<sup>1)</sup> У копії стоїть: tryumfalnych.

### 10. Куренда в 20 червня 1816, поручає катехізи Івана Могильницького.

№ 209. Tak w dyecezyi Przemyskiey iako i w tuteyszey archidyecezyi zbywało dotychczas na książce katechizmowey w iezyku oiczystym, która zawierając jasny i do pojęcia ludu prostego stosowny wykład istotnych praw religii, duszpasterzom katechizowanie a ludowi chrześciiańskiemu postępowanie w nauce katechizmowey ulatwić by Niedostatkowi temu zaradził gorliwy o duchowne dobro owczarni swoiey arcypasterskiey JW. Jegomość xiadz arcybiskup Przemyski, bo oto z rozkazu iego napisany, wydrukowany i po cerkwiach dvecezvi Przemyskiev rozeslany iuż iest Katechizm czyli wyklad głównych nauk X-ta Pana według obrządku katechizmu w szkołach normalnych zaprowadzonego w iezyku ruskim od prostego ludu używanym i dla każdego zrozumianym. A że ta xiążka katechizmowa tak stosownie do obrządku naszego iest napisana, że każdy dusz starownik obrządku grecko-katolickiego w nią opatrzony bydź powinien, konsystorz zatem metropoliczy czyni następujące nieodroczne rozporządzenia: ażeby

1. PP. XX. Dziekani uwiadomili o tem przez kurędy podręczne duchowieństwo, z tym zamiarem, ażeby wszyscy archidyecezyi tey parochowie, mieyscowi administratorowie, kapelani, kooperatorowie w katechizmie tym zawarte nauki ludowi parafialnemu, a osobliwie zaś młodzieży w dni niedzielne y świąteczne tak wykładali, żeby cała katechizmowa nauka z końcem każdego roku kończona, z początkiem zaś roku na nowo zaczynaną była i tym sposobem światło X-sowey religii, bez którego nikt do celu przeznacznego swego przyjść nie może (Joannis I, 3), między ludem tuteyszym tym gorliwiey rozszerzane było, im bardziey lud tuteyszy światła i religii potrzebuie, te zaś od dusz starowników ile swoich nauczycielów odbirać powinien.

2. Z kassy każdey cerkwi, przy którey paroch, kapelan, kooperator mieyscowy znayduie się, lub podług planu regulacyi znaydować się powinien, ma być wydano dziekanowi mieyscowemu 30 xr. na za-

placenie iednego exemplarza książki tey katechizmowey; ażeby

3. X. Diekan zebrawszy z całego dekanatu kwotę pieniężną, iaka na zapłacenie potrzebnych w iego dekanacie xiążek katechizmowych iest potrzebną, przysłał ią przez umyślnego posłańca do samey kancellaryi konsystorskiey, z którey odbierze posłaniec stosowną liczbę exemplarzów katechizmu, iako też certyfikat na złożone na nie pieniądze; ażeby

4. Książka ta katechizmowa, za pieniądze cerkiewne kupiona, była cerkiewną książką, aby do inwentarza wpisana była cerkiewnego ar-

kuszowego, iak inna cerkiewna xiążka przy cerkwi raz na zawsze utrzymywana była, aby nikt z WW. PP. parochów, administratorów y kooperatorów z iedney parafii na drugą przechodzących książki tey z sobą brać nie ważył się, lecz ią na mieyscu zostawiał, a przewielebni X-ża dziekani pod własną odpowiedzią dopilnowali; ażeby

5. PP. XX. dziekani przy każdey sposobności, osobliwie zaś w czasie wizyt dziekańskich wnikali, ażali dusz starownicy każdey niedzieli i każdego ś-ta katechizując nauczali porządku książki katechizmowey trzymaiąc się, y ieżeli iey wykład tak kończą y zaczynaią, iak w punkcie 1-ym ninievszego rozporządzenia przykazuie się, y ażeby dla zupelnego przekonania się tak o pilności kaplanów w katechizowaniu, iakoteż o pożytku katechizowania młodzeż każdey parafii, którą zwiedzają, zgromadzili, iey postępki w nauce religii przez pytania oświadczyli y o skutku wszystkich tych badań w tabellach wizyt dziekańskich uwagi swoie dodawali. Gdyby zaś który dusz starownik katechizowania zupełnie zaniedbywał, aby takiego PP. XX. dziekani nie czekaiac czasu podania tabelli wspomnionych natychmiast konsystorzowi podawali, żeby postrzeżonemu zaniedbaniu wcześnie zaradzić można. Spodziewa się konsystorz metrop, że PP. XX, dziekani nie oczekując czasu podania tabel okażą się czynnymi i gorliwymi w uskutecznieniu ninieyszego rozporządzenia, którym konsystorz ma na widoku prawdziwe dobro archidyecezyi, to iest ugruntowanie ludu w zasadach wiary stey, bez któ. rey Bogu podobać się nie może, i w cnotach chrześciiańskich, bez którvch wiara zbawić nie może.

W Lwowie 20 Juni 1816. Milinewicz C. m. et D. K. D. K. (З того вамого рукоп. Б. стор. 94 - 95).

### 11. Куренда в 12 падолиста 1816 в порученси сывященникам і дякам підучувати молодіж, що вийшла ві шкільного віку.

№ 72579. Excelsum gubernium sub. 6-ta 8-bris a. c. N. 45297 in sequelam commemorationis aulicae studiorum commissionis ddto 6-tae 7-bris a. c. significavit consistorio huic, quod ad informationem canditatorum pro ludi-magistris scholarum trivialium multum id conferat, si animarum curati adiutores docendi penes suos parochiales ad perfectionem manu ducere conatu suo adhiberent. Quoad scholas frequentando diebus festis ab illa iuventute, quae aetatem pro scholis trivialibus praescriptam superavit, omni cum zelo urgeri debent, cum certum sit, quod iuvenes 12 annorum, si finitis trivialibus scholis alteriori instructione carent, brevi obliviscant eadem, quae in schola didicerunt. Dum excelsum gubernium ordinavit consistorio huic in se-

quelam aulici mandati et commendat animarum curatis quatenus perfectionem adiutorum docendi, quibus pleraeque triviales scholae provisae iam sunt, aliae vero brevi eosdem obtinebunt, pro tota sua possibilitate promoveant, tum conformiter praescriptis in plano studiorum sac. X. V. contentis tam animarum curati quam et ludi-magistri diebus dominicis et festis a meridie iuventuti, quae scholas iam non frequentat, institutum gratia praestent. Conformiter itaque altissimis his mandatis, quae bonum solum pro fine habent, ordinatur A. R. Decanis, ut

1-mo, animarum curatos per solitas currendas excitent, quatenus ad perfectionem cantorum ecclesiasticorum, qui ex instituto suo ordinationi juventutis se inpendere obligantur, pro totis suis viribus et qualificationibus incumbant;

2-do, cum ludi-magistris scholarum trivialium, ubi haec janı institutae sunt, in harum autem defectu cum cantoribus suis juventutem parochialem diebus dominicis et festis a meridie instituant, prouti llis altissimis normalibus ex ordinationibus dis...onis est statutum.

Leopoli 12 9-bris 1816.

(З того самого рукопису Б. стор. 112—113. Ся куренда писана иньшою рукою від попереднїх, в численними помилками, які по вмові тут поправлено.)

# 12. Куренда в 29 грудня 1816 р. про слабі успіхи шкіл і їх причини та способи заради.

№ 2600. Ся куренда писана по латині, та копіст очевидно не ровуміючи латинської мови переписав її в такою масою блудів, що реконструкція тексту являєть ся неможливою. Тим то подаю лише вміст сеї куренди, на скілько можу вировуміти його. Отже у вступі вказує консисторія на слабі успіхи шкіл, із чим у парі йде й те, що "inferiores populi classes exiguum tantum in moralitate faciunt progressum". Teпер, коли управа шкіл віддана консисторіям, духовенство повинно приложити до них більше праці. Причини дотеперішніх слабих успіхів були: tenuis dotatio magistrorum trivialium, exigua cooperatio a majori cleri parte in provehenda re scholastica commonstrata" та брак відповідного числа вчителів. Упіннувши парохів, щоб уживали всяких заходів для виєднаня вчителям у доміній і громад ліпшого удержаня, консисторія пише: "Ulterior procedendi ratio admodum erit simplex. Parochus submittit solam declarationem dominii et communitatis caesareo circulari officio, quod securitati dotationis prospiciet et si aedificium pro schola destinatum deest, exstructionem ejus praescripta concurrentiae

ratione ordinabit". Коли дотація для вчителя ва мала, треба подавати петицію до ґубернії в просьбою о уділене додатку ві шкільного фонду.

[Leopoli] 29 X-bris 1816, F. Mochnacki.

(З того самого рукопису Б. стор. 92-94).

#### 13. Куренда з 12 грудня 1817 р., якою жадає ся виказу шкільних пітий.

№ 2937. Cum in tabellam generalem, quae super statum scholarum nationalium inspectioni consistorii hujus subiectarum C. R. guber. pro elapso anno scholastico 1817 adhibenda est, inseri debeat non solum illa juventus, quae in scholis parochialibus elapso anno scholastico educabatur, idcirco A. R. decanis ordinatur, ut ubicunque in decanatibus eorum juventus in scholis parochialibus sive per didascalos, sive per ipsos curatos instituebatur, tabellae super statum harum scholarum per respectivos curatos confieri faciant, easdemque ad ultimam Febr. anni 1818 consistorio submittant. In tabulis hisce exprimi debet:

- a) Numerus juvenum utriusque sexus, qui anno scholastico 1817 institutionis scholasticae expers erat.
- b) N-rus juvenum utriusque sexus, qui anno scholastico 1817 scholas parochiales frequentabat.
- c) Quidnam juventus scholam parochialem frequentans docebatur et quisnam institutioni ejus semet impedit?
  - d) Utrum datur aedificium scholasticum et in quo statu?

Cum porro juxta altissima normalia penes quamlibet parochialem ecclesiam schola parochialis exstare, in eaque iuventus in legendo, scribendo, numerando, doctrina religionis institui debeat, eapropter A. R. decanis summopere id commendatur, ut ubicunque penes ecclesias parochiales cantores dantur eosin scholas parochiales introducant, cantoribusque obligationem strictam instituendae juventutis in legendo, scribendo, numerando, in lingua ruthena et polonica imponant, curatos vero ad praebendam juventuti scholam parochialem frequentanti religionis doctrinam obstringant, de statu interno et externo scholarum parochialium tempore visitationis decanalis semet convincant et consistorio adaequatam relationem faciant, quae consistorio eo magis erit grata ac accepta, quo plus zelo in praevehenda re scholastica per AR. decanos et parochos commonstrata fuerit.

Leopoli 12 9-bris 1817 anno. Miliniewicz.

(З того самого рукопису Б. стор. 124—125).

Digitized by Google

14. Регест туберніяльного розпорядженя в 22 мая 1818 в упімненси духовенству, щоб більше дбало про сільські школи.

№ 24852, die 22 maja 1818 zarządzenie wysokiego gubernium z mocy naywyższego nadworney szkół komisyi dekretu pod dniem 25 kwietnia wydane, aby większa czułość względem erygowania szkółek parafialnych okazaną była.

(З рукопису С. стор. 144.)

### 15. Куренда з 16 червия 1818 про вживане руської мови в нар. школах.

№ 1358. Excelsum c. r. gubernium ddto 22 Maii a. c. N. 24852 significavit, quod S. Majestas intuitu scholarum parochialium ad usum linguae ruthenae in iisdem scholis, mediante supremo aulicae studiorum commissionis decreto ddto 25 Aprilis a. c. resolvere dignata sit, ut 1) doctrina religionis juventuti galicianae et circuli bucovinensis r. gr. catho. in omnibus scholis parochialibus in lingua ruthena per animarum curatores ejusdem g. cath. r. tradatur;

- 2) in omnibus scholis parochialibus a iuventute gr. cat. r. [visitatis] in lingua ruthena et prae omni possibilitate in lectione et scriptura ruthena instruatur, reliqua vero institutio pro juventute tam gr. cath. quam latini ritus in lingua polonica assumatur.
- 3) In scholis parochialibus a juventute [solum] gr. cat. ri. visitatis omnis institutio in lingua ruthena tradatur, et etiam juventus haec in lectione exemplorum [lingua] polonica instituatur.
- 4) In his localitatibus, in quibus scholae parochiales pro juventute tam gr. cath. r. quam r. lat. reperiuntur, communitati parochianorum gr. cath. rit. liberum relinquitur pro juventute sua ad proprias inpensas scholas parochiales erigere et intertenere.
- 5) Super scholis parochialibus a juventute solum modo r. l. visitatis decanus [aut] scholarum inspector r. l., in scholis parochialibus item a juventute tam r. l. quam gr. cath. frequentatis decanus aut inspector illius r. inspectionem habeat [quem major numerus juventutis sequitur]; ut tandem
- 6) cura scholarum parochialium pro juventute g. cath. rit. in illis locis erectarum, in quibus scholae parochiales a juventute [tam] g. cath. r. quam r. l. frequentatae reperiuntur, communitatibus gr. cath. rit. ita incumbatur, ut eaedem [ex fundo] communi neque pro erectione neque [pro] intertentione earundem scholarum aliquod subsidium praetendere, et contra autem communitates illorum locorum, in quibus reperiun-

tur scholae parochiales solummodo a juventute gr. c. r. frequentatae, concurrentionem ex fundo scholastico tam quoad erectionem scholarum parochialium, quam quoad dotationem earundem scholarum praetendere possint.

Praeterea c. r. gub. significavit, ut jam sub eodem c. r. circularibus officiis injunctum sit, ut ubique locorum, ubi scholae reperiuntur et ubi praeter parochiam r. l. etiam parochia r. g. c. existit, numerus juventutis utriusque ritus in assistentia adm. rev. curatorum utriusque ritus accurate consignent et consignationem hanc c. r. gubernio eum in finem submittant, ut ab eodem alto subselio determinari possit, cujus ritus consistorio quaevis schola subordinanda sit; ut

- b) circa quamlibet pertractationem negotii orationem scholae concernentis [consistorium] c. r. gubernio praevie semper referat, cum in illo loco, ubi schola erigenda est, parochia r. l. vel parochia r. grae. aut etiam parochiae utriusque rit. reperiantur, et ut tandem
- c) eidem c. r. guber. circa erectionem in tali loco scholae, ubi illummodo parochia gr. cath. rit. existit, indicet, utrum juventus ejusdem scholae gr. cath. visitat, vel vero inter eandem juventutem reperiantur etiam juvenes r. l. et quod de ea altissima et alta guberniali resolutione AR. decani et parochi informantur.

Leopoli 16 Junii 1818. Miliniewicz. (Той сам рукопис Б. стор. 137—138).

3

16. Куренда митроп. Левицького в д. 10 жовтня 1818 в повідомленєм деканів про номінацію крил. Василя Созанського генеральним інспектором шкіл у львівській архідіецевиї.

Nrus 2669. Quandoquidem laboriosa diffusaque cura scholarum archi-dioecesanarum id exigerit, ut grave rei scholasticae negotium ab uno individuo, quod aliis occupationibus officiosis non esset discerptum, tractaret id diligenter et proveheretur, fine itaque promovendi quo efficacius boni communis scholarum hujus archidioeceseos, facta est ad excelsum gubernium propositio, ut scholarum inspectio in archidioecesi canonico cathedrali Peremisliensi Basilio Sozański provisorie conferri queat, quam propositionem excelsum gubernium approbare et acceptare, idque resolutione sua sub 24 Julii a. c. N-ro 37637 data significare est dignatum. Conformiter itaque praepositae altae guberniali resolutioni memoratus perillustris A. R. canonicus habet sibi collatam sub eadem generalem provisoriam inspectionem super scholis in archidioecesi hac actu existentibus et successive erigendis, estque inviatus ad capiscendum istud magni momenti officium ac fungendum eo

in bonum religionis, ecclesiae et status, prout id ab ipsius boni communis studio juxta annorum serie commonstrato fideliter sane expectatur. De hac scholarum archidioecesanarum inspectione perillustri ad. rev. canonico cathedrali Premisliensi Basilio Sozański provisorie concredita, quam idem ex laudabili zelo in amplo hoc studio bene de ecclesia et publica re merendi in se suscepit, AA. RR. decani foranei ea cum ordinatione certi redduntur, ut desuper clerum curatum per currendas pro ejusdem notitia et directione informare festinent.

Leopoli die 10 8-bris 1818. Michael metropolita.

(З копіярія Б. стор. 140).

# 17. Куренда в 29 падолиста 1818 р. в порученси виказувати в річних табелях про стан шкіл також школи иньшого обряду.

№ 9. Na mocy wysokiey nadworney nauk komisyi od 5-go września r. b. № 2392, pośredniczo przez rządy krajowe pod 10 listopada 1818 № 51145, praesent. 26 listopada r. t. tutaj nadeszłego wyroku nakazuie się PIX. dziekanom, aby nadsełaiąc roczne wykazy czyli tabelle o stanie szkółek parochialnych, w takowych zawsze, czyli w którey parochii oprócz szkoły obrządku gr. kat. także szkoła obrządku łacińskiego znayduie się, wyrażali. O czem PIX. dziekani tyczących się parochów uwiadomić i nad ścisłem tegoż zachowaniem czuwać będą. 29 9-bris 1818. Miliniewicz.

(3 рукопису Б. стор. 140-141).

#### 18. Конкурс на посаду вчителя в Хоросткові в д. 5 грудня 1818.

№ 16. Na otworzone mieisce nauczyciela przy szkole gminney Chorostkowskiey w Chorostkowie, cyrkule Czortkowskim, dekanacie Trembowelskim wypisuie się konkurs na dzień 11 marca 1819. Mieysce to połączone iest z posażeniem rocznie 35 korcy twardego zboża, sześć fur drew, 24 kop słomy na opał, 60 fl. w monecie konwencionalney i 20 fl. w wal. wied. wynoszącem, tudzież pomieszkaniem wolnym i ogrodem wielkości morg ieden na warzywo, i innemi korzyściami, które to uposażenie wyrokiem wysokich rządów kraiowych z dnia 14 listopada r. b. liczbą 56535 systemizowane i potwierdzone zostało. Kandidaci dekretem konsystorza na nauczycieli uprzymiotowani, życzący sobie wspomnione mieysce otrzymać, własnoręcznie prośbę z świadectwy zdolności i obyczajów i z załączonem pismem prezenty od ma-

iących prawo prezentowania wcześnie do względnego nadzoru oddziałowego, w którym pomieniona szkola polożona iest, podawać maią.

We Lwowie d. 5 grudnia 1818 roku. W niebytności Jego Excellencyi JW. metropolity Grzegorz Miliniewicz arch. konsyst.

(3 рукопису С. стор. 144, пор. рукоп. Б. стор. 143).

### 19. Конкурс на посаду вчителя в Кривотулах, станісл. окр. з червня 1819 р.

№ 105. (Конкурс розписує ся на 31 инпня). Uposadzenie: 2 morgi pola, 40 fur drzewa, 100 fl. w pieniądzach w kursie znaydujących się, ogród na warzywa, wolne pastwisko. Дотація системізована ореченем туб. з 17 марта 1818 ч. 8244.

(3 рукопису B. стор. 145—146).

20. Куренда в 29?? 1819, в якою послано 13 прим. "cathechismi idiomate vulgari rutheno" на замовлене декана, і поручено йому пильнувати, аби духовні вживали його не лише в школї, але й у церкві при катехізациї.

(3 рукопису В. стор. 145—146).

#### 21. Куренда з 1 липня 1820 про плату інспекторам шкіл нар.

№ 89. Excelsum c. r. gubernium ddto 13 Junii a. c. № 1622 significavit huic consistorio, quod juxta § 3 cap. 9 scholarum germanicarum et secundum decretum altissimae aulicae studiorum commissionis ddto 13 Mai a. c. № 1622 consignatum tam a parochis quam a fundo religionis pro annua visitatione scholarum districtualium scholarum inspectoribus titulo vialium 3 fl. non in moneta conventionali, sed nonnisi in valuta viennensi competant, de qua alta c. r [ordinatione] AR. decani pro suis et subordinatorum sibi curatorum notitia et directione eorum sibique informantur.

Leopoli die 1 Julii 1820, G. Dubowiecki P. C. M. consist. (*Is pykonucy B. crop.* 155—156).

#### 22. Куренда в 8 липня 1820 наказує заведенє інвентарів у нар. школах.

№ 90. Excelsum c. r. gubernium medio indorsati ddto 17 a. c. № 25038 communicavit huic consistorio copiam ordinationis suae ad c. r. circularia officia delatae terminis sequentibus: innotuit gubernio,

quod in omni schola triviali reperiatur inventarium utensilium et rerum ad scholam pertinentium, quod tamen necessarium, ut juxta illud omnia incolumiter tuendo ludi magistro res tradi possint, ut incuria ea deperdita... Ordinatur itaque circulari officio, ut necessario passus faciat, quatenus... inventaria in scholis, in quibus nondum reperiuntur, a dominio et patrono scholae in assistentia inspectoris scholae localis, primorum communitatis et ludi magistri conscribantur, subscribantur et solicite asserventur, quibus inventariis in posterum omnium rerum augmentum inserendum erit. De qua i. т. д.

Leopoli 8 Julii 1820. Dubowiecki.

(3 того самого рукопису Б. стор. 156).

### 23. Куренда в 30 вересня 1820 про перешкоди в уживаню руської мови в нар. школах.

№ 122. Ad remonstrationem ex parte hujus metropolitani consistorii ddto 9 m. et a. c. № 113 excelso c. r. gubernio exhibitam idem gubernium ddto 21 m. et a. c. № 47050 resolvit, quod in illis casibus, ubi institutio juventutis in scholis parochialibus in lingua ruthena per quemvis praepeditur, hos casus parochus loci aut respectivus decanus respectivo c. r. circulari officio in finem indicare debeat, ut si id officio suo minime functum fuerit, eo tum c. r. gubernio relatio exhibenda sit, de qua alta guberniali resolutione A. R. decani pro sua et eorum curatorum sibi subordinatorum notitia ac futura directione praesentibus informantur.

Leopoli die 30 7-bris 1820, in absentia E. D. Metropolitae Gab. Dubowicki.

(З того самого рукопису Б. стор. 155).

#### 24. Куренда з 4 падолиста 1820 про право вчителів— давати приватні лекпії.

№ 133. Excelsum c. r. gubernium ddto 21 8-bris 1820 № 48231 aperuit consistorio huic decreto aulicae studiorum commissionis ddto 29 Augusti a, c. № 5452 emanato in fundamento altissimae decisionis ddto 5 Aug. a c. statutum eum, quod ludi magistri scholarum nationalium repetitiones ac privatam instructionem ea sub conditione tradere possint, ut ludi magistri penes capitales scholas nomina juvenum, cum quibus repetere volunt, statim ab initio anni scholastici directori indicarent.

Leopoli die 4 9-bris 1820 anno. Michael metropolita. (3 pykonucy B. crop. 158).

25. Куренда з 5 мая 1821 про викази дотації нар. шкіл.

№ 69. З наказу ґубернії з 18 цьвітня б. р. ч. 20151 консисторія наказує парохам уложити і до кінця мая передати деканам викази ось по якому формуляру: місцевість, рід школи (міська, сільська, трівіяльна чи парохіяльна), назва дяка чи орґаніста, дотація з фонду шкільного, від камери, від домінії, від громади — грішии й натурою.

(З рукопису Б. стор. 157).

#### 26. Куренда в 2 червня 1821 про викави.

№ 18. Тубернія в маю зажадала від консисторії, а ся жадає від духовенства, аби з кінцем року в звичайних виказах фреквенції шкіл виказано поіменно всїх тих дітий, "cujusvis ruthenae scholae, quae in statu est expedite legendi et scribendi".

Leopoli 2 Junii 1821 a. G. Dubowiecki. (Toŭ cam pykonuc B. crop. 169).

#### II. Школи і навчанє в перемискій діецезиї 1807—1821.

1. Куренда в 19 вересня 1807 складає обовявок повтерюваня релітії в школах на сьвітських учителів.

Де сеї куренди, надрукованої висше у д. Левицького (ч. 6 стор. 149—150) додано в моїй копії ось який:

Ad N. 1589 Extrakt z reprezentacyi prowizoryalnych zwierzchności.

- 1. W § 11 na kartce 103 czyni się następuiące zarządzenie. Mieyscowy paroch zainformuie nauczyciela, iakim sposobem daną religii naukę z młodzieżą, ażeby ta była pożyteczną, powtarzać, a na daley ma także mieyscowy paroch i na to uważać, ażeby się uczenie na pamięć mieysc katechizmu, które on pierwszy należycie i stosownie do poięcia obiaśnił, z wszelką gorliwością dopilnowane było, ażeby młodzież całą naukę razem z słowami, z któremi obiaśnienie połączone było, tym mocniey w pamięci trzymała.
- 2. W instrukcyi dla pomocników szkolnych w § 6-tym zarządza się: Pomocnik powinien bydż każdego czasu na nauce, którą katecheta udziela, przytomnym, i ażeby ią podług powziętey informacyi z pilnością powtarzał.
- 3. W instrukcyi dla nauczycielów szkolnych na kartce 15 pod literą g stanowi się to: Nauczyciel powinien nayszczególniey do po-

mnożenia religii w młodzieży przezto przykładać się, ażeby daną od katechety religii naukę podług powziętey od niego informacyi pilnie powtarzał.

4. W instrukcyi dla mieyscowych parochów w § 2 zarządza się następuiącym sposobem: Ponieważ nauka bez częstego powtarzania dostatecznie w pamięci utrzymaną bydź nie może, paroch zaś przy swoich urzędowych zatrudnieniach tyle czasu nie ma, ażeby powtarzanie sam przez siebie przedsięwziąć mógł, zaczym do tego nauczyciela i pomocnika użyć, tym zaś potrzebną informacyę dać ma, ażeby ci takowe powtarzanie stosownie do zamiaru uskuteczniali.

Сей наказ уділений був парохам курендою з дати Premisliae 19-а 7-bris 1807.

(З рукописної книги протоколів ів с. Тудоркович сокальського пов. т. І. [далі сіґную Т], стор. 3—4, в моїм посіданю.)

#### 2. Куренда в 4 грудня 1813 р. про тувернанток.

M 136. Wysokie gubernium pod dniem 9 lipca, praesent. 24 listopada r. b. M 24870 oznaymiło, iż Nayiasnieyszy i Naylaskawszy Monarcha mocą dekretu z naywyższey nadworney nauk komisyi ddto 18 czerwca r. b. M 1319 przedsięwzięte[go] w nauczaniu religii szlachetnego stanu dzieci, osobliwie białey plci, które do publicznych szkół nie chodzą, rozporządzić i postanowić raczył, aby następuiące przepisy były obwieszczone i do nayściśleyszego zachowania pod dozorem naywiększym i staraniem zwierzchności podane.

Jaką gorliwością i staraniem zaięte rządy dla młodzieży w publicznych szkołach albo w edukacyjnych funduszach, nie mniey w prywatnych domach uczącym się dostateczne przepisy ustanowiły, aby tyże młodzieży dokładna nauka religii dawana była, — tą samą oycowską gorliwością pobudzone rozporządzić raczyły, aby młodzież wyższych stanów, która do publicznych szkół na nauki nie posyła się, a szczególniey białey płci, tey wyborney nauki religii stała się uczestniczką. Tym końcem

- 1. Wszystkie polityczne władze, nie mniey przełożonych obowiązuią na to mieć pilne oko, żeby nikt prywatną naukę młodzieży do szkół zdolney dawać się nie ważył, który publicznym zaswiadczeniem swoiey do dawania nauk zdolności zaopatrzonym, w którem o umieiętności posiadaiącey nauczania religii podług ustaw wzmiankowanych wyrażonem nie będzie. Zatem
- a) Każdy nauczyciel będzie obowiązany, który w prywatnych domach nauką dzieci do szkół zdolnych oboiey płci zaymować się zechce

aby podług politycznych szkolnych ustaw (8 Abschnitt, 20 und 21 §) z odprawionego preparandów kursu okazał zeświadczenie.

- b) Wszyscy dworscy gubernerzy i nauczyciele, którzy w prywatnych domach młodzieży do szkół zdolney edukacyą zatrudniać się usiuią, oprócz z kursu pomienionego praeparandów, z pedagogii w publicznych szkołach słuchaney albo z examinu w tem przedmiocie z dobrym postępkiem uczynionego dowodem, przynaymniey odprawionego okazanem zaświadczeniem wywieść się powinni.
- c) Wszystkie gubernantki szlachetnych stanów panienek w prywatnych domach nauką zaymuiące się obowiązek ten maią, albo z odprawioney w publicznych szkołach dla płci białey przepisaney nauki metodyki wszystkich przedmiotów, a szczególnie z religii zaświadczenie okazać, albo tylko w diecezalnych szkołach u przełożonego mieyscowego, w którego sekcyi one swoią naukę dawać rozpoczną, pod examen udać się i z teyże metodyki zaświadczenie pozyskać. Gdyby domowy nauczyciel, dworu guberner albo mistrzyni z swoich pomienionych zdolności przedmiotów zaświadczeniami wywieść się nie był w stanie albo nie była, w tym przypadku natychmiast od uczenia młodzieży musi bydź uchylonym albo uchyloną.
- 2. Wszystkim domowym nauczycielom i nauczycielkom w wydawaniu onym zaświadczeń zdolności do uczenia ten obowiązek ma bydź zaostrzony, aby młodzież sobie do uczenia powierzoną z naywiększą usilnością religii uczyły podług xiążek przepisanych, naymniey przez tyle godzin w tygodniu, iak wiele w publicznych szkołach na każdą klasę iest wymierzonych, a w przypadku, iak tylko który z pomienionych nauczycieli w nauczaniu religii o niedbalstwo przekonanym będzie, natychmiast odebraniem od tegoż zaświadczenia zdolności ma bydź ukarany.
- 3. Ponieważ właściwymi przełożonymi nauki religii wszystkich klas są dusz starownicy, zatym naywyższy nadworny dekret pod d. 16 maia 1807 N. 9604 przez wysokie rządy kraiowe pod d. 12 czerwca r. t. N. 22994 do wiadomości podany do ściśleyszego i dokładnieyszego zachowania powtórnie w przyłączonym obwieszcza się, mocą którego każdy dusz starownik zawsze w przeciągu pół roku przeświadczyć się powinien, iż wszystkie dzieci w okręgu parochii onego znaydujące się od 6 lat zaczętego wieku do 12 zupełnego roku w nauce religii są przyzwoicie wydoskonalone, tudzież iż one w szkołach będąc dorosłemi do lat 18 rozwiianiu się onych zdolności odpowiadającą naukę pozyskali.

Jeżeli by iednak nadwornego rozporządzenia tego dokładnemu zachowaniu co stało na przeszkodzie, każdy paroch ma przez mieysco-

Digitized by Google

wego dziekana konsystorzowi donieść tym końcem, aby przez użycie stosownych środków wszystkie przeszkody uchylone zostały.

4. Dla iaśnieyszego dowodu, iak mocne staranie rządu na tem zależy, aby młodzież w religii doskonaloną była, ściśle przykazuie się, aby

- a) wszyscy rodzice którzy pensye albo z funduszu salaria pobierają, ieżeli ci dzieci mają w wieku między 16 i 18 rokiem, w każdym półroczu parochowi, który pomimo to świadectwo życia do odebrania pensyi służyć mające wydać onym powinien, zaświadczenia swoich dzieci z nauki religii z tego mieysca pozyskane, w którym tey nauki słuchali, albo niezwłocznie swoie dzieci na examen z religii onemu przedstawić muszą; niemniey
- 6) do próśb względem otrzymania stipendium dla osób bez różnicy onych stanu 18 lat niedoszłych za każdym razem zaświadczenie od instytutu publicznych nauk, albo od parocha z nauki religii wydane z dobrem postępkiem słuchaney powinno bydż dołączone.
- 5. Wszystkim dusz starownikom iak dawniey tak teraz nayściśley zaleca się pilney dokładności zachowanie w examinowaniu oblubieńców do stanu małżeńskiego się zabierających, aby
- a) ci podczas przepisanego examinu z religi zaświadczeniami się wywiedli, od kogo przedtem albo w dziecinnych swoich latach religii naukę odbierali;
- b) aby paroch przekonawszy się o niedostatku umieiętności religii u zabierających się do stanu małżeńskiego z błogosławieństwem ślubów małżeńskich wstrzymał się tak długo, aż nieumieiętni religii się nauczą. Ogłasza się więc tak ninieysze nayw. rozporządzenie, iako też pod d. 29 sierpnia 1807 N. 1518 obwieszczone przypomina się z tym naysurowszym nakazem, aby przewiel. XX. dziekani nayusilniey kler o duszach staranie mający dokładnie co się tyczy onego obowiązku uwiadomili i zachowanie onych sciśle dopilnowali.

W Przemyślu 4 grudnia 1813.

(З рукописної книги куренд Т., стор. 39-41).

#### 3. Куренда в 26 мая 1815 про спосіб укладаня викавів шкільних.

№ 905 Excelsum gubernium sub 27-a Novembris a. el. N. 42817 significavit supremam aulicam studiorum commissionem demandasse, ut cum fine cujusvis anni scholaris tabellaris consignatio super statu scholarum popularium secundum praescriptas rubricas adornatur. Non subsecuta hucusque traditione directionis superioris scholarum popularium consistorio elaboratio primae tabellae vigore decreti gubernialis de 25 9 bris a. el. N. 42817 c. r. officis circularibus commissa est, una-

que ordinatum est, ut clerus curatus intuitu cooperationis sua ex parte circa constructionem primae huius tabellae, tum de continuatione ejus in futurum edoceatur. Cooperatio a clero curato ad mentem praefatorum ordinationum gubernialium ad consistorium et circularia officia directarum effectuanda in eo consistit, ut curatores animarum requisiti ab officiis circularibus, quibus prima elaboratio tabellae concessa est, aut jurisdictionibus localibus, iisdem circa omnia objecta scholae respicitientia, praecipue vero exhiberint (informationes) A. ratione locorum scholis incorporatorum. B. ratione capacium scholas frequentandi.

Ad facilitandam et promovendam cooperationem curatorum sequentia quoad utrumque punctum pro notitia et directione eorum, citatis ordinationibus politicae constitutionis scholarum inserviant, et quidem ad

A. Quo ad loca scholis incorporata. Per loca scholis incorporata (Eingeschulte Oerter) omnes localitates intelliguntur, ubi scholae actu reperiuntur, aut quorum iuventus scholae loci vicini est attributa.

Nomine non incorporatorum scholis locorum (Uneingeschulte Oerter) veniunt localitates aut dispersae domus, quae nullam scholam habent nec habere possunt, nec etiam alicui loco vicino ad scholam sunt incorporatae. Penes consignationem incorporatorum et non incorporatorum scholis locorum observandum est, quatenus summa horum locorum aequalis sit summae omnium localitatum in districtu aliquo reperibilium, quare ad evitandos errores, ne unus locus bis aut remote aut in altera dioecesi consignetur, statuitur decreto guberniali, quod:

- a) in loco, ubi parochus rit. lat. persistit, is solum pro suo consistorio cum adnotatione, quod in hoc loco etiam parochus gr. cath. reperiatur, necessaria quoad loca incorporata scholis vel non incorporata consignabit.
- b) Ubi parochus rit. grae. cath. unus reperitur, idem pro suo consistorio praestabit.
- c) Curati rit. armeni aut grae. non uniti, si praeter illos nec parochus rit. lat. nec rit grae. cath. in loco datur, eadem pro suo consistorio effectuabunt.
- d) Etiam circa scholas acatholicorum tenentur pastores ejusmodi consignationes conficere, has tamen parocho rit. lat. aut si talis in loco non persistit, parocho rit. grae. in cujus territorio illorum schola invenitur, resignabunt, et per hos in rubricam scholarum acatholicarum inserantur.



Ad B. Quoad capaces scholas frequentandi. Ut curatores animarum in statu sint indicandi officio circulari aut dominio loci numerum juventutis scholas frequenfandi capacis, cuivis illorum post receptam hanc directionem secundum adnexum formulare tabellam juventutis capacis, cujus aetas juxta librum natorum unificandus erit, conficere atque pro usu necessario officio circulari aut dominio loci extradere, tum quovis futuro anno circa rectificationem conscriptionis capacis juventutis scholas frequentandi concurrere tenebitur. Illustr. admd. rev. decani ordinationem primae tabellae invigilabunt, observatam sub tempus visitationis aut alia occasione intuitu effectuationis ordinandorum remissionem consistorio indicabunt.

Prem. 26-ta Maji 1815.

Далі йде формуляр пн. "Obliczenie zdolnych do szkoły dzieci ad N. 905.815" впожений в 6 рубрик, а власне: 1) Mieysce, gdzie iest główna cerkiew lub szkoła parafialna, 2) Liczba chłopców i окреню dziewcząt; 3) Z tych chodzą do szkoły od roku — і далі в окрених рубриках: ciągle, czasem, nigdy. В першій рубриці під висше поданим титулом виписано для окреного викаву: dzieci — w dwunastym гоки, низше: w iedynastym і т. д. до шестого. Сим числам мала бути підведена "Suma dzieci zdolnych do szkoły", а далі в низ мав іти такий сам ресстр із дальших місцевостий: 1. Silo, 2. Wola, 3. Domy osobno leżące, а нарешті "Ogólna suma wszystkich".

(Ів того самого рукоп. Т. стор. 67-69).

#### 4. Куренда жовківського декана в 28 мая 1815 р. про виготовленє шкільних виказів.

№ 42717. Na fundamencie wys. gub. rozporządzenia pod d. 25 9-bra 1814 N. 42817 i 2 X-bra N. 25589 wypadlego a przez c. k. urząd cyrk. Żółkiewski pod 22 maia r. b. intymowanego maią zwierzchności gruntowe łącznie z starownikami dusz każdego mieysca tabelaryczną remonstracyjną tabelkę o stanie szkół popularnych podług udzielonego formularza sporządzić i takową wspólnie podpisawszy w 14 dniach do urzędu cyrkularnego podać. A ponieważ okólnik tego rozporządzenia tyczący się przez prześwietny c. k. urząd cyrkularny Żółkiewski pod d. 13 lutego r. b. N. 392 i 489 powszechnie wysłany iest, przeto Wielebnościom ich naysurowiey nakazuie się, iżby takowy cyrkularz iako nayrychley do skutku przyprowadzić, tudzież przepisy nauczania dzieci oboyga płci religii tyczące się, a osobliwie pod d. 29 sierpnia 1807 N. 1518 i pod 12 7-bris 1807 N. 1589, pod 4 grudnia 1813 N. 136, a nareszcie list pasterski pod 6 września 1814 N. 1193 wypadle iako

nayściśley dopelnić starali się, a oraz tu do urzędu dekanalnego bez zwłoki donieść nie zaniedbali, które individua w okręgach ich parochiów znaydować się mogą, które by przez gorliwość, przez ofiary pieniężne i tym podobne czynności do funduszów szkół szczególniey przykładać się chciały, a przeto za osobliwych pomnożycielów instytutu szkół poczytanemi bydź mogły.

Sig. loc. Die 28 Maii 1815. (3 тогож рукопису Т. стор. 78.)

### 5. Куренда в 26 цьвітня 1816 в справі жертв громад на вивінуванє шкіл.

№ 55, praes. 22 Junii 1816. Pergratum est consistorio ex substratis hucusque consignationibus laudabile et conspicuum zelum Illustrium ac adm. r.-dorum decanorum, adm. rev. parochorum in promovendo salutari instituto scholarum parochialium colligere. Multae communitates, quarum parochi singulare sibi meritum comparavere, augmentum dotationis in ejusmodi quanto se praestituras declarant, quod declarationes haec quam primum ad consistorium in originali devolutae fuerint, c. r. gubernio fine conciliandae iisdem legalis securitatis exhiberi necessariaque intuitu erectionis aedificii scholaris nec non institutionis professoris incunctanter assumi poterunt. In aliis quidem locis tenuae nimium dotationes a communitatibus stipulatae praecipue ubi oblata annue praestatio in frumento et pecunia junctim nec 100 fl. v. v. efficit, actualem introductionem scholarum trivialium pro hic et nunc differunt quidem, nihilominus ne ibi quoque benevolentia et pietas parochianorum indefesso conatu parochi congruis persuasionibus inter favorabilia adjuncta rerum, quibus restabilitata feliciter pace sub Clementissimo regimine Augustissimi Imperatoris frui licet, denique exemplo caeterarum communitatum excitatae optatos eventus pollicentur. Magna pars declarationum communitatum exhibitis per decanos tabellis jam adnexa reperitur, circa plures vero consignationes, declarationes dictae, quamvis in tabella indicantur, aut totaliter desiderantur, aut non omnes ex decanatu avolutae sunt. Ut itaque defectus hic quam citius compleri queat, committimus Illbus ac. adm. r. decanis quatenus a parochis subordinatis declarationes communitatum in duplo confectas, in quantum hae decanis per parochos admanuatae non fuerint, requirant, et uno exemplari circa acta parochialia relicto, alterum consistorio cum summarica consignatione totius decanatus irremote exhibeant. Declarationes hae per primores communitatis subscriptae distinctam specificationem omnium objectorum, quae communitates in augmentum dotationis professoris in natura aut pecunia annue contribuere velle appromiserant, continere debent.

Haud dubitamus activitate Illium ac adm. r. decanorum praesentem nostram ordinationem quam proxime effectui dandam successuque temporis illas etiam communitates, quae aut plane nihil, aut exiguum quantum obtulerant, ad conveniens augmentum dotationis scholae, cuius erectione cognitio solidior veritatum religionis, cultura morum et eo ipso felicitas aeterna et temporalis fidelium intenditur, ad mentem provocationis nostrae de 29 decembris a. el. X 9 mediantibus parochis permovendas fore.

Premisliae 26 ta Aprilis 1816. Theod. Fedynkiewicz Vicar. gener. et Officis.

(Ів того самого рукопису Т. стор. 81).

#### 6. Чотири куренди декана Ігната Давидовича в Радимна в д. 9 і 10 мая 1816 р.

Отсї куренди виписав о. М. Зубрицький із рукописної книги, в яку сывященники мусіли вписувати копії всяких урядових розпоряджень та курсорій; сю книгу знайшов він між паперами руської парафії в Кривчи над Сяном. О. Давидович був парохом у Радимні і заравом порохницьким деканом. Із його поучень до підвладних собі сьвященників у справах закладаня та вивіновуваня парафіяльних шкілок видно, що се діло лежало йому дуже на серці; він не вдоволяв ся, як иньші декани, простим вакомунікованем свойому духовенству урядового чи консисторського ровнорядженя, але додавав, коли діло торкало ся шкіл, від себе поученя, вказівки, упімненя, входив у деталі, давав поради, як поступати в дразливих випадках, прим. у відносинах сьвященників до дворів. Одним словом, у його розпорядженях чусно подих съвіжого духа, щирого бажаня просьвіти для простого народа. Тим цікавійші ті куренди, що о. І. Давидович, як ми бачили висше, був одним із членів першого руського просьвітного товариства в р. 1816 (див. висше стор. 135), вначить, у тих його писемних памятках можна бачити відгук тих думок та намірів, якими кермувались основателі сеї першої руської просьвітної організації.

I.

Навівши подану висше (стор. 157—160) в повнім тексті куренду еп. Левицького в 29 грудня 1815 р. (в матеріялах д. Ів. Ем. Левицького ч. 9) декан Давидович додає вамісь кінцевого уступу тої куренди ось які свої уваги:

Przewielebni y Wielebni Ich Mc. X. Bracia!

W urzędowaniu naszym parochialnym mieliśmy zawsze sposobność ukazywać naszą zdolność i pracowitość, ale zaprowadzenie szkółek parafialnych podaie nam także do tego okazyą. Tu dopiero każdy może się okazać w prawdziwem świetle i sposobie swoim myślenia; albowiem iak trudną zdaie się bydź rzeczą zaprowadzić szkółki po wsiach i miasteczkach tych, gdzie ich dotychczas niema, tak w rzeczy samey łatwo przyidzie to temu Imc. X. parochowi, który prawdziwym tchnie duchem religii, zaięty iest gorliwością o dobro powszechne i prywatne, który zastanowi się cokolwiek nad skutkami z swoiey tey czynności teraz i na przyszłość wynikaiącemi i zechce to szczerze uczynić.

Każdy człowiek z religii i sumienia obowiązanym iest czynić tyle dla oświecenia młodzieży wszelkiey, ile ma sił, środków i okoliczności, jednakże obowiązek takowy tym większy spływa na osobę duchowną, która z powołania swego czynić to powinna.

Czyliż bowiem na samym tylko administrowaniu śś. Sakramentów ma zależeć dobrego i podściwego parocha, a nie na oświecaniu rozumu i serca poruczonego sobie ludu! Przez które to oświecenie mógłby tenże we wszystkich okolicznościach życia swego tak postępować, aby dopełniwszy przynależycie przeznaczenie swoie tu na ziemi, pozyskał odpowiadającą temuż szczęśliwość w wieczności.

I zaiste tak a nie inaczey rzecz ma się, bracia moi! Oświecenie ludu prawdziwem iest przedmiotem każdego dusz starownika i przez to tylko iedynie sposobnym się uczynić może lud do korzystania z udzielanych sobie śś. Sakramentów. Nie iest wam to wszystko niewiadomo, poczytuię ia sobie iednak za obowiązek przypomnieć to każdemu przy tak ważney okoliczności, iak teraz wydarza się; albowiem niezbędzie może między nami na takowych starownikach dusz, którzy od powołania swego do stanu kapłańskiego, rzecz oświecania parochian przez używanie potrzebnych do tego środków poczytywali sobie i mieli iako poboczną tylko iakową czynność, a naywięcey i naycelniey myśleli dotychczas o gospodarowaniu tylko i trudnili się samem nabyciem maiątku doczesnego.

Nie potępia wprawdzie gospodarowania i rzeczy doczesnych ani religia, ani rozum, ani sumienie, ani żaden rząd; czas by iednak iuż był i pora wydarza się do tego, aby osoby duchowne nie samem tylko nazwiskiem, lecz w skutku okazali to, że rzeczy ducha tyczące się są i m naywięcey na myśli.

Osoby to duchowne Naywięcey dobrego w świecie pomnażać by mogli, byle by tylko chcieli. Od tych osobliwie teraz oczekuie każdy podściwych chrześcian, pożytecznych i dobrych obywateli i wynikającey z tąd na naród ludzki doczesney i wieczney szczęśliwości. Wszystko to stać się może przez zaprowadzenie szkółek parochialnych, a takowe iedynie przez gorliwość parocha mogą bydź zaprowadzone.

Nie do opisania są korzyści wynikaiące ze szkólek w ogólności dla wszystkich i w szczególności dla każdego człowieka. O! weźmyż się ochoczo i gorliwie do tego, a prócz błogosławieństwa boskiego i ukontentowania wewnętrznego wdzięcznie błogosławić będą wszyscy doznaiący pożytków ze szkólek prochom naszym.

Zwyciężaymy mężnie wszystkie w tym wydarzaiące się przeszkody, albowiem przyszłość okaże nam hoyne pożytki i przyniesie słodką nagrodę.

Komu by okoliczności zdrowia, zdolności, niedostatki etc. etc. niedopuszczały w mierze tey wiele czynić — iskierka naymnieysza pomoże wiele do pięknego tego zamiaru i będzie dowodem iego gorliwości, chęci i staranności, nie mniey świadectwem, iak mocno dobro ludzkości leży mu na sercu. Zacząć tylko potrzeba, a póydzie potem rzecz za pomocą i błogosławieństwem Pana Boga bez trudności. Każdy wiek miał tak bogoboynych i dobrych ludzi, którzy czynili coś dobrego dla chwały Pana Boga i pożytku ludzkości — abym wszystko pominął, owe pomimo wszelkich przeszkód budowane od samych obrządku naszego duchownych i parafian ubogich cerkwie, owe znaydujące się ieszcze w tych cerkwiach pisane do nabożeństwa i oświecenia ludzi książki, owe nakoniec od wielu duchownych i świeckich gdzieniektórych ieszcze osób doskonale powzięte w ięzyku ruskim nauki dowodem są tey prawdy.

W wieku tym naszym nie zbywa nam także na takowych, którzy wszystko czynią, cokolwiek prawdziwe poznanie Boga, Iego uwielbienie, dobre zamiary rządu naszego i uszczęśliwienie nas wszystkich uskutecznić może. Oto Jaśnie Wielmożny Nayprzewielebnieyszy, Naydostoynieyszy i Naygodnieyszy nasz arcypasterz, nominowany metropolita wszystkie życia swoiego siły loży iedynie na to (iako z wizyty iego kanoniczney w tem także naszem dekanacie nastąpić maiącey i wiele innych czynności przekonać się będziecie mogli), aby doczesne i wieczne dobro tak kleru, iako i poruczonego mu ludu uskutecznił. Nie oszczędza on ani zdrowia ani maiątku swego dla sprowadzenia powszechnego dobra, używaiąc do tego wszystkich nayprzyzwoitszych i naymądrzeyszych środków. Oł niech nam żyie naypomyślniey w wieki naypoźnieysze taki! Ale nie mamyż my wstępować w iego ślady, nie ma-

myż zapatrywać się na gorliwe prace iego o dobro ludzi, iedynie w obowiązku religii, powołania i miłości ludzkości łożone? Dlaczegoż nie mamy iść za głosem tak dobrego bez przykładu podobnego arcypasterza? Czyliż my starownicy dusz mielibyśmy bydź ostatniemi i naypodleyszemi w wieku naszem ludźmi, abyśmy nic podobnego, nic nowego nieuczynili, albo raczey dawnieysze przywrócili, abyśmy maiąc i rozkaz i sposobność nie czynili tego, do czego nas wzywa Bóg?

Przełożeni duchowni i świeccy!

Daliśmy podług zeznania samych naszych naywyższych rzadów wiele dowodów przywiązania ku temuż rządowi i cierpiącey ludzkości! Nie zawiedźmyż względem zaprowadzenia szkól parafialnych dobrey o nas myśli Navlaskawszego naszego Monarchy, spuszczającego się w tym na nas i ufaiącego naszey gorliwości i zręczności, a połóżmy przeto nie tylko fundament do potrzebnego wychowania i ukształcenia teraz mlodzieży, a potym z niey ludzi, przez które każdy człowiek staie się tym czym iest, ale nadto zmnieyszymy nam samym pracy w nauczaniu podręcznych i staniemy się wyrozumialszemi tymże nauczaiąc ich; albowiem młodzież wyuczona czytać latwo z książek katechizmowych i innych poddanych sobie ksiażek ruskich, o których myśli się iuż, wyczyta sama to i wiedzieć będzie, co przez dlugi czas i z trudnością niemalą parocha uczyć by się musiala z ust tegoż. Ten, któryby powiedział, "iż czas by iuż był, abyśmy doznali względów iakowych od rządów", niech nie zapomina, że bardzo wiele iuż względów i lask doznal nasz obrz. gr. kat. kler od rządu austryackiego; niech daley zważa, że cierpliwość tylko wytrwala do końca odbierze nagrodę i że polożyć potrzeba wprzody z strony naszey zaslugi, abyśmy godnemi byli dalszych względów i nagród od Nayiaśnieyszego naszego Monarchy. Lecz czyliż za prace polożone do wprowadzenia szkólek więcey ieszcze potrzeba nagrody iak przekonanie, że czyni się to, co będzie pomnażało chwalę Pana Boga, doczesne i wieczne błogosławieństwo swoie i drugich? I czyliż nie dosyć to będzie nagrody, albo czyliż to samo nie ma bydź dostatecznem zacheceniem dla każdego z Wielebności waszych do zaprowadzenia szkółek parafialnych? Gdy kto i to rozważy, iż zaprowadzenie szkólek i wyuczenie młodzieży po rusku czytać będzie sposobem iedynym wprawienia wszystkich ludzi do chwalenia z sobą Pana Boga iednymi usty i iednym sercem przez spiewanie liturgii św. i innych nabożeństw, czyjeż serce rozpływać się nie będzie od radości słysząc pienia całego ludu w cerkwi zgromadzonego, lubo dotychczas albo odczytuie się tylko po gdzieniektórych mieyscach msza św., albo z iednym tylko diakiem odprawia się nabożeństwo. I z tego więc powodu samego także czyliż każdy z Wie-

Digitized by Google

lebności waszych nie zaymie się ochoczo zaprowadzeniem szkółki parafialney — o czym ia ani wątpię — a to tym bardziey, ile że podług wyraźnego oświadczenia konsystorskiego pod dniem 29 grudnia 1815, № 9 praesent. 23 Febr. 1816 to zaprowadzenie szkółek parafialnych nakazuiącego, wszyscy ci Wielebni ich mości X. X. parochowie, którzy przy zaprowadzeniu szkółek parafialnych szczególnieyszą gorliwość i usiłowanie okażą, przy nastąpić maiącey regulacyi szkółek prócz innych nadgród na powiatowych dozorców szkolnych wysokim c. k. kraiowym rządom proponowanemi będą i połączonych z tym urzędem zaszczytów i korzyści uczestnikami się staną.

#### II.

Wielebnym II. XX. parochom gr. kat. w dekanacie Pruchnickim. № 43. Z 7-miu exemplarzów katechizmu, które posyłają się, zostanie dwa w Tyniowicach, ieden w Pełnatyczach, ieden w Rozborzu okrągłym, ieden w Pruchniku i dwa w Krzywczy.

Radymno dnia 9 maia 1816.

#### III.

№ 44. Gorliwość gdzieniektórych W. I. XX. parochów względem zaprowadzenia szkólek parochialnych i ofiarowania po kilka gramatyk dla młodzieży swoiey parochialney podobała się bardzo rządom duchownym i świeckim; spodziewam ia się, iż wszyscy ci doznaią za to prędzey lub późniey ukontentowania. Dla dopomożenia wiec zamiarowi tychże względem wczesnego usposobienia młodzieży w czytaniu po rusku i ukazania skutków prac swoich posyłam 17 bukwarów, z których zostanie w Zamiechowie ieden, w Tyniowicach dwa, w Pełnatyczach trzy, w Rozborzu okrągłym ieden, w Pruchniku 4, w Bachowie ieden, w Chyrzynie dwa, w Krzywczy trzy. Że po tyle bukwarów nie posylam, ile Wielebności wasze zafundowali, przyczyna iest ta, iż więcey pomimo wielkiego mego starania nie można było dostać kupić. bowiem wiele znalazło się w dyecezyi gorliwych i pracowitych parochów w nauczaniu młodzieży swoiey parochialney po rusku, iż drukarnia Antypiyna (певно Ставропитійна) lwowska nie może wystarczyć gramatyk, wkrótce iednak daleko lepsze bukwary od tych lwowskich wyidą z inney drukarni, przez co uczyni się zadość gorliwości parochów o naylepsze dobro społeczeństwa ubiegających się. Niżeli to nastąpi, można na arkuszowych papierach powypisywać wielkie litery i takowe popodklejać lub na deszczkach poprzylepiać, a z tych wiecey dzieci razem uczyć się będą mogli.

Radymno dnia 9 maia 1816. Dawidowicz, dziekan pruchnicki.

№ 51. Na wielkie zaiste blogoslawieństwo Pana Boga, iakoteż i ludzi terażnieyszych i potomnych zasłużyli sobie ci z Wielebności waszych, którzy na fundamencie woli i rozkazu Nayiaśnieyszego Monarchy i Jego Excellencyi Jaśnie Wielmożnego i Nayprzewielebnieyszego Jegomości X. metropolity i biskupa naszego, iakoteż i ich urzędów uczynili z osobliwszem tychże ukontentowaniem wszystko to podlug wezwania urzędu dziekańskiego kurendą M 6 ddto 1 marca b. r. M 10, co tylko do utworzenia lub pomnożenia funduszu potrzebnego na utrzymanie nauczyciela, a tym samym do zaprowadzenia szkólki parafialney ruskiev z parochiami i dominiami swemi według sił swoich uczynić mogli byli i względne w mierze tey tabelle podpisanemu pooddawali. Nie chce ia tu teraz ani gorliwych o chwale Pana Boga i dobro ludzkości W. Imci XX. parochów wymieniać, ani tych gnuśnych i niedbalych, Panu Bogu, religii, rządom duchownym i świeckim przeciwnych parochów wyszczególniać, którzy nie tylko w tak zbawiennym dziele nic ieszcze nie uczynili, ale nawet i potrzebnych tabel, przez które caly interes spóźnia się i zwleka, nie oddali; w czasie bowiem swoim odbierze każdy, co zasłuży.

Aby iednak w tych parochiach, gdzie mniey lub więcey co względem utworzenia nowego, lub powiększenia tylko dawnieyszego funduszu dla diaka i oraz nauczyciela szkoły parafialney uczyniło się, rzecz tę do skutku przyprowadzić i na późnieysze czasy ugruntować można było, iako też w owych także parafiach, gdzie do tego czasu nic ieszcze nie uczyniło się, rozkazom naywyższym chociaż późniey stało się zadosyć, zaleca się Wielebnościom waszym w moc zarządzenia Jaśnie W. Nayprzewielebnieyszego konsystorza z dnia 26 kwietnia b. r. № 55, aby deklaracyą gromad czyli parochian względem utrzymania diaka i oraz nauczyciela szkółki na piśmie w dwoch iednosłownych exemplarzach, iako o tym na ostatnim kwartalnym examinie oświadczono iuż było, uczynić, z których potym ieden dokument zostanie w aktach parochialnych, a drugi oddany bydź powinien do urzędu dziekańskiego dla dalszego go przesłania i urzędowego użytku.

Owym Wielebnym I. X. X. parochom, którzy oziębli dotychczas byli na rzecz tak zbawienną, albo nie mieli tego szcześcia uiąć sobie ieszcze swoich parochian, albo też te z strony swoiey skalistych byli serc, zabici na rozumie i nie do uięcia, przypomina się wszystko, co-kolwiek względem zaprowadzenia szkólek dawniey iuż, a mianowicie pod 1. marca b. r. N. 10 pisało się, i potym ustnie mówiło się, to est, że z strony swoiey potrzeba J. X. parochowi uczcić dobro i po-

żytek szkół takowych, wziąść się tem czasem samemu szczerze do pracy, nie żałować dobrych uczynków i expensu dla zachęcania dzieci, zacząć ich uczyć, a w tym ukazywać powoli skutki takowych nauk, przekonywać rodziców i dominia przy wszelkiey okazyi roztropnemi mowami o pożytkach spływaiących na nich i na naypotomnieyszych wieków ludzi. A nie wątpię o tym, że i naygorsi parochianie dadzą się naklonić do uczynienia funduszów na nauczyciela szkólki, a tym samym do gruntowania swego własnego i dzieci swoich dobra.

Potrzeba i to obiaśnić parochianom, że oni prawem monarchicznym obowiązani są do utrzymywania sobie diaka, na którego gdyby przyzwoitey do utrzymania nie złożyli składki, wyznaczy ią urząd kraiowy i zmuszeni będą dać oznaczoną ilość z hańbą swoią. — Dobry bowiem chrześcianin nie daie się niewolić do tego, co dla zbawienia iego potrzebne iest, hańby tey nie uczynią sobie nawet Lutry, Żydzi etc. etc...

Jeżeli by więc cokolwiek więcey ofiarowali, iak na dobre utrzymanie diaka należeć będzie dać, będą mogli z honorem swoim i pożytkiem mieć szkolę u siebie. Cokolwiek by parochianie ofiarowali, należy to uczynić na pismie we dwoch exemplarzach, iako wyżey iuż powiedziane było.

W deklaracyach takowych potrzeba wszystko to, co parochianie ofiarować będą, czy to w naturze, iako to: w zbożu młoconym lub snopach, w kartoflach, chlebie, przędziwie, lnie, robociznie etc. etc... albo też w pieniądzach, poiedynczo i wyraźnie wymienić, dodawszy to, iż iako dobrowolnie i naylepszą rzecz daniną swoią offiaruią, tak zawsze ią i bez wszelkiego uporu uiszczać przyrzekaią.

Na deklaracyjach takowych mają się podpisać nayznacznieysze osoby w gromadzie będące, iako to: woyt, prowizor cerkwi, przysiężny i ieszcze może kto mający znaczenie, a przytym i podsciwość tę, iżby się chciał podpisać. Jest bowiem wiele ludzi takich, którzy i w naylepszey rzeczy podpisów mocno się boją, ieżeli iednak przez dobre oświadczenie rzeczy porozumieją interes, dadzą się latwo ująć i podpiszą się, a drudzy wszyscy nieprzytomni przekonają się potym także, że to rzecz iest dobra, i daniny żałować nie będą, a tak uczyni się to koniecznie, co iest potrzebne i co rządy naysprawiedliwiey zamierzają, byle by tylko, iak się iuż rzekło, W. Jm. X. paroch pracy swoiey i zapobiegów nie żałował, a wszystko w mierze tey przez ujęcie dobre ludzi da się zrobić. Ani tu koniecznie potrzeba, aby i dominia te, które niechcą, przykładali się do gromad: każda gmina może się sama deklarować, co chce dawać.

Względem takich dominiów zaś dosyć będzie donieść do urzędu dziekańskiego, co mówiło lub odpisało w tym interesie, czyli było oboiętne, czyli też przeszkadzało poddanym albo i wyraźnie niekazało nic obiecywać, a w każdym razie uczyni się to co potrzeba.

Gdzie znacznieysza będzie ofiara parochian, tam po przysłaniu deklaracyi do urzędu dziekańskiego, i potym do wysokich kraiowych rządów, wcześniey nastąpi wybudowanie szkoły, nadanie iey nauczyciela (na których iuż tu i ówdzie sposobią się) i uroczyste z niemałym honorem i pożytkiem parocha zaprowadzenie szkoły.

W tych mieyszach zaś, gdzie cała offiara parochian z danin naturalnych i pieniężney kwoty razem szacowana do sto n. 100 zł. rk. w walucie nie wynosi, a mianowicie gdzie dotychczas niema dziaka albo gdzieby za małą ofiarę niechciał się pracom takowym poświęcać, trudniey i późniey aż zaprowadzenie szkoły nastąpić może.

Spodziewać się iednak, że staranie troskliwego parocha przyspieszać będzie interes ten, iako rzecz maiącą na celu chwałę Pana Boga i uszczęśliwienie narodu ludzkiego.

Wymagaiąc podpisów na uczynionych deklaracyach od znacznieyszych parochian, nie koniecznie potrzeba iest oświadczać im to, że deklaracye ich póidą do gubernii lub gdzie indziey; dosyć powiedzieć: że "wy iednak budete stałyi w swoim pryreczeniu i toje wsio, szczoteraz offiaruiete, potym budete oddawaty, potreba się na toie pidpysaty".

Kurrendę tę należy po wciągnieniu do protokolu i podpisaniu bez wszelkiey zwłoki z dołożeniem czasu odebrania i odesłania co raz daley dniem i nocą [posyła], aż do mieysca ostatniego odesłana ma bydź niezawodnie, do urzędu dziekańskiego. — Po odebraniu zaraz tey kurrendy przyszle każdy z WW. XX. ieden exemplarz deklaracyi z przynależytą tabellą do urzędu dziekańskiego, gdzieby zaś nie było żadney deklaracyi, należy samą tylko tabellę przysłać z dokładnem opisaniem rubryk wyszczególnionych.

Jeżeli kto opuścił iakową rubrykę, albo wątpliwie wypelnił, na expens jego takowa dla uzupelnienia odesłaną mu będzie. Naprzykład: "Deklarowali się tyle tylko dawać ile przedtym." Kto tu może poznać, wiele przedtym dawali? "Był domek wybudowany ku użyciudiaka, ale drzewo zniego do dworu zabrano." Tutay należałoby dołożyć, od kogo domek ten był budowanym, od xiędza, gromady, lub dominii, i dlaczego dominium drzewo z niego zabrało? Daley: "Diak miał dawnieyszy na utrzymanie swoie 6 kop żyta, które teraz odpadły i ogród, na którym kucharz dworski był osadzo-

n y m°. Dlaczego tu nie dolożono, z iakowey przyczyny 6 kop żyta odpadlo, dla czego na ogrodzie diakowskiem kucharz był osadzonym, i dla czego tenże sam ogród teraz pusto leży? Takowe i tym podobne pisma nie są do użytku urzędowego, potrzeba ie zatem iasniey okryślać.

Czyli dominium było ustnie lub przez pismo wezwane i co ze strony swoiey dobrego lub niepomyślnego uczyniło, należy także dokładnie i naywierniey donieść.

Ci nawet z Wielebności Waszych, którzy pooddawali iuż dawniey swoie tabelle, maią iak nayprędzey donieść, ieżeli drugich pomyślnieyszych albo iaśnieyszych tabell nie oddadzą, że do pierwszych nic nie maią dodać albo uiąć.

Jeżeliby iuż w parochii którey znaydowało się uczących się dzieci iedney lub oboiey płci dziesięcioro choc, potrzeba o tym także iak naypredzey donieść, gdyż iest rządu naszego w tym interes. Aby przyspieszyć nauki dzieci i zastąpić niedostatek bukwarów, powypisywać potrzeba na arkuszach papieru litery wielkie w porządku naturalnym od (Az) do (Iżyca) i od tey wspak do (Az), tudzież wybrać razem podobne sobie litery na ieden papier, powypisywać potym na ćwiartkach cały alphabet, i porozdawać pomiędzy dzieci. — Oświecić rzecz dzieciom i zachęcić ich do nauki, a spodziewać się, że w iednym tygodniu uczyniony będzie postępek. Mówię ia to z doświadczenia, albowiem w tym czasie iest iuż u mnie uczącey się młodzieży większey i mnieiszey z obydwoch płci osiemdziesiąt kilkoro, i piękny przy błogosławieństwie Boga, przy pracy moiey i użytych środkach i zarządzedzeniach potrzebnych postępek w czytaniu ruszczyzny, tłumaczeniu ią na polskie, pisaniu, rachowaniu etc. czynią iuż.

Dolożyć więc tylko proszę swoiey fatygi, a każdy owocami takowemi cieszyć się będzie niezawodnie.

Z Radymna 10-go Maia 1816. Praesentt. 10-o Julii, Ig. Dawidowicz, dziekan Pruchnicki.

Visum tempore canonicae visitationis 6 7-bris 1817.

Michael Episcopus.

7. Куренда з 27 січня 1817 в долученся копії рескрипту львівської тубернії з 3 січня 1817, яким висловлено вдоволенє уряду з деклярацій жертв руських громад на школи.

№ 58. Excelsum caes. reg. gubernium decreto de 3-tia Januarii an. cur. N. 60433 occasione relationis consistorialis intuitu declarationum per domina et communitates fine augendae dotationis scholarum parochialium editarum complacentiam suam super effectu conaminum

in negotio hoc significavit ac ordinationem subiunctam ad singula r. officia circularia emanatam consistorio communicavit. Alta haec resolutio illustribus ac adm. rev. decanis pro amoena notitia, directione et informatione cleri subordinati intimatur.

Premisliae 27 Januarii 1817. Michael episcopus. Mogilnicki.

Abschrift ad N. 58 de 1817.

№ 60433. Eine an die k. Kreisämter zu Przemyśl, Żółkiew, Sambor, Sanok, Jasło und Rzeszów erlassene Gubernial-Verordnung ddto 3-ten Jänner 1817. Da dem k. Gubernium von dem Przemyśler gr. k. Konsistorium über seine Erklärungen, welche die Gemeinden zu Schulen-Dotationen machten, die Mittheilung geschah, so wird dem k. Kreisamt aufgetragen die Erhebung zu beschleunigen, dabey auch die Mitwirkung der Dominien anzusprechen und über die Resultate von Zeit zu Zeit Bericht zu erstatten,um die einmahl sichergestellten Dotationen als Beifallsbezeugung für die Geber und Aufmunterung anderer zur öffentlichen Kenntniss zu bringen.

Lemberg am 3-ten Jänner 1817.

(З другого тому копіярія в с. Тудоркович [далі сіґную  $T_2$ ], стор. 21).

#### 8. Куренда з 19 цьвітня 1817 в справі веденя виказів шкільних.

- Me 112. Stosownie do Nayw. przepisów powinno bydź w każdym roku wys. c. k. rządom przedłożone doniesienie o stanie szkół parafialnych w całey dyecezyi. Dotychczasowe relacye Przewiel. XX. dziekanów o powstałych i zaprowadzonych po niektórych mieyscach szkołach parafialnych nie były dostateczne. Jedne nie obeymowały wszystkich przedmiotów, inne o mieyscach, gdzie dotąd nauka zaprowadzoną nie iest, żadney nie zawierają zmianki. Aby więc nadal uchwałom Nayw. zadosyć uczynić, tych Imć XX. dziekanów, vicedziekanów, parochów i kooperatorów, którzy szczególnieyszą gorliwość i usiłowanie przy zaprowadzaniu szkół parafialnych okazali lub nadal okażą, wysokim c. k. rządom zalecić, na ostatek innych podług okoliczności do czynnego współdziałania pobudzić można, stanowiemy co następuie:
- 1. Każdy paroch i kooperator mieyscowy obowiązany będzie dwa razy do roku z końcem miesiąca marca i września, zaraz w tym roku zaczynając, extrakt stan szkoły parafialney zawierający podług załączonego formularza do urzędu dziekańskiego podawać.
- 2. Z tych nawet parafii, w których młodzież dotąd nie uczy się, pomieniony extrakt przy wykazaniu dzieci do szkoły zdolnych i wyra-

żeniu przyczyn, dla których mimo usiłowań parocha maley nawet liczby na naukę zaprowadzić nie można było, podawany bydź ma.

- 3. Wykaz z poiedyńczych extraktów utworzony, cały dekanat obeymujący, dziekan i vicedziekan podpiszą.
- 4. Takowe wykazy przy załączeniu wszystkich tabell z całego dekanatu naydaley do 15 kwietnia i 20 października przez dziekana dwa razy do roku do konsystorza nadesłane bydź maią.
- 5. Szczególne uwagi względem przedmiotów szkolnych oddzielne doniesienia zawierać maią.
- 6. Podaniem tego extraktu ustaie w tabellach o stanie parafiów potrzeba adnotacyi szkól tyczących się. Ogłoszenie i uskutecznienie ninieyszey uchwały Przewiel. Imć. XX. dziekanom polecamy.

Dan w Przemyślu d. 19 kwietnia 1817. T. Fedynkiewicz vic. gen. off. Mogilnicki.

(3 тогож рукоп.  $T_2$ , стор. 23—24, пор. скорочену німецьку переповідку в рукоп. Protocollum Expeditionum concerneutinm scholas parochiales, що обіймає роки 1817—1848 [далі сіїную Prot], стор 3.)

#### 9. Куренда в 25 цьвітня 1817 про отворенє і устрій дяко вчительського інститута.

№ 120. Skutek odezwy naszey z d. 24 lipca 1816 N. 113 zupełnie odpowiedział oczekiwaniom. Poświęcone na utworzenie institutu dziaków i nauczycieli przy katedrze ofiary nowym są dowodem gorliwości kleru o pomnożenie chwały boskiey i o pożytek ludu wiernego. Za obowiązek poczytuie konsystorz przedsięwzięcie to duchowieństwa wys. c. k. kraiowym rządom przedłożyć, ku wieczney zaś rzeczy pamięci imiona ofiaruiących w księgi fundacyi instytutu wpisane będą.

Po zapewnieniu rzeczonym sposobem środków utrzymania instytutu postanowiliśmy takowy z dniem 1 paźdz. r. b. zaprowadzić. W tym celu obwieszczamy co następuie:

- l. Co do nadsyłania ofiar. a) Każdego roku naydaley do ostatniego lipca nadeszlą Imć XX. dziekani do konsystorza ofiary z całego dekanatu z imiennym wykazem ofiarujących. b) Czas odsyłania ofiar w naturze przyobiecanych od woli dawców zależeć będzie.
- II. Codo wyboru kandydatów. Tu należą przymioty i sposób przyimowania kandydatów. 1. Co do przymiotów stanowi się: każdy kandydat życzący sobie umieszczenia w rzeczonym instytucie powinien
  - a) przynaymniey 14 lat liczyć,
  - b) dobrego bydź zdrowia i do spiewania zdolnym,



- c) umieć należycie po rusku czytać i cokolwiek w ustawie nabożeństwa i spiewaniu bydź wprawionym.
- d) Pierszeństwo wszelako pozyskaią kandydaci, którzy oprócz zdolności w poprzednim punkcie oznaczonych umieiętność polskiego ięzyka i niemieckiego ięzyka i pisania udowodnią.
  - 2. Co do sposobu przyimowania:
- a) Ci, którzy wyżey nadmienione przedmioty posiadaią, udadzą się do względnego dziekana i temu extrakt metryki, świadectwo obyczaiów i applikacyi od mieyscowego parocha, od gminy lub od dominium wydane przedłożą.
- b) W ścisłem roztrząśnieniu zaświadczeń przedsięweźmie dziekan examen kandydata.
- c) Przymioty kandydatów examinowanych wykazane będą w tabelli przez dziekana podług załączonego formularza sporządzoney.
- d) Tabella takowa naydaley do ostatniego sierpnia przy dołączeniu allegatów przez kandydatów podanych do konsystorza odesłaną bydź ma.
- e) Dla wyboru nayzdolnieyszysh powinni kandydaci stawić się osobiście między 20 i 24 września rb. do konsystorza, gdzie ostateczny wyrok względem przyjęcia odbiorą.
- f) Ile możności powinien mieć każdy kandydat własną odzież, pościel i bieliznę. Dla ubogich iednak, talentami celuiących i szczególnie zaleconych w tey mierze środki obmyślone będą,
- g) Dorośli nawet dziacy i inne indywidua należycie uprzymiotowane mogą umieszczenie w instytucie pozyskać. Oprócz przyiętych kandydatów wolno będzie i innym własnym kosztem w tym instytucie na dziaków i nauczycieli sposobić się.

Uchwałę ninieyszą Prz. Imć. XX. dziekani podręcznemu duchowieństwu ogłoszą, zdolne indywidua bez różnicy stanu do starania się o umieszczenie w instytucie wezwą i podług możności do uskutecznienia zamierzonego celu sią przyłożą.

W Przemyślu dnia 25 kwietnia 1817. T. Fedynkiewicz v. gen. i off. Mogilnicki.

(3 рукопису  $I_2$ , стор. 24-25).

10. Куренда з 26 цьвітня 1817 р. пригадує ціс. декрет про ціль нар. шкіл і значінє руської мови в навчаню.

№ 125. Naywyższa uchwała nadworney kancellaryi z d. 10 lutego 1804 opiewa, że ostatnim zamiarem wszelkiey nauki w szkołach parafialnych iest osiągnienie prawnych obyczaiów, na rzeczywistey po-

Digitized by Google

bożności polegaiących. W tym celu przepisy polityczney ustawy szkolney prawdy religii za naygłównieyszy przedmiot nauki szkolney z tem zaleceniem oznaczaią, aby w szkołach parafialnych czyli trywialnych nauka religii należycie i sposobem do serc przynikaiącym dzieciom dawana była, tudzież aby dzieci o rzeczach i stosunkach, w których zostaią i zostawać będą, takowych wiadomości nabywały, podług którychby pośród tych rzeczy i okoliczności stosownie do przepisów obyczayności chrześciańskiey żyć mogły. Czytanie, pisanie i rachunki są oprócz religii iedyne przedmioty nauki w szkołach parafialnych (polit. ust. szkolna rozd. III).

Żądanie to polityczney ustawy szkolney uskutecznia się po wielu mieyscach tem dokładniey, że parochowie z swoiemi pomocnikami nie tylko młodzież do czytania i uczenia się katechizmu w oyczystym ięzyku sposobią, ale do czytania i pisania w polskim ięzyku wprawiaią.

Usiluiąc więc wzorowe to postępowanie powszechnym uczynić, zalecamy całemu duchowieństwu, tak znakomitą gorliwość w dziele zaprowadzenia szkół okazuiącemu, aby ile możności oprócz usposobienia młodzieży w oyczystym ięzyku dla uczenia się głównego przedmiotu, to iest religii, także naukę polskiego czytania, pisania i rachowania rozszerzać starało się. Doświadczenie nauczyło, iak z wielką latwością poymuie młodzież polskie czytanie, poprzedniczo w oyczystym języku usposobiona.

Tym sposobem przykładając się do kształcenia młodzieży złożą troskliwi o wzrost szkół parafialnych dusz pasterze nowy dowód chęci i gotowości w miarę sił swych oycowskim zamiarom Nayiaśnieyszego Pana odpowiadać. Stosownie do ninieyszego obwieszczenia adnotacye w tabellach szkolnych czynić należy. Na Przew. X. dziekanów wkładamy obowiązek wskazania nam tych parochów, którzy przez zadosyć uczynienie ninieyszey odezwie na szczególną zasłużą zaletę.

Ninieyszy okólnik Przewiel. X. dziekani w całey osnowie podręcznemu duchowieństwu natychmiast ogłoszą.

Dan w Przemyślu 26 kwietnia 1817. T. Fedynkiewicz vic. off. Mogilnicki.

- (3 рукопису  $T_2$ , стор. 22-23, пор. скорочений німецький переповід у Prot. стор. 2).
- 11. Наказ консисторії з 10 мая 1817 деканам і віцедеканам, аби школи в їх власних парафіях були взірцями для цїлого деканату.

№ 1010. Quoniam in formatione religiosa populi ruralis praestitum exemplum maximi est momenti, omnino eo adlaborandum est, ut

in parochia propria decani et vice-decani reliquis animarum curatoribus circa introductionem hujus salutaris instituti pro norma inservient. Facilius et firmius scholae propagabuntur, si parochi zelo et conatu immediatorum praepositorum ad imitandum excitati, ab illis modum opus hoc cum fructu aggrediendi et difficultates infors emergentes vincendi didicerint. Sanctam hanc partem vocationis pastoris animarum, certissimam occasionem de religione et civitate singulariter merendi praebentem, felici cum successu exequuntur plures decani et vice-decani. Soli in domibus propriis juventutem instituunt, cum ob rerum adjunctio[nem] inventatio dotis, erectio domus scholae nec non constitutio idonei cantoris differatur.

Cura insuper progressus scholarum parochialium decanis et vice-decanis communiter incumbit. Donec itaque idonei magistri scholae educati et constituti fuerint, vice-decano omnem operam respectivus decanus in formatione et manuductione cantorum, de reliquo sub immediata directione parochorum existentium praestabit. Quivis etenim cantor decretum pro munere magistri scholae impetrare cupiens, petito eatenus exhibendo testimonium decani et vice-decani accludere tenetur, quod praevie aliquod mensium praxi specimina idoneitatis suae dederit.

Intimatio praesens circa acta decanalia conservanda pro futura directione decanorum et vice-decanorum inserviat.

Premisliae die 10-a Maji 1817. T. Fedynkiewicz vic, grlis, offlis. (3 pykonucy T. crop. 32).

### 12. Із інструкції для віце-деканів з 18 червня 1817 р. про надзір над школами.

- Д. 29 червня 1817 р. видала. консисторія латинську "Instructio pro Vice-Decanis in dioecesi Premisliensi observanda", якої шеста точка доторкаєть ся шкіл і для того подаємо її тут:
  - 6-o. Quoad scholas parochiales:
- a) Omnes ordinationes scholas concernentes vice-decanus a decano communicatas sibi habebit.
- b) Relationes super statu scholarum una cum tabellis praescriptis vice-decanus quoque subscribit.
- c) Postquam districtuales inspectores scholarum constituti fuerint, vice-decani quoad negotia scholastica illorum directioni subordinati [erunt].

Ceterum mens consistorii in constituendis vice-decanis neutiquam eo tendit, ut auctoritas decanorum perinde minuatur, sed ut potius iis-dem addantur adjutores, qui illis in obligationibus muneris decanalis efficax auxilium fine valeant. Idcirco pro directione vice decanorum inserviet, ut respectivis suis decanis debitam reverentiam exhibeant, eosdem tanquam praepositos suos aestimatione prosequantur, in rebus servitii iisdem alacre et efficax juvamen omni data occasione praestare adnitentur.

Premisliae die 18 Aprilis 1817. (3 pyron.  $T_2$ , crop. 29).

13. Куренда з 26 червня 1817, якою комунікує ся туб. розпорядженє з 18 червня 1813 р. в німецькім орітіналі і польськім перекладі.

№ 152. Ponieważ Nayw. przepisy tyczące się zaprowadzenia szkół parafialnych, katechizowania młodzieży, ięzyka i przedmiotu nauki nie wszędzie należycie wiadome są, przeto postanowiliśmy naywyższą uchwałę z roku 1812, ile się do zmiankowanych przedmiotów ściąga, originalnie w niemieckim ięzyku z polskim iey przełożeniem na nowo duchowieństwu o duszach staranie maiącemu ogłosić.

[Далі йде документ поданий висше в матеріялах д. Левицького під ч. 7, стор. 151—156].

Naywyższy ten wyrok Przew. Imć XX. dziekani duchowieństwu podręcznemu dla ścisłego dopełnienia onego zwykłym okólnikiem z nakazem wciągnienia go do protokolu ogłosić i podług niego w wydarzaiących się przypadkach urzędowania postępywać maią.

Dan w Przemyślu dnia 26 czerwca 1817. T. Fedynkiewicz, vic. gen. i off. Mogilnicki.

(3 рукопису Т2, стор. 38-40).

14. Шкільні правила, розіслані в оповіщенси із д. 26 червня 1817 р.

Подаємо тут передруком шкільні правила, розіслані консисторією разом з оповіщенєм із д. 26 червня 1817, яке надруковано висше на стор. 166—167 між матеріялами д. Левицького ч. 13. Ті правила, друковані на піваркуші грубого, міцного паперу, на однім боці, в пять шпальт, без означеня року ані місця друку, прислав ласкаво о. Ю. Кміт в дарі для бібліотеки Наук. Тов. ім. Шевченка.

### ПРАКИЛА ШКОЛ'НАМ длж бүчилишт парафіал'ныхт.

#### I. G захованінся предъ шко́лою.

- 1. Діхти! майте всегда вашм спрмты школным в' пормдк $8^{1}$ ) и на поготовію, не повите  $\hat{\mathbf{a}}$ , но чист $\hat{\mathbf{w}}$  соблюдайте.
- 2. Токми до навки потребным съ собою беритъ; ножа й леній безъ выразнаги дозволенім обчителм до школы носити неналежитъ.
- 3. Предъ выходомъ съ домо подивътся на себе, ёсли одъжъ чисто маете. Лице, роки, ноги повинни быти оумытыя, пропоти вървовании, волосы зачесании. Такожде й потребо прежде Оправте.

4. Яще неможете дла славости йли инной важной причины до школы причти, просжтъ сте оучителю ознаймити.

5. Вчесне выход втъ зъ домв. Не забавляйтеся по дорозъ, да бысте на вызначеный часъ до школы пришли. Заказвется вамъ найсвровше бавити йли галасовати тамъ, гдеся люде збъгаютъ.

6. Ідите тихи й обычайне до школы. По дорозѣ ёдны дрвгихъ поздоровлайте. Если полами йдете, собирйтса квини такъ, абы хлопцы съ хлопцима, а двечата съ дъвчатами йшлй.

- 7. Пришедше ко школік, поотирайте на дворів болото йли снікть на ногахъ. Постржевите такожде шапки, капелюхи, опончи, кафтани.
- 8. Повитайтесм со всеми, йхже во домо школ'номъ шбрмцісте.
- 9. Не затримейтесм ани на дворъ, ани внъ школы, но заразъ до школы встепайте.
- 10. Кто поздно приходить, повинень причине сего очийтелю щире возвъстити. Горе й въда томе, йже кламствомъ севъ помагати хощеть! Каждое кламство серово карано ведеть.

#### II. 60 захованїнся въ школк.

1. При встви до школы поклониться обчитьлю йли обчить поклоници. Повжить ймъ, всли що до нихъ млеть. Поздоровть также притомным обчить й обченицы.

<sup>1)</sup> В перводруку часто стоїть ж ван. ж.

2. Поклад жтъ на означенное м жетце шапки, капелюхи, опон'чи й прч:, абисте ж по навцъ заразъ взжти могли.

3. Въ зимв не пуантесм заразъ до птеца. Въ леть не въгайте до стодит, не ставайте при окит, но каждый нехай идетъ на свое местце.

- 4. Не завидіть бідны дрягимь першен'ства въ школів, сіє во ведлягь пил'ности й добрыхь обычаєвь надлется. Сими й вы старайтеся первая мікстца засляговати.
- 5. Немъ см навка зачнетъ, покладетъ въ лавки спраты школным.
- 6. Тихш й спокойне очеквйте навки. Приготовлайтеса к' ней. Мыслеть тым часомъ ш томъ, ш що йспитаны бвдете, йлй тихш на кийжце читайте.
- 7. Предъ молитвою повстайте йлй поклакайте, шкъ вамъ приказано вядетъ. Ряки до горы поднесътъ й мовте побожне молитвя, юже вамъ приводатъ. Якатолики й жиды нехай ажъ по молитвъ до школы приходатъ.
- 8. По молитет токми потревным къ навит ртин школ'ным зъ лавки повыйменте.
- 9. Сѣдѣтъ прости в' часѣ навки. Тримайте всегда пред' вами рвки прости на лавцѣ, ёсли тым писантемъ, рахвикамы й прос: не свть затрвдиеным.
- 10. Очи й оўха вашм на оўчителм оверните. Всй йже вамъ приказвютъ, охотне й стисле за каждымъ разомъ йспол'ямйте. Послешенство ёсть конечнымъ й незвытымъ ововызкомъ каждагш оўчим.
- 11. Всй до читана йли до Споведи поволаніи встають, й пристойну стоять.
- 12. Мающін бхот8 чита́ти, Фпов $\pm$ дати, йлй пытатисм, моготъ сїє поднесенїємъ рвки скромне  $\hat{\mathbf{w}}$ в'мви́ти.
- 13. Поволаній до стола йлй к' таблиц'я школ'ной выходатъ спокойне з' лавки, не перешкажающе коло себе с'ядащымъ. Та-кожде не маючи ничъ в'енцей д'ялати, на свое м'ястце повертаютъ.
- 14. Мимос'ядмийн повинни йхъ доброхоти пвирати. Во обще приказвется вамъ, давысте ёдны дрвгихъ не заривали, нй тежъ од'яжи, книжшкъ, папершвъ, табличшкъ рахвиковыхъ ёдны дрвгимъ псовали.
- 15. Въ част навки негодится шептати, шемрати, бдиы дрвгимъ подповтдати, шевиратися, вавитися рвками, сввати

йлй ствкатін ногами, по лавках в лазнти, самовол'яє разъ стомти й зновв сфати, йли лакки й мъстца в' нихъ перемънати.

- 16. Не повиннисте въ часъ навки всти, ий тежъ шкшвой вядь снеди показовати, или пити напиратисм. Тій которій для великой Флеглости объдъ йли поляденокъ съ собою приносять, повинни я на означеномъ чрезъ оучителя местци положити.
- 17. Кром  $\mathbf k$  великой потребы на Фход  $\mathbf k$  неход  $\mathbf k$  ани  $\mathbf w$  тое прос $\mathbf k$   $\mathbf k$ , дондеже прежде  $\mathbf k$  семв позволение Фримвющий не повернет  $\mathbf k$ .
- 18. Їдвірій на Фходъ не повиненъ ёго палати, анй рисовати. Сели поваланымъ найдетъ, заразъ тое донести належитъ. Надъ потреб далъе тамъ вавитиса, й сто мимо Фхода в' квтъ йли где йнде Фправлати негодитса.
- 19. Не крад ктъ сев и найменшой ричи. Безъ позволенім ничего бденъ дрвгомв не пожичайте, не продавайте, не роздаровойте, нѝ тежъ бдно за дрвгое минмите.
- 20. Данным вамъ въ школъ книжки, писма, таблицъ рахвиковым, ленън, рисвики й проч: везъ выразнагы соизволентм оучителм до домв брати не належитъ. Шанвите ръчи ттм. Псовати м былавы велика невдминостъ.
- 21. Не повреждайте  $\hat{\mathbf{u}}$  не валмите нимки лавикъ, стола, столцей, окенъ, дверей, ст $\mathbf{k}$ нъ  $\hat{\mathbf{u}}$  про $\hat{\mathbf{u}}$ :
- 22. Не мечетъ подъ лавки феревскивъ паперовыхъ, перъ нездалыхъ, на щовяд' йнного.
- 23. Будте между собою миролюбивы, спокойны, ёдны другимъ оуслужны й благовгодны. Оуникайте всакихъ грубанскихъ й срамотныхъ поступкшвъ. Не важтеся дражнити йли высмъвати йнновърцей.
- 24. Ёгда йнный оучитель йли оучител'ница на пременя к' навце приходать, йлй ёгда Надзиратель окряжный, парохъ йлй веровчитель, офециалиста доменскал'ный, надзиратель местцовый, вейть йлй ктобядь знакомитый в' школе покажется, тогда всй встан'те, й пристойне стойте, даже вамъ сести не дозволять.
- 25. По навіть сложить севть паки в' порадокть спраты пікол'ныя, й положить я предь вами на лавкв.
- 26. Стад причетъ офспъхв (каталогъ) читается, на призваніе ймене вашеги Фзивайтеся выразне: бсмь, йлй: тв.
- 27. При молитвъ по навить то самы чинътъ, що и на початкв ем. Якатолики й жиды прежде выйти повинии.

- 28. По молитв позавирайт ваша спраты школ'нь а, й выход втъ лавками порадкомъ означенымъ. Верите сев в поскладань а плащи, опон'чи, шапки, капелюхи и проч: Ставайте по данномв повел вию в' порадокъ парами, Фходаще поклонитса оучителю, й такш ажъ предъ школв тихш й порадиш ведены, слъдвите.
- 29. По сходахъ или по степенехъ помаля и острожне иди-
- 30. Маєтъ ли кто Ø васъ оучителю нівчто донести, скаржитисм йли щовод предложити, можетъ сте предъ выходомъ йзъ школы оучинити.

#### III. Ө захованінся в' Церкви.

- 1. Оўчнік до церкви предъ навкою веденій, оставліють в' лавкахь спрыты школіным; бервть  $\hat{\mathbb{A}}$  зась съ собою, когда ажь по навцік тамій йдвть.
- 2. До церкви йдвтъ парами тихи, пристойне й благорждиш, перв'ее хлопцы а по семъ д'ввчата. Тами зась займбютъ бзначеннам м'естца. Въ час'е набожен'ства повинии ведлягъ приказв стояти, йлй клачати, съ всакимъ почтентемъ й благогов внтемъ молитися, йлй сп'квати. По набоженств в оубо т'емъ сам'емъ способомъ йсуодити достоитъ.
- 3. Въ недван й дий оброчистым собирайтесм вчесне на визначенных в местцвуъ. Тамю сабуайте обважие, побожив, скромне набки й прочаго набожей ства.
- 4. Въ часъ пъній й молиткъ копно творимыхъ не верещитъ, но согласно спъвайтв. При обходахъ й процессимуъ пормдокъ заховойте. Молитесм йли спъвайте по преднаказанію Пароха йли Катехети.
  - 5. Такожде й при погребах к делайте.
- 6. Ходжшін в' не, елів на пополядневым навки повинни прежеде где токмій можна до школы собратисм, Стядя засъ тихій, пристойне, парами до церкви йтй, й тами на шпредівленых такстцву ъ слова Бійлги внимателни сляхати.
- 7. Сицевымъ образомъ повинни й тін, которін в' шпредкленныхъ днехъ до спов'яди й причастім стаго приствпвютъ, предварителни (где то возможни ёсть) в' школ'я собратисм, шнюдвже до церкве парами йти, тами пристойне заховатисм, потомъ оубо тихи й спокойне до домо повертати.

8. Въ церкви й на всакомъ хвалѣ Гда Бга посващенномъ мѣстци влагопристойность й побожность оказвите. Не швзирайтеса легкомысл'не, не ходѣтъ Ф бднагш мѣстца на дрвгое, й не веритъ Фтвдв ничего съ собою. Майте всегда при совъ молитвословъ й пѣсни. Оу̂никайте всакой тижбы, й бсли тилкш можна, йсходѣтъ съ церкве предъ дорослыми людми хлопцы прежде, а по семъ дѣвчата.

#### IV. 🛈 захованїнся кром 🛊 Церкве й школы.

- 1. Бъ дий недълным й оурочистым зъ домя до церкве йдяще, заховяйтесм скромие й обичайне. Такожде назадъ повертайте.
- 2. Не стойте при церкви, хотавы набоженство еще са не зачало. Тамъ варза колю церкве бавити са й свыволити не годитса. Безъ дозволента не лазте на дзвонищв. Не скачитъ по плотахъ, ровахъ, й ничъ при церкви не повреждайте.
- 3. Веденій зъ церкви парами, донелю токми можна порадокъ сей заховейте. Не дерзните сегій ради при школю шставатисм, тамій йлій при домахъ блискихъ потреве Фправлати, по дорозю розбюгатисм, но разомъ тихій й обычайне до домивъ йдйте.
- 4. На дорозік не поношайте бідны дрогимъ ради об вінцінта, грозьь й каръ въ школь Фриманыхъ. Не насміквайтеся бідны зъ дрогихъ. Надъ все зась не разглашайте пред' инными, що са въ школь стало. Не прозывайтеся брыдкими й фалшивыми назвисками. Не насміквайтеся зъ дрогихъ для йхъ слабышыхъ талантшвъ йлй обломностой тіклесныхъ.
- 5. На дорозтк й на жадномъ йнномъ мъстци ником пакости не дъйте. Не рисвите по парканахъ, не псвите ничего при домв, не ламите плотивъ, деревъ; по городахъ не чинътъ шкоды на чвжиуъ полмуъ, лвкауъ й проч:
- 6. Не крадѣтъ никомо жа́дной и наймен'шой на́ветъ рѣчи. Не прагнѣтъ а̂нѝ крадѣтъ чожой садокины, шгороднины, шкшто: картофель й проч.
- 7. Поздоровте всёхъ мими васъ идвинуъ. До каждаго христімнина мокте: Слава Ійся Хрств. Предъ старшими й знакомитшими особами здойм'ятъ капелюхъ йли шапкв й ймъ птекие поклонитесм.
- 8. Постановленнымъ Ф пароха межд8 вами досмотрителемъ, предводителемъ, ценсоримъ йли йкшевд' називаютсм, на

каждомъ местци повинвитесм. Шанвите йхъ, й все що вамъ именемъ Пароха йли обчителм приказвютъ, стисле исполимите.

- 9. Оўчитесм, йлй ровите севік в' дому заданім школ'нам. Читайте, пишить, рахуйте, рысуйте, повтарайте. Притомь ровите бхочи й належите, що вамь родичи приказують. До жадной працік не буд'те лікийвыми.
- 10. Стда вамъ вавитисм позваляють, шенрайте к' семв местце, гдевысте никомв прикрыми не были. Кавтесм особни хлопцы съ хлопцыма, а девчата съ девчатми. Бавтесм безъ колотие й дикаги галасв. Оўникайте всмкім забавки й гры, которабы здравію шкодлива, а оўчтивости й влагостойнію противна была. О семъ йспитайте родителей й оўчителм.
- 11. Не слизгайтеся по ледв, не сввайтеся по дорогахъ й по йнныхъ мъстцахъ. Не квпайтеся въ гловокой водъ, й никогда нагш.
- 12. Не въшайтесм й не спинайтесм по возахъ й санехъ, й не дълайте ничого Ф вашыхъ старшихъ й Ф зверхности заказаннаго.
- 13. Хощете выствпити йзъ школы, опоквитесм належите. Поджквите всвою, которен об васъ трядъ й старане мали. Оучителей почитайте за найболшыхъ вашихъ добродвять, которымсм чрезъ все жите благодарене належитъ. Вдмчность й благодарене се показвите пил'нымъ хожденемъ на навкв повтармемв, й посвщенемъ школы недъл'ным, дабисте наставленем школ'наго не забывали, но е всегда благополезно оупотребляли.

Заховвите правила стм доврохотне й пвиктвал'не. Перествпвющій т караній ведетъ подлегь околичностей: тайнымъ й пвеличнымъ оувъщаніемъ й грозбою, Фиттіемъ картшкъ оуспехе, оутратою местца гоноре въ школъ, знаке гоноре, слежбы гоноровой.

Прочее каранымъ вядетъ съдънтемъ йлй стомнтемъ на особномъ мъстци, вымазантемъ зъ книги гоноровой, ганевнымъ мъстцемъ, занотовантемъ йлй записомъ въ книге ганбы, а наветъ розгою йлй пал'цатомъ. Такш караный затмгаетъ злею ноте въ шбычамуъ. Оучнъ непоправни назавше выключени бедетъ.

15. Куренда з 1 серпня 1817, якою комунікуєть ся розпорядженє надв. канцелярії з 19 червня 1817, що акти фундацийні шкіл мають бути вільні від стемпля.

№ 175. In sequelam ordinationis excelsi c. r. gubernii de 4-ta Julii 1817 № 31628 pro notitia et directione officiosa cleri curati intimatur in adnexo copia decreti supremae cancellariae aulicae intuitu dispensationis a tymbro documentorum in ordine erectionis scholarum conditarum.

Premisliae die 1-a Augusti 1817. T. Fedynkiewicz vic. gen. et off. Mogilnicki.

Abschrift 
$$\frac{26862}{1490}$$
 K. k. galizisches Gubernium!

Man hat jene Schulerrichtungsurkunden, welche eine nach den Direktiv-Regeln nothwendige Schule oder auch solche Schulen zum Gegenstande haben, die in dem XVII Abschnitt § 4 der politischen Verfassung der deutschen Schulen als Gemeinschulen aufgeführt sind, von dem Gebrauche des Stempels zu befreyen. Welches dem Gubernium zur Wissenschaft mit dem Beysatz bekannt gemacht wird, dass unter einem hievon auch die Tobak- und Stempelgefällen-Direction zur Nachachtung verständiget werden.

Wien den 19-ten Junii 1817. Chorinski mp.

(3 рукопису  $T_2$ , стор. 41).

## 16. Куренда з 20 серпня 1817 про потребу піднесеня моральности люду.

№ 1592. З урядових донесень дівнала ся ґубернія, що в Галичині бувають дуже часті пожежі через підпалене, і удає ся інтіматом в 19 липня 1817 ч. 33432 до консисторії, аби ся вплинула на духовенство, щоб воно "gorliwie i usilnie wpajało ludowi zasady religii i obyczaynosci" та вияснювало йому, "iak okropne doczesne i wieczne kary zbrodnia podpalenia za sobą pociąga". Консисторія пише наслідком сього: "Nayw. ta uchwała zawiera nową pobudkę dla duchowieństwa ścisłego wypełniania obowiązku nauczania ludu, nadewszystko zaś starania się, aby zamiarowi Naywyższemu przez nauczanie młodzieży w szkołach parafialnych zadosyć się stało.

Dan w Przemyślu dnia 20 sierpnia 1817. T. Fedynkiewicz V. G. i off. Mogilnicki.

(3 рукопису  $T_2$ , стор. 44).

ť,

### 17. Куренда в 19 вересня 1817 передає вдоволенє цісаря в діяльности духовенства на полі шкільництва.

№ 250. Sacratissima c. r. Majestas tempore commorationis in regno hoc ortas in dioecesi nostra 52 scholas parochiales perspiciens, super comperto eatenus zelo et cooperatione medio litterarum manualium de 17 Augusti a. c. ex Szamoszujwar signatarum complacentiam suam clementissime manifestare dignata est.

Supremum hunc favorem Illris ac adm. Redus decanus respectivis curatis eum in finem notum reddet, ut illi, qui conatibus suis altissimam complacentiam meruerunt, coeptum feliciter opus institutionis juventutis indefesse persequantur, ceteri autem primos imitaturi, ejusdem altissimae gratiae in futurum digni evadere satagent.

Premisliae die 19-a 7-bris 1817. T. Fedynkiewicz V. G. et off. (Is pykonucy T<sub>2</sub>, crop. 44).

# 18. Куренда з 5 грудня 1817 про приготованс вчителів для шкіл парафіяльних у головній нім. школі.

№ 64. Nayiaśnieyszy Monarcha raczył pozwolić, aby w każdey szkole główney niemieckiey po dwóch, a w główney wzorowey szkole niemieckiey sześciu pomocników nauczycielskich z rocznym wsparciem (adjutum) 120 reń. wynoszącym, z tym obowiązkiem ustanowiono, aby na każde zawołanie do obięcia mieysca nauczyciela w szkołach parafialnych z roczną pensyą 250 złr. natychmiast gotowemi byli. Nowy ten dowód pieczolowitości Nayiaśnieyszego Pana o wzrost szkół gminnych wysokie c k. rządy kraiowe wyrokiem z dnia 10 listopada r. b. do l. 59505 konsystorzowi z tym dodatkiem oznaymiły, że kompetenci o takowe mieysce prośby swoie do dyrekcyi oney szkoły główney, w którey sobie umieszczenia życzą, do ostatniego grudnia r. b. podawać maią.

Ninieysze Nayw. postanowienie Przew. Im. XX. dziekani we względnych dokumentach ogłoszą i individua, które normalne szkoły z dobrym postępkiem ukończyły, tudzież ięzyka ruskiego wiadomość posiadaią, do podawania prośb o wzmiankowane mieysca do dyrekcyi szkoły główney Lwowskiey nie tylko w tym, lecz i w każdym roku na przyszłość wezwą i zachęcą.

W Przemyślu 5 grudnia 1817.

(З рукоп. Ргот. стор. 9).

#### 19. Розпоряджене тубернії в 14 цьвітня 1818 р. в справі виказів із науки повторної.

№ 11630. Przemyśler gr. kath. Consistorium!

Nachträglich zu dem den Wiederholungs-Unterricht betreffenden Gubernial-Erlass vom 18-ten 7-ber 1817 Z. 32828 wird dem Consistorium nach Inhalt des herabgelangten hohen Studien-Hofkommissions-Dekretes vom 11-ten Hornung l. J. Zahl 3965 bedeutet: Um bei den Ausweisen des Fortgangs in dem Wiederholungs-Unterricht die Druckkosten eigener Tabellen zu ersparen und den Schuldistrikts-Aufsehern die Schreibung soviel möglich zu vermindern, ist denselben die Weisung zu geben, dass sie in den vorgeschriebenen Visitations-Tabellen, wie das mit dem angeschickten hohen Decret eingetheilte in der Nebenlage abschriftlich befindliche Muster zeiget, unter den Rubriquen für die Schulpflichtigen auszufüllen haben, einen Strich ziehen, unter den Rubriquen "Ort der Schule" das Wort "Wiederholungs-Unterricht" schreiben und unter dem Strich alles dasjenige in die Rubrique eintragen, was man von diesem Unterricht zu wissen wünscht. Haben sie etwas zur Erläuterung beyzufügen, so sollen sie es in die Rubrique der Anmerkung setzen.

Lemberg am 14 April 1818. Hauer. (Is pykon. Prot. crop. 13-14).

Ç

## 20. Розпоряджене тубернії з 13 червня 1818, яким позволяє ся скупо дотованим учителям обіймати по селах також посади дяків.

№ 22350. S. Majestät haben zu entschliessen geruht, dass wenn eine Messner-, Organisten- oder Chorregentenstelle in einem Orte in Erledigung kommt, in welchem der betreffende Schullehrer zu kurz dotiert ist, diese Stelle dem Schullehrer übertragen werde, wenn er die zu der Besorgung beyder Stellen erforderlichen Fähigkeiten besitzt, wenn ihm aus der Vereinigung beider Dienste ein Vortheil erwächst und wenn diese Vereinigung ohne Nachtheil der doppelseitigen Dienstverrichtungen und bezüglich des Schuldienstes bestehen kann.

Die hohe Studienhofkommission hat dabey erinnert, dass, um den Lehramtscandidaten mehr Tauglichkeit in den mit dem Lehramte homogenen und nicht ganz uneinträglichen Diensten in der Kirche zu beschaffen, jede Gelegenheit, durch welche in den Hauptschulen der Unterricht im Singen und besonders im Orgelspielen für die Präparanten eingeführt werden kann, herbeyzuführen sey. Welches dem Consistorio zur Darnachachtung eröffnet wird.

Lemberg am 13-ten Juni 1818. In Abwesenheit S-er des Herrn Landes-Gouverneurs Excellenz Krieg mp. Gloxner. Консисторія розіслала те розпорядженє деканам курендою (латинською) в д. 9 липня 1818, ч. 306.

(3 pykon. Prot. crop. 17).

## 21. Розпорадженє тубернізаьне в 13 падолиста 1818 р. в справі ферій у людових школах.

№ 58041. Nach Eröffnung der hohen Studienhofkommission haben S-e Majestät durch ein ah. Handschreiben vom 10-en 7-ber d. J. zu erlassen geruht, dass dem Vernehmen nach in unseren Lehrinstituten während des Schuljahres wüllkürlich längere und kürzere Ferien gehalten und an einzelnen Tagen die Vorlesungen und der Schulunterricht unterbrochen werden. Um dem Nachtheile, der hieraus für den Unterricht hervorgeht, kräftig vorzubeugen und eine jede Entschuldigung des Nichtwissens zu beseitigen, sey eine die Volk- und Gymnasialschulen, den Lyceal- und Universitäts-Unterricht umfassende, für alle Provinzen geltende Vorschrift, in welcher genau bestimmt werden müsse, zu welchen Zeiten und an welchen Tagen während des Schuljahres Ferien und Unterbrechungen des Unterrichts stattfinden dürfen. zu entwerfen und die Studien- und Schuldirektoren und Präfekte der Gymnasien haben unter besonderer Verantwortlichkeit über die Beobachtung derselben zu wachen. Die hohe Studien-Hofkommission hat diesem ah. Auftrage zufolge mit Dekret vom 17-ten October d. J. Z. 2651 das Consistorium in Absehen auf die deutschen Schulen auf den VIII Abschnittt der gedruckten politischen Verfassung der deutschen Schulen gewiesen. Es sind daher die darin enthaltenen, die Ferien betreffenden Bestimmungen genau zu beobachten.

Lemberg am 13-ten 9-ber 1818. Hauer. Swoboda. (3 puron. Prot. crop. 21 - 22.)

### 22. Інтімат гал. тубернії в 13 лютого 1819 в справі навчаня сліпих дітий.

№ 477. Die k. Studienhofkommission hat unter 26-tem 9-ber v. J. Z. 394! anher eröffnet, die Regierung habe sich zu dem Vorschlage

Digitized by Google

veranlasst gefunden, dass die Vorschriften der politischen Verfassung deutscher Schulen in Absicht auf den Schulbesuch und die Beschreibung der schulfähigen Kinder auch auf die blinden Kinder ausgedehnt werden. (Далі кажеть ся, що вчащань до публичних шкіл для таких дітий не обовявкове, але в виказах їх не треба поминати, тай о скілько можна заохочувати їх, аби ходили до публичних шкіл).

Lemberg am 13 Febr. 1819, Hauer.

(З рукоп. Pret. стор. 27—28).

### 23. Розпоряджене в 3 марта 1819 в справі дотації вчителів.

№ 1934. Przemyśler g. kath. Consistorium! Die hohe Hofkammer hat mit Dekret vom 24-ten X-ber v. J. Z. 55073 anher eröffnet und zur allgemeinen Richtschnur bei Kameralherrschaften und Fondsgütern, welche jedoch auch in allen anderen Fällen anzuwenden ist, festgesetzt, dass die den Schullehrern persönlich bewilligte Deputate an Holz und anderen Naturalien, so wie die ihnen zum Genuss zugewiesenen Grundstücke jederzeit nach dem entfallenden Geldanschagswerthe in die Dotations-Berechnung ausdrücklich einbezogen werden müssen, wobey nur bemerkt [wird], dass diese Veranschlagung nach gutem Gelde zu geschehen habe. Wovon das Consistorium in die Kenntniss gesetzt wird.

Lemberg am 3-ten Hornung 1819. Hauer. Zeis. (3 pykon. Prot. crop. 28-29).

# 24. Розпорядженє гал. тубернії з 8 цьвітня 1819 в справі виплати діет окружним інспекторам.

№ 15390. Die den geistlichen Schuldistriktsaufsehern aus Gelegenheit der Schulvisitationen gebührende, in dem § 3 Abschnitt 9 der polit. Schulverfassung bemessene Reisekostenvergütung hat nach Weisung des Studienhofkommissions-Dekrets vom 13 v. M. Z. 1622 derjenige Fond zu tragen, aus welchem die Bedürfnisse der Pfarrkirche bestritten werden. Wo also diese Verbündlichkeit auf dem Religionsfonde ruht, wird die in der Frage stehende Gebühr über Anlangen des Consistorium nach hergestellten Beweisen über die bewirkte Schulvisitation den geistlichen Schuldistriktsaufsehern auch aus dem Religionsfonde angenwiesen werden.

Lemberg am 8-ten April 1819. Hauer m. p.

(3. рукоп. Prot. стор. 29—30).

### 25. Куренда в 31 мая 1819, вказівки окр. інспекторам, як робити викави шкіл.

- № 141. Obviando deficitibus in nonnulis tabellis super statum scholarum pro a. 1818 exhibitis observatis, singulis districtualibus scholarum inspectoribus pro illorum et cleri curati directione intimamus quae sequuntur.
- 1. Nonnullae tabellae non erant juxta normam sub. 8-0 Maji 1818 № 245 districtualibus inspectoribus communicatam adornatae. In aliis enim rubricae arbitrarie mutatae, in aliis totaliter omissae extiterunt.
- 2. Ad calcem positionum "Schulfähige Kinder", "die Schule besuchenden Kinder" nec non aliarum, in quibus numeri occurrunt, summam juventutis totius decanatus exponi necesse est. In pluribus tabellis computus hic praetermitti solet. Quo fit, ut ex tabella qui numerus sit juventutis in decanatu ad scholam idoneae, scholam frequentantis et alia his similia colligi nequeat. Defectus hic in futurum sedulo vitandus erit.
- 3. Ut progressus aut decrementum instructionis scholaris unaque sedulitas curatorum in ejus promotione pateant, necesse est desideratam hucusque positionem juxta acclusam norman illico post rubricam "die schulbesuchenden Kinder" tabellae inseri.
- 4. In sequelam decreti gubernialis ddto 11 Januaris 1818 N-ro 66921 omnibus district. scholarum officiis sub 6-ta Febr. 1818 N. 138 injunctum est, ut in locis, ubi instructio iuventutis introducta, ratione aedium et requisitorum scholarium auxilium respectivi r. circularis officii implorent et effectum duntaxat interventionis suae in tabella adnotent. Hoc quoniam non ab omnibus debite observari deducitur, districtualibus schol. inspectoribus iterate ad familarem sibi reddendum tenorem polit. codicis scholarum inviatur cum informatione, ut ratione obiectorum vigore polit. Instit. ad sphaeram jurisdictionis reg. circularis officii spectantium nonnisi eo in casu ad consistorium recurrant, si regressus ad reg. circularia officia effectu caruerint.
- 5, Tabellae a quibusdam districtualibus inspectoribus in praefinito termimo ad 15 m 8-bris singuli anni non exhibentur. Mora haec causat, quod universalis relatio super statu scholarum totius dioecesiae regio gubernio, inde vero altissimo loco annue mittenda per consistorium statuto tempore praestari nequeat, et consistorium propterea responsabilitati et molestis justificationibus morae involvitur. Idcirco singulis districtualibus inspectoribus exactam observantiam termini exibendae tabellae eo adjecto in memoriam revocamus, ut a subordinatis curatis solitos extractus tempestive requirent,

remissos autem et prorsus inoboedientes illico consistorio notos reddant.

- 6. Innotuit quoque consistorio a nonnullis curatis libros scholares proprio impendio comparatos et juventuti distributos esse, quin laudabilis hujus et meritorii operis in tabella annua aut relatione mentio occurrat. In futurum merentes simili ratione curati in tabella praetermittendi non sunt. Reliquum est,
- 7. ut districtuales inspectores et curatos attentos reddamus in rubrica idioma, quo juventus instruitur, comprehendenti adeo improprie et erronee termino "russische Sprache" indicari. Idioma nostrum populare non russicum, sed ruthenum est et a russico multum differt¹). Ut itaque ab usitatione termini hujus abstineant, et in locum ejus proprium et genuinum "ruthenisch, ruthenische Sprache" adhibeant, informantur.

Expositi supra defectus postmodum eo sedulius vitandi, quod tabella manca aut naevis scatens fine emendationis eorundem medio expressi nuntii ad impensas districtualium scholarum inspectorum inde expediendi restituetur.

Ordinationem praesentem district. schol. inspectores clero subordinato quatenus illum respicit irremote publicabunt. Premisliae 31-a Maji 1818. T. Fedynkiewicz. Mogilnicki.

(З рукоп. Prot. стор. 31-34).

#### 26. Куренда в 19 лютого 1820, уваги про шкільні викази з 1819 р.

- № 22. Zawarte w rocznych tabellach o stanie szkół parafialnych wiadomości nie były zupełnie dostateczne. Wysoki przeto ck. kraiowy rząd mocą uchwały z d. 13 stycznia r. b. do l. 60535 dokładnieysze, szczegółowe wykazy zalecić raczył. W tym celu duchowieństwu obwieszczone ztąd pod 26-tym maia 1815 do l. 906 postanowienie wysoy kiego ck. krai. rządu z d. 29 listopada 1814 do l. 12817, równie i zawarte w rozd. XV polityczney ustawy szkolney przepisy przypominamy i stosownie do tego zalecamy, aby:
- 1. Każdego roku w czasie oznaczonym uskuteczniony był spis czyli obliczenie dzieci w obwodzie parafii do szkoły zdolnych. W mieyscach, gdzie iest systemizowany nauczyciel, on pod dozorem parocha spis takowy przedsięwziąć ma; tam, gdzie niema formalnego nauczyciela, spis ten przez parocha lub kooperatora za pomocą diaka obowiązki pomocnika pełniącego uskuteczniony będzie.
- 2. Tam gdzie spis dzieci iuż raz uczyniony, z roku na rok sprawdzenie odmian dziać się powinno.

<sup>1)</sup> Сей устут цитований висше в статі д. Девицького, стор. 144. 
звитник истор.-еміьосое. секциі т. v.

- 3. Należące do szkoły mieysca (eingeschulte Oerter) tak w protokole, spisie dzieci (Beschreibungs-Bücher), iako też i w wykazach, równie i zawartą w tych mieyscach liczbę młodzieży ściśle odznaczyć należy. Pod nazwiskiem należących do szkoły mieysc (eingeschulte Oerter) rozumie się mieysca parafialne lub filialne, w których się szkoła znayduie, albo z których dzieci do przyległey szkoły chodzą. Lokalności zaś i osobno leżące domy, które ani własney szkoly nie maią, ani dzieci do bliskiev szkoly nie posylaia i które urzedowym postanowieniem do żadney szkoly przyłączone nie są, należą do rubryki "uneingeschulte Oerter". Takowe przeto mieysca zaraz po rubryce "eingeschulte Oerter", równie i liczbę dzieci do szkoły zdolnych parochowie w rocznych tabellach podług załączonego wzoru dokładnie wykazać, z tych zaś wykazów potrzebne data powiatowi szkół dozorcy w swoich tabellach co do każdey parafii z osobna umieścić maią. Tak n. p. gdyby do parafii A lokalności B, C, D należały, dzieci zaś tylko z B do szkoły chodziły, C i D zas urzędowym aktem do żadney szkoły wcielone nie byly, lub gdyby A i B każde osobno szkole miały, to w parafii A mieisca A i B będą lokalnościami do szkoły należącymi, eingeschulte Oerter, C i D uneingeschulte Oerter czyli mieyscami do szkoly nie należącemi. W parafii wiec A dwa mieysca w rubryce eingeschulte, drugie dwa w rubryce uneingeschulte Oerter wraz z liczbą do szkoly zdolnych wykazane będą. Z tego wynika, że liczba lokalności do parafii należących razem wzięta powinna się równać liczbie mieysc w rubrykach eingeschulte und nicht eingeschulte Oerter wskazanych, tak iak ogólna liczba do szkoły zdolnych dzieci w caley parafii równa bydź ma liczbie tych samych dzieci w pomienionych dopiero rubrykach wyrażonych.
- 4. Powiatowi szkół dozorcy pod własną odpowiedzią dopilnować maią, aby w każdey parafii i przy każdey szkole znaydował się porządny protokół spisu czyli obliczenie dzieci i aby istniejące w tey mierze uchwały ściśle zachowane były. Dla przekonania się o tem powinien powiatowy szkół dozorca raz do roku protokół ten zrewidować i spostrzeżone wady poprawić kazać. Niedbałych w tey mierze parochów lub systemizowanych nauczycieli nie czekając terminu podawania tabell oddzielnie konsystorzowi donosić należy.

Uwiadomienie ninieysze Przewiel. Im. XX. powiatowi szkół dozorcy duchowieństwu zwykłym okólnikiem ogłosić maią.

W Przemyślu d. 19-o lutego 1820. T. Fedynkiewicz. Mogilnicki

(3 рукоп. Prot. стор. 37-38).

#### 27. Куренда в 4 мая 1820 про окреме виказуванс учеників некатоликів.

№ 69. Copia altae intimationis de 1-a Aprilis a. c. N. 14481 pro informatione cleri curati et exacta observantia in adnexo transmittitur. In conformitate decreti hujus proles familiarum acatholicarum, nulli pastoratui addictarum, tum proles individuorum r. g. non uniti, nec non proles judaica propriae scholae destituta in respectivis et seorsivis rubricis iuxta modalitates serius publicandas exponendae sunt.

Premisliae die 4-to Maii 1820. T. Fedynkiewicz.

Інтімату ґуберніяльного, якого копія маєть ся в нашім рукописї, тут не подаємо, бо властиво задля форми й розвою нашого шкільництва він не має ніякого значіня.

(З рукоп. Prot. стор. 38-42).

## 28. Губерніяльний наказ з 17 червня 1820 що до заведеня інвентарів по школах.

№ 25038, комунікований інспекторам курендою в 18 липня 1820. Тексту не подаємо, бо він вовоїм загальний, згідний в тим, що було подано висше між матеріялами Львівської діецевії ч. 22, стор. 197—198.

## 29. Туб. наказ із 13 червня 1820 установляє плату інспекторам за візитацію шкіл.

Ж. 24051. Ся плата не мас виносити, як дехто жадав, 3 ренскі конвенційної монети, а 3 р. віденської валюти (див. висше ч. 21, стор. 197). Ренський коявенцийної монети виносив по теперішньому 2 кор. 40 сот., а ренський від. вал. 1 кор. 10 сот.).

(3 Рукоп. Prot. стор. 43).

### 30. Розпорядженя туб. з жовтня і падолиста 1821 увільнюють шкільну кореспонденцію від оплати за почту.

M. 166 (число консисторське, під яким вислано те розпоряджене окружним інспекторам курендою з 13 падолиста 1821). S. Maiestät haben mit a. h. Entschliessung vom 7-ten v. M. zu bewilligen geruhet, dass die Befreyung von der Brief-Post-Gebühr in Schulsachen auch auf die Postwagengebühr und zwar mit den zur Vermeidung alles Unfugs erforderlichen Vorschriften ausgedehnt werde.

Wovon das Consistorium in Grunde Studienhofkommissions-Dekrets vom 14-ten v. M. Z. 6302 zur einstweiligen Wissenschaft und weiteren Veranlassung mit dem Bemerken verständigt wird, dass rücksichtlich der Vorschriften, welche bey der Ausführung dieser begünstigenden Massregel einzutreten haben, die Weisung seiner Zeit erfolgen werde.

До сього рознорядженя додано д. 7 падолиста тогож року ч. 57244 друге, де пояснено що до пакетів призначених на возову почту: "Um das Postwagengefäll von jeder Beeinträchtigung zu bewahren und den Schwärzungen möglichst vorzubeugen, wird verordnet, dass den Postwagenspaqueten in Schulsachen keine Paquete anderer Gegenstände, auch Parthey-oder Privatsachen beygeschlossen werden dürfen und dass bey Entdeckung von Einschwärzungen die Verordnung vom 1-ten März l. J. Z. 5042, Gubernial-Zahl 16550 in Verwendung zu bringen ist.

(3 pyron. Prot. crop. 59-60).

#### 31. Куренда в 8 падолиста 1821 про оподатковане вчителів.

Me 167. Wysoki c. k. rząd kraiowy uchwałą z dnia 23 paźdz. do l. 50219 oznaymił co następuje. Wys. nadw. kancelarya za zniesieniem się z wys. nadw. komisyą za rzecz słuszną uznała, aby na potem względem płacenia podatku gruntowego przez nauczycieli te same zasady zachowane były, które w tym przypadku względem parochów przyjętemi i konsystorzowi pod 28 maia r. b. do l. 25608 oznaymione zostały. W każdym bowiem przypadku nauczyciel w prawney swey pensyi uszczerbku ponosić nie powinnien.

Obydwie przeto władze nadworne wspólnie postanowić raczyły, aby stosownie do zatwierdzonych nayw. wyrokiem zasad podatkowania, podatek gruntowy na nauczycieli przypadaiący od tych pobierany, wszelako tym nauczycielom, których by kongrua 250 w. w. wynosząca przez to się zmieyszyła, albo ilości tey podług zeznanych dochodów nie dosięgała, z funduszu szkolnego wynagrodzonym został.

Wskutek tego fundusz szkolny wynagrodzenie to na ten czas i w takowey ilości czynić ma, iaki nauczyciel przez opłacony podatek gruntowy z swey kongruy traci.

O czem powiatowi szkół dozorcy nauczycieli swych dystryktów z tem dolożeniem uwiadomić maią, że pomienionym wysokiem postanowieniem wszystkim ck. urzędom cyrkularnym zalecone iest, aby podatek gruntowy od nauczycieli, do których się ninieyszy wyrok ściąga, sposobem z aktu wybierania podatku powszechnie ustanowionym był wybierany, oraz iednak wykaz tych nauczycieli, którym się wynagrodze-

Digitized by Google

nie podług teraźnieyszego przepisu opłaconego podatku całkiem albo w części należy, z początkiem każdego roku woyskowego z dołączeniem ilości wynagrodzić się maiącey wys. rządowi podawany, aby ilość ta onym z funduszu szkolnego zwróconą bydź mogła.

W Przemyślu dnia 8-o listopada 1821. T. Fedynkiewicz. (Ів рукописного Prot. стор. 56—57).

### 32. Ресстр громад, у яких були системізовані школи до кінця 1821 року.

Сей ресстр уложений на основі рукописного Prot., очевидно меновний, та про те ми зводимо до купи те, що можна видобути з нього, а власне з конкурсів розписуваних на вчительські посади по поодиноких селах перемиської діецезії. Вважаючи
цінним усякий причинок до історії нашого шкільництва в тім
часї, ми виймаємо з тих конкурсів усі деталії, що можуть придати ся будущому історикови наших шкіл, отже дотацію, час
системівованя школи і т. и. На жаль, ті конкурси писані, особливо в дальших роках, дуже побіжно, з пропуском деталів.

- 1. Бабин, пов. самбірський, конкурс на 29 мая 1818, плата 250 р. "z innemi korzyściami prawnemi" системівована декретом губ. з 15 вересня 1818.
- 2. Берітці, сандецького окр. мушинського деканату конкурс до 30 жовтня 1821.
- 3. Білич (? мб. Білина) самб. пов., конкурс на 24 вересня 1819, плата 250 р.
- 4. Бітля, пов. турецький, конкурс на 16 падолиста 1819, плата 250 р. "prócz innych zapewnionych korzyści".
  - 5. Болохівці, дрогобицький пов. конкурс на 12 марта 1819.
- 6. Брониця, самбірський пов., конкурс на 22 мая 1818 р., плата 250 р. системівована декретом з 4 жовтня 1818 ч. 52592, і иньші правні користи. Не знати, чи на той конкурс не подав ся ніхто, чи вчитель не міг там довго витримати, досить, що вже другого року розписано другий конкурс на 31 грудня 1819 р.
- 7. Вовче, турецького пов., конкурс на 31 грудня 1819, плата 250 р. крім иньших "zapewnionych korzyści".
- 8. Воля Якубова, дрогобицького пов., конкурс на 6 падол. 1818, плата 250 р. кріш иньших користий.
- 9. Граба, ясельського пов., конкурс на 11 грудня 1818, плата 250 р. і иньші користи.
  - 10. Доброгостів, дрогобицького пов., комк. на 11 черв. 1819.

- 11. Дорожів, дрогобицького пов., конкурс на 3 липня 1818, плата 250 р., крім того "na czas trwaiących dodatków drożyzny roczne wsparcie 150 złr.", системівовано декретом в 18 грудня 1817 ч. 67051, і иньші користи.
- 12. Кавсько, пов. самбірський, конкурс на 19 січня 1819, плата 250 р. крім иньших користий.
  - 13. Лібухора, турецького пов., конкурс на 25 жовтня 1819.
  - 14. Лімна, турецького пов., конкурс на 2 жовтня 1818.
  - 15. Дінина Велика, самбірського пов., конк. на 26 серп. 1819.
  - 16. Лішня, дрогобицького пов., конкурс на 2 жовтня 1818.
  - 17. Модрич, дрогобицького пов., конкурс на 9 жовтня 1818.
  - 18. Нагуєвичі, дрогобицького нов., конкурс на 9 жовтня 1818.
  - 19. Опарі, дрогобицького пов., конкурс на 31 грудня 1819.
  - 20. Орове, дрогобицького пов., конкурс на 7 мая 1819.
  - 21. Підбуж, самбірського пов., конкурс на 21 липня 1820.
- 22. Солець, дрогобицького пов., конкурс на 25 вересня 1818, плата 250 р. системізована 17 сїчня 1818 ч. 2552.
  - 23. Стебник, дрогобицького пов. конкурс на 30 жовтня 1818.
- 24. Стрільбичі, самбірського пов., конкурс на 4 вересня 1818, плата системівована декретом в 5 сїчня 1818, ч. 69238 виносила 250 р., надто "6 sągów drew na potrzebę domową i używanie ogrodu zapewnione".
  - 25. Татари, дрогобицького нов., конкурс на 1 мая 1819.
  - 26. Уличне, дрогобицького пов., конкурс на 16 цьвітня 1819.
  - 27. Хащів, турецького пов., конкурс на 5 марта 1819.
  - 28. Чорна, ясельського пов., конкурс на 4 грудня 1818.
  - 29. Яблінка Вижна, турецького пов., конк. на 20 лютого 1819.
  - 30. Яблінка Нижна, турецького пов., конк. на 26 лютого 1819.

### III. Школи і навчанє в обох діецезіях 1822—1848.

- 1. Розпорядженем в 14 червня 1822 ч. 25134 визначила ґубернія інспекторам від 1822 р. плату за одну візітацію школи не 3 р. в. в., як було доси, а 3 р. конв. монетою "von jeder Kuratien-Kirche zu entrichten".
- 2. Куренда перем. консисторії в 25 липня 1822 повідомляє, що ґубернія переглянувши викази стану шкіл за р. 1820 і 1821 заявила привнанє руському духовенству за його зусиля і обіцяла свою поміч, щоб діло нар. шкіл не впадало, але йшло наперед.
- 3. Деякі вчителі жадали плати або дарунків за навчанє дітий у школах або за видаванє сьвідоцтв; ґубернія розп. в 12 липня 1822 ч. 33050 забороняє се.

- 4. Туб. розп. з 1 мая 1823 наказано, що плата інспекторам за візітацію шкіл має йти не з церковної каси відповідного села, а зі шкільного фонду.
- 4. Туб. розпорядженем в 1 цьвітня 1823 р. ваказано ученикам відправляти богослуженя в дні іменин учителів або директора і давати їм із сього титулу які будь дарунки або уряджувати музику.
- 6. Розпорядженся з 30 мая 1823 наказано, аби духовні, що відбувають службу катехетів при школах, з жаданями плати за сю службу обертали ся не до окружної власти, а до консисторії.
- 7. Куренда перем. консисторії в 5 падол. 1823 нормує плату інспекторів і їх обовявки на основі ґуб. розпорядженя в 10 жовтня 1823.
- 8. Курендою перем. консисторії в 30 жовтня подано туб. інтімат в тій самій справі на основі цісарської постанови в 29 серпня 1823.
- 9. Туб. розпор. в 26 марта 1824 в справі способу клясифікованя учеників.
- 10. Губ. розп. в 9 жовтня 1824, яким акатолики виключають ся від усяких посад при католицьких школах.
- 11. Туб. розпор. в 7 грудня 1824 ганить занадто поблажливе поступуване деяких інспекторів в учителями, що переступають закон і приписи.
- 12. Курендою перем. консисторії в 20 сїчня 1825 подано до відомости декрет надв. комісні для студій із 1 січня 1824 ч. 3479, де скавано, що "die in dem Berichte über den Zustand der Volksschulen im Jahre 1821 ausgewiesenen Resultate seyen die ungünstigsten, die bey einem Lande erwartet werden können, welches in sich selbst kräftig und reich an Hilfsquellen, schon seit 51 Jahren unter einer für den Schulzweck wirksamen und Volksbildung begünstigenden Regierung steht. In 2649 Curatien wurden nur 1226 Schulen ausgewiesen und unter diesen befindet sich noch eine Zahl von 838 sogenannten Pfarrschulen, welche nach Aeusserung der Consistorien blos von den Seelsorgern, in ihren eigenen oder Kirchensänger-Wohnungen mit Beihilfe dieser letzteren abgehalten werden und bisher noch nicht gehörig dotiert sind. In keiner anderen Provinz erscheint das Schulwesen auf einer so niedrigen Stufe; allein der von den Consistorien gerühmte Eifer, mit welchem der Clerus dasselbe gegenwärtig zu unterstützen und emporzuheben beflissen ist, wird der h. Staatsverwaltung die Sorge für die bessere Begründung der Elementarschulen in Galizien hoffentlich bald fühlbar erleichtern.

Ein auffallendes Missverhältniss ergiebt sich auch auf dem Hauptausweise zwischen der 1925 angegebenen Zahl der eingeschulten Ortschaften und jener der uneingeschulten Oerter, deren 5411 bestehen sollen.

Am meisten aber erhellet der schlechte Betrieb des Schulwesens in Galizien aus der Vergleichung der Anzahl der im J. 1821 schulfähig erfundenen 372301 Kinder und der gleichzeitig in 41390 Köpfen bestandenen Zahl der schulbesuchenden, weil hiernach 330911 im Jahre 1821 ohne Unterricht, dessen sie fähig waren, geblieben sind.

An tauglichen Lehrern und Gehilfen fehlt es so wenig, als an thätigen Seelsorgern und Katecheten. Von den ausgewiesenen 41390 Schulbesuchenden kommen auf einen Lehrer, deren Zahl sich mit Inbegriff der Lehrgehilfen auf 1255 beläuft, nur ungefähr 32 Köpfe, eine sehr geringe Zahl, die ohne den Lehrer zu überbürden, wenigstens auf das Doppelte steigen könnte. Hieraus ist die Überzeugung zu schöpfen, dass nicht allein dort, wo nur die sogenannten Pfarrschulen ohne einen ordentlichen Lehrer bestehen, der Schulbesuch unterbrochen werde, sondern auch dass die wirklich bestehenden Schulen sehr lau besucht werden.

Unter den ausgewiesenen 1217 Schulgebäuden sind 387 im guten, 686 im mittelmässigen und 144 im schlechten Zustande; die Zahl derjenigen, welche einer Herstellung bedürfen, ist daher sehr beträchtlich, worüber doch die Konsistorien schon mehrere die Abhilfe dieses Gebrechens bezweckenden Aufträge erhielten.

Ferner hat die h. Studienhofkommission gerügt, dass in den von den Konsistorien über den Zustand des Volksschulwesens für das Jahr 1821 bis 1824 erstatteten Berichten aus den denselben unterstehenden Diöcesen nicht ein einziger Beförderer des Schulwesens ausgewiesen wurde, obwohlen es nicht als wahrscheinlich angenommen werden kann, dass wirklich gar keiner in allen Diöcesen des Landes vorhanden sey.

Наслідком сеї здоровенної, хоч не зовсім справедливої "нахлобучки" (що властиво зробив для шкіл уряд крім паперових наказів та інтіматів?) наказує консисторія інспекторам "sub eorum propria responsione pro strictissima observatione": 1) доносити зараз окружним властям про всякі браки в шкільних будинках, які побачуть при візітації шкіл; 2) дбати про пильнованє повторної науки; 3) доносити зараз консисторії "si quos fautores et veri nominis promotores rei scholasticae detegi contigerit". Зрештою консисторія надіє ся, що інспектори почуваючи ся до своїх обовязків "conatus suos duplicabunt" і поборють трудности в ширеню шкільництва.

13. Губ. розпоряджене в 18 вересня 1825 орікає, що юрісдікція над учителями за звичайні злочини належить до окружних властий, а дісціплінарна юдікатура до консисторій.

- 14. Інтімат тубернії з 19 вересня 1825 подає уваги надв. комісії для студій на виказ гал. шкільництва за 1824 рік. Комісія прийшла "zur unangenehmen Überzeugung", що між числом дітий обозязаних до школи, а тим, яке дійсно ходить до школи, все ще видно велику діспропорцію, а на оправданє консисторії що до попередніх уваг (ч. 12) відповідає: "Man verkennt übrigens die vom Konsistorium geschilderten Schwierigkeiten, welche der Emporbringung des Volksschulwesens im Wege stehen, nicht, erwartet jedoch von der Thätigkeit des Konsistoriums, dass dasselbe zur Hebung der üblen Zustände der Volksschulen durch den Klerus das Mögliche beytragen werde, wogegen die Kreisämter unter einem die Weisung erhalten, das Schulwesen durch Einleitung zweckdienlicher Unterhandlungen wegen Ausmittlung und Sicherstellung der Schuldotationen thätigst zu befördern und das Konsistorium in dieser Beziehung wirksam zu unterstützen".
- 15. Ґуб. наказом із 22 грудня 1825 велено домініям посилати кождого разу свойого делегата на інспекторську візитацію школи в їх селі.
- 16. Туб. розпоряджене з 30 падол. 1825 позволяє інспекторам увільняти деяких дітий від ходженя до школи, але се не звільняє їх родичів від плаченя чесного на дохід учителя.
- 17. Цісарський декрет із 9 вересня 1826 постановляє, що учитель може бути стабілізований аж по 3-літній бездоганній службі.
- 18. Губ. розпоряджене в 21 лютого 1827 нормує науку в місцях, де нема системізованих шкіл.
- 19. Туб. розпоряджене в 26 цьвітня 1828 забороняє вчителям бути агентами приватних фірм або товариств.
- 20. Куренда перешнської консисторії в 3 липня 1828 подає до відома похвалу духовенству, що ревно займало ся школами, і заохоту до дальшої працї.
- 21. Інтімат ґубернії в 11 вересня 1828 подає уваги надв. комісії для студій про стан шкіл в увагою: "Es ist in einer Diöcese des Landes die Wahrnehmung gemacht worden, dass die Geistlichkeit sich die Beförderung des Elementar-Schulunterrichts nicht in dem Masse angelegen seyn lasse, wie es vorgezeichnet ist und dass insbesondere die sonntagigen Christenlehren beynahe ganz ausser Acht gelassen werden".
- 22. Куренда в 29 сїчня 1829 комунікує ґуб. накав із 30 марта 1827, аби повторна наука була обнята річними виказами.
- 23. Куренда перемиської консисторії в 24 вересня 1829 подає розпорядженє туб. в 20 серпня т. р. ч. 49467, яким забороняє ся молодіжи їхати на студії ва границю і признає ся ваграничні сьвідоцтва неважними в Австрії.

- 24. Туб. розпорядженей в 19 падолиста 1829 ч. 69460 нормуєть ся конкуренцію при будові й направі шкільних будинків.
- 25. Kypehaa перешиської консисторії в 4 серпня 1831 ч. 189. Ex antepositis horsum tabellaribus notitiis super statu scholarum totius dioecesis pro a. 1830 prodit in loco amoenum resultatum, quod numerus juventutis anno 1830 instructionem scholarum frequentantis illum de anno 1829 o 517 individuis et penes doctrinam repetitoriam 1512 individuis superet.

Resultatum hoc spectatis criticis temporis circumstantiis et impedimentis, quae multis ex partibus promotioni boni scholaris obstant, praebet documentum laudabilis zeli d-rum inspectorum et loci curatorum in promovenda re scholari.

- 26. Куренда перемиської консисторії в 31 грудня 1836 пригадує духовним їх обовявок учити релігії по школах.
- 27. Куренда перешиської консисторії в 6 червня 1838 р. пригадує давні й нові накази уряду що до приватних учителів.
- 28. Розпоряджене тубернії в 16 вересня 1840 ч. 61118 наказує консисторіям силою декрету надв. комісії для студій з 17 серпня 1840 ч. 4066 ohne Verzug eine Übersetzung des zum Gebrauche für die zweyte Klasse für Landschulen vorgeschriebenen Lesebuches nicht nur ins Polnische, sondern auch ins Ruthenische zu besorgen und die Elaborate nach vorläufiger Begutachtung der Consistorien mit dem Antrage der dafür zu bewilligenden Remuneration längstens bis Ende Dezember d. J. vorzulegen.
- 29 Митрополит Левицький іменує декретом з 8 вересня 1840 о. Осипа Шумського, відедекана журавенського, окружним інспектором нар. шкіл у тім деканаті.
- 30. Доввіл на продаж шкільних книжок у округах львівськім, стрийськім, волочівськім, тернопільськім та жовківськім, який до 1843 р. мала львівська книгарня Пфаффа, декретом надв. комісії для студій із 16 падолиста 1843 ч. 3556ї передаєть ся книгарнії Франца Фолькмана-Штокмана.
- 31. Куренда львівського еп. суфрагана Гр. Яхимовича в 7 лютого 1844 в справі поступу шкільництва в львівській діецевії.

№ 685/6. Es ist allerseits anerkannt, dass die Einführung und der Bestand des Schulunterrichtes grösstentheils von dem Eifer, der Thätigkeit und Umsicht des Ortskuraten abhängt, und es ist nicht zu läugnen, dass die meisten Kuraten ihrer Berufspflichten wohl eingedenk, die Stelle, die sie in der Kirche und dem Staate einnehmen, vollkom-

men begreifen und sich mit allem Fleisse dem Schulwesen im allgemeinen, und der Ertheilung des Religions-Unterrichtes insbesondere widmen, so dass der bedeutende Aufschwung und die erfreuliche Wendung, welche das Schulwesen in den letzten Jahren genommen hat, fast ausschliesslich nur deren gesteigerter Thätigkeit und ihren unermüdeten Bemühungen zuzuschreiben ist. Jedoch ist man theils auch aus den jährlichen Zustandsberichten, theils aber auch aus den infolge der Anordnung vom 31 Jänner 1843 Zl. 45 anher gelangten Anzeigen der Schuldistrikts Aufsichten zu der traurigen Überzeugung gelangt, dass ungeachtet der vielen hohen und höchsten Verordnungen, welche in Absicht der allgemeinen Einführung des Schulunterrichtes ergangen und von hieraus der gesammten Kuratgeistlichkeit, und namentlich neulichst unterm 12-ten April 1842 Z. 93 und 14-ten März Z. 117 mitgetheilt worden sind, nicht alle Kuraten sich der sittlichen Erziehung der Pfarrjugend mit dem Eifer annehmen, welchen das geistliche und ewige Wohl der ihrer Leitung anvertrauten Seelen erheischt. Viele glauben schon genug gethan zu haben, wenn sie den Gottesdienst und andere pfarrämtliche Functionen verrichtet haben, ohne zu bedenken, dass das seelsorgliche Amt auch die Unterweisung der Jugend umfasst. Andere halten sich nur verpflichtet an Sonn- und Feiertagen der versammelten Pfarrjugend den kath. Religionsunterricht zu ertheilen, und überlassen das ganze weite Feld der Unterweisung der Kinder ohne aller Uiberwachung und höherer Leitung den Kirchensängern.

Es giebt aber mitunter auch solche pflichtvergessene Geistliche, welche nicht einmal die Ertheilung der Christenlehre an Sonn- und Feiertagen selbst besorgen, sondern den Kirchensängern die Kinder in den Gebethen und wohl auch in den kirchlichen Gebothen zu unterweisen überlassen. Dergleichen Kuraten vergessen, dass sie und nicht die Kirchensänger Lehrer der christlichen Glaubens- und Sitten-Vorschriften seyen, dass ihnen und nicht den Kirchensängern das wichtigste der Ämter, das Lehramt anvertraut, dass in ihre und nicht der Kirchensänger Hände die sittliche Leitung und Erziehung der Jugend, somit das künftige Wohl des Staates und der Kirche gelegt sey, und dass für jede aus Mangel an geistiger Unterweisung in der Sittlichkeit und Gebothen Gottes herrührende Verirrung der ihrer Leitung anvertrauten Seelen sie vor den Richterstuhl des Allmächtigen die strengste Rechenschaft werden ablegen müssen.

Man ist auch zur Kenntniss gelangt, dass viele Kuraten, welche in den ersten Jahren ihrer Anstellung in der Seelsorge sich dem Schulwesen und dem Religionsunterrichte mit aller Thätigkeit widmeten, nach Erlangung der Nachsicht von der 3-jährigen Praxis und nach erfolgter stabilen Anstellung in der früher entwickelten Thätigkeit nachlassen oder wohl gar in gänzliche Sorglosigkeit verfallen.

Um nun den aus den wahrgenommenen Gebrechen herrührenden Uebelständen vorzubeugen, dem Schulunterricht überhaupt und der Christenlehre insbesondere aufzuhelfen, hat das Konsistorium beschlossen auf der Grundlage der bereits bestehenden Vorordnungen nachstehende Verfügung zu erlassen:

1. In jeder Seelsorgestazion hat, wie es schon mit der hierortigen Verlautbarung vom 12 April 1842 Zl. 93 angeordnet worden ist, der Schulunterricht zu bestehen.

Es lassen sich zwar bei der Verschiedenheit der Lokalverhältnisse keine allgemeinen Mittel und Wege angeben, welche einzuschlagen wären, um in jenen Kuratien den Schulunterricht einzuführen, in welchen er annoch vermisst wird, so viel ist jedoch gewiss, dass bei der Folgsamkeit der Landesbewohner die Einführung des Schulunterrichtes bei der redlichen Thätigkeit und der nöthigen Umsicht des Ortsseelsorgers nirgends auf erhebliche Schwierigkeiten stossen würde. Jedenfalls sind aber eine liebreiche Behandlung der Jugend, zweckmässige und bei jeder Gelegenheit wiederholte Belehrung der Aeltern und eine anständige Verwendung bei den Grundherrschaften die passendsten Mittel, welche gehörig angewendet das erwünschte Resultat nicht verfehlen können.

2. An dem bestehenden Schulunterrichte hat, wenn nicht die ganze Pfarrjugend, so doch ihrer grösseren Anzahl nach Theil zu nehmen.

In den Visitationstabellen kommen sehr oft Pfarrschulen vorgemerkt, in welchen nur ein oder zwei Kinder den Unterricht erhalten. Solche Unterrichts-Anstalten verdienen nicht den Namen einer Schule. Die Pfarrjugend hat sich zahlreich zum Schulunterrichte einzufinden. Die polit. Schulverfassung enthält vielfache Bestimmungen, durch welche ein zahlreicher Schulbesuch erzielt und der vernachlässigte wieder eingeführt werden kann.

3. Uiber die Sittlichkeit, die Lehrmethode und die Art die Kinder zu behandeln der Lehrer und Gehilfen ist die strengste Aufsicht zu führen. Die unmittelbare Leitung einer jeden Volksschule steht dem Ortsseelsorger zu, welcher somit für jede Uibertretung der Schulgesetze verantwortlich ist. Es fliesst somit von selbst, dass jede wahrgenommene Unregelmässigkeit auf der Stelle, jedoch anständig zu rügen und im Wiederholungsfalle der Schul-Aufsicht anzuzeigen ist.

Wo eine Trivialschule besteht, ist sich in Betreff der Ertheilung des Religionsunterrichtes nach den bestehenden Vorschriften zu benehmen; wo aber nur eine Pfarrschule besteht, ist die Einrichtung zu treffen, dass an derselben zwei oder nach Umständen auch mehrmals in der Woche der Religionsunterricht von dem Ortskuraten in eigener Person besorgt werde.

5. Sollten jedoch wider Vermuten irgendwo alle Bemühungen des Kuraten in Betreff der Einführung des Schulunterrichts erfolglos bleiben, so hat derselbe nach der eingangsbezogenen hierortigen Kundmachung vom 12 April 1842 Zl. 93 fürzugehen und um so thätiger den sonn- und wöchentlichen Religions-Unterricht zu besorgen.

Die mit der hierortigen Verlautbarung vom 7 August 1813 Zl. 1106 bekannt gemachte und mit dem hierortigen Erlasse vom 18 Feber 1840 Zl. 24 in Erinnerung gebrachte hohe Verordnung vom 18 Juni 1813 Zl. 41199 enthält ausdrücklich die Bestimmung, dass jene Pfarrer, welche den Religionsunterricht bei den Volksschulen, diesen so wesentlichen Theil ihrer Berufspflichten vernachlässigen, wenn sie nach vorausgelassener Ermahnung in dieser Lauigkeit fortfahren, von der Pfarre ohne weiteres zu entfernen seyen.

Dieser wöchentliche Religionsunterricht ist in der Regel im Schulhause, in Ermangelung desselben aber in der Kirche zu ertheilen. Wie der Besuch dieses wöchentlichen Religionsunterrichtes erzielt werden könne, wird einerseits der Umsicht eines jedweden Curaten überlassen, anderseits aber enthalten die hohen in Betreff der Christenlehre ergangenen Verordnungen vielfache Bestimmungen, welche angewendet werden können und sollen.

Da jedoch die letztgenannte hohe Verordnung vom 18 Juni Zl. 41199 nicht jedermann bekannt seyn dürfte, so hat man befunden, dieselbe in der mitgesendeten Abschrift wieder in Erinnerung zu bringen mit dem ausdrücklichen Bedeuten, dass die in derselben angedrohten Schritte in constatierten Fällen ohne weiters in Auwendung werden gebracht werden.

Dies sind die Verfügungen, welche das Konsistorium in Absicht auf die allgemeine Einführung des Schul- und Religionsunterrichtes zu erlassen und der gesammten Kuratgeistlichkeit neuerdings in Erinnerung zu bringen für gut befunden hat. Um aber denselben mehr Kraft zu geben, findet das Konsistorium annoch zu verordnen, dass von nun an keiner von der Kurat-Geistlichkeit zu einen Beneficio befördert werde, welcher bey der betreffenden Schuldistriktsaufsicht ein Zeugniss nicht beigebracht haben wird, dass er im Schulwesen thätig und in der Ertheilung des Sonn- und wöchentlichen Religionsunterrichts fleis-

Ľ

sig gewesen; derjenige, welcher sich mit dem besagten Zeugnisse wird nicht ausweisen können, wird, sei er Hilfspriester, Curatie-Verweser oder auch wirklicher Pfarrer, von dem Vorschlage zu einem Beneficium ohne weiters ausgeschlossen werden, und ein Benefiziat, wenn er sich in beiden genannten seelsorglichen Obliegenheiten oder nur in einer von beiden unthätig bezeigen und nach erfolgter Ermahnung in dieser Unthätigkeit fernerhin verharren würde, wird schärfestens und nach Umständen mit der Entsetzung von dem Benefizium bestraft.

Die Schulaufseher werden bezüglich auf die eingangserwähnte hierortige Verordnung vom 14 März 1843 Zl. 117 angewiesen, die jährlichen Schulvisitationen mit aller Umsicht vorzunehmen, auf die in der gegenwärtigen Anordnung enthaltenen Bestimmungen näher einzugehen und von dem Resultate in dem jährlichen Zustandsberichte umständlich anzugeben.

Sollte es sich aber bei der Schulvisitation oder bei anderer Gelegenheit ergeben, dass einer oder der andere Kurate entweder im Schulwesen oder in der Ertheilung der Christenlehre gebricht, so ist hierüber allsogleich, ohne den Termin des jährlichen Zustandsberichtes abzuwarten, unter eigener Verantwortung des Schulaufsehers dem Consistorium die Anzeige zu erstatten.

Die gegenwärtige Verordnung ist der Kuratgeistlichkeit auf dem gewöhnlichen Wege zu verlautbaren, von jedem Kuraten in das Protokoll der Verordnungen in Schulsachen einzutragen und das Original in Akten der Schul - D.-A. aufzubewahren.

Lemberg den 7-ten Feber 1844. G. Jachimowicz, Weihbischof.

(Ів рукоп. Protokól ordynacyi sskolnych села  $\Gamma$ олешова, бобрецького пов. [далі си $\mathcal{L}$ н.  $\Gamma$ ол.] стор. 10-13).

- 32. Куренда Яхимовича з 15 мая 1844 ч. 256 повідомляє, що в шкільнім році 1842 число дітий здібних до школи в львівській архідієцевії виносило 135.366, з того ходило до шкіл лише 13.337; супроти числа школярів з попереднього року (11863) се число зросло о 1474; число шкіл вросло о 1 трівіяльну і 45 парафіяльних. (Гол. стор. 19).
- 33. Куренда еп. Яхимовича в 18 червня 1844 поручає "Библійну Исторію ветхаго завъта".

№ 304. Es ist ein ruthenisches Lesebuch betitelt Библійна Исторіа встулго закѣта herausgegeben worden. Das deutsche Original, aus welchem die Uibersetzung bewerkstelliget worden ist, ist zum Gebrauche an Hauptschulen vorgeschrieben. Diese Uibersetzung bringt

nicht nur den Vortheil, dass sie in den Pfarrschulen als Lesebuch gebraucht, sondern auch den bereits der Schule Entlassenen als ein zur weiteren Selbstbildung in moralisch religiöser Hinsicht vorzüglich geeignetes Buch anempfohlen werden kann.

Diejenigen, welche dieses Lesebuch um den Preis von 20 kr. C. M. für sich oder für andere anzuschaffen wünschen, haben sich direkt an den Consistorial-Kanzler Herrn Julian Wieliczkowski zu wenden.

Man findet nur noch zu bemerken:

- 1. Dass der für die zu verkaufenden Exemplare eingesendete Betrag für den Wittwen- und Waisenfond nach den gkth. Seelsorgern bestimmt ist.
- 2. Dass auch der zweite Theil dieses Lesebuchs, enthaltend die biblische Geschichte des neuen Bundes, nächstens nachfolgen, und
- 3. Dass die in diesem Lesebuche gebrauchte Sprache und Schreibart besonders anempfohlen zu werden verdienet.

Lemberg den 18-ten Juni 1844. G. Jachimowicz Weihbischof. (*Ton. crop.* 17-18).

# 34. Куренда еп. Яхимовича в 6 серпня 1844 взиває до перекладаня німецьких підручників на руське.

№ 420. Durch die vorzügliche Sorgfalt der ehr. Kuratgeistlichkeit ist in den Pfarrgemeinden der Lemberger Erzdiözese der Wunsch nach Aufklärung geweckt worden. Auf diese Art sind in der neuesten Zeit viele ordentliche Trivialschulen entstanden, und es ist zu hoffen, dass bei der fortgesetzten Thätigkeit von Seiten der ehr. Kuratgeistlichkeit die Anzahl der ordentlichen Schulen sich noch bedeutend vermehren werde.

Die vermehrten Schulen werden jedoch auf eine allgemeine Volksbildung keinen grossen Einfluss ausüben können, wenn nicht an denselben dem ersten Grundsatze der Erziehung gemäss, der Unterricht in und von der Volkssprache beginnt, und eine gründliche Erlernung derselben zum Grunde aller weiteren Bildung gelegt wird.

Von diesem Grundsatz ausgehend und auf den vielseitig ausgesprochenen Wunsch hat das Consistorium bereits in seinen vielen Erlässen darauf hingedeutet und ausdrücklich angeordnet, dass in allen sowohl Pfarr- als Trivialschulen der Unterricht in der ruthenischen Volkssprache vorzüglich besorgt werde.

Nun stellt sich aber der Realisierung dieser Anordnung der Abgang ordentlicher in der ruthenischen Sprache verfasster Schulbücher entgegen. Um nun diesem abzuhelfen, hat das Konsistorium befunden

die gesammte ehr. Kuratgeistlichkeit und das Lehrpersonale, insbesondere aber diejenigen unter denselben, welche um die Ausbildung ihrer Muttersprache und die Ausbreitung des Volksunterrichtes vorzüglich besorgt sind, und welche in sich hiezu den Beruf und die Fähigkeit fühlen, aufzufordern, die Uibersetzung ins Ruthenische nachstehender vorgeschriebener deutscher Schulbücher, als:

- 1. des deutschen Nahmenbüchleins,
- 2. der Einleitung zur Rechenkunst zum Gebrauche der deutschen Schulen, 1 Theil für Trivial- und Hauptschulen von 3 Klassen,
- 3. der Sammlung der nöthigsten Benennungen sinnlicher Dinge nach Art des Komenius' Bilderwelt für Anfänger in der deutschen Sprache,
- 4. der kleinen Erzählungen zum Gebrauche der Landschulen zu liefern, und
- 5. eine kurze ruthenische Gramatik nach Art der polnischen Początki gramatyki języka polskiego zu verfassen.

Die Uibersetzungen haben nachstehenden Anforderungen zu entsprechen:

- a) dieselben müssen zwar wörtlich sein, jedoch den ruthenischen Sprachgenius vollkommen behalten;
- b) müssen klar, deutlich, fasslich, und die zu verfassende ruthenische Sprachlehre muss
  - c) bündig und von jeder Weitschweifigkeit entfernt seyn.

Als Muster für die in den besagten Elaboraten zu gebrauchende Sprache und Schreibart wird das mit dem Konsistorialerlasse vom 18-ten Juni 1844 Zl. 304 anempfohlene Lesebuch aufgestellt. Der Termin zur Vorlegung der Elaborate wird auf den 1 November 1845 festgesetzt.

Lemberg den 6 August 1844. G. Jachimowicz Weihbischof. (Гол. стор. 21—22).

- 35. Куренда Яхимовича в 17 марта 1845 р. ч. 83 сповіщає, що в виказів про стан шкільництва в львівській діецевії в р. 1843 показуєть ся, що число вобовяваних до школи в тім році виносило 137.210, до шкіл ходило 13.998, знач. о 661 більше від попереднього року. Число шкіл лишило ся бев вміни.
- 36. Куренда Яхимовича в 23 червня 1845 ч. 130 забороняє сывященникам уживати дяків до своєї домашньої послуги.
- 37. Куренда Яхимовича в 29 червня 1847 ч. 487 подає ось які цифри про стан шкільництва в львівській діецевії в р. 1845: обовязаних до школи було 147.976, ходило до шкіл 17.310, знач. 8/9 дітий зовсім не побирало науки. Число школярів супроти попереднього року

вросло о 1139, число шкіл, що в р. 1844 виносило 872, вросло о 37. "Wiewohl sich hieraus — додає куренда — im Verhältniss zu den verflossenen Jahren ein erfreuliches Resultat herausstellt, zeigt sich doch, dass von den 1168 Curatien, nach Abschlag einer Mädchenschule, noch an 260 Curatien kein Unterricht ertheilt wird".

- 38. Куренда окр. інспектора Шумського в Чернева в 28 сїчня 1848 р. ч. 7 починаєть ся характерною заявою: "In Folge der h. Gubernialverordnung vom 2 Juni 1847 Zl. 30346 hat das hohe metrop. Konsistorium unterm 18 ten 9-ber 1847 Zl. 736 anher bedeutet, in allen vorkommenden Fällen auf Hebung des ruthenischen Schulunterrichtes dadurch hinzuwirken, dass die Gemeinden durch die Geistlichkeit geneigt gemacht werden, ruthenische Pfarrschulen aus eigenen Mitteln zu gründen". З якої речи раптом у червні 1847 р. гал. губернія почула бажанє підносити спеціяльно руське шкільництво розумієть ся, не докладаючи до того ві свойого боку нічогісінько крім паперового розпорядженя сьвятий знає. Нотуємо на раві сей історичний факт і на сьому уриваємо свої виписки.
- 39. Рукописний тудорковецький Протокол уриваєть ся на 1838 р., подає в 1839 року лиш одну ваписку, а кінчить ся ось якою сумаричною нотаткою аж із 1848 року: № 36. Podano z pierwszego kursu 1848 tabellę szkolną, że w Tuturkowicach [sic!] ze Suchtorami iest 100 zdolney do szkoly młodzieży, to iest 62 chłopców, 38 dziewcząt, w Starogrodzie 52 zdolney młodzieży, to iest 32 chłopców, 20 dziewcząt. Z tych chodzi w Tuturkowicach: z Tuturkowic chłopców 31, dziewcząt 14, w Starogrodzie chłopców 12, dziewcząt 9, a zatem z Tuturkowic chodzi razem 45, z Starogrodu 21. Diak Grzegorz Maciuk pobiera 9 korcy zboża. Prowizor Jan Niedzwiedź.

# IV. Просьба Любачівських міщан за руську мову в школі з 11 липня 1827 року.

Отсю просьбу знайшов між деканальними актами в Яворові о. Юрій Кміт і переслав нам її копію. Вона показує наглядно, як національне почутє будило ся у нас наслідком самого тиску абсолютизму та покривдженя руського обряду й руської мови.

Mieszczanie r. g. kat. do cyrkulu.

Niżey podpisani mieszczanie Lubaczowscy obrz. gr. k. prosimy Prześ. c. k. cyrk. urzędu, aby dla uczenia naszych dzieci po rusku drugą izbę w zabudowaniu szkolnem, która teraz na aptekę wypuszczona, laskawie przyznaczyć raczyl — z powodu: całe miasto razem opłaca stróża, wozi opał do szkoły, placi nauczycielowi 45 f. 30 kr. w. w.

z kasy mieyskiey, przychyla się do wszelkiey reparacyi szkolnego budynku. Ponieważ zaś gr. k. ob. mieszczan trzy razy tyle iest iak obr. lać. w Lubaczowie, te tedy ciężary trzy razy większe dla obrządku gr. kat. mieszczan, iak lacińskiego.

Pomimo ięzyka polskiego i niemieckiego potrzebny nam iest i rodowity ięzyk dla zrozumienia latwieyszego nauki, nabożeństwa, a tak pomnożenia chwały Boga, i tym końcem deklarowaliśmy się na nauczyciela ruskiego ięzyka, któren by przy tem nasze dzieci spiewać uczyl, aby nabożeństwo stosownie do obrządku z wzbudowaniem mogło bydź odpawiane, corocznie po 150 f. ww. dawać, Byśmy zaś mieli do tego inny dom naymywać i narzędzie szkolne sprawiać, było by to wielkim dla nas ciężarem, a potem ucząc nasze dzieci w calkiem oddzielnem zabudowaniu po rusku, czyli tworząc sobie drugą w mieście szkólkę parochialną, nasze dzieci nie mogliby chodzić do szkólki triwialney, a tak byliby od sposobności do czerpania nauk w tey udzielanych oderwani. Czemu zapewne i Prześ, c, k. cyrkulowy urząd dozwolić nie zechce. Już i dotąd nasze dzieci więcey biegaią iak się uczą, albowiem początkowym, do których wszystcy właśnie Rusini należą, gdy dopiero w tym roku liczba uczących się ob. gr. kat. dzieci, która poprzód 12 nieprzewyższała, nad 70 wyszła, każe p. nauczyciel o godzinie 9 zrana doma iść, a po południu o godzinie 3. Które gdy znowu po ukończoney nauce niemieckiey od 11 do 12, a po poludniu od 4 do 5 godziny po rusku się uczą, cztery razy na dzień do szkoły chodzić muszą, albo chcąc tylko dwa razy chodzić, po mieście bez nadzoru biegaią i mało co się uczą, chociaż siedem godzin na dzień mitrężą, na czem my wielką krzywdę ponosimy, bo ani ich do roboty użyć nie możemy, ani też z posylania do szkoły słusznego pożytku nie osiągamy. Któremu nieporządkowi i z tąd wynikaiącey dla nas krzywdzie iżby zapobiedz można, o przyznaczenie drugiey izby w tem samem zabudowaniu, pomimo którey dla nauczyciela na pomieszkanie ieszcze dwie izby, kuchnia, spiżarnia, komórka na drwa pozostaie, gdzieby się w krótszym czasie więcey uczyć mogli, iak naypokornieyszą naszą prośbę do troskliwego o dobro powszechne Prześwietnego c. k. cyrkulowego urzędu zanosimy. D. 11 Julii 1827.

# V. Матеріяли про сільських учителів у Галичині до 1848 р.

Понад те, що було подано в дотеперішніх матеріялах про осьвітний ценз, приготованє, дотацію, оподаткованє вчителів народніх шкіл, подаємо ще жмінку фактів, що ілюструють їх становище супроти властий та громадян. Поперед усього з рукописного Protocollum Expeditionum кілька дісціплінарних вироків на вчителів.

## 1. Куренда в 1 падолиста 1821.

№ 152. Copiae altarum ordinationum de 21 Augusti № 38423 et 24-tae 7-bris № 48947 an. cur. tenore quarum Vincentius Bussakowski, magister scholae in Dzikowice, et Jacobus Paslawski, magister scholae in Krakowiec ob diversi generis devietates [zdrożności!] ab obsequiis scholaribus amissi extiterunt, distr. schol. inspectoribus eum in finem communicatur, ut eadem alta decreta in notitiam curatorum et magistrorum scholae medio solitae currendae deducant.

Premisliae die 1-a 9-bris 1821. T. Fedynkiewicz. Mogilnicki.

Туберніяльний інтімат в 21 серпня 1821 ч. 38423 подає "dass der Triviallehrer Vinzenz Bussakowski in Dzikowiec Rzeszower Kreises wegen Unfähigkeit, Unfleiss und Unsittlichkeit vom Schuldienste entfernt und gänzlich entlassen worden sey". Інтімат із 24 вересня тогож року ч. 48947 подає про вчителя Якова Паславського, що він "ist über den Antrag des Przemyśler kath. Konsistoriums wegen Winkelschreiberey und Verführung der Unterthanen zur Widersetzlichkeit und selbst zur Verweigerung der landesfürstlichen Steuer, weswegen derselbe vom Przemyśler k. Kreisamte laut Straferkenntnisses vom 27 Juli l. J. Z. 6888 zu einem 1-monatlichen Areste verurtheilt worden ist, dann aus dem ferneren Grunde, dass die ihm mit 3 Jahren über seine Dienstvernachlässigung von dem Konsistorium und von der Schuldistriktaufsicht gegebenen Zurechtweisungen und Bedrohungen nicht gefruchtet haben, seines Lehrerdienstes entlassen worden".

(Is рукоп. Prot. стор. 58-59).

# 2. Інтімат тубернії в 18 січня 1822.

M 166. Das Konsistorium wird in Kenntniss gesetzt, dass der Lehrgehilte an der Samborer Kreisschule Johann Pawlikowski wegen in Trunkenheit verübter Excesse, nicht erfolgter Besserung auf mehrfällig erhaltene Warnungen und Bedrohungen, dann wegen seiner Unfähigkeit zum Lehramte entlassen wurde.

Lemberg am 18 Jänner 1822. Krieg. (Ів рукоп. Prot. стор. 63).

# 3. Інтінат тубернії в 8 жовтня 1822.

Me 48384. Man hat den Triviallehrer in Landskron Wadowicer Kreises Simon Woznica über den Antrag des Sandecer Generalvikariates wegen eingewurzelter Trunkenheit und Vernachlässigung des Schulunterrichtes seines Dienstes entlassen.

Lemberg am 8-ten 8-ber 1822.

(Is pykon. Prot. crop. 66-67).

## 4. Куренда в 1 цьвітня 1824.

Me 57. Candidatum instituti cantorum et magistrorum scholae Cicila Ioannem ex pago Malastów decanatus Bicensis oriundum, pro 1824 susceptum sub 27-a Martii an. cur. ex eodem instituto ob negligentiam in studiis, pervicaciam et incuriam supinam munditiei dimissum distr. schol. inspectoribus pro informatione curatorum animarum eum in finem publicatur, ut in futurum ejusmodi nonnisi candidatos commendent, qui destinationi suae respondeant.

Premisliae 1-a Aprilis 1824. T. Fedynkiewicz.

(Is рукоп. Prot. стор. 86-87).

# 5. Куренда в 27 марта 1825.

№ 55. Teteruchowicz Joannes cantor ecclesiae et interimalis adjutor scholae parochialis in Więzownica et Nilipkowice decanatus Jaroslaviensis circuli Premisliensis ob suam immoralitatem contractis debitis inscio loci parocho et respectivo d. inspectore, durante cursu scholastico die 5-ta decembris 1824 ignotum quorsum, nullo provisus attestato clam aufugit. Relate ad vigentia praescripta susceptionem ad servitium ejusmodi individui vetantia, clerus curatus de hoc certius redditur eo addito, ut exploratus locus commorationis ejus horsum pro ulteriori officioso usu indicetur.

Premisliae die 27-a Martii 1825. Joannes eppus. Sielecki.

(Is рукоп. Prot. стор. 99—100).

# 6. Інтімат тубернії з 4 жовтня 1825.

№ 56570. Man hat befunden den Elementar-Lehrer an der Rzeszower Kreishauptschule Alois Mastay wegen seiner erwiesenen Insubordination und seiner eingewurzelten Trunkenheit, 'nachdem auch die ihm ertheilten Ermahnungen und Bedrohung mit der Dienstentlasung

fruchtlos blieben, im Grunde der Schulen-Verfassung 12 Abschnitt § 17 vom Schullehrers-Dienste zu entfernen.

(Ів рукоп. Prot. стор. 101—102).

# 7. Куренда в 20 цьвітня 1826.

№ 92. Denekiewicz Joannes adjutor scholae parochialis in Łużek dolny circuli Samboriensis et decanatus Mokrzanensis, durante cursu scholae die 5-ta 9-bris 1825 derelicta absque mediis sustentationis uxore cum 4 prolibus stationem suam deseruit atque nescitur quorsum migravit. Ut commorationem hujus profugi Denekiewicz solito more explorari curent utque de explorato horsum notitiam praestent, d-s inspectoribus committimus.

Premisliae die 20-a Aprilis 1826. Joannes eppus. (Is pyκon. Prot. crop. 113).

# 8. Інтімат тубернії в 5 грудня 1830.

№ 73561. Das Tarnover bischöfliche Konsistorium hat unterm 26-ten v. M. Z. 488 hieher angezeigt, dass es den Lehramts Kandidaten Andreas Dziubek in der Hauptschule in Wadowice wegen versuchter Notzucht eines 7-jährigen Schulmädchens von allem öffentlichen und Privat-Unterrichte in der dortigen Diöcese ausgeschlossen habe. Man leitet diese Angelegenheit unter Einem in die strafgerichtliche Verhandlung und verständiget davon das Konsistorium zu dem Ende, damit Dziubek auch in der unterstehenden Diöcese weder in einer öffentlichen Schulanstalt aufgenommen, noch als Privatlehrer oder Erzieher geduldet werde, bevor er sich von der auf ihm ruhenden Inzicht des gedachten Verbrechens vollständig gereinigt haben wird.

(Із рукоп. Prot. стор. 156).

Даюбек був суджений у Віснічу д. 20 падолиста 1831 р., та хоча суд увільнив його від вакиненого йому влочину задля браку докавів, то про те ґубервія полишила ся при вабороні йому вчительства тому, що не очистив ся вовсім від вакиду. (Див. інтімат із 5 грудня 1831 р., Prot. стор. 161—163).

# 9. Декрет в 9 вересня 1846, яким консисторія іменує Михайла Балкевича помічником учителя в Волі Якубовій.

№ 508. Dem Lehramtskandidaten Michael Balkiewicz in Wola Jakubowa. Derselbe wird aus Rücksicht auf seine bisherige Verwendung und seine durch den Jaworower Schuldistrikts-Aufseher vom 14 September l. J. Z. 255 anempfohlenen Eigenschaften als Lehrgehilf an der Trivialschule in Wola Jakubowa Mokrzaner Schul-Bezirkes mittelst gegenwärtigen Dekrets angestellt.

Man versieht sich zu ihm, dass er sich durch genaue und eifrige Erfüllung seiner Pflichten, durch willigen Gehorsam gegen die Vorgesetzten, endlich durch einen erbaulichen Lebenswandel der anderweitigen Bedachtnehmung immer würdiger machen werde.

Vom gr. k. Konsistorium. Przemyśl am 19. September 1846.

Johann Bischof.

# 10. Сывідоцтво Мокрянського декана, виставлене Мих. Балкевичу 5 марта 1848 р.

№ 13. Zeugniss. Auf Ansuchen des Michael Balkiewicz Lehrgehilfen an der Trivialschule zu Wola Jakubowa wird von Seite der Mokrzaner Schuldistrikts-Aufsicht bezeuget, dass derselbe seinen Dienst zur vollkommenen Zufriedenheit versehe, mit lobenswerther Folgsamkeit gegen die Vorgesetzten auch einen moralischen Lebenswandel verbinde, dass auch durch dessen Fleiss, Thätigkeit und Geschicklichkeit der Schulunterricht an der benannten Schule gehoben wurde, und die Schuljugend durch dessen zwekmässige Behandlung in Erlernung der Schulgegenstände bedeutende Fortschritte gemacht habe; daher ihm auch das gegenwärtige Zeugniss zu seiner weiterer Anempfehlung ertheilt wird.

Von Mokrzaner Schuldistriks - Aufsicht. Bronica am 6-ten März 1848.

Joseph Laurecki
Morkrzaner Schuldistrikts-Aufseher.

# 11. Съвідоцтво моральности Мих. Балкевича в 21 лютого 1849 р.

Moralitaets-Zeugniss.

Michael Bałkiewicz supplirender Triviallehrer zu Bronnica, welcher hier als Lehrer am 23-tem Oktober 1848 installirt wurde, hat sich während dieser dreymonathlicher Zeitfrist anständig, keusch, nüchtern und fleissig in der Erfüllung seiner Pflichten, wie sich für einen Lehrer geziemt, verhalten; nehmlich war er gehorsam gegen seinen vorgesetzten Pfarrer, andächtig und gottesfürchtig in den Kirche, daher den Pfarrleuten als ein gutes Beispiel der Ruhe gedient hat, und die Schuljugend unter seiner Leitung grosse Fortschritte im Unterrichte erreicht hatte; — gemäss diesem demselben ein vollkommen gutes

Zeugniss vom Gefertigten ausgestellt, und mit dem Pfarrsiegel bestättiget wird.

Bronnica an 21-ten Februar 1849.

Anton Noskiewicz Pfarrverweser zu Bronica.

# 12. Подане до цісаря Мих. Балкевича в 21 лютого 1849.

Eure Majestat!

Die wider alle höchsten Gesetze und Vorschriften zuwiderlaufende Behandlung, welche der allerunterthänigst Gefertigte theils von einigen Gliedern der g. k. Geistlichkeit, und theils von den politischen Behörden erlitten hat, bewog den allerunterthänigst Unterzeichneten Eure Kaiser-königliche apostolische Majestät um hochgeneigte und huldreichste Gnade, dann Gerechtigkeit in aller Demuth anzuslehen, und dies ist der Gegenstand der vorliegenden Eingabe.

Seit Jugend trachtete der allergehorsamst Gefertigte dem allerhöchsten oesterreichischen Kaiser-königlichen Erz-Hause nützlich zu sein. Er arbeitete nach seinen physischen Kräften an seiner Ausbildung, und da er kein besseres Fortkommen sich verschaffen konnte, trat er in die, von Seiner Majestät des Kaisers priviligirte griechisch-katholische Lehranstalt zu Przemyśl, von wo er nach seiner an Tag gelegten guten Verwendung und Ausbildung als Lehrgehülf bei der, in dem k. k. Caal Dorfe Wola Jakubowa Drohobyczer k. k. Cammeral Herrschaft befindlichen Trivial-Schule, allwo derselbe die Stelle des wirklichen Triviallehrers vertrat, laut des hier sub A zuliegenden g. k. Consistorial-Dekrets vom 19-ten 7-ber 1846 Z. 508 angestellt wurde.

Während seiner Dienstleistung bemerkte derselbe vielfältige Missbräuche und den allerhöchsten Gesetzen zuwiderlaufenden Handlungen des dortigen g. k. Pfarrers Gabryel Tuna, welcher nach Absterben mehrerer Unterthanen falsche letztwillige Anordnungen zu seinem Eigennutze verfasste, und die Leichen zu 7 bis 8 Tagen, und so lange in Häusern liegen liess, bis ihm für Begräbnis derselben die blutarme Parthey 20 bis 50 fr. CM nicht bezahlt, oder ein Stück Grund nicht verschrieben hat. Ein gut gesinnter Mensch, der von diesen Verbrechen eine Kenntniss hatte, konnte umöglich seiner Gewissensberuhigung wegen hierüber die Augen zudrücken, und dies gab dem allergehorsamst Gefertigten die Veranlassung, dass er diese unerlaubten hochsträflichen Thaten des gedachten Pfarrers den politischen Behörden anzeigte, was zur Folge hatte, dass der Beklagte im Grunde praes. Verordnung des h. Guberniums in die Untersuchung verfallen, der allerunterthänigst Gefertigte hingegen, um mit dem gedachten Pfarrer in Collisionen nicht

zu verbleiben, über sein eigenes Ansuchen mit Consistorial-Dekrete vom 9-ten 7-ber 1848 Z. 249 nach Bronica als Lehrgefülf übersetzt worden seye.

Seinen Dienst zu Wola Jakubowa hat derselbe laut Zeugniss B. dtt. Bronica 6-ten März 1848 Z. 13 nicht nur vollkommen und mit besondern Fleiss erfüllt, aber auch denselben zur Zufriedenheit seiner Vorgesetzten mit lobenswerther Folgsamkeit geleistet — dasselbe hat er auch laut Zeugnis C. zu Bronica an Tag gelegt, und den fräglichen Dienst bis zum 6-ten d. M. versehen.

Am 6-ten d. M. ist derselbe nach Drohobycz gekommen, um daselbst eine Militär-Assistenz zur Eintreibung des rückständigen Schuldotations-Beitrages zu erwirken, allein er wurde durch das daselbst stationirte k. k. Militär-Commando über eine falsche Anklage des gedachten Pfarrers Tuna und des Drohobyczer Basilaner-Kloster-Vorstehers Hankiewicz attrapirt, festgenommen, in Eisen geschlossen und nach Sambor abgestellt, daselbst im Militär-Stockhause durch zwey Wochen versperrt gehalten, und sonach, nach vorläufiger Einvernehmung beim k. k. Kreisamte ohne Grund und Ursache gegen die allerhöchsten Vorschriften zuwider - zum Militär Stande assentirt, und sofort ohne auf seine Anstellung als Lehrer, Behausung und Vermögen Rücksicht zu nehmen, zum loco Stande des löblichen k. k. Graf Hartmann 9-ten Linien-Inft-Regimente eingetheilt. Diese Behandlung und mit ihm getroffene Verfügung ist nicht auf seinem Platze, denn laut bestehender Schulverfassung, Abschnitt 8. § 123. ist der Triviallehrer und der Lehrgehülf vom Militärstande freygesprochen, und hat sich der unterthänigst Gefertigte in folge der von Tuna und Hankiewicz vorgebrachten Anklage etwas zu Schulden kommen lassen, so war die Pflicht des k. k. Kreisamtes auf den Grund der Sache zu sehen, denselben nach den bestehenden Gesetzen zu behandeln, ihn von seiner Dienstleistung zu entheben, und sodann die Assentirung seiner Person nach den allerhöchsten Vorschriften im ordentlichen Wege einzuleiten, aber nicht so als mit einem Sclaven oder dem grössten Verbrecher umzugehen.

Seinem gegenwärtigen Stande gemäss wird derselbe mehr als ihn seine Berufspflichten erheischen, zu entsprechen trachten, um zu beweisen, dass er mit Leib und Seele dem allerhöchsten oesterreichischen Kaiser-königlichen Erz-Hause anhänglich seye; es schmerzt ihn nur die den bestehenden allerhöchsten Gesetzen zuwiderlaufende ihn getroffene Behandlung und die hiedurch für Tuna und Hankiewicz aus Anlass falscher Anklagen ihnen zu Theil gewordene Herzens-Freude.

Der allerunterthänigst Gefertigte hätte eine Abhülfe bei der galizischen Landesbehörde gesucht, allein da er überzeugt ist, dass sein

Streben ihm nichts fruchten würde, so bleibt demselben als einem stets gut gesinnten Mann nichts mehr übrig, als die Zuflucht an Eure Majestät zu nehmen, und die allerunterthänigste Bitte vorzubringen, womit demselben:

- a) die allergnädigste Nachsicht, dass er gewagt hat, sein Einschreiten an Eure Majestät zu stilisiren, hochgeneigtenst ertheilt werde, - dann womit
- b) die Untersuchung gegen den Pfarrer Gabryel Tuna rücksichtlich der ihm zur Last gelegten eigennützigen Verbrechen ihrem Ende in gesetzlicher Form ohne Schonung zugeführt,
- c) die durch denselben Pfarrer gegen den allergehorsamst Unterzeichneten vorgebrachten Klagen, infolge welchen derselbe inhaftirt und assentirt worden seye, auf das Genauste erhoben, und das Resultat derselben dem allurunterthänigst Gefertigten bekannt gemacht, endlich
- d) über die Atrapirung, Inhaftirung und Assentirung des demüthigst Gefertigten, dann Loossprechung desselben vom Militärstande und Wiedereinstellung auf seinen Lehrposten, was Rechtens ist erkannt werde.

Bauend auf die bekannte huldreichste Gnade und Gerechtigkeit Euer k. k. Majestät wagt der allerunterthänigst Gefertigte seine obige allergehorsamste Bitte in tiefster Demut zu wiederholen.

Bronica Samborer Kreises den 21-ten Februar 1849.

Michael Balkiewicz.

(Се подань прислало міністерство внутрішніх справ д. 27 марта 1849 р. "dem galis. Landes-Präsidium sur Amtshandlung", з яким результатом — не відомо. Документи під ч. 9, 10, 11 і 12 уділив нам ласкаво д. Іван Кобилецький. Орібінали складаємо в бібліотеці Наук. тов. ім. Шевченка).

# Перше руське просьвітне товариство

з рр. 1816—1818.

Подав др. Іван Франко.

Між просьвітними заходами Русинів перед 1848 роком на особливу увагу заслугує перша проба організації інтелітентних сил для праці коло видаваня книжок релігійно-просьвітного змісту, піднята під фірмою перемиського епископа і номінованого вже львівського митрополита Михайла Левицького та головно в ініціятиви осьвіченого каноніка Івана Могильницького. Ся проба, то було засноване першого в Галичині товариства в р. 1816. На жаль і на диво ся інтересна проба доси не ввернула на себе відповідної уваги тих, що ваймали ся історією нашого національного відродженя в Галичині. Ані Головацкий, ані Петрушевич не причинили ся нічим до проясненя історії сеї проби, а пок. Огоновський у своїй історії літератури навіть вовсім не вгадав про се товариство. Те, що опублікував про нього пок. М. Малиновський у дописках до Гарасевичевих Annales ecclesiae ruthenae (стор. 1141—1143), лишаєть ся поки що одиноким документальним слідом сього товариства ванадто скупим для повної оцінки його намірів і діяльности та його упадку.

Хоча се товариство істнувало занадто коротко — не довше двох літ — і не встигло задля неприхильних обставин розвинути такої діяльности, якої бажав його ініціятор, то все таки сам факт його основаня та боротьби, яку із за нього довело ся видержувати декому з його верховодів, не лишив ся без деякого впливу на оживлене серед ліпшої части галицько-руського духовенства зацікавленя справою народньої просьвіти. Бачимо се приміром на листах одного з членів сего товариства, декана Ігната Давидовича, надрукованих висше стор. 206—214, бачимо й на

діяльности самого Могильницького, далеко ще не проясненій в повнім її обємі. Оттим то ми й поклали собі метою подати в отсьому збірнику також матеріяли для виясненя засновку й характеру першого руського просьвітного товариства з 1816 р.

Ми вже бачили, що декан Ігн. Давидович у однім із своїх листів до свойого деканального духовенства в маю 1816 р., згадуючи про брак книжок для осьвічуваня молодіжі й простого люду, заповідав загальною фразою, що хтось уже дбає про те, щоб зарадити тій недостачі. Очевидно о. Давидович жав на думці товариство завяване в Перемишлі в кінцем 1815 року. Які заходи, пертрактації та наради попередили завязанє сього товариства, не внасмо; досить, що д. 20 січня 1816 був уже готовий і епископом Левицьким підписаний статут, який д. 5 липня 1816 р. затвердив цісар на внесене надворної канцелярії і який того ще року видано друком у Відні латинською мовою, брошурою 8-о, стор. 30. З огляду, що сей статут подає не мало інтересних рисів для характеристики просьвітних та національних поглядів його творців, а доси при досьлідах того часу був вовсім ітнорований, може тому, що сама брошура давно вробина ся бібліографічною рідкістю, подаємо його тут дословним передруком.

#### STATUTA.

Societatis Presbyterorum Ritus graeco-catholici Galiciensium ad promovendam operibus scriptis apud fideles Christi cognitionem Religionis et ad formandos eorundem fidelium mores institutae, atque a SS. Caes. R. Apostolica Majestate mediante decreto aulicae Cancellariae dd. 5. Julii 1816 N-ro 12727 confirmatae. Viennae 1816. Typis Caroli Gerold.

## Michael Lewicki,

Dei Gratia Episcopus Premisliensis Samboriensis et Sanocensis; Nominatus Metropolita Haliciensis, Archiepiscopus Leopoliensis, Episcopus Camenecensis.

Lecturis praesentia salutem in Domino et perennen prosperitatem!

Inter pleraque impedimenta progressus ovium Christi Domini curae Nostrae pastoralis concreditarum, in cognitione veritatum Religionis et praxi virtutum Christianarum, non exiguum sane illud, cum aliunde etiam tum vel maxime annis 1814 et 1815 Dioecesim Nostram canonice peragrantes esse intelleximus, quod ubivis locorum libri catechetici et homiletici penitus deficiant, quorum subsidio animarum

Curatores in explanando verbo Dei et explicandis praeceptis vitae Christianae uti, et quos ipsimet Ritus Nostri fideles pro commodo suo spirituali et ad excitanda firmandaque in animis suis verae pietatis sensa, cum fructu legere possent. — Defectui huic pro gravi Nostro munere occurrere volentes, Societatem de promovenda apud populum fidelem Ritus Graeco-catholici congnitione veritatum Religionis Jesu Christi et de formandis moribus Christianis, ex viris in scientiis theologicis bene versatis et in cura animarum bene meritis, formare ordinare et instituere, nec non Societati huic ita formatae ordinatae et institutae sequentem normam praescribere decrevimus.

#### § 1.

Principalis scopus hujus societatis est, progressum verae Religionis et pietatis per universam Dioecesim ejusmodi scriptis promovere, quae tam animarum Curatoribus in explanatione Doctrinae spiritualis subsidio essent, quam etiam ipsis Parochianis legere scientibus pro majori exercitio in veritatibus fidei a Curatore animarum tempore Doctrinae spiritualis expositis, commendari et ab eis cum fructu spirituali legi possent.

#### · § 2.

Cum universalis sit defectus in Nostra Dioecesi et librorum catecheticorum, ad quorum normam parvuli in veritatibus Religionis instruendi essent, et operum homileticorum, quae Curati in explanando diebus Dominicis et festis Evangelio Sancto adhibere possent: proinde Societas ante omnia curam suam eo convertet, ut Dioecesis libris catecheticis et homileticis provideatur.

#### \$ 3.

Ex scopo societatis (§. 1) intelligitur, quod libri hi ita conscripti esse debeant, ut etiam rudis plebecula usum eorum facere valeat: itaque societas opera sua sermone vulgari per pagos et vicos usitato atque stilo simplicissimo elaborabit; caeterum tamen duros loquelae plebeae errores vitabit, et explanationes suas ita elucubrabit, ut a simplicissimo quoque facie [sic!] quidem intelligantur, ad elegantiorem tamen sermonem omnino vergant, ut hoc modo et sermo plebeius indirecte licet perfici, et plebs elegantiori loquelae assueta facilius dein illa intelligere valeat, quae pro publico divino officio in Ecclesiis legi atque decantari solent, quaeve in Psalmis et Hymnis altiori stylo compositis consistunt.

#### § 4.

Consultum est, ut libri catechetici illo ordine concinnentur, quem Catechismus in C. R. scholis normalibus et trivialibus usitatus praese-

fert; partim, quod ordo hic naturae et sublimitati Veritatum revelatarum, et ingenio rudissimi cujusque accommodatissimus sit: faciliora enim captu initio explanantur, et dein successive ad sublimiores veritates progressus fit; partim quod cum unam eandemque Religionem omnes profiteantur, conveniens proinde sit, ut veritates ejus uno eodemque ordine omnibus exponantur.

#### § 5.

Quod attinet opera homiletica, societas accinget se conscribendis homiliis tam super evangelia quam etiam super epistolas, et dierum quidem dominicalium, incipiendo a Dominica Paschatis, dierum autem festivorum incipiendo a festis, quae mense septembri celebrantur; ela-·borabit dein homileticas exhortationes, ad quarum normam Curati circa administrationem sacramentorum, circa solemnes in Ecclesia Ritus Graeco catholici usitatas publicas benedictiones aquarum, segetum, frugum et id genus, circa devotiones funebrales et nominatim circa commemorationem, scopo hujusmodi devotionum et rituum conformes atque salutem populi promoventes instructiones spirituales concinnare et pro concione dicere possent; denique dabit societas exempla exhortationum homileticarum casualium, ad quarum normam eveniente aliquo fausto casu, e. g. circa plantationem variolarum vaccinarum, post extinctum grassantem periculosum morbum, restaurata feliciter pace publica etc. sensa gratitudinis et amoris erga Deum; jam autem in casu publicae calamitatis, dum e. g. ingruit bellum, dum incendium, tempestas, grando, exundationes et alia id genus eveniunt, sensa patien-.tiae subjectionis et fiduciae in Deum in animis fidelium excitanda essent.

#### § 6.

In omnibus his tam catecheticis quam homileticis lucubrationibus curabit societas, ut non solum veritates Religionis Jesu Christi ad captum plebis proponantur, sed quod principale est, ut veritatum harum ad mores vulgi debita applicatio fiat. Itaque in operibus catecheticis juventuti exercitium virtutum aetatem juvenilem decentium, cujusmodi sunt: timor Dei, studium cognoscendae divinae voluntatis, diligens frequentatio scholae parochialis, praeceptorum divinorum et ecclesiasticorum observatio, reverentia parentum et seniorum, obedientia erga eosdem, fuga perversarum societatum etc; in operibus autem homileticis adultis Christianis, ex una parte exercitium obligationum Christianarum, quae passim negliguntur, commendandum, ex altera

autem parte, fuga vitiorum verae pietati et bonis moribus contrariorum atque ubivis fere locorum dominantium, sedulo inculcanda erit.

#### § 7.

Sequentium autem virtutum exercitium populo Christiano praecipue inculcandum est: amor Dei activus, in sincera executione voluntatis divinae consistens, et caeterae, quae ex amore Dei velut uberrimo quodam fonte virtutum profluunt, obligationes, studium exactae praeceptorum Ecclesiae observationis; assidua officiorum divinorum et doctrinae spiritualis diebus dominicis et festivis frequentatio; frequens et devota Sacramentorum participatio.

#### § 8.

Recensitae §. praecedenti virtutes immediate ad cultum Dei jam internum, jam externum referuntur. Sunt autem et aliae bene multae, jam 1-mo individuales cujuslibet hominis Christiani erga se ipsum, jam 2-do sociales erga alios homines, inter quos quilibet Christianus vivit, jam denique 3-io civiles virtutes, quas omnis Christianus erga supremam civilem potestatem et constitutos ab hac potestate Magistratus exercere tenetur.

#### **§ 9.**

Primi generis praecipuae sunt sequentes: rationabilis cultura facultatum intellectualium: rationis scilicet, memoriae et voluntatis; cultura homine Christiano digna facultatum corporis, quo spectant cura sanitatis, eoque ipso debita instauratio habitationis, conveniens usus vestitus, et moderatus usus alimentorum; denique tam animi quam corporis facultatum usus saluti temporaneae et felicitati aeternae conformis. - Ad virtutes secundi generis referuntur: studium promovendi felicitatem tam temporaneam quam aeternam consanguineorum, et eorum, qui ad eandem familiam spectant; sollicitudo de vero bono vicinorum, incolarum ejusdem urbis oppidi vel pagi, incolarum in urbibus oppidis et pagis vicinis degentium, omnium denique, qui eandem nobiscum religionem profitentur, eundemque Deum colunt, et qui homines nobis similes, verbo: nostri proximi sunt; hospitalitas erga extraneos et peregrinos; compassio erga quosvis infausta fortuna affectos; cura infirmorum, activa demum erga pauperes et egenos misericordia. Inter virtutes tertii generis praecipuae sunt: Amor, fidelitas et subjectio erga Imperantem; reverentia et obedientia erga Magistratus ab Imperante constitutos, cujusmodi praecipue sunt: Excelsum C. R. Gubernium et C. R. officia circularia; promptitudo in exequendis dispositio.

nibus, quae ab his Magistratibus promulgantur; exactitudo in reddendis tributis a suprema protestate praefixis; amor patriae et studium promovendi bonum illius; voluntaria status militaris amplexio, quamprimum quis ad hunc statum ab altiori potestate vocatur; promptitudo denique vitam sanguinemque pro Patria et Imperante offerendi.

§ 10.

Maxima profecto pars ovicularum Christi Domini Dioecesim Nostram constituentium spectat ad classen agricolarum, atque molestis huic classi adnexis occupationibus, obligationibus, curis ac vigiliis subjecta, virtutes suo statui et conditioni convenientes negligit, vitia autem his virtutibus contraria sectatur. — Exacto per integram septimanam labore in hortis campis et itineribus, agricola necessitatem quietis et otii obtendit, atque ideo frequentationem Ecclesiae parochialis et doctrinae sacrae negligit; et vel in funesto otio domi quietem, vel in cauponis ac exercitio nundinationum, per urbes et oppida contra tot supremas prohibitiones diebus dominicis et festis continuo celebrari solitarum, distractionen quaerit; liberos suos mox a tenera eorum aetate in auxilium suarum agrestium occupationum adhibere coactus, tempus, quo iidem doctrinae religionis vacarent, deesse obtendit, eosque ad scholam parochialem et pro instructionibus catecheticis mittere negligit; inopia oppressus meliorem fortunam consociorum suorum et vicinorum invido oculo cerit, et res eorum surripere, in eorumque campis, hortis, pratis et re oeconomica damna causare, nequaquam sibi conscientiae ducit; nexum magnae societatis civilis, et scopos atque media supremi Imperantis in regenda hac societate perspicere non valens, ordinationes majestaticas officiorum civilium executionem urgentes, tributa publica civibus imposita, statum militarem securitatis publicae gratia institutum, ordinationes et dispositiones superiorum instantiarum mala quaedam ad oppressionem sui unice tendentia false autumat, et non solum officia civitati et Regimini ejus debita negligit, verum etiam contra haec officia saepe numero delinquit; dominos terrestres, bonorumque terrestrium arendatores et possessores ita, quemadmodum etiam mandatarios eorum et dominicales officialistas velut tyrannos quosdam et oppressores suos respicit et pronuntiat, debitaque eis officia subditalia vel plane recusat, vel saltem minus sincere at minus exacte adimplet; bona et externas eorum facultates, velut sudoris vultus sui fructum contemplatur, easque omni data occasione surripit, subinde autem eo temeritatis et perversitatis progreditur, ut facultates dominorum terrestrium eorumque officialistarum supposito igne in cineres redigere non vereatur; denique se ad perpetuam miseriam natum et destinatum,

res autem suas et facultates arbitrio dominorum terrestrium subjectas esse autumans, meliorationem status sui externi et conditionis cordi non habet, immo ea, quae labore unius hebdomadae lucratur, diebus dominicis et festis in cauponis et nundinationibus pessumdat, dumque hoc modo potationibus et ebrietati indulget, simul etiam pleraque alia delicta controversiarum, rixarum et percussionum committit. Horum itaque omnium societas in elucubratione operum catecheticorum et homileticorum, nec non librorum pro scholis parochialibus conscriptione, singularem rationem habebit, atque sollicite sequentia inculcabit: quod status rusticalis plerisque curis et molestiis expositus re ipsa sit; sed et aliis statibus curae atque molestiae adnexae sint, et eo quidem majores, quo status hi altiores et distinctiores sunt; quod labores agrestes per decursum septimanae exacti et neccessitas quietis, neglectum officiorum Religionis diebus dominicis et festis adimplendorum nullatenus justificare valeat, et optata quies non in otio domestico et multo minus cauponis et nundinationibus, sed potius in exercitio pietatis, divinorum et doctrinae sacrae exauditione quaeri debeat; quod parentes bene quidem agant, dum liberos suos tempestive ad occupationes oeconomicas adhibent, et occasionem addiscendae rei oeconomicae eis praebent, sed quod alia longe gravior parentibus obligatio incumbat, obligatio scilicet instituendi liberos in veritatibus religionis; quod itaque liberos tempestive ad scholam parochialem mittere, diebus autem dominicis et festis eo magis pro divinis officiis ad ecclesiam et pro doctrina catechetica inviare teneantur, cum diebus his quilibet labore vacare et exercitiis pietatis incumbere debeat; quod amor proximi universalis sit oportet, et in sincero tuendae promovendaeque prosperitatis aliorum desiderio consistere debeat; adeoque meliori fortunae consociorum vicinorum nequaquam invidendum, et multo minus res eorum surripiendae, aut quoque modo in illorum facultatibus externis damnum inferendum sit; quod potestas Imperantis sit a Deo, quod dispositiones majestaticae, tributa publica a Majestate ordinata, status militaris, ordinationes item superiorum instantiarum, sint media felicitatis civilis absolute necessaria, quod cum quae Dei sunt, Deo, quae autem Caesaris, Caesari reddi debeant; porro constitutae a Deo potestati non solum propter timorem, sed juxta conscientiam obtemperandum sit, et qui potestati resistit Deo ipsi resistat: proinde quilibet dispositionibus potestatis civilis se protinus subjicere, et vel ipsam speciem resistentiae sollicite fugere teneatur; quod Domini terrestres non velut oppressores et tyranni, sed potius velut Patres familias, Ductores et protectores incolarum, in eorum territoriis dominicalibus degentium spectandi eoque ipso amore prosequendi, debita illis officia sincere praestanda, facultates eorum tuendae et defendendae, multo magis autem ab omni harum facultatum damnificatione abstinendum sit; quod denique fructus laborum in sudore vultus collecti non in cauponis et nundinationibus consumendi, atque lucro Judaeorum offerendi, sed potius pro necessitatibus domesticis, melioratione vitae, provisione prolium et consanguineorum, pauperum, infirmorum et infausta fortuna afflictorum, pro casu item suae infirmitatis, et necessitatibus aetatis senilis reservandi, vel si cui superflua habere datum esset, pro melioratione et exornatione Ecclesiarum parochialium et ante omnia pro augendo promovendoque fundo scholarum parochialium offerendi sint.

#### § 11.

Ad excitandum in animis fidelium amorem, fidelitatem et subjectionem Summo Imperanti debitam (§ 9), tam in catecheticis, quam homileticis libris, aliisque pro usu et instructione populi concinnandis operibus, exponenda sunt vividis coloribus singula, quae Serenissimus Noster Imperator pro salute populorum suorum et pro nostro bono decernit atque ordinat. Inculcandum itaque est, quod his ordinationibus et decretis Serenissimi Imperatoris tranquillitatem publicam et securitatem tam personarum quam facultatum nostrarum in acceptis referre debeamus; quod Is postremis istis quam maxime turbulentis temporibus ad tuendam nostram salutem bellum susceperit, eidemque in sua persona interfuerit; quod cum caeterae orbis provinciae omnibus malis belli oppressae essent, nos per ejus vigilantiam paternamque sollicitudinem ab his malis liberati fuerimus; quod haec pax universalis, quae dudum nobis in votis fuerat, ejus sapientiae et laborum sit opus; quod denique Serenissimus Imperator tanto studio nostrae prosperitatis ducatur, ut singula, quae huic prosperitati noxia essent, e medio tolli, quae autem eandem promovere possent, exequi faciat. Hoc ut eo magis perspicuum reddatur, recensendae et ob oculos ponendae sunt Majestaticae ordinationes, promotionem agriculturae et rei oeconomicae, instaurationem et perfectionem habitationum in pagis atque vicis, institutionem et ordinationem nosocomiorum ac individuorum curam sanitatis publicae habentium, plantationem variolarum vaccinarum, instituta pauperum aliaque ejus generis innumera concernunt. In specie autem enumeranda ac in memoriam continuo revocanda sunt populo illa, quae summus Imperator pro decore ritus graeco-catholici, pro ornamento Ecclesiarum hujus ritus, pro emolumento Cleri Dioecesani, verbo: pro augenda gloria Dei et salute aeterna subditorum suorum clementer decernere consuevit. Talia sunt: ordinationes de servando tuendoque ritu graeco-catholico, educatio cleri hujus ritus, jam

in Seminario Generali Leopoliensi, jam in C. R. Viennensi Convictu; procuratio congruae sustentationis singulis, qui curae animarum applicati sunt, vel pensionis deficientium illis, qui ob exhaustas in cura animarum vires ad gerendum officium parochiale inhaliles evaserint; erectio et ordinatio scholarum parochialium per pagos et vicos, in quibus juventus parochialis veritatibus Religionis tempestive imbueretur; restauratio Capituli penes Ecclesiam Cathedralen et alia bene multa. Singula haec sunt totidem praeclara beneficia a Serenissimo Imperatore nobis praestita, quae continuo recolligere, meditari, atque Serenissimo Imperatori amorem, fiduciam, subjectionem omniumque officiorum promptitudinem velut pignus nostrae gratitudinis exhibere tenemur.

#### § 12.

Hae itaque virtutes in operibus catecheticis et homileticis, quae societas pro subsidio Curatorum ad instruendum populum in veritatibus religionis elaborabit, ita exponendae proponendaeque sunt, ut fideles amore illarum obripiantur, et non tantum ea, quae Dominus noster Jesus Christus docuit, rite credant et intelligant, verum etiam praeceptis Salvatoris vitam suam conforment, et operibus bonis glorificent Patrem coelestem.

#### § 13.

Dum autem societas juxta exposita, virtutes, verum cultum Dei veramque pietatem constituentes, in suis operibus commendabit et inculcabit, simul quoque turpitudinem vitiorum, illis virtutibus contrariorum, praecipue autem illorum, quae ubivis passim dominantur, ob oculos ponet, et fugam eorum instanter suadebit, vitia, quae inter Christianos passim vigent, praeter ea, quae § 10-ma recenset, insuper sequentia sunt: violatio praeceptorum divinorum, defectum veri amoris erga Deum demonstrans; neglectus devotionum sacrarum et doctrinae spiritualis; consuetudo diebus dominicis et festis commorandi in cauponis, frequentandi nundinas hebdomadales, laborandi in hortis et campis; rara Sanctorum Sacramentorum participatio; facultatum animi et corporis neglecta cultura; abusus harum facultatum ad ea, quae hominem Christianum dedecent; incommoda, sanitati nociva et stabulis pecoreis potius, quam habitaculis hominum digna ratio instaurandi domos, in pagis praesertim et vicis; immoderatus usus alimentorum; mala cibos praeparandi ratio: immoderatus, tam animi quam corporis vires lacefactans, externas insuper facultates extenuans et hominem belluis inferiorem reddens, non dicam usus, sed abusus inebriantis potus;

inquieta et officiis Christianae charitatis repugnans cum consanguineis, domesticis et vicinis vivendi conversandique ratio; pruritus cum aliis rixandi, eorum famae detrahendi, eorumque facultates externas ad se pertrahendi; defectus hospitalitatis erga advenas et peregrinos, compassionis erga homines infausta fortuna oppressos, sollicitudinis erga infirmos, beneficentiae erga pauperes et egenos; omnis denique cogitandi loquendi et agendi ratio, recensitis § 9. obligationibus, Supremo Imperanti et Magistratibus Regiis debitis contraria, dum scilicet aliquis emanatis altioribus ordinationibus non acquiescit, cum praescriptis tributis publicis contentus non est, et in eorum solutione tardum se exhibet, ad functiones militiae vocatus, huic servitio non libenter nomen dat, aut plane se subtrahit, aut fors tam parum amore Patriae atque Principis ducitur, ut potius et Patriam et Principem prodere, quam suam vitam sanguinemque pro eis dare mallet. - Singula haec sunt totidem vitia, recensitis superius virtutibus contraria et praeceptis Religionis adversa, contra quae proinde in operibus catecheticis et homileticis strenue pugnandum est.

#### § 14.

Saluberrimum medium promovendae verae Religionis pietatisque in animis fidelium sunt profecto scholae parochiales, quarum institutionem Sua Majestas sapienter decernere et ordinare dignata est. Societas omnem conatum eo convertet, ut ordinationibus his et decretis Suae Majestatis fiat satis. In expositionibus proinde catecheticis et homileticis scopum institutionis scholarum parochialium exponet, ad constituendum fundum earum hortabitur, obligationemque tam parentibus mittendi parvulos ad scholam parochialem, quam parvulis frequentandi eandem diligenter, incessanter inculcabit. Insuper autem conficiet ejusmodi libellos, quorum usus in scholis parochialibus apprime fieri posset. Quemadmodum autem scopum principalem scholarum parochialium, instructio populi in veritatibus Religionis et morum ejus formatio constituit, ita societas libellos usui scholarum parochialium destinandos, conformiter huic scopo elaborabit. Ouare virtutes superius recensitae in his libellis ad captum parvulorum exponendae, et contra vitia his virtutibus contraria, parvuli sedulo praemonendi sunt.

#### § 15.

Societatem hanc de promovenda in populo dioecesano cognitione Religionis et formandis moribus fidelium ad praesens sequentes constituent:

- 1. D. Joannes Mogilnicki, scholarum dioecesanarum inspector, et negotiorum scholasticorum in Consistorio Referens, Examinator dioecesanus, parochus in Drozdowice atque Decanus Niżankowicensis.
- 2. D. Petrus Nazarewicz, parochus cathedralis et Decanus foraneus Premisliensis, Dioecesanus Examinator.
- 3. D. Daniel Kaczanowski, parochus in Dorozów et Dioecesanus Examinator.
- 4. D. Basilius Sozanski, parochus Lubaczoviensis et ejatis Decanatus Administrator.
- 5. D. Joannes Turczmanowicz, parochus Kormanicensis et Vice-Decanus Niżankowicensis.\*)

Nihil tamen obest, quo minus societati huic plura etiam membra aggregentur. Semper autem videndum est, ut aggregandus necessariis scientiis polleat, zelo boni publici excellat, et tam quoad executionem eorum quae ex parte Ordinariatus aut Consistorii ordinantur, quam etiam, quoad exactitudinem in officiis cuilibet civi incumbentibus; propensionem erga regimem politicum, amorem, fidelitatem et subjectionem Summo Imperanti debitam, bene commendatus sit. Atque, ut hae qualitates discerni valeant, is qui ad societatem suscipiendus esset, semper Loci Ordinario proponetur; prout etiam ab eo decretum susceptionis expectandum erit. Membra regulis in hac instructione sese non conformantia, contra officia curae animarum delinquentia, et quae perinde ad promovendum scopum societatis se inhabilia reddiderint, honore societatis, praevia decisione Loci Ordinarii privabuntur, et e gremio societatis ejicientur.

## § 16.

Membra societatis ordinem praecedentiae illum, qui § superiori constitutus est, servabunt. Membra, quae posteriori tempore accesserint, pro ratione temporis, quo incorporata erunt, sese excipient, prius scilicet incorporati praecedant posterius susceptos; nisi ob insignem scientiam, zelum, dexteritatem aliasque praeclaras dotes, alicui posterius licet suscepto prioritatem Loci Ordinarius adjudicaverit. Praesidium so-

<sup>\*)</sup> Subseque accesserunt membra sequentia:

<sup>6</sup> D. Trylowski Joannes, parochus in Siebieczow, Decanus Belzensis

<sup>7.</sup> D. Dawidowicz Ignatius, parochus in Radymno, Decanus Pruchnicensis.

<sup>8.</sup> D. Snigurski Joannes, Doctor SS. Theologiae, parochus Viennae ad S. Barbaram.

cietatis et immediatam ejus directionem geret D. Joannes Mogilnicki, et pro sua dexteritate, indefesso zelo officii et assiduitate in pertractandis negotiis Nobis optime nota, singula, quae societatem respicient, ita moderabitur, ut scopus societatis exacte obtineatur. Curam conservationis actorum societatis, in quibus etiam praesens ordinatio asservanda erit, geret D. parochus Cathedralis Petrus Nazarewicz, functiones vero Notarii societatis exercebit D. Joannes Turczmanowicz, vicedecanus Niżankowicensis. Porro constitutio directoris societatis, curatoris actorum ejus et notarii, in futurum quoque a Loci Ordinario dependebit. Quemadmodum autem de praesenti formatione societatis Excelso C. R. Gubernio relatio exhibetur et membra eandem constituentia, cum suis functionibus indicantur; ita de susceptione novorum membrorum, de eveniente casu amotionis alicujus membri, prout etiam de collato alicui honore praecedentiae, altiori loco relatio semper submittetur.

#### § 17.

Priusquam membra societatis concinnationi alicujus operis catechetici vel homiletici, vel libellorum pro usu parochialium scholarum destinandorum, praesertim illorum, quae cooperationem omnium, aut plurium saltem membrorum requirerent, se accinxerint, de opere conscribendo, an scilicet objectum ejus scopo societatis respondeat, an hac vel illa forma, ab his vel illis membris vel fors omnibus elaborandum sit etc. mutua consilia conferent, dubia exorta votis majoribus, casu quo autem aequalia essent, a primo membro velut directore societatis decidendis, resolvent, resolutionesque hoc modo depromptas Loci Ordinario pro confirmatione vel mutatione submittent. Tanto magis autem deliberationes suas societas eotum Loci Ordinario submittet, si dubia ejusmodi contingerent, quae in ipsa societate resolvi non possent.

#### § 18.

Optimum esset, ut membra societatis, quotiescumque de objectis ejus laborum deliberandum fuerit, in unum locum personaliter conveniant. Conventus ejusmodi, quam primum possibile fuerit, societas omnino celebrabit in loco ejusmodi, ad quem membris societatis se conferre comodissimum esset. Ad Ecclesiam cathedralem Premisliensem, societas semel quovis anno et quidem in termino synodi dioecesanae, quam ab hinc omni anno celebrandam decrevimus, convenire et rationem susceptorum et exactorum per decursum anni laborum suorum Loci Ordinario reddere debet. Porro socii, quotiescumque Premisliam

convenerint, deliberationes suas in Conclavi Consilii Consistorialis instituent, diebus et horis a sessionibus Consistorii liberis.

#### § 19.

Praeter ea, quae pro usu Dioecesis ex consilio totius societatis per Loci Ordinarium approbato, conscribenda venient, liberum est cuilibet socio, aliud quidpiam per se ipsum elaborare; consultum tamen est, objectum hujus elaborationis praevie Ordinariatui indicare, ut dijudicari queat, an scopo societatis conforme sit, et an non labor ad conficiendum aliud quodpiam opus utilius et magis necessarium conferendus esset.

#### § 20.

Quotiescumque, obstantibus gravibus impedimentis, socii in unum locum ad deliberandum super objectis suorum laborum convenire non possent, judicia et opiniones suas scriptis sibi invicem circulando communicabunt ita, ut posteriores socii sua sensa prius depromant, eaque successive prioribus communicentur, donec tandem ad socium primum devenerint, et dein ita, prout superius praescriptum est, conclusio formata, et decisioni Loci Ordinarii subjecta fuerit. Opiniones sociorum et conclusa sive circulariter a sociis deprompta, sive in conventu omnium ad unum locum, manifestata atque discussa fuerint, una cum decisionibus Loci Ordinarii scriptis consignanda, ad acta societatis componenda et in Bibliotheca Ecclesiae cathedralis deponenda custodiendaque erunt.

### § 21.

Quam primum objectum elaborationis sociorum debite selectum, dijudicatum et decisum fuerit, socii elaborationi ipsi illico se accingent; eandemque instanter prosequentur, ut opus susceptum sine longa mora perfici, et hoc modo necessitati Dioecesis, quae summopere urgens est, quanto ocyus consuli queat. Finita elaboratione, quilibet eandem examini et judicio reliquorum sociorum, ad normam eorum, quae superius de scopo, objecto et ratione elaborationis eorum praescripta sunt instituendo, incipiendo a sociis posterioribus ad priores, circulariter communicabit; horum quilibet opinionem suam depromet et si quae in elaboratione immutanda, emendanda, omittenda vel supplenda censeret, scriptis adnotabit, adjecta insuper opinione, quomodo hoc, aut illud immutandum, emendandum aut supplendum esset. Primus socius ceu Director societatis, perpensis omnium judiciis, omnia decisioni Loci Ordinarii submittet, ut quamprimum constiterit, opus ad

mentem eorum, quae superius â § 3—§ 14 statuta sunt, elaboratum esse, et usui dioecesano utiliter applicari posse, Regium imprimatur exoperari, opus ipsum typis mandari, et per Dioecesim distribui valeat.

#### § 22.

Manuscripta, quae praemisso examine fini praestituto, nequaquam apprime elaborata esse, et ideo typis mandari non posse constiterit, in Bibliotheca cathedrali deponentur; quemadmodum etiam copiae manuscriptae elaborationum, quae typo digna esse inventum fuerit, in eadem Bibliotheca asservabuntur.

#### **§ 23.** .

Principalis quidem scopus praesentis societatis est, Dioecesim libris catecheticis et homileticis providere: nihilominus tamen postquam huic necessitati dioecesanae medela allata fuerit, societas convertet curam ad elaboranda opera, quae scientificam pertractationem historiae dioecesanae, sacrorum rituum, quos Ecclesia graeco catholica sequitur, materiarum theologicarum et juris ecclesiastici, illarum praeprimis, ex quibus Clerus Curatus omni trimestri per Decanos foraneos examinatur, denique objectorum, quae in examinibus concurrentium pro bene ficiis curatis materiam constituunt. Id autem in elaboratione ejusmodi operum videndum est, ut omnium, quae pertractationis objectum efficient, practicus usus ostendatur. Ea, quae de selectu, elaboratione et examine operum catecheticorum atque homileticorum superius statuta sunt, etiam in selectu, elaboratione et examine scientificorum horum operum observanda erunt. Neque necessarium omnino est, ut talia opera lingua ruthena conscribantur; poterit omnino lingua latina aut germanica adhiberi.

### § 24.

Speramus in Domino, quod membra, ex quibus praesentem societatem de promovenda in populo dioecesano Religionis cognitione et formandis moribus fidelium pastorali Nostrae curae et sollicitudini concreditorum, constituimus, praefixum huic societati scopum semper prae oculis habebunt, omneque studium suum eo conferent, ut scopus hic obtineatur.—Laudabilis eorum in scientiis theologicis progressus; assidua harum scientiarum cultura, quam nunc quoque prosequntur; facta ab eis hucusque praxis in cura animarum et experientia, quam longa annorum serie in regendis parochiis sibi compararunt; zelus Religionis, zelus Gloriae Divinae, et propensio erga patriam, Imperantem atque

constitutas ab eo potestates; singulae hae virtutes, quibus tantopere excellunt, spem Nostram illam erigunt atque confirmant.

Progrediamini itaque in virtutibus his, et dantes specimina earum succurrite fratribus vestris, qui Vobiscum in partem sollicitudinis Nostrae pastoralis vocati sunt. Labores vestri non cumulabunt vos divitiis et opibus hujus mundi; ast consequemini amorem confratrum vestrorum, quos operibus Vestris, in officio praedicandi Verbum Dei juvabitis; experiemini gratos vobis animos fidelium, qui ex lucubrationibus vestris catecheticis et homileticis notitiam veritatum Religionis et praeceptorum probae vitae haurient; dignos vos demum reddetis benevolentia potestatum altiorum et ipsius Augusti Imperatoris Clementia. In illa vero die universalis retributionis aeternus Judex hominum immortalem vobis reddet mercedem.

Premisliae, die 20 Januarii 1816.

Michael, Episcopus.

Хоча статут сього товариства був затверджений цісарем, то в Галичині зараз пущено в рух сильні машини, щоб не допустити Русинів до діяльности хосенної для маси поневоленого люду та для маси дуже слабо осьвіченого духовенства. Даремно автори статуту ошанцьовували свої наміри цілями майже виключно релігійно-церковними то обявами аж надмірної льояльности супроти уряду; надармо в острахом гідним ліпшої справи оминули в статуті всякий натяк на національний характер товариства, на окремі національні ціли Русинів, навіть на само істноване руської нації в Галичині, закриваючи її вивіскою гр. кат. обряду. Кертиці кинули ся рити. Епископ Левицький і сам завагав ся. Його також не дуже тягло до такої діяльности, яку підсував йому Могильницький. Можемо догадувати ся того в сеї обставини, що він аж у марті 1817 р. дає знати духовенству перемиської епархії про новозасноване товариство ось aktom:

Пастирський лист еп. М. Левицького з 21 марта 1817 про засноване ним у Перемишлі просьвітне товариство.

№ 98. Powszechnie i coraz bardziey czuć się daie niedostatek dzieł w oyczystym ięzyku napisanych, do potrzeb duchownych parafian stosownych, tem samem zaś ważny i święty obowiązek wykłady prawd religii w cerkwi i w szkole ułatwiaiących. Potrzebie tey połączone iedynie usiłowania pracowitych, gorliwych i światłych kaplanów zaradzić zdołaią. Utworzyliśmy w tym celu towarzystwo, którego zamiar, głó-

wnieysze prac przedmioty i prawidła postępowania wyluszczone są obszernie w statutach związkowi temu od nas przepisanych. Towarzystwo to zaszczyca i cieszy się Naywyższą opieką. Nayiaśnieyszy Monarcha, którego oycowska troskliwość wszelkie przedsięwzięcia do pomnożenia wpływu religii, poprawy obyczaiów i ukształcenia ludu wspiera i utrzymuie, raczył mocą wyroku naywyższey nadworney kancelaryi z dnia 5 lipca r. p. do l. 12727 Nam uchwałą wysokich c. k. krajowych rządów z dnia 2 sierpnia r. p. do l. 33517 oznaymionego, rzeczone towarzystwo nayłaskawiey zatwierdzić i oraz nakazać, aby z końcem każdego roku wykaz robót i członków towarzystwa do Naywyższey wiadomości był podawany. Osiągnienie zamiaru towarzystwa zaręczaią zdolności, doświadczenie w sprawowaniu urzędu pasterskiego i znana dobra chęć kapłanów diecezyi naszey. Ożywieni świętą gorliwością stania się użytecznemi nie mieli dotąd sposobności udzielania prac naukowych swoim współbraciom.

Urządzenie przeto ninieysze pewny środek zbioru roztrząsania i ogłoszenia drukiem poiedynczych i cząstkowych usilowań podaie. Co aby tem rychley do skutku przyszło, przy doręczeniu każdemu parochowi iednego exemplarza statutów obwieszczamy co następuie:

- 1. Liczba członków towarzystwo składaiących nie iest ograniczona. Każdy więc kapłan pracami naukowemi zdolność udowadniaiący do tego przyjętym bydź może.
- 2. Wszelkie pisma w duchu statutów wypracowane, towarzystwu udzielone bydź mogą. Nie wymaga się tutay obszernych i zupelnych dziel, któreby ogromem pracy od współdziałania odstręczały. Jedna lub kilka homilii, iedno kazanie, iedna mowa przygodnia, iedna katechizacya lub iaka bądź rozprawa o przedmiocie w statutach wskazanym, przełożenie lub zastosowanie użytecznych dla szkół parafialnych dzielek z niemieckiego lub innego ięzyka, od każdego mile przyjętem będzie.
- 3) Każdy nadesłany artykuł po należytem rozstrząśnieniu w przyzwoitym zbiorze do druku podanym, dla autora zaś prócz uchwalonego zaszczytu, nagroda nawet w pieniądzach oznaczoną zostanie. Do podobnych prac i przedsięwzięć wezwanem zostało duchowieństwo wyrokiem naywyższey nadworney kancelaryi na dniu 10 lutego 1804 zapadłym. "Kler (opiewa pomieniona naywyższa uchwała) przez konsystorz do wydania dzieł do ukształcenia młodzieży i ludu stosownych wezwać i za napisane dzieło, którego użyteczność uznana będzie, nagrodę w pieniądzach wyznaczyć należy. Tego iednak rodzaiu pisma powinny bydź krótkie, ponieważ w tey formie staią się nierównie użytecznieyszemi iak obszerne dzieła".

4. Nadmienione artykuły mimo różnicy formy, w którey są napisane, w kancelaryi konsystorskiey z napisem do dyrekcyi towarzystwa oddawać należy.

Uwiadomienie ninieysze Przewielebny Im. X. dziekan podręcznemu duchowieństwu ogłosi, każdemu parochowi ieden exemplarz statutów odtąd do inwentarza cerkiewnego należący doręczy i wykaz imienny parochów exemplarze odbieraiących konsystorzowi nadeszle.

W Przemyślu dnia 21-go marca 1817.

Michał Biskup.

Майже рівночасно в виданєм сеї куренди, що була немов першим ступнем нової органівації до публичної діяльности, надійшло в Риму на руки еп. Левицького письмо кардинала Северолі, датоване д. 24 лютого 1817. Кардинал критикував недавно виданий у Віднії статут нового товариства, підносячи против нього ось які закиди.

Поперед усього висловлено побоюванс, "ne inter clerum graecum (Ruthenum) et latinum (Polonicum) foveat simultates, quod societatem presbyterorum ad edendos libros formaverit". Очевидно сей закид підданий був кардиналови Поляками, які привикли були вважати Русинів як свою власність і в кождій іскорці духового та просьвітного інтересу, що починала жевріти в їх душах, вовсім справедливо бояли ся ров'єднаня та ворожнечі, невідхильних наслідків почутя національної самостійности серед Русинів.

Другий вакид був просто дивоглядний: кардинал сердив ся, що Левицький "in literis desuper dixerit, se esse episcopum solum Dei gratia, et non etiam apostolicae sedis gratia". Не в лад було кардиналови й те, що в статуті між книгами, які мало метою видавати товариство, не сказано нічого про переклад римського катехізму; сердило його й те, що Левицький назвав свою церков "ecclesiam ritus graeco-catholici", а не "ecclesiam divino beneficio apostolicae sedi conjunctam ac visibili universae ecclesiae capiti, Jesu Christi vicem in terris gerenti, beati Petri apostolorum principis successori, Romano Pontifici subjectam"; а нарешті кардинал заборонив, "ne sacerdotes ritus graeco-catholici excipiant confessiones latinorum". Варто би було ровдобути та в повнім тексті опублікувати сей документ римської зарозумілости, що йшла на услуги польських претенсій.

Ми не знасмо, що відповів Левицький на се писанє кардинала Северолї; в оповіданя Малиновського (Harasiewicz, Аппales eccl. ruthenae, 1142) можемо лише догадувати ся, що він не обмежив ся на саму відповідь римській курії, але предложив справу також центральному урядови в Віднї. В Римі виливи ворожі Русинам були мабуть занадто сильні; папа власноручним письмом із 1 лютого 1817 р. висловив Левицькому своє невдоволенє, яке врештою не мало для нього ніяких особливо лихих наслідків. Віденська урядова машина повертала такі справи далеко повільнійше: аж 8 лютого 1819 р. одержав митрополіт Левицький наслідком наказу міністерства внутрішніх справ із 30 січня 1819 р. ч. 137 письмо в краєвої превідії у Львові, яким його візвано, аби вияснив між иньшим вміст, ціль і підставу листу кардинала Северолі, бо в закидах вроблених ним руському епископови віденський урад бачить безправне вмішуванє римської курії в справи гр. кат. обряду в Галичинї.

Пояснивши зміст листу кардинала і його причину митрополіт додав: "Ся кульгава денунціяція вийшла від монахів Васидіян та від Подяків. Василіянський провінціял, ігумен сьвятоюрського манастиря Доротей Міхальський, член польського "ггаdu narodowego" в Галичині в р. 1809, бажав бути митрополітом, а Модест Гриневецький хотів бути перемиським епископом. А Полякам не подобало ся товариство гр. кат. сывященників, що має метою укладанє руських популярних книжок. Так от ті монахи Василіяни за підмогою Поляків і під'юдили кардинала Североні до написаня сього письма". Щож до поодиноких закидів кардиналових митрополіт підніс, що гр. кат. епископи та митрополіти в давен давна титулують ся Dei gratia (Божію милостію); що ще в р. 1626 контретація De propaganda fide видала декрет, яким позволяє гр. кат. духовним слухати сповіди латинни-А що в статутах товариства не згадано спеціяльно про римський катехізм, так се тому, бо при укладаню катехізмів для руського люду треба буде користувати ся всіми катехівмами. отже й римським. На се оправдане відповів міністер внутрішніх справ д. 1 марта 1819 ч. 278, що правительство візьме митрополіта в оборону против римської курії, бож иньші австрійські епископи також титулують ся "Dei gratia" і про те не стягають на себе папської неласки. "Аджеж папа — додав не без іронії міністер, — урядує на вемлі лиш як вікарій пана Бога (vicario nomine) і для того додаток "Dei et papae gratia sive auctoritate" являєть ся вовсім зайвим".

Ось і все, що подав Малиновський. Але в тій дипльоматичній переписці, хоч повага нашого митрополіта не потерпіла,

якось нечутно загубила ся головна річ і причина її — товариство для укладаня руських популярних книжок. Що в ним стало ся? Анї доси анї потім воно не дало ніякого знаку житя. Чи самі Русини приспали його, чи може правительство, боронячи митрополіта супроти претенсій римської курії, по тихо таки моргнуло Левицькому дати собі спокій в тим (цісарським декретом дозволеним!) товариством — не знаємо. Чи дадуть на се деякі виясненя архіви?

# Три рукописні підручники руські

з лїт 1806, 1815, 1829.

Подав Др. Іван Франко.

Повільний вріст шкільного навчаня в Галичині був спричинений між иньшим браком шкільних підручників, особливо в руськім явиці. Сей брак давав себе чути до самого 1848 р. та ще й потім довгий час. Та не треба думати, що вина в тому браку лежала виключно на боці Русинів, які буцім то не дбали про свою осьвіту; головну часть вини треба покласти на тодішні ценвурні обставини, що не позволяли ні на яку самостійну роботу на педаготічнім полі і замісь заохоти або хоч простої толеранції погребли не мало розумних та щирих починків, між иньшим також і з боку Русинів.

Почати вже хоч би з того, що кожда шкільна книжка, від простої авбуки аж до університетського підручника мусіла перейти довжевні митарства духовної, політичної та поліцийної цензури і дождати ся урядового placet у віденській надворній комісії для студій. Для початкових шкіл таке placet одержували ввичайно книжки укладані людьми близькими до членів тої комісії, Німці віденські, переважно духовні, і такі книжки розсилано потім по всіх краях до туберній, тубернії висилали по кілька примірників консисторіям і ті обовязані були повідомляти про них шкільних інспекторів з тим, щоб вони поручали їх учителям. Тілько такі книжки вільно було потім перекладати на краєві мови, а по одобреню перекладу консисторіями, тубернією та надв. комісією для студій можна було їх друкувати.

I не треба думати, що лише людові та середні школи стояли під такою цензурою. І на університетах не було ліпше,

Digitized by Google

і там професори не мали ніякої свободи в своїх викладах, мусіли викладати після приписаних, звичайно наскрівь мертвих та сухих підручників. Як усюди, так і на педагогічнім полі дволичність була головним прінціпом політики абсолютного уряду: з одного боку, бачучи економічне й духове банкротство, занепад та зацофанє держави він плакав ся на низький рівень осьвіти, видавав розпорядженя та інтімати для піднесеня шкільництва, заохочував духовних до прації над осьвітою, грозив карами, велів хоч із під вемлі викопувати доброчинців готових до жертв на ціли осьвіти,—а з другого боку ані не думав попустити кліщів, у яких стискав усяку ініціятиву, дусив сквапливо всі прояви живої, сьвіжої думки та перемінював діло осьвіти на мертву формалістику, на муку для тих, що вчили і для тих, що були зневолені вчити ся.

В нашій науці вкорінила ся дунка, що Русини сані були винуваті тому, що руські виклади на львівському університеті, ваведені в р. 1787 не причинили ся до розбудженя руського національного почутя і в кінці по кільканацятьох пітах вовсім ванепали (пор. висше стор. 121). Мені здаєть ся, що така думка не вовсім вірна. Чи тодішні університетські виклади причинили ся чим небудь до розвою національного прим. Поляків? І чи могли вони вробити се при тім мертвім шабльоні, що був обовязковий для них? А що Русини самі домагали ся скасованя тих викладів, се оправдує ся в повні не лише мертвеччиною, якою вони були навіяні - така сама мертвеччина панувала й на вныших викладах,але головно тим, що уряд в гори вробив ріжницю між слухачами руських і иньших викладів, і сывященники виключно rutheni studii одержували лише половину тої платні, яку діставали їх сусіди в латино-польськими студіями. Та сама дволичність уряду, що й усюди инде: одною рукою він ніби то дав добродійство Русинам, а другою зараз же відібрав тому добродійству всяку практичну вартість, зробив його очевидною кривдою.

Як серед таких обставин могла й мусіла виглядати наука подавана руською мовою, се не легко й уявити собі тепер. Ми внаємо, що Русини покликані до викладів на університеті у Львові станули від разу на хибній основі Смотрицкого, що властива книжна" руська мова, се мова церковна, що лише сею мовою можна й треба трактувати "високі" предмети, що входили в круг університетської осьвіти. Чи се була їх вина? Я не сьмів би потвердити сього питаня. Висше шкільництво у Львові не мало ніякої руської традиції; представники руської інтелії енції вихо-

вували ся переважно латинською, по троха польською та німецькою мовою; чи диво, що вони переважно не знали й тої самої церковної мови, яку проклямували своєю книжною, і коли приходило ся говорити про річи хоч сяк-так зближені до дійсної науки, мусїли або "простих иногда выраженій употребляти", або послугувати ся живцем заповиченими польськими, абож дивоглядно укованими власної фабрики термінами.

Та, як каже Німець, wie die Alten sungen, so zwitschern die Jungen; раз завели "вчені" церковщину для трактованя "висших" предметів в університетських викладах, — нуж за їх прикладом пішли й автори букварів та книжок для елементарного навчаня і почали й ті книжки укладати такою самою старомодною та пліснявою мовою, що против неї мова Івана Вишенського та Захарії Копистенського виглядає мов живе срібло супроти олова. З сього погляду руські виклади університетські значать безсумнівну реакцію; при кінції XVIII в. у нас вийшло декілька книжок зложених мовою далеко живійшою від тої, яка запанувала після тих викладів у наших школах: досить буде назвати проповідії Добриловського, деякі піснії Богогласника та "Світську політику" додану до Ставропигійського букваря 1791 року.

Для ілюстрації тих уваг ми подаємо далі бібліографічний опис трьох руських підручників, що заховали ся в рукописах із того темного часу і можуть характеризувати три сфери тоді-шнього шкільного навчаня: університетську, середню (вчительську) й людову. Маємо тут один курс університетського викладу в р. 1806, один буквар і один підручник методики для вжитку народніх учителів.

# І. Богословіє нравственности з р. 1806.

Літ тому в 10 одержав я від пок. о. Олекси Бобикевича в Стрию двотомовий рукопис, увесь писаний руською мовою але латинським письмом. Се дві части одної цілости, і хоча перша часть не має ніякого титулу, то на другій маємо на доклисній півнійше картції руською скорописю півнійшого часу написаний ось який титул: Часть ІІ. Богословіє нравственности или нравовъ, приподавана на Ксевчилищи Л'вовскомъ въ манцъ [sic!] ресскомъ года 1806. естъ въ полнъ. Григорій Геменный, парохъ ресскій Рожанки". Сей титул, як сказано, написаний значне півнійше від решти рукопису, мабуть сином того, хто писав цілість; переконує нас

у тому закінченє тому II, де тою самою рукою, що й решта рукопису, написано: Konec Bohu sława. Dnia 11-о Juni 1806. Theodor Gumienny.

Сей Т. Гуменний мусів бути в 1806 році на другім або на третім році теольогії. Тодішні теольогічні студії тревали три роки; "моральну" викладано на другім і на третім році після підручника Райбергера; читав від 1806 р. новоіменований професор Теодат Мараморош, вірменський сьвященник, доктор теольогії і вихованець львівського універсиесту (див. L. Finkel, Historya uniwersytetu lwowskiego I, 166); чи він читав по руськи — сього не знаємо, так що й автор отсих викладів для нас поки що незвісний. Придивимо ся близше тому "Богословію нравственнности"!

Наш рукопис, як сказано, складає ся в двох томів, первісно без титулу, писаних латинкою (оправа нова, я одержав їх зішиті й обложені звичайним канцелярійним папером) на сїрому, грубому, дуже прімітівно робленому папері без ніяких водяних знаків. Перший том, зложений у 8-ку, має 380 стор. і містить:

- 1. Predoslowije (стор. 1—107) се не передмова в звичайнім значіню сього слова, але короткі дефініції основних понять предмету, отже:
  - а) Поділ богословія (§ 1—9, стор. 11—13).
  - 6) Bodcy (§ 10-14, crop. 17--30)
  - в) O Zabluždeniu i Newiżestwi (§ 15-27, стор. 30-67).
  - r) O Stani y Razdilenyi ieho (§ 28-32, crop. 67-87).
  - д) O Padeży Perworodyteliy (§ 33—41, стор. 87—103).
- e) O hranyciach Bohosłowia nrawnoho Otkrowennaho (§ 42, crop. 103-104).
- x) O Iztocznykach Nauki Nrawnoy otkrow. i o Posobiach (§. 43, crop. 104-106).
  - в) O swiaszczennych Pysaniach (§ 44, стор. 106-107).

Далі йде: Czast perwaia. O dolżnostech X-ta Spasytela wobszcze, яка ділить ся на вісім глав, а то:

Hlawa 1-ia: O obiazatelstwi Nrawnom, o zakoni i o dolžnosty (§ 45-54, стор. 108-137). Поодинокі параграфи сеї глави мають титули: § 46. O obwiazatelstwi Nraw., §. 47. O zakoni, § 48. O czastiach zakona, §. 49 O razdilenyi zakona, § 50. O prawi woobszczy, kotoroie iz zakonow proizchodyt, § 51. O dolžnosty, § 52. O razhriszenyi zakonow.

Hlawa 2-ia. O zakoni predwicznom i jestestwennom (§ 55-61, crop. 137-190).

Hlawa tretaja. O zakonach polożytelnych Bożestw. WZ. jako y NZ. (§ 62-73, crop. 190-200).

Hlawa czetwertaja. O zakoni czelowiczeskom Cer. i Hrażdanskom (§ 74-96, crop. 200-269).

[Hlawa piataia]. О sowisty. Ся глава не має окремого титулу, мб. через вабутє переписувача (§ 97—107, стор. 269—312).

Hlawa 6-taia. O naczałach y dolżnostech nikotorych obszczych żytyia X-ho (§ 108—120, crop. 313-337).

Hlawa 7-ia. O porokach y hrichach poielyku tyi sut nawykamy złymy imiiuszczy wpływ mnohy prestupyt dołżnosty naszyi (§ 121—149, стор. 337—380). Кінця сеї глави і значної пайки дальшого викладу нема; як бачимо в другого тома, перша часть складала ся в 305 параграфів, отже бракує ще 157, тобто більша часть від тої, що заховала ся в першім томі. Розумієть ся, людськість нічогісїнько не стратила на тій вгубі.

Другий том, писаний на такім самім папері, але формату 4-to, ваймає 250 сторін і містить другу, третю і четверту часть викладу. Вважаю вайвим подавати титули поодиноких частий і ровділів, вазначу лише, що части в сьому томі дуже неоднакові: часть друга містить § 306— 390 (стор. 3—92), часть третя § 391—755 (стор. 93—231), а часть четверту трактовано дуже кудо, бо вміщено її в коротеньких §§ 756— 870 на стор. 231—250.

Не буду вдавати ся ані в річевий, ані в явиковий розбір тої етики. Завначу лише, що виклад її, як і слід було надіяти ся, наскрівь доґматичний та дедуктивний. У кождій главі виставляєть ся ряд тез ("положеніє"), які иноді розвиваєть ся катехетичним способом детальнійше; иноді допускаєть ся "возраженіє", але summa auctoritas звичайно — цитат із Письма сьв., рідше приклад із історії або в житєвої практики. Дефініції наскрізь схолястичні: один абстракт означуєть ся другим ще темнійшим, із них будуєть ся сілльоґізм, дістрібуції та приписи без тіни якогось наукового мотивованя в новочасим значіню. Думаю, що замісь дальших характеристик досить буде подати кілька виривків тексту ріжних форм, отже дефініцій, тез і доказів, катехези та контроверсій, а також навести уступи, що характеризують погляди автора на деякі важні справи суспільного та духового житя.

Ось дещо ві вступних дефініцій:

Żywotność czlka sostoit sia z dwoch czasty, syricz z tila orhanyczeskaho i duszy razumnoy.

Tilo czelowiczeskoie możet sia izobrazyty czrez poniatie machiny, a to machiny mechanicznoy, parabolicznoy i hidrawlicznoy.

Czto e machina woobszcze?

Digitized by Google

Machina woobszcze e suszczoie słożenoie, w kotorom pereminenia diut sia samoy struktury czreż dwyżenie, np. czasosłow.

Machina mechaniczna e suszczoie słożenoie, w nemże preminenie diet sia czrez pretystnenie.

Machina paraboliczna, w kotorom e pereminenie czrez horiaczost, np. mlyn (?)

Machina hidrawliczna, w nemże pereminenie diet sia czrez teczenie nikoiey materyi płynnoy np. młyn.

Dowod. Ze tilo orhanyczesk. czika tak sia zważaty możet aki machina mechaniczna, paraboliczna i hidrawliczna, to . . . . opredileny predwar . . . . latwo zakluczyty moszczno . . . .

2-ia czast człka e dusza.

Dusza e suszczoe kotoroie sebi samomu o sebi samom i o weszczach wsich sebi polożenych e swidomoie.

Duszy czlka swoystwa sut 2-kia, wyszyia i nyszyia.

§ 3. Swoystwa duszy naszia wyszia sut 3-kia: czustwowanie, woobrażenie, wymyszlenie.

Sposobność czustwowania e syła duszy, kotoroiu sebi predłohy wni sebe buduszczia i diystwuiuszczia wo orhany czuwstwenia predstawlaiet.

Poniatie e pereminenie, kotoroie diet sia w duszy, kohda predlohy wnisznia wo orhany czustwenyi diystwuiut.

Że dusza czikaja imiet sposobnost czuwstwowania, to sia tak pokaże. Poneże iskustwo pouczaiet nas, że czik prediohy diystwuiuszczia wo orhany czuwstwenyi prestawlaiet, ubo dusza . . . . imiet sylu prediohy diystwuiuszczia wo orhany czuwstwenyi prestawlaty. No od diystwia ko wozmożnosty błahoie zakluczenie, a zatym dusza czikaja możet imity sylu prediohy diystwuiuszczia wo orhany czuwstwenyi sebi prestawlaty, no takowaia syla duszy nazywaiet sia czuwstwowanie.

2. Czto e woobrażenie? Woobrażenie e to syła duszy, kotoroiu sebi predstawlaiet weszczy ne presutstwuiuszczia iuż, preżde poniataia, np. Muryna.

Razynstwie meżdu czustwowaniem i woobrażeniem e syie, bo w 1-m predstawlaiem sebi weszczy prysutstwuiuszczia, a w 2-m neprysutstwuiuszczia.

Czto e fantazia? Fantazia e wozmożnost sebi czto woobrażaty, a woobrażenie e dziystwie swobod.

Predłożenie. Że dusza imiet sylu woobrażenia, to sia pokażet syce. Iskustwo pouczaiet, że my sebi weszczy nepresutstwuiuszcia iuż preżde poniataia predstawlaiem, ubo dusza człkaja imiet sylu weszczy nepresutstwuiuszczia iuż preżde poniataia sebi predstawlaty, ubo możet

imity takowoiu sylu, kotoraia weszczy nepresutstwuiuszczia sebi predstawlaty, ubo od diystwia ko wozmożnosty blahoie e zakluczenie, no takowaia syla duszy nazywaiet sia syloiu woobrażenia.

3. Czto iest wymyszlenie? Wymyszlenie e to sposobnośt v. syła duszy, kotoroiu weszczy nepresutstwuiuszczia takowaja, kotoraia albo nikohda ne ponymała v. inacze iak onyia poniała, sebi predstawlaiet, np. hora złota.

Razenstwie meżdu woobrażeniem i wymyszleniem e syje, że czrez woobrażenie dusza czlka tako weszczy sebi nepresutstwuiuszczia predstawlaiet, iako onyia nikohda poniała, a czrez wymyszlenie ne tako, v. takowia, kotoria nikohda ne poniała.

Fikcia e diystwo sposobnosty wymyszlenia i т. д.

Сьогодня ми назвали би се переливанем із пустого в порожиє, а тоді се називало ся наукою, і ніщо крім такої науки не було й толероване на університетах.

A ось історичний екскурс нашого теольога. Доказуючи, що "nauka nrawst. lubomudrija ne możet zupełni, sowerszenni i dokładni wykładaty tyi weszczy, kotoryi potrebnyi sut człku do połuczenia istennaho błahoczestia i błażenstwa, ibo dokładnoie, sowerszenoie i zupełnoie wyłożenie tych weszczy, kyi sut potrebnyi do istennaho błaho. i błaż., trebuiut sowerszennaho, dokładnaho i zupełnaho poznania do tych", а чоловік уживаючи самого розуму, не може дійти до сього,—автор по-кликуєть ся на приклад старих фільософів, що хоч усе своє житє віддали дослідам правди, все таки помиляли ся в кардинальних вимогах етики. І так:

- 1. Wteogines chotiay mnohie izriadnyi nrawy prepodał, obacze zachwalał nenawyst błyżnych (nepryiatel), otmszczenie wrahom i lest wzhladom nepreiateley...
- 2. Sokrates kotory meżdu drewnymy za izriadniyszaho był poczytany, ne otwerhał żertw czlkich, że można czlka na ofiru idolom prynosyty.
- 3. Plato pochwalał pianstwo popolniaty w dny Bachusa (zapustow), izwerhanie czad na pohybel, aszcze rodyteli mnoho imily i ne byly w stani wospytaty, poronenie płodu, y pochwalał obszczestwo żen y newist.
- 4. Arystotel ne możet byty oswobożdennym ot poroka w poczytanyi bohow.
- 5. Cicero sławny lubomudr rymski pochwalał lżu, klatwoprestuplenie, samoubystwo, dobroditel polityczeskuiu.

- 6. Stoiki otwerzsze swobodność człczskuiu wsi weszczy słuczaiewy prypysuwały.
  - 7. Sceptycy o wsich weszczach usomniwały sia.

8. Wsim prawie filozofom lubomudr. ne była widomaja syja prawda, daby błyżnych lubyty.

Aszcze wsy lubomudr. kotoroie ciłoie żytie na ispytanie zakonow lożyły, aszcze ne mohły doyty i tym bolie pobludyły, to słuszni zakluczaiem, że czlk upotrebywsze samaho zdrawaho razuma ne możet pryty w poznanie zupelni, sowerszenni i dokładni zakonow jestestwennych (r. I, crop. 97—99).

А ось іще зравок забавки в питаня і відповіди і в чисто середньовікові схолястичні дістіниції — вийнаємо його в § 50:

O dolżnosty.

Wopros. Czto e dolżnost?

Ot wit. Dolžnost e to upotreblenie prawa v. upotreblenie laski Monar., toe kohda czlk prawa sebi prylyczestwuiuszczaho upotreblaiet y kohda takowoie diystwie polahaiet, do kotoraho imiet włast, to e tworyt podluh woły swoiey. Meżdu dolżnostew y dobroditelew razynstwie e takowoie, że chotiay dolżst wo obszerniyszom razuminyi to samo e czto dobrod., odnakże w stysłom razuminyi dolżnost od dobrod. wełmy sia razynstwuiet, ybo dobrod. ne tokmo trebuiet daby wnisznoie dilanyie sohlasnoie 2-m było, ale treba ieszcze, aby wnutrnoie w nas znaydowało sia, iaż zas do dolżnosty treba aby tokmo wnisznoie.

Wop. Kako razdilaiet sia dolžnost woobszcze?

Otw. Wo perwych dolżt razdilaiet sia na 1-woie i srednoie.

Dolžst 1-aia e upotreblenie prawa stysli wziatoho.

Dolžnost srednaia e upotreblenie prawa wyzwolytelnaho, np. upotrebyty pyszczu.

Dolžsty ieszcze sut 3-kii: v. wzhladom Boha, v. wzhladom nas samych, v. wzhladom innych.\*)

Dołżnosty wzhladom Boha sut tyi, kotoryi zależat na chranenyi zakonow kasaiuszczych sia bohopoczytania.

Dolžsty wzhladom nas samych sut tyi, kotoryi kożdyi czik wzhladom sebe imiet. Tyi dolż. znow sut 2 kyi: v. sut dolż. ucztywosty, v. sut dolż. welelipoty. Dolż. ucztywosty sut tyi, kotoryi kasaiut sia obiazatelstwa wzhladom nas samych; dolż. welelipoty sut tyi, kotoryi ka-

<sup>\*)</sup> Див. сей поділ переведений у статуті Societatis Presbyterorum в р. 1816, §§ 8 і 9.

saiut sia obiazatelstwa wzhladom błyżnych naszych, v. sut tyi, kotoryi my wzhladom innych ispolnyty dolżny. Y tyi sut 2-ie: v. sowerszenyi, v. nesowerszenyi. Sowersz. sut tyi, kotoryi my tak ispolnyty obowiazanyi iesmy, że aszcze bysmo ne chotily ispolnyty, to możem byty prenużdenyi do ispolnenia. Nesower. sut tyi, kotoryi takożde yspolnyty obowiazanyi iesmy, obacze do ispolnenia tychże nikto nas prenudyty ne możet.

І далі йде в тім самім формалістичнім дусі поділ обовявків на opredilenyi i neopredilenyi, bez wrednoho pożytku i wrednoho pożytku, potwerdytelnyi i odrycatelnyi (Т. I, стор. 127—129).

Ще пару цитатів із соціяльного поля. В томі ІІ, ч. ІІІ, гл. 3 говорить про "Dolżnosty Hospodey у Rabow". Хто би думав знайти тут які натяки на панщизняні відносини, той помилив ся-б дуже, — змальовані в тих §§ лише патріархальні відносини пана до наємних слуг. Otme "Hospodie ne powynny prymowaty rabow dla usłażdenia, okazalosty v. pompy v. tszczesławia, bo toie protywytsia namireniu preiatia do usluhy rabow, bo ony tokmo dla nużdy pryimuiut sia" (§ 627). Далі повинні пани "Rabow swoich do pracy pretiahaty, żeby ne prowadyły prazdnoie i neczynnoie żytie. Aszczeby rab był linywyi a ne chotil pracowaty, to hospody mohut ieho do pracy premusyty" (§ 630). "Ne powynny w domu terpity takowych rabow, kotoryi by chulu v. klatwoprestuplenia... zatapiały sia w innych porokach, y w toy weszczy powynny sebi postupowaty tak: Prywatne ych upomynaty, aby sia chranyly toho; aszczeby w tom trwaly, to w prytomnosty innych upomynaty; aszcze i toie ne pomahaiet, to prykrych sredst upotrebyty, no ne z hniwom, ale żeby ho poprawyty; aszcze i to [ne pomożet], to z domu ieho oddalyty. 2. Powynny prepiatyie tworyty, żeby czlcy, osoblywe mladency w tomże domu zostajuszczyi z diwycamy familiarnosty ne imily, bo otudu hrich slastolubia mohlby proizeyty, to inaczy stalybysia hospodie powynnymy tohoże hricha" (§ 635).

Сих виписок досить для характеристики наукового й етичного рівня викладів. Та не будемо надто хитати головою та вдвигати плечима над тою схолястикою початку XIX в., коли дізнаємо ся, що та сама мудрість, тим самим формалістичним методом і навіть тим самим дико-макаронїчним явиком, в тими самими "бодцями", "попудами" (рореду), "венц" і "зась" панувала на теольоґічнім виділі львівського університету ще й при кінції XIX віку, а може доживає свойого віку ще й у двацятім. Декарт і Гоббс, Міль і Спенсер, Гербарт і Вундт як не істнували, так і не істнують для наших слухачів теольоґії "в університетською осьвітою" й доси!

## II. Буквар о. Миколи Щавінського з 1814—1815 р.

Д. Ів. Ем. Левицький у своїм огляді Галицько-руського шкільництва згадав уже (див. висше стор. 136) про сей рукописний буквар куплений мною літ тому з 10 назад у одного львівського антікварія. Подаю тут його докладний опис та дещо виписок із нього, щоб показати, як деякі сульські сьвященники в пору розбудженого інтересу для нар. швільнецтва намагали силами зарадити потребі підручників для елементарного навчаня. Буквар о. Щавінського, се книжочка формату 8-ки, має 84 нумерованих сторін і в додатку дві друковані табелї, вирізані з якихось иньших друків з доклиеними до них руськими писаними титуликами (оправа нова). На першій картці читаємо короткий титул: Кика [sic!] Graben'ckaro языка Роди Россканоми. издася 1815. Властивий титул написаний киноваром на другій картці ваглядає ось яв: "Букварь славен скаги азыка. Чтента й писанта, въ бусоподобнов подленів й почезнов баковожченів облатинист д жтемъ своймъ й пароу канъ: йзданъ Ф Герей Шавън скаго Николам пароча Болочовецъ питающаго во Академии Лвовской составленной Ф Їшсифа II їмператора". Далу під врисвою дописано ввичайним блідим чорнилом: Тупомъ йздася в' - . . /лишено порожив місце Рокв Бжім гайдс". Отже очевидно о. Щавінський призначував свій буквар не лише для вжитку своїх власних дітий та дітий своїх парафіян, але бажав бачити його надрукованим. Чи робив у тім напрямі які заходи, не знаємо.

На обороті тої титулової каргки маємо на цілу сторінку інтересний рисунок, роблений вільноручно, пером і чорнилом, очевидно рукою самого о. Щавінського — сотворене сьвіта. На дальшій картці (стор. 4-6) йде азбука п. н. "Церковнім Сллинославенскім писмена 42 есть : у розлінуюваних чотирокутниках мають ся тут по середині рисунки предметів, із яких кождого назва зачинаєть ся буквою, яка тут же й приписана в рогах чотирокутника, з права кирильська, в горі мала, в низу велика, а з ліва латинська так само. Отже йдуть рисунки такі: ангел. баран, віл, гуска, дитя, олень (блень), жаба, звізда (на 5), заяць, индик, индика (на і, якому рівнозначним покладено лат. у, коли тимчасом у попередній фітурі кирильському и покладено відповідне лат. і), когут, лев, муха, ножиці й нога, око, пава, рак, свиня, труба, ухо, улії (на оу), фляшка і файка, хрущ, рука з показом (на Ф), ціп і цап, чеснок, шабля й шапка, щур і щипці, їж (на ь), пастух грає на сопілці (на ю. мб. югас, слово в Болохівцях незвісне, знак, що о. Шавін-

Digitized by Google

ський тоді ще не довго був у тім селі, а сам походив десь із Лемківщини або з гір турецького пов., де вживає ся слово югас),
яблоко, осел, ящірка (на м = ia), орел двоголовий (на w), жінка
з піднесеною в гору рукою (на ў, мб. Ксенька!), два пси (на ф),
барабан та литавр (на д, мб. очмпан) і дві ложки (на у = лижица!).
В низу під табличкою увига: Єлинославеніскім писмена, сеже
вокви ма́лім й великім тупо й скорописаній разділаємім на
гласнім, двогласнім, сеже дудоніч, й согласнім, сложнім й концовім". Без рисунків у відповідних чотирокутниках полишено ъ
(дописано: согласно въ конци съ їоръ твердо рци), ы (доп. їоры
гробо рци) і ь (з доп. согласное тійрь во конци мауко рци).

Стор. 7. Йзвака Печатнам йли малам писмена тупа сать мё (наведено), потім: "Ийсмена болшам", а нарешту: "Скорописнїм малім бакви" і на стор. 8. "Скорописнїм великім писмена". На тій самій стор. вичислено: гласнім, двогласнім і далі (стор. 8—9) согласнім, а власне: свічнім, твердім, сычаціїм, горловім, сложнім і концовім. Далі йдуть: слоги, а то двописменній (стор. 9—12), триписменній (13—15), изъ различнаєм числа писмен слогъ (15—16), изъ различнаєм числа писмен слогъ (16). Інтересне тут переложена азбуки на слова: "Язъ бакою видимым глаголанным, доброд кланным емпура животнам ли мислію нашею осменемъ, пишатся реченнымъ словомъ твонить, оўлачишъ факлею храмина, Фчев целомадрів читанівмъ шесткаетъ щедро, юности йв'х оглашаютъ машкъ, шписаннаго занта уалімы, сумпаны, умны. Що воно значеть — не знаю.

На сьому властиво кінчить ся буквар, а далі йде: Сіє грамматики повченіє. На стор. 17 читавмо ось яку дефініцію: Грамматика\*) повчаєть писменнами оўмнам, ярителнам, делателнам благштлаголити [sic!] й влагописати. Із науки про звуки автор подав (стор. 17—20) звісне вже розріжнене на "гласнім, двогласиїм і согласнім", які "съ вторимъ гласомъ требвеши изрещи". Він розріжнює крім вичислених висше категорій тих согласних ще "согласносложнім: ч место цж, ш место сж, щ место сжцж, ў место кс, у место пс, о место фт, Ф место от", далі "раздёлнім, Ф нихъ же славеніскім реченім неначинаются, мкш: им, нн, кк, бт, тф, дж, рт, нч, чн, жк і т. и. і нераздёлнім согласнім, Ф нихже начинаємъ реченім. І роз-

<sup>\*)</sup> Автор уживає систематично знака і малого й великого, хоча такого знака нема в його азбуці.



ріжнює тонке (и — вити, єже казнити) та коротке і, а надто грубе ы; а грубе перед а, е, о і тонке перед ю, м, к, ь.

Далі йдуть воротві розділи "С слоз  $\mathbf{t}$ " (стор. 20-21), "С реченін" (21-22), "С имени" — переплутано іменниви, привметники й дівслова. "Имм єсть реченіе скланмемоє, свщество свойственноє, д  $\mathbf{t}$ лателноє йли оумноє знаменвющоє. Єсть же самостомщее йки: сн $\mathbf{t}$ гъ, й зиждителноє, єже прим $\mathbf{t}$ тноє, йк $\mathbf{w}$ сн $\mathbf{t}$ гъ в  $\mathbf{t}$ лый.

"Ймени же последветь: 1. родъ, 2. видъ, 3. начертанїе, 4. число, 5. падежъ и 6. склоненїе". Родів у о. Щ. 4: мужеський, женський, середній і общий (прим. челов'єкъ); видів два: Первошеразный, ыко небо, Производный, ыко небесній". "Мачертаній же три. Простоє, ыкш см'ємтеленъ; сложноє, ыкш посм'ємтеленъ; пресложноє ыкш пачепосм'ємтеленъ". Числа три: одиничне, подвійне і многе; падежів 7, склоненя 4 (до першого слова в укінч. на а, ы, до другого на ъ, ь муж. і на є, о, їє серед., до третього на в общого рода, прим. с'ємъ, до четвертого на ь жен. р., прим, доброд'єтель (стор. 23-26).

Далі йде "начертанів зиждительнов", себто привметниви. Степені автор називає разсужденіями і розріжнює р. налагаємоє, разсіднтельноє і превосходноє; привметниви, що не піддають ся степенованю, "строптивім именіются". Надто знав автор "вмалительноє имм", "числік имена примістники", "містоймм", що мав 5 видів, а то "первошеразный — азъ, ты, онъ; зиждительій шпервошеразных производмиїй, оуказательный, наносній, шкш той, тогш, томі; сложиїй, шкш мене самагш"; числа 3, особи 3, падежів 7 (йменовный, родній, дательій, виновній, оудивительій, творительній, шемлющій" (стор. 27—29).

Далі йде розділ про д'єслова. Дефін'ція: "Глаголъ єсть часть слова скланмемам различными временами, д'єйство или страсть или среднее н'єчто знаменямі". Ся часть слова має пять "изложеній", а то: "йзмвителное, повелителное, молитвенное, подъчиненое и необавное", далі пять родів: "д'єйственній, страдателній, средній (шкш здравствою), общій или посредственній (шкш понождаюсм), Фложній (шкш борюсм), далі два види: "преобразній, шкш напамю і пройзводий, шкш напаваю"; далі три "начертанім: простое, шкш несо, сложное шкш напаваю"; далі три "начертанім: простое, шкш несо, сложное шкш напаваю"; три числа, три особи і шість "временъ: настойщее шкш єїю, мимошедшее шкш оубенть, протаженное шкш єїмуъ, пресвершеоное шкш єїмуъ, непред'єлное шкш биуъ, боротво оубенть". Нарешті йде коротво

про "причастів", яке автор очевидно вважає окремою частю мови, "свойства ймене й глагола причащающи см"; потім невідмінні части мови: предлогъ, нар'кчіє (тих автор ровріжнює цілу масу, а то "времена значащім, надстателнаго времени, посредства (добр'к, прем'вдр'к, вскор'к), количества, творителнам, м'кста, молитевннам (таже, да, дабы), в'кднострадателнам єже и риданім (охъ, оувы мн'к, ш горе), шм'ктателнам, оуподобителнам, чиновнім, собирателнам, повелителнам, разс'єдителнам, воспросителнам, изв'кстнам, клатвеннам, разд'клителнам, шслабителнам, шстом-телнам, возбранителнам), нарешті "межд'єметів" і "союзъ" (стор. 30-37).

На стор. 37-45 подано 21 правил "О правописанію", а на стор. 45-51 ревстр скорочень уживаних у церковно-славянських книгах. Між стор. 50 і 51 вкливна картка синявого паперу, де говорить ся "О просодіи вгрховной просодій", а на стор. 51-53 " $\hat{\mathbf{w}}$  строчной", нарешті на стор. 53-57 "О чтенію", тобто про внаки інтерпункції. На стор. 58 подано в табельці "Ялфавитъ Слино-Славей скій" з поділом на категорії звуків.

Лишаючи спеціял'єтам детальнійші досліди, відки взяв наш автор усі ті правила, розріжненя та терміни вжиті в огсій граматиці (вони значно ріжнять ся від тих, що були приняті в граматиці Смотрицкого), переходжу до другої части рукопису, що має окрему титулову карту і певно мала бути друкована як окрема книжечка, хоча в рукописі має дальшу пагінацію за попереднім твором. Титул її такий: "Повченіє й Чыслік, йбще нарнцавмъ Йоуометикою, ради чадъ свонуъ й пароуїи дътей издасм слъдвющам чресъ перем мирскаго Николам Шавън скаго пароха Болоуовенъ 1815 года". На обороті сеї карти маємо внов рисунок роботи о. Щ. — съвята Трійця, а посеред неї земний гльоб з нарисованими на ньому Европою, Азією й Африкою: Бог Отець догоркаеть ся пальцем до північного моря, а Ісус Христос поклав долоню на Франції. На стор. 59-60 маємо "Повченіє ш числауъ" (числа церковні, арабські, римські і словами). На стор. 61 ідуть знов арабські числа 1-9; автор додає: "празнім міста заствоветь цъвол, такое знаменіе О, й ничесоже знаменветъ".

Далі йдуть чотири аритметичні операції, а то п. н. "С почтенію" систем десятичний, потім "С совоквиленіїн, ю фемленіїн, ю множеніїн, ю разд'яленіїн" (стор. 61—79). Далі йде коротенько "С ламаємом Числ'я", без операцій, потім міри і ваги, міра часу, обчислюване гроший, а на долучених друкованих таблицях, вирваних десь із якогось календаря, подано після львів-

Digitized by Google

сьвого часу схід і захід сонця і "Скоровидъ платить, заслоги, чиншо, приходо й выдатко". В низу на тій таблиці дописано: Слава росстветсь Ф правды и въры твоей. Когда въро добро ймъти бодешъ, никого не оукривдишъ. Сего ради о въръ" —

Чи се остатне речене натякає на якусь дальшу книжечку того самого автора, може катехізіс, що мала доповнювати круг підручників елементарної науки, не можемо сказати яїчого певного.

### III. Методика й инші записи вчителя М. Торбацкого з рр. 1827—1828.

Від пок. В. Турбацкого, передчасно помершого журнал'єта, одержав я перед 10 роками рукопис оправний іп folio, добре захований, зложений з 62 нумерованих карток, без титулу, писаний рукою його д'да, вчителя Мяколи Торби чи Торбацкого (на иньших рукописах, яких ц'ялий жмут крім отсеї книжки передав менї пок. Турбацкий, він підписував ся зразу Торба, потім Торбацкий, — на отсьому лиш ін'ціялами Н. Т.). Подаю тут зміст сього рукопису.

Карти 1-15 містять: Часть первам Методы, а то:

Глава 1-ам: G власностехъ Навчителм (§ 2-8, стор. 1-7).

Глава 2-аж:  $\Theta$  власностехъ навчителя предъ школою или предъ навкою чилk  $\tilde{w}$  шковмзкахъ (розд. I-VII, стор. 8-12).

LABA TRETAM: O obowiazkach uczytela (crop. 13-15).

O telesnom yly fizycznom wychowanyiu (crop. 16-17).

O Nahorodach, G книз'к гонор', О знаках в пилности й шкычамх в, О Premyiach szkolnych, О карах в, Кара т клеснам (стор. 17 – 24).

Глава 4 та. О Powynnostech Uczytela pod czas Nauky (стор. 23-31). На кінці дописано: Конецъ часты 1-вой Методи. Dnia 3-go Pazdziernika. Дня 21-го Септембра 1827 года.

На картах 17—31: Часть 2-їа Методы амкз. Года. Си естъ спосовъ оучению Юношества. Тут містять ся спеціяльні інструкції для науки читаня, граматики, аритметики і т. н. Закінчено сю часть дня 10 Декеврия (22-go grudnia) 1827 года.

Карта 32 г. написано по нүмецьки: "Wie eine gute schwarze Tinte zu machen sey", а понизше "Rothe Tinte".

Ha картах 33—35 поміщена: Praktycznaia pryklady Sokratycznaho y Akromatycznaho sposobu uczenyia Bukwara. Besida pry cztenyi. Besida 1-ia o Bytyi Hospoda Boha.

На кінці дописано: Конецъ Kors слава. Dnia 24 grudnia. Дня 12 Декеврія 1827 М. Т. Тут же дописано півнійший Stunden-Eintheilung, датований Lemberg am 8 September 1857.

Digitized by Google

На карті 36 об. до к. 39 об. поміщені німецькі формулярі на деякі документи, як квіт і т. н. а далі короткі Beispiele der deutchen Sprachlehre.

На картах 41—48 об. маєть ся Nавка числител'нам. Разд'яль первый, предкарающам измененїм (чотири операції, поділ часу, міри, ваги, монети). Від к. 38 об. до 54 г. йде дальша часть аритметики для висших кляс — по німецьки. На к. 51 об. підпис: Dnia 13 lutego (дня 1 Февруария) 1828 N. Тог. Аритметика доходить до множеня дробів; сеї остатньої операції не скінчено. В низу під текстом підпис: Finis, Titus. (Хто був сей Тит, не звісно, та очевидно се він а не Торбацкий переписав ту німецьку часть аритметики). Далі 4 карти порожні, а на к. 59—62 г. написана "Інштрякцым für Schullehrer, ех Politische Schulferfassung", руський переклад зложений з 15 параграфів. На кінції знов дописка: Dnia 7 Магса (Дня 24 Февруариа) 1828 N. Т. тр.

З висмком згаданої вже другої части аритметики та кількох инших вставок писаних по німецьки весь рукопис зложений по руськи, а властиво тою церковно-руською мовою, що тоді вважала ся книжною par excellence. Титули в значній части писані по руськи кирилицею, та попадаеть ся в тексті (прим. зараз перших 16 радків на першій стороні) гарна руська скоропись, але переважна часть тексту писана латинкою. Можна догадувати ся, що не лише "Інштовкців", але також инші статі сього рукопису були перекладені з німецького. Инше питане, чи перекладені дословно, чи свобідно. Що до "Інштрукції", то певно вже сам характер сього документа вимагав дословного перекладу. Инша річ що до "Методи". Маємо в рукописі вахований один аркуш друкованої німецької методики (стор. 49-64; на стор. 49 в низу друкарська сигнатура Ford. an Lehrer — чи такий був титул книжки, чи лиш одної части?), але наш руський текст хоч говорить про анальогічні річи, зовсім не є перекладом вімецького. Навпаки, в руськім тексті маємо виразні натяки на спеціяльні, місцеві обставини: в початку § 7 стор. 4 читаемо: "Do jakowych szkol na uczyteley pryznaczeny sut kandydaty Instytuta seho?" I відповідь на се: "Do parafialnych". Значить, видно виразно, що се був виклад методики, подаваний кандидатам на сільських учителів дяковчительського Інститута в Перемишлі. Через те рукопис М. Торбацкого набирає ваги як документ навчаня в тім Інституту, і ми передруковуємо з нього декілька уступів як проби язика й впкладу. Ось поперед усього перших 7 параграфів "Методи".

Важность стана ογчительскаго. Мкъ къ каждомъ йнномъ, такъ й въ станъ оучительскомъ много свтъ званныхъ а мало йзъбранныхъ. Сего ради забирающисм до станъ сего повинни на самъ передъ надъ важностию его застановитисм. Станъ оучителства важнымъ ёстъ, понеже:

8) Θχα πρυβούτατο ματαβρέμια χατέй ψαςλύβοςτα μετόκπο ποερώμνης νόσα μω η μάλης μαρόζοβα βαλέχητα. Εςώ
βλουμμία, βςώ εάρη πέχρε λώςαπη μαμυάςταψε β μεβάζοποςτη
ή βαςλάπλια ράβδηα ποχόζατα. Υελοβάκα μεογπάετη ποχόσμημα έςτα μο πθετόй ρολά ή μο μάκατο μρέβα. Πθετάπ (ε πόλε)
ρολά βηματάετα ήςπράβη, ή μόβρατο ςάπεμη. Τάκοχρε ή μάκοε
μρέβο, οταράςλα, ακή μόβρι πλόμα πρυμεςλό, βα μλαχέταματο
μρέβα ψέπητας. Θτό έςτα νέραβα μθωή μελοβάμεςκη. Θκόρο
βαπόλομε ςάπα μόβρου μαθκή μα μέй βαςάπλο ή λάτορόςλα ποβόχηοςτω βα μέй βαψέπλεμα μεβέχετα, πθετάξατα, ή τάκα μα τόπα 
ςεάτα, όκο ή πο επέρτη βο βάμης μεψαςλήβα ςταίτεω.

Dla toho mowyt pysmo Sw.: Jazwy y obłyczenya dajut premudrost. Otrok zabłużdennyi sramlet rodytela swoia.

- . Jdiże nist uczenya duszy, nist dobro; nerazumiie muża pohublaiet puty ieho.
- 6) Hoheme Nayiasniyszy y Naylaskawszy Monarcha nasz w politycznoy ustawi szkolnoy nauku naroda pospołytaho za nayperszuju potrebu ciłaho kraju wozwistył, y swoju oteczeskuju traskływost k semu neprestanno obertaiet.
  - B) Szczo to iest polityczna ustawa szkolna?
- O. Polityczna ustawa szkolna, iest to knyha wsia monarchicznaja prepysy y prawa szkolnaja w sebi zamykajuszczaja. Uwahy syia powynny pryimowaty do serdc swoich wsy uczytelyie, osoblywe zaś kandydaty instytuta seho. Ony bowem budut ynohda podwyzaty y trudytysia wychowanyiem molodych obywateley kraju. Ony na mistcy rodyteley budut sposobyty dity k ich y ciloho kraju szczasływosty, z ich ust budut braty dity nauku, a z ich postupkow prykład. Ony nyiakom sposobom budut anhelamy chranytelamy newynnosty junoszestwa. Na nych budet zływaty Hospod Boh błahosłowenstwo, iesły troskływo czuwaty budut nad uwirennym stadom. Ym rodytela, ym społecznosty diakowaty budut, iesły dity na pyłnych gospodarey, wirnych y posłusznych poddanych, zhodływych sosid y pobożnych x-ian usposobiat. Protywne na nych padet płacz otca y matery, iesły dity ot nych zanedbanyie żytyie nehodywoie prowadyty budut. Yz ych ruk w on deń straszny

suda domahaty sia budet Hospod Boh krowe newynnych otroczat czrez ych nedbalstwo pohybszych.

O iak szanowny y iak piekny, ale razom ważny czyn yły urad uczytela! Kto kolwek więc choszczet w tom stani pozostaty, nechay sia stysło spytaie samoho sebe, iesły do toho stana czuiet sia byty powołanym, to iest: iesły do należytaho sprawowanyia usposoblenyia majet.

#### § 2.

Jakowyia to własnosty y usposoblenyia powynen maty sey, kto choszczet urad uczytelsky dobre sprawowaty?

O. Powynen maty na samyi pered ochotu, smysł y horływost do uczytelstwa, takożde serdecznu lubow y prychylnost do ditey. Ne wsy lude prymety syia posidajut. Kto ne majet myłosty do ditey y ochoty do stanu uczytelskaho, sey ne powynen hornuty sia do stanu toho. Takowy nechay pewne znajet, że ne iest zdatnym na uczytela. Tu odnako każdomu zważyty podobaiet, że własni dity na naybolszu myłost od nas zasłuhujut. Ony sut iestestwa prostaho serdca, newynnyi, hodnyi anhelow samych ymity za opiekunow y chranyteley; Spasytel sam wozłoży ruci na nych, błahosłowiaszcze ych; ony z lona rodyteley k uczytelem prychodiat, daby w nych druhych rodyteley znayszły. Ony lubiat uczytela, skoro tylko myłym hlanet okom. Ony nadharażajut uczytela pracu, nadharażajut y mozoł pyłnostyiu, szczyrostyiu y prychylnostyiu do uczytela. Ony staranyiem uczytela szczo deń Bohu y ludem myłszymy staiut sia. Ne iestże welykaia pobudka do myłosty ditey y poswiaszczenia im sia uzupełnaho?

#### 8 3

Kto choszczet uriad uczytela sprawowaty, powynen sia czystym y szlachetnym namirenyiem semu poswiatyty, sy iest: chotity w stani tom staty sia kraju użytecznym y otrymannych od Hospoda Boha talantow k semu upotreblaty. Ktoby tym zamirom chotil byty uczytelem, poneważ w ynnom stani sposobu do żytyia ne nachodyt, poneże uczytelem buduszcze wyhodne y bez tiażkoy praci żyty możet, albo że w tom stanu od służby woyskowoy wolnym budet, w prawdu czystaho namirenyia ne maiet. Wydoki syi ne sut pewnyi, a szczo sia na dal staty możet, kto iesły ne sam Boh znajet. Ne wsia mistca uczytelskaja sut zarowno powabnaja. Praca uczytela ne iest tak latwa, iak sobi może kto wystawlajet. Nechay sebe nikto ne oszukuiet. Służba uczytela ne iest dla naiemnykow. Tokmo prawdywoie powolanye służbu syiu latwu y znosnu czynyt.



Pro czto więc toy kto powolanyie w sebi do uczytelstwa czuiet, od seho otwraszczaty sia ne powynen?

Ot. Dla toho, poneze:

a) Bez trudow y nużdy żadnoho stanu na switi nema. Żolnir, uradnyk, selan, rukodilec, kupec, każdy pracowaty musyt.

Do wsich bowem recze Hospod Boh: w poti lyca twoieho plodow twoich snisy. Neszczasływy sey czelowik, kotoryi sebi pewnaho sposobu do żytyja ne obyraiet.

6) Poneże w domowstwi yły gospodarstwi bożyim każdy dla sebe mistce maiet. Sam bo Otec Nebesny w swoy wynohrad dilateley wybyraiet y wysylaiet.

Czuiet sia kto byty usposoblenym, wnutrne pobużdennym do stanu uczytelstwa, nechay wo ymia Hospodne ydet za sym pobużdenyiem, nechay ani w liwo, ani w prawo ne obzyraiet sia. Wozłożywy ubo ruky swoia na rało y obzyray sia wspiat ne iest dostoin stana uczytela. Łaska y pomoszcz Hospoda Boha ne odstupuiet tworiaszczych dilo Hospodne.

Czeho powynen nadiiaty sia sey, kto sia horływe y ochotne do stanu uczytelskaho sposobyt?

Ot Kto sia horlywe y ochotne do toho stanu sposobyt, uczynyt w nauci postupok. Praca ieho y trud pożadanym uwicznyt sia skutkom. Hospod wynohrada wyznaczaiet nadhorodu dla swoich dilateley. Stateczność w postanowienyi, neutrudyma praca y roztropnost zapewniat takowomu nadhorodu własnaho sumienyia, ziednaiet szacunok starszych. S takowymy otcy y Matery ostatny kawalok chliba ochotno dilyty budut. Kromi seho sut z uriadom uczytelstwa rozmaitaia korysty y pożytky połuczenyi, iako to: uczytel maiet powahu wkraju, wolnym iest od służby woyskowoy, pobyraiet prychody od hromady y dominii, a nawet yz funduszu szkolnaho. Prytom maiet meszkanyie y opał y proczaia. Boh zaś iest ystocznyk wseho dobra, nadhorodyt pracu y usylowanyia pryimuszczaho trudy uczytelstwa. Uczaszczy prawdu, reczet Pysanyie Sw., proswitiat sia aky switlost, y aky zwizdy wo wiky. Aab. Ki. III. Zabyraiuszczy sia do stanu seho uczytelskaho, powynen należyte szczo do tiła y szczo do duszy byty usposoblennym.

§ 5.

Szczo do tiła powynen byty zdorowym, sy iest maty sylnyia persy y dobru y wyraznu mowu.

Dla czoho syie?

Ot. Poneważ uczytelstwo tiażkym y mozolnym uriadom iest. Uczytel musyt szczo deń w welykoy yzbi mnoho swawolnych, zuchwalych, pobudływych ditey uczyty, musyt upomynaty, strofowaty y userdno nastawlaty. Tu potreba usylowanyia y dilnosty. Dlatoho mowyt ustawa szkol. XI razdil: uczytel powynen zdorowyia zmysły, dobru wymowu y zdorowoie tilo maty.

#### § 6.

Jelyko do duszi powynen uczytel maty należyte usposoblenyie:

- a) Razum, yly widomosty do stanu seho potrebnyia.
- 6) Y serdce dobroie, yly pocztywost.
- B. Jelyko do razumu yly widomosty, szczo wymahaiet sia w każdom uczytelu?
  - O. Samo słowo uczytelstwo znamenuiet własnosty uczytela.

Daby druhych uczyty, treba samomu riczy uczebnyia znaty. Bo slipyi slipaho prowadyty ne możet. Daby zaś sam kto czeho nauczył sia, powynen maty dobru pamiat, ducha pronyklywaho y ochotu do nauki. Tu potreba ducha ochoczaho, daiuszczaho sia powodowaty. Kto czrez (uroienyie) o sobi, upor y linywstwo ne choszczet nic nowaho nauczyty sia, kto na to, szczo sia kolo neho y meżdu ludmy diiet, nezważaiet, kto ne beret na uwahu nauku, sey dobrym uczytelem byty ne możet. Mynuly uże czasy, hde każdy umijuszczy czytaty y szczokolwek pysaty za uczenaho poczytan był. Czytaty y pysaty powynen teraz każdy selan yly każdy chłop umity. Seho rady uczytel perwoie mistce w seli po parochu ymuszczy, powynen pryzwoite usposoblen byty, daby selanom swoimy widomostmy y roztropnostyju nauku y radu dawal, Kazdy stan wymahaiet rozmaitych sposobnostey. Rolnyk musyt rozumity gospodarstwo, remeslnyk y rukodilec remeslo, jako to: kowal, tkacz, kołodiy powynen swoiu sztuku umity. To samo tyczyt sia uczytela; y on swoju sztuku rozumity y umity dolżen iest.

Dla toho uczytel na syja perestorohy pysma Sw. wsehda pamiataty powynen. Knyżka w dili swoim umudriaiet sia; na ynnom mistcy: preżde neżely wozhłaholeszy, sam uwiżd. Syr. Podług rozmaitosty szkol wyższych y nyższych w uczytelech rozmaityja widomosty wymahajut sia.

#### § 7.

- B. Do iakowych szkol nauczyteley pryznaczeny sut kandydaty instytuta seho?
  - O Do szkol parafialnych.

- B. Jakowyia nauky y znanyia powynny professory szkoł parafialnych posidaty?
  - O. Professory szkoł parafialnych powynny:

Wsia nauky posidaty, iaże po nych wymahaiet polityczna ustawa szkolna. Predmety, mowyt polityczna ustawa szkolna w XI razdili, jaże uczytel maiet, powynen sam dobre y dostateczne rozumity. Katechizma yły nauku wiry powynen uczytel to tylko umity, iełyko trebuiet, daby własnoie serdce podług neia uformował, daby w pobożnych mysłech utwerdżał sia, daby postupkamy swoimy ditem dobry prykład dawał, takożde nauku wiry czrez parocha w szkoli wykładannuju powtariaty i ogólne dity do dobrych skłonnostey, do pocztywych dił y do pobożnaho żytyja nawodyty mohł.

Powynen umity wsia druky y pysma w knyhach szkolnych zwyczaynaja dokładne y podług (prosodyi) czytaty, wsia obrazy pysm powynen krasno y latwo pysaty

Czetyry czasty nauky czysłennoy w ciłych liczbach yły razbyienyiach, takożde prawyło troynoie powynen grontowno znaty y do wydarajuszczych sia prypadkow bardzo zastosowaty potrafyty, hlawoczysłyie takożde umity powynen. Prawyła sylabizowania, prawocztenyia, krasno y prawopysanyia, takożde prawyła czysłytelstwa powynen dobre na pamiat znaty.

- B. Czeho syła wsy prykazy politycznoy ustawy w korotkosty wymahajut?
- O. Prykazy syia wymahajut, daby uczytel umił należyte nauku wiry, yły katechizm, prawylno po rusku y po polsku czytaty, pysaty y rachowaty.

Подаємо дал'ї уступ про кари тілесні, що доторкав ся до одної з найтемн'ї ших сторін нашого давнього шкільництва.

- B. Jakowyia dity karoiu tilesnoiu karaty należyt?
- O. Jedyne takowyia dity karoiu tilesnoiu karaty należyt, kotorym preżde reczenyie karanie ne pomahaiut.
  - B. Za iakowyia prestuplenyia kara tilesna nalahaiet sia?
- O. Za tiażkaia tokmo prestuplenyia, iako to: neposluszeństwo, zuchwalost, klamstwo, biyky, kradiż y tam daliy.
  - B. Czym malyia y slabyia dity karaty potreba?
  - O. Rozhoju.
  - B. Jakowyia uwiszczanyia daiut sia o sem uczytelu?
  - O. Sliduiuszczyia:
- a) Aby dity hrubszym końcem rozhy, w prytomnosty ynnych, ani też w ynnoie mistce iak w zadnyciu nikohda ne karaty.

- 6) Takożde karanyie rozgoiu, kohda dity uże w szkoli sut, w osobnov izbi diiaty sia maiet.
- r) Nikohda zaś nepowynny chłopci pry kari diwczat byty, ani diwczata pry kari chłopcey.
- B. Szczo prykazuiet ielyko do kary tilesnoy polityczna ustawa szkolna?
- O. Jelyko do kary szkolnoy tilesnoy hlaholet polityczna ustawa szkolna w XI razdili take: dla ukaranyia ważniyszych pohriszeny rozha tokmo, a starszych iedyne uczney tonky prut używaiet sia. Plagy syia nikohda kromi widomosty y soyzwolenyia parocha ne daiut sia. Wsehda zaś kara takowa czrez rodyczow samych yly w prytomnosty wykonana byty powynna, dabysia potom rodytelyje ne żałyły. Welykaja chłosta uczytela z obrażenyjem tiła połuczena jest tiażkym policyjnym wystupkom, za kotoryi uczytel perwy raz a resztom od 3-ich dney aż do misiaca, powtoroie zaś kromi seia kary oholoszenyiem za nedbalnaho služby uczytelskoy, karanym budet. Kodex polczasło II, §§ 165, 172. Instrukcya § 8).

Nehodywa iest ricz (mowyt daliy polityczna ustawa szkolna), jehda rozhniwany uczytel sromotnymy slowy dity zneważaiet, yły zaraz do rozhy beret sia; horsze ieszcze iest, kohda zakazannych kar y riczey k ney upotreblaiet. Dla toho surowo zakazuiet sia uczytelu: połyczkowanyia ditey, tarhanyie za wolosy, udarenyie y szturchanyie kulakom w holowu yly w ynnoie slaboie mistce, używanyie dyscyplyny, kanczuka, nahayky y proczych podobnych ynstrumentow.

Po zakazu semu ne wolno iest byty dity po palcach y po dolony, ne w żadnoie ynnoie mistce, z czeho by potom dity na zdorowiu terpily.

Zakazuiet polityczna ustawa szkolnaia wsiakaia sramotnaia pryzwyska.

Nehodywyi y kary hodnyi byłby postupok uczytela, kotoryiby dity psamy, drabamy, kanaliamy, lotramy y proczyja prozywal; za takowyia pryzwyska dity karaty należyt, tym bardziey więc na uczytela y parocha ne prystoit. Należyt proczeie ditem takowych kar nakladaty, kotoryia w sebi uważanyia, szanowanyia, ditem pożadanyia y mylyia sut, iakoto: molytwa, spowid, usluha w cerkwi y wzaiemna iaka posluha. Na ostatok rostropnyi y o dobro ditey prawdywe dbalyi uczytel latwo wynaydet razlycznyia stosownyia kary.

Poneże pryzwoitoie y rostropnoie używanyie kar bardzo poleznym, protywne wsiakoie złoupotreblenyie, nadużytyje ych szkodływych iest, y namirenyie szkolnoie razdaiet (buryt, nyszczyt), daiut sia uczytelem sliduiuszczyia perestorohy:

Digitized by Google

1. Ne czynit kar czastymy y powszechnymy; szczo ridko sia używaiet, syie tokmo dobrym iest.

W pewnoy szkoli ostatnych tyżdney pred examinom sam tokmo kryk y placz słuchaty było, w tom bowem czasi chotił uczytel wse plagamy wymusyty; prystupkom tim stiahnuł protywo sebi szemranyia y skargy, a dla examinu y dla obyczaiew wcaley nic ne pryobrił.

Uczytel, kotoryi czrez ciłyi kurs na nedbałost ditey czrez szpary dywyt sia, nemnyte iakoby pred examinom na lob, na szyiu wsia dokazaty (mohl) można.

Wy zaś uczytely żywaho y skoraho temperamentu, ne budte w karanyiu ditey popendlywymy.

2. Prosyte, peresterihayte, hrozit preżde neżely do kary prystupyty. Ne naczynayte sprawy od toho, na czym konczyty należyt.

А ось уступ із "Практичних прикладів Сократичнаго і Акроматичнаго способу ученія".

Uczytel: Pereczytayte perwyia try § 43-o stychy. Dity! w procztennom dopiro mistcy stoit: Na tom switi wse dobroie dla czelowika znayduiet sia. Lude staraiut sia, ale wse od Boha pochodyt.

Treba nam więc Boha toho błyżcze poznaty. Poznaiemo ho byty y byty Sotworytelem swita toho. Preżde nauczu was, szczo to iest swit?

Uczytel: Gdy na dwir wyidesz szczo tam nad soboju wydysz?

Dity: Nebo.

U.: A w iasny deń szczo wydysz na nebi?

D.: Solnce.

U.: W noszczy zaś szczo wydysz?

D.: Misiac, zwizdy.

U.: Na czym stoisz y po czym chodysz?

D.: Po zemly.

U.: Szczo wydyte na zemły koło sebe?

D.: Drewa, kamenyie, zwiryie.

U.: Jedny z tych riczey ruszaiut sia samy od sebe z mistca, ynnyia zaś nedwyżymyia. Jak sia nazywaiut?

D.: Żyiuszczyia.

U.: Jak wtoryia?

D.: Neżyiuszczyia.

U.: Wse więc szczo nad soboju y pod soboiu y koło sebe wydyte, jako to: nebo, zemlu y wsia w nych suszczaja, rozumiiem czrez słowo dopiro od was procztennoie. Jak nazywaiet sia syie?

D.: Swit.

- U.: Aby poznaty, że na switi tom wse dobro dla czelowika znayduiet sia, czy potreba świt sey rozumom uważaty?
  - D.: Potreba
  - U.: Szczo to iest świt sey czrez rozum uważaty?
  - D.: ??
  - U.: Na szczo wam Hospod Boh dal oczy?
  - D.: Do wydinyia.
  - U.: Kohda na iakowu ricz uważaiete, szczo w was powstaiet?
  - D.: Wyobrażenyie syia riczy.
- U.: Kohda np. domu iakoho, cerkwy, choszczete wyraznoie, prawdywoie y dokładnoie maty wyobrażenie, dabyste ia od ynnych budynkow rozrożnyły, jak powynnyste ia uważaty?
  - D.: Stysle y dokladne.
- U.: A iesły uważany czrez wasz dom yły cerkow z mnoho czastey składaiet sia, czy dosyt iest dla dokładnaho poznanyia z iednoy storony uważaty?
  - D.: Nedosyt, potreba z wsich storon na neho dywyty sia.
  - U.: Czy dosyt iest czrez kratkyi tokmo czas y prodko dywyty sia?
  - D.: Nedosyt, potreba dolho y wtiaż dywyty sia.
- U.: Kohda iakowuiu ricz prawdywu dolho, stysle y ze wsich storon uważaju, szczo tohda czyniu?
  - D.: Uważaju ricz syiu.
- U.: Kohda riczy iakowoy prawdywoie y dokładne maju wyobrażenyie, to netylko znaju iak ona powerchowne pokazuiet sia, no zastanowlaju sia takożde, iak ricz taia uporiadkowana iest, k czemu służyt, od koho pochodyt y procz. Skoty ne mohut zważyty seho?
  - D.: Sam syie czelowik możet tokmo zważyty.
- U.: Jak sia własnost duszy naszoy nazywaiet, kotoryiu lude pry uzrinyi iakowoy riczy nad neiu zastanowlaiut sia?
  - D.: Własnost syia duszy nazywaiet sia rozum.
- U.: Jehda więc na swit hlanete y rozumom waszym nad swoystwamy y czudnym poriadkom zastanowyte sia, tohda ne iako nerazumnyi skoty na neho dywyty sia, no uważayte ieho y iak?
  - D.: Razumom.
- U.: Stoit daley w bukwary, że wse od Boha pochodyt. Dlaczeho wse na świti od Boha pochodyt?
  - D.: Bo Boh ia sotworyl.
- U.: Zryte odnako naylychszuju budu z doszok hwozdmy yły kolkamy do kupy spoiennych złożenu y sołomoju nakrytu. Jehda by wam kto powił, że witer poznosył do kupy sołomu, doszky y procz., y tak powstał dom yły buda, szczobyste na to rekly?

D.: Reklybysmo, że neprawda.

U.: Sud wasz prawym iest, no powidżte, z iakowych czastey dom yły buda iakowa składaiet sia?

D.: Z doszczok, dylow y podwalyn, solomy y proczaja.

U.: Riczy syia ne maiut żytyia y ne mohut ruszaty sia?

D.: Tak iest.

U.: Powidżte my, iak iednym słowom nazywaiut sia?

D.: Neżyiuszczyia.

U.: Ricz neżyiuszczaia możet szczo z sebe zrobyty?

D.: Nemożet.

U.: Mohla że preżde reczena chata yly buda sama od sebe powstaty?

D.: Nemohla.

U.: Poneważ chata sama od sebe postawyty sia ne mohla, a odnako stoit, musiła byty syla iakowaś, kotoraja iu postawyła; koieiu więc syloiu, derewu włastywoju yły czużeiu chata syla powstala?

D. Czużeju syloiu.

U.: Syla syia czuża bylże witer yly powitria?

D.: Ni.

U.: K czemu służyt chata?

D.: Ko meszkanyiu ludey.

U.: Toie, szczo choszczemo osiahnuty, kohda szczo dilaiem, nazywaiet sia namirenyie. Jakowo więc było namirenyie pry postawlenyi domu?

D.: Daby lude mohly y procz.

U.: Y witer hromadyt na kupu pisok, solomu, trisky y t. p. Czeho iednako w tem neperesterihaie ho?

D.: Namirenyia.

U.: Jehda kto czynyt dla pewnaho iakowaho namirenyia y ricz iakowu tu tak yły ynaczey podług upodobanyia robyt, szczo musyt sey maty?

D.: Rozum.

U.: Kto wiec chatu yły budu postawyt, toy ymił namirenyie y umił namirenyie syie do skutku prywesty, syiest ymił rozum. Mohlże witer chatu postawyty y dla czoho ny?

D.: Bo witer rozumu nemaiet.

U.: Jehda witer na kupu pisok, solomu y procz. hornet, ne dlatoho odnako, aby lude z toho pożytok mały, czeho pry tom nemaiet?

D.: Namirenyia.

U.: Jak więc mowymo, kohda wydymo, że beż namirenyja czrez witer kupa powstała?

D.: Mowymo, że prypadkom powstala.

U.: Szczo więc prypadkom powstało, czeho ne peresterihaiemo?

D.: Namirenyia.

U.: Buda więc, o kotoroy mowymo y pry kotoroy namirenyie posterihaiemo, iak ne mohla powstaty?

D.: Prypadkowo ne mohla powstaty.

U.: Szczo pacze musiła maty?

D.: Maystra yły archytekta.

U.: Jak czelowik toy nazywaiet sia, kotory budu yly chatu iakowu postawyt?

D.: Mayster yly archytekta.

А на остатку ось уступ із "Інштрукції", яким ми й кінчимо сей том.

A. Kromi swidytelstwa czrez uriad cyrkularny pred 1807-m od toho czasa czrez wyższaho nadzyratela uczyłyszcz dyecezalnych uwirennaho, nykto służby uczytela dostupyty ne możet.

B. Pry szkołach prywatnaho patronatu podaiet uczytel prezentatu własno-rucznuju proźbu o nadanyie sebi szkoły, yły mnohym partyam uczastnykamy prezentacyi suszczym hławniyszemu meżdu nymy.

Pry szkolach monarchicznoy prezentacyi podaiet proźbu wsimy potrebnymy ysprawlennuiu y do konsystora obraszczennuiu okrużnomu nadzyratelu, w kotorom predili szkola wdowstwuiuszczaja obritajet sia.

Γ. Dekret postanowlenyia otrymuiet uczytel od konsystora.

A. Nadanyiem služby szkolnoy połuczaiet prawo używanya ieja prychodow, iednako ne od dne podpysanya dekreta, no od dne naczała služby. Sym nadanyiem takożde bezopasnym staiet sia, że razwi widomosty y dozwolenya konsystora czrez prezentanta albo parocha od služby opuszczennym byty nemożet.

Proczeie nadanyie uswobożdaiet ieho od służby woyskowoy, dondeże uczytełem iest.

E. Dekret postanowienyia nebezpeczyt iednako uczytela, daby y menszych skarh rady na żelanyie prezentanta, dominij, parocha, hromady służby utratyty ne mohl; powynen dlatoho yskustwom, pylnostyiu, soobraznym nastawienyiem iunosty, posluszeństwom y neporocznym żytyiem zasłuhowaty na dekret wysokoy hubernii, k czemu okrużny nadzyratel po dostoynom yskusi predlożenyie tworyt.

Sycewym obrazom potwerżdenny uczytel dla menszych skarh, y aszczeby dekretom hubernialnym odpuszczennym służby ne utratył.

3. Po czynonadanyi uczytel służbu neukosnytelno naczynaiet.

Dołżnosty neju pryiatyja kasajut sia ieho soderżanyja w uczyłyszczy y postupkow so swoimy nastawnykamy.

- X. Jelyko do szkoly ymat powynnosty odnosiaszczyja sia do ditey szkolnych, do pomoszcznykow, do domu szkolnaho y do staranyja sia o prychodach służebnych
- M. Junost szkolnuju da poczytaiet za naywyższoie dobro, rukama ieho k pryliżnomu sobludenyiu uwirenoie. Seho rady:
- a) Wo wremia wakacyi litnych kupno z mistnym nadzyratelem szkolo-sposobnya otroczata spysaty, spys sey parochu mistnomu do srawnenyia z knyhoju rażdaiemych y do podpysu podaty, posem zaś k prelożenyiu ieho pry wizyti w szkoli zachowaty.
- 6) W opredilennya czasy służebnya toczno y punktoalno nastawlaty.

Prytom neutrudymo, razwi uważenyia aszczeby dity bohatyia yły ubohyia ymut rodytełyie, uczyty, opredilennuiu nastawienyia metodu blusty, proczeie po prawyłom metodyky pryliżno y so lubowyiu junost nastawiaty.

B) Katalogy pylnosty neprestanno westy, neprychodiaszczych do szkoly otczesky napomynaty y sedmyczno parochu skazaty, woieże on uwiszczanyiem swoim chożdenyie do szkoly spospiszestwuiet.

Iz tych katalogow podobaiet uczytelu misiacznyja spysy neprytomnych po sowisty tworyty y parochu predlahaty, na ostatok:

Ymat extrakty z podpysom parocha y mistnaho nadzyratela uriadu mistnomu połroczne, sy iest: pry koncy Februarya y Julia oddawaty.

r) Da ne pryimaiet do szkoły ditey ospoju naturalnoju oderżymych preżde neżely strup odpał iest.

Nedozwolaiet nawet prystupaty ditem uszywym yły osypku na tili iakowu ymuszczym.

- д) Na pospiszestwowanyie błahych obyczaiew podobaiet uczytelu so wseiu pryliżnostyiu zrity, pohriszenyiem iunosty po prawyłom szkolnym zapobihaty y ysprawlaty ia, wsiakoy sposobnosty k pomnożenyiu dobraho meżdu uczenykamy czrez napomynanyie pryliżno używaty, także uczenykow ne tokmo słowesy, no mnożaie pryuczenyiem do poriadku, czystosty, skromnosty y do nabludenyia prystoynosty w szkoli y pry yzchodi yz neja nawodyty.
- e) Bożyia prestuplenyia, iako to: kradiż yły hrich tilesny powynen za każdym razom mistnomu parochu donesty, daby sey karu naznaczyty y szczo polezno postanowyty mohl.

Tiażkoie bytyie ditey po perwy raz aresztom, po wtory ubo aresztom y uznanyiem nezdolnosty do wsich czynow szkolnych karanym budet.

ж) Naypacze że o wozrast nauky wiry meżdo junostyju czrez syje staraty sia powynen: daby nauku wirouczytela po danu sebi od neho nastawienyju pylne powtarał. K czemu reczennoy nauki wsehda prytomnym byty, deń jeja w włastywoy knyzi zanotowaty, y knyhu syju na każdoje trebowanyje okrużnomu nadzyratelu pokazaty obowiazanym jest.

Kromi seho dolżen iest uczytel wo wremia torżestwennaho nabożeństwa junost szkolnuiu do poriadku y skromnosty prynużdaty.

- a) K semu podobaiet uczytelu prykładom dobrym obyczaiew byty, na nabożeństwi so wsiakym błahohowinyiem obritaty sia, służbu diakowsku opasno, pobożne y poważne połnyty, wo swoim zaś domowom żytyi poriadok, małżeńskoiu zhodoiu, dobrym wychowanyiem czad własnych ciłoy hromadi prykład dawaty.
- m) Seho rady zaprieszczaiet mu sia surowo posiszczenyia korczmy y muzyky w austeriach.

Da nedozwolaiet proczeie w swoiem domu zakazanaho, neprystoynaho y soblaznytelnaho prebywanyia; w zasłuhu uczytelu pocztet sia, iesły także kromi czasow szkolnych ditem na seli bawiaszczym sia swoim prysutstwyiem podwyzaiet sia oddałyty wsia błahym obyczaiem yły zdrawyiu protywnaja.

i) Wo wremia teczenyia szkolnaho y kromi soyzwolenyia parocha posunenye ditey yz perwaho razriadu do wtoraho nykohda diiaty sia neymat.

Podobnym obrazom w czasi szkolnaho teczenya ne pryimuiut sia latwo naczalnycy.

W służbi uczytelu prydaiet sia pomoszcznyk.

- O. Szczo do pomoszcznyka sliduiuszczyja daiut sia:
- a) Bez pysmennaho dozwołenyia nadzyratela okrużnaho pomoszcznyka derżaty ne lit iest.

Tokmo nadzyratel okrużny razsużdaiet, iesły po ustawom szkolnym pomoszcznyk potrebny y iesły uczytelu starosty yły nemoszczy rady prydanym byty powynen.

- 6) Po otrymanom yzwołenyi pryiatyia pomoszcznyka ne możet samowolni żadnaho pryimaty, ne predyzwistwowasze ieho ymynytelno z predłożenyiem swidytelstwa okrużnomu nadzyratelu y ne połuczywsze od seho dozwołenyia.
- в) Dolżen iest pomoszcznyku ne tokmo platu retelne, no y pryzwoiite żylyszcze y postil dawaty.
- r) Wo wremia czasow szkolnych żadnaho diła służby nekasaiuszczaho sia nalahaty pomoszcznyku nemożet.



д) Aky dobry hospodar powynen na obyczay pomoszcznyka zrity, ieho o pohriszenyiach protywo-prawnych w lubwy y userdno napomynaty, nesliduiuszczoy ubo poprawi parochu donesty.

Jeżeliby tim sposobom zło otwraszczenno ne było, yzwistyt ieho okrużnomu nadzyratelu.

e) Pomoszcznyka ne możet pereminyty, tokmo po donoszenyi okrużnomu nadzyratelu.

Kromi ważnych pryczyn, dla kotorych by sey neukosnytelnoie odpuszczenyie pomoszcznyka yz służby nużnym byty uznał,

Pereminenyie ne ynaczey, tokmo y wokoncy teczenyia szkolnaho y po 6-to-nedelnom odkazanyi diiet sia.

x) Skarhu na pomoszcznyka kasaiuszczuiu sia prestuplenyia protywo służbi yły postupkow ieho z uczytelem iako z służbodawcem, powynen nasampered parochu donesty.

Semu raspry myrolubno utolyty nemohuszczu, podobaiet ju okrużnomu nadzyratelu donesty.

Mnyt sia uczytel wyrokom okrużnaho nadzyratela oskorbienu byty, Lit jemu ieszcze dalsze rekurs tworyty do cyrkulu, ieżely spor płaty, stołu y żyłyszcza, do konsystora, iehda postupku ieho yły czyna uczytelnaho tyczyt sia.

Nastoiatelstwom sym protywo ieho wnymanomu prawu rekszym, na wsiakyi słuczay rekurs do hubernij założyty możet.

- I. Jelyko do domu szkolnaho ymat uczytel userdno tiamyty, sebe toczyiu upotrebytelem a ne włastytelem, yże dom sey ne ieho nakladom sozdanym y soderżanym y ustroienym bywaiet. W tom udostowirenyi ne powynen:
- a) Niczoho swoim nedbalstwom yły neladom psowaty, no so wsiakym tszczanyiem na soderżanyie sosudow szkolnych zrity.
- 6) Szkody w domu, oknach y procz. ieho wynoju sodilanyia dolżen iest yżdywenyiem zaraz kazaty poprawyty.
- B) Aszcze w domu yły sosudach szkolnych nikoie powreżdenyie kromi wyny ieho proyzszedszyi obritet, podast o sem z widomostyiu y podpysom parocha donesenyie okrużnomu nadzyratelu, daby szkodi sey skoro y małym kosztom zaradyty można.

# HOKABANK

# літератури та архівних матеріялів.

Acta monasterii S. Georgii (у Львові, рукопис).

— revisionis ecclesiarum intra decanatum Pruchnicensem, рукоп.

Bericht der galiz. Landesstelle an die höchste Hofkanzelei, 13 December 1816, Z. 54783.

Библійна Исторія ветхаго вав'ята, Львів 1841.

Богословія нравственности или нравовъ, приподавана на Всеучилищи Л'вовскомъ въ явыцё рускомъ года 1806 есть въ полив. Григорій Гуменный, парохъ рускій Рожанки (рукопис).

Brieger Th., Indulgenzen (Hauck, Realencyklopādie, IX,

76 – 94).

Букваръ славено-русскаго языка, Львів, 1817, 8°, с. 48).

Букварь явыка славенскаго Чтенія и Писанія учащимся въ полезноє руковожденіє (Львів 1807, 8° ст. 80 непат.).

Букварь явыка славенского чтенія, Львів 1790.

Букварь языка славенскаго чтенія учащимся въ пололезное руководженіе, въ немже мо-

явірник істор.-фільософ, сккінії т. у.

литвы, служеніє до Службы Божія и иныя правды юношеству канолич. хрістіанскому благопотребныя обрѣтаются (Львів, 1819, 8°, ст. 88).

Войниловець Ів. Р., Церковь и монастырь св. Юрія у Львовъ... "Діло", 1900, ч. 116.

Въстникъ, Въдень, 1851, ч 44, статя Ө. Л.; 1862, ч. 90.

Harasiewicz M., Annales ecclesiae ruthenae, Львів, 1864 р.

Hauser Leop., Monografia miasta Przemyśla, Перемишль, 1883.

Голова цкій Яков, Дополненіе къ библіографіи Ундольскаго С. Петербургъ 1874.

 Историческій очеркъ основанія галицко русской Матицы, Львів, 1850.

Обозрѣніе славено - русской письменности и народнаго образованія въ Червоной Руси до занятія Галиціи и Лодомеріи австрійскимъ кордономъ. "Литературное приложеніе къ "Червоной Руси", Львів, 1893.

- Головацкій Як., О первонъ литературно-унственномъ движеніи Русиновъ въ Галиців, Львів, 1865.
- Голосъ изъ архіепархіального янзшого клира, "Слово", Львів, 1869, ч. 82.
- Estreicher K., Bibliografia polska XVIII w. Kraków.
- Желеховскій Юст., Іоаннъ Снітурскій, его жизнь и дізятельность въ Галицкой Руси, Львів, 1894.
- Новыи даныи до біографіи Ив.
   Могильницкого. "Новый Галичанинъ", Львів, 1889, ч. 11.
- Записки Наук, тов. im. Шевченка, т. VI miscellanea: Житіє Марії Египетскої; т. XXV, misc.; т. XXVII misc.
- Застирець Йос., Мандаты еп. П. Бъляньского (Богословскій Въстникъ) топ III, Львів, 1902, ст. 252—258.
- Захаріясевичь Т., Наставленія історів церковныя, 1790.
- 36. В. О фондѣ для сиротъ и вдовицъ по рускихъ священикахъ. "Вѣстникъ", Відень, 1852, ч. 90.
- Zibrt, Dr. Ceněk, Indiculus superstitionum. Ilpara 1894.
- Зоря Галицкая, Львів, 1851. Зубрицький М. Продажа попівства в Скопові 1592 р. (Зап. Наук. тов. ім. Шевч. 1898, т. XXV, misc).
- Instructio pro Vice-Decanis in dioecesi Premisliensi observanda 1817 р., рукоп.
- Катехизисъ шалый для училищъ парафіялныхъ, Львів, 1847, 8°, с. 48.
- Катехизмъ великій, Львів, 1788. Катехизмъ малый, Львів, 1818, 8°, ст. 29.

- Кишка Лев, його рукопис в бібліотеці руської капітули в Перемишлі, цит. стор. 106.
- Коссавъ Мих., Шематизмъ Чину св. Василія В., Львів, 1867, ст. 21.
- Костецький Іван, Positiones selectae ex univ. discipl. theologica, Оломунець, 1802, 8°, ст. 24 неп.
- (Краттер), Briefe über den itzigen Zustand von Galizien. Ein Beitrag zur Staatistik und Menschenkenntniss. 2 томи. Липськ, 1796.
- Лавровський І. др., Меоодика чили уснособленіє до заміроносного справованя уряду учительского для учителей и помощниковъ О. Г. К. въ школахъ трівіяльныхъ і парохіяльныхъ отъ Іоанна Лавровского, Архідіакона К. П. зъ нівнецкого уложенноє и до околичностей школъ рускихъ застосованоє (рукопис описаний в часоп. "Учитель", Львів, 1893, ч. 15 і 16).
- Lea Henry Charles, A History of auricular Confession and Indulgences in the Latin Church, Philadelphia 1896, 3 TORE.
- Левицький Вен. др., статя в Въстнику, Відень, 1858, ч. 23.
- Lewicki Jos., Grammatik der ruthenischen oder kleinrussischen Sprache in Galizien, Перемишль, 1834.
- Левицкий Мих. Архієрейскоє окрестноє посланіє. Львів, 1841.
- Liber quorumvis universalium Ecclesiae suburbanae Samboriensis annorum 1780—1790 (рукопис).
- Liebrecht F., Des Gervasius von Tilbury Otia imperalia.

- Лодий П., Наставленія любомудрія нравоучительнаго (1790).
- Ловінський Йос., Автобіографическій записки Іос. Ловинского. Литературный Сборникъ, Львів, 1885.
- M. L. C. Essai sur les erreurs et les superstitions. Amsterdam, 1765.
- Малиновскій М., Чи Русыны в Галиціи до р. 1848 промышляли о собъ? "Зоря Галицка", Львів, 1850, ч. 27.
- Die Kirchen- und Staats-Satzungen bezüglich des gr. kath. Ritus. Львів, 1861.
- Могильницкий Ів., Букварь славено-русскаго явыка ва благословеніємь и повельніємь Єго Преосвященства киръ Міхаила Левицкаго. Будин, 1816, 8°, друге вид. Львів, 1819, 8°, стор. 64.
- Наука хрістіанская по ряду катихизма нормалного къ ползъ дътей парафіялныхъ. Будин, 1815, 8°; II вид. Львів, у Йос. Піллєра, 1818, 8°; III вид. Перемишль, 1833, 8°.
- Rozprawa o języku małoruskim ks. Jana Mogilnickiego, przekład z ruskiego Ludw. Nabielaka (Czasopismo naukowe księgozbioru publ. Ossolińskich, Lwów 1829, III), друге вид. Відень, 8°, 1837, трете видане Львів, 1848, 8°.
- М разовичь Амвр., Руководство къ славенскому красноръчію во употребленіє любителей славянскаго языка. Будин, 1821, 8°, ст. XXIV—256.
- Nabielak Ludw., див. Могильницкий Іван.
- Общихъ и сстественныхъ поучений хрістіанскаго богочестія Часть первая в р. 1786.

- Ordnung der öffentlichen Vorlesungen, welche am k. k. Lyceum zu Lemberg im Schuljahre 1808 gehalten werden.
- Орловскій Петръ, Харитатыва. Кіевская Старина, 1894, т. XLIV, ст. 382—402.
- Pamiętnik Lwowski, I, 1818, некрольот П. Ярини, нап. Мавсом.
- Пелеш Юл. др., Geschichte der Union der ruthenischen Kirche mit Rom, 2 т., Відень, 1880.
- Перемышлянинъ, на р. 1852, Перемишль 1851.
- теж на р. 1855. Перемишль 1854.
- Петрушевичъ А. С. Роспись изданій Почаевской Лавры (Временникъ Ставроп. Института за г. 1879).
- Сводная галичско-русская лътопись съ 1772 до конца 1800 года. Львів, 1889.
- Площанскій В. М., Бучачъ. Изъ матеріяловъ, оставшихся по бл. п. о. Мод. Гнатевичу Ч. св. В. В. "Слово", Львовъ, 1865, ч. 68—70.
- Гусаковъ, "Науковый Сборникъ", Львів, 1868.
- Добромиль, "Науковый Сборникъ", Львів, 1867, ст. 232.
- Дрогобычь по части исторіи, топографіи и статистики. "Науковый Сборникъ", Львів, 1867, ст. 18.
- Лавровъ, село и монастырь. "Науковый Сборникъ", Львів, 1866, ст. 337—8.
- Самборъ, "Прикарнатская Русь", додатокъ до "Слова", Львів, 1885.
- Станиславовъ по достовёрнымъ источникамъ. "Науковый Сборникъ", Львів, 1868.

- Повывности подданых ку ихъ монарсв во употребленіє училищъ парафіалныхъ. Львів, 1817, 8°, ст. 46.
- Politische Schul-Verfassung в дня 11/8 1805.
- Полянскій ІІ., Церковь и приходъ св Варвары въ Вѣдии. "Новый Галичанивъ", Львів, 1890, ч. 10, 11.
- Правила школная для училищъ парафіалныхъ. Львів, 1817, 6. р. і и. др.
- Protocollum Expeditionum concernentium scholas parochiales в pp. 1817—1838 (рукоп.).
- Protokoł ordynacyi szkolnych села Голешова, бобрецького повіта, рукопис.
- Q uid am русскій, Воспоминанія изъ минувшого, Новый Проловъ 1884, ч. 157 – 166.
- Рука Данаскина, Львів 1830.
- Rusyn Hawrylo, Zustände der Russinen in Galizien, Ein Wort zur Zeit. Von einem Russinen, Janck, 1846.
- Сборникъ Отечественный, Відень, 1855.
- Schematismus в 1832 р. (рукоп.). Собраніе великаго катехівну безъ питаній, вид. 1786.
- Statuta societatis presbyterorum ritus graeco catholici
  galiciensium ad promovendam
  operibus scriptis apud fideles
  Christi cognitionem religionis
  et ad formandos eorundem
  fidelium mores institutae.
  Biдень, 1816, 8°, ст. 30.
- Тихонравовъ Н. С., Слова и поученія направленныя противъ языческихъ върованій и обрядовъ (Лътописи русской литературы и древности. Москва, 1862, т. IV, 82).
- Торбацкий М., Методика (ру-копис).

- Finkel Ludwik dr., Memoryal Antoniego hr. Pergena, pierwszego gubernatora Galicyi o stanie kraju (z roku 1773). Osobne odbicie z Kwartalnika Historycznego t. XIV. Lwów 1900.
- i Starzyński St. dr., Historya uniwersytetu lwowskiego, I, Львів, 1894.
- Fischer H. L., Das Buch vom Aberglauben, neue verbesserte Auflage, Leipzig 1791.
- Франко Ів., Інтердікт в селі Кунині (Жите і Слово, ІІ, ст. 273—277).
- Причинки до історії Галичини в XVIII в. Записки Наук. Тов. ім. Шевчевка, том XXVII, Львів, 1899, miscell. ст. 2—16.
- Хрусцевичъ Гавріндъ, Исторія Запойскаго собора 1720 года, Вильна 1880.
- Целевичь Ю. др., Дещо про науку въ загалъ и про галицки школы за цъсаря Іосифа II. Школьна Часопись, Львів, 1871, ч. 11, 18, 19.
- Czasopismo nauk. księgozb. publ. Ossolińskich Львів, 1829, III.
- Чинъ Вечерни и Утрени (незвісне виданє коло р. 1821).
- Чувства чадъ Галицкихъ рускихъ въ день торжественного возшествія на престолъ Митрополіи Галицкой Міхаила Левъцкаго, Львів, 1818.
- Шайдович Ів., Въ день рожденія Вас. Матковскаго, вірша в р. 1792.
- Шараневичъ Ис. др., Зъ галицко-русской общественной исторів. (Новый Галичанинъ), Львів, 1891.
- Шепатизи перемиський в 1778 i 1902 p.

III е птицкий Афанасій, Уставы св. собору Замойскаго и дієцезалніє.

Шумлянський Йос. Метрика в р. 1686.

Щавънскій Ник. Буквар славенскаго языка, Чтенія и писанія, въ благопотребное поученіє и полезное руковожденіє учащимся дътемъ своимъ и парохъянъ. Изданіє Ієрея Щавънскаго Николая пароха Бо-

лоховецъ питающаго во академіи Лвовской составленной отъ Іосифа II імператора 1815 р. (рукоп.).

— Поученіє о Чыслів, обще нарицаемь Аруеметикою, ради чадь своихь и парохіи дітей изда ся слівдующая чресь і срея мирскаго Николая Щавівнскаго, пароха Болоховець 1815 (рукоп.).

# показчик

### імен власних і ґеоґрафічних.

Австрія, 52, 89, 90, 100, 108, 114, 122, 131, 241. Авія 289. Ангелович Антін др. 120, 123, Анквіч Анд. др. лат. еп. 141, 142. Арістотель 283. Африка 289. Бабин 237. Бабичі 20, 22, 32. Bakxyc (Bachus) 283. Балкевич **Михайл**о 253—255, 257. Бардіїв 136. Барило Іван 50. Бароні 141. Бауер 154. Baxis 20, 23, 24, 210. Бережани 111, 115. Березніцкий 48. Берітці 237. Бернакевич 29. Бернгардт 141. Бібрка 99. Білецький Андр. др. 119.

Білич 237. Біляк Гриць 50. Білянський Петро еп. льв. 54, 59, 60, 65, 69, 70, 81, 100, 101, 109, 110, 116, 117, 119, 120, 121, 125, 128. Бітля 237. Bimay 141. Бобик Андрій 50. Бобикевич Олекса 279. Боднар Бонавентура 112. Болохівці 286, 289. Бонковський 122. Борисевич Андрій 139. Борковський 104. Болоновичі 132. Болохівці 136, 237. Боржада Варт. 123. Бохия 154. Братковський Он. 105. Бретшнайдер 123. Броди 113, 152. **Брониця** (Bronica) 237, 254, 255, 256, 257.

Будин 125, 133, 135, 136. Буковина 84-86. Буссаковський Вінкентій 251. Бутини 139. Бучач 104, 111, 113. Wawrzyniec Chorążyc 26. Вадовиці 253. Важинський Пофирій, еп. холи. 90, 121. Вайтль Евкарпій 111. Вакет 113. Валява 21, 22, 27, 89, 90, 139. Ван Poa 141. Варвара св. 127. Варшава 90. Варяж 106. Величка 111. Величковський Юліян 247. Вентерський 44. Венедикт XIV папа 12. Венеція 128. Вербиця 132. Вергановський Герман 113. Верхратський Данило 15. Вижицький Мик., еп. лат. льв. 7. Винницький Юрій, еп. пер. 106, 107. Винницкий О. 25. Вишатичі 139. Вишенський Іван 100, 279. Відень 90, 103, 107, 125, 130, 131—137, 175, 259, 268, 274, 275. Відшан 156. Wierzbieńcowa Eudoxia, mieszczka Jarosławska 28. Вільчинський 104. Вісніч м. 253. Вітошинський Антін 139. — Ігнатий 62, 69, 73, 74, 107. Возниця Семен 252. Волинь 104. Волинець 107. Войниловець Ів. Р. 106. Волошинович Гриць 48 50. Вольф Казимир 112. Воля Розвеницка 19. — Якубова 253—256. Wteogines 283.

Вундт 285. Вязовниця (Więzownica) 252. Гадомський Яков 114. Гавзер Леопольд 115. Гакет 53. Галичина 16, 17, 47, 53, 67, 68, 89, 90, 100, 109, 112-117, 119, 121, 123-133, 137, 139, 141—143, 145, 146, 154, 155, 167, 176, 227, 239, 240, 250, **258, 272, 275, 277.** Галичкович Анвр. 106. Ган Венц. 123. Ганіш Григорий 113. Ганкевич настоят. дрогоб. Васил. Гарасевич I. др. 118, 119... - Мих. др. 119, 120, 127, 184. Гартиан, проф. 256. Гауер бар. Франц. 120, 141, 229, 230, 231. Гац Петро 39. Гвівдець 111. Гербарт 285. Герінґ von G. R. 81. Герольд Кар**ол**ь 133, 259. **Гльокснер 141, 230.** Гнатевич Мод. о. 104. Гнатковичі, с. 29. Гоббс 285. Goes 156. Голинь 121. Головацкий Як. 1, 112, 118, 258. Гомберг 123. Гоневский -104. Горлиці 136. Городиславичі 8. Гофиан Фр. кс. 102, 107, 113, 123. Гошів 105. Граби 237. Грабінський 32. Грабовецький Ів. 116. Гриневецкий Мод. 105, 119, 275. Ipoccoayep 112. Грубер кс. 130, 151. Гуменець 107. Гуменний Григорий о. 279. — Теодор 280.

Гуркевич 98. Гусаків 124. Гучинський Масіеј 182. Давидович Ігн. 135, 206, 207, 210, 214, 258, 259, 265. Дамаскин 139. Данило, буков. еп. 82, 84 - пророк 189. Декарт 285 Дзюбек Андрій 253. Демянович 48, 50. Денекевич Іван 253. Диковиці (Dzikowice) 251. Добриповський 279. Доброгостів 237. Добромиль 92, 104, 105, 111. Добрянський Ант. 137. Дорожинський Віктор 105. — Ів. 116. Дорожів 168, 238. Дрогобич 104, 105, 111, 136, 256. Дроздовичі 131, 135, 268. Дрогонич Яцко 50. Дубицький Гликерій 104, 105. Дубовецкий Гаврило 197—199. Дукля 106, 111. Дунаєвський 10. Дуткевич Ів. др. 119. Европа 289. Евстахівнич Мих. 24, 36, 37, 40. — Юрій 22, 24, 39.. Едлінський Cam. 106. Естрайхер 1. Желехівський Василь 139. — Юст. 132, 134, 139. Жиди 18, 111, 212. Жидичин 183. Жовква 80, 81, 113, 215. Завадович Іван 35. Залуква 137. Заміхів, с. 22, 23, 38. Замойський гр. 111. Замость 111. Застирець Иосиф 109. Затварницький Данило **17**—19, 22, 29, 31, 39, 41. - Іван 36. Захаріясевич Теодор 116, 118, 119.

Збараж 111, 115. Звенигород 139. Земанчик Ів. 118, 119. Золочів 111, Зубрицький Михайло 17, 48, 175, 206. Іван єв. 80, 190. Хреститель 14, 15. **И**одлівка 19, 24. Иосиф II. цїсар 47, 52, 53, 106-109, 111, 114, 116, 122. Кабат 112. Кавсько 238. Кальварія 138. Калуш 111. Калужняцкий 88. Каменець Подільский 2, 7, 10, 12, 105. Каменський 133. Кант 136. Канчуга 26. Качановський Дан. 135, 268. Кашичі 18. Кафилевич Іван 49. Кишка Лев 106. Климентий сыв. 12. 99, Knit Юрій 54, 89, 175, 220, 240. Кобилецький Іван 257. Козанкевич 121. Коломия 113. Конрович Диитро, 38-40. Копистенський Захарія 279. Кордасевич Ст. 139. Коринтяни 4, 161. Корманичі 135. Коровники 139. Костецький Іван 127. Котоній Андрій 106. Коханович Григорій, еп. 152, 183. Köchel 113. Кошиці 136. Краковець 251. Крамарівка 24. Kpamep 112. Красіцка, ґрафиня 36. Краттер 53, 111—113, 141. Кречовичі 26. Кривотули 197.

Кривче 19, 20, 46, 206, 210. Крижановський Іван 25. Крилос, с. 10, 15, 181. Kpir (Krieg) v. Hochfelden 6ap. 230, 251. Крулікевич Іван 46. Крумава (в Мор.) 113. Кудельський 113. Кунин, с. 48. Кученас Стефан 34. Лаврів 104, 105, 118. Лавровський Ів. др, 106, 133, 136, 139. Ланчин 131. Лапчинський Яків 197. Левицький Вен. др. 133. — IB. Em. 1, 7, 59, 90, 103, 206, 220, 233, 286. — Иосиф 133, 134. — Мих. еп. др. 119—121, 125— 127, 131—143, 157, 160, 161, 165, 166, 182, 195, 196, 215, 216, 242, 252 – 254, 258, 259, 272, 274 - 276- 11eтро 137. Левкова (в Ярослава) 33. Лемак Яцко 50. Ленківщина 237. Леопольд II, цісар 107, 116, 117, **122—124.** Летня 105. Липницький Конст. 116. Липск 113, 131. Лїбухора 248. Лімна 238. Лінина Велика 238, Лїпецький о. 44. Літинський Яків о. 33, 45, 46. Лїшня 105, 238. Лодий П. 118, 118. Довінський Иосиф 134. — Петро 65. Лужок долішний, с. 253. Ляврецький Идсиф 254. Ляндскорона (повіт. Вадовиці) 252. Ляхнік 141.

Любачів 111, 250.

Львів 6, 10, 47, 64, 70, 81, 82, 101, 102, 109, 111-125, 124, **128**, **1**31—134, 137, 139, 143, 144, 154, 170, 181, 182, 184, 187, 190, 193, 195—199, 215, 229 - 231, 246—248, 251, 252, **275, 278,** 290. Льодомерія 118. Мавс Иосиф др. 137. Магдалена сыв. 85. Манастир Дережицький, с. 105. Максимович о. 139. Маластів 252. **Малиновський М. о. 114, 115,** 120. 258, 274, 275. Малковичі 139. Манявський Стефан 24. Mapia Tepeca 100, 103, 105, 107. Марко ев. 84. Мартинів 99. Мартиновський о. 101. Маранорош Теодат др. 280. Мастай (Mastay) Альойний 252. Матковський Вас. 121. Марцінкевичівна Анна 132. Маршалкевич Іван 139. Мацюк Григорий 249. Медвідь (Niedzwiedź) Іван 249. Микелита М. 139. — Теод. 139. Михайликовський Іван 48-50. Михайлівка 38. Михальчак 139. Міль 285. Мільбахер 115. Міліневич Григорій 190, 193, 195 - 197.Мінасевич 154. Mislinic 154. Міхальський Доротей 275. Модрич 338. **Могильницький Ів. о. 120, 126, 131—136, 138, 141—144, 160,** 166, 167, 170—173, 190, 215-218, 220, 227, 228, 233, 234, 251, 258, 259, 268, 269, 272. Монастирський о. 101, 105. Монастирець 99.

Моравія 113, 127, 146. Морський Михайло 25. Москаль 48. Мохнацкий Олексій о. 17, 46. — Теод. 187, 189, 193. Мравович Анвр. 125. Мункач 127. Мушина 111. Мшана 106. Мшанець, с. 47—50. Набеляк А. Л. 133. Нагуєвичі 238. Наваревич Петро 17, 18, 139, 268, 269. Найгаваер 141. Наполеон I. 131. Новосілки 138. Нове місто 92. Негрибка 139. Neustern Baro de. (див. Гарасевич) 113, 184, 188. Неполомиці 111. Неполонський 101. Непомук Іван сыв. 19, 27. Нерезій Єронім 104. Неронович Яків 17. Несецкий 133. Нилипковиці (Nilipkowice) 252. Нїнці 112. Носкевич Антін 255. Оборошин 107. Огоновський Ом. 258. Озеряни 122. Околович Іван 20, 36. Оломунець 127. Ольшавський Іван 127. Ольшанський Василь 24, 25. Онуфрій сьв. 27. Опарі 238. Орове 238. Ортинський Вас. 105. Островський 133. Павліковський Іван 251. Павло сьв. 79, 80, 161. Павлович Ант. 119. Паращак Іван 50. Паславський Петро 39. — Яків 251. Пацлавський Іван 24.

Паплавський Стефан 24. Пелеш Юліян др. 127. Перген А. гр. 47, 48, 53. Пережишль 40, 62, 66—69, 73, 74, 75, 89, 90, 93, 94, 106, 107, 111, 114, 115, 120, 121, 126129, 131, 133, 134, 138, 139, 146 - 151, 154, 156, 157, 160, 161, 165—167, 170—173**,** 202, 206, 215 – 220, 227, 228, 233 - 235, 237, 251 - 255, 259, 269, 272, 274, 291. Перемищина 62. Петришин Іван 50. Петро сьв. 80, 81. Петрушевич А. 1, 6, 7, 115, 258. **Шідбуж 238.** Піллер Йосиф 133. **Цлощанський В. М. 104, 105,** 112, 124. **Цлятон 283.** Повнатичі 19, 20, 23-25, 210. Поділє 104, 183. Повняк Іван 50. Полянський II. 127. Поляки 53, 112, 274, 275, 278. Польща 47, 90, 142. Порохник 17, 210. Потоцький Микола 104. — Ян др. 119. Почаїв 106, 128. Почаївська Лавра 1. Пралковичі 139. Прессен 123. Прусія 52. Пукальський Яків 42, 44. Пупяк Андрій 35. Пучинський Пантелеймон 24. Семен 36-38. Пфафф 242. Пюрковський 48, 49. Радоцин 136. Радимно 135, 206, 210, 214, 268. Радкевич Арс. 406, 118, 119. Райбергер 270. Райтаровський 122. Рая 84. Ржиновска Зофія 26, 28, 31.

Ридошовський Амвр. 106. Рилло Максиніліян оп. пор. 54, 59, 89, 90, 93, 94, 116, 120. Pmm 7, 106, 127, 274, 275. Ріплин 19, 23, 26, 27. Родеш Фр. 123. Розбір Довгий 20, 21, 24. — Округлий 17, 18, 210. Розвениця 24, 25. Pociя 2, 6, Русини 7, 65, 104, 106, 111, 112, 114, 115, 117, 250, 258, 272, 274 — 278. Русь 28, 51, 112. угорська 116. Рушельчичі 19, 23. Рясна 107. Ряшів 111, 215. Сабатович 25. Савіцький Михайло 29, 31. Савка 37. Cambip 114, 115, 216, 254. Сандец 154. Сатанів 105. Свобода 141, 230. Сьверський 101. Світен Готфрід (Swieten) 107. Себечів 135, 268. Североля, кардин. 274, 275. Селецький (Sielecki) 252. Семешовський Олексій 21. Семигород 116. Сивак Гриць 50. Cuchhib Iban 50. Склепкевич Семен 135. Скородинський Микола др. 119, 120, 177. Скопів 35. Скоповський 44. Скотник 24. Смотрицкий 278, 289. Сиїгурський Ів. еп. пер. др. 133-135, 138, 139, 143, 268. Спятин 122. Созанський Василь 195, 196. — Данило 268. Сократ 283. Солець 238. Соловій Андрій 39.

Спас (коло Самбора) 105. Спенсер 285. Спонрівт Юліян 62, 66, 69, 73--75, 127, 128, 146, 148-151. Середня (Srednia) с. 40. Станіславів 113—115, 131, 152, Старавський Іван 48, 50, Старе Кобло 51, 54, 89. Старжевський 49, 50. Старжинський Ст. др. 118. Старогород с. 249. Стебельский 133. Crecher 238. Страшевичі 48, 49. Стрий 111, 279. Стрільбицький 122, Стрільбичі 238. Сухтори с. 249. Сян 206. Сянок 215. Тарнів 152. Татари 238. Телесницький Антоний 25. - Яков 21—23, 32, 34—36. — Ян 45. Терлецький Василь 139. — Григорій 38. **— 105.** Тетерухович Іван 252. Тиновичі 210. Тирнау (Tyrnau) 113. Тисьмениця 111. Тіршан 141. Торен 123. Торокань 105. Трильовський Ів. 135, 268. Троцка Яцко 50. Тудорковичі (Tuturkowice) 200, 215. Туна Гаврило 255—257. Турбацкий Микола 290, 291. — В. 290. Туринка 135. Туркул 105. Турчианович 268, 269. Турчиановський 135. Україна 104. Уличне 238.

Ундолський 1. Унів 131. Устрицький 6, 25, 37. Фединкевич Теодор 67, 68, 157, 167, 170—173, 216--220, 227, 228, 233-235, 237, 251, 252. Федорович Іван 107. Филипович Ігнатий др. 106. Фінкель Людвік др. 47, 53, 118, **123**. Фіхте 136. Фока сьв. 85. Фолькиан-Штокиан Франц 252. Франко Іван др. 1, 47, 54, 82, 90, 99, 109, 115, 119, 120, 126, 170, 136, 258, 277. Франц I. 127, 131, 133, 134, 139 - 141.— II. 123. Франція 122, 123, 289. Фредро 105. Фрідріх II. 52. Херческул Доснеей, еп. 84. Хиринь 24. Хлопичі 18, 20—22, 17—31, 36, 37. Хоецкий 29. Хомиковский Бон 106. Чаплі 107. Частковичі 22, 23 Чацкий Тадей 106. Червона Русь 112, 118. Чернев с. 249. Чернецький Антоний 40. Чернівці 81. Чилятичі 18. Чорна 238.

Цайзль 141. Цайс 231. Целевич Юліян др. 114. Цицила Іван 252. Ціцеров 283. Шайдович Іван 120. Шанковський Мат. др. 119. Шараневич Ізидор пр. 32, 106. Шведвінський Іван 41. Швець Іван 50. Шептиці 2, 10, 12, 48. Шептицький Афанасій, еп. пер. i льв. 1, 2, 6—8, 17, 29, 31, 48, 104 - 106.— Лев, еп. льв. 1, 7—10, 12, 15, 16, 106. — Никифор 106, 107. **Шіллєр Фр. 136**. Шлеск 142. Шумлянський Онуфрій ец. пер. 27. — Осип еп. льв. 6, 7, 26. Шумський Осип 243, 249. Щавінський Микола 136, 286, 289. Щирець 1. Яблінка Вижна 238. – Нижна 238. Яворів 62, 111, 249. Яворівщина 62. Яворщина (юридика) 105. Янів 107. Ярина Иосиф др. 136, 137. Ярослав 113, 152. Яйківці 11, 12. Яцковичі 18. Ясло 215.

Яхимович Григор. 242, 246—248.

# Поқазчиқ річевий.

# A.

Абсолютизм 108, 349.

автономія школи 122. адмін'єтратор 2, 7, 59, 70, 164, 179, 187, 189, 190, 191. адмін'єтрация церкви 10, 11. аери 3. атенда протопресвитерів 11. атент 241. аітони 3. Академія Замойська 106, 111. Краківська 114. акатоливи 203, 222, 223, 235, Акафистник 31. акти деканальні 22, 36, 37, 42, 249. — манастирські 104. протопресвитерські 10, 11, ревізиї церков 17. — уневської капітули 105. — фундацийні шкіл 227. автор 38, 39, 10, 41, 49. акторка 33. акциденс церковний 25. альба 30, 32. амвона 19, 28, 68, 69. амулет 53. Annuntiationis ofpas 19, A. Bibтар 25. анталяр 31. антепедіум 30. антецесор преосвящ. 8. антиміс 3, 15, 25, 26, 29. antiquae educationis сьвящ. 12. апарат (фелон) 19, 30, 32. Апостол (кн.) 31, 32. апостольський престол 2, 7, 10, 12, 15. апостольські дарованя 13. апробата на слухане сповіди 35,

26.

аптика 249. аренда 74. арендар 36, 44, 91, 73. (підр.) 136, 139, Аритметика 289**—2**91. artes liberales 21. артикули вірн 5, 77, 90. архів намісництва 175, — Почаївський 105. — Перем. конс. 126. архієрейство 131. архієрей 3, 12. архідієцезия 2, 180, 191, 195, 246. архіепископ 2, 3, 6-8, 12, 141, 142, 190, 259. архімандрита Мелецкий 2, 7, 8, 10, 12. ахрімандрія унев. 105. архіспархія льв. 174, 175. асентерунов 257. аспірациї пантерманські 131.

# Б.

Бабинець 19.

бакалар 25, 35, 91. бальдахим 30. бассарунок 32. бецирк 153. біблуотека 108. пер. 106, 107, — капітули **270, 271.** Могильницького 134. Наук. тов. ім. Шевчен. 59, 257. бібліотеки парафіяльні і деканальні 54, 125. біблуографи 12, 114, 129. біблуографія 1. Біблія 246.

білизна церковна 30.

бите сывящ. "вервицею" 3, 7.

Богогласник 12, 279, благословене пастирське 4, 5, 7, 10, 12, 13, 70. богослов 93, 106, 134, 136, богословів 105, 116, 121, 131, 132, 279, 280. богослужене 22, 24, 159, 161, **162, 163, 169, 250.** Боже тіло (сьвято) 53, 66. божища поганські 51. брацтва церк. 6, 53. брацтво Рожд. М. Б. 20. Бревіяр 22, 128. брошури 11, 259. будинки парохіяльні та шкіл. 24, 31, 37, 41, 42, 181, 187, 189, 240, 242, 250. будова церков 5. Буквар 103, 116, 125, 129, 133, 136, 140, 144, 169, 172, 210, 214, 270, 286. буля In Coena Domini 47. бурмістр 96. бурса церковна 30. Бучацка 104. буча Уманська 9. бюрократія централістична 90. — церковна 11.

### R.

вакациї шкільні 17. варстат ткацкий 113. Василіяни 104, 113, 115, 136. вбиране хрестів і фітур при доposi 61, 62. вежа (тюрма) 23. Великдень 23, 28, 56, 63, 65, 65, 78. velum 30. вечерня 63, 65, 106, 144, 172, 179. вибори до консесу 123. вивінуване шкіл 205, 206. видул теольогічний 118, 121. виклади 120-122. 184, викази шкільні 113, 183, 193, 204, 215, 202, 216, **232**—**234**.

викази консисторські 82. "виніс" (porządki) 23. вироки дісціплінарні учителів 251, 253. судів духов. 17, 18, 34, 36, 40. вируб в лісі 28, вистава археольогічно-бібліографічна 82 виховане 45, 52, 96, 103, 122, 123, 130, 131, 134, 186, 188, 189, 209. вівтар 19, 25, 28, 30, 32, 46, 63, 81. відпуст 11—14, 16, 23, 91, 92. відсуджене сьвящ. від престола 3. відчит 137. візитация 2, 18, 70, 97, 111, 134, 138, 140, 152, 191, 235, 238, 239, 241,246. військо 162. військова служба 125. війт 58, 148. вікарий 6, 29, 31, 48, 67, 154, 206, 216, 220, 227, 275. вінчане 80. віруваня народні 51, 52, 55, 58, 60, 69, 82, 85. вірші 120, 121. віспа 165. visum repertum 21. віцедекан 169, 215, 216, 218— 220, 242. водосыватіе 77, 78. володіне австрійське 48, войский (уряд) 29. ворожбит 57, ворожбитство 61. ворожка 55. вота (шлюбованя) 29. врата царські 32. Всеночне 4, 77. вчене у школі 298, 300.

# Г.

геретик 5. голене борід у сьвящ. 7. горівка 22, 23, 27, 33, 34, 37, 38, 44, 73, 74.

горожанство 131. госпожа (попадя) 6. гостія (проскура) 23, 27. граматики 105, 131, 133, 139. 155, 210, 248, 289, 290. грамоти деканальні 17. ерекцийні 18. гривна (грошева кара) 3, 4, 10, 21, 24, 36. гріб Божий 63, 67. грішник 16. гробниця (для схов. Тіла Хр.) 3. громади 28, 47-50, 55, 79, 97, 109, 111, 112, 124, 135, 138, 141, 142, 155—158, 187, 188, 192, 196, 199, 205, 212-215, 217, 237, 247, 249. гумерал 25, 30—32.

# r.

теографія 112.
терман'язация 114, 125.
тімназія 90, 104, 105, 112, 114, 115, 121, 122, 125, 130, 134, 155, 156, 230.
трунти (гром., цер.) 27, 43, 44, 50, 93.
тубернатор 47, 141.
тубернія 21, 68, 93, 101, 110, 122—125, 128, 130, 138—144, 151, 153, 154, 170, 191, 193,—195, 197—200, 202, 205, 213, 227, 229—231, 238, 241, 242, 249, 253, 255, 277, 304.
тувернантка 200, 201.
тувернер 201.

# Д.

данина дворови 24.

— сьвящен. 66, 80, 82.

— парохіян для школи 212, 213.

данини при сповіді, 76, 63.
датки парохіян 18, 23, 32, 91.

— духовенства 8, 9, 11.
дальматика 30.

двір 24—27, 36, 48, 65, 71, 74, 93, 94, 206, 213. епископський 9. дворик при церкві сьв. Трійці 89, 90, 93. декан 11, 17-22, 24, 37, 44, 58, 62, 64-67,73-75, 80, 81, 91-93, 107, 109, 111, 125, 126, 128, 132, 141, 143, 145, 149, 155, 156, 160, 164, 172, 180, 182, 184, 187, 190, 197, 202, 204, 206, 211, 218, 228, 230, 252, 254, 259, 268, 274. деканат 11, 17, 18, 89, 92, 107, 140, 143, 148, 152, 160, 161, 164, 166, 167, 180, 184, 185, 190, 193, 196, 205, 208, 210, 216, 218, 232, 237, 242, 253. деклярациї жертв руських грошколи 212-214, мад на 216. декрети похвальні для сьвящ. 166, 168. департамент 182. держава 90. деспотизм становий 108. десятеро приказаня божого 5. десятина 47. десятники (декани) 11. десятоначальники (духовні) 6. дзвіниця 20, 25, 32, 225. давони 20, 25, 32, 63. дискос 2, 19. дүдич 95, 96, 161. дієти окруж. інсп. 155, 231. діецезальна дух. семінарія 8. діецезальний синод 8. діецевич 2, 4, 6, 9, 10, 13, 47, 59, 62, 68, 70, 71, 84, 89, 93, 99, 210, 215, 232, 235, 237, 238, 240, 242, 248, 273, 289. диспартамент 8-10. дільницу 20. дістрибуция 281. дісціпліна церк. 47. дісціплінарні переступи сьвящ.7. діякон 2, 48—50, 77, 94.

добра митроп. 137. довги сьвящ. 93. догма 52, 83. догматива 53, 105, 116, 119. дозорці шкіл (надзир.) 94, 96, 101, 173, 210, 234, 236. документи 82, 108, 113, 125, 174, 175, 291. домінії 79, 125, 134, 135, 184, 187, 192, 211-213, 217, 241.charitativum (харитаdonum тива) 9. дотациї шкіл 90, 171, 174, 193, 195, 199, 205, 206, 212, 215, 237, 241, 250. дотация учит. 193, 197, 231. доходи сьвящ. 21, 23, 24, 26, 28, 32, 47, 66, 80, 81, 82, 91, 121. друкари 7, 210. друки рус. ук. 1. духовенство, духовні 5, 9, 11, **17**, **18**, **22**, **47**, **51**, **53**, **54**, **60**, 69, 70, 86, 110, 114, 116, 117, 121, 122, 126, 128, 131, 134, 135, 138, 140, 143, 145-150, 152, 160, 163—166, 168, 172, 175, 176, 181, 184, 188, 190, 192, 194, 199, 206, 209, 211, 217, 218, 220, 241, 243, 246, **248**, **249**, **255**, **258**, **259**, **273**, 274, 279. духовні 20—22, 24, 48, 50, 66, 197, 208, 209, 239, 242. душпастир 130, 143, 158, 161, 162, 175, 176, 184. дяк 24, 25, 28, 44, 83, 89, 102, 121, 125, 128, 135, 138, 140, 148. 159, 160, 161—165, 169, 170, 199, 209, 211—213, 216, 217, 219, 229, 233, 248.

# Ε, €.

Евангелія 20, 25, 31, 32, 65, 68, 72, 128, 129, 161. Евхаристія 13, 55, 56, 62, 63, 65, 67. Едукаційна комісія 90. едукация 21, 46, 92, 93, 97, 98, 100, 109, 112, 115, 148, 186, **2**01. Сауіти 114, 115. екаекуция 47, 48, 188. екзорцизми 55, 57, 66. економ 132. екскомуніка 47—49. Ектенія 79. **блеопомазаніє** 13, 55, 57, 75, 76. епархія 7, 56, 61, 63, 84, 103, 121, 125 - 127, 132 - 134, 138,142—144, 17**2**, 174. епископ 1, 2, 4, 6, 7, 9—12, 15 47, 48, 54, 59, 60, 65, 66, 70, 73, 82, 84, 89, 90, 93, 94, 105 - 107, 109 - 111, 116, 121,127, 131, 133, 143, 146, 160, 165, 166, 176, 206, 211, 214, 215, 242, 246, 258, 259, 272, 274, 275, 281-283.епідемія 62. епітрахиль, 20, 30. ерархія руська 6, 9. ерей 2-6. ерейський похорон 6. етика 105, 107, 136, 139.

# Ж.

Жебрак 56, 64, 67. жених 3. жерела уздоровляючі 62. жите вічне 14, 15.

# 3

Забобон 52, 53, 56, 60—62, 69, 73.

заборона сывященикам їздити з жінкою на однім возі 4, 6. — сывященнодійства 4.

загородники 23, 24.

заказ робіт у сывята 54.

закристія 19, 27, 29, 130.

закладанє шкіл 99.

Замойський собор 3, 6. замок самбірський 50. заохочуване до шкіл 102, записки дек. 17, 18, 21. записи на церкви 28, 29. заповіді церк. 3, 53, 58.

— (шлюбні) 76. запусти 55, 58. зараза 62, 69. зьвізда (церк. знаряд) 2, 25, 32. здирства (протопопів) 19. Зелені Сьвята 38. з'їзди деканів 109, 125.

— протопрезвітерів 11.

— учених 133. знесене манастирських шкіл 113, 116.

### ı.

Iгумен 104, 275. інвентарі 17, 18, 21, 22, 24, 25, 42—45, 66, 103, 172, 190, 197, 235, 274. інквізиція 53. інспектор шк. 195, 197, 198, 231, 233, 235, 238, 239 — 242, 249, 251-253, 268, 277. інстигатор 21, 36, 38, 40, 92. Інститут Ставропігійський 103, 138, 139, 161—165, 202, **2**05, 216, 217, 291, 292. інструкції деканальні 89, 40, 92. — для шкіл 90. — для надзир. шк. 125. для учителів 191, 162. нтенція 5, 10. нтердикт 19, 21, 27, 47, 48. нтерциза шлюбна 38, 39. <sup>1</sup>Ірмологіон 128, 129. їзда сьвящ. з жінками 4, 6. йосифінський патеит про треби 80-84.

### H.

Казус книга 20, 22, 92. калита на листи 22. камера 199. кандидат (духов. і сьв.) 90, 101, 103, 106, 130, 138, 152, 163, 164, 191, 252. канон (даток) 23, 32. канонтк 113, 125, 131, 132, 135, 151, 258, 295. канонічне право 9. канонна вина 5. — візитация 145. кардинал 131, 274, 275. католики 94. канцелярія епископська 9, 10, 90. — консистор. 190, 274. — надворна 73, 74, 122, 123, 127, 135, 166, 217, 227, 254, **273.** капелян 127, 146, 190. капелянті 107, 109. капітула 105, 106, 132, 134, 139, 165, 185. капота 91, 122. Капуцини (монахи) 52. кара на съвящ. 3, 7, 15, 21, 27. каркаби 25. картки при сповіді 76. каси мійські 25; церк. 239. катедра съв. Юра 4, 8, 10, 15, — Галицька 10, 181. — Перем. 21, 36, 92, 163, 165, 269. катедратик 9, 44. катехит 110, 112, 126, 150, 151, 153, 224, 239. Катехнтика 102, 113. катехізация 103, 129, 149. RATEXISM 21, 22, 32, 34, 35, 40, 65, 72, 95, 101, 109, 110, 125, 129, 133, 140, 142, 144, 149, 150, 166, 176, 179, 190, 191, 197, 199, 210, 259, 273 -275, 296.квестіонар 182, 183. квіти (посьвідченя) 4, 16. Киріе елейсон 13. кіот 10. клепало зелізне 19. клер 2, 4, 12, 156, 203, 265, 273, 274.

клерик 22, 46. clericus non decimat clericum 22. клятва 47—50. кляштор 107, 115, 180. кметі 23, 24, 26, 28. книжки (цер. і съв.) 2, 6, 12, 17, 18, 20, 22, 26, 31, 54, 82, 86, 89, 109, 128, 135, 142, 153, 164, 165, 169, 172, 176, 185, 190, 191, 201, 202, 204 - 206,209, 242, 247, 248, 258, 259, 263, 275 - 277, 289, 290 - 292,295.коадютор 37, 39, 40, 182. ковтќи 29. колятор 134, 156, 157, 182. коллекти 10, 29. коляди (пісні) 55, 56, 58. — (датов) 23, 28. колядний хліб 23. коляторство 32. колетії (збір. проф. унів, тімн., учителів нар.) 122. колетія римська 106. кольонія Академії крак. 114. колпак 33. Коменюш 248. комжа 31. комірниці 23. комісар цирк. 97. комісія надворна наук 107, 109, 122, 130, 137, 141, 142, 151, 171, 175, 183, 194, 198, 200, 202, 229, 230, 236, 239— 242, 271. компана 30. конвікт 105, 266. конгрегациї чернечі 104. — собор русь. дух. б. — тенер. 89, 90. контруа 66, 236. конкурси на вчителів 196, 197, 237, 238. консес 97, 123, 175. консисторія 22, 60, 62, 65-69, 70, 73—76,79, 81, 109, 110, 115, 121, 122, 124-129, 132, 134, 138, 141, 143—149, 152,

звірник істор.-Фільософ, секциї т. V.

1

31, 1

1

), 15

), ii

£, 10

153, 155—157, 160, 164, 166, 167, 170-173, 180, 181, 184, 186, 187, 190 — 197, 205, 211, 215—220, 227—236, 238 **–245**, **251**, **253**, **254**, **268**, 270, 273, 274, 277, 301. конституция папська в 1747 р. 12. контроля діяльности протопресвитерів 11. конфесіонал 28. кооператор 73, 145-147, 150, 151, 164, 166, 190, 191, 215. костел 35, 68, 150. копула 27, 26. корпорал 26, 30, 32. корчма 7, 22, 36, 40, 58, 55, 93. коралі 29, 32, 45. королівство Пруське 131. коронація Матери Божої 12. крещене 5, 15, 75, 80. крилошанин 134, 195. кропило 29. ктитор б. купецтво 7, 83. куповане парафій 18. куренди 54, 59, 62, 65-69, 73, **74,** 82, 90, 94, 99—101, 109 -111, 117, 124, 126, 128, 133 - 135, 142 - 150, 156, 157, 161, 165—167, 170, 172, 174, 181, 184- 188, 190 **—** 195, 199 -- 202, 204 -- 207, 211, 213-217, 220, 227-230, 232-234, 236, 237, 246 **—249, 252, 253.** курія римська 136, 275, 276. кустоди 11. кустош 134.

### Л.

Латина 17. латинники 6, 24, 128. латинська церков 11, 16. латинський обряд 18. латинські обряди в руській церкві 11. лекциї приватні 198. листи пастирські 10, 12, 69, 70, **71, 81, 82, 84, 119, 161, 165,** 174, 175, 204, 258, 259, 272, 275.

— окружні 11, 15, 16. лікар 58, 62. літописець сывятоюрський 106. **літур**ія 4, 6. луктар 19, 28, 29, 32, 105. ліцей 105, 106, 108, 116, 121, 122, 136, 230. ложица 3, 25, 26, 29, 32. Луцави 121. Лютри 212. льогіка 133, 139.

Матістрат 181. магістратура враєво - шкільна 123. майно духовних 21. мальовила 63, 67. манастир 53, 90, 100, 105-107, 121, 122, 151, 153, 156, 156. мандатор 122, 132. маніпуляр 30. мандровані монахи 4. Мати Божа як королева і опікунка Поляків 53. машина гідравлічна 281, 282. маця 26. меморіял галицьких станів 124. — Пергена 47, 48. 53. мемуари 59. месть 5, 55, 57. Методика 112, 139, 163, 201, 290, 291. метрика 3, 10, 20, 22, 23, --27, 33, 75, 287. метрополія 32, 196—198. минниця 29, 32. миро 3, 5, 75. мирове 3. мисочка 53. митрополити 105, 106, 119, 127, 134, 137—142, 187, 195, **2**08, 211, 242, 258, 259, 275, 276. мінчстер 148, 275.

мінтстерство 175, 257, 275. мicioнар 105. міщани 18, 32, 105, 132, 249, **250.** мова (в школі) 112-114, 116 **–121, 130, 131, 139–141,** 153—156, 160, 167, 170, 171, 194, 198, 210, 217, 218, 228, 249, 250, 278, 279. мольты 4, 5, 6, 8, 15, 22, 55, 56, 64, 65, 68, 77, 79, 80, 91, 129, 130, 179, 222—224, **243**, **297**. молитовники 61, 225. монах 116, 151, 153, 275. монархізм 108. монстранція 26, 29, 30, 65. моральність люду 227. музей педагогічний 113. Mszał 20, 23, 31, 128.

Навчане дівчат 186. — релугій 66, 152, 183, 184, 200, 243—245. сліпих дітий 230, 231. — в церкві 5, 34 — 36, 40, 46, 47, 63, 90, 91. нагана духовенству за занедбуване шкіл 145, 194. надзиратель шкіл 107, 113, 116, — шкільна 96, 98, 128, 140, 153, 158, 159, 161, 168, 169,

123, 125, 126, 129, 141, 213, 219, 220, 223, 246, 301 надвір над катехитами 126. намісник (перший Галичини) 53. намісники (духовні) 2, 7, 10, 76, 79, 81. намісництва духовні (протопоnit) 3. намісництво львіське 175. намістні образи 19. напої 74, 91, 93. наука доповняюча 191, 192, 241,

175, 193, 200, 218, 238, 243,

244, 254.

науковий систем у школі 90. неуки сывященники 121. неуцтво духовних 17. новіціят 104, 105. Новий завіт (книжка) 128. новоженці 55, 57, 63, 66, 202.

### 0.

нунцій (папсыкий) 17.

Обіжник епископський 17, 18. обовявки духовних 21, 22, 33 — 36, 40, 71, 72, 75-77, 82, 90, 179, 180, 186. обойчики 7. образи 12, 19, 27, 28, 30, 32, 41, 42, 55, 56, 61, 63, 64, 67. обрус 3, 7, 19, 25, 26, 30—33. обряди 11, 18, 32, 60, 65-68, 75, 77, 80, 104, 106, 112, 129, 132, 139, 141, 143, 149, 162-165, 170, 171, 185, 190, 194-196, 203, 204, 208, 249, 250, 259, 265, 272, 274, 275. оглядини деканальні 17, 18, 20, 24-27, 29-31, 33, 34, 41, 92, 214. одяг сывящен. 6, 7. оказия (поминки) 35. Октоіх 25, 31, 32, 127, 128, 147. опир 85. оплата шкільна 111. оподатковане вчителів 236. Oratorium 28. органісти 98, 199, 229. ордер Леопольда 131. ординациї дієцевальні 89, 93. – шкільні 246. орнат 30. осьвітний цена 90. осквернені церкви 5. осьвіта духовних 18, 22, 27. осьвящені Дари 19. Offertoryum (Божі дари) 55—77. офірки 56, 64, 67. оффіциял 3, 5, 8, 9, 12, 62, 66 **-68**, **73**, **74**, **146**, **148 -150**, 182, 206, 216 – 220, 2**27.** 

# П.

Павлини, монахи 106. паламар 24, 148. пани 18, 22. панетірик русь. 12. папа 12, 16, 137. папська курія 7. парастас 77. паркан 20, 25, 26, 32, 33, 225. парох 9, 10, 17, 19-25, 28, 29, 125, 127 – 129, 131, 132, 135, 136, 138, 139, 141, 142, 145 -152, 155 - 166, 168, 169, 172, 177, 179, 182—187, **19**0 -193, 197-203, 205-207, 254, 253—257, 266, 269, 275, 274, 289, 303, 304. **napoxis** 7, 9, 11, 13, 15, 18, 20, 24, 25, 66, 73, 76—79, 82, 83, 90, 101, 107, 109, 110, 121, 124, 127, 129, 135, 136, 147, 148, 150, 151, 159 166, 168, 172, 175, 179, 180, 182, 188, 189, 191, 199, 201, 205, 207, 211—214, 219, 233, 234 207, 211—214, 219, 233, 234, 254, 260, 272, 286, 289. парохіяни 22, 23, 32, 37, 38, 59, 62, 65, 66, 68, 77–80, 89, 91, 94. пасіка 38, 39, 45. пасовиско 28. паства духовна 12. патина 25, 29, 32. патріярхалізм 108. патрон 18, 156, 157. патронат 187, 301. паук (церк.) 29. пекарня 31. передміщани 32. перевлад німецьких підручників шкіль. 247, 248. перекладчик 137.

переступи съвящеників 3. перли 29, 32. петиция 121. печать 6, 8, 10, 15. пнво 23, 26, 32. писар 9, 15, 49. питомці 106, 116, 121, 125, 127, **133**, 139. підводи 75, 79, 122. піддіякон 2. підручник 109, 110, 112, 119, 125, 128—130, 133, 134, 136, 144, 190, 277, 286, 289, 290. піксіс (пушка церк.) 29. пісні забобонні 53, 63. — народні 132. коляди 56. піст 8, 33, 72. Піяристи, монахи 112. плата шк. інспекторів 197, 235, 238, 239. нормальна для парохів плащениця 19. погріб 6, 23, 73, 77, 80, 91, 255. податов ґрунтовий 83, 236, 237. постійний духовний 9. цісарський 48, 50. поділ парохіян 23. подушка на вівтар 30. Покрова сыв. 39. покровці 3. поле ерекцийне 24, 25, 125. поле парохіяльне 18, 21, 23, 24, 25, 28, 31, 33, 41, 48, 49. політеізм 53. полки галицькі 127. польонізация шкіл 100. полумацьок 28. помешкане учителя 250. помічник 167, 169, 199, 252. попадя 4, 20, 21, 24, 33-36, 41. попівство 25, 31, 35, 37, 41, 73, 74. попович 24, 39, 90. porządki 23, 24, 26. посади вчительські 301. посесорка 27.

посланіє 6, 59, 80. послугач церковний 67. посуха 54, 55, 57. посаг 38. почта 235, 236. почтар 22, 26. право канонічне 9, 47. — церковне 106. правники 4, 22, 23, 53, 84, 106. Praznica книга 20. предмети швільні 207, 208. презента 25. президент 107. президія краєва у Львові 275. препарандисти 112, 113. прелати 6. пресвитер 3-6, 10, 12. престол апостольський 70. — монарший 107. приватие учене 204, 242. присяга (від напоїв) 74, 75. причастіє 13, 58, 64, 67, 69, 91, 224**,** 289. причастен, пісня церков. 161. приходник 81. приходство 18, 24, 31, 130. провент річний 8. провівор 79, 195, 212, 249. провінціял Василіни 275. продажа шк. книжок 252. провімен 161. прокуратор 21. промисл 97, 108. пропатанда революцийна 127. пропінация 74. проповіди 22, 53, 99, 101, 102, 106, 110, 111, 116, 147, 169, 179. проповідник 106, 110. проров 111, 189. проскурне 28. просьвіта 89, 99, 111, 124, 125, 126, 133, 137, 140, 147, 165, **166**, **258**. просьба до цісаря 255. протобрей 9. протоігумен 104—106. протоколи візитациї 11. протопопи 10.

протополія 3, 4, 9. протопресвітер 2—12. протопресвітерія 7, 9. процес канонічний 127. процесня 53, 62, 65, 78, 224. псальми 260, 261. Псалтир 25, 31, 32, 128, 129. 147. пуріфікателії 25, 26. пушка 19, 27, 29, 32, 65. пянство 17, 21, 22, 38, 55, 65, 73—76, 91, 112, 168, 180, 252, 254, 283.

# P.

Рабство 285. ресстр датків 8, — дїтий 233, 234. — парохіян 10, 11. реколекций 21, 35, 37, 38, 40, рекрутчина 128, 162, 163, 168, 170. ректор 105, 123. религія 53, 61, 68, 69, 95, 110, 126, 129, 130, 139, 140, 142, **145**, **149**, **150**, **151**, **156** – **159**, 161, 162. реліквіяр 53. ремесло 21, 97, 108. репрезентант руських шкіл 123. реторика 92, 93, 105. реформация 16, 52. реформи Замойс. синода 11. – в шкільництві 91, 103, 107, 112 – 114, 121, 122. рівність монахів 53. рільництво 108. розвідка про руський язик 133. розклад науки в школі 96. Рождество Христове 8, 56, 66. ручники 19, 30, 32. рущина 24, 91—93, 106, 214.

### C.

Сакраменти 3. самостійність національна 274. сьвідки 21, 34, 35, 37—40, 60. сьвідоцтва заграничні 241, 256. сьвічка 55, 57, 63, 67. сьвічник 67. сьвятковане сьвят 65. сьвячене води 55, 57. сьвященики 3, 4, 7, 13, 18, 20 **—25**, **33**, **41**, **50**, **63**, **66**, **75**, 82-84, 91-93, 102, 107, 110—112, 115, 121, 122, 128, 132-134, 140, 142, 147, 151, 158, 163, 169, 182, 196, 201, 202-207, 209, 213, 239, 243, **244**, **246** — **248**, **273** - **275**, **278**, 280, 289. сектанство середньовікове 52. селяни 7, 21, 22, 24, 48, 49, 90, 95, 97, 110, 132. семінарія духовна 8, 46, 89, 93, 103, 106, 107, 115, 116, 118, 125, 127, 164, 266. сенат академічний 118. сендик 9. сендиковське (даток) 8. середопісте 23, 28, 32. сентор Інститута Ставроп. 83. середні віки 51. синдик університетський 123. синод дієцезальний 8, 120, 165, 269. системівовані школи 241. скарбниця (skarbiec) 27. скарбона церк. 48 скептицизм 51. скіпщина 23, 25, 28, 32, 36. складки духовенства 8. скоропись 291. Служба Божа 10, 22, 23, 26, 28, 33 - 35, 38, 61, 62, 66, 67, 72, 77, 79, 92, 110, 147, 148, 161, 179, 209. Служебник 19, 20, 24, 25, 32, 39. слуга церк. 182. сьміте в церкві 19. смерть сьвящ. 6, 22. собор тенеральний дух. 2, 7, 10, 11, 20. соборик 4, 10, 49, 89. совітник 70, 123, 130, 131, 141, 151.

 ${\it cocyд}$ и церк. 2-4. сотрудник 24, 65, 138, 139, 181. сповідь 3, 10, 21, 30, 34, 35, 55, 56, 58, 63, 66, 72, 76, 91, 92, 127, 129, 146, **224**, 275, 297. сповідник для сьвящ. 4. сповідниця 63. стабілізація учителя 241. Ставропігійська церков 65, 103. Ставропісійський Інститут 82, 103, 128, 129. стани галицькі 124. старинний сьвіт 51. староста 32, 111. старший брат церк. 20. статистика 11, 105. статути першого руськ. товар. 135, 272, 259. стипендія 134, 202. стихири 79, 161. стольникова 27, 28, 31. столове 8. сторож шкільний 249, 251. студії за границею 241. стула 30. страсти Христ. 14. страсний тиждень 67. стрижене волося 7. субдіякон 94. -судариви 3. суд архіврейський 3. суди духовні 21, 24, 33, 34, 36 -41, 48, 49, 53. судівництво духовне 25. судія 5, 14, 148, 162. суконька (на обр. М. Б.) 29. супликація 53. супруже пожите 57, 58. супружество (шлюб) 76. суспендоване сывящен. 22, 26. суфраган 242. схолястика західна 16. — XIX в. 285.

Табелт річні 233. тайни сьв. 3, 5, 6, 13, 26, 55, 60, 75, 76, 77, 91, 162, 178 —180, 207. такса шкільна 101, 115. — цісарська 82, 83. тафльові вікна 19, 27. тверезість 74. теольогія 137, 156, 280. тинф 9. THURRH 31, 139, Товариство русь. сьв. 133, 135, 136, 206, 258, 259. толеранція 277. топографія 105. торги 7, 65, 69, 92, 152. традиция церк. 53. трактієрня 73. треби 80, 121. Требник 11, 16, 31, 32, 129. трибуляр 29, 32. Тріодь 25, 32, 127, 147. Трифолой 25, 31, 32, 128. Trium Devotionum книга 20, 24. Тройця сыв. 4. труп 69, 85, 255.

# У.

Удержане ерархії 9. універсал 8, 10. протопресвитер уніварсалик ський З. унтверситет 105, 108, 113, 116 **—118**, **121**, **123**, **132**, **137**, 239, 277, 278, 280, 283, 285, **286.** урльопники 127. устава шкільна 113, 292, **2**95. устави політичні 201, 227. утреня 4, 77, 144, 161, 169, 172. учебники 106, 107, 109, 110, 119, 136. ученики 137, 155, 166, 167. учителі 24, 25, 35, 95—98, 100, 109—111, 113, 114, 124, 130, 135, 138, 140, 143, 148, 151, 154, 155, 157-165, 167, 169, 170, 174—176, 187, 211—213, 228, 229, **2**50, 251-**2**54, **2**92 **— 296, 301—304.** учительки 111, 201, 223, 294.

Ф.

Фабрика кадедри льв. 10. факультет 116, 123. фаціята церк. 27. Фелони 4, 19, 20, 25, 32, 39. феріт шкільні 230. фетішізм 53. фільософія 52, 105, 114, 121, 136, 147, 156. Фонд релїгійний 66, 73, 121, 231, 239, 141, 182, 193. — вдів по сьвящ. 134. — церковний 25. — шкільний 135, 141, 199, 239, 247, 294. форма благословеня відпустного 12-13. формула хрещеня 5. формули молитовні 11. формулярі 7, 160, 291. forum ecclesiae — forum Dei 16. **фреквенция шкіл 144, 172, 181,** 199, 204, 241, 248, 249.

# X.

Халупники 23.

хиби духовенства 17, 18, 89.

ходжене в мнсочкою в церкві 53.

Холмчаки 121.

хори церковні 18, 19, 28.

хороба 55, 56, 61, 62, 64, 68.

хоругви церк. 25.

хрести 27, 29, 32, 61, 62, 64, 67, 68, 131.

хрестини 73.

христіянин 12, 94, 225.

христіянство 51, 52.

12

# Ц.

Цвинтар 20, 56, 63. цензура осьвіти 250. — політ. 120, 277. церковні річн 2, 3, 19, 25—27, 29, 30. церковщина 126. цертнойкати 190. цехн 33. циборія 19, 26, 27, 29. циркул 50, 97, 249, 304. Цистерси мон. 112.

### 4.

чари 52, 69. чарод'йство 61. чаша 2, 19, 26, 27, 29, 32, 61. чесник 28. чинш 24. читане Еванг. над головою 55, 57, 62. чіпець 38. чоловік виклятий 5. чорт 52. чудотворні образи 19.

### Ш,

Шематизм епархіяльний 18, 32. шинкар 65. шинки 7, 65, 74. шкаплірі 29, 23. шкільна такса 102. шкільний закон 106, 167. шкільні помічники 303, 204. школи 89-91, 93, 96-100, 105, 111, 113, 115, 121, 123 – 125, 129, 131—138, 140, 142, 143, 156, 165, 185, 191, 202—213, 215—217, 237—239, 241, 242, 248, 250, 252, 255, 273, 277, 279, 290. шлюби 3, 55, 67, 77, 91, 174, 202. шляхоцтво 133, 134. шляхта 6, 105, 124, 132. постачок 8. шпиталь 43. штандари 19.

юдікатура дісціплінарна 240. — протопресвитерська 11. юрісдікция мандаторів 122. — над учителями 240.

Я.

язик макарофічний 285.

- нүмецький 98, 217, 220.
   польський 98, 217, 220, 250.
   руський 160, 167, 170, 171, 190, 208, 228, 232, 277, 285.
  ярмарок 7, 22, 27, 77, 92, 179.

Збірник історично-фільософічної секциї т. І: Істория України-Руси, нап. М.	
Грушевський, т. І — 200, на мишім папері 250, в одраві	3.20 sp.
" т. II: Істория України-Руси, нап. М. Грушевський, т. II. — 2·00, на	
піпшім папері 2 50, в оправі	3.20 ,
m III IV. Isroped Vensius Pros m III so paud vou 9:50 p ouropi	3.20 ",
T V. Maraniant to imponis surphone warms Persus Post YVIII	,,,
XIX B.	2.00 ,
Збірник математично-природописно-лікарської сенциї, т. І, ІІ і ІІІ по 1 50	210 ,
	1.00
т. IV—VIII (кождий в нюх окремих випусках) по	1.00 ,
"Зоря" письмо літературно-наукове р. ІІІ, V. VI без Бібліотеки по	3.00 ,"
, p. VIII, IX, X i XI no	5.00 %
" дітературно-наукове ідюстроване р. XII, XIII, XIV, XV,	
XVI i XVII no	600 "
Руська історична бібліотека:	
т. І. С. Качала — Коротка істория Руси	1.20 ,
т. II. М. Костомаров — Дві рус. народности, Федеративні засновини,	,
Нарис народ. істориї.	200 "
т. III. і IV. Д. Іловайський — Княжий период України-Руси	3.40 "
г. У. М Смирнов, М. Дашкевич, І. Шараневич — Монографіі до	"
істориї України-Руси	1.50 "
т. VI. Антонович Вол. і Іловайський Д. — Істория великого инявівства	, · n
литовського	1.60 "
т. VII. Іван Линниченко: Суспільні верстви Галицької Руси XIV—XV в.	1.60 "
т. VIII Розвідки про церковні відпосини на Україні-Руси XVI — XVIII вв.	100 ,
	6.40 "
IX—XII. М. Костомаров — Богдан Хмельницький XIII Гетьманована Виговського і Ю. Хмельницького	1 60 ,
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
XIV—XVI. Pyina	420,
XVII—XVIII. М. Костомаров — Мазепа і Мазепинці, В. Ангонович	0.00
Останні часи козачини на Правобережі	3.30 "
XIX. Розвідки про народні рухи на Україні-Руси в XVIII в.	1.80 "
ХХ. Шульгин — Начери Колїївщини	1 50 "
XXI. Розвідки про селяньство на Україні Руси в XV XVIII ст.	1.00 ,,
XX!I теж — ч. II	1.50
Кавциі Кароль, Народність і її початив	030 "
Калитовський Ом. Др. — Материяли до літератури апокрифічної.	0 35
Кельнер Л Пр — Істория повототії	0 60 .
Кельнер Л. Др. — Істория педагогії	030 "
Костомарів М. — Руська істория в житеписах ч. ІІ і ІІІ по	0.50 "
Павинина I Серінова потория в минерова ч. пі тіп по	0.30 "
Левицький Нечуй I. — Сьвітогинд українського народу	2.50
Левицький К. Др. — Німецько-руський правничий словар	3.50 "
Руська Правда	050 "
Левицький Ю. 1 і 2 падолиста 1848 р. у Львові (уряд. справозданне)	0 30 "
Літературно-науковий Вістник, річна передплата 8.00, повні річники 1809	
—1902 по 8 00, книжки V—XII за 1898, з додатком розпочатих в попо	
редніх внижнах статей	6.00
Материяли до українсько-руської етнольогії т. І. (з численними рисунками	
i waara Waadaa Maaa	4(0
- III	2.00 ,.
	200 ,,
в т. II, IV—V (містить монографію проф. Шухевича про Гуцулів,	9.00
в численними ілюстрациями)	8.00 ,
Мяколаєвич Я. — Опис каменецького повіту	1.00 ",
Огоновський Ом. Др. — Істория руської літератури т. II. 3 вр. т. III. 4 вр.	1 00
T. IV	100 "
" Studien auf dem Gebiete der ruthenischen Sprache	150 "
Онишневич Г. — Руська бібліотека т. III	1.50 "
Памятки україньско-руської мови і літератури, т. І. Апокріфи старозавітні	2.00 "
" " " т. II. ч. І. Апокріфи новозавітні	Ø.5Ω ″
Павлик М. — Про читальні	050 .
M II Transporter and registed warrance armadiate i arma mannin	0.00
	050 "
Якуб Ізватович	
Партицький О. — Старинна істория Галичини	3.00 "
" Словянська держава перед двома тисячами літ	0.10 "
"	0 35 "

Партицький О., Скандинавщина в давній Руси	0 20 ap.
Сдово о полку Ігоревім	0.80
The man and the state of the st	140 "
Правнича часопись, річник IV—V по 3 зл., VI, VII — X по	1.00 "
Правнича бібліотека т. І вип. 1, т. ІІ вип. 1 і 2	
Правнича і економічна часопись. Т. І—Ш по	1.50 .,
"Правда" письмо дітературно-наукове з 1873, 76, 77, 79, 89—96 по	2.00 "
" в р. 1878 1 вр., річн. XIII в доповненем.	1.50
Рудницький С. — Нове жерело до істориї Хмельцищини	0.20
" Козацько-польська війна 1625 р	0.30 _
"Українські козани в 1625 1630 р	0.50 _
Руські вемлі Польської Корони при кінці XV в.	040 ″
" Руські вемлі Польської Корони при кінці XV в. Спис творів Ів. Франка за 25 літ його літературної діяльности	0.50 "
Стоцький С. — Буковинська Русь	1.20 "
Студинський К. Др. — Лірники, студия	0.20 "
Пересторога, історично-дітературна студия	1.00 %
Томашівський С. З житя галицько руських соймиків 1648—1649 р.	Λ 25 ″
Hanarii naar n Damar mid Dwar 1649 n	100 ."
HOMOTONI TENDET DO MODERATO STORES DE HORISTI	0.50 "
Kuinar en Konaguna 1855 n	0.05 "
	1 00 ,
" Маруся Богуславка в укр. літературі Українсько-руська бібліотека т. І, 300, ІІ, 200, ІV, 150, оправні о 060 до	,,
Very Vier Common Common Common T. 1, 500, 11, 200, 17, 100, 100, 100, 100, 100, 100, 10	6 00
Уманець і Спідка — Словар росийсько-український т. І—ІУ Учитов потоку Вистера подотучителя п. 1800 91 92 93 94	000 ,
Учитель, орган Руского товариства педагогічного з р. 1890, 91, 92, 93, 94,	2.00 .
95 i 96 no	030 .
Франко Ів. Нарис істориї фільовофії	റംറെ "
" Наші коляди	"
" Іван Вищенсьвий	100 ,
"Про панщину і її знесене 1848 р.	0.30
" Хиельнищина 1648 - 9 р. в сучасних віршах.	1.00
, Слово о Лазаревъ воскресении	0.25
" Апокріфічне ввангелиє Псевдо-Матвія	0.15
" Шевченко героем польської революцийної летенди	020 "
Целевич Ю. Др. — Істория Скиту Манявського	1.20
Целевич О. Причинки до зносин П. Дорошенка з Польщею	0.20 ,
"	0.50 ,
Шевченко Тарас — Кобзар, 4 томи в пересилкою	5.50 "
Шекспір — Драматичні твори, пер. Куліша т. І	1.00
" Гамлет, пер. Куліша	0.90 "
" Прибориана гострука, пер. Куліша	0.70 "
"Макбет, пер. Кулпиа	0.80 "
" Коріолян, пер. Куліша	0.90 "
" Юлій Цезарь, пер. Куліша	080 ,
"Антоній і Клеопатра, пер. Куліща	0.90 ,
"Багато галасу в нечевля, пер. Куліша	0.80 "
"Ромео і Джульста, пер. Куліша	0.90 ∷
Щурат Чернеча республика на Афоні	
	0.10 "
" "Чернець" Т. Шевченка, студия	0·10 , 0·10 ,

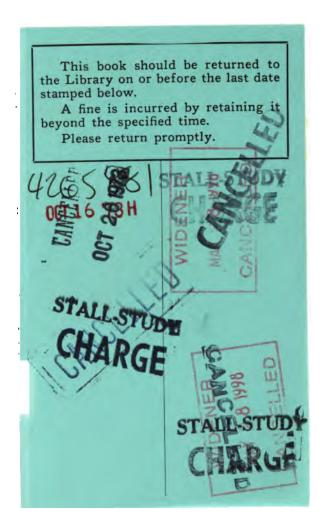
Літературно-Науковий Вістник виходить місячно книжками коло 12 арк., річна передплата 16 кор. — 8 руб. (при бандерольній пересилці). Кн. V—ХІІ річника 1898, в додатком статей розпочатих друком у нопередніх книжках, 12 кор. — 6 руб.; річник 1899 цілий 16 кор. — 8 руб. Адміністрация: Чарнецького 26.

Адреса Товариства: Львів, Чарнецького 26.

Adresse der Gesellschaft: Lemberg, Čarnecki-Gasse 26.

Всякі виплати для Товариства в Росиї приймає книгария Кієвскої Старини в Київі, Безаковська 14 (1 зпр. = 1 тульден = 2 корони).









Digitized by Google